



# الفنون التشكيلية

## وكيف نتذوقها

تأليف : برنارد مايرن  
ترجمة : الدكتور محمد المصوري  
محمّد القاضي  
مراجعة وتقديم : سعيد محمد قطاب







اهداءات ٢٠٠٢

الفنان / حسين بيطار

القاهرة

مجموعة الكتب الدراسية والمراجع الأثرية المترجمة

# الفنون التسليلية

## وكيف نتذوقها

نشر هذا الكتاب بالاشتراك

مع

مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر

القاهرة - نيويورك

يونية سنة ١٩٦٦

# الفنون التشكيلية وكيف نتذوقها

تأليف

برنارد مايرز

ترجمة

الدكتور سعد المنصوري و سعد القاضى

مراجعة وتقديم

سعيد محمد خطاب

الناشر

مكتبة النهضة المصرية  
٩ شارع عدلى - القاهرة

هذه الترجمة مرخص بها ، وقد قامت مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر بشراء  
حق الترجمة من صاحب هذا الحق •

This is an authorized translation of UNDERSTANDING THE  
ARTS by Bernard S. Myers. Copyright © 1958 by Henry Holt and  
Company, Inc. Published by Henry Holt and Company, Inc., New York,  
New York, U.S.A.

# المشركون في هذا الكتاب

## المؤلف

برنارد مايرز

مؤلف ومحاضر ومعلم ومحرف أمريكى معروف فى عالم الفن • تعلم فى جامعة نيويورك حيث حصل على الليسانس والماجستير والدكتوراه ثم درس بالسربون فى باريس وقام بجولة فى أوروبا •

عمل بالتدريس فى أشهر جامعات أمريكا مثل جامعات نيويورك وتكساس وكولورادو ورتجز وأخيرا فى كلية سيتى بنيويورك • يعمل حاليا رئيس تحرير كتب الفن فى دار ماجروهيل للنشر ومحرف استشارى لموسوعة الفن العالمى •

ألف ثمانية كتب ومقالات عدة ، ومن أحدث مؤلفاته « الفن والحضارة » ( Art and Civilization ) • وبالإضافة الى مؤلفاته العدة أسهم فى كثير من برامج الراديو والتليفزيون التى تخص الفن •

## المترجمان

الدكتور سعد التصوى

درس الفن بكلية الفنون الجميلة بالقاهرة دراسة حرة حصل فى نهايتها على جائزة بعثة الرسم عام ١٩٤٩ • درس الفنون المصرية القديمة لمدة عامين سافر بعدها الى إيطاليا حيث التحق بأكاديمية فن الميداليا فى روما فحصل على دبلومها ثم أمضى بعد ذلك عاما للتخصص فى ذلك الحقل ، ثم التحق بأكاديمية روما للفنون الجميلة وحصل على دبلومها عام ١٩٥٤ وكان ترتيبه الأول •

أوفد فى بعثة الى الهند عام ١٩٥٦ حيث التحق بجامعة طاغور وحصل فيها على الماجستير ( مرتبة أولى ) والدكتوراه بامتياز فى تاريخ الفنون وعلم الجمال •

قام بالتدريس فى جامعة طاغور بالهند وبالجامعة الأمريكية بالقاهرة وكلية الفنون التطبيقية والمهد العالى للفنون المسرحية •

نشر كتاب Art Culture of India and Egypt فى الهند وكذلك بحوثا عديدة فى المجلات الفنية والأدبية • حصل على جوائز فى فن النحت فى القاهرة وفى إيطاليا •

## **مسعد القاضى**

رئيس قسم التصميم الصناعى بكلية الفنون التطبيقية • حصل على دبلوم كلية الفنون التطبيقية بامتياز عام ١٩٤٩ • وفى عام ١٩٥٦ أوفد فى بعثة علمية عملية الى انجلترا لمدة خمس سنوات حيث درس هندسة التصميم الصناعى بمعهد السنترال بلندن وحصل على دبلوم المعهد ودبلوم الدولة فى التصميم الصناعى • قام بالتدريس بنفس المعهد عام ١٩٥٩ بعد تخرجه مباشرة •

عمل مستشارا فنيا للإنتاج عام ١٩٦٠ بشركة ايجيميت للأشغال المعدنية بالقاهرة • يعمل مستشارا فى أعمال التصميم والتطوير للمنتجات الصناعية الحقيقية بالإدارة العامة لشئون المنتجات الصناعية بهيئة التصنيع بالسنوات الخمس للصناعة •

## **الراجع وصاحب التقديم سعيد محمد خطاب**

عميد المعهد العالى للفنون المسرحية - فنان مصور وتاقد فنى وأستاذ التاريخ الفنى • تخرج فى كلية الفنون التطبيقية ، قسم الفنون الخزفية ثم معهد التربية العالى للمعلمين ، قسم التربية الفنية • سافر فى بعثة علمية عملية الى انجلترا من سنة ١٩٤٦ الى سنة ١٩٥٠ ، ثم عمل أستاذا للتصميم الخزفى وتاريخ الفن بكلية الفنون التطبيقية • عمل أستاذا منتدبا لتاريخ الفن فى المعاهد الفنية المختلفة ثم امتد نشاطه الثقافى الفنى الى الاحاديث الاذاعية والتليفزيونية •

كتب عدة مقالات كما قام بمراجعة بعض الكتب الفنية والأدبية •

## **مصمم الغلاف إبراهيم الطهطاوى**



# محتويات الكتاب

## صفحة

قائمة الأشكال	ك
لماذا هذا الكتاب	ق
تقديم بقلم سعيد محمد خطاب	١
تصدير بقلم مؤلف الكتاب	٥

## الجزء الأول - مقدمة الى للفنون

١ - التمهيد	١١
استمتعنا الشخصى بالفن - معرفتنا بالشعوب الأخرى والأزمنة المختلفة - الكشف عن المعنى الأصلى لعمل فنى ما - لغة الفنان الاصطلاحية - مالذى يقرر الأسلوب؟ - مسألة النوق - المقاييس الفنية وحكمنا الفنى.	
٢ - مالذى نبحث عنه فى الفن	٢٢
الرغبة المادية - الوجهة العاطفية - العامل الروائى - الفن كتجربة دينية - الفن كتاريخ مرئى - الفن كتجربة ذهنية - الفن كتجربة رمزية - الفن والحقيقة	

## الجزء الثانى - طرق الأداء المتنوعة فى الفن

٣ - الرسوم : طرقها ومعانيها	٦٩
الرسم كدلالة - الرسم كعمل متكامل - الرسم كدراسة - الاستخدامات المعبرة للنحت - الرسم فى العصور الماضية - تطور الأساليب والحافات الأخرى	
٤ - طبيعة فن العمارة	٨٤
أنماط العمارة - الحافات واستعمالاتها - عناصر البناء - التخطيط والتصميم	
٥ - معنى فن النحت	١١٩
أوجه استخدام النحت - الحجم والبعد - التماثيل المستقلة للأشخاص - النحت البارز - المفاهيم الحديثة للشكل للنحت - الحافات وطرق الأداء فى النحت - النحت والفنون الأخرى	

## صفحة

- ٦ - التصوير وطرق ادائه \* \* \* \* \* ١٤٩  
الإهام الذى يخلقه الفنان - استعمالات اللون - وظائف التصوير  
الاجتماعية - طرق الأداء فى التصوير \*
- ٧ - المطبوعات والناس \* \* \* \* \* ١٧٧  
القيم الجمالية فى الصورة المطبوعة - تغير الفوائد والصفات - المطبوعات  
البارزة - الصور المطبوعة بالحفر الغائر - الصور المطبوعة بالليثوجراف  
والسيريجراف \*
- ٨ - الفنون التطبيقية « الصغرة » \* \* \* \* \* ١٩٨  
أشغال الخزف - الألوان الزجاجية - الزجاج المؤلف بالرصاى -  
الفسيفساء والبلاط الخزف - المنسوجات - المينا - أشغال المعادن -  
الاثاث - فن الكتاب \*
- ٩ - الفن الصناعى \* \* \* \* \* ٢١٥  
أنواع الفن الصناعى - أوجه الضغط فى نطاق الفن الصناعى - تاريخ  
الحرف اليدوية القديمة - ظهور الآلة - الفن الجديد - مدرسة الباوهوس  
وإنرها - الاتجاه الحديث للفن الصناعى \*

## الجزء الثالث - الشكل والمضمون

- ١٠ - تخطيط الانتاج الفنى \* \* \* \* \* ٢٣٥  
الأدوات والعناصر وأسس التصميم - العناصر الأساسية أو مفردات  
التكوين - العناصر - أسس التصميم \*
- ١١ - الفنون وقصة الإنسان \* \* \* \* \* ٢٧٠  
الأخلاق والعادات - شخصيات - النظرة الدينية - الأوضاع  
الاجتماعية - المعانى السياسية - مفاهيم الجمال - الطرز الفنية \*

## الجزء الرابع - تطور التقاليد

- ١٢ - طرز الفن منذ العالم القديم حتى عصر النهضة \* \* \* \* \* ٢٩٧  
الفن القديم - الفن الكلاسيكى فى العصور الوسطى أو المسيحية -  
عصر النهضة فى الشمال والجنوب \*
- ١٣ - الأسلوب الفردى \* \* \* \* \* ٣٢٣  
فنانو المكان والزمان الواحد - فنانو المكان الواحد من العصور المختلفة -  
الفنان الواحد فى أوقات مختلفة \*

## صفحة

١٤ - الاستعمالات التاريخية للنسب والمساحة والتكوين . . . . . ٣٣٢  
أنواع النسب - تنوع التكوين \*

١٥ - أعمال فنان تقليدى عظيم : ميكيل انجلو . . . . . ٣٤٩  
— ماضيه وعمله المبكر - بوادر النضج - قمة التطور \*

## الجزء الخامس - تطور الفن من التقليدى حتى الحديث

١٦ - طرز من الفن - مابعد عصر النهضة حتى الحديث . . . . . ٣٦١  
عصرًا الباروك والروكوكو - الكلاسيكية فى معارضتها للرومانتيكية -  
المذهب الطبيعى كمعارضة للمذهب الواقعى - التأثيرية والتعبيرية -  
المذهب التكعيبي والمذهب الوحشى \*

١٧ - مشكلات خاصة فى العصور الحديثة . . . . . ٣٨١  
مشكلات فهم الفن وتقبله - طرق الأداء الجديدة - موضوعات فنية  
جديدة - الفن اللاموضوعى - تأثيرات التكنولوجيا ( الأصول  
الصناعية ) - العلاقات بين الفنون - مشاكل سياسية واجتماعية \*

١٨ - تطور فنان حديث مرموق . . . . . ٣٩٥  
الفن التقليدى كمضاد للتطور الفنى الحديث - بابلو بيكاسو \*

## الجزء السادس - تقييم العمل الفنى

١٩ - الاتجاه نحو مقاييس الحكم على العمل الفنى . . . . . ٤١١  
تكوين حكم عن القيمة الفنية - الفنان وارتباطه بمقاييس عصره -  
الفنان وارتباطه بأهدافه الخاصة - الفنان متشعبًا بتأثير أستاذ عظيم -  
المحاكاة وفقدان القيمة الفنية - عقبات وتطلعات \*

المراجع . . . . . ٤٢٣

كشاف تحليل . . . . . ٤٢٥



## قائمة الأشكال

الصور الملونة :

صفحة

- ( أ ) القديس جون فوق باتموس ( صفحة من كتاب قصة المسيح البيزنطي ) ر  
( ب ) ساندرو بوتشيلي : ميلاد فيثوس . . . . . ش  
( ج ) كوكاي تشي : تحذير الوصيعة الإمبراطورية ( أحد التفاصيل ) . . . ت  
( د ) تيتيان : البابا بول الثالث . . . . . ث
- ١ - مقبرة البابا يوليوس الثاني ( موسى ) . . . . . ١٤  
٢ - تيودور جيريكو : روث ميلوسا . . . . . ١٥  
٣ - جان انطوان واتو : جيل المهرج . . . . . ١٦  
٤ - بيير أوجست رينوار : وليمة على مركب . . . . . ٢٣  
٥ - جان جوجون : الآلهة ديانا . . . . . ٢٤  
٦ - براكسيتيلس : الآلهة افروديت . . . . . ٢٥  
٧ - فيوس أتمسيون . . . . . ٢٥  
٨ - جان فان ايك : زواج أرنولفيثي . . . . . ٢٦  
٩ - اونوريه دوميه : امرأة غسالة . . . . . ٢٧  
١٠ - ج . م . و . تيرنر : حج تشيلدهارولد - إيطاليا . . . . . ٢٨  
١١ - كاميل بيسارو : فلاحون يستريحون . . . . . ٢٩  
١٢ - فرانز هالز : مال بوب . . . . . ٢٩  
١٣ - جيرار تيربورك : فضول . . . . . ٣٠  
١٤ - كاتدرائية امين منظر داخل . . . . . ٣١  
١٥ - آل جورجيوني : عذراء كاستيل فرانكو . . . . . ٣٢  
١٦ - رفائيل : عذراء الفجر . . . . . ٣٣  
١٧ - بيتربول روبنز : النزول من الصليب . . . . . ٣٤

١٨	- ج . ب . س . شاردان : الطفل والنحلة . . . . . ٣٥
١٩	- وليام هوجارت : زواج آخر طراز - المنظر الثاني ( بعد فترة قصيرة من الزواج ) . . . . . ٣٦
٢٠	- فرانزيسكو جويا : اعدام مواطنى مدريد , فى ٣ مايو عام ١٨٠٨ . ٣٧
٢١	- بول دى ليمبورج : ساعات اللوق دى بوى الثمينة (صفحة فبراير) ٣٨
٢٢	- كاتدرائية شارتر : منظر من الجنوب الغربى . . . . . ٣٩
٢٣	- معبد هوريوجى . . . . . ٤٠
٢٤	- الاله العظيم . . . . . ٤١
٢٥	- ميكل انجلو : النى جريميا . . . . . ٤١
٢٦	- بوذا واثان من بوذا ساتا . . . . . ٤٢
٢٧	- قيثارة الملكة شوباد . . . . . ٤٢
٢٨	- حصان وحشى . . . . . ٤٤
٢٩	- حامل الكاس . . . . . ٤٥
٣٠	- فيليبو برونييلسكى : كنيسة باتسى . . . . . ٤٧
٣٠	- فيليبو برونييلسكى : كنيسة باتسى . منظر داخلى . . . . . ٤٧
٣١	- لكربوزيه ( س ١٠ جانيريه ) : نموذج لمنزل سافوى . . . . . ٤٩
٣٢	- جان فيرمير : الفتاة وابريق الماء . . . . . ٥٢
٣٣	- بيبه موندريان : تكوين . . . . . ٥٢
٣٤	- ميكل انجلو : قبر لورنزو دى مديشى . . . . . ٥٥
٣٥	- ميكل انجلو : خلق آدم . . . . . ٥٧
٣٦	- لورنزو جيبيرتى : خلق آدم . . . . . ٥٨
٣٦	- ساندرو بوتشيللى : الربيع . . . . . ٥٩
٣٧	- مايوان ( منسوبة اليه ) : حكيم تحت شجرة صنوبر . . . . . ٦٠
٣٨	- الجريكو : منظر لتوليدو . . . . . ٦٢
٣٩	- فينست فان جوخ : مقهى ليلى . . . . . ٦٣
٤٠	- ماكس بكان : الرحيل . . . . . ٦٤
٤١	- ج . د . آنجر : نيكولو باجانينى . . . . . ٧٠
٤٢	- هنرى دى تولوز لوتريك : الرافض الاسمر . . . . . ٧٠
٤٣	- ميكل انجلو : دراسات للمعرفة اليبية . . . . . ٧١
٤٤	- ميكل انجلو : العرافة اليبية . . . . . ٧١

٤٤	- جوزيه كليمنت أوروزكو : أدرجل	٧٢
٤٥	- ليوناردو دافينشي : رسم سريع للعداء والطفل والقديسة آن	٧٣
٤٦	- ليوناردو دافينشي : العداء والطفل والقديسة آن	٧٤
٤٧	- ممبرانت فان رين : رجل جالس على درجة سلم	٧٦
٤٨	- جوزج سورات : في المسرح	٧٦
٤٩	- كليوفراديس بينتر : آنية باناثيناك	٧٨
٥٠	- صفحة الواعظ من أدعية ابو المقدسة	٧٨
٥١	- ليوناردو دافينشي (منسوبة اليه) : رأس امرأة	٧٩
٥٢	- جان انطوان واتو : سيدة جالسة	٨٠
٥٣	- ادجار ديغا : صورة شخصية لآنيه	٨٠
٥٤	- ليونيل فيننجر : كنيسة القديسة ماري	٨٢
٥٥	- فرانسيسكو جويا : أشخاص يسكرون	٨٢
٥٦	- هارويل هـ . هاريس : منزل رالف جونسون	٨٦
٥٧	- جروين وياما ساكي وستونوروف : مشروع اسكان	٨٧
٥٨	- مبنى آر . سي . آي	٨٩
٥٩	- كاس جيلبرت : مبنى وولورث	٨٩
٦٠	- هـ . لابروست : منظر داخل مكتبة القديسة جينيفيف	٩١
٦١	- فرانك لويد رايت : غرفة استقبال في مركز البحوث والادارة لشركة جونسون واكس	٩٢
٦٢	- نموذج لمعبد البارثينون	٩٣
٦٢	- معبد البارثينون : منظر من الشمال الغربى	٩٤
٦٣	- تابلر وستوجوفسكى : لوكاندة هيلتون ستافلر , جوزيه دى ريفيرا : تكوين	٩٦
٦٤	- ميس فان ديرروه : منزل توجند هات , واجهة الحديقة	٩٧
١٦٤	- ميس فان ديرروه : منزل توجند هات , حجرة المعيشة	٩٨
٦٥	- مبنى رئاسة الأمم المتحدة	١٠٠
٦٦	- فرانك لويد رايت : قاعة العمل الكبرى , مركز البحوث والادارة لشركة جونسون واكس	١٠٢
٦٧	- معبد البانثيون : منظر خارجى	١٠٤
٦٨	- جامع آيا صوفيا : منظر من الجنوب الغربى	١٠٤

## مكتبة

- ٦٩ - معبد البانثيون : منظر داخلي . . . . . ١٠٦
- ٧٠ - جامع آيا صوفيا : منظر داخلي . . . . . ١٠٦
- ٧١ - مبنى المحطة : مطار بلدية لامبرت - سانت لويس . . . . . ١٠٧
- ٧٢ - ابرو سارينين : برج المياه . . . . . ١٠٨
- ٧٣ - هاروليزكا : مبنى هيئة فلاديفيا لادخار رأس المال . . . . . ١٠٩
- ٧٤ - فرانك لويد رايت : منزل كوفمان . . . . . ١١٠
- ٧٥ - فرانك لويد رايت : برج معمل شركة جونسون واكس . . . . . ١١١
- ١٧٥ - فرانك لويد رايت : قاعدة برج معمل شركة جونسون واكس . . . . . ١١١
- ٧٦ - الأهرامات وأبو الهول . . . . . ١١٣
- ٧٧ - القديسة ماريا العظيمة : منظر داخلي . . . . . ١١٤
- ٧٨ - سكيدموور واوينجز وميريل : منزل ليفن . . . . . ١١٥
- ١٧٨ - ميس فان دين روه وفيليب جونسون : مبنى سيجرام ( نموذج ) . . . . . ١١٥
- ٧٩ - جروين وياماساكي وستونرووف : نموذج مشروع تعمير جرايتوت  
أورليانز للمساكن . . . . . ١١٧
- ٨٠ - أفروديت آله جمال سايرين . . . . . ١٢٠
- ٨١ - ماتيو هيرنانديز : الفهد الهلثي . . . . . ١٢١
- ٨٢ - تيمودور روزاك : أغنية المهد . . . . . ١٢٢
- ٨٣ - الكساندر كالدر : الرمان . . . . . ١٢٣
- ٨٤ - انطوان بيغزتر : تمثال نصفي . . . . . ١٢٤
- ٨٥ - سيمور ليبتون : نور ابنى . . . . . ١٢٥
- ٨٦ - مايرون : رامي القرص . . . . . ١٢٧
- ١٨٦ - مايرون : رامي القرص . . . . . ١٢٧
- ٨٧ - ميكل انجلو : موسى . . . . . ١٢٨
- ٨٨ - خفرع . . . . . ١٢٨
- ٨٩ - فرسان . . . . . ١٣١
- ٩٠ - لورينزو جيبيرتى : أبواب الجنة . . . . . ١٣٢
- ١٩٠ - لورينزو جيبيرتى : الخلق . . . . . ١٣٤
- ٩١ - جان آرب : تحت بارز . . . . . ١٣٥
- ٩٢ - أندريا ديلالروبيا : البشارة . . . . . ١٣٦
- ٩٣ - فريديك ريمنجتون : بروتكو باستر<sup>١)</sup> . . . . . ١٣٨
- ٩٤ - أرنست بارلاخ : فتاة ترتجف من البرد . . . . . ١٤٢



٩٥	— غطاء لصندوق مرآة . . . . .	١٤٢
٩٦	— لايس وسنتور . . . . .	١٤٥
٩٧	— قديسون وشخصيات ملكية . . . . .	١٤٧
٩٨	— جيوفاني لورنزو بيريني : نشوة القديسة تيريزا . . . . .	١٤٧
٩٩	— ليوناردو دافينشي : العشاء الأخير . . . . .	١٥١
١٠٠	— جوزيه كليمنت أوروزكو : ميچويل هيدالجو ي كوستيلا . . . . .	١٥٨
١٠١	— ساندر بوتشيللي : ميلاد فيثوس . . . . .	١٦٠
١٠٢	— جيوتو : تنوير المذراء والطفل . . . . .	١٦٢
١٠٣	— هيوبرت وجان فان أيك : تقديس الحمل . . . . .	١٦٣
١٠٤	— دمبرانت فان راين : الرجل ذو الخوذة الالهية . . . . .	١٦٥
١٠٥	— فراانز هالز : الفارس الفساحك . . . . .	١٦٥
١٠٦	— نيقولا بوسان : القديس جون فوق باتموس . . . . .	١٦٦
١٠٧	— جون كونستابل : عربة الدريس . . . . .	١٦٧
١٠٨	— وينسلو هومر : المستحم . . . . .	١٧٠
١٠٩	— واسلي كاندنسكي : حركة حائلة , رقم ٦١ . . . . .	١٧١
١١٠	— كريستين رولف : راسان . . . . .	١٧٢
١١١	— كوكاي تشي : تحذير الوصيعة الامبراطورية . . . . .	١٧٣
١١٢	— ادوارد مانيه : جورج مور . . . . .	١٧٥
١١٣	— متيجول سركته قروود . . . . .	١٨١
١١٤	— لوفيس كورينث : الصلب . . . . .	١٨٢
١١٥	— ارنست لودفيج كيرتشنر : قوارب فيهمارن الشراعية . . . . .	١٨٢
١١٦	— ليوبلند مينديس : النفي الى الموت . . . . .	١٨٥
١١٧	— هارونوبو : عاشقان تحت المظلة في الصقيع . . . . .	١٨٦
١١٨	— مارتن شونجوار : الهرب الى مصر . . . . .	١٨٨
١١٩	— ماكس بكمان : الرجل ذو القبة المستديرة . . . . .	١٨٩
١٢٠	— فينست فان جوخ : صورة شخصية للدكتور جاشيه . . . . .	١٨٩
١٢١	— دافيد لوكاس : خليج ويموث . . . . .	١٩٢
١٢٢	— فرانسيسكو جويا : العودة الى اجداده . . . . .	١٩٣
١٢٣	— انوريه دوميه : شارع ترانسونيان . . . . .	١٩٤
١٢٤	— اوسكار كوكوشكا : صورة روث الاولى الشخصية . . . . .	١٩٦
١٢٥	— واسيلي كاندنسكي : ليتوتجراف ملون من مجموعة صور العوالم	

صفحة

١٩٦	• • • • •	الصغيرة
١٩٧	• • • • •	الفأ : ثلاثة أجسام
٢٠١	• • • • •	وعاء صيني
٢٠١	• • • • •	اناء كانج زى
٢٠٢	• • • • •	وعاء زجاجى روماني
٢٠٤	• • • • •	الصليب والصعود
٢٠٥	• • • • •	الامبراطور جاستنيان ورئيس الاساقفة ماكسيمانوس والحاشية
٢٠٦	• • • • •	تطريز بايو على الكتان
٢٠٦	• • • • •	جان يورز : لهب منملع
٢٠٨	• • • • •	القديس جورج
٢٠٩	• • • • •	وعاء نبيذ
٢٠٩	• • • • •	كاس ارداغ
٢١٠	• • • • •	حلة حربية
٢١٢	• • • • •	عملة من صقلية
٢١٢	• • • • •	دولاب صغير من فيلادلفيا
٢١٤	• • • • •	كتاب ادعية فرنسي
٢١٦	• • • • •	اوانى سلطة من البلاستيك الاسود
٢١٧	• • • • •	خلاط صغير صنع جنرال اليكتروك
٢١٧	• • • • •	آلة كتابة حديثة
٢٢٢	• • • • •	تطور الفانوس السحري
٢٢٥	• • • • •	هنرى دى تولوز لوتريك : فرقة المادمازيل اجلانتيين
٢٢٨	• • • • •	كراسى صغيرة سهلة التخزين من انتاج جاكوبسين
٢٢٨	• • • • •	كرسى صغير بدون جوانب
٢٣٠	• • • • •	قطار « تالو » المصنوع من الحمامات الخفيفة
٢٣١	• • • • •	طائرات نفائة مقاتلة صناعة كونفير
٢٤٠	• • • • •	كنيسة مادلين
٢٤٠	• • • • •	كنيسة مادلين
٢٤٨	• • • • •	كارفاجيو : موت العلواء
٢٥٢	• • • • •	الجريكو : القديس مارتن والمتسول
٢٥٣	• • • • •	جـ-١٥١ رفايل : مدرسة آيتنا
١٥٢	• • • • •	رمبرانت فان راين : « حارس الليل » خروج رفاق كابتن باننچ

صفحة

٢٥٤	• • • • • كوك للحرس المدني	
٢٥٥	• • • • • أنديا ديل بوتسو : القديس ايناتئوس محمول الى السماء	١٥٣
٢٥٧	• • • • • ليوناردو دافينشي : علماء الصخور	١٥٤
٢٥٨	• • • • • سانجلو وميكل انجلو وديللابورتا : قصر فارنيزي	١٥٥
٢٥٩	• • • • • منظر من الجو لقصر فرساي	١٥٦
٢٦٠	• • • • • قاعة المرايا	١٥٦
٢٦١	• • • • • أونوريه دوميه : الوثبة	١٥٧
٢٦٢	• • • • • جاكوب فان روزديل : الطاحونة	١٥٨
٢٦٥	• • • • • روجيه فان دير فايدن : النزول من الصليب	١٥٩
٢٦٧	• • • • • كاتدرائية بيزا	١٦٠
٢٦٧	• • • • • البرج المائل	١٦١
٢٦٨	• • • • • جان فيرمير : السيدة والقيثارة	١٦٢
٢٦٩	• • • • • انيجو جونز : قصر الاحتفالات	١٦٣
٢٧١	• • • • • قوس تيتوس	١٦٤
٢٧٢	• • • • • غنائم من معبد اورشليم	١٦٤
٢٧٣	• • • • • جان انطوان أودون : فولتير	١٦٥
٢٧٤	• • • • • انطوان جان جرو : نابليون بين المصابين بالطاعون في يافا	١٦٦
٢٧٦	• • • • • بوابة العذراء	١٦٧
٢٧٨	• • • • • جان انطوان واتو : الابحار الى جزيرة سبتيرا	١٦٨
٢٧٩	• • • • • جان باپتيست جروز : لعنة الوالد - الابن المعاقب	١٦٩
٢٨١	• • • • • توماس جينزبورو : صاحبة السمو السيلة جراهام	١٧٠
٢٨٢	• • • • • كلود بيرو : الواجهة الشرقية من متحف اللوفر	١٧١
٢٨٣	• • • • • البيت الملكي	١٧٢
٢٨٦	• • • • • جاك لويس دافيد : قسم الهوراتي	١٧٣
٢٨٧	• • • • • دافيد سيكيروس : ضحية من الطبقة العاملة	١٧٤
٢٨٨	• • • • • ال جورجيوني : الفرقة الموسيقية الريفية	١٧٥
٢٩٠	• • • • • جيوتو : موت القديس فرانسيس	١٧٦
٢٩١	• • • • • جيوفاني لورنزو برنيني : ابولو وداڤني	١٧٧
٢٩٢	• • • • • كنيسة القديس أبوليناري في كلاس	١٧٨
٢٩٩	• • • • • لوحة حيزاير	١٧٩
٢٩٩	• • • • • الله مجتج	١٨٠

١٨١	-	جوديا	٣٠٠
١٨٢	-	آلهة الثعبان	٣٠٠
١٨٣	-	أفينا آلهة ليمنيا	٣٠٣
١٨٤	-	تيسوس	٣٠٣
١٨٥	-	باليكيتوس : النورى فوراس ( حامل الرمح )	٣٠٥
١٨٦	-	براكسيتيلس : هرميس والطفل ديونيسس	٣٠٦
١٨٧	-	لاوكون	٣٠٦
١٨٨	-	أغسطس	٣٠٧
١٨٩	-	أشعياه	٣١٠
١٩٠	-	كنيسة نوتردام دى بور	٣١٢
١٩١	-	كنيسة نوتردام	٣١٤
١٩١	-	دعائم طائفة	٣١٥
١٩١	-	رسم إيضاحى يبين نظام القبو القوطى	٣١٥
١٩٢	-	كاتدرائية القديس بيير	٣١٦
١٩٣	-	مازاتشيرو : الطرد من الفردوس	٣١٧
١٩٤	-	هيوربرت وجان فان أيك : آدم وحواء	٣١٧
١٩٥	-	البريخت ديورر : تقديس الماچى	٣١٨
١٩٦	-	تيتيان : صورة شخصية لشاب انجليزى	٣٢١
١٩٧	-	هانز هولبين الأصغر : التاجر جورج جيتس	٣٢١
١٩٨	-	فرانز هالز : ضباط فرقة القديس	٣٢٤
١٩٩	-	دوناتيلو : تمثال شخصى للفارس جاتامالاتا	٣٢٥
٢٠٠	-	أندريا ديل فيروكيو : تمثال ميلان لباترولوميو كولوني	٣٢٦
٢٠١	-	نيكولو بيزانو : التبشير والميلاد	٣٢٨
٢٠٢	-	جيوفانى بيزانو : الميلاد والتبشير للرعاة	٣٢٩
٢٠٣	-	رمبرانت فان راين : درس تشریح من الدكتور تولب	٣٣١
٢٠٤	-	لوحة نارمر	٣٣٤
٢٠٥	-	المسيح يتوج بين أربعة وعشرين شيخا	٣٣٦
٢٠٦	-	الجرىكو : الميلاد	٣٣٧
٢٠٧	-	جوزيه كليمنت أوروذكو : المسيح يعظم صليبه	٣٣٨
٢٠٨	-	تيسوس يفرز المينوتور	٣٤٠
٢٠٩	-	تينتوريتو : العشاء الأخير	٣٤٣
٢١٠	-	ديجو فيلازكين : فتيات الشرف	٣٤٤

٢١٠	بول سيزان : لاعبو الورق	٣٤٥
٢١١	ميكل انجلو : دافيد	٣٥٠
٢١١	ميكل انجلو : الرحمة	٣٥٠
٢١٢	ميكل انجلو : العبد المقيّد	٣٥٢
٢١٣	ميكل انجلو : الرحمة	٣٥٦
٢١٤	فرانسيسكو بورميني : كنيسة القديس كارلو ذات النافورات الأربع	٣٦٢
٢١٤	جان أونوريه فراجونار : تنوير العاشق	٣٦٦
٢١٥	لوكاندة دي سوبين	٣٦٧
٢١٦	أنطونيو كانوفا : بيرسيوس	٣٦٨
٢١٧	يوجين دلاكروا : مذبحه شمي	٣٦٩
٢١٨	فرنسي قديم عند الموت	٣٧٠
٢١٩	ج . آ . أنجر : الحظية	٣٧١
٢٢٠	ج . ل . ميسونيه : صورة شخصية للجواش	٣٧٤
٢٢١	كلود مونييه : جزيرة على نهر السين بالقرب من جيفرنى	٣٧٥
٢٢٢	فينسنت فان جوخ : حقل ذرة وشجرة السرو	٣٧٧
٢٢٣	بول سيزان : سلة التفاح	٣٧٨
٢٢٤	بابلو بيكاسو : كمان	٣٧٩
٢٢٥	هنري ماتيس : البحار الشاب	٣٨٠
٢٢٦	ج . ب . س . شاردان : مؤن للغداء	٣٨٥
٢٢٦	المدرسة الفرنسية ، القرن السابع عشر : لاعبو الورق	٣٨٧
٢٢٧	بابلو بيكاسو : شخص يشرب الإبنسنت	٣٩٨
٢٢٨	بابلو بيكاسو : الرافضة العظيمة	٣٩٩
٢٢٩	بابلو بيكاسو : الموسيقيون الثلاثة	٤٠١
٢٣٠	بابلو بيكاسو : المسباق	٤٠٢
٢٣١	بابلو بيكاسو : السيلة ذات الرداء الأبيض	٤٠٣
٢٣٢	بابلو بيكاسو : الرافصات الثلاث	٤٠٤
٢٣٣	بابلو بيكاسو : الديك العظيم	٤٠٥
٢٣٤	بابلو بيكاسو : الحرب « جرنیکا »	٤٠٦
٢٣٥	بابلو بيكاسو : رجل معه حمل	٤٠٧
٢٣٦	بابلو بيكاسو : البومة الحمراء والبياض	٤٠٧
٢٣٧	جيرارد تيربورك : الغرفة الموسيقية	٤١٤
٢٣٨	جيرارد تيربورك : فتاة تقرأ	٤١٦
٢٣٩	رفائيل : الدفن	٤١٨
٢٤٠	جان أنطوان واتو : فرقة الكوميدي الفرنسي	٤٢٠
٢٤١	نيكولا لانكريت : رقصة لكاماروجو	٤٢١



## لماذا هذا الكتاب

اتجهت الدولة الى تعريب الدراسات فى الكليات غير النظرية التى درجت على تدريس مقرراتها واستخدام المراجع اللازمة لهذه الدراسة باللغة الأجنبية ، كما اتجهت الى الافادة الى اقصى حد من الامكانيات المتاحة لنقل خير المراجع الأجنبية الى اللغة العربية بوساطة الكفايات العربية المتخصصة فى الترجمة والمراجعة .

ولقد اختارت الجهات العلمية والتعليمية والثقافية الكثير من الكتب لترجمتها فى مختلف فروع التعليم كالكيمياء ، والفيزياء ، والجيولوجيا ، والرياضيات ، والآلات ، والكهرباء ، والمعادن ، والحركات ، والنبات ، والزراعة ، والأحياء ، والحشرات ، والطب ، والاجتماع ، والتاريخ ، والتربية ، والتوجيه المهني ، والفنون ، والمسرحيات ، والاقتصاد المنزلى ، والتصوير ... الخ .

واختيار الكتاب الذى بين أيدينا « الفنون التشكيلية وكيف نتلوها » جاء وليد دراسات متصلة بين الهيئات العلمية فى الجمهورية العربية المتحدة والهيئات العلمية التى نبت بينها الكتاب \* وهو من الكتب التى اقترحتها وزارة التعليمعالى ، باعتباره مرجعا يفيد الطلبة فى جميع الكليات الفنية والمكتبات العامة ، وكذلك فى كليات الهندسة ( أقسام العمارة ) وطلبة كلية الفنون التطبيقية بصفة خاصة .

وقد وافقت اللجنة الاستشارية التنظيمية للكتب الدراسية المتقدمة فى ١٩٦٢/١/٢٢ على ترجمة هذا الكتاب ، على أن يقوم بترجمته كل من الدكتور سعد المنصوري أستاذ تاريخ الفن بكلية الفنون التطبيقية ، والأستاذ مسعد القاضى رئيس قسم التصميم الصناعى بكلية الفنون التطبيقية ، ويقوم بمراجعته والتقديم له الأستاذ سميد خطاب عميد المعهدعالى للفنون المسرحية وأستاذ تاريخ الفن .

ويحوى هذا الكتاب ستة أجزاء تبحث فى كثير من المسائل الخاصة بالفنون التشكيلية عامة ... ويقدم لنا صورة بسيطة واضحة عما تبحث عنه فى الفن ، والرسوم وطرقها ومعانيها ، وطبيعة فن العمارة ، ومعنى فن النحت ، والتصوير وطرق أدواته ، والمطبوعات والناس ، والفن الصناعى ، والأسلوب الفردى ، وأعمال فنان تقليدى عظيم : ميكل انجلو ... هذه هى بعض الموضوعات التى يتناولها الكتاب وغيرها كثير .

وليس ثمة جدال فى أن أبناءنا الطلاب سوف يفيدون من هذا الكتاب الوافى بعد أن تم نقله الى العربية خلسة للدراسين والقراء بوجه عام .





## تقديم

### بقلم

سعيد محمد خطاب

لم تحظ الفنون التشكيلية في بلادنا بالاهتمام المطلوب من جانب الكتاب ، وقد ترتب على هذا الوضع أن المكتبة العربية ظلت فقيرة حتى الآن من المؤلفات والمترجمات التي تقدم الفنون التشكيلية وتعرضها في أسلوب منهجي مدروس ؛ ذلك لأن النظرة الى هذه الفنون كانت مفروضة وغريبة ومفروضة علينا . فقد صور لنا أن البحث في هذه الميادين ترف تعليمي زائد عن حاجتنا ، بعيد عن مطالبنا الفهمية والحسية ، واذن فلا ضرورة له .

وأكثر من ذلك فإن الفنون التشكيلية في بلادنا قد مرت في خطوات مفتعلة لا رابط بينها ، وظلت الى فترة طويلة تعيش على هامش حياتنا ، والأمر الطبيعي الذي لازم هذا الوضع الشاذ أن حياتنا خلت من اللمسة الفنية الأصيلة التي ترتبط ارتباطا مباشرا بتقاليدنا وتراثنا وتذوقنا بشكل عام . وأكثر من ذلك أن التيارات الفنية الأجنبية بدأت تنسرب الى حياتنا العامة ومرافقنا التعليمية . وهكذا ظل مجتمعنا - جيلا بعد جيل - يمارس نشاطا وتذوقا فنيا مفروضا لا يسس أحاسيسه ولا يخاطب مشاعره ، اللهم الا القلة القليلة من هذا المجتمع التي احتضنت هذه الفنون الأجنبية في صورها وأشكالها المختلفة ، ذلك لأنها لم تجد غير هذه الفنون الدخيلة تتجاوب مع عواطفها ومشاعرها ، وكانت هذه القلة تنظر الى الفن مهما يكن مصدره أو شكله كضرورة في حياتهم . اما لأنهم يشكلون طبقة خاصة تريد أن تترفع عن هذا المجتمع ، واما لأنهم قد وجدوا في هذه الفنون الدخيلة قيما جمالية من حيث الشكل أو المضمون جديرة بالاعتناء . وعلى أي حال فإن هذا لا ينفي الحقيقة المرة ؛ وهي أن الفنون التشكيلية ظلت بعيدة عن حياتنا فترة طويلة .

الا أنه مع بداية نصف القرن الحالي ( القرن العشرين ) بدأت روح جديدة تدب في هذا المجتمع ، روح بناء تقوم على معرفة واعية في شتى الميادين .

وبدأت الفنون التشكيلية تنتعش على مستوى نهضة ذكية واضحة المعالم تقوم على أسس متينة من البحث والمعرفة والثقافة . وأصبحت الحاجة ملحة الى المؤلفات المتزايدة ، الى المعرفة والثقافة الفنية ، ومن هنا تبسود أهمية الكتاب الذي يفسر هذه الفنون .

وفى هذا المعنى يكون كتاب « الفنون التشكيلية وكيف ننذوقها » مؤلفه الأستاذ الأمريكى برنارد س . مايرز من أهم الكتب التى تسد فراغا كبيرا فى المكتبة العربية حيث انه يقدم لنا أفكاراً وآراء وتحليلات ووجهات نظر عن الفن ، ويعرفنا فى أسلوب مبسط بمختلف أنواع الفنون من حيث ظروفها ووسائل تنفيذها ومعايير جمالها .

ولقد حدد المؤلف الغرض من هذا الكتاب بتقديم الفنون التشكيلية المختلفة بأسلوب واقعى ممتع ، وفى هذا الاطار لا يمكن اعتبار الكتاب مؤلفاً فى تاريخ الفنون او على الجانب الآخر بحثاً فى فلسفة الفن ، بل انه كتاب شامل يجمع بين التاريخ والفلسفة والتحليل الفنى وطرق التنفيذ التى تعرض لها الفنان قديماً وحديثاً وفتح أمام القارئ العادى كما فتح أمام المتخصصين فى الفنون التشكيلية أبواب النذوق الفنى وادراك الجمال .

فالمؤلف يناقش أحكامنا على الفن من خلال تذوقنا الخاص وثقافتنا وخبراتنا بالفنون الخاصة بالشعوب الأخرى ، انه يبحث فى لغة الفن وفى مشكلات النذوق الفنى ، ثم فى معايير الجمال . ثم ينتقل فى أسلوب سهل الى ما ينبغى أن نراه فى العمل الفنى ، ويتعرض بالشرح للنماء المادى ، والرغبة العاطفية ، ثم الفن كتجربة دينية ، ثم كتجربة عقلية ، وفى مقارنة حوارية يعطينا صورة واضحة عن الفن كحقيقة تاريخية مرئية . ومن خلال هذا العرض يقف الكتاب أمام نقطتين رئيسيتين فى الشكل الفنى هما : الفن بين التجربة الرمزية والفن بين البناء الفنى والحقيقة الواقعة . ويعرض رأيه المتواضع فيهما .

وإذا كان المؤلف قد تعرض للجانب الفلسفى فى الباب الأول ، فانه ينتقل بعد ذلك الى اشباع رغبة الدارسين والمتخصصين فى مجال الفنون التشكيلية المختلفة ، فيناقش بأسلوب الدارس فنون الرسم ، والعمارة ، والنحت ، والتصوير ، والفنون العملية المختلفة ، ليزيل غموضاً لابس هذه الفنون فترة طويلة ، ويضيف جديداً على تفسيراتها وادراكها . ولقد فرق بين الرسم كوسيلة توضيحية او كوسيلة تنفيذية مساعدة ، وبين هذا الفن كعمل متكامل قائم بذاته دون أن يلجأ الى مقوم آخر كاللون لتأكيد وجوده الفنى .

وعند حديثه عن العمارة تعرض المؤلف لانماطها وطرزها ، الى الحامات التقليدية والحامات الحديثة التى لعبت دوراً أساسياً فى بنائها ، ولم يقنع المؤلف بمعالجته للعمارة على أنها طراز او خامة ، بل تعرض للوظيفة المعمارية وكيف أن هذه الوظيفة ينبغي أن تتدخل فى الملامح الرئيسية للعمارة الحديثة ، وكيف أن المصمم المعاصر الحديث على صلة وثيقة بالتطور الصناعى المتنوع ، وكيف استطاع أن يراعى هذه الاستعمالات والأغراض الصناعية فى عمارته الحديثة .

وفى حديثه عن فن النحت ، يناقش المؤلف هذا الفن مركزاً على نقطتين أساسيتين هما : التمثال بين الخلق الفنى وخواص الحامة ، والتمثال بين بنائه الفنى والبناء البيئى المحيط به .

ثم يغامر المؤلف بالحديث عن فن التصوير فى صفحات محدودة فى الوقت الذى يعلم فيه - كما نعلم جميعاً - أن مجلدات ضخمة قد صدرت تناقش وتوضح فنون التصوير ، الا أنه مع ذلك فإن الاشارات الفنية الدقيقة عن الخلق الفنى ، والقيمة اللونية ووظيفة التصوير فى المجتمعات المختلفة مع تحليله لطرق التصوير ووسائل الأداء المختلفة ، كل هذا قد فتح مجالات الفهم والتفوق أمام القارئ العادى ، كما أثار موضوعات حية أمام المثقفين والمتخصصين .

وعند حديثه عن الفنون العملية المختلفة ( كفنون الحزف ، والزجاج ، والفسيفساء وأشغال الميناء ، وأعمال الحديد المطاوع ، والأستر والاقمشة المطبوعة والمنسوجة ، والأثاث ، ووسائل الفنون الاستعمالية الأخرى ) يعطى المؤلف صورة متوازنة عنها وطرق أدائها مع شرح الحامات المختلفة التى تدخلت فى تشكيلاتها ، ويوضح العلاقة بين هذه الفنون وبين بيئاتها وشعوبها . والأمر الطبيعى بعد تعرضه لهذه الفنون العملية هى مواجهة الشكل القائم منذ مطلع القرن العشرين - فقد ظلت الصناعات المختلفة بعيدة عن تحقيق أنواحى الجمالية اكتفاء بتأكيد الجانب الوظيفى النفعى ، مما ترتب عليه أن يظل الفن محصوراً داخل أهداف تقليدية موروثة ، انحدرت الى المجتمع الحديث من العصور الماضية التى وضعت حداً فاصلاً بين الفنون التشكيلية والصناعات المختلفة . وإذا كان القرن التاسع عشر قد حاول إيجاد بعض الحلول لرابط الفن بالصناعة ، ثم استمرت هذه المحاولات خلال النصف الأول من هذا القرن إلى أن تحددت ملامح « الفن الصناعى » وبالرغم من أن المؤلف لم يتعرض للعوارق بين ما نسميه « بالفنون التطبيقية » و « الفنون الصناعية » بالمفهوم التقليدى المصطلح عليه ، الا أنه أشار الى ضرورة تحقيق الجانب الجمالى عن طريق النسب والألوان والخطوط فى جميع الصناعات التى يمارسها الانسان فى حياته سواء أكان منتجاً أم مستفيداً .

وينتقل الكاتب بعد ذلك الى العمل الفنى ليناقد عناصره وأسسه التصميمية وعلاقاته التشكيلية المجردة ، من خطوط ، وفراغات ، ومساحات ، وأحجام ، وألوان ، وظلال ، وأضواء ، ورموز ، ليصل بعد تحليله الأمين الصادق الواعى ، الى أن العمل الفنى يتكامل متى قام على تصميم سليم ، مهما اختلف الأسلوب أو الشكل الفنى ، وليكون تحليله موضوعياً يتعرض الأستاذ برنارد مايرز الى قصة الانسان والفنون فى أشكالها وظروفها المختلفة على مر التاريخ مؤكداً مميزات وخصائص كل منها وأهدافها ووظائفها وقيمها الجمالية الخاصة التى تنبض بها هذه الفنون الخالدة ، ويخص بالاهتمام والدراسة الأساليب الفنية التى ظهرت منذ طراز البروك حتى المذهب التعبيرى مع ايضاح الانتقالات الفنية من مذهب الى آخر ، ومؤكداً فكرة البحث الشخصى والمخرج عن المألوف ومحاولة إيجاد لغة جديدة فى الفن التشكيلى .

هذه اللغة الجديدة بمشكلاتها نحو الموضوع والحامة والأوضاع الاجتماعية المتداخلة ، ونحو المفاهيم والأذواق المختلفة ، قد عولجت بأمانة وموضوعية دون أن يستعير المؤلف التعبيرات والمصطلحات الفنية الدارجة . وقد استطاع المؤلف بأمثلته السهلة المألوفة والمأخوذة من حياة الناس أن يؤكد بأن لغة جديدة قد أضيفت الى

قاموس الفنون التشكيلية • لغة لها كلماتها ولها كيائها والفنان الأصيل هو الذى يبحث فى هذه الكلمات وهذا الكيان ليكون لفنه قوته ووجوده •

وإذا كانت لغة الفنون التقليدية ( فنون المتاحف ) قد وضحت عندما ناقش المؤلف حياة وأعمال الفنان العظيم ميكل انجلو ، فإن اللغة الفنية الجديدة قد ظهرت واضحة عندما تعرض المؤلف بالتحليل الدقيق الى مراحل وأعمال الفنان المعاصر بابلويكاسو •

وبهذا العرض التحليلي الشامل الذى تناول به المؤلف جميع موضوعات الكتاب « الفنون التشكيلية وكيف نتذوقها » سيطرت شخصيته المحاضر ، أو الأستاذ ، ليمهلا السبيل للقارئ العادى والمتخصص الى متابعة الفنون التشكيلية المختلفة فى صورها وعصورها المختلفة ، والى عقد المقارنة الموضوعية السليمة ، والى إثارة فضوله نحو اكتشاف القيم والمثل الفنية التى تستر أحياناً وراء أساليب الأداء المتنوعة خاصة فى الفنون الحديثة • فهو اذن يعمق النظرة فتزداد اقتناعاً بقيمة العمل وتتضاعف قدرتنا على فهمه وإدراكه وتذوقه •

وأمام هذا المجهود العلمى الذى قام به الأستاذ برنارد س • مايرز الذى ينال منا كل تقدير وإعجاب أقدم باسم كل قارئ •

خالص الشكر والاحترام •

## تصدير

لفترة من الزمن شعر القراء المهتمون بالفن - ولا تقل عنهم الإدارات الفنية في شتى البلاد - بالحاجة إلى كتاب يعالج الأفكار العامة المعنية بالفن ، كتاب يكون تمهيديا من كل الوجوه ، يوضح الاتجاهات المتعددة ، ويحدد المشكلات الفنية المختلفة وينسب هذين النوعين من الموضوع إلى الجانب الخلاق من الفن ، وكذلك إلى كل منافع الحياة اليومية .

وكتاب « الفنون التشكيلية وكيف ننظرها » لا هو كتاب في تاريخ الفن ، ولا هو كتاب في علم الجمال ، وإن كان يتضمن مواد تاريخية وجمالية ، وهو على الأوضح - كما يستنتج من عنوانه - اتجاه بسيط نحو تفهم الفنون التشكيلية ( الرسم ، العمارة ، النحت ، التصوير ، الحفر ، الفنون العملية ، الفن الصناعي ) على أسس من الإدراك ، وهو تقريبا نوع من : « ما الذى نبحث عنه فى الفن ؟ » فى اتجاه مماثل لبعض الكتب التمهيدية فى الموسيقى .

وباختصار ، فإن أهداف هذا الكتاب هى كما يلى : تحديد عدد من الاتجاهات الفنية ( مادية ، ذهنية ، دينية ، رمزية ، تاريخية ... الخ ) ، وصف وتمييز طرق الأداء المختلفة أو الوسائل الفنية مع امكانياتها والمزايا الخاصة بها ، نقل فكرة ما عن تخطيط ( أو تصميم ) الشيء الفنى ، تقدير معنى فن الماضى وقيمته بالنسبة لنا اليوم ( أى الأنواع المختلفة من المعلومات التى تقدمها لنا بآ فى ذلك معلومات عن النوق والأسلوب ) ، وهو يعمل على فحص الأشكال أو الطرز السابقة ابتداء من التقديم منها إلى عصر النهضة ثم ينظر إلى أهمية مساهمة الفرد فى هذه الطرز .

وهو على ذلك يفحص الدور الذى لعبته عوامل مثل : النسبة ، المساحة ، التكوين فى تطور الطراز الفنى . وبعد أن يعرض بشئ من التفصيل عمل فنان تقليدى كبير يتخذ بتطورنا فى الأسلوب إلى يومنا هذا ، مدونا كيف تبرز مشكلات خاصة فى العالم الحديث ، ثم فاحصا تطور فنان حديث مرموق متبايننا مع تطور فنان كبير تقليدى .

ويظهر من خلال الكتاب كله أن من الواجب الحكم على الفنان التقليدى والفنان الحديث فى حدود الحياة السابقة الخاصة بكل منهما ، وأنه لا يمكن الحكم على الفنان الحديث فى حدود ما يصلح لفنان من عصر النهضة والعكس بالعكس . فهل من الممكن إذن أن نصل إلى معيار عام للحكم ، مهما يكن أوليا ؟ ولقد افترض هنا أنه يمكن

مقارنة الأشياء بأشياء من نفس النوع عامة فقط ، ومن نفس العصر ، حيث تفترض مطالب مماثلة أن لم تكن نفس المطالب بعينها عند الإدراك الحسى للمشاهد • وعلى هذا يمكن أن يترتب ، مثلا ، أننا نواجه لوحة من الفن التكعيبى ضعيفة فنيا ، أو لوحة مرموقة من طراز الباروك إذا ما أقمنا مرة نوعا من القياس لكل من هذين الوجهين ، أو الطرازين الفنيين •

هذا الهدف الكيفى - مثل أغراض الكتاب الأخرى - قد تحقق من خلال مقارنات متتابعة ممتدة مباشرة لأعمال فنية أعيد تصويرها فى نص الكتاب ، مقارنات تظهر النقطة المعينة التى تتضمنها • وبالرغم من أن تاريخ الفن يخضع حتما للمضامين العامة التى نحاول إيجادها هنا ، فإن هناك فصلين رحبيين خصصا لتطور الطرز التاريخية منذ عصر الإنسان الأول الى عصرنا هذا • والأشياء التى أعيد تصويرها فى هذا الجزء يمكن أن تضاف إليها صور أخرى من عهود مختلفة سبق أن ظهرت فى مجالات غير هذا المجال •

ومعالجة عوامل فنية معينة هى معالجة عوامل تاريخية كذلك • وهنا يظهر أن ليس لكل عهد طرازه الخاص به فقط ، بل أن عواما لفنية معينة مثل المساحة والنسبة والتكوين تتغير من حقبة الى أخرى • وهكذا نجد أن وراء كل من هذه البحوث الفنية المختصرة والتى هى محددة للغاية تاريخيا مصغرا للفن مع أمثلة محسوسة ترسم تطور المساحة والنسبة والتكوين خلال العصور •

وكثير من الكليات يعطى مثل هذا الشوط الدراسى ، اما كتمهيد للنظرة العامة المعادة فى تاريخ الفن ، أو ككشف يكفى حاجة الطالب الى التوجيه العام بهذه الطريقة الخاصة •

وقد قام المؤلف بتدريس برامج من هذا النوع لسنوات عديدة ، فى جامعة نيويورك ( حيث أخذ الخط الخارجى الأساسى للكتاب الحالى شكله الأول ) ثم فى جامعة جنوب كاليفورنيا ، ثم فى كلية المدينة بنيويورك •

ويقدم كتاب « الفنون التشكيلية وكيف ننظرها » للمدرس وللطالب على سواء طريقة جديدة نسبيا لرؤية الفن • وهو يعرض مجالات يستطيع المرء عن طريقها الوصول الى الموضوع ، كما أنه يفتح الطريق لاتجاهات أخرى كذلك • وربما تدبر أسس تخطيطه - وقد بحثت فى حدود أعمال كثيرة معينة - بحيث تتضمن أساسا أخرى • ومع ذلك فإن أهم شيء أنه يواجه مشكلة الحكم بالقيمة الفنية ، قاصدا طريقا واحدا يستطيع فيه كل من المدرس والطالب أن يحاول إيجاد حل لحدى المشكلات الشائكة للغاية فى تفهم الفن • والتمرينات العملية المقننة هى اثبات لهذه الطريقة ، تمرينات يقارن فيها بين أشياء مزدوجة بمباراة محسوسة للغاية ( وهى الطريقة التى ينتظم عليها هذا الكتاب ) ويمكن أن تتسع وتنوع على أى شكل مرغوب • وما هو هام

فى هذه الطريقة المقارنة ، سواء استعملت فى تفحص مشكلتنا الخاصة بالحكم على القيمة ام لآى غرض آخر عندما نتناول مادتنا الفنية ، هو أنها ترغم القارىء على أن ينظر الى انواع كثيرة متعددة لأشياء فنية ذات أغراض محددة للغاية \* ومن تجربة المؤلف خلال مدة طويلة من الزمان ، ثبت أن هذه الطريقة قيمة جدا \*

واذا ما تخير المدرس استخدام المادة المقدمة هنا ، سواء فى شكلها المطبوع الحالى أو بعد اتقانه وتنقيحه لها ، فمن المأمول أن يصبح كتاب « الفنون التشكيلية وكيف تنتوقها » أداة نافعة فى تقريب الطالب من الفن وفى مساعدته على النظر إليه بطريقة أكثر فطنة ورغبة عن ذى قبل \*

ب . س . م

مدينة نيويورك

١٠ فبراير سنة ١٩٥٨

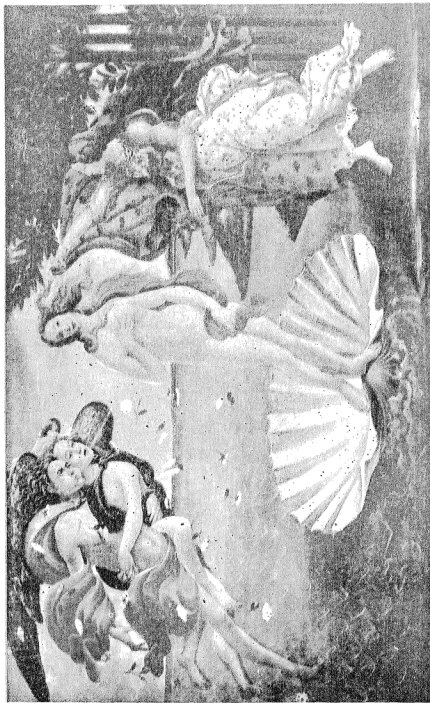






(١) القديس جون فوق باثوس ( صفحة من كتاب قصة المسيح الميزنطلي )  
 لندن • المتحف البريطاني •





(ب) ساندرو بوتشلی : میلاد قینوس • فلورنس ، ایتالیا • متحف اونیسی





(ج) كوكاي تشي : تطهير الوصيطة الامبراطورية ( أحد التفاصيل ) لندن .  
المصحف البريطاني .





(د) تيمتيان : البابا بول الثالث . نابلي . ايطاليا • صالة العرض •





الجزء الأول  
مقدمة إلى الفنون



## التمهيد

نهتم في هذا الكتاب بالفنون ذات الأبعاد الثلاثة ( أو الفنون التشكيلية ) كفنون التصوير والنحت والعمارة والرسم والفنون التطبيقية والصناعية . وعندما نتجه الى هذه الفنون التشكيلية ، نجد أنفسنا قد اجتذبنا عالم مثير من الحس الملموس حيث تعمل في غف حواس البصر واللمس والاتزان ، وحيث نجد أن الألوان والأشكال والملمس والحركات والانفعالات والأفكار قد انتشرت أمامنا في صيور متنوعة جذابة ، وحيث تشير علامات مميزة على طول هذا الطريق المؤدى الى الفنون الى مظاهر خاصة معينة للمعنى والوظيفة ، والحلق .

وعلى ذلك سنهتم في هذا التمهيد الابتدائي ببعض المشكلات الخاصة مثل أنواع التمتع التي يمكن أن يمنحنا إياها تأمل الفن ، وما نتعلمه من الماضي بالنظر الى الفن ، والفرق بين المعنى الأصلي للعمل الفني والغرض منه ومعناه الحاضر ، ولغة الفنان الفنية ، ومعنى الأسلوب ، ومشكلة الذوق أو التفضيل بين الفنون ، ثم المسألة الأكثر أهمية وهي عن المستويات الفنية ، لكيف الفني وحكمنا الشخصي على الفن .

وسوف نستعيد كثيراً من هذه المشكلات ونناقشها بتفصيل أكثر ، من وقت لآخر في الفصول الأخيرة . وهكذا نراها وقد أصبحت جزءاً من وجهة نظر أو اتجاه أوسع . وسوف نجد أننا نعيش محاطين بأعمال الفنان المبتكر - رساما كان أم مثالا أم معماريا - وبانتاج المصمم الصناعي والتجاري . ومن الطبيعي أن يكون هذا حقيقيا بالنسبة الى كل الشعوب خلال العصور ، اذ كانت استعمالاتهم اليومية ، متأثرة مثلنا بجميع أنواع التعبير الفني ، واغتنت بها حياتهم كذلك حتى عندما كانوا يجهلون ، مثل كثير منا ، علاقتهم بها وأثرها فيهم .

واحدى وظائف الفن في المجتمع الانساني هي أنه يساعد على تزويد وتكييف المحيط الذي نعيش فيه .

## استمتاعنا الشخصي بالفن

قد يزودنا الفن باقتناعات شخصية معينة ، ويمكن قياسها بما نشعر به عند قراءة الكتب أو مشاهدة المسرحيات والباليه ، أو الاستماع الى الموسيقى ، وهذه الاقتناعات تأتي من الاستجابات الجسمية والعقلية والعاطفية لما قد يمارسه الفنان

وما يحاول أن ينقله إلينا • وإن مجرد تقديرنا للمادى لمسل قوى ضخم من النحت ، والعظمة التي يوحى بها مبنى مهيب ، والرضا البصرى والعقل عند استيعاب تكوين لوحة فنية ، والمطابقة الجياشة بالرغبة ، والشفقة والغضب ، والسرور الذي تثيره عدة أنواع مختلفة من الأعمال – يتركنا كل هذا بنفس الشعور بالامتلاء العاطفى الذى تقدمه سيمفونية عظيمة أو تكوين موسيقى ، أو مسرحية قد أحسن أدائها •

ولكن وظيفة الفن تذهب الى أبعد من ذلك • فقد تبرز فى كل شكل رمزى ( وهذا بطريق غير مباشر ) حقائق شاملة معينة • وقد يكون لهذه الحقائق فى النهاية أكبر معنى يمكن أن يوجد بالنسبة لنا ، وسوف نحاول هنا أن نتعرف أكبر عدد ممكن من أنواع الرضا الشخصى الذى نحسه الذى يدخل ضمن الاستمتاع بالفن وتفهمه • وسيكون هناك مع ذلك عناصر معينة فى مستوى البديهة ( التى لا تتصل بالعقل ) يمكن أن نفسر الى وجودها ولكننا لن نستطيع تفسيرها بدون شك ، وكما هو فى الفنون غير التشكيلية كالموسيقى وكتابة المسرحية ، فإن هذه الظروف تعطى مرونة ، لا نهاية لها ، للانفعالات التى يمكن حدوثها ، ولدرجات التمتع المستمدة منها ، معتمدين على مشاعرنا الخاصة ويمكن أن تجعل هذه العوامل الملموسة المضافة الزائدة والاقتناع الروحى ، الانفعال بالفن واحدا من التجارب العظيمة التى يستطيع الإنسان ان يجتازها •

### معرفةنا بالشعوب الأخرى والأزمنة المختلفة

بدلنا الفن جزئيا على كيفية حياة الناس فى العصور الماضية ومآلهم • وهو باق كسجل لتجاريم المادية والنفسية ، ولافكارهم ومطامحهم • وسوف نرى الآن الطرق الكثيرة التى كشف بها أسلافنا عن أنفسهم من خلال فنونهم •

ولكى نفهم الفن ينبغى أن نضع فى أذهاننا انه – مهما يظهر لنا فى أول الأمر غريبا وغير عادى – إنما هو انتاج ينتجه أناس من أجل أناس آخرين • وقد يكون طريقنا الى الشئ الفنى فى بعض الحالات مغلقا ، بسبب جهلنا للغة الفن – أى جهلنا بمظاهر الأداء فيه • ويمكن التغلب على هذا بسهولة أكثر فى الفن التقليدى – المألوف للكثير منا – عنه فى الأشكال المعاصرة حيث تكون المشكلة تشبيع وفهم وجهات النظر التجريدية ووجهات نظر حديثه أخرى قد لا نألفها كثيرا ، فهى أكثر تعقيدا نوعا ما ، ولكنها بعيدة عن أن تكون موضع يأس • ولكن ليس الى حد اليأس •

وقد يكون من ذلك النوع بعض الأشكال التى لا تنتمى الى فنون الغرب ، مثل فن الإنسان البدائى ، وفن البحر المتوسط القديم • وهنا قد يجد المشاهد المعاصر مصاعب معينة مادامت هذه التعبيرات عن ثقافات غير مألوفة لنا ولا تتفق دائما مع ما نتوقعه من آراء • وقد تكون هذه الآراء مأخوذة غالبا من طريقة تربوية متأخرة كما قد تكون مشتقة عن تأثير المجالات ذات الصور الطبيعية والعاطفية بنوع خاص فى فترة عاشها جيل من الأجيال • ولقد تأثر كذلك سلوك هؤلاء الذين مازالوا يرفضون الفن الحديث بالجملة المتحيزة الموجهة ضده فى نسخ متكررة ( clichés )

والمطبوعات ( الزكوغراف ) وصور محرّكة ومجلات للقصة والأفلام وبرامج التلفزيون .

وهكذا قد يجد البعض منّا نفسه متّجها إلى رفض هذه التعبيرات الغريبة وكأنّها "تلفهة" أو غير جادة . وعلى أى حال فكلمنا ازدادت الألفه بالّفن ، وجدنا أنّ عامل المعرفة هو أقوى البواعث على الانفعال الفنّي أو الجماليّ . ولا يشير هذا فقط إلى الحقيقة الواضحة من أنّ العرض الدائم لطريقة معينة من التصوير أو النحت سوف يؤدّي إلى أن يجعل تلك الطريقة أكثر قبولا ، بل قد يمتد حتى إلى انفعالات ساذجة مثلما ننسب العظمة لعمل فنّي أو موسيقي ، لا لشيء الا لأننا نتعرف نوعه أو طرازه ، ومادة موضوعه أو حقيقة عنوانه .

وحتى التأمل القليل لأسباب رفض بعض أشكال الفن ( عدم ألفتنا بها ، والتعرض الدائم لفن الغرب التقليدي من جهة أخرى ) قد يساعدنا على التحقق من أنّ معظم تكوينات الأشكال الممهودة ، حتى تلك التي قد نجدّها في أول الأمر ذات ذوق قبيح أو ذات منظور سييء أو مرسومة بشكل رديء ( أى مختلفة عن المألوف والمتوقع ) تمثل مجهودات مليئة بالفكر قامت بتشكيلها الثقافات التي غالبا قد عاشت لفترة طويلة وليست مجرد انحرافات أو آراء طائشة جّاهلة .

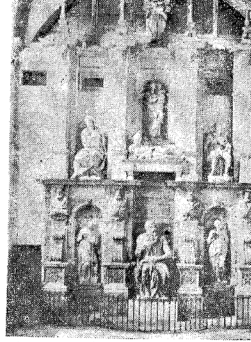
وسوف نتجنس دراسة أنواع مختلفة من المواد الفنية فوائد تزيد على ذلك وسوف نكسب معرفة بكيفية فعل الثقافات والأجناس المختلفة ، وكيف فكرت وأحسّت ، وما هو أكثر أهمية كذلك انتفاعنا بتقبلنا المتزايد لأفكار الآخرين . وفي اللحظة التي نتحقق فيها من أنّ الاختلافات أساسية ، وأنها ليست بسبب الجهل بل هي بالأحرى بسبب اختلاف ثقافتها السابقة أو دياناتها أو نظمها الاجتماعيّه ، فإننا نكون قد قمنا بخطوة هامة نحو فهم أختنا الإنسان .

وقد يبدو هذا في أول الأمر أنّه مشكلة أكاديمية ، اذ قلما يسلم الشخص العادي بأنه متعصب لأناس آخرين ولأفكارهم . ومع ذلك سوف يكشف قليل من التفكير عن مجالات شاسعة من التعصب ، خاصة في مجالّ الذهن . وبالرغم من أنّ الكثير من الناس سوف يقر صحة بعض الأفكار ، كأن تكون أفكارا شرقية ، أو تنتمى إلى العصور الوسطى وأنهم كذلك يقومون بشيء من المحاولة في تفهمها ( لأنها على أى حال قديمة موقرة ) ، فقد لا يكون هؤلاء الناس على استعداد أن يتقبلوا الأفكار المعاصرة التي تختلف مع أفكارهم . وسوف تعمل دراسة الفن - ربما بشكل كبير - على إزاحة هذه التحيزات ، خلال المحاولة نفسها لفهم ما يقوله فنّان ما . وكذلك خلال المضي في فحص بواعث الفنّانين في الماضي ، وفي البلاد النائية ، أو بواعث فنّاني اليوم الذين يبعدوا عن الحقيقة لأسباب متنوعة .

## الكشف عن المعنى الأصلي لعمل فنّي ما

من الواضح اذن أنّ الحكم « الحافظ » على عمل فنّي غير ملائم . والمطلوب هو فحص أكثر دقة من ذلك . ودراسة أعمق نكتشف ، مثلا ، أنّ الغرض الأصلي والوظيفة

شكل ( ١ ) مقبرة البابا يوليوس الثاني  
(موسى ، التمثال الأوسط من الصف الأول) \*  
روما ، القديس بطرس فينتكولي \*



الحالية لكثير من أعمال الفن قد يختلفان كل الاختلاف \* ومعنى هذا أن تماثلا مثل موسى لميكال انجلو ( شكل ١ ) ومبنى مثل اللوفر ، ولوحة مثل رمث مينوسا لجيريكو ( شكل ٢ ) كانت قد نفذت لغرض واحد - لغرض عملي أو ديني أو سياسى أو لمعنى آخر بوجه عام - والآن تخدم هذه الأعمال غرضا مختلفا كلية ، وهو المتعة الجمالية البحتة \*

ولقد كان تمثّل موسى - كما تصوره الفنان - جزءا من قبو كبير للبابا يوليوس الثاني لم ينفذ اطلاقا ، وهذا التمثال واحد من العناصر القليلة التى كان يجب أن تتم \* على أن يصبح واحدا من أربعة تماثيل لأركان فى بناء ضخم مصمم لدخل كنيسة القديس بطرس فى روما انذى زيد اتساعه وغيّرت معالنه خصيصا لذلك ، وهو فى حالته الراهنة يتوسط تكوينا معماريا أعيد بناؤه وأقيم فى كنيسة أخرى بعد وفاة المثال \* وهكذا فإن الغرض والمعنى والمكان لهذا العمل قد تغير تغيرا له دلالتة \*

ويستخدم اللوفر حاليا - وهو أصلا قصر الملوك فرنسا - كواحد من أعظم المتاحف العامة فى العالم \* وكان خلق لوحة جيريكو بنوع خاص من أجل الاحتجاج على ترك الضباط لمجموعة من بحارتهم بعد غرق السفينة البحرية الفرنسية مينوسا بعيدا عن سواحل أفريقيا \* ثم أنقذ البحارة بعد أسابيع من العذاب الفظيع \* وكانت هذه اللوحة مثارا للجدل الى حد أن الحكومة لم تسمح بعرضها ، وهى اليوم فى متحف اللوفر ينظر اليها كعمل فنى كما ينظر الى الأشياء الأخرى التى من نوعها \*

ومع كثير من الأعمال الفنية القديمة الموجودة فى المتاحف ، يجب أن نذكر أنفسنا بأنه غالبا ما كانت القطعة الفنية من النحت أو التصوير جزءا من معبد أو كنيسة فى الأصل ، مقامة تحت ضوء مختلف ، او مرتفعة فوق مستوى نظر مغاير ، أو مصبوعة



شكل ( ٢ ) ثيودور جيريكو : روث ميلوسا • باريس ، متحف اللوفر •

بنون قد فقدته منذ حين • وهذه الاختلافات واختلافات أخرى تبين كم نبعسد عن الوظيفة الأصلية أو المكان والمعنى الحقيقي للعمل الفني •

وعلى هذه الأوضاع ، نجد أن كثيرا من الأعمال الفنية في التصوير والنحت تشير إلى عالم أفعال دون أن تهتم بطريقة الأداء اهتماما مباشرا ولا تعنى مباشرة بطريقة الأداء وهذا في التصوير والنحت ؛ فهناك الكثير الذي يستدعى الاهتمام بعالم المسرح مثل لوحة واتو جيل ( شكل ٣ ) ، وبالحياة الاجتماعية والرياضية مثل تمثال ميرون رامي القرص ( شكل ٨٦ ) ، وبالأحداث السياسية مثل لوحة جيريكو روث ميلوسا ( شكل ٢ ) أو بالناحية الدينية • وتشير هذه المعاني الخاصة إلى مجال شاسع للمعرفة في نطاق الفنون التشكيلية وغالبا ما تزيد هذه المعاني بدرجة كبيرة من أهمية ومعنى الأشياء نفسها •

### لغة الفنان الاصطلاحيّة

للفنون مظهر اصطلاحى هام لابد من تأمله من أجل فهم ومتعة أكبر • ولهكذا الجانب الاصطلاحي - كما سوف نرى - تأثير مباشر فيما يمكن للفنان انجاز ماديا ( بعبارة أخرى ، امكانيات أو خصائص مختلف الخامات ) وعلى ما قد يعتبه هذا في نواح روحية قصوى مثل شفافية الزجاج المعشق الغنية ، وصفاء ونعومة المرمر ، ومثل الاحكام الدقيق للخط المحفور •

وسوف نقف في الميدان الاصطلاحي على الدور الرئيسي الذي يقوم به الرسم ، خاصة في الفنون التقليدية • فالفنان أولا وقبل كل شيء جهاز حساس يتقبل بواعث عاطفية من العالم الخارجي • وتمتص هذه البواعث ثم تترجم الى لغة الفن من خلال خامات فنية متنوعة ، وكذلك من خلال اللهجة الفنية للعصر ، ثم تنتقل بأسلوب الفنان الشخصي • ويفعل هذا كثير من الفنون ان لم يكن معظمها بمعاونة الرسم ، وهو هنا يقوم بدور حيلة من حيل التصميم •

ويجب الا نغفل وظيفة الرسم المستقل على أنه شكل من أشكال الفن قائم بذاته ، وخاصة منذ عصر النهضة ، فان فائدته الرئيسية التقليدية كانت منصبة في الأصل على الرسم الأولي السريع لأعمال العمارة والتصوير والنحت والفنون الصناعية • وبالرغم من أن الكثير من المثاليين يفضلون عليه نموذجا أوليا له أبعاده الثلاثة ، فان عددا مماثلا منهم مولعون باستخدام الرسم السريع للفكرة على الورق أو بالرسم المنفذ مباشرة على الكتلة نفسها قبل البدء في نحتها •

### ما الذي يقرر الأسلوب ؟

ليس علينا أن نتقصى طرق الأداء المختلفة للفنون فحسب ، بل لابد ان نتقصى كذلك تاريخها الذي ينبغي أن نفهمه على الأقل في حدود عامة • وسوف يؤدي هذا بدوره الى التحقق من مقاييس الذوق السائدة في كل عصر ، وإلى شيء من العلاقة بين القوى الاجتماعية والتاريخية لكل حقبة ، وإلى التعبير الثقافي لتلك الحقبة كما هو مبين في فنونها • ويجب أن نفكر في أن هذه الفترات مختلفة بعضها عن بعض ولكنها مترابطة بمعنى أن فترة ما تكون في الغالب رد فعل للفترة السابقة لها من نواح كثيرة • وتوجد فوق ذلك تقاليد فنية معينة يرثها جيل عن آخر ، كما يتضح



شكل ( ٣ ) جان الطوان واتو :  
جيل المهرج • باريس ، متحف اللوفر •



فى طرق أداء مثل صب البرونز ، واللديتوجراف ، والحفر ، والتصوير الزيتى • وأحيانا ما تبعت طرق أداء بعد فوات أجيال كثيرة عليها ، مثل احياء تصوير الفريسك الخاص بعصر النهضة فى الفن المكسيكى الحديث •

وغير ذلك ، فان قوى الثقافة العامة لعصر ما قد تستلزم نوعا من الطرز أو أسلوب فى التنفيذ لا يمكن أن يوجد الا فى فترة سابقة • وهكذا يعرض الرومانتيكيون فى أوائل القرن التاسع عشر بجانب حاجتهم الى التعبير العنيف والى المصانعة العاطفية أحيانا ، محاكاة واعية لفن الباروك العاطفى الذى ينتمى الى القرن السابع عشر ( راجع دلاگروا وروبنز ) • ويمكننا أن نقول عندئذ انه من المحتمل للاحتياجات النفسانية أن تولد تعبيرات عاطفية وجمالية مماثلة أو مرادفة فى الفنون • ومع ذلك ، مادامت الأحوال التاريخية لفترة من الفترات ليست على الاطلاق هى نفس الأحوال التى كانت عليها أية فترة أخرى سابقة ، فانه يتحتم وجود اختلافات جدية •

ويجب أن نلاحظ أن لتاريخ الفن علاقة بتاريخ كل حقبة على حدة ، وبالتارىخ كمجموع ، وان كلا من الفنون على حدة ( التصوير والنحت ، الخ ) يرتبط بعضها ببعض كما يرتبط كذلك بالعصر ، ويعنى هذا أن الفنون يؤثر بعضها فى بعض ، وقد يسيطر فن من الفنون فى فترة معينة كما فى العصر القوطى عندما كان المضمون المعمارى ( أى فكرة الكاتدرائية ) هو الأكثر أهمية • ولا يوجد فن واحد بعيدا كل البعد عن أى فن غيره فى عصر معين ؛ إذ تتصل الفنون كلها بروح الثقافة المعاصرة للعصر • وليس من السهل دائما ايضاح هذا لكنها فكرة نافعة علينا أن نتذكرها • وتكمن قيمتها بالنسبة لنا فى الواقع من أننا لو عرفنا مثلا ، أن فترة معينة قد سادها مضمون نحى أو تصويرى أو معمارى ، فسوف يكون لدينا دليل هام على المقاييس الفنية وعلى أذواق العصر •

وكما أن الفن يوجه عام جزء من تطور مستمر ، فسوف نرى أن لكل فنان تاريخه الخاص بالرغم من أنه جزء من التعبير الثقافى لعصره - الذى هو مع ذلك شيء فردى شخصى • بعد أن يعمل مع أستاذ أو آخر لفترة تعليمية ما ، قد يصبح شخصية مقلدة تسهم بالقليل • أو قد يستوعب ما يقدمه له المدرس ثم يضيف اليه شيئا شخصيا بطريقة جديدة خلاقة ليظهر بما هو هام وذو معنى •

وتعين الخطوات الفعلية لهذه الطريقة الأحداث فى تاريخ الفنان المعين • ويقوم الفنان بوجه عام بتعديل فيه حيرة وتردد ، لما كان يدرسه وكذلك لطريقة نموه ذهنيا • ثم تبدأ الشخصية الشاببة فى اضافة عناصر خاصة بها • وأخيرا يمتزج القديم بالمجديد فيما يظهر أخيرا كمساهمة من الفنان فى التاريخ • ومن الصعب بالنسبة لنا - نحن البعيدين عن الفن - أن نزن فى هذه القصة الشخصية أوجه الاسهام النسبية للعصر ذاته كقوة ما ، أو أوجه اسهام الشخصية الواحدة كقوة أخرى • فكلأهمنا له أهميته ، وعلينا أن نعتبرهما قوتين متوازنتين ومتكاملتين •

ويمكننا القول كذلك بأن للمشكلات الجمالية والفنية تاريخها الخاص • ونعنى بهذا أن العناصر الفعلية التى تدخل فى خلق عمل فنى ما : كالمساحة والضوء والنسبة الخ ، تسير فى أسلوب مواز لأسلوب الفن ككل • فالمساحة مثلا ، تعالج بأسلوب

يختلف من ثقافة لأخرى ، ومع ذلك تبقى جزءا من منهاج كل متطور . فنحن نجد في تغير المساحة في الفن الرومانيسكى الى النوع القوطى مثلاً استمرارا ولكن مع اختلاف هام كذلك ( انظر فصل ٤ ) .

لقد رأينا أن لكل فترة مميزات الفنية الخاصة وميولها الغالبة - تحتية ، او معمارية او تصويرية . وتكون هذه الصفة المميزة او الميل الغالب نتيجة جزئية للقوى الاجتماعية التاريخية لهذا الوقت بالذات ، ونتيجة لعلاقتها بالماضى القريب والبعيد ، وأخيرا نتيجة للتعبيرات الكثيرة لآلاف من الشخصيات الخلاقة . وتشترك هذه العناصر الثلاثة في اعتماد كل منها على الآخر . وفى نشاط كل منها بالنسبة للآخر ، كما يثير كل منها الآخر ويحد من نشاطه . ثم هى فى النهاية اذا ما نظر إليها كمجموعة تعطى للوضع الخلاق للعصر قيمته .

### مسألة الذوق

يعبر هذا الوضع الخلاق عن نفسه بنوع من الذوق الفنى الذى يختلف من فترة لأخرى تماما كما تغير السلوك تجاه الجمال الجسدى من العصر الفيكتورى الى عصرنا الحالى ، تغير من تفضيل قامة النساء التى تشبه الساعة الرملية الى القامة المرنى التى يفضلها الذوق فى العشر السنوات التى تبدأ بعام ١٩٥٠ ، وهكذا يتغير سلوكنا تجاه الجمال الفنى كذلك من عصر الى عصر ؛ اذ يكون التفضيل فى عصر من العصور للنوع العاطفى أو الجسدى المتقد - كما هو فى مظاهر معينة لفن القرن السابع عشر - ويكون فى عصور أخرى لنوع سلس من التعبير أو الصفة الجسمية كما هو فى أوائل القرن السادس عشر .

وهنا شيان يجب ملاحظتهما : أولا ، كان لهذه الفترات المتفرقة ذوقها الخاص فى الفن ( تماما كما أن لدينا ذوقنا الخاص اليوم ) وثانيا ، أن سلوكنا نحو فنها مكيف الى حد كبير بالذوق الغالب فى عصرنا . وسوف يساعد ايضا بسيط فى أن يجعل النقطة الأخيرة واضحة . فلقد عاش رمبرانت ( الذى توفى عام ١٦٦٩ ) بعد عصره ، حتى انه فى وقت موته كان التصوير الهولندى قد اتخذ الى حد ما شكلا رسمياً بل أرسقراطياً للتعبير ، يمثل فيه ريمبر أحسن تمثيل ، وهو قد ولد بعده بربع قرن . وابتد من ذلك أنه من اللازم ، خلال القرن الثامن عشر ، وفى مواجهة فن الروكوكو الفرنسى الزخرفى الأنيق الذى كان سائدا حينئذ ، أن يكون لثلاث رمبرانت الجاد الملم بالروحانية شعبية أقل منها فى أى وقت مضى . ومن ناحية أخرى كان طابع رمبرانت العاطفى وتأثيرات أضوائه المسرحية ، واهتمامه الخاص بالانسان ، سببا فى جعله محبوبا للغاية من الجمهور خلال رومانتيكية القرن التاسع عشر ( انظر دلائلهم ) .

ويشاهد تغير فى الذوق من حيث تنوع استخدام المادة الفنية الواحدة لا يختلف شدة من عصر لآخر . فلقد استخدمت الزخارف الكلاسيكية ( اليونانية والرومانية ) فى فنى العمارة والنحت استخداما يختلف من فترة لأخرى ، اذ تناول كل عصر لغة الشكل ووظائفه هذه بطريقة تتفق مع ذوق كل زمن . فمولت تلك الزخارف بنوع من التقدير فى القرن الخامس عشر ، وبشراء فى القرن السابع عشر وبكوبين خفيف

غير مزدحم في القرن الثامن عشر . ويمكننا أن نتذكر في حقل الأدب كيف أخرجت مسرحيات شكسبير إخراجاً يختلف باختلاف القرون ، لا من حيث الأزياء والمناظر فحسب بل قد اختلفت حتى في طريقة عرضها الفعلية ، وعدل النص ذاته فأضيف إليه أو حُذف منه ليلائم ذوق العصر .

ونجد كذلك أن تراجم هوميروس والكلاسيكيات الأخرى تختلف في الطابع من عصر لآخر .

وهكذا نجد أن لدينا مشكلتين مستقلتين : كيف ينظر عصر معين إلى نفسه ، وكيف ينظر إلى فن عصر آخر أو إلى ثقافة قد بعدت عنه من حيث الزمان والمكان ، وفوق ذلك ، فإن الطريقة التي ننظر بها إلى فن الآخرين مكيفة إلى حد كبير بالطريقة التي ندرِك بها فننا ، أي بما نعتبره جيداً أو يستحق التقدير .

وهناك سؤال من الطبيعي أن يتبادر إلى ذهننا ، وهو : ألنا أم ليس لنا الحق في نقد أي نوع من الأذواق الفنية أدبياً كان أو موسيقياً والحكم عليه ، لأنه لا يتفق مع ذوقنا الخاص ، هل يمكننا الحكم بأن نساء روبنز ثقيات جداً ، أو أن التصوير المصري مسطح أكثر مما يجب ، وأن الموسيقى الصينية غير متوافقة أكثر من اللازم ؟ أو بالأحرى هل ينبغي لنا أن نحاول التحقق من أنه مادام كل شكل من هذه الأشكال الفنية تعبيراً صحيحاً جداً عن الزمان والمكان اللذين وجد فيهما ، وأنه قد صمم ( غالباً بشكل تلقائي ) ليقابل احتياجات روحية معينة ، وأنه يجب أن نمنحه نفس التقدير الدقيق الذي نعصر به ذوقنا أهل ثقبله ؟

يمكننا التحقق بسهولة من أن مقاييس الجمال الجسدي وكذلك مقاييس الجمال الفني كانت مختلفة في عصر روبنز ، لأننا أنفسنا قد مارسنا مثل هذه التغيرات . فإن مقاييس الجمال الجسدي في زمننا محكومة ومملاة إلى حد كبير بواسطة مجلات الأزياء ، والأفلام السينمائية والتلفزيون والوسائل الأخرى التي تصل بين المجموع . ولقد ساعدت وسائل الإعلام نفسها على بث أفكار فنية معينة كذلك ، خاصة في عالم الفن الصناعي - كالأثاث ورسم المنسوجات ومستلزمات المنازل وما شابه ذلك - بما يمثل أنتقالاً خطيراً من الذوق السائد لجيل واحد مضي . وقد نبتسم عندما نصادف سيارة من النوع العتيق من طراز عام ١٩٢٠ أو عام ١٩٣٠ ، ولكن هذه السيارة كانت ملائمة للعصر الذي وجدت فيه ، وكنا فخورين بسيارتنا في ذلك الوقت مثلما نحن فخورون بها الآن تماماً .

وما دام واضحاً أن الفنون الصناعية جزء من حياتنا اليومية أكثر مما تسميه بالفنون الجميلة - التصوير والنحت - فإن تطور الأشكال الصناعية يبدو مألوفاً ومقبولاً ومفهوماً . وربما تكون من أجل هذه الألفة أكثر اعتماداً بالتغيرات التي تحدث في الفنون التطبيقية إلا أنه يوجد دليل أكيد على الاهتمام اليومي بالفنون الجميلة . فلقد تغيرت مثلاً طرز الزخرفة الداخلية ( تأثيث المنزل وتصميمه من الداخل ) ، مثل تصميم الأدوات والمركبات أو تصميم التغليف . ومن اللازم أن يتضمن هذا رأينا في مجموعات اللون وكذلك في الصور التي تلائم نوع المساحات الداخلية التي تكون شائعة في وقت بالذات . لقد كانت الصورة المطبوعة لكبار أستاذة الفن منذ وقت ليس ببعيد هي اللوح المسائل للزخرفة داخل المنازل . ولفترة تالية من حوالي عشر إلى خمس عشرة سنة

كان هناك لأعمال الفنانين التأثيرين أو ما بعد التأثيرين استخدام وفير ( أعمال مونيه وروبنوار وفان جوخ وغيرهم ) - لأعمال أصلية اذا وجدت القدرة على شرائها ، والا كانت نسخا منها ملونة • وفى زمن أقرب ، انتقل الذوق الى استخدام أعمال الوحشيين والتكبيين ممثلة فى أعمال ماتيس وفلاميك وديران وبيكاسو وبراك • ويعنى كل هذا أننا كنا ومازلنا مهتمين بمسائل الذوق حتى فى مستوى الفنون الجميلة •

أما عن الفنون الصناعية ، فإن الانتقال الجديد فى الذوق ، كما هو بين السيارة ذات الطابع العتيق والسيارة ذات الخط الانسيابى ، قد تأثر فعلا بنوع جديد من التصوير والنحت والعمارة • ولقد خلق هذا اتجاها جديدا ظهرت آثاره منذ وقت قريب فى الفنون الصناعية • ويمكن توضيحه بواسطة العلاقة بين لوحة توكوين لوندريان ( انظر شكل ٣٣ ) ونوع العرض أو التصميم الموجود فى اشياء أخرى مثل غلاف كليتيكس ، والنظام الخطى المحكم للمطبوع الحديث وأمثلة من العمارة الحديثة كبيت توجسهايت فى برنو ( انظر شكل ٦٤ ) والأمثلة الكثيرة التى جاءت بعده أو اشتقت منه •

### المقاييس الفنية وحكنا الفن

• بالرغم من عدم وجود قانون يرغم كل فرد على محبة أشياء متشابهة ، وقد يكون عند كثيرين منا نفور من بعض الطرز السابقة أو من بعض المظاهر الفنية المعاصرة ، فإن لهذه الأشكال حقا فى أن توجد مثلما لدى طرزا المفضلة من حق فى الوجود • وقد يتحدث الفرد رغم ذلك عن التزام أدبى يسمح لهذه الأنواع من التعبيرات غير المفضلة بأن تسمع مهما تبلغ كراهيتنا لها • وفى هذه الطريقة كذلك ، يكون للنقاد والمؤرخ وطيفة ذات شأن يؤديانها ، وهى اعطاؤنا فائدة معرفتهما وتجربتهما •

وهناك مدرسة للفكر تؤيد أنه من المستحيل اقامة مقاييس موضوعية تنقد بواسطتها الأعمال الفنية ، ويعكس هذا اعتقادا مخلصا بأن الفضائل التى يمتلكها الشيء الفنى ، تكمن فى عين المشاهد ، أى مادام من المحتمل وجود انفعالات كثيرة ، فهى قد تحدث فى سرعة بواسطة المشاهد نفسه كما قد تحدث بواسطة الشيء المرئى ، وبهذا الاعتقاد يحدث حتما رفض اقرار أى حكم - أو حتى المخاطرة به - على نوع أو قيمة الشيء الفنى •

• ونحن بالعكس نؤيد أنه مادامت الأعمال الفنية انتاجا لفترة معينة بظروفها التاريخية التابعة لها أو بظروف أخرى ، فإن علمنا بهذه الظروف التاريخية والثقافية والفنية تساعدنا على الحكم على عمل ما فى حدود بيئته وطريقة تنفيذه • وبموازنة اهداف العصر ككل وأهداف الفنان كفرد داخل حدود هذا الإطار ، نبدا فى الوصول - ليس دائما بشكل تام أو بنجاح ، وهذه حقيقة - الى قياس لقيمة ما ، والى قاعدة عاذلة تعتمد على التجربة •

ويمكننا هذا من القول مثلا ، بأنه فى نطاق التعقيد الفنى فى القرن الخامس عشر الايطالى توجد أنواع معينة من الأعمال الفنية التصويرية والنحتية وغيرها • وتكون هذه الأعمال الجو الثقافى لتلك الفترة • وتمسك مجموعات متنوعة من الفنانين بكل

من هذه الأشكال التعبيرية ، بعضهم منساق بحكم قرابتهم لمن ابتداء الحركات أو المدارس الفنية المتفرقة ، وآخرون منساقون بحكم أنهم تلاميذ أو تابعون لهم . وبعد اختبار ما يكفى من مادة نوع خاص ابتكرته مجموعة ما ، يكاد يظهر حتما أفراد معينون من تلك المجموعة أكثر قدرة على أن ينقلوا الى المشاهد الأشياء الفنية التى تمثلها مجموعتهم : مثل سعيها الى الضخامة فى الحجم أو الى ثراء اللون ، أو الزخرفة ذات البعدين ، أو صفات أخرى .

وسوف يوافق معظم الناس على وجود شيء مثل خط مرسوم بمهارة ، وملبس اسنخدم بأحاساس وتكوين متوازن القوى ، أو امتزاج ألوان فنى ومؤثر . وهم يوافقون لأنهم هم أنفسهم قد اهتزوا لمثل هذا العرض للمهارة والاحساس عند فنانين معينين ، بينما لا يفعلون بأعمال آخرين من نفس المدرسة . ونحن هنا نتحدث عن انفعالنا الخاص أكثر من الانفعال الذى كان قائما خلال الفترة نفسها . ومن الماحتم إمكان وجود جدل كثير بين مقاييس عصر كصمرنا تسيطر عليه فكرة الفن التجريدى سيطرة متزايدة ، وبين مقاييس فترة مكرسة أصلا للفن الروائى والتصويرى - إلا أنه بالرغم من حبنا أو عدم حبنا لفن فترة معينة ، فإن الشيء الهام هو أن انفعالنا سيبعد هذه الأعمال من التقدير الجاد ، وما دمنا قد قمنا ببعض البحث فى عناصر الفن وفى مفردات لغة الفنان ، فأننا سنحاول عقد مقارنة بين عمل فنان من الفنانين فى عصر معين بعمل فنان آخر - أو سنحاول باهتمام مماثل مقارنة عمل لفنان معين بعمل آخر له . ومن هذا سوف نرى أنه يمكننا أن نتجه الى حكم ما ، ولو أنه يستحيل كلية أن نصل الى مقاييس مطلقة بينما توجد صفات كثيرة لا تحصى أو صفات بديهية لا يمكن قياسها .

ومن المعروف به ، هو اختلاف فنانين من فترة واحدة من حيث شخصية كل منهما ، قد أعدا اعدادا مختلفا ذهنيا وماديا ، فمهما يبلغ اشتراكهما فى صفات مدرسة فكرية واحدة ، فإنهما سيختلفان فى النهاية فى تفسيراتهما وفى لغتهما الفنية . ولهذا السبب سيكون من الممكن لنا أن نرى واحدا من مصورى القرن السابع عشر الهولندى أكثر جدية فى نظراته وأكثر حذقا كملون من آخر معاصر له . وانه يمكن مقارنة واحد من مصورى القرن الثامن عشر الفرنسى بآخر على هذه الأسس وعلى أسس غيرها .

وسوف يكون من السهل الى حد ما أن نصل الى حكم على أعمال مختلفة لفنان واحد مادام من غير المحتمل أن تتغير أهدافه ومقاييسه كثيرا فى خلال فترة محدودة . وكلما استطعنا عزل هذه العوامل فسيكون من الممكن لنا أن نتحدث عن عمل « ناجح » الى حد ما لهذا الفنان . اذ ليست كل أعمال شيكسبير وبيتهوفن أو رامبرانت فى عظمة واحدة ، وسنحاول أن نكتشف بالضبط ما هذا الذى يقرر مثل هذه الحالة .

ولنترك وجهة نظرنا العامة ، لنستطيع أن نقرب قليلا من الناس ومن أعمالهم ، ولنكتشف عن الطرق المتنوعة التى توجهنا الى الفن بأسلوب أكثر انطلاقا .

## ما الذبح نبحث عنه فى الفن

الاستمتاع بالفنون الجميلة وتذوقها عند الشخص العادى غير المطلع يكون غالبا محددا بالاتجاه الذى يقيس أهمية عمل فنى ما ، بواسطة مدى الاثارة والماسى التى فى حياة الفنان .

ومهما يكن الأمر فانه ليس من اللازم أن يكون الاتجاه الإبدائى لعمل فنى ما غامضا أو معقدا ، أو حتى يدون انارات حارة فى تاريخ حياته . فليس لدى كثير من الناس أية معرفه فنية مهما يكن نوعها ، ولكنهم يستخلصون المتعة من أبسط صلة حسية بصورة ما ، أو بتمثال ، أو بناء ، أو بعمل آخر . وهذه الاستجابة الطبيعية يستمتع بها أشخاص كثيرون فيحنفظون فى بيوتهم بلوحات مطبوعة ملونة ، أو بنسخ من تماثيل ، أو بأعمال فخارية . وقد يأتى الفهم بعد ذلك لرفع من مستوى متعتهم الأصلية عندما تضاف القيم الذهنية والرمزية وغيرها من القيم .

### الرغبة المادية

هذا الاحساس الأول بالمتعة المادية ، هو ما قد نشعر به عند مشاهدتنا لرجل حسن المظهر أو امرأة حسناء أو منظر طبيعى جميل . وليس هناك — على سبيل المثال — حاجة إلى فهم عميق للفن حتى نقدر الجمال الجسمى المحض وحسن البنية عند الشباب والنساء فى لوحات وينوار ( شكل ٤ ) ، اذ يمكن لشعرهم الغزير اللامع ، وبشرتهم الراضاة ، وهيئتهم التى تنم عن الصحة والاستمتاع بالحياة ، أن تدرك كلها بدون أية دراية مماثلة بالفن . وبغير فهم وسائل الأداء المميزة التى قد نقل بواسطتها رينوار هذه الصفات ، يكون المرء على اتفاق معه بشكل ما .

وحقيقة أخرى هنا كذلك ، كما فى أى شيء آخر من الفنون ، وهى أنه عندما يضاف عصر الفهم ، وعندما نتحقق مما كان الفنان يحاول عمله وكيف وصل إلى هدفه ، فإن الاستمتاع الممكن حدوثه يصبح أعظم بكثير .

فالاتجاه المادى الأول — إلى جمال الانسان مثلا — يمكن تطبيقه على أعمال فنية لا حصر لها من مختلف العصور والثقافات . ويمكننا أن نختار جزافا الرشاقة



شكل ( ٤ ) بير أوجست رينوار : وليمة على مركب • واشنطنون • صالة عرض  
فيليبس التذكارية •

المصطنعة للإلهة ديانا من عمل جوجون ( شكل ٥ ) والتفخيم الشاعرى لجسد  
أفروديت الحاملة من عمل براكسيتيليس ( شكل ٦ ) وجاذبية الرجولة فى تمثال زيوس  
أرتمسيون ( شكل ٧ ) •

وليس من الضروري أن تكون هذه الجاذبية المادية دائما فعالة على الأقل عند الوجوه  
والأشكال البشرية ، ففي لوحة فان ايك **زواج أرنولفينى** ( شكل ٨ ) نجد اعتراضات  
معينة مباشرة على صورة الشخصين بناء على هذه الأسس • وقد يعنى هذا أن مضمون  
الجمال الجسدى كان مختلفا فى القرن الخامس عشر فى إقليم الفلاندرز ، أو أن ما رغب  
الفنان فى أن يقوم به كان له شأن ضئيل بالجمال الجسدى الظاهر • ولكنه بدلا من  
ذلك كان مهتما بعناصر مثل الملمس وقوة التكوين والضوء والناحية العاطفية •

وعلى ذلك نستطيع التحقق من أن العمل الفنى غير محتاج الى نوع الجاذبية  
الجسدية التى توجد فى لوحة رينوار لكى يصبح جميلا • فالجمال فى الفن ، هو  
بالأحرى نتيجة لنجاح تجميع الخطوط والأشكال والملابس والألوان حتى ينقل فكرة  
شكل ما أو فكرة عاطفية • والعامل الهام فى لوحة **زواج أرنولفينى** هو جوها الروحى  
( الناتج عن حيل معينة فى الأداء وعن عناصر أقل ظهورا ) أكثر مما هو كمال للسيدة  
أو للرجل • ونرى فى مثال آخر - وهو لوحة **امراة غسالة** لدوميه ( شكل ٩ ) - أن

الاحساس بالقوة الهادئة والوقار ورعاية الامومة التى تتسم بالبساطة الصادرة عن المرأة الضخمة ، يفوق أى اعتبار آخر .

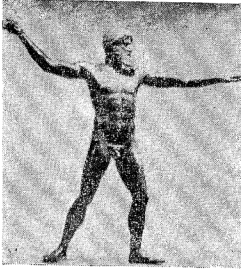
وتأتى هذه المفاهيم فقط بعد التجربة ، أى بعد أن نكون قد تعلمنا كيف ننظر . ويكون الانفعال المادى فى هذه المرحلة لايزال هو الأكثر بساطة ، وتماها كما اتجهنا الى بعض أعمال مجرد الجمال الطاهر لمن فيها من آدميين فاننا نتجه الى أعمال أخرى تتصل أساسا بالطبيعة . وبينما تعوقنا عند تقديرنا للشكل آدمى والوجه مقاييس مختلفة للجمال الجسدى ، فمن المحتمل أن يكون هذا أقل حدونا فى الأعمال التى تصور الطبيعة . واذا ما تناولنا طريقتين مختلفتين الى حد كبير فى معالجة المنظر الطبيعى - كما هما فى لوحة تيرنر من القرن التاسع عشر المبكر الانجليزى **حج تشمبله هارولد** ( شكل ١٠ ) و **لوحة فالاحون يستريحون** ( شكل ١١ ) لبيسارو من القرن التاسع عشر الفرنسى - فسوف تبدو أهمية الطبيعة وجاذبيتها بالنسبة لنا فى أشكال كثيرة .

ورغم أن الفلسفة التى وراء هذين العملين مختلفة لاختلاف طرق الاداء الفنية لكل منهما وعند هذه النقطة قد يمكننا مع ذلك أن نترك هذا جانبا ، فإن لكل منهما أهمية مباشرة وجاذبية الى حد أنهما ينقلان بعض المتعة التى نحسها دائما تجاه الطبيعة . وحقيقة أنه فى أثناء المشاهدة ، ولو للحظة قصيرة نسبيا ، تبدأ عوامل أخرى فى التأثير فيها بالإضافة الى العوامل المادية الظاهرة - كالعاطفة والذكرى ( أى المعرفة السابقة ) والاحساس والشاعرية . وعلى ذلك يجب أن نعترف رغم محاولتنا هنا عرض كل من الانفعالات الأولية وكأنه كيان مستقل ، بأنه من النادر جدا - اذا وجد - أن يكون أحدها موجودا ، بدون امتزاجه بالآخر ، وبدون بواعث معقدة متزايدة .

شكل ( ٥ ) جان جوجون : **الالهة ويانا** ، باريس ، متحف اللوفر .







شكل ( ٧ ) زيوس ارتسيون • أثينا ،  
المتحف الأمل



شكل ( ٦ ) براكسيثيس : الآلهة  
الرومية ، روما ، متحف الفاتيكان •

وليس الجمال المادى لأعمال التصوير والنحت ، أو الصور المطبوعة ، هو مسألة موضوع معين فحسب ، وهو ليس فى ثراء انحناءاتها ، أو ما فى أشخاصها من قوة عضلات ، إذ قد يجتذبننا كذلك اللون الجميل والملمس ( نوع سطح العمل الفنى ) • فلوحات رينوار ، أو لوحات مصورى البندقية مثل جورجيونى أو تيتيان ، تملك فتنة لونية زائدة ، وتأثيرها مباشر تماماً مثل تأثير الأشكال الغنية بالذات • وهذه الصفة اللونية ، التى تختلف فى معناها وفى طابعها باختلاف كل مدرسة فنية يمكن أن تكون هامة فى حد ذاتها وبدون علاقتها بالعوامل الجمالية التى هى عوامل فنية فى نفس الوقت •

وتمتد جاذبية اللون من أعمال التصوير خلال النحت والعمارة والأشكال الأقل مرتبة مثل المنسوجات والحلى والحرف • ولقد اختلف الكثير من النحت القديم والعمارة بميزات اللون • وهى حقيقة لا تنضج دائماً فى حطام العمارة وبقايا الأعمال الموجودة فى المتاحف • ولقد بحث فى عصرنا النحت الملون والعمارة الملونة ، ويمكننا بسهولة الاستمتاع بلون أنواع معينة من الخشب ، أو الأحجار التى ترد من الخارج فى النحت ، وكذلك لون أنواع معينة من المساكن مثل مساكن كاليفورنيا ذات الخشب الأحمر ( أنظر شكل ٥٦ ) أو المباني الصناعية مثل برج معمل شركة واكس جونسون الذى قام بتصميمه فرانك لويد رايت ( أنظر شكل ٧٥ و ١٧٥ ) فى بلدة راسين بويسكونسين بطوبها الأحمر وأنايبها الزجاجية •

وبنفس الطريقة الأولية التى نستمتع بها بالشكل واللون ، قد ننفع كذلك بطبيعة سطح الأعمال وهو ما يسمى بلمس شيء فنى معين • وربما يكون أبسط مثال



شكل ( أ ) جان فان ايك : ذواج  
أرنولفيني • لندن ، صالة العرض الأملية •

هو نوع البشرة فى عمل نحتى مثل تمثال **أفروديت** لبراكسيتيلس ( شكل ٦ ) أو تمثال **برنينى أبولو** **دافنى** ( شكل ١٧٧ ) • وفى أعمال مثل هذا النوع ، تبعت صفة الشفافية ، أو صفة تشرب الضوء ، فى المرمر تالؤوا رقيقا حول الجسم ، خصوصا عند المساحات الصغيرة مثل الأنف ، والآذان ، والشفاه التى تبرز بوزا كافيا لتستقبل الضوء وتمتصه بطريقة مباشرة • وهنا ، كما هى الحال فى أعمال نحت كثيرة ، نجد دافعا الى أن نلمس السطح لكى نتصل اتصالا مباشرا بملبس البشرة ، وهى الصفة التى استطاع الفنان أن ينقلها بهذه الطريقة الفعالة فى تلك الحامة الصلبة •

ويعرض النحت عموما امكانيات للسطح أو ملامس متنوعة تنوعا كبيرا ليثير اهتمامنا ، وكل خامة مثل الحجر والخشب والبرونز أو الطين ، تبرز أهمية ملمس سطحها وما له من اثارة • ويمكن توضيح هذا بواسطة تجربة بسيطة هى لمس قطعة من النحت والاحساس بطريقة مادية مباشرة بطبيعة سطحها الخاص • ولن يبدو النحت البرونزى ( أنظر **زيوس** ) مختلفا فقط عن تمثال خشبى ما ، بل سيكون له احساس مختلف فعلا • ويستقبل كل من الخامات المستعملة فى النحت الضوء الساقط عليها أو ملمس اليد استقبالا فريدا ، ويعطينا كل منها احساسا مستقلا لأطراف الأصابع عندما تدرس كيف يكون الشعور المنبعث من ملامسة سطحها • وفى الواقع ، يعمل الفنان ذاته بواسطة حاسة اللمس مثلما يعمل بواسطة حاسة البصر •



شكل ( ٩ ) أونوريه دوميه : امرأة  
عسالة • نيويورك ، متحف المتروبوليتان للفن •

وتوجد صفة الملمس كذلك فى العمارة بدرجه عالية ، حيث تختار المواد عن عمد مثلما تختار فى النحت بسبب الخواص المختلفة لسطح كل منها ولميزاتها فى ناحية الأداء . اذ يختلف المرمز الأبيض الأملس الموجود فى معبد البارثونون اليونانى فى هذا الشأن عن الحجر الرمادى الأكثر خشونة لكاتدرائية شارتر القوطية ونوع المنازل التى تشيد حاليا فى كاليفورنيا من الخشب الأحمر ذى الحبيبات • وهنا ثانية ، وبدون أن تزيد معرفتنا عن المعرفة العامة بالحاجة الى نوع مختلف من الحامة فى كل حالة ، يمكننا أن نقدر تأثير المرمز العظيم ، وخشونة الحجر البسيطة ، أو الجمال الطبيعى لسطح الخشب الأحمر عندما يمتزج بما يحيط به •

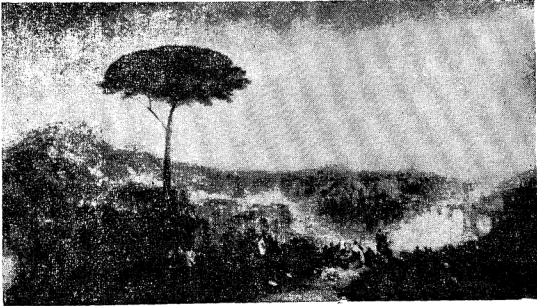
وليس الملمس واضحا بهذه الدرجة فى التصوير كما هو فى النحت والعمارة الا انه موجود مع ذلك ، وفى الغالب يكون ذا أهمية الى درجة أنه يثير انتباهنا اثاره مباشرة • وهناك امكانيات كثيرة مختلفة لتدفق ملمس اللون تدفقا مباشرا فعلا - ويمكن لامثلة قليلة أن تشير الى ما نرمى اليه • فلوحة فرانز هالز مال بوب ( شكل ١٢ ) تبين استخداما غير منظم للمسات لونية تتيح لنا تتبع طريق فرشاة الفنان ، وتعبرنا احساسا بالتلقائية ، وبالحركة ، وتزيد من أهمية سطح الصورة • وفى المدرسة التأثيرية يؤكد مصورون مثل رينوار ( شكل ٤ ) ومونيه و بيسارو ( شكل ١١ ) استخدام النقط الصغيرة من اللون ، التى تندمج بواسطة العين ، صانعة تأثيرا ضوئيا دائم اللمعان وخاصة لونية زاهية • وهذا الاستخدام الحشن للون - وبعبارة أخرى ، هذا الملمس الحشن - جذاب فى حد ذاته ويزيد الى حد كبير من الاحساس بالحركة فوق سطح الصورة ، ويؤثر فيها فورا حتى ولو لم تكن على علم تام بما يحدث • وتوضح

أعمال التصوير المشابهة لصورة **فلاحون يستر يحون** هذه الصفة الملمسية ، كما تشير الى أهمية تأثير اللون كما هو في هذه الحالة .

ويمكن إيضاح تجربة ملمسية أخرى أكثر دقة في التصوير ( الذى يمكن مع ذلك أن يحس حتى على مستوى أولى ) فى أعمال مثل صورة **فضول** للمصور تيربورك ( شكل ١٣ ) . فهنا على عكس صور هالز أو مونييه ، لم نعد نهتم بخشونة السطح . ولا تظهر نقطة واحدة من اللون تعلو عن السطح ، ومع ذلك فهي تنقل فى اللمسات الأخيرة اللامعة المصقولة للغاية إحساسا بنوع ملمس الأشياء المتنوعة الظاهرة : كالثرىا ، والأثاث وإطار الصورة والقماش . ولقد خلق المصور صفات وهمية لسطح المواد المختلفة بدلا من محاولته تصوير الحشونة أو الحركة الأصلية فى الطبيعة باللون .

وقد تدرك العمارة والنحت كذلك بشكل مادي ، بالسير قريبا من وداخل الأوال وحول الثانى . وهى تجربة مادية طبيعية أن يستقل المرء مصعدا ذا سرعة فائقة فى مبنى آر . سى . أى أو أن يمشى المرء فى الصحن الشامخ لكاتدرائية قوطية ( شكل ١٤ ) . وهى أيضا تجربة مادية أن يستوعب المرء الحجم الهائل لتمثال مصرى ، مثل أبى الهول ، أو أن يتحرك المرء ببصره خلال تمثال حديث لبيفزنر ( شكل ٨٤ ) ، أو لهنرى مور . الا أن الفارق بين المادى والعاطفى محدود ، لأن كلا من هذه الأمثلة يترك فينا انفعالا عاطفيا كذلك .

وقد نحس إحساسا ماديا بتوازن مبان مثل البارثنون الرصين أو قصر فرساي



شكل ( ١٠ ) ج . م . و . تيرنر : جج تشيله هارولد - إيطاليا - لندن، متحف التيت .



شكل ( ١٢ ) فرانز هالز : مال بوب •  
نيويورك • متحف المتروبوليتان للفن •



شكل ( ١١ ) كاميل بيسارو : للاحون  
يستريحون • توليدو ، أوهايو • متحف  
توليدو للفن •

المثير ، أو قصر فرانيزى الجليل ، أو كنيسة باتسى الرقيقة ( انظر شكل ٣٠ ) ، الا ان  
هذا التوازن ينتج بشكل لا يختلف عن انفعال عاطفى بالسلام والهدوء والاحترام •  
وقد يكون لأعمال مثل لوحة جورجىونى **عذراء كاستل فرانكو** ( شكل ١٥ ) نفس  
الأثر •

وعلى عكس ذلك قد يزعجنا تكوين غير متوازن أو منحرف ، كما هو فى لوحة  
**نشوة القديسة تيريزا** لبرثينى (شكل ٩٨) ، أو فى المجموعة النحتية الهلينيستية المعروفة  
باسم **لاوكون** ( شكل ١٨٧ ) ، أو قد نشعرنا بالرفعة عظيمة مدخل قوطى أو إبراجه  
الشاهقة • ويبدو فى الانفعالات التى من هذا النوع كذلك أنه قد يصبح المادى بعد  
فترة قصيرة عاطفيا •

### الوجهة العاطفية

أن الشخص نفسه الذى يستمتع بعمل فنى من أجل صفات الشكل المادية كاللون  
والملمس والاتزان غالباً ما يشتق منه انفعالا مماثلاً أولياً وممتعا • وكما تصبح الماديات

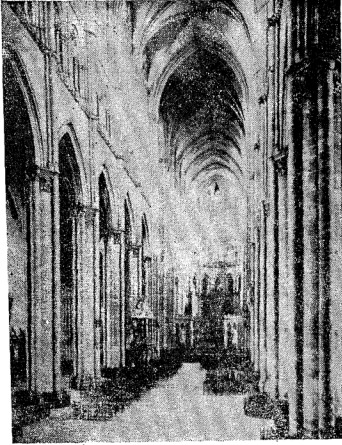
أكثر تعقيدا كلما تقدمنا فى الحياة ، تصبح معانى الفن العاطفية فى عمق متزايد ، وتضيف الى نفسها عناصر مترابطة : روائية ، ذهنية ، عملية ، رمزية ، أو دينية •

ويمكن لمزيج من العمل المادى والعاطفى أن يوضح فى تمثال **الفروديت** لبراكسيتيلس الذى يروقنا لجمال شكله ولنوع صياغته الحائلة أيضا ، وكذلك تعطينا **الفرقة الموسيقية الريفية** لجورجيونى ، ( شكل ١٧٥ ) أشكالا وألوانا جميلة ، كما تعطينا إيماءات شاعرية متكررة وأن كانت غامضة •

وهناك أعمال تكون خاصيتها مادية أو عاطفية أساسا • ولقد رأينا **زيوس ارتيمسيون** ( شكل ٧ ) شكلا إنسانيا مثاليا جذابا بسبب رجولته ونبل نسبه أكثر من أى سبب عاطفى • وعلى عكس ذلك لدينا لوحة رفائيل العذراء والطفل **العذراء الفجر** ( شكل ١٦ ) وهى تعبير عاطفى أساسا مهما يكن فيها من صفات أخرى • ورغم أن المفروض هو أن تكون هذه الصورة عملا دينيا ، فإن أمومة العذراء وميل الطفل البسيط هما لتوهما تعبيران بيعتان على الأهمية • من أجل فهم أعمق للصورة يجب أن نذهب مع ذلك الى أبعد من هذا الانفعال الأولى الساذج ، فنحن فى حاجة الى أن نضع فى اعتبارنا المظاهر الذهنية والدينية وأخرى غيرها كى ندرك المعنى الحقيقى للصورة كعمل فنى •



شكل ( ١٣ ) جهاز تيربورك : فصول •  
ليوبورك ، متحف المتروبوليتان للفن •



شكل ( ١٤ ) كاتدرائية أميين ، منظر  
داخلي يبين البهو والمنصة • أميين ، فرنسا •

فأعمال مثل لوحة **نشوة القديسة تيريزا** لبرنيني المشار إليها آنفا أكثر عنفا من الناحية العاطفية إذ مع أننا كمشاهدين حديثين قد تكون لدينا فكرة ضئيلة عما هو حادث ، غير أننا لا نملك إلا أن نضطرب بالتعبير الواضح عن هلع القديسة في يمين الصورة • ويحتمل كذلك أن ينفر بعضنا مما يبدو كأنه مبالغات حسية ، وبذلك قد لا يعجبه هذا العمل بالذات ، ولكن قلما نظل غير متأثرين تماما • وإذا اكتشفنا بعد ذلك المضامين الروائية والدينية للمنظر والنطاق التاريخي الذي يكون جزءا منه ، وبعبارة أخرى إذا علمنا لماذا أنتجت مثل هذه الأعمال - فسوف نفهم تعبيرها بطريقة أفضل ، وربما أصبحنا على استعداد أكبر لتقبلها ، على الأقل من الناحية الذهنية • وما يهمنا حاليا هو الواقع من أنه في وسعنا أن نتأثر إيجابيا أو سلبيا بعمل فني ما ، حتى عندما يكون فهمنا له محدودا •

عندئذ قد نتأثر بالناحية العاطفية كما في صورة **عذراء الفجر** وبالهلع كما في لوحة **نشوة القديسة تيريزا** ، أو بالألم كما في تمثال **لاوكون** ( شكل ١٨٧ ) • وفي هذين العليين الأخيرين نتأثر بالوقائع الواضحة التي تبين في العمل الأول شخصا ما تجتاحه تجربة عاطفية كبيرة ، وفي الثاني آدميين يعانون جزعا هائلا ، حتى بدون أية معرفة بالقصة •

شكل ( ١٥ ) آل جورجيوني : علماء  
كاستيل فرانكو • كاتدرائية كاستيل فرانكو  
فينيتو ، إيطاليا •



## العوامل الروائي

للعامل الروائي ، والمضمون القصصى فى عمل معين ، فوائد كثيرة ممكنة بالنسبة لاتجاهنا الابتدائى ، فهو أولا وقبل كل شىء - يساعدنا على تفهم ما كان فى ذهن الفنان عن صورته أو تمثاله • ويجب علينا عندئذ أن نتحدث دائما عن المضمون الروائى ( حيثما يوجد ) كبدائية • فأحيانا يكون الاتجاه الروائى صلة وحيدة يمكننا البدء بها • فهما تكن الفضائل الأخرى لصورة روبنز **النزول من الصليب** وصورة شاردان **الطفل والنحلة** ( شكل ١٧ و ١٨ ) فانهما يحكيان قصصا بسيطة واضحة كل الوضوح ، اذ يصبح الشعور الحزين للصورة الأولى ، واضائها القوية ، وحركتها العنيفة - وهى التى تكون طابعها - أكثر قابلية للفهم عندما نتفرس فى الصورة بحثا عن قصة • ويثير اهتمامنا فى لوحة شاردان تفحص الطفل بردائه التصويرى الذى ينتهى الى الماضى ولعبته الساكنة الجميلة التى استغرقت • وتبين كل منهما اتزاناً بين القصة والمحاسبة العاطفية ، اذ تضاف احداهما الى الأخرى كما يعطى اندماجهما معا معنى اضافيا فى صورتين •

وبعد مشاهدة عدد من الصور من هذين النوعين العاطفيين المختلفين ، نتحقق





شكل ( ١٦ ) رافائيل : علماء الفجر .  
واشنطن ، صالة العرض الأهلية ( مجموعة  
ميان ) .

من أن أعمالا ذات مضمون روائى مثير أو قصة قد أعدت طبقا لذلك ، بطريقة تجعلنا نحن المشاهدين مضطربين تأثيرين حتى نتلقى الواقع العاطفى الكامل • ويمكن توضيح ذلك بالفارق بين الضوء القوى فى لوحة روبنز والضوء الرقيق فى عمل شاردان ، كذلك بالدفع المحورية فى الأول بعكس التنظيم المتزن للأشكال فى الثانى • وحقيقة يمكننا أن نتوقع دائما وجود صلة وثيقة بين شكل عمل ما ومضمونه أو قصته •

وتدفعنا بعض اللوحات والتماثيل الى أن نتفحصها بدقة من أجل أهمية القصة التى تتضمنها • وأحيانا يكون الباعث لنا هو مجرد الفضول ، فالشيء موجود من أجل أن نتفحصه • وأحيانا تكون بواعثنا أكثر تعقيدا مثلما يوحى العمل بتجربة قد خضناها أو بشيء قد شاهدناه •

وفكرة الفضول العادى لا تحتاج الى دراسة كبيرة • فقد نكون متصفحين كتابا مصورا عن القرن الثامن عشر ونصادف صورة من أعمال هوجارت المطبوعة مثل **زواج آخر طراز** ( شكل ١٩ ) أو اللوحات التى نقلت عنها المطبوعات • وقد يشير فضولنا خاصة عند النظر الى عنوان الصورة ، منظر رجل غير مهتم جالسا على مقعد وامرأة غير مستحبة نوعا ما على مقعد آخر ورجل أكبر سنا ينتبه الى خارج الصورة وقد وضع قلما وراء أذنه وبين يديه حسابات مختلفة الأنواع • ورغم حاجتنا الى معلومات اضافية فان عنوان المجموعة **زواج آخر طراز** ، والعنوان الفرعى **بعد الزواج** بفترة قصيرة ينقل الحقيقة من أن هناك شيئا غير طبيعى بين الزوجين اللذين رسمهما



شكل ( ١٧ ) بيتر بول روبنز : انزول من الصليب ( أجزاء المذبح الثلاثة )  
كاندراية التويرب ، بيلجيكا •

هوجارت ، وأن هناك عسلا قليلا جدا في شهر العسل • وإذا تكبدنا غناء تصفح كل مجموعة **زواج آخر طراز** نجد قصة مستمرة تشمل على زمن بعيد عنا مع اختلاف في الملابس والعادات ، ولكنها قصة من القصص التي لا تزال مهمة كتجربة انسانية صحيحة •

ما هو الفارق بين مجموعة لها مثل هذه الصور الروائية ، ولتقل مثلا ، بين مجموعة رسومات نفذت من أجل مجلة حديثة مصورة ؟ فبالرغم من أنهما يشتركان في وظيفة التسلية ، فإن للعمل الأول أيضا قيمة جمالية وماريا رمزيا وبه حقيقة شاملة يعمل على أن ينقلها متعلقة بسلوك الرجال والنساء بالعقاب المناسب عند ارتكاب الذنب • ويستخرج كل من المصور المختص بالطبيعة في القرن الثامن عشر والمصور المعاصر المختص بالصور الايضاحية مادته مما حوله في الحياة • يستخرج الأول منها شيئا أبعد من مجرد قصة لطيفة كاشارة ذات مغزى ، وحركة رمزية أو وضع رمزي ، ويكتفى الأخير في معظم الحالات بأن يحكي قصة وأن يسلي • وهذا الاستخلاص من حالة ما تقوم على حالة مرئية أو عاطفية ، هو الذي يكون الفرق بين النقل بالتصوير الضوئي أو الاخباري ( أو النقل الروائي لمجرد النقل ) وبين ما يمكننا البدء في تسميته بالتجربة الفنية • وان طريقة أداء الفنان الرفيعة قد أكسبت العمل معنى جديدا وحقيقة جديدة بواسطة انتقائه لظهور معين من الحياة ، وبتركيزه لانتباعنا له بواسطة الحيل الفنية •

وليست كل الروايات في الفن طويلة ومعقدة ، كما هي في الصور الهزلية

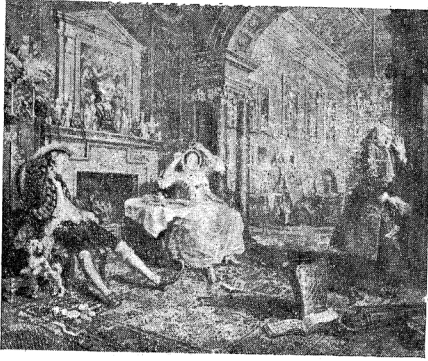


شكل ( ١٨ ) ج . ب . س . شاردان : الطفل والنحلة . باريس ، متحف اللوفر .

( الكاريكاتير ) التى فى مجموعة هوجارت ، اذ يمكننا اختيار أنواع أخرى متعددة قائمة على الفضول البسيط الذى قد بدأنا به ، ففى عمل درامى أو أليم مثل لوحة جوياء **اعدام مواطنى مدريد** ( شكل ٢٠ ) يجتذبننا ما بها من شجن ومأساة وعطف نشعر به نحو الضحايا وخوفنا المعجب من الغزاة المهدين المجهولين فى يمين الصورة .

وكما ذكرنا ، قد ينتمى عامل آخر فى الأهمية الروائية الى ناحية الإلفة . فنحن نتعرف نماذج من الوجوه ، والملابس ، والأبنية من خلال مصادر أخرى . وقيمة عامل التعرف هذا تكمن فى انه يصلنا - مهما تبلغ ضالة هذا الاتصال - بحالة قد نجد لها غريبة لعدم الفتنا بمظاهرها الفنية .

دعنا ننظر مثلا الى صفحة من مخطوط قديم من العصور الوسطى ، من كتاب الصلوات المعروف باسم **ساعات الدوق دي بيري الثمينة** ( شكل ٢١ ) . فهنا نجد حظيرة للأغنام ، ورجلا يقود حمارا محملا بالأخشاب ، وأناسا يدفنون أنفسهم عند نار فى داخل بيت ، راقعين أرديتهم ، ورجلا يقطع الحشيش خارج البيت ، ومجموعة صغيرة من المنازل فى خلفية الصورة . فى هذا العمل - كما فى لوحة جوياء أو هوجارت - يأتى بعض اهتمامنا من الناحية الروائية بالذات ( الأعمال المؤداة ، والفلاحون وهم يحفسون أنفسهم ) وبعض آخر من تعرف الظروف التى هى فى نطاق المشكلات الانسانية ( فقر هؤلاء الأشخاص الذين يرتدون الملابس الطويلة ) وبعض يأتى من



شكل ( ١٩ ) وليام هوجارت : زواج آخر طراز - المنظر الثاني ( بعد الزواج بفترة قصيرة ) بتصريح من متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك .

تعرف موقف مألوف اجتماعي أو تاريخي ( الارستقراطية الاقطاعية ورقيق الأرض التابعين لها ) .

وقد لا تكون هذه الانفعالات جمالية بنوع خاص ، ولكنها قد شاركت في اعجابنا بالعمل المعين وقد اضطبغت بعوامل لاحظناها من قبل : العوامل الانفعالية أو العاطفية والعوامل المادية ( كالا احساس بالانزان في لوحة جويا وسحر المنظر الطبيعي في صفحة المخطوط ) . وهي أيضا تشمل - كما سترى فيما بعد - عناصر رمزية معينة تمثل مستوى رفيعا من الفهم والتقدير .

### الفن كمتجربة دبلية

يمارس الفن الديني مماوسة أقل أهمية في الغرب الحديث مما كان عليه في تلك الفترات السابقة عندما كان ينبثق مباشرة عن احتياجات العصر . وتوجد الآن مع ذلك ، جماعات دينية كثيرة تتجه الى التعبير الجمالي كوسيلة لدعم الايمان من خلال مبانى الكنيسة الحديثة ، ومن خلال الأشكال المعاصرة للتصوير الديني ، والنحت ، وزخرفة الكنيسة . وان أعمال التصوير التي قام بها ماتيس في كنيسة فينس (Vence)

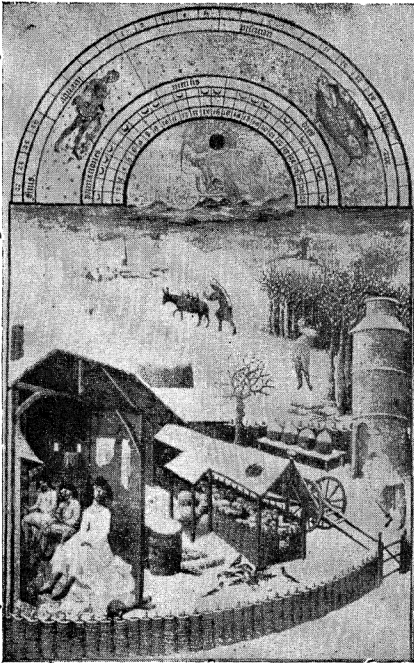


شكل ( ٢٠ ) فرانيسكو جويا : اعدام مواطنى مدريد فى ٣ مايو عام ١٨٠٨ .  
برادو ، مدريد .

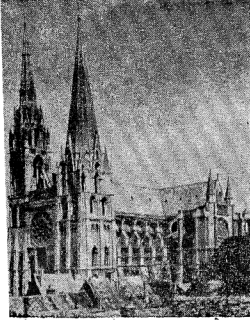
والكنيسة التى صممها لكرتوزيه فى رونشام (Ronchamp) (١٩٥٥) من بين الأمثلة البارزة فى هذا الاتجاه .

ماذا يعنى الفن الدينى القديم بالنسبة لنا اليوم ؟ ان للكنائس والمعابد القديمة معنى مباشرا وإيجابيا كرموز للإيمان عند الكثيرين ، وحقا ترتبط أشكالها الفعلية - مثل تخطيط الكنيسة على شكل الصليب - بمعنى مقدس وبالناحية الرمزية . وليس من الضرورى أن نعرف الكثير عن عصر الإيمان الذى أنتج الكاتدرائية القوطية الممثلة فى شسارتر أو فى اميين ( شكل ٢٢ ، ١٤ ) كى نستجيب لمعنى السمسمو والشموع ، وللتأثير الغامض للمساحة الداخلية ذات العقود الظليلة ، ولبريق نوافذ الزجاج الملصق المرصعة التى تمتص الضوء وتعكسه فى نماذج من ألوان متألقة .

وقد نتساءل الى أى مدى يكون هذا التأثير المهيبة نتيجة لمعالجة واعية للأجزاء بواسطة المصمم ، وإلى أى درجة يكون نتيجة طبيعية لتطور أشكال وأبعاد وأسطق استجابة للحاجة الروحية القوية الموجودة فى زمنه . وسواء كنا أم لم تكن من العقيدة الممثلة فى الكاتدرائية بالذات فإنه لا يمكننا إنكار الجاذبية الروحية لهذه الأبنية وما يصحبها من تحت وتصوير وزخارف أخرى : وهو أمر لا شك فيه . ومن الطبيعى أن يكون بعض هذا الشعور مشتركا مادام الكثير من بيوت العبادة قد احتفظ بهذا الشكل الأساسى فنحن نتفاعل - على الأقل جزئيا - تفاعلا متوقعا .



شكل ( ٢١ ) بول دي لييبورج : ساعات الدوق دي يري الثمينة . لا سلحة  
لبرابر ( متحف كولديه ، تشاتيليني )

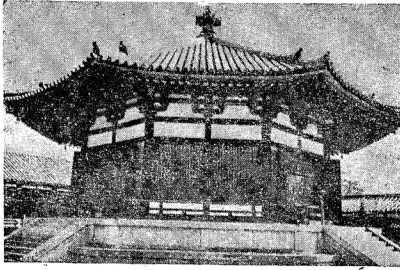


شكل ( ٢٢ ) كاتدرائية شارتر .  
منظر من الجنوب الغربى ، شارتر ، بفرنسا .

وربما كان انفعالنا مختلفاً اذا ما واجهنا مبنى دينياً من ثقافة غريبة عنا تماماً حيث لا توجد ارتباطات ذهنية متكافئة . فمعبد هوريوجى (Horyuji) فى نارا (Nara) باليابان ( شكل ٢٣ ) لا يتفق مع فكرة الرجل الغربى العادى عن البناء الدينى ، فهو ينظر اليه بطريقة مختلفة كل الاختلاف عن تلك الطريقة التى ينظر بها الى كنيسة قوطية . دعنا مع ذلك نضع فى ذهنه الحقيقة من أنه معبد ، وسيبدأ فى الاستجابة له فى حدود الدين . باحنا عن نفس نوع البواعث الذى تلقاه من كاتدرائية شارتر . فهو غالباً لن يجد مثل هذه البواعث فى المبنى نفسه ما لم توضح له ما ترمز اليه مختلف الأجزاء ، الا أن الفنون التى ترتبط به مثل النحت والتصوير ، سوف تمثل هذا الشعور تمثيلاً أكثر وضوحاً .

وفى التصوير والنحت ، تمنحنا مواد كثيرة فى كل من التقاليد الغربية والشرقية رضا مباشراً ليس له شأن بالناحية الجمالية الا أنه رضا روحياً مع ذلك . والبواعث فى بعض الأحيان يكون مباشراً وواضحاً كالبواعث لنا من صورة للعذراء والطفل ، ومن صورة للاستشهاد أو من أى منظر مقدس آخر كما فى تمثال **الاله العظيم** الموجود فى اميين ( شكل ٢٤ ) . وينبغى لبعض الأعمال من ناحية أخرى أن يكون لها عنوان قبل أن نصبح واعين لمعناها .

وتعرفنا صورة **الثبى** ( شكل ٢٥ ) بنفسها ، والصورة أحد تفاصيل سقف كنيسة سيستين ليكل انجلو من خلال عنوان رسمه الفنان لها . ولقد أكدت هذه الحقيقة أننا



شكل ( ٢٣ ) معبد هوريجي ، نارا باليابان \*

قد نفكر في الارتباطات الذهبية المتصلة بنهى العهد القديم ، الذي استخدمه المصور ، هو وأتباعه ، في التنبؤ بمقدم المسيح \* ويوجد نبي الكوارث ، حزينا خائر العزم من أجل خطايا شعبه ، والشاعر الذي يندب حالتهم المحزنة في كلمات ذات جمال مهيب : « آه ليت رأسي كان مياه ، وعيني كانتا نافورة للدموع ، حتى أستطيع البكاء ليل نهار من أجل مقتل ابنة قومي ٠٠٠ كم من الوقت ستنحب الأرض وتذوى أعشاب كل حقل ، من أجل اثم هؤلاء الذين يقيمون عليها ؟ » ويصبح الشخص المتأمل القوى المرسوم في محراب منحوت رمزا ذا أبعاد ثلاثة للطموح والمآرب الديني يتفهم معظم العالم الغربي \*

ومن المسلم به ، أنه مع ذلك قد لا توضح الأشكال من هذا النوع - حيث يظهر فيها الاكتئاب والتفكير بحركة الاكتاف المنحدرة الى أسفل وحركة الركب والأجزاء الأخرى - بالمعنى الديني لشخص بوذي أو أي متعبد آخر تكون مادة التعبير الديني لديه في أشكال مجسمة مختلفة اختلافا تاما \* فهو قد يتعرف المعنى الديني لتمثال **الاله العظيم** ويده مرفوعة في ايماءة نصيح أو ارشاد تكاد تكون عالمية \* الا أنه قد تكون صور مسيحية أخرى أبعد عن تفكيره من حيث المضمون ، بالرغم من أنه لو تعلم جماليات الفن الغربي ، فسوف يقدر تمثال **جبريلا** والأعمال المماثلة له للأسباب الفنية وحدها \*

وكذلك قد نتعرف جيدا الطابع الروحي الرفيع لنوع تماثيل بوذا في الهند أو في اندونيسيا ( شكل ٢٦ ) ، ونربطها توا بمعنى ديني ، ولكن بما أن البواعت الدينية في الشرق غريبة على الكثير منا ، فانه لا يمكننا - بدون أن نتعلم - أن نقدر مدى جدية هذا المظهر في فنه \* وبقليل من الارشاد وبفهم الأهمية تماما ، قد يستنتج المشاهد





شكل ( ٢٥ ) ميكال انجلو : التبي  
جرميا ، أحد التفاصيل من سقف كنيسة  
سيسيتي بالفاتيكان ، روما .

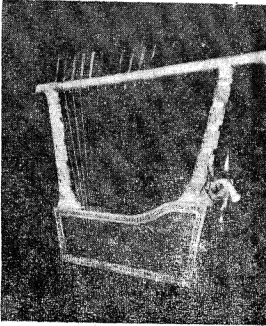
شكل ( ٢٤ ) الاله العظيم ( الباب  
الوسط ) كاتدرائية امينى باميين بفرنسا .

الغربي بواسطة قدر معين من تعود هذه الاعمال والتعرض لها ، نوعا مختلفا كل  
الاختلاف من البواعث والمتعة ، الا أنه لا يمكن القيام بهذا بدون بعض الجهد الذهني .

وحيث انه من اللازم أن ينبثق معظم الفن الدينى فى الماضى عن مصادر غير يهودية  
مسيحية وجب على الغربيين الاحتفاظ به من أجل معناه كتعبير ثقافى وكذلك لمعناه  
الجمالى . ويمكن غزو كل من هذين المجالين ، أو حتى الاتجاه اليهما فقط من خلال  
منهاج عقلى . ونحن هنا نذهب الى أبعد من الجاذبية المباشرة المادية أو العاطفية التي  
بدأنا بها .

## الفن كمناخ مرئى

زودتنا تجربتنا الاولى مع الفن ببواعث مادية وعاطفية ، ولقد أضغنا نحن  
كمشاهدين القليل الى هذا المنهاج نسبيا ، بدلا من أن نتيج لهذه الاعمال بأن تؤثر  
فينا . وفى معظم حالات الاستمتاع المادى أو العاطفى بالفن ، تؤثر فينا أنواع أخرى  
من الانفعالات بشكل آلى . فالشعور الدينى مثلا مرتبط بملاقات معينة تعلمناها  
ذهنيا ، كما أن هذا الشعور الدينى مرتبط بالمعاني الرفيعة العاطفية للإيحاء الدينى



شكل ( ٢٧ ) قيثارة الملكة شوباد .  
متحف جامعة فيلادلفيا ، بنسلفانيا .

شكل ( ٢٦ ) بوذا واثان من البوذا سافانا .  
متحف المتروبوليتان للفن ، بنيويورك .

نفسه • ويكاد يكون من المستحيل أن نسلخ من استجابتنا في المجالات المادية والعاطفية عوامل الذاكرة والتعليم والارتباطات الذهنية • ويشير هذا الى أن الحقيقة هي أن الممارسة الفنية مجموعة من الانعكاسات •

وتكمن إحدى المتع التي ترتبط بالفن في وجودها كشكل لتاريخ مرئي بالنسبة لنا • هنا مرة أخرى ، قد نقدر عملا فنيا لأسباب ليست جمالية بنوع خاص • ولكنها ترفع من قيمته عندنا بقدر غير محدود • وإذا سرنا في داخل أي متحف للآثار • فأننا نصادف أشياء مثل الأقراط كانت تلبسها المرأة اليونانية وقبينة معقدة الشكل من الزجاج كان يستعملها صبيلى ( روماني ) وإبريم حزام محارب الماني من العصور الوسطى ، ومثل صندوق الأمل لفنانة من عصر النهضة ، فإن لكل هذه الأشياء بالإضافة الى شكلها ولونها وملبسها — صلة تاريخية تبعث على الفضول وقد تضيف اهتماما بالغا عند المشاهد لها • فهي رموز مرئية للماضى ، وهي آثار ملموسة لغترات زمنية قد تكون الدليل الآخر الوحيد الذى بقى حيا ، لأشياء غير ملموسة كالشعر والفلسفة • ويؤيد مثل هذه الأشياء فى أول الأمر الدليل الأدبي والتاريخي لتلك الغترات ، أو أنها تقف وحدها لتقص علينا حكايتها عندما لا نملك آثاراً أدبية يمكن قراءتها •

وكانت بقايا المركب اليونانى الذى يرجع تاريخه الى القرن الثالث قبل الميلاد والذى تم اكتشافه عام ١٩٥٢ فى قاع البحر خارج خليج مرسيليا مثالا دراميا للنوع

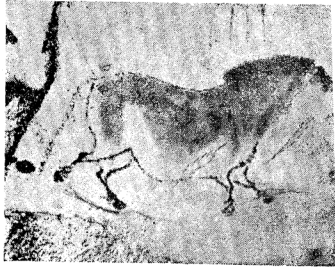
الأول من التاريخ المرنى مؤيدا بسجلات مكتوبة موجودة \* وقد وجد الفطاسون فى هذا الحطام الألف من قطع الخزف اليونانى \* وكانت من نوعين رئيسيين ، نوع صنع لأغراض تجارية كأوعية للزيت والنبذ والزيوت ، وكان يصدرها اليونانيون القدماء عبر البحر المتوسط \* والثاني أنواع مصممة ومزخرفة بطريقة أكثر دقة صنعت لأغراض منزلية عامة \*

وقد شقت السفينة - وهى فى الواقع تخص تاجرا رومانيا يدير أعماله من جزيرة ديلوس اليونانية - طريقها على طول الساحل الشرقى لليونان ، ومن خلال مضائق مسينا ، ونحو الساحل الغربى لإيطاليا إلى كامبانيا فى الجزء الجنوبى من شبه الجزيرة ، حيث كانت توجد مدن يونانية كثيرة ، وهناك أضيف إلى الشحنة النوع الثانى من الأواني الذى كان يسمى سلع كامبانيا واستمرت السفينة فى البحر المتوسط ، تحتضن خط الشاطئ كما هى العادة فى تلك الأيام التى لم توجد فيها البوصلة \* ثم تحطمت بشكل ما عند الساحل الجنوبى لفرنسا خارج خليج الموطن اليونانى المعروف باسم ماسيليا ( مرسيليا ) \*

وحتى إذا لم تكن قد شاهدنا قطع الأواني التى تضمنتها هذه القصة ، فإن وظيفتها التاريخية ومعناها يخلبان لبنا \* فهى تقدم الدليل المباشر على نفوذ روما الاقتصادية فى اليونان ، وعلى الدور التجارى الذى كانت تقوم به اليونان فى عالم البحر المتوسط القديم ، وعلى مواطن الإقامة اليونانية على طول كل ذلك الساحل من البحر الأسود حتى إسبانيا الشرقية \* ويؤكد العمل الفنى عند ذلك ، وهو هنا الوعاء اليونانى ثم أيزيم من ميروفينجيا ، ما سبق أن سمعنا به من مصادر أخرى \*

ومع ذلك ، يجب أحيانا أن نعتد كلية على الانتاج الفنى ( سواء أكان تجاريا أم فنا جميلا ) للحصول على الدليل التاريخى \* ولقد وجد أن بعض الثقافات التى تنتمى إلى عهود سحيقة فى التاريخ قد خلت من المكتوبات وأن بعض ثقافات أخرى قد كانت لديها سجلات مكتوبة ولكنها لم تترك لنا المفتاح الذى يؤدى إلى معرفة لغتها فلم يكن فى الإمكان حل رموز هذه السجلات \* ومن الطبيعى أن يكون انسان ما قبل التاريخ من فئة من ليس لهم لغة مكتوبة ، ويرجع تاريخ أعمال مثل التصوير الجدارى والتصوير الذى على السقوف فى كهوف جنوب فرنسا وشمال إسبانيا ( شكل ٢٨ ) إلى العصر البليوليثى أو العصر الحجري القديم ، أى حوالى الفترة التى بين عام ٢٥٠٠٠ إلى ١٠٠٠٠ ق م \*

ولقد انتج مصور ما قبل التاريخ ، فى عصر انشغل فيه أولا بأشياء أساسية كالطعام والمأوى والتحصن ضد عناصر الطبيعة والحيوانات الضارية ، فنا يستهدف المنفعة أساسا وصمم لكى يساعده على تحقيق مآربه \* فكان لأعمال التصوير التى نقلت حيوانات ما قبل التاريخ والتى تتضح فيها الواقعية الشاملة والاحساس بالحركة ، وطريقة تتصل بالسحر ، وبتصويره لها كان الفنان يحاول أن يؤمن نجاح أعماله ، أى اقتناص الحيوان من أجل الطعام أو من أجل الدفاع عن النفس من الوحوش كالذئاب \*



شكل ( ٢٨ ) حصان وحشي ( صورة  
من أحد الكهوف ) • لاسكو ، فرنسا •

وتصوير الأمانى ، ممارسة عادية بالنسبة الى الانسان • إذ قد نستطيع من معرفتنا بعضارات تاريخية جاءت بعد ذلك أن تكون حكما عن معنى صور من الفترة السابقة لوجود لغة مكتوبة ، ففي زمن السرايبي المسيحية المبكرة نجد صورة أو « صلوات مصورة » تعرض صلاة من أجل الأموات • وهى تحكى الطرق المتعددة التى تدخل فيها الرب لانقاذ الناس من ظروف صعبة • ومن خلال هذا العمل التصويرى كان المسيحي المبكر يأمل فى تقوية فرصته من أجل الخلاص ، كى يؤثر فى الاله حتى يقوم بانقاذه انقاذا مائلا • ويوجد مثل آخر على تحقيق الأمانة تحقيقا فنيا وهو ما يتعلق بالنذر فى المسيحية ، انه شكل من الشمع أو الطمي يمثل جزءا عريلا من جسم الانسان صنع ليوضع على مذبح الكنيسة لأغراض الشفاعة • ومزاولة عمل تمثال للعدو ثم ادخال دبابيس فيه مازالت ملححة بين الأجناس البدائية التى تعيش فى الوقت الحاضر بمناطق العالم الكاريبي ليصيبوه بالدمار المطلوب • وبنفس الأسلوب كثيرا ما نجد أشكالا من بين أعمال تمثل الحيوانات لانسان ما قبل التاريخ ، وقد التصقت بها زمام أو سهام تصور أمانة بطريقة مماثلة فى شكل ملموس • وتكشف أعمال العصر الحجري القديم أو تلك التى تخص الرجل البدائي فى فترات تالية عن مظاهر أخرى كثيرة من حياة ما قبل التاريخ • وفى الحقيقة يأتى كل ما ندركه عن طابع انسان ما قبل التاريخ من مثل هذه الدراسات •

وكان علينا أن نعتد على مصادر فنية لنصل الى معرفة حقول ثقافية أبعد زمتا بكثير ، ومتقدمة تقديما كبيرا مثل ثقافة كريت القديمة - وهى الجزيرة القائمة فى البحر المتوسط التى كان سبب تطورها نهضة ميسنيا (Mycenae) والتيرنز (Tiryns) فى بلاد اليونان الرئيسية مرادفة لنهضة طروادة فى آسيا الصغرى ، وبالرغم من أن

الحضارة الكريتية قد تركت دلائل متعددة تشير الى ثقافة كانت مزدهرة ، مثل مبان معقدة ، وأشكال دقيقة ومتعددة من الفخار ، وجواهر ثمينة وتماثيل صغيرة رقيقة ، وتصوير جدارى ذى ألوان خلابة عذبة ، وسجلات مكتوبة على ألواح من الطين - فاننا لم نبدأ الا حديثا فى حل رموز كتابتها • وبعبارة أخرى كان لابد لنا من استخدام دليل مثل أعمال التصوير الموجودة فى قصر نوسوس (Knossos) مثل صورة حامل الكأس ( شكل ٢٩ ) لنعرف كل هذه الحضارة •

وهناك حياة حضرية ذات نهضة رفيعة تنعكس على هذه الأشياء الكريتية ، فى مدن اعتمدت على التجارة ومبنية بطرق شتى بما لها من طابع عالمى واتصالات بالعالم الخارجى وقتئذ • ويختلف الطابع العاطفى العام لهذه الأعمال تملعا عن طابع الأشياء المصرية القديمة بمالها من تشكيل جامد لا يتغير ( شكل ١٧٩ ) أو طابع الأعمال الآشورية بما فيها من مبالغة فى اظهار القوة والقسوة كذلك ( شكل ١٨٠ ) • فصور حامل الكأس تبدو فى الحال أكثر استسلاما ومرونة من كل من الصور الأخرى • وتظهر وعيا أكبر بالوجود الجسدى المحض فى نطاق الحركة والمتعة •

ونحن بالطبع ، لا نقرر استنتاجات دقيقة من عمل فنى واحد فقط ، ولكننا نكون صورة عامة من خلال فحص أشياء متعددة الأنواع • كما أننا نستدل من الأنواع المختلفة للأوانى على حقائق الحياة اليومية وإن أنواع طبقة بقايا الأعمال الفخارية تفتح طريقا لقياس فترات الزمن حسب ما بها من سمك •



شكل ( ٢٩ ) حامل الكأس ( نسخة من  
فيرسك بقصر نوسوس بكريت ) متحف  
متروبوليتان للفن بنيويورك •

## الفن كتجربة ذهنية

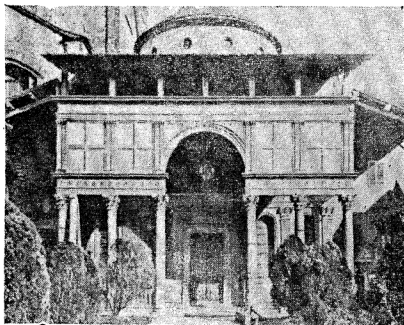
نستخدم قدرتنا المفكرة عند استمتاعنا بالعمل الفني كتاريخ مرئي ، ونحاول أن نميز معنى من المعاني التي تبرز في العمل الفني . فالعمارة أو النحت أو التصوير نفسه يتيح كذلك تجربة ذهنية بالمعنى التحليل عندما ننهي للكشف عن العناصر الشكلية أو التكوينية التي يتكون منها . وفي محاولة تقدير ما وراء تكوينها من نظام أو علاقة بين مختلف أجزائها ، نسير في أسلوب تحليلي يعتبر تحدياً من العقل لا يثمر فهماً أعمق فحسب ، ولكن يثمر كذلك نوعاً معيناً من المتعة عندما نكتشف تفكير الفنان .

كل عمل فني هو نتيجة ل مقدار معين من التخطيط . وأبسط طريقة لتصوير هذا هي أن نفكر في الفنان كرجل لديه قطعة ورق وقلم وهو يعمل في رسم سريع ، أو في تصميم لا يبحث عنه . ولقد اعتدنا فعلاً أن نتصور مبنى كأن نتيجة رسومات قام بها مهندس . وعلى ذلك ، يكون من البساطة نسبياً أن نعترف بأن عملاً من النحت أو من التصوير يعتمد كذلك على التفكير المرتب ، وتحتاج أنواع معينة من الفن - كما سوف نرى - إلى رسوم سريعة تحضيرية فعلية أقل مما تحتاج إليها أنواع أخرى . فمثلاً ، يبدو التصوير الصيني دائماً أساساً من فترة تأمل طويلة قام بها الفنان ، ومن محاولته أن يحصل على معرفة بالموضوع . ومن ناحية أخرى يكون الفنان الغربي أساساً مصمماً بالمعنى المادي . يستخدم ما لديه من مواد وإمكانات امتزاجها المتعددة من خلال تجارب تقوم على الخطوط والأجسام والألوان . إلى أن يعرف مقدماً ما سوف يقوم به من عمل . ونستطيع إلى حد ما أن نتتبع طريق تفكيره ونحن نقوم بتجميع ( أو نحاول تجميع ) العناصر التي تربط الأجزاء المختلفة للتكوين المعماري ، أو النحتي ، أو التصويري .

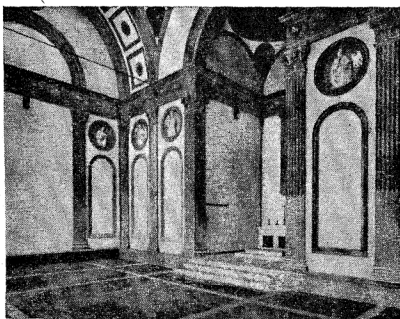
ولنجرب هذا مع واجهة كنيسة باتسي أو خارجها ( شكل ٣٠ ) فهي بناء فلورنسي من القرن الخامس عشر المبكر . وهنا كما في معظم العمارة الغربية ، التقليدية تعالج تكوينات بسيطة نسبياً ، تكوينات هندسية من خطوط أفقية ورأسية ومنحنية . فالقبة المستديرة في الجزء العلوي ، والكتلة الرئيسية الأفقية للواجهة والأعمدة الرأسية التي تدعمها ، تكون الحركات الرئيسية الثلاث للميزة . والواجهة - كما يمكننا أن نرى - هي فعلاً واجهة زائفة تبرز خارج الهيكل الأصلي للبناء .

وإذا بحثنا فقط ما يمكن رؤيته بشكل مباشر ، فإنا نلاحظ كيف أن الخطوط الرأسية في الأعمدة الأسطوانية تتكرر وتتنوع بتحركاتها خلال الأجزاء المختلفة لهذه الواجهة الزخرفية التي تتقدم المبنى الفعلي . وتوجد خلف الأعمدة دعائم مربعة ، وهي أعمدة مسطحة متصلة بالبناء نفسه ، ويأتي مباشرة فوق الأعمدة دعائم مزدوجة ذات نصف طول رأسية ( وهي تتبادل مع دعائم بسيطة رأسية مفردة ) ، وأخيراً ، توجد تحت الأفريز ركازات مستقلة تتفق في المواضع مع الدعائم المزدوجة المسطحة ومع الأعمدة التي أسفلها .

وإذا تناولنا الحركات الأفقية ، فإنا نبدأ بالأقسام الطويلة التي فوق كل من مجموعتي الأعمدة . وهذه الدعامة التي هي الجزء الموجود مباشرة فوق الأعمدة ، مكونة أولاً من مجموعة طبقات بعضها فوق بعض ، ثم من مساحة أكثر اتساعاً مغطاة بميداليات مستديرة ، وفي أعلاها حلقة ثقيلة بارزة تعمل كحركة مميزة وكنهاية



شكل ( ٣٠ ) فيليبو برنللسكى :  
كنيسة باتسى • صومعة ساننا كروتشى  
بفلورنسا • إيطاليا •



شكل ( ٣١ ) فيليبو برنللسكى :  
كنيسة باتسى • منظر داخلى لصومعة ساننا  
كروتشى بفلورنسا - إيطاليا •

لها ، من أمام العقد الذى يشملها • وتستمر الحركات الأفقية فى أشكال متنوعة فى المربعات الصغيرة العلوية ، التى تنقل قسماً عريضاً ذا زخارف ثقيلة وحلية أكثر ثقلاً تكرر فى شكل مستمر الكتلة السفلية الأقل ثقلاً ، الى مجموعة ثانية من الطبقات يعلو أحدها الآخر • وتتجمع هذه العناصر الناتئة فى الافريز البارز الذى يغطى الأشكال المختلفة ذات البعدين •

وتبدأ المخطوط المنحنية عند العقد فوق باب المدخل وعند المداخلات على طول الدعامة ويمكن رؤية مساحات ذات اطار ، الجزء العلوى منه مستدير على البناء نفسه خلف الأعمدة المستقلة للواجهة المزيفة • وإذا استطلعنا أن نذهب خلف هذه الأعمدة ، فإننا سنجد فوقنا زوجاً من القباب ذات الشكل البرميلى وذات الأبعاد الثلاثة موازية للواجهة الخارجية ، وتعطى اتجاهاتها المنحنية السائدة اتجاهًا جديدًا لاستدارة الواجهة • وتضيف هذه القباب أيضاً بعداً ثالثاً ينقلنا من سطح بسيط ذى بعدين مزين بزخارف هندسية الى الشكل المحيط بالمساحة التى نسميه بناء • ونبدأ فى الاحساس بهذا الشعور بالمساحة حتى وإن لم نصل بعد الى البناء ذاته ( شكل ١٣٠ ) حيث تحيط بتكوين المساحة الداخلية أشكال أفقية ورأسية ومستديرة ماثلة •

وبماوصلتنا الاهتمام بالتصميم الخارجى ، نعطى قيمة لوظيفة القبة ذات الأبعاد الثلاثة التى تنقل العين فى انحناء نحو الداخل نقلاً شاملاً ، والتى تكسب للمنحنيات المسطحة ذات البعدين تنوعاً من القسم السفلى بينما نتتبعها فى عمق نحو الداخل فى نفس الوقت • وتتجه القبة كذلك الى أعلى وإلى أسفل ، مكررة الأشكال الرأسية السفلية ، ثم تنتقل عبر القاعدة لتثبت الأشكال الأفقية فى المساحة السفلى •

وأخيراً فإن القبة تكرر زاوية الافريز البارز ، كما أن فتحات نوافذها الضيقة تتابع الايقاع الدائرى للمداخلات الموجودة على الدعامة • وهنا فى أعلى نقطة من الواجهة ، قد جمع المهندس المصمم كل الأشكال الخطية للأجزاء السفلى فيما يجب أن نعتبره علامة على الوعي الذاتى بالنهاية ، وأن نعتبره كتشويق أخير ومختصر للتكوينات الخطية التى قام بتطويرها خلال البناء كله •

هل يمكننا أن نطبق هذه الطريقة التحليلية على أنواع أخرى من الأبنية ، أم أنها تلائم فقط أبنية هذه الفترة ؟ وهل يمكن تطبيقها على أشكال الفن الأخرى كالتصوير والنحت ؟ •

لنذكر أولاً ملاحظتنا من قبل ، وهو أن كل الأعمال الفنية ناتجة عن قدر معين من التخطيط • وقد يكون هذا التخطيط واعياً كما فى كنيسة باتسى ( فالعمارة بوجه عام ، نظراً لوظائفها العملية ، يجب أن تخطط ) أو قد يكون هذا التخطيط تلقائياً كما فى بعض اللوحات الحديثة •

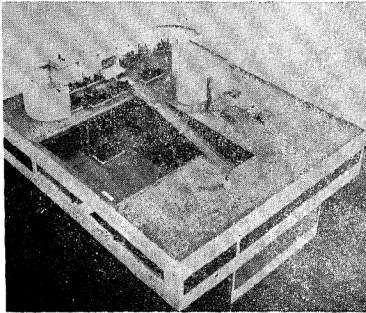
ويمكن أن يكون من أمثلة النوع الثانى لوحة فان جوخ *حقل ذرة وشجرة السرو* ( انظر شكل ٢٢٢ ) ؛ اذ يصل المصور الى نوع معين من التكوين التصويرى كنتيجة لافئته الطويلة بأدوات حرفيه ، التى تقوده ألياً الى أن يكون ما سبق أن رآه أو حس



به • مثل لاعب البيانو الذى حفظ مفتاح نوتته الموسيقية ولا يحتاج بعدئذ الى البحث عن نغمات معينة ، وهكذا يتبع المصور أو المثال ذو التجربة بديهيا أو تلقائيا أسلوبا منظما الى حد ما لأشكال وألوان وملابس استجابة منه لنبواعت معينة بصرية كانت أو عاطفية •

والمصور ، كالموسيقي ، يتمكن من تجارب معينة تتيح له جمع العناصر المتنوعة معا بطريقة نظامية تعتمد على البديهة جزئيا أو كليا أو على العقل اعتمادا كاملا • وفى أعمال مثل كنيسة باتسى ، تهمتا الطريقة العقلية التى اتبعها المهندس ، والتى اتبعها المثال أو المصور عند تكوينه لعمله الفنى ، أكثر مما تهمتا الاستجابات البديهية أو التلقائية • فالانفعالات البديهية أو التلقائية عند الفنان هى غالبا فى نفس الأهمية أو حتى قد تزيد - تماما مثل الأهمية التى قد تكون بها انفعالات المشاهد ، الا أننا من أجل هذا البحث قد تقتصر على الطرق الذهنية أو العقلية التى نحن بصددها •

ويمكن الاستفادة كذلك من الطريقة التحليلية التى استخدمت فى مبنى إيطالى من عصر النهضة بتطبيقها على بناء حديث مثل منزل سسافوى الذى بناه المهندس الشهير لكربوزيه ( شكل ٣١ ) • وهنا ثانية يوجد امتزاج من انتاج العقل بين الأشكال الرأسية والأفقية والدائرية أو الكروية • والكتلة المسطحة الأساسية من البناء هى جزء ينبض بالحياة مربع أصفر فى لون البقر قد رفع على شبكة من الأعمدة الفولاذية فوق أساس بناء مقوس لونه أخضر داكن ، ومنها قد رفع البناء خارجيا على كابولى تسندها محاور اضافية معدنية ، وتكون هذه الكتلة كتلة البناء الأولية الأفقية •



شكل ( ٣١ ) لكربوزيه ( س •

١ • جايريه ) نموذج لمنزل سسافوى • متحف الفن الجديد بنيويورك •

ولقد قسمت كتلتها بالمساحات الطويلة الضيقة للنوافذ التي تنقسم بعلامات منتظمة رأسية . ولهذه الأخيرة بدورها علاقة بالأشكال الرأسية فى الطابق السفلى للأعمدة السائدة الموضوعية على مسافات موازية للعلامات التي تنقسم النوافذ ، وهى تزود المبنى كنتيجة لذلك بمجموعات من مساحات مستطيلة فى الطابق السفلى . وتكثر هذه المساحات وتنوع بطرق مختلفة بالمستطيلات فى الطابق الرئيسى التى تخلق اتجاهات علوية وسفلية وجانبية .

وتتكون الأشكال الحطية المنحنية فى هذا البناء من الأعمدة الأسطوانية ، ومن المساحة الخضراء المخصصة للخدمة التى تشبه حرف T ( حجرة الضيوف - أساس الجراج ) ، ومن الشكل الواقى من الريح المنحنى انحناء أنيقاً وغير المسكوف ذى اللون الوردى والأزرق ، وهو فوق حجرات الحياة اليومية الرئيسية . وتظهر هذه المساحات المنحنية المختلفة مضادة لاستقامة الجزء الرئيسى المستطيل الذى يعمل كساحة من سياج قوى ثابت بين المساحة المكشوفة للملعب العلوى ومحل الخدمة من تحته . ومع ذلك فإن لكل من المساحات المنحنية والمستقيمة صفة التماثل الرقيقة الخاصة بالأشكال المنفلتة بواسطة الآلة ، وهى تنقل بعض مشاعر هذا المعمارى التى عبر عنها ؛ وهى أنه من الواجب أن يكون المنزل « آلة للمعيشة » .

ومرة أخرى تؤكد طبيعة اتجاه كروبوزيه الذى يعتد على العقل ، علاقة المساحة السفلية الخضراء بأوراق الشجر والحشائش ، ولون الجزء الواقى من الريح الوردى والأزرق الذى يشير للون السماء واللون الأصفر الفاتح إلى اللون الأصفر الخاص بالجزء الرئيسى وأغراضه اليومية العملية بشكل جوهري . وهى تؤكد فى نفس الوقت اعتقاده بأن الجباليات أى الصفة الفنية للبناء ، هى بنفس أهمية طابعه العملى .

وكما قمنا بتحليل جزئيات واجهة ذات طابع تقليدى وأخرى حديثة فإنا سوف نفحص عملاً تصويرياً أقدم وآخر أحدث . وسنجد هنا أيضاً - كما هو متوقع - العقل المخطط للكون المفكر للفنان عندما يعمل ، سنجد على الأقل من تخطيطه الواضح ما يمكننا من متابعة بعض الطريق . ويجب أن يكون حكماً فى غياب اللوحة الأصلية الذى يحرماننا من كل الصفات المهمة للون والملمس حكماً جزئياً . وفيها تتضح قيمة الشكل الظاهرة التى تعتمد على الخطوط والكتل وتأثيرات الظل والنور ، إلا أنه يجب أن نتذكر دائماً أن هناك ما هو أبعد بكثير بالنسبة لقصة الصورة مما تستطيع أخبارنا به الصور التوضيحية المنفلتة بالأبيض والأسود .

ورغم وجود لوحات أكثر قلماً تتفق مع التماثل البسيط القديم على العقل فى كنيسة باتسى ( مثل لوحة جورجيونى **عدواء كاستيل فرانكو** شكل ١٥ ) فإن العناصر المذكورة ليست واضحة هذا الوضوح فى أعمال تقليدية كثيرة أخرى ، وإذا بدلنا قدراً زائداً من الجهد فى فهمها فغالباً ما نجد متعة زائدة تتناسب مع الجهد . فلوحة **فيرمر الهولندية** التى تنتمى إلى القرن السابع عشر ، والتى تبين **الفتاة وابريق الماء** ( شكل ٣٢ ) ، تعد مثالا للتكوين المعقد تعقيداً تاماً ، إلا أننا قد نسأل مع ذلك السؤال الأساسى وهو : ما الذى يجعل هذا العمل متماسكاً ؟ فنجد الإجابة المنطقية

على ذلك • وبما أن الموضوع هنا – وهو عملية الامساك بالاناء والاستعداد لصب الماء خارج النافذة – ليس بنى أهمية ، فمعها أضافت جديفة الفنان الى الصورة من عظمة فنانا قد نركز اهتمامنا على العناصر الشكلية فيها •

وكما فعلنا مع البنائين السابق بحثهما ، ففى وسعنا أن نفكر فى هذا العمل كمزيج من الأشكال التوازية الرأسية والأفقية والمستديرة • وتشمل المرأة الشكل الرئيسى المنحنى ، ويمثل الانحناءات الثانوية الإبريق والطاس والوسادة التى عند اليمين • ويتوزن مع هذه الأشكال المنحنية والكروية والأسطوانية الشكل المربع الرئيسى للحجرة نفسها والاستطالة الجانبية ذات الأبعاد الثلاثة للمنضدة مع الصندوق الذى فوقها • وإذا اعتبرنا المرأة مجرد شكل من لون واحد منحنى إزاء الحائط ، فإنه يمكننا القول بأنها تقف مضادة لاستطالة النافذة والحريطة وقاعدة الجدار والكرسى الذى على اليمين •

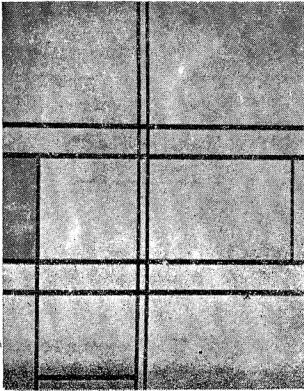
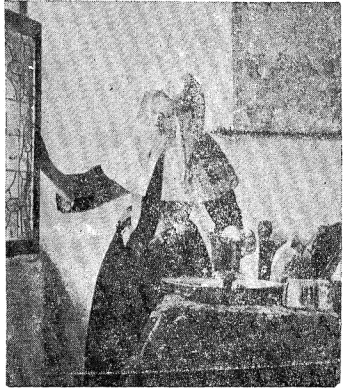
وفعلا تقوم المرأة بالطبع مقام شكل من لون واحد خال من التفاصيل ، وكذلك مقام شكل مستدير فى ارتباطها بالأشكال والأجسام المضادة بواقع ذلك التضاد نفسه وكذلك بالواقع المادى من كونها مقيدة بها • وتلمس إحدى الذراعين النافذة المفتوحة قليلا ، وتلمس الذراع الأخرى الإبريق والطاس ، فى حين تحاذى رقبته مباشرة خريطة الحائط المسطحة على اليمين ، والتى يشير قضيبها إشارة مباشرة الى الفراغ الموجود بين كتفها ورأسها • وهكذا يعمل جسم المرأة كنوع من محور أو مركز تقس منه علاقات متنوعة بباقى الحجرة • وتقوم الأذرع باتصالاتها كما تفعل الأجزاء العلوية من جسم المرأة فى حين يمتد الجزء السفلى من جسمها فى مساحات الحجرة •

وما هى العناصر الرابطة الأخرى هنا ؟ فالإضاءة التى تتدفق من النافذة الى الداخل من أكثرها وضوحا ؛ إذ يرسل زجاجها الأزرق ضوءا على وجه المرأة وعلى غطاء رأسها الأبيض • ثم يمتد الضوء داخل الحجرة مسببا ظلالا تظهر على الجانب الأيمن من المرأة وترى انعكاسات من القماش الأحمر والذهبي على السطح الأسفل من الطاس الفضى والإبريق • وكذلك يعكس الجانب الأيمن من الإبريق لونا أزرق من الوسادة التى على اليمين يزيد شعورها بالضوء وكأنه طاقة حيوية هامة داخل هذه الحجرة ، ويسبب ظلالا ويربط بين الأشياء المختلفة بعضها ببعض •

وبنفس الطريقة كما فى معظم أعمال التصوير يكون اللون قوة موحدة والأزرق هو أكثر الألوان وضوحا ؛ إذ يندفع من ألواح الزجاج الى الوجه وغطاء الرأس ، وأخيرا ينعكس على الطاس • وهناك لون أكثر زرقة على رداء المرأة والتضبيب الزجاجى فى أسفل الحريطة ، فى حين يظهر لون أزرق متوسط ومتصل بلون الوسادة ، وفى اللوحة الأصلية أو فى غيرها نجد تكرارات لونية يمكن مقارنتها ومتشابهات ومتنوعات وامتزاجات من لون أو أكثر تساعد على اكساب صفة الوحدة للعمل الفنى ، وبذلك تقضى سر ذكاء المصمم الواعى •

وبالرغم من أننا قد فصلنا بين العناصر المختلفة التى استعملها المصور لأغراض

شكل ( ٣٢ ) جان فرمير : الفتاة وإبريق  
الماء • متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك •



شكل ( ٣٣ ) بيبه موندريان : تكوين  
بصريح من وادزورث ألينيوم ، هارتلسورد  
بكونتيكت •

البحث ، فان هذه العناصر كلها جزء من منطق الفنان فى ملء مساحة الصورة من خلال تكوين حركى لأحجام هندسية مع الضوء وانعكاسات اللون تكويناً محكماً ، ولم نفحص بعد أياً من هذه القوى المركبة لاحتمال قدرتها على خلق قيم رمزية وأخرى بدئية ، وسنحصل الى هذا كمنى زائد مستقل .

وقبل أن ننظر فى الاتجاه الرمزى ، دعنا نحاول تحليلاً ذهنياً آخر ، يتصل هذه المرة بعمل حديث مثل لوحة موندريان **تكوين** ( شكل ٣٣ ) وكما هو فى عمل لكرابوزيه منزل سافوى . فعناصر هذه اللوحة هندسية جامدة تكاد تكون ذات طابع آلى ، فلتوازنها نفس النوع المحرك ونفس التماثل . ويعنى هذا أنه بدلا من التكوين البسيط الذى يشبه الميزان الذى فى كنيسة باتسى أو لوحة جيوتو **موت القديس فرانسيس** ( انظر شكل ١٧٦ ) التى تتوازن اجزاؤها فى احكام ، نجد فى العمليين المعاصرين تكويناً من أجسام متوازنة تختلف حجما وشكلا ، ويعوض أحدها الآخر فى حالتي الجذب والشد . فما هو اذن الهيكل الخارجى لبناء صورة مثل **تكوين** ؟ وما الذى يكسبها معنى الوحدة ؟

وما دامت العلاقة بين المساحات ليست واضحة وضوحاً مباشراً كما هى فى لوحة **فريرير** ، فانه يمكننا أن نركز اهتمامنا أولاً على العلاقات الخطية البسيطة ؛ فهى مستطيل تقسمه مجموعات من الخطوط الى خمسة أقسام عامة ( ثلاثة أقسام رأسية وقسمان أفقيان ) ، مع تنوع فى ثلاثة أقسام منها . ولا يوجد قسم واحد فى هذا العمل له نفس شكل أو مساحة أى قسم آخر ، حتى ان أعيننا لتتحرك عبر اللوحة فى كل من الاتجاهين ، أو الى أعلى من القاع ، أو الى أسفل من القمة ، وتبدو المساحات الواضحة التسطیح متغيرة قليلا ، وتخلق أشكالا ممتدة على السطح يمكن ادراكها حسياً .

ويصطحب هذه الأشكال الممتدة ذات البعدين ، والتى يجاور أحدها الآخر - مساحات ممتدة أى أنها تندفع من الخارج الى الداخل . ويعنى هذا بالتقريب أن هناك تضارباً بين سطح الصورة المستوى ( واصطحابه لحركة المجاورة ) وبين الخطوط المندفعة الى الداخل والأشكال والظلال وعوامل أخرى يقصد بها تكسير هذا التسطح . ويمكن مشاهدة أبسط مثال لمثل هذا التضارب فى لوحة ليوناردو **العشاء الأخير** حيث تكون الحركة العنيفة المتقاربة للمائدة مضادة للتقارب العنيف للخطوط الأخرى نحو المركز . ولقد تأثرت هذه الحركة فى عمل موندريان بواسطة الحركة الحلقية للمساحة الصغيرة الملونة خلف الخطوط السوداء ولقد وضعت هذه الخطوط الأخيرة بدورها فوق المساحات البيضاء الكبيرة . وهذه المساحة - كما هو معترف به - أصغر بكثير من المساحة التى تظهر فى الحركة البعيدة المدى فى صورة **فريرير** أو صورة ليوناردو . الا أن التركيز على المساحة ، كما فى لوحات حديثة كثيرة ، الذى يحددها فى شكل صندوق قليل الغور ، حيث تلتصق خلفية الصورة بأماميتها ، هو غاية مرغوبة يسعى اليها الفنان . وسوف نرى ذلك كثيراً فيما بعد .

وفى كل من هذين العاملين ( المساحة وامتدادات السطح ) يعنى الفنان بتصميمه ويقود المشاهد الى طريق محدد من قبل . ونفس الشيء حقيقى بالنسبة للتوازن

الذي كان فعالا هنا خلال حركة المستطيلات الرأسية العنيفة حينما تتعارض مع حركة أفقية عنيقة متكاثرة . وكل دفعة في اتجاه ما تعوضها دفعة مضادة لها متكافئة في الأهمية .

ونحن هنا لا نناقش القيمة المعنوية أو الرمزية لمثل هذه اللوحة ، أو هل لها الحق في الوجود بجانب لوحات أكثر تقليدية - رغم أنها من انتاج مجتمعنا الصناعي بالقدر الذي يكونه انتاج بناء منزل سافوي الذي صممه لكربوزيه ، وكل ما يهمنا الآن هو امكان معالجة العمل من الناحية الذهنية . وإذا قدر لنا ذلك فانه يكون جزئيا نتيجة للأساس العقلي الذي قام عليه تكوين العمل الفني .

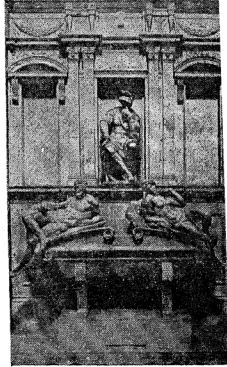
ولا يهتم موندريان بنفس النوع من القيم العاطفية والرمزية أو البديهية التي من أجلها نتجه الى فنانيين مثل ميكال انجلو ورمبرانت . بل يهتم موندريان ، مثل الكثيرين جدا من الفنانين الحديثين « بالحبرة بنواحي الشكل » ، مع الاثارة الذهنية والمادية التي تتولد عن الاتزان الحفي ، وعن الملامس والحركات وتكوينات اللون - وبعبارة أخرى - اهتم بالفن لذات الفن أكثر من الاهتمامات الذهنية والأدبية .

### الفن كتجربة رمزية

الرمز هو إشارة مرئية الى شيء غير ظاهر يوجه عام - مثل فكرة أوصفة . ويمكن أن يكون مجرد شعار أو إشارة مثل % لترمز الى النسبة المئوية أو مثل أسد ليرمز الى الشجاعة . وهذه الاستعاضات الرمزية المعروفة تنبثق عن الاستعمال القائم على العرف وعن العلاقة الذهنية المشتركة والارتباط العام . الا انه للرمز في الشعر أو في الفن تطورا أكثر حرية . فهو يسمو بالإشارة الى الأشياء المألوفة متخذاً معنى جديدا غضا ، وهو ينشأ أصلا عن ارتباطات شخصية وفريدة تولد في عقل الفنان أو المصور .

ونوع الرمز الذي يقوم على العرف غير منعقد كلية في الأعمال الفنية . مثل الهالة التي هي رمز قد ساد استعماله ، وهي سمة مسيحية عامة ، وتظهر في لوحة *علاء الفجر* لرفائيل ( شكل ١٦ ) ، ومثل قوس النصر الذي هو شكل نير الثور *قوس تيتوس* ( انظر شكل ١٦٤ ) ، فهو يبين شكلا من أشكال البناء كان منتشرا كذلك في المجتمع الروماني كرمز لانتصار قائد معين أو امبراطور . ولا يتطلب استخدام هذه الرموز أقلاما ذهنية كبرى أو بديهية من جانب الفنان ، ولا هي من الصعوبة بحيث يتعسر علينا فهمها . ومن ناحية أخرى ، يتطلب خلق شكل من أشكال التصوير الرمزي شخصية تتميز بالخيال والحس تماما كما يتطلب استجابة أعمق من ناحية المشاهد .

ولنتذول مثلا قبر *لورنزو دي هديتشي* لميكل انجلو ، الموجود في كنيسة سان لورنزو وبفلورنسا ( شكل ٣٤ ) . فهذا القبر ، والقبر الذي يوازيه عند الحائط المقابل له بالكنيسة وهو قبر جوليانودي مديتشي يمثلان بشكل عام المضمون المزدوج لناية مليئة بالنشاط والتأمل . فلورنزو الذي يرمز لحياة التأمل ، هو ابن أخ لورنزو العظيم



شكل ( ٣٤ ) ميكال أنجلو : قبر لورنزو  
فى مدينتى • حجرة النفاثى المقدسه بسان  
لورنزو ، فلورنسا بايطاليا •

ذائع الصيت وهو أقل شهرة منه • والتمثالان العاريان لرجل وامرأة والموجودان على قواعد يمثلان فكرة التغير ، فكرة مرور الزمن أى فكرة الفناء • ويوجد على قبر لورنزو تمثالان للمساء والفجر ، بينما يرمز التمثالان الموجودان على قبر جوليانو الى الليل والنهار • ولقد تجمع هذا القدر من المعلومات مباشرة مما قاله ميكال انجلو نفسه ومما كتبه عنها •

ولكن الشيء الهام فى قبور مدينتى هو أننا قبل أن نعرف الظروف التاريخية التى نفقت خلالها هذه الأعمال ، وبدون أن نزداد معرفتنا عن الحقائق العامة ، نحس بداهة بنوع من الحزن ، بل بنوع من اليأس أمام التماثيل العظيمة العارية وبنوع من التفاهة والعزلة عن الحياة فى تماثيل الدوقين من آل مدينتى • وبالرغم من أنه من المفروض أن يمثل قبر لورنزو الجانب الهادئ أو الساكن من الحياة أو أن يرمز اليه ، فان قوة تعبير الفنان قد نقلته الى عالم المأساة والعزلة الصارمة • ويرجع هذا جزئيا الى الشخصية الشاعرية للفنان نفسه ، تلك الشخصية التى بلغت من العنف حدا يجعلها تصل حتى اليوم الى المشاهد عبر الزمن والماديات ، ويرجع كذلك الى فهم المثال الذى يتميز بالحس لمأساة عصره ، التى انبثق منها العمل فى النهاية •

ولا يسعنا القول بأن ميكال انجلو ينقل هذه المشاعر بواسطة الأداة الآلية للرمز

الأدبي المعتاد ، لأن هذه التماثيل التي ترمز إلى المساء والفجر تخص الفنان نفسه ، تماماً لأن تصوره لورنزو يختلف عن تصوره للتمثال الشخصى العادى \* وينفعل احساسنا بالضييق ، وبالتعب الظاهر فى تمثال المساء ذى العضلات القوية ، وبالشقاء فى التمثال العظيم الذى يصور الفجر ، على أساس بديهى وذهنى بحت \* ويمكن أن يكون تمثيلنا أبعد من ذلك من الناحية الذهنية كى نفكر فى تمثال الرجل وكأنه فرد قد قام بعمل شاق وربما بدون مكافأة وفى تمثال المرأة وكأنها لا تريد مواجهة متاعب اليوم المقبل \* وينضح تمثال لورنزو نفسه بالكآبة ، وليس فقط بناحية التأمل فى الحياة ، اذ يبدو أن وجهه قد وضع فى الظل عمداً ويبدو عليه تكران نفسى لاشك فيه .

ويمكن أن نستنتج أن الفنان ربما لم يكن سعيداً بموضوعاته من الطريقة التى صور بها لورنزو وجوليانو \* وتعتبر قبور المديتشى عن قيمة تختلف كل الاختلاف عن الناحية الدينية والقوة الروحية التى وجدت فى أعمال ميكيل انجلو المبكرة ، كنتيجة لطروف العصر ، وكذلك كنتيجة للشعور الشخصى بالتفاهة التى اعترى الفنان \* ولقد طرد مواطنو ميكيل انجلو الفلورنسيون أسرة المديتشى التى حكمت طويلاً من مدينتهم ، أثناء سلب مدينة روما عام ١٥٢٧ \* كما أن الفنان كان قد تعهد منذ بضع سنوات سابقة على ذلك بأن يقوم بعمل قبور المديتشى من أجل البابا كليمينت السابع وهكذا وجد نفسه فى مركز عجيب ببناؤه تحصينات للمدينة التى هى مسقط رأسه ، والتى أصبحت سريعاً محاصرة بقوات البابا ، فى حين أنه يعمل فى نفس الوقت ، فى الخفاء ، فى قبور تخلد ذكري أعضاء أسرة لم يكن يحمل لها أى احترام وقتئذ \* وعندما سقطت فلورنسا عام ١٥٣٠ ، أصبح الذى فروا ( ومن بينهم ميكيل انجلو ) طريدى العدالة ، وصودرت ممتلكاتهم \* وعند ما صرح ليكل انجلو أخيراً بأن يعود ، استأنف العمل فى القبور خوفاً من البابا أكثر مما كان احتراماً لورنزو وجوليانو ، وهما موضوع القبور .

وبمعرفتنا لهذا ، قد نشعر الآن عند النظر إلى لورنزو شعوراً أقوى بنوع التردد الذى أثر فى الدور الشائن الذى لعبه المديتشى فى تاريخ مدينته ، شعوراً بعدم استقرار فى الحركة ، وتجاهل وجهه الذى لا يدل على صاحبه \* وتحت مرافقه الأيسر نرى صندوقاً مستطيلاً برأس أسد يفتح فيه عند نهايته الضيقة \* ويشير هذا إلى الصندوق المشهور « فم الأسد » الذى استعمله أفراد أسرة المديتشى لتسليم الخطابات والشكاوى غير الموقعة كرمز لطغيانهم .

ويمكننا أن نتعرف كذلك - بطريقة تزيد فى اعتمادها على العقل - وكذلك عن طريق البديهة ، على الحزن الرمزي الذى تنطوى عليه التماثيل الأربعة المارية \* فنحنما كتب أحد معاصري ميكيل انجلو شعراً يقرط به تمثال الليل فى قبر جوليانو ، وصفه بأنه ممثل حياة حتى انه قد يستيقظ عند اللمس ، وقد أجاب الفنان بهذه الأسطر التالية على لسان التمثال :





شكل ٣٥ : ميكل أنجلو : خلق آدم • أحد التناصيل • سقف كنيسة سيستين •  
الفاينكان بروما •

« ان لنومي قيمة غالية ، وأغلى منه ألا أكون غير حجر  
عندما يتسولى الحكم أسي عميق وعدار أسود ،  
فالكسب العظيم هو ألا أسمع ، وألا أحس ،  
اذن لا توقظني ، وتكلم بصوت خفيض \* » ؛

ومهما تبلغ دراستنا لثمثال عذراء الفجر ، وتمثال الليل الذي يظهر عليه الاعياء  
ومهما نقس ونقدر ونحلل نوع أدائها كما يجب أن نفعل حقاً ، فهما مع ذلك  
تلخيص غير ملموس للروح البشرية • وبما أن المثال كان مسيطراً على الحامة ، كما  
فعل القلائل من قبله وبعده ، فقد استمر ملخصاً في شكل مرثي ، الحقائق غير المرئية  
رغم قوتها الروحية والتي يرى أن هيئات وأوضاع الجسم الانساني هي أفضل ما يمكنه  
أن يرمز اليها بها •

ويتشابه الغرض والأثر في أعمال تصوير هذا الفنان العظيم تشابهاً تاماً •  
ونصادف هذا النوع العظيم من التعبير مرة بعد أخرى في أجزاء كثيرة من أعماله  
التصويرية على سقف كنيسة سيستين ، بما تحتويه من قصة الخلق ذات الطابع  
الشاعري ، وعن الحرمان من الرحمة والوعد بالخلاص الأخير •

ولأن الفنان قد بدأ بفكرة واضحة تماماً فهو قد أضاف إحساساً قوياً بالشكل ،  
كما أضاف خيلاً خلاقاً أعظم ليكسب مادته معنى جديداً • وجزء من هذه الصور  
المعقدة الضخمة التي على السقف يبين خلق آدم ( شكل ٣٥ ) ، ويبين كيف حول  
ميكل أنجلو الفكرة الأصلية الى رمز شاعري من خلال معالجته لوسائل الأداء ومن خلال  
إظهار عقليته النابضة الخاصة •

ولقد قيل في الانجيل : « ثم شكل السيد الرب الانسان من تراب الأرض ، ونفخ  
من منخاريه نسمة الحياة ، وأصبح الانسان روحاً حياً » • وإذا قمنا بمقارنة تفسير



شكل ( ١٣٥ ) لورنزو جيبيرتي : خلق  
آدم • أحد التفاضيل من أبواب الجنة •  
كنيسة التعميد بكاتدرائية فلورنسا ، فلورنسا  
• بايطاليا •

ميكل انجلو لهذه اللحظة بتفسير جيبيرتي في عمله المشهور أبواب الجنة ( أشكال ١٣٥ ، ٩٠ ، ١٩٠ ) فاننا نجد أن كلا منهما يتجنب حرفية سرد الانجيل • اذ يظهر جيبيرتي الخالق وهو يساعد آدم للقيام على قدميه ، ويقدم ميكل انجلو معالجة للقصة جديدة كل الجدة •

ومرة أخرى يعرض ميكل انجلوازوداج الوجود في صورتى الاله الممتلئ بالقوة ، وآدم الذى يتسم بالاستسلام وهو بذلك يرمز لقوة الاله وعدم أهمية الانسان النسبية . ويشير الفنان كذلك من خلال صورتى الشخصيتين المتقابلين الى فكرة القوة أمام الضعف والنضج متبايناً مع الشباب والمعطى متبايناً مع الآخذ ، كما هي مشثلة في أشكال وأوضاع الأشخاص أنفسهم • وما هو أكثر من أى شيء آخر ، آدم التكىء الذى يجسم القوة الممكنة بينما ينطق شكل الاله الذى يطير بين الملائكة المحيطين به بالقوة الخالقة ، وتكاد اصبعه المستقيمة أن تلمس اصبع آدم المسترخية وتأمرة بالحياة •

وقد أخذ ميكل انجلو ما سبق أن كان مضموناً شاعرياً بدرجة كبيرة ، وهي نفخ نسمة الحياة في الانسان وباستخدامه اندفاعات قوية استخدمها فيه عنف ، ومراكز ثقل واتزان وامتدادات ( شكل - المظاهر الفنية ) ، حولها الى رمز ملائم لحياته الخاصة وللزمن الذى وجد فيه • ولم يرمز جيبيرتي الى الفكرة الأصلية بهذه الطريقة الفعالة ، فكانت النتيجة ان أحداث الانجيل الظاهرة في بواباته قد أصبحت أجزاء لنموذج مزخرف ساحر ، رغم أنها قد منحت ميزات كثيرة بارزة خاصة بها : وهي المأساة الروائية ورشاقة الشكل والأشكال الكلاسيكية اللطيفة والمناظر التى يمكن الاحساس ببعدها الثالث في عمق ، وتأثيرات أخرى •

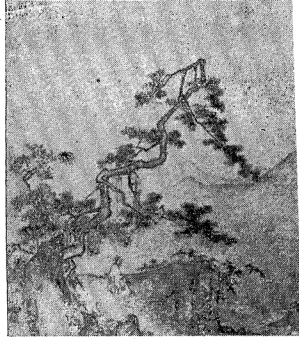
وأحد المصادر البارزة للرمز التلميحى عند المصور أو المثال هو ميدان الأدب :

كالانجيل ، وشيسبير ، وملتون ، وفوق كل شيء ككلاسيكيات اليونان والرومان القديمة . وهكذا تعكس لوحة « بريافيرا » أو الربيع لبوتشلى ( شكل ٣٦ ) مثلها مثل أعمال ميكل انجلو صفة معاصرة ، بل شخصيته قد عبر عنها بمساعدة مراجع أدبية . ولقد عبر هنا عن فصل الربيع وهو الفترة التى تمتلئ فيها الأرض بالأزهار وفترة بهجة النمو والميلاد والحب ، بلوحة ذات حزن شاعرى الذى هو مزاجها الرئيسى . وهذا المزاج هو نتيجة لشخصية الفنان ولاحتياجاته الخاصة وتثله .

وعمل بوتشلى مشتق فى أول الأمر من الإشارة الى الشاعر الرومانى هوراس الذى وصف « ربات الفضائل الثلاث » وهن يرقصن أمام الإله الشاب ميركورى (الى اليسار) . ولوكريتيوس الذى تحدث عن وصول الربيع تتقدمه فلورا ربة الزهر ، وهى تنثر براعم الأزهار أمام ربة الربيع ( وبين شفتيهما زهرة ) والتى يدفعها الى الأمام روح الرياح ( الى اليمين ) . وتقف ربة الحب وسط اللوحة ورأسها مائل الى اليسار ، وتحولها تدور معظم الحركة بدون وعى فعال عنها . . . وهى تبدو حالة منصرفه الذهن ، مثل ميركورى الشاب الذى يصبو كيوبيد نحوه من فوق الروس سهما من سهام الحب ، والذى من أمامه ترقص « الربات » ، وكل ذلك بدون أى تأثير فيه . وهكذا يتحول رمز الربيع الذى كنا نتوقعه مليئا بالبهجة ، الى دمع للكآبة . وتمثل فينوس هنا سيمبوتيتا الشابة الجميلة وهى متزوجة بأحد أفراد أسرة فسبوتشى ( نفس الأسرة التى أنتجت أميريجو فسبوتشى ) فى حين يكون ميركورى فى الحقيقة هو جوليانو دى مديتشى السبى الحظ ، الذى كان مغرما بهذه السيدة ، وقد وقع ضحية طلعة خنجر فى مؤامرة باتسى الشهيرة بعد موته المبكر .



شكل (٣٦) ساندرو بوتشلى : الربيع • متحف آوفيزى ، فلورنسا بإيطاليا .



شكل ( ٣٧ ) مايوان ( منسوبة اليه ) :  
حكيم تحت شجرة صنوبر • متحف  
الترابوليتان للفن •

وعندما رسم الفنان هذه الصورة لأسرة المديتشي ، كان يحتفظ بهذه الحقائق في ذهنه تماما مثلما كان في ذهن ميكل انجلو أوجه أخرى لتأريخ لاحق لتلك الأسرة • ولقد خلق بوتيتشلي بطريقته الخاصة الشعاعية التي تتميز بنسب ، رمزا لعقم حب جوليانو وميمونيتا فيسبوتشي ، وقد صوره في حنين وعلى صفات دنيوية كانت هي الطابع المميز لكل من فنه ونهاية عصر النهضة المبكر • ولقد وصف لورنزو العظيم - وهو فرد آخر من أسرة المديتشي هذا الشعور في إحدى أغانيه :

ما أجمل الشباب ، وما أسرع ما يولى دائما !

من يود أن يفرح ، دعه يفعل ؛ إذ غدا ، من يدري ••

• لا يمكن للتعبير عن الصلة الرمزية بين الانسان والعالم الذي يعيش فيه أن يكون في شكل أحسن مما هو في مجال فن المناظر الطبيعية ، مادامت الطبيعة نفسها رمزا بالغ الوضوح لذلك العالم • دعنا نقارن ونقابل بين مثال شرقي وآخر غربي لفن المناظر الطبيعية ، فكل منهما يصور بطريقته الخاصة اختلافًا في الاتجاه ، ويقدم دلائل رمزية هامة على سلوك الانسان نحو الحياة ، كان مايوان الفنان الصيني من القرن الثالث عشر هو الذي ابتكر لوحة حكيم تحت شجرة صنوبر - هذا العمل التصويري - وأعمال كثيرة من هذا النوع منفذ بالخبر على الحرير • وبما أنها شرقية من حيث الطابع فاننا قد نلاحظ الحاشية ( المادة المستعملة ) أو طريقة التصوير ، التي لا تعتمد على الرسوم السريعة ، ولكن بالأحرى على فترات تأمل طويلة للوصول الى أن تتحد الذات

بمنظر معين \* ويعتمد تنفيذ الصورة السريع على هذا الشعور الذاتية وعلى طريقة اداء متطورة تطورا رفيعا \*

وتتكون اللوحة ، مثلها مثل الكثير من المناظر الطبيعية الصينية ، من جبال وأنهار قدر للانسان ألا يسيطر عليها لأغراضه الخاصة ، ولا أن يستخدمها - كما فى أسلوب الرومانتيكيين الحديثين - كوسيلة للتعبير عن ذاته وعن أهميته \* وفى نظام « زن » البوذى الذى يعبر عنه هذا الفن تعبيرا منطقيا ، يكون الانسان مجرد ظاهرة من ظواهر الطبيعة تتكافأ معها فى الأهمية \* وهو يقوم بالسعى نحو معرفة وثيقة بهذه الطبيعة التى يحقق فيها ذاتيته دائما ، والتى تمنحه هدوءا فلسفيا وسلاما \* فالطبيعة خيرة ويستطيع الانسان أن يذلل الحير بمحاولته جعل هذا التحقيق تاما بقدر الامكان \*

والشخص الضئيل فى الحجم فى هذه الصورة هو فيلسوف نموذجى جالس أمام منظر دائرى معبر ، ومستغرقا فى تأمل معناه ، وقد يتجه فى صور أخرى أشخاص قليلون فى حجم ضئيل عبر نهر فى قارب عند قواعد جبال كالأبراج أو قد يسير مسافرا وحيدا \* إلا أنه يرمز لتفاهة الانسان بالنسبة الى الطبيعة بأن يحاول المصور الشاعر بأن يدع نفسه تنزه فى راحة النظر وبحجم الانسان الضئيل : الذى هو الفيلسوف أو الشاعر أو المتسول أو المسافر \*

ومع ذلك ، فانه من الخطأ أن نظن بأن البواعت على رسم المناظر الطبيعية الصينية التى تنتمى الى هذا العصر أو الى غيره من المهور تحكى قصة واحدة ، أو أنها ترمز الى نفس المواقف \* وفى الحقيقة أنها تشير كلها الى اتحاد ذاتية الانسان مع الطبيعة ، وتدل كلها على الأهمية العظيمة المتصلة بعملية التأمل فى هذا الشكل من الفلسفة الدينية \* ولكن بينما ينقل مايوان هدوء منظر لصباح مبكر وللضباب المتصاعد من النهر ، تترك أعمال تصوير أخرى إحساسا بوحشة المساء ، وهدوء الشتاء ، أو ظاهرة طبيعية أخرى تكون قد استغرقت الفنان \*

وبينما يرجع فن المناظر الطبيعية فى الصين الى القرن العاشر الميلادى على الأقل ، اذ هو فى العالم الغربى يرجع الى نفس الوقت الذى تطور فيه مثل الانسان الأعلى ، الذى بدأ فى القرن الرابع عشر مع عصر النهضة \* ولقد رأى هذا المثل الأعلى الانسان كقياس لكل الأشياء ، وبذلك أصبح الانسان - أكثر من الطبيعة - هو العنصر المسيطر وهو وسيلة النقل الواضحة للتعبير عن العواطف \* وليس من الضروري أن تعنى بذلك أن هذه الطريقة فى الرمز الى العواطف أقل قيمة من الطريقة التى يتبعها أساطين الفن الصينيون ، انها مختلفة عنها فقط \*

ولوحة الجريكو المشهورة **منظر لتوليدو** ( شكل ٣٨ ) تجاوبنا بمنظر طبيعي يناقش اتجاهه اتجاه العمل الصينى تماما \* وفيها يقيم الفنان من خلال تحريف الشكل واللون والمساحة إحساسا بالاضطراب عند المشاهد ، مرادفا للتعاسة التى يشعر بها الفنان نفسه أو للتعاسة التى يشعر بأن رسالته هى أن ينقلها \* وبينما يحرف الفنان الصينى أو يغير المظهر الخارجى للأشياء لمصلحة اللون حتى يكون رفيقا

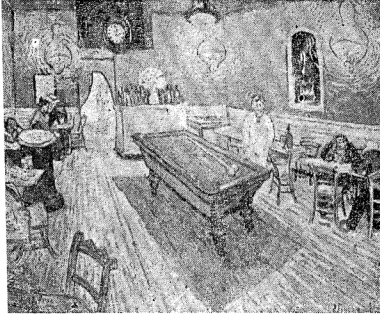


شكل (٣٨) الجريكو : منظر لتوليدو •  
متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك •

رقة معينة ، أو لمصلحة التصميم حتى تكون خطوطه رشيقة — ملخصا للطبيعة أكثر مما يصورها — فان المصور الاسباني يغير الحقيقة ليؤكد مشاعره العنيفة الخاصة •

ولقد بدل في مظهر مدينة توليدو بقدر الامكان للوصول الى تلك الغاية ، اذ أعيد توزيع المباني بطريقة ذات زوايا حادة ، وتحولت ألوان المنظر الطبيعي من ألوان خضراء محسدة بخطوط حادة الى اخضر رمادي وأصفر وأخضر يميل الى الزرقة ، وتحولت السماء من لونها الطبيعي الأزرق البراق الى رمادي في لون الفولاذ يحمل درجات من لون يميل للخضرة • وتصبح المساحة أخيرا مزدحمة ازدحاما شديدا بما تحتويه متجها الى أعلى أكثر منه الى أسفل وموازيا لامتدادات الألوان والأشكال •

ولقد أبرز الجريكو مدينة توليدو — وهي أكثر بقعة مشمسة في قلب اسبانيا — وكأنها موطن للبؤس • فهي تعكس التجاسة والإجهاد وسقم هذه الفترة التي اقيمت

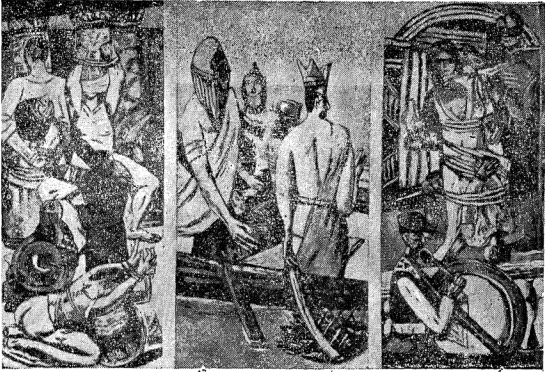


شكل ( ٣٩ ) لينست فان جوج : مقهى  
ليلى \* من مجموعة ستيفن س \* كلارك  
نيويورك \*

فيها المحاكم الدينية والنزاع الروحي عندما أعيد تنظيم الكنيسة فى القرن السابع عشر المبكر لمحاربة المذهب البروتستانتى \* ولهذا لا يكون من المبالغة أن ننظر الى هذا العمل كرمز لمشاعر الفنان وللعصر الذى عاش فيه \* ويجب فى نفس الوقت أن نلاحظ الفرق فى الاتجاه بين فنانين مثل الجريكو وفان جوج ، أو حتى بين أشخاص أكثر رقة مثل كونستابل ( أنظر الأشكال ٣٨ ، ٢٢٢ ، ١٠٧ ) وبين المصورين الصينيين كما يمثلهم مايوان ، إذ يهتم الفنان الغربى الذى يصور المناظر الطبيعية اهتماماً بالغاً بنفسه ومشاعره ، راعياً فى أن يبقى بعيداً — كما هو فى الواقع — ليتعامل شغافه الخاص أو نشوته ، أو أى انفعال آخر مهما يكن \*

وتوجد تحريفات الشكل الرمزية واللون والمساحة فى لوحات فان جوج كذلك ، إذ تبين لوحته مقهى ليلى ( شكل ٣٩ ) والمعروفة كذلك باسم مقهى فى بلدة أول نموذجاً لقهوة إقليمية من الدرجة الثالثة فى وقت متأخر من الليل ، بها حفنة من الناس فقط ليس لديهم مكان آخر يأوون اليه ويمضون ساعات الوحدة فى هذه القهوة \* ويفصل الأشخاص بعضهم عن بعض ومن خلفهم اللون البنفسجى الذى يدعو الى الكتابة والألوان الحمراء والخضراء المخيفة التى تتعارض مع بعضها البعض كما كان يفعل الفنان وما حوله من تعاسة \*

وفى الركن العلوى فى الشمال يجلس رجل وامرأة — معا ومع ذلك متباعدين — فى حين ينام بجوارهما رجل غير مرئى رأسه على المنضدة ، مثل الشخصين المزولين



شكل ( ٤٠ ) ماكس بكمان : الرحيل • من مجموعة متحف الفن الحديث بنيويورك •

الى اليمين بمائدتهما التى استخدماها فراشا • وبشمن مشروب وأحد يستطيع المرء أن يقضى الليل فى هذه البقعة ، التى هى - على حد قول فان جوخ نفسه - من نوع المكان الذى يصاب فيه الانسان بالجنون أو حتى يرتكب فيه جريمة القتل • ويقف الشخص القائم على هذا المكان وهو الساقى ذو المعطف الأبيض ، بجوار مائدة البلياردو ذات اللون الأخضر الكالح والتى تشبه النعش فى مواجهة المشاهد للصورة بنفس الهيئة التى لا تحمل أى معنى ، رمزاً الى تفاعلة الوجود ، مثلما يفعل الزوجان الموجودان على اليسار • ويوجد كل شخص فى عزلة بالرغم من أن الأشخاص جميعاً موجودون تحت سقف واحد وفى لحظة واحدة ، ويحمل كل شخص فى روحه وعلى وجهه وصمات الانسان الحديث وهى على حد تعبير فان جوخ « التعبير الحزين الخاص بعصرنا » •

والوعى بشقاء العالم ، الذى يرى بطريقة رمزية فى عمل الجريكو وفان جوخ ، يظهر فى عمل مصور معاصر مشهور هو ماكس بكمان الألماني ، أذ يمكن اعتبار لوحته **الرحيل** ( شكل ٤٠ ) كناية عن انفعالات الانسان الحديث بالنسبة الى تعسف فكرة الحزب الواحد ، الا انها كذلك تعبير بكمان الرمزى عن انفعاله الشخصى الخاص بالنسبة الى التعسف الذى جابهه فى ألمانيا النازية • ولقد صورت عام ١٩٣٧ قبل أن يهرب المصور وزوجته الى هولندا مباشرة ، وتعالج الصورة الثلاثية ذات الحجم الكبير ( صورة ذات اقسام ثلاثة ) مناظر التعذيب ومنظراً يعبر عن التحرر الروحى • وليست هذه الصورة ايضاً اخبارياً ، ولكنها على الاوضح اختيار متعمد لتفاصيل والأوان وأشكال تؤكد فزع المصور مما قد شاهده فعلاً من شأن أمته •

وصورت فى كل من جناحي الصورة الأيمن والأيسر طرق التعذيب الجسمانى



والعقل الذى فرضته ألمانيا الهتلرية • فالرجل الذى يقف فى برميل الماء والأيدى المبتورة والمرأة التى هى على وشك أن تقتل بالفأس ، كلها تدل على ذلك الجانب من الانحطاط • وعلى البين شخص صغير الحجم مجعد الوجه جاف يقرع طبل الحُرْب يمثل دعاية دكتور جوبلز ، فى حين يشير رجل الجيش وقد عصبت عيناه الى الطاعة العمياء والى تعاون الجيش الألمانى ( والسحكة التى تحت ذراعه هى رمز دائم للجنس فى تصوير القرن العشرين ، وقد يزد القسارىء نفسه بالمعنى الذى يراه لها ) • ومن الصعب تفسير الرجل والمرأة الموثقين معا فى وضع معكوس فى الحال ، ولكن يبدو أنهما متحدان فى ألم شديد على هذا الوضع الأخرق ، وربما كانا الرجل الآرى الذى تزوج بامرأة غير آرية فى تلك الفترة •

ومن التعذيب والقتل والبتر الموجود كله فى هاتين اللوحتين الجانبيتين بمساحتهما المتدتين الملوئتين بالجلبية ، نخرج الى اللوحة الوسطى بلونها الأزرق الصافى ، وبخلفيتها ذات المدى البعيد ؛ إذ فيها يقف أشخاص وسط قارب يقومون بالرحيل والملك هو الفنان نفسه والشخص المقنع الى اليسار هو المستقبل المبهم ، بينما تمثل المرأة وقد حملت الطفل ، الأمل ونماء حياة جديدة يشعر الفنان بأنه منتجها • ويختلف الفنان الحديث فى العناصر الرمزية التى يستخدمها عن أى فنان تقليدى بأنه يحاول بكل ما فى اتجاهه من فردية أن يجعل غير المرئى مرئيا وهو فى هذا المزاج يتركنا وقد حركتنا انفعالات عميقة • وهكذا يحقق ذاتيته فى وظيفة الفن الأساسية فى جميع الأوقات •

## الفن والحقيقة

إن إحدى الوظائف الرئيسية لكثير من الأعمال الفنية هى مسرح الحقيقة ، أو الارتقاء بالمعنى ؛ إذ ينتقى كل عمل مظهرا معينا للوجود ويركز اهتمامنا عليه بكل قوة ممكنة • وقد يركز العمل الاهتمام على صفة واحدة من صفات الشيء المبين - على لونه الأحمر ، على استدارته وصلابته ، أو على الصفة العامة للشيء ومعناه ، أو اللحظة التى كان فيها •

ويمكن القيام بالمسرح ، أو بتركيز الاهتمام بواسطة القاء الضوء على شيء معين كما فى لوحة روبنز **التزول من الصليب** ( شكل ١٧ ) وفى لوحة جويا **اعلاد مواطنى مدريد** ( شكل ٢٠ ) ، أو بواسطة تضاد تأثيرات الضوء والظلام كما فى لوحة دوميه **امراة غسالة** ( شكل ٩ ) ويمكن بلوغ الارتقاء بالواقع أو تشديد المعنى كذلك بواسطة حذف التفاصيل وبذلك يتركز الاهتمام على ضخامة الحجم أو على أية صفة أخرى لشكل معين ، كما فى لوحة دوميه • والحجم حيلة أخرى لتركيز الاهتمام ، إما بواسطة التضاد بين الأشخاص الذين يرتبطهم تكوين واحد كما فى لوحة **واتوجيل المهرج** ( شكل ٣ ) ولوحة دوميه ، وإما بواسطة تضاد الأشخاص ومساحة الصورة نفسها كما فى لوحة **فيرمير الفتاة وإبريق الماء** ( شكل ٣٢ ) • ونفس الأسلوب تزيد القوة الدافعة الموجهة من الاهتمام البصرى والماعطى كما فى القوس المنحرف الذى يكونه

شخص المسيح في صورة روبنز وأعلى جزء هرمي في صورة جيريكو ( شكل ٢ )  
والجذب الداخلي العنيف في لوحة ليوناردو العشاء الأخير ( شكل ٩٩ ) •

هذه الحيل التي تهدف الى التركيز والتي تجعل من مظاهر الحقيقة شيئاً درامياً  
غالباً ما تفر ما يسمى « حقائق » الطبيعة ، كتحريف اللون والمساحة والنسبة والملمس  
أو كإعادة تنظيم علاقة كل منها بالآخر كما يتطلبه الصدق الفني الجديد • وفي مثل  
هذه الأعمال التي تصور الأشياء مثلما قمنا بفحصه لتونا يرتقى بما يحتاج الى الارتقاء  
ويهمل ما يحتاج الى أن يكون ثانوياً •

وليس من السهل في الأعمال التي لا تصور الأشياء مثل أعمال موندريان ( شكل  
٣٣ ) أو أعمال كاندينسكي ( شكل ١٠٩ ) ادراك هذا الارتقاء في المعنى ادراكاً حسيماً ،  
الا أنه مع ذلك موجود • ولا يبدو أن أيًا من هذه الأعمال له أساس مسالف من  
حقيقة ، ولكنها مع ذلك انفعالات صادرة عن كائنات بشرية تجاه حالة معينة بصرية  
أو عاطفية ، ولقد بولغ في كل من هذه الانفعالات بالطريقة التي تخصها حتى تنقل  
إحاسيس معينة • وفي عمل موندريان ، رأى الفنان خطاً خارجياً وحجماً أثارا اهتمامه ،  
فقام باختصارهما الى أشكال هندسية بسيطة ، وكان هذا الاختصار هو أسلوب  
الفنان • ولوحة كاندينسكي من جهة أخرى هي نتيجة لما شعر به الفنان في لحظة بعينها  
كشعور بالانزواء أو شعور بالارتقاء تنقله نحو الخارج الحركة الشديدة الواضحة للأشكال  
ذات الزوايا وحركة الألوان التي يصل كل منها الى أعلى درجاته وهي تتفجر خارج  
سطح الصورة • ولدينا في هذا العمل مجموعة متتالية من الأشكال والألوان ذات  
الطابع الحيالي المحض قد جمعت معاً في علاقة محكمة هدفها إقامة مزاج معين •

ومهما يكن الطريق الذي نتخذه الى العمل الفني من بين الأعمال الكثيرة التي  
أشرنا اليها في هذا الفصل — سواء عالجنا الأشكال التصويرية الخاصة بالفن التقليدي  
أو التكوينات الاتصورية الخاصة بالطرز الأقرب الى عصرنا الحاضر — فاننا نعلم دائماً  
أن العمل الفني هو العامل على خلق حقيقة جديدة أشد إثارة •

الجزء الثاني  
طريق الأداء المتوقعة في الفن



## ٣ الرسوم : طرقها ومعانيها

يجدر بنا أن نعود الآن الى الوسائل التي يمكن بها أن تتم عملية تنفيذ الأنواع المختلفة من العمل الفني . وسنقدم في الفصول التالية طرق التنفيذ لكل نوع من أنواع الفن قديماً مبسطاً ، مراعين المميزات والامكانيات الخاصة بكل طريقة وتاريخها . وسيمكننا ذلك من فهم المشكلات الطبيعية الحقيقية ومدى استيعابنا لما يفكر فيه الفنان وما يجب أن يعرفه قبل أن يقوم بعملية الخلق الفني .

نبداً أولاً بعملية الرسم . مادام اتقانها يعتبر أساساً لأعمال فنية كثيرة ان لم يكن أساساً للطرق التنفيذية الأخرى كذلك . فالرسوم عبارة عن وسائل إيضاحية منظورة لما يفكر فيه الفنان وما يقوم بتخطيطه في كل ميادين الخلق التشكيلي . وان ذلك لا يؤثر في أهميتها ووظيفتها الفنية كما سنرى فيما بعد .

ويمكن تصنيف الرسوم الى ثلاثة أنواع :

**أولاً -** الرسوم البسيطة وهي : عبارة عن ملاحظات سجلت لشيء معين أو لحاضر أو حالة لها أهمية في لحظة معينة .

**ثانياً -** الرسوم التي تؤخذ على أنها عمل فني في حد ذاته .

**ثالثاً -** وأخيراً الرسومات التحضيرية لبعض أعمال التصوير والنحت أو أعمال فنية أخرى .

### الرسم كدلالة

الرسم في المرحلة الأولى عبارة عن عمل تخطيطي كروكي لشيء تمت رؤيته في لحظة معينة ، وترتيب عارض كالسحب ، أو الناس ، أو التكوينات الأخرى التي تجذب النظر . فعندما يتحول الفنان في المدينة ، أو يركب القطار ، أو يشاهد مسرحية ، فسوف يجد نفسه محاطاً بعدة أوضاع وتأثيرات جذيرة بالتسجيل . وعن طريق هذه الملاحظات والتخطيطات ، الكروكيات ، والتعبيرات الخطية المختصرة السريعة يستطيع الفنان أن يجسم أي عمل فني متكامل اذا أراد . كما أنها يمكن أن تكون وسيلة للتمرين أو التبسيلية أو كنوع من التعبير الذاتي .



شكل ( ٤٢ ) هنري دى تولوز لوتريك:  
الراقص الأسمر ( بالخبر الشبثى ) • متحف  
البي • بفلورنسا •



شكل ( ٤١ ) ج . م . ت . د . آجر :  
نيكولو باجانيني • متحف اللوفر ، بباريس •

## الرسم كعمل متكامل

أما النوع الثانى من الرسم فهو عبارة عن عمل منته بذااته ، انه صورة متكاملة وليس مجرد رسم تخطيطى « كروكى » لموضوع ما ، وغالباً يكون رسماً لوجه شخص (portrait) كالأعمال التى قام بها هولباين ، وديجا ، وأنجر • وهو ما تشاهده فى الصورة النصفية (portrait) التى رسمها آنجر لنيكولو باجانيني فى ريعان شبابه (شكل ٤١) حيث أوضح فيها الرسم النهائى فى حالة متكاملة دون إشارة الى صورة أخرى • لقد قام كل من آنجر وديجا بعمل مجموعة كاملة من الرسوم النصفية • وتمثل هذه الصور حالات واضحة كاملة حيث لم يكن فى نية الفنان أن يحقق أكثر من ذلك ، ولكننا فى بعض الرسوم الأخرى نجد أنها إما أن تأخذ كيانها على أنها أعمال فنية وإما كقواعد لتطورات فنية تاتى فيما بعد • وتعتبر لوحة الراقص الأسمر ( شكل ٤٢ ) التى رسمها لوتريك نموذجاً لدراسة الحركة اللولبية التى أثارَت فضولَ الصور ، وهنا نجد أن الحركة التأثيرية فى الرقصة التقليدية لها طابع الجدية • ويقف الراقص بين الشباب الرقيق ذى التعبير الحاد حاملاً آلهة الموسيقى وبين ذلك الحامد الضخم الكسول الذى يقف فى الجانب الآخر ، فهذه الصورة لا يمكن أن تكون غير عمل فنى ، انه عمل متكامل مثل رسومات آنجر التى تناسب جمالاً تغصمونه خطوطها • انها قد شكلت دون تحفيز سابق ، وهى تأثيرية الى حد يجعلنا نفكر فى اخراجها حفراً بالليتوجراف أو تصويرها ملوناً رغم أنها لم تستخدم كذلك من قبل •

## الرسم كدراسة

أما النوع الثالث من الرسم فهو الذى تستخدم فيه الكروكيات كدراسات لبعض الموضوعات أو البحوث تتم فى النهاية كعمل من أعمال التصوير أو النحت أو فن العمارة ، أو تستخدم فيها الكروكيات كوسيلة لحل مشكلة معينة بالنسبة للحركة ، أو فى القماش المتدلى ، أو فى الشكل ، أو فى العاطفة .

ويبين لنا أحد الكروكيات التى قام بها ميكال انجلو بالطباشير الأحمر نوع تفكيره فيما يختص بشكل مرسوم يمثل **العراقة الليبية** فى أعمال الفريسك التى رسمها لكنيسة سيستين ( شكل ٤٣ ) \* ويصور هذا النوع من الرسم إحدى ملاحظات الشاعر الألمانى جوته الشهيرة ، وتعتبر هذه الرسوم ذات قيمة فنية عظيمة ، لا لأنها تبين فى صفاتها اتجاه الفنان الذهنى فحسب ، بل لأنها توظف أمامنا فى الحال طبيعة عقليته عند عملية الخلق الفنى . ومن هنا نستطيع أن ندرك عقلية الفنان فى لحظة تصوير ذلك الجسم الفارغ الضخم المتلوى وقوة حيوية ، كما نستطيع أن نتتبع الخطوات العديدة التى اتخذها لكل هذه المشكلات المتمثلة فى رسم الجسم وحركاته ( شكل ٤٣ ) \* .



شكل ( ٤٣ ) ميكال انجلو : العراقة  
الليبية . أحد التفاصيل من سقف كنيسة  
سيستين بالفاتيكان ، روما .



شكل ( ٤٣ ) ميكال انجلو : دراسات  
للعراقة الليبية ( طباشير أحمر ) \* متحف  
المتروبوليتان للفن بنيويورك .

شكل ( ٤٤ ) جوزيه كلينت أوردزكو :  
 الرجل ( باللحم ، ١٩٢٨ - ١٩٣٩ ، دراسة  
 لرجل اللاو في موسيكيو كاباناس ، جودالاجارا  
 متحف الفن الحديث ، نيويورك .



لقد رأينا الآن كيف يتفحص المصور النحات كل شيء عن طريق جسم الانسان العارى وكيف بدأ فى رسم صورة العرافة ( نبية مؤنثة ) وكأنها جسم المذكر وكيف قام بعمل التغيرات النهائية ليظهر أنوثتها الحقيقية . ويظهر هذا التعبير فى طبيعة ملامح الوجه حيث انتقل من رأس العرافة ذات القوة كالرجال الى تعبير أكثر رقة وعذوبة فى تلك المحاولة الموجودة فى الوجه جهة اليسار . ويبين لنا هذا الوجه مثل الثلاثة الكروكيات المتتالية لاصبع الرجل الكبيرة فى الناحية اليسرى ، محاولة الفنان ميكل انجلو الحقيقية ووجهة نظره . وقد أضيف الى نفس لوحة الورق أيضا دليل آخر يبين محاولته تصوير التواء الجسم والطريقة التى جعل بها اليد اليسرى تمثل ذلك الفراغ الهائل الذى استخدمه الفنان . ولم يكن هذا الرسم فى الواقع مجرد تخطيط « كروكى » ، ولكنه كان رغبة الفنان الأكيدة فى تجسيم مفصل لأجزاء الجسم وكأنها قطعة من النحت وليست مجرد جزء من الصورة .

ويستخدم فنانو العصر الحديث أيضا الرسم التحضيرى كأساس لعمل صورة او تمثال كالدراسة المدهشة التى قام بها أوردزكو للتمثال الموجود فى منتصف قبة هوسبيكيو كاباناس ، فى جودالاجارا ( شكل ٤٤ ) . وكما ذكرنا من قبل فالرسم فى الواقع هو عملية تحضير لاي نوع من أعمال التصنيع سواء فى الفنون الجميلة أو الفنون التطبيقية . ولو أن البعض قد لا يعتقد أن الفنون وليدة الرسم ، الا أن أى عمل فنى لابد وأن يقوم بتخطيطه الفنان مهما كان مستواه . وإبعد



أما فى فن التصوير ، فإننا نجد أن معظم الصور وخصوصا القديم منها قد اعتمد الى حد ما ، اما على الرسم الكروكى واما على رسوم هزلية متكاملة مثقفة . وتعتبر الصورة التى رسمها المصور هالز ( شكل ١٢ ) تسجيلا تلقائيا سريعا للحالة التى كان متاثرا بها الفذن حيث لم يستخدم فيها الرسوم التحضيرية فى تكوينها ، ولم يعثر على أى نوع من الدراسات لهذا الموضوع . وبنفس البساطة التى فى الأسلوب ، نجد أن الصور التى أتبع فيها المذهب التأثيرى لعام ١٨٧٠ - وخصوصا أعمال مصورى المناظر الطبيعية أمثال مونيه وبيسارو ( شكل ١١ ) وسيمبلى - لم يحتاجوا الى رسوم تحضيرية عند تنفيذها . وكان الغرض من هذه الأعمال الفنية هو خلق نوع من الجو الطبيعى المباشر . ومن ناحية أخرى نجد أن أعمال ديجا ولوتريك مبنية على التخطيط الأساسى فى محاولتهما حيث كانت الى حد ما محاولات تقليدية قديمة .

وقد لا يتبع فى الرسم التجهيزى الطريقة القديمة بالنسبة للتصوير حيث ان معظم الأعمال الفنية التى تمت فى عصرنا هذا قد نفلت بأكثر من كروكى أو رسم قبل البدء فى العمل الحقيقى . ونظرة الى الصورة التى رسمها سورت على الطور الكبير يوم الأحد بعد الظهر (Sunday Afternoon on La Grand Jatte) الموجودة بمعهد الفن بشيكاغو برسومها وكروكياتها المتعددة بالألوان المائية والزيتية ، ثم لوحة بيكاسو المسماة (Guernica) الحرب ( شكل ٢٣٤ ) نجد أن التطور فى الاتجاه الحديث



شكل ( ٤٥ ) ليوناردو دافينشى : رسم  
سريع للعداء والطفل والقديسة آن . أكاديمية  
الفنون الملكية بلندن .

ملىء بكثير من الرسومات التى عملت على أنها كروكيات لأعمال فنية نهائية سواء أكان فى أعمال التصوير أو النحت . وبالنسبة للاتجاه التلقائى التعبيرى المجرد المعاصر ( حيث يكون التعبير بالبدئية دون أشياء مقررّة ) ( أنظر شكل ١٢٦ ) يقوم الفنان برسم لوحاته دون تخطيط سابق ، وفى مثل هذه الطريقة غير المنظمة يتم توزيعها عن التخطيط الأولى . وفى استطاعتنا كذلك أن نقول بأن المثال المعاصر لا يزال يقوم بتخطيط عمله الفنى الى حد ما بالاستعانة بالرسومات ، ولو أن وجود بعض المؤثرات العرضية والتلقائية هنا قد تجعل الرسم فى مرتبة ثانوية من حيث الأهمية .

ويعبر مثالو « التكوين الحر » أيضا عن الفكرة بعمل كروكى بسيط قد يتبع الى حد ما فى العمل النهائى . ويجب علينا أن نراعى أنه لا يوجد قانون ما يجبر الفنان على أن يرتبط بعمل أى تخطيط ، وخصوصا اذا كان ذلك التخطيط لا يعنى أحدا غيره . ومع ذلك فهناك اختلاف بين الصورة التى رسمها ليوناردو **العذراء والطفل والقديسة آن** ( شكل ٤٥ ) وبين الصورة المتكاملة الموجودة فى متحف اللوفر ( شكل ٤٦ ) ، فقد عالج الصور مشكلة جوهرية ليبرز رسما على جانب عظيم من الروعة ، الا أنه غير رأيه أخيرا فى بعض التفاصيل التى لم تكن فى حاجة الى التهذيب ، ونظرا لهذه المحاولات العديدة فى هذه اللوحة فقد نتج عنها تأثير محدود لما فقدته من حيوية كانت لديها أصلا .

وقد ندرك ذلك فى العصور القديمة عندما كان الزام الفنان بواسطة عميله الزاما



شكل ( ٤٦ ) ليوناردو دافينشى : **العذراء والطفل والقديسة آن** • متحف اللوفر ، باريس .

مباشرا \* فان انحراف الفنان عن نقل الكروكي النهائي الذى رضى به العميل يعتبر عملا خطيرا \* أما اليوم فقد أصبح الفنان مستقلا يشعر بالحرية المطلقة فى تغيير خطته كلما استمر فى عمله الفنى \*

وبالرغم من هذه الحالات النادرة فاننا نستطيع أن نفترض أن الرسم بالنسبة للتقاليد الغربية القديمة يعتبر أساساً ضرورياً للإنتاج الكامل ، بصرف النظر عن الحامات المستخدمة فى الرسم \* ونحن نعلم على أى حال أن الفنان الشرقى لا يقوم بعمله سواء عن طريق الخبرة الحسية لقطعة المشغولات أو عن طريق الخبرة المكتسبة من الدراسات العديدة - بل انه يؤدى عمله عن طريق المعرفة الشخصية للشيء أو الشخص أو المنظر لتمكينه بعد فترة طويلة من التعمق فى نوعها وجوهرها - من أن يضع فى أسلوب سريع عناصر شكلها الأساسى فى إطار رمزى موجز ( صورة رمزية ) \*

### الاستخدامات المعبرة للخط

عملية الرسم ، مثل الطباعة تماما ( أنظر الباب السابع ) ، تجتذب المشاهد إليها . ونظرا لأن معظم الرسوم تشابه ، فلا بد أن يكون تأثيرها مجرد خط فقط \* وبهذا الخط وحده يستطيع الفنان أن يعبر عن الحجم لجسم الإنسان أو مفاصل القماش الذى يغطى ذلك الجسم أو التعبير عن الطبيعة أو أى شيء آخر \* ويشير القماش المثنى الرقيق الذى رسمه أنجر فى آكام عازف الكمان إلى الحامة السمكة كما يعبر أيضا الخط السميك قليلا فى ملابس الراقص الأسمر الذى رسمه لوتريك ، عن قوة العضلات ، أنى تخفيها الملابس ، فى حين تمطينا تلك الحركة القوية فى ذقن العرافة التى رسمها ميكيل انجلو الإحساس بحيوية البشرة \* ولعمل الظل فى الصورة ، يضع المصور خطوطا متقاربة متوازية ( أنظر الوجه الموجود فى الجهة اليسرى فى لوحة ميكيل انجلو ) أو يجعل هذه الخطوط أكثر تلاصقا كما نشاهد فى جسم العرافة ، أو يجعل خطوط الظل أكثر كثافة من الخطوط الأخرى كما هو واضح فى صورة أوروزكو فى أرجل الرجل الطائر كما نرى أيضا فى الرسم الذى سبق ذكره أنه من الممكن الحصول على تأثير الظل باستخدام مادة الفحم ( أو القلم الرصاص أو الطباشير ) وذلك بدمج \* تسييحها \* بالأصابع \*

فمن طريق الرسم نستطيع أن نسيج بتلك الألمان التى تنبع من أعمال ميكيل انجلو ، ثم تنتقل إلى ذلك النوع من رسوم أنجر التجريدية \* فاعمال ميكيل انجلو لا تتحرك مجالا للخيال \* أما رسوم أنجر بخطوطها القليلة الموجودة فى الجزء الأسفل من الصورة فتجعلنا نتخيل شكل الجسم \* كما نجد أن تأثير قوة الرسوم التخطيطية فى أعمال أنجر تنبع أصلا من تأكيد ذلك الخط الموضوع ، فى حين نرى فى رسوم ميكيل انجلو أن الخطوط تتجمع بعضها مع بعض لتكون مساحات من الظل تمطينا ذلك التأثير بتوزيع الظلال والأضواء فى تكوين الشكل حيث تتجسم فيها الحيوية نتيجة للتباين الموجود بين الظل والنور \*

وهناك نوع آخر من الرسم يشمل تخطيطات مع التأثير الظلي بالتلوين بلون واحد ، كما نشاهد فى صورة رمبرانت المسماة **رجل جالس على درجة سلم** ( شكل ٤٧ ) • وهنا نجد أن التكوين المرسوم بالخط المحجر قد انعكس بطريقة تأثيرية غامضة وذلك بإظهار المساحة الملونة كظلال ألقيت عن طريق أشكال لم تكن واضحة قط • وأخيرا هناك نوع من الرسم لا يظهر فيه الخط مطلقا ، على حين تظهر الأشكال واضحة كنتيجة لاستخدام القلم الفحم فى عمل مساحات على الورقة كالصور الخفيفة التى رسمها الفنان سورت فى لوحته **فى المسرح** ( شكل ٤٨ ) •

### الرسم فى العصور الماضية

إن القدرة على إبراز طابع الشكل المطلوب بطريقة التحديد ليست مقصورة فقط على فناني التاريخ الحديث • فنجد فى العصر الحجرى فنانين كانت لهم أحاسيس طبيعية متطورة ذات دفعة سحرية ممتازة فى أعمال الرسوم الخفيفة كالتي راها فى رسوم الحيوان الموجودة بجنوب فرنسا وشمال اسبانيا ( انظر **حصان وحشى** ، شكل ٢٨ ) كما كان للشعوب البدائية التى عاشت على مستوى من الحضارة فى العصر الحجرى والثى يوجد فى عصرنا الحالى مواهب مماثلة ، مثل رجال الأدغال ( Bushmen ) بأفريقيا • أما فى العصر الحجرى الحديث فى أثناء الفترة الأولى من أعمال الفلاحة وتطور أعمال الزخرفة والرسوم التجريدية ، فقد كان الخط



شكل ( ٤٨ ) جورج سورت : فى المسرح  
( فحم ) • مجموعة خاصة بمتحف مومو ( صورة فوتوغرافية مرصت بها مصالات عرض ليليان ليليان مرصت بها مصالات عرض ليليان فلد • )



شكل ( ٤٧ ) رمبرانت فان دين :  
رجل جالس على درجة سلم ( حبر ورسم مبلل ) • متحف المتروبوليتان للفن بمتحف مومو •

يستخدم في النوع المسمى بالطراز الهندسي والا واقعي الذي استمر شائعا في بلاد البحر المتوسط حوالى الألف عام ، مثلما كُنت الحال في الفن المصري القديم ، والفن العراقي القديم .

ونعود مرة أخرى الى الفن الاغريقي ، لنرى تلك الأعمال التي تحولت طبيعيا الى الطابع الشرقي واصطبغت بمثالية التعبير الاغريقي . وفي الآنية الاغريقية (شكل ٤٩) ذات الرقبة الضيقة والأيدي الصغيرة ، التي كانت تستعمل في حفظ الحبوب وأنواع الزيوت برسومها الواضحة والتي تمثل نوعا من الرياضة ( هو مزيج من الملاكمة والمصارعة الحرة ) ، نجد المهارة الاغريقية الخطية الرائعة في القرن الخامس قبل الميلاد . وقد أحيطت الرسوم السوداء بمساحة من اللون الأحمر ، وذلك لملء فراغ الآنية بأسلوب زخرفي لكي تنحني في الاتجاه الخارجى مع شكل الآنية لتتجاوب هذه الرسوم مع تلك الانفاخة الرقيقة للآنية . ويشتهر هذان النوعان من الألوان ذات الرسوم السوداء وذات الرسوم الحمراء بالخطوط التي تدل على المهارة . والخطوط التي تمتاز برقة خاصة التي نراها هنا على الآنية عبارة عن خطوط باللون الأبيض على مساحة سوداء ، وهي ألوان حقيقية نفذت بطريقة استخدام احدى شعيرات الفرشة وتمثل أحد الأساليب التي تمتاز بالمهارة والدقة في الرسم .

• وهناك نوع من الرسامين ينتمى الى العصور الوسطى يمتاز بالدقة المتناهية كما هو واضح في زخارف المخطوطات البيزنطية ومنهم من يمتاز بالتصيرية والقدره على استدعاء الحالات الانفعالية كما في المخطوطات الكارولينية والأوتونية والرومانسكية (Carolingian, Ottonian and Romanesque) . وتعتبر الرسوم المخروزة المتشقة نوعا من الرسوم التي تجمع بين استخدام الريشة والفرشة معا - حيث نرى أثرها في زخارف المخطوطات الكارولينية - وهي إبراز روعي للعصر الديني المزدهر ، مثل الرسومات الاغريقية المعبرة عن الهدوء والثقة بالروح الذاتية المتمثلة في خطوطها الصافية الدقيقة .

ولقد كان لوجود الورق في عصر النهضة الذي حل محل الورق الثمين المستخرج من جلد العجل في العصور الوسطى ، أثره في اتاحة الفرصة للفنان بعمل دراسات عديدة بطريقته الخاصة المبينة على التجربة والدراسة كما هو واضح في صورة العرافة الليبية (شكل ٤٣) . وقد استخدمت الريشة والفرشاء لانهما كانا الأداةين المفضلتين، وكانت الرسوم تعمل على ورقة مطلية باللون وعليها خطوط الجبر مع وضع لمسات من اللون الأبيض لتعطي تأثير الاضاءة القوية في الصورة .

### تطور الأساليب والخامات الأخرى

**السنن القلمية :** كانت تعرف الطريقة التي تطورت في عصر النهضة بطريقة الرسم بالسنن القلمية ، وقد استخدمت للحصول على تأثير له رقة أو طابع خاص . اذ كان يرسم بهذا القلم ذى السنن القلمية على فرخ من الورق المغطى بطبقة من الزنك الأبيض محدنة



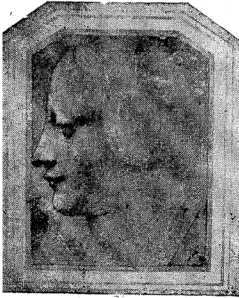
شكل ( ٥٠ ) صلحة الوعل من ادعية ابو  
المقدسة (رسم بالسفن والفرشاة) مكتبة البلدية،  
آيبرني ، فرنسا .



شكل ( ٤٩ ) كليوفراديس بيتر :  
آنية باناثيناك (عام ٤٩٠ ق م . ٠) متحف  
المتروبوليتان للفن بنيويورك .

خطا رماديا واضحا دقيقا كما نراه في بعض الرسومات مثل رأس امرأة ( شكل ٥١ )  
التي رسمها ليوناردو دافينشي . ويمتاز فن ليوناردو بذلك النوع من الرسم الهادئ  
الغامض الموجود في رأس السيدة ذات الشعاعية الرقيقة ، حيث تبرز من تلك الورقة  
الزرقاء اللامعة وكأنها مضادة باللون الأبيض ، وذلك نتيجة لاستخدام السن الفضية  
فأعطتنا تأثير الإضاءة المخدوشة .

وقد كان بلوغ عصر النهضة المزدهر قمة المجد لتلك الفترة الطويلة من التجارب  
ودراسة تشريح الانسان والمنظور الخطي دافعا على استخدام طريقة أكثر تحررا وقوة .  
وقد فقدت السن الفضية أثرها أمام قوة تأثير الرسم بالطباشير الأحمر أو الأسود أو  
الرسم بالريشة . ونتيجة لذلك قد انتقل ذلك الاحساس بعملية الخلق التلقائي  
السريع من الفنان الى المشاهد أكثر من ذي قبل . وسواء أكانا ننظر الى رسوم ميكيل  
أنجلو ذات العضلات القوية والأشكال المؤكدة المرسومة بالطباشير الأحمر على سطح  
اللوحه بقوة وعنف مباشر ، أو الى تلك الأشكال ذات الانفعال العريض لأعمال  
تينتوريتو (Tintoretto) المرسومة بنفس الطريقة نجد أنفسنا وجهاً لوجه أمام  
الدوافع الأصلية للفنان .



شكل ( ٥٩ ) ليوناردو دافينشي ( منسوبة إليه ) : رأس امرأة ( حفر بالأبيض على ورق أزرق فاتح ) • متحف المتروبوليتان للفن ، نيويورك •

وبالمقارنة بين هذه التخطيطات وأعمال التصوير التي قام بها هؤلاء الفنانون

العظام نجد أنها كانت تتمتع بقيمة غير مباشرة •

### الطباشير

استخدم بعض فناني عصر النهضة المزدهر الطباشير في الرسم : مثل ليوناردو وكوريجيو ورفائيل بايطاليا ، وديورر وهولباين بألمانيا • كما استخدمه أيضا بعض الفنانون المعاصرين في بعض البلاد الأخرى مثل روبنز وفان دايك ببليجيكا ، ثم اوتو بفرنسا ، وجينزبورو ببريطانيا • ويمكننا تقييم مجموعات الطباشير المستعملة عندما نقوم بعمل مقارنات بين التخطيطات المرسومة بالطباشير الأحمر مثل صورة العرافة الليبية لميكل انجلو ( شكل ٤٣ ) وبين سيئة جالسة لواتو ( شكل ٥٢ ) ، ففي صورة العرافة نجد أن استخدام الطباشير بدقة يعطينا شكلا محددا يمتاز بالقوة والحياة ، في حين نجد أن دقة الخطوط الصغيرة المتباعدة المتقاطعة المنقطة مؤكدة للظلال التي تحدد شكل الجسم ، فتجعل التأثير الكلي للرسم له رقة وعذوبة • وتلك القوة الناتجة عن الخطوط الخارجية والعضلات والنعمومة الناتجة عن دفء ملمس الطباشير ، وهو تأثير مزدوج تتميز به أعمال ميكل انجلو كما نرى في لوحته خلق آدم ( شكل ٣٥ ) •

أما في صورة سيئة جالسة التي رسمها أعظم من استخدم الطباشير ، فاننا نلاحظ فيها استخدام مجموعة الطباشير الأحمر والأبيض والأسود بحساسيته الدقيقة



شكل ( ٥٣ ) ادمار ديجا : صورة شخصية لمانيه ( بالقلم الرصاص ) متحف المتروبوليتان للفن ، بنيويورك .



شكل ( ٥٢ ) جان انطوان واتو : سيدة جالسة . ( طباشير احمر وابيض واسود على ورق ) متحف المتروبوليتان للفن ، بنيويورك .

استخدما فيه اعجاز . وقد رسمت بالجزء الجانبي من اصبع الطباشير الناعم بدلا من طرفه المدبب . أما عذوبة الأداء في أعمال واتو فهي تتجاوب تماما وبصفة عامة مع نوع الطباشير المستخدم وجعلته ينجح في تنفيذ منوعات من الرسومات التي تمتاز بالرفقة والألوان الجذابة .

**القلم الرصاص :** استخدم القلم الرصاص فيما بعد عصر النهضة في الرسم حيث كان شائع الاستعمال بكثرة في أوائل القرن السابع عشر حينما استخدمه فنانون هولندا كأساس لرسومهم بالألوان المائية ، كما استخدمه فنانون انجلترا أيضاً في صورههم الدقيقة . وقد انتشر استخدام القلم الرصاص لفترة طويلة قبل البدء بالتلوين بالألوان المائية . وقد أصبح استخدامه في القرن التاسع عشر كوسيلة أساسية واضحة في الرسم .

أولاً - لأنه يعتبر وسيلة سهلة لوضع رسومات سريعة ذات تأثير تلقائي للشكل المطلوب دون الحاجة الى استعمال أى وسيلة أخرى .

ثانياً - وهي أكثر أهمية ، لأن الفنانين قد عرفوا حقيقة ما يمتاز به القلم الرصاص من الدقة في التعبير الذي لا يمكن الحصول عليه الا بطريقة الرسم باللسن الفضيحة .



والرسوم النصفية التي رسمها الفنان أنجر في شبابه بروما لها من الرقة وسرعة التعبير ما لصورة فاس امرأة التي رسمها ليوناردو من التمدد ودقة الأداء .

ويعتبر الكروكي الذي رسمه أنجر لنيكولو باجانيثي مثالا للرسم في صورته النهائية ، ويبين لنا مدى امكانيات استخدام القلم الرصاص التي تلمسها في تلك الخطوط المختفية في نهاية أسفل الصورة . ثم خطوط الأذرع القوية مع زقة القوس والقيطرة الثابتة ، ثم التفاصيل التي تظهر في رسم الرأس .

وإذا كان رسم أنجر يثبت لنا الى حد ما الأساليب التي كانت متبعة في الماضي نجد أن ديجا لم يتبع نفس الأسلوب في صورة شخصية لهائية ( شكل ٥٣ ) وهنا فلاحظ أن جوهر الكروكي المرسوم بالقلم الرصاص قد تجمعت في تلك الخطوط المتمدة في اللابحة اليسرى للصورة حيث توضع لنا للجلولات الأولية في رسم الأرجل والقبعة وغيرها . ويعتبر هذه الخطوط نفسها هي الطابع الرمزي لنسومة السطح التي يتميز بها هذا النوع من الرسم في أجسن أساليبه .

ومع أن القلم الرصاص يعتبر ضمن الوسائل ذات المعاني التأثيرية في عمل الكروكي السريع أو الرسم الصغير بالنسبة لرقة ملمسه فإنه لا يستعمل في الرسومات الكبيرة التي لها نفس التأثير الواضح . وفي كل الحالات سواء أكان الفنان يميل الى خلق أجواء أو تأثيرات رقيقة أو يميل الى عدم استعمال الخطوط الجافة الناتجة عن استعمال الريشة والحبر فإنه سيتحول الى استعمال القلم الباستيل والفحم وسنعتبر الألوان الباستيل في حديثنا عن التصوير كوسيلة من الوسائل التي تمتاز بالدقة والصعوبة في الوقت نفسه ( انظر الباب السادس ) .

**الفحم :** للفحم أهمية نافعة جداً في إيجاد مساحات شاسعة من الظل والنور كما في الجسم الطائر الذي رسمه أوروذكو ( شكل ٤٤ ) ، ويشعر بعض النقاد بأن استخدام الفحم يعتبر سهلاً جداً إلا أنه مادة خطيرة لا يمكن الحصول بواسطتها على نتائج إلا بعد مجهود شاق ، على أن استخدام هذه المادة يعتبر من الوسائل التي لها تأثير عجيب .

ويمكن التمييز بين مجموعة الرسوم التي استخدم فيها الفحم عن طريق المقارنة بين الصورة التي رسمها أوروذكو ذات الأبعاد الثلاثة المباشرة وبين الصورة التي تنسم بطابع الهدوء والخيال التي رسمها سورات . والطريقة التي اتبعها سورات في صورته في المسرح ( شكل ٤٨ ) هي مزج الفحم مع خامة الورقة لتعطي تأثيراً روحياً ليس فيه تجسيم على سطح الورقة الصامته .

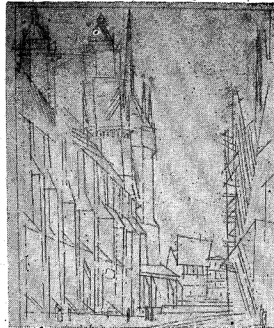
**الحبر واللون المخفف :** يعتبر استخدام الحبر والحبر مع اللون المخفف ضمن وسائل الرسم التي لها أهمية كبيرة . فالخط المرسوم بالريشة يعطينا نتيجة دقيقة جداً سواء أكان ذلك الخط مفردة أم مع لون آخر مخفف ، وهو ما اتبعه بعض الفنانين في رسوماتهم . وقد استخدمت الريشة في بداية القرون الوسطى في الرسم كوسيلة للتعبير مع خامات أخرى . وقد أعطى فنانون القرن السابع عشر أمثال زمبرانت

( انظر لوحة رجل جالس على درجة سلم شكل ٤٧ ) وكلود لوران الرسم بالجبر قيمة ووظيفة جديدة وذلك باستخدام الرسم بالريشة كأساس مع استعمال الألوان البنية المخففة أو الجبر الهندى .

والاختلاف الظاهر فى مثل هذه الأعمال الفنية واضح تماما كالذى نراه فى ذلك الخط الرفيع الدقيق المرسوم بالجبر ، ونوع الظل الناعم للمساحة الخلفية المخففة باللون . وتندرج من الظلال القوية المختلفة كما فى صورة وميرانت ، حيث يلقى الشكل ظلا ثابتا قويا ، وفى مثل رسوم كلود لوران المرسومة باللون المخفف التى اندمجت فيها الخطوط مع اللون البنى لتؤكد الجزء الأساسى فى الرسم . ويعتبر وميرانت ه أساسا من الرسامين البارعين . واستخدامه للريشة مع اللون المخفف يؤكد لنا هذه الحقيقة ، فقد استخدم هذه الحامة بدقة فى أساليب عديدة ، منها ما هو كروكى لدراسة ملبوسة ، ومنها ما يعتبر تصميما جريئا له أهميته . ولم يكن هناك سوى بعض الحامات المحدودة التى تعطينا تلك القوة الكامنة الناتجة عن استعمال الريشة واللون المخفف فى قوة ورقة معا ، ومع ذلك فهى تعطينا الاحساس بالفضاء والغموض الناتج عن الظلال وعن طبيعة الجو الموجود فى الصورة .



شكل ( ٥٥ ) فرانسيسكو جويا :  
اشخاص يسترون ( رسم بالريشة ) متحف  
المتروبوليتان للفن بنيويورك .



شكل ( ٥٤ ) ليونيل فينجر : كنيسة  
القديسة ماري ( بالريشة والجبر ) متحف  
كيرتس فالنتين بنيويورك .

ويوجد الجبر على درجات متعددة ، كما نرى في الرسوم التي استخدم فيها الفنان تولوز لوتريك الجبر الصيني ( شكل ٤٢ ) في تأثير لاكزى أسود ، وكذلك في كنيسة القديسة ماري ( شكل ٥٤ ) التي رسمها فيننجر في الصورة الأولى نجد أنفسنا نتنقل خلال مجموعة من الدرجات الظلية الرمادية الناعمة الى ظلال سوداء قوية جدا ، أما في الصورة الأخيرة فتظهر لنا وكان الفنان قد اختارها ليخلق الشكل ويجعل الفراغ يتخلل فيه • وتحفظ الأشكال التي رسمها لوتريك بثباتها وشغلها للمساحة كلها ، في حين تبعث رسوم فيننجر على الملل ، حيث تتلاشى أمام أعيننا بمجرد النظر إليها •

أما الرسوم التي استخدمت فيها الفرشاة فتعتبر مشابهة تماما لأعمال التصوير بالزيت ، ونلاحظ ذلك في الفن الشرقي الذي يتميز به • وقد استخدم فنانو الشرق الجبر والفرشاة مثل فنانى عصر النهضة بفرى أوروبا ، وذلك للحصول على رسوم جميلة تمتاز بالدقة والعناية • وفي أثناء القرن السابع عشر بدأ بعض فنانى أوروبا أمثال ميرابن باستقبال الفرشاة في أعماله بإتقان جديدة واتجاه دى جرة قوية وكانها مرسومة بالريشة ، ومن أمثال هؤلاء الفنانين كذلك ، الفنان الاسباني العظيم جويا في صورته المسماة أشخاص يسكرون ( شكل ٥٥ ) ، حيث تعبر عن تأثيرات الظل والنور عن طريق ضربات أو لمسات الفرشاة ، ونلاحظ أن تكوين الجسم قد تأكد عن طريق إبرازه من أسفل أو باستدارة الكتف • والواقع أن الفنان لم يستخدم اللون وكأنه لون واحد متعدد الدرجات ( monochromatic ) كاللون البنى المخفف أو عمل كزوكى سريع يجعلنا نحدد شخصية هذه الصورة المرسومة بالفرشاة على أنها رسم • فضلا عن ذلك فقد كانت بعض رسوم جويا عبارة عن كروكيات تحضيرية لمجموعة من رسوماته التي تمثل الهوى والغرام المطبوعة بطريقة الحفر على النحاس •

في هذه اللحظة القصيرة وجدنا أن بعض الرسوم قد نفذ على أنه أعمال فنية كاملة وبعضها نفذ على أنه مجرد كروكيات ، وبعضها استخدم في تجهيز أعمال صورت في النهاية ، وفي تلك الأنواع الأخرى من المشغولات كالأواني والكتب أو الأسلحة • أما الفن التشكيلي الذي سنتحدث عنه الآن - كالعمارة والنحت والتصوير وأنواع الطباعة المتعددة والفنون الصناعية - فنسوف نجد أن الرسم هو الوسيلة الأوغيدة التي يمكن التعبير بها ، وكذلك الرسم التخطيطي ( visual plan ) فلولاها لما كان هناك وجود لمعظم المشغولات الفنية •

## طبيعة فن العمارة

يعتبر فن العمارة من الفنون التي لها اتجاهات اجتماعية وأسس اقتصادية .  
ومهما يكن تأثير جمال العمارة فينا والفرض الأساسي النفعي ؛ فقد أنشئت لتخدم  
غرضاً جوهرياً ، وسواء أكان الفرض فردياً أم جماعياً فليس من الجائز مشاهدة بناء لم  
يؤد غرضاً نفعياً اجتماعياً ، حتى ولو إلى حد ما . ونجد من ناحية أخرى أن لبعض  
الأشكال الفنية في التصوير والنحت وظيفية جوهريّة تمثل الإحساس الجمالي . ويتوقف  
استخدامها على إيقاف الرغبة الحسية والصقلية والعاطفية المنعكسة على الفنان والمشاهد  
على السواء . وليس معنى ذلك أن فنّي النحت والتصوير يعتبران أقل أهمية من فن  
العمارة ، فهما في الواقع من عناصر الفن الخالصة . ومعنى ذلك أن العمارة من الوجهة  
الاجتماعية لها أغراض نفعية تستخدم في حياتنا اليومية .

وقد كانت الحاجة إلى الإقامة والحياة قبل كل شيء السبب الرئيسي في إقامة  
الكهف في العصور القديمة ثم الكوخ والبيت في عصر القصور . . . وكذلك أدت ضرورة  
الحاجة إلى حفظ الموتى إلى عمل مقبرة بسيطة تحت الأرض ، ثم تشييد المقابر مثل  
مقابر المسلمين والأهرام المشيدة قديماً ، وهناك أنواع أخرى من المنشآت الضرورية  
تشمل أماكن الآلهة مثل المعابد والكنائس ومنشآت للحكم مثل القصور .

ونستطيع القول بأن فن العمارة عبارة عن انشاءات صنعها الإنسان من مواد  
صلبة رتب لتشغل مكاناً معيناً للأغراض النفعية وصممت بأسلوب فني جميل والقصد  
منها هو وجود منشآت ملائمة متينة تتفق مع الإحساس الفني . وفي هذه الحالة  
يدخل عنصر الراحة والشعور بالقوة إلى جانب العناصر الأخرى التي سبق شرحها .

قد نستطيع تقدير صورة بمجرد الوقوف أمامها أو تقدير قطعة من النحت  
بملاحظتها من جهات عديدة بالمشي حولها . . أما في العمارة فلا بد من رؤيتها من  
الداخل لتشعر بروعة البناء ، فبالرور داخل المبنى نجد أنها تعطينا الإحساس بالحركة  
والشعور بما يشغله البناء من الفراغ والتي لا يمكن مقارنتها بالفنون الأخرى . وقد  
تمنحنا العمارة روح العظمة بشموخ الفراغ الذي تشغله ، ونلمس ذلك في الكنائس  
القوطية ( شكل ٢٢ ) ، أو الإحساس بالتوازن والقوة عن طريق توازنها الراسي  
مع الأفقي مثل مباني عصر النهضة والمباني الاغريقية ( شكل ٣٠ و ٢٩ )  
حيث نجول ببرصنا ، ونطلع برؤوسنا ، ونمشي في كل مكان من العمارة لنستطلع البناء

وتنقصه . والعمارة - من الناحية الاجتماعية - اما أن تكون نفعية واما أقل استفلا . ومن الناحية الجمالية اما أن تكون ذات أهمية واما ليست لها أهمية قط . فالمقبرة مثلا تعتبر أقل أهمية بالنسبة للاستعمال الدائم عن المنشآت السكنية أو الحكومية ، أما المباني الأخرى المشابهة التي لها أغراض نفعية معينة مثل المخازن أو المطارات ، الجراجات ، الموجودة بضواحي المدينة فتعتبر أقل أهمية من الناحية الجمالية عن المكتبات والمتاحف وغيرها .

ويمكننا التمييز بين المنشآت التي أقامها الانسان وبين تلك التي أوجدتها الطبيعة من مأوى الانسان والحيوان مثل الكهوف وعش الطيور ، أو مجموعة من الأشجار . ولا تعتبر هذه الأشجار أعمالاً فنية نظراً لأن الانسان لم يسهم في تخطيطها ، إلا انها كانت نتيجة للمصادفة الطبيعية أو لتصرفات الحيوانات الدافعة ، كما نجد في بعض المناطق أن الطبيعة تشمل أبنية طبيعية أو غيرها من الحمامات والأساليب الطبيعية المستغلة في البناء السهل ، ففي المناطق الحارة حيث لا توجد صعوبة في بناء الأكواخ ، يستطيع الرجل البدائي أن يجمع غصون الأشجار وجذوع النباتات وغيرها بصفة مؤقتة . وعندما تزداد حياة الانسان المدنية تجد أنه يقوم ببناء منشآت يمكن تدميرها وإعادة بنائها من جديد ، فيستخدم فيها « قوالب » الطوب المصنوعة من طين الأنهار والجففة تحت أشعة الشمس أو بواسطة الحريق كما يوجد في بعض المناطق المعتدلة المناخ خامات تستخدم بأساليب معقدة جدا مثل الخشب والحجارة والطين . أما في المناطق القطبية فيستخدم الرجل البدائي كتلا من الجليد في البناء كما يفعل الاسكيو .

ويلزوداد المدنية الإزادات معها وسائل استخدام الخامات الموجودة مع اكتشاف خامات أخرى جديدة لها مميزات أفضل . وقد استخلصت الحجارة الفخية في أوج الحضارة المصرية القديمة في بناء المقابر والمعابد والأهرام . وكذلك قام الآشوريون والبابليون بصقل أسطح الحجارة وعمل بلاط مصقول استخدم في تغطية حوائط المعابد والقصور من الخارج . كما استخدم الآغريق الرخام حيث كانوا يقطعونه من الحجر للأغراض الانشائية وكانوا يصنعون منه أشكالاً دقيقة تستخدم كوحدة زخرفية منسقة على مساحة من الألوان البديعة ( أنظر شكل ٦٢ و ١٦٢ ) واستخدم الرومان في بادئ الأمر « قوالب » الطوب في البناء ، ثم قاموا بعد ذلك بتغطية المباني بطبقة رقيقة من الرخام واستخدموا الخرسانة المسلحة أيضاً مع تغطيتها بطبقة من الحمامات المختلفة .

وقامت بعد ذلك محاولات مشابهة في الحضارات المتعاقبة لتظهر العمارة بطابع خاص ، وذلك بدقة اختيار واستخدام الخامات التي كانت محدودة مثل الخشب والحجارة وقوالب الطوب وغيرها . ونظراً لتقدم دراسة الأصول الصناعية ( التكنولوجيا ) في القرن العشرين ، نجد أن المهندس المعماري الحديث يقوم بدراسة المعادن المختلفة مثل الصلب والحديد المطاوع والنحاس الأحمر والسيالك المتعمدة ، كما يلم المصمم تماماً بأنواع الحجارة مثل الالباستر والقوالب الزجاجية والصوف الزجاجي ( fiberglass ) وألياف الاضائة ، النيون ، والخرسانة المسلحة وبعض الحمامات الأخرى التي لم تستخدم في البناء من قبل ( أنظر منزل سافوي شكل ٣١ ) ومنزل توجندهما

( شكل ٦٤ ) ومبنى آر • سي • اى ( شكل ٥٨ ) ومبنى سيجرام ( شكل ١٧٨ )  
ومركز بحوث جنرال موتورز ببلدة ديترويت ودار الأوبرا الخاصة بمعهد ماساشوسيتس  
للتكنولوجيا •

## أنماط العمارة

**المباني السكنية :** وتنقسم الى نوعين هامين : المنازل الخاصة والمباني السكنية  
الجماعية • ومن مباني العصر الحديث مثل منزل سافوى ومنزل توجندهات ومنزل  
جونسون بكاليفورنيا ( شكل ٥٦ ) التي تعتبر أمثلة من المساكن الخاصة ، كما يعتبر  
مشروع مساكن جراتيوت أورليانز للنسيج في ديترويت (شكل ٥٧) من المباني السكنية  
الجماعية •

ومن أنواع المباني الخاصة ذات التكاليف الباهظة مثل منزل سافوى ومنزل  
توجندهات ، ومن القصور الصغيرة مثل قصر فارنيزي والقصور الضخمة الفنية مثل  
متحف اللوفر وقصر فرساي ( أنظر شكل ١٥٥ ، ١٥٦ ) •

**المباني الجنائزية والنصب التذكارية :** وتشتمل على المباني الجنائزية والنصب  
التذكارية كالأهرام عند المصريين القدماء ، ومقبرة جرانث بمدينة نيويورك ، وتمثال  
لينكولن بواشنطن م • ك • ، ومعبد البانثيون بباريس • وقد أنشئت مقبرة جرانث  
لينكولن مقبرة وتمثالاً معاً • أما تمثال لينكولن فإنه يعتبر تمثالاً تذكاريًا فقط • ولهذين

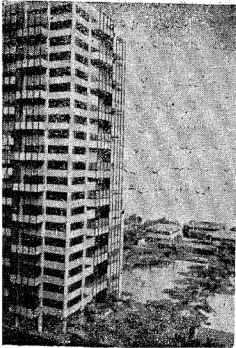


شكل ( ٥٦ ) هاروبل م • هاريس :  
منزل رالف جونسون ( ١٩٥١ ) •  
الجليل ، كاليفورنيا •

النوعين المتشابهين من المباني فائدة اجتماعية حيث تمثل عظمة الأمة وتمجد رجال الدولة العظام ، ويوجد على واجهة البانتيون لوحة للشرف محفورة بكلمات التمجيد لرجال الدولة العظام .

وتتميز بعض النصب التذكارية بالخاروف المتدلية أو بالطوايق المجددة بالخطوط . وخصوصاً إذا كانت هذه النصب تحوى أو تشغل فراغاً من أى نوع مثل قوس النصر الذى يرمز الى هزيمة الرومان وقوس تيتوس ( شكل ١٦٤ ) وتحتوى هذه النصب على فراغ له غرض تذكارى ونفعى . كما يوجد نوع آخر من النصب التذكارية مثل المسلة أو العمود التذكارى التى تمثل ذكرى أعمال أحد الشخصيات العظيمة . مثل عمود فيندوم لنانبليون بباريس أو عمود تراجان بروما ، وقد صمم هذا النصب الأخير ليدين فى قاعدته جثمان تراجان .

**المباني الدينية :** تعتبر المعابد الدينية من الفنون المعمارية التى لها أهمية كبرى . وقد بدأ الاهتمام بهذه المعابد منذ أن عرف الإنسان البدائى والانسان المعاصر الديانة . ومن أمثلة المعابد التى بنيت فى أوروبا معابد الديانة المسيحية الأولى ( شكل ١٧٨ ) والمعابد البيزنطية . ( شكل ٦٨ ) والمعابد الرومانيسكية ( شكل ١٩٠ ) والمعابد القوطية ( شكل ٢٢ ) والباروك ( شكل ٢١٤ ) وبعض الكنائس المسيحية الأخرى ومن ضمنها



شكل ( ٥٧ ) جزوين و ياماسكى  
و ستوموروف : مشروع اسكان من مشروع  
تمسك جراتيتوت - أدولفينا ، ديترويت  
ميتشجان . ( تصوير لينس آرت ، ديترويت )

الكثافس المعاصرة التي بنيت في العصر الحديث . كما توجد المعابد الشرقية كمعبد هوريوجي في بلدة نارا باليابان ( شكل ٢٣ ) والمعابد الوثنية مثل معبد البارثينون ( شكل ٦٢ ) كما توجد أيضاً المعابد اليهودية ، ومعابد البوذيين ، وجوامع المسلمين ، ومركز البيوت الافريقية للعبادة ، ومعابد سكان المحيط ، ومعابد سكان المكسيك المستعمرة قديماً وسكان الملايا واثكا وبلاد وسط جنوب أمريكا .

**مباني الحكومة والمنشآت التجارية :** وتشمل المباني الحكومية أنواعاً متعددة منها المباني القديمة والمباني المعاصرة . وفي العهد الاغريقي القديم كان يشيد مبنى المالية ومجلس البلدية في ميدان وسط المدينة . وفي روما شيدت البازيلكا والنصب التذكاري أو الأعمدة والمحكم . وبناتعاش المدينة في ابان عصر النهضة أصبحت « صالات البورصة » تأخذ مكانة هامة لاجتماعات رجال الأعمال . وفي الوقت نفسه أصبح القصر يستخدم كمكان بارز للسكن والإقامة ويتميز بطابع خاص . ويعتبر قصر فرساي الذي سبق ذكره هو المقر الرسمي للحكومة الفرنسية كما كان يستخدم أيضاً كمقر للملك لويس الرابع عشر .

ويتطور المجتمع الديمقراطي الحديث اتخذت المباني الحكومية طابعاً جديداً مثل مبنى البرلمان والمحاكم والوزارات والوحدات المجهزة والسجون والمستشفيات وبعض المنشآت الأخرى الحكومية ، أو شبه الحكومية وكذلك المدارس والمسارح والمتاحف حيث فتحت الآن للجمهور . كما لعبت عمارة المتاحف والمسارح دوراً هاماً في هذا التغيير وتشتمل هذه الاتجاهات الجديدة في دار الأوبرا الفرنسية الكوميدية بباريس ، والمتحف البريطاني بلندن ومتحف الفن الحديث و « صالة » كارنيجي بنيويورك ، وقاعة سان جولج بليفربول . وتعتبر هذه المنشآت في الوقت الحاضر منشآت عامة لغرض خدمة الشعب وكانت من قبل وفي ظل الحكومات السابقة محدودة الفائدة بالنسبة للجمهور .

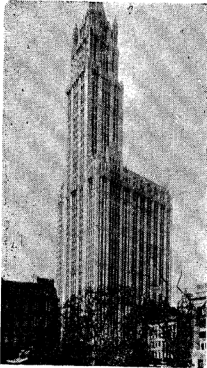
وقد أنشئت في العصور القديمة مباني للخدمات العامة أيضاً ، وتطينا حياة الاغريق والرومان صورة لانتشار هذا النوع من المباني مثل ملاعب الاغريق ، وكذا المسارح « وصلات » الموسيقى ، والمكاتب العامة ، كما استخدم الرومان المسارح الدائرية والملاعب والحمامات العامة والمسارح العادية ، والبازيلكا . وقد انتقل اليها هذا النوع من المنشآت العامة في عصرنا هذا بصورة ما بعد اضافة بعض التحسينات والتطورات المعمارية الحديثة اليها .

وقد ساعد العصر الحديث على وجود مجموعة من المرافق العامة وهي في الواقع منشآت تجارية لعبت دوراً خاصاً بالنسبة لعالمنا التجاري ، ومن بين هذه المنشآت (مبنى الاتصال التليفوني بنيويورك) ومراكز الراديو والتليفزيون (كمبنى آرسى.اى شكل ٥٨ ومبنى دار الاذاعة بلندن ) وكذا مبنى الاتصالات التليفونية المحلية والخارجية . وتعتبر مراكز الشؤون العامة ، وكلها من المباني الضخمة الحديثة للشؤون التجارية التي لها طابع خاص . ومن الأنواع الأخرى المتكاملة الناتجة عن تطور وسائل النقل الحديثة هي محطات السكة الحديد ، ومحطات المترو (subway) والمحطات والموانئ



وأحواض بناء السفن حيث تتميز كل منها بمشكلاتها الاستعمالية ، ونوع تصميمها الناتج عن هذا الاستعمال .

وتتضمن المنشآت التجارية ، المكاتب والمخازن ومراكز التسويق والأسواق والبنوك ومبنى تبادل السلع ومبنى المعارض - وخصوصا ( المعارض المحلية أو المعارض الدولية ) . وتصنع الحامات المستخدمة في مثل هذه المنشآت في المصانع المختلفة حيث تعتبر منشآت صناعية أكثر منها تجارية ، وتختلف في تكوينها ونوع العمل الذي بنيت من أجله . وهناك بعض المصانع التي لها مشكلات تؤثر في التصميم مثل الوقاية . ونجد في بعضها مشكلات الحامات الثقيلة ، وتقل الأجزاء من مكان إلى آخر ( مثل نظام الإنتاج بطريقة السيور المنقلة ) ، وكذلك التخلص من الأشياء المستهلكة ، وعدد كبير من العناصر العملية الأخرى التي تؤثر تأثيرا فعالا في الشكل النهائي للمبنى . وبينما يحتوي المبنى البسيط الخاص بالمكاتب على إدارة للشئون العامة والمبيعات لمختلف الآلاف من المنتجات ، نجد أن المصانع التي تنتج هذه المنتجات قد تحتاج إلى الآلاف من التفاصيل لمختلف التصميم ، وذلك طبقا لطبيعة نوع المشكلات الانتاجية ( انظر الفن الصناعي الباب ٩ ) .



شكل ( ٥٩ ) كاس جيلبرت : مبنى  
وولورث ( ١٩١٠ - ١٩١٣ ) • نيويورك •



شكل ( ٥٨ ) مبنى آر. سي. إي ( ١٩٣٢ ) •  
مركز دوكلر ، نيويورك •

**الاحتياجات الجديدة في العصور الحديثة :** في الواقع أن وظيفة العمارة في المجتمع الحديث لم تكن بسيطة تبعث على الارتياح كما كانت في الماضي . ومنذ فترة طويلة - أى في نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين - استكمل تخطيط المباني الحكومية وشبه الحكومية حيث اتبعت فيها عناصر التصميم القديمة مثل تمثال لينكولن , وبعض المتاحف المختلفة واقتبست خطوطها الخارجية وزخارفها من مباني عصر النهضة ومباني القرون الوسطى - من عهود أخرى . وقد كان الاقتباس ممكنا خصوصا وأن الغرض الاستعمالي لهذه المباني لم يختلف كثيرا عن تلك المباني التي تمت في العصور القديمة . وقد ظهر طابع الاقتباس من هذه المباني القديمة على بعض المتاحف مثل متحف اللوفر الذي كان قصرا ملكيا من قبل أو الاقتباس من المباني الرسمية التي شيدت في القرن التاسع عشر . أما التماثيل التذكارية فهي كالمنشآت الأخرى المماثلة اتخذت طابع العظمة الموجودة في العمارة القديمة حيث حملت لواء الماضي وتقديره الذي لا يمكن تأكيده الا بالأساليب العظيمة القديمة .

ومع بداية القرن العشرين , ازداد الإقبال على إنشاء أنواع جديدة من المباني لتتفق والاحتياجات الاجتماعية والاقتصادية التي أصبحت أمرا ضروريا وبالرغم من اتباع الأساليب القديمة في البناء , فقد عملت بعض التغييرات تبعا للغرض الاستعمالي للبناء والمعنى التعبيري لهذا الاستعمال ( انظر مبنى وولورث شكل ٥٩ الذي أنشئ عام ١٩١٣ حيث تأثر بعمارة القرون الوسطى ) . ونظرا لعدم توافر الاحتياجات الجديدة في التخطيط القديم نجد أن العمارة قد اتجهت الى ايجاد أشكال مبسطة جديدة . ولتسأل مثلا كيف كان الانسان يقيم المصنع أو المسكن ليستوعب ذلك العدد المتزايد من العمال الوافدين من البلاد الأخرى الذين يشكلون مدنا ضخمة في عصرنا الحالي؟ هل كان في الامكان حل هذه المشكلات باتباع نفس أسلوب المباني الحكومية القديمة والمباني السكنية التي كانت موجودة في القرن الثامن عشر ؟ فالواضح تماما أنه لم يكن من المستطاع حل هذه المشكلات منذ البدايه الا عن طريق المهندسين الذين ساعدوا على إزالة العقبات الجديدة بدلا من المعماريين الذين درسوا النظم الأكاديمية .

وبمرور الزمن عدلت هذه الأساليب العملية عن طريق التصميم وتمت هترة الانتقال ونهضت التعاليم الجمالية الحديثة في الفن المعماري كما حدث في فني التصوير والنحت . وقد كان قانون « الشكل يتبع الوظيفة » هو الهدف الذي أتبعه مهندس العمارة بأمريكا حيث ابتكر هذا القانون المهندس المعماري لويس سوليفان ( أستاذ المهندس المعماري العظيم فرانك لويد رايت ) في أوائل القرن العشرين . وأخيرا بعد نهاية الحرب العالمية الأولى ظهرت عقائد عدة جديدة وانتشرت , كالتي عبر عنها المهندس المعماري السويسري لكريوزيه , وهو أن المبنى ينبغي أن يكون « جهازا للاقامة والسكن » .

وهناك قاعدتان هامتان تتضمنهما العمارة الحديثة : أولا ينبغي أن تظهر العمارة بالصورة التي صممت من أجلها . ثانيا : يجب أن تستخدم الحامات طبقا لحواصها وليست طبقا لحامات أخرى . وقد انعكست القاعدة الأولى حيث تظهر فيها محطة السكة الحديدية وكأنها كنيسة كما يظهر مبنى المحكمة وكأنه إحدى قلاع القرون



شكل ( ٦٠ ) هـ • لافروست : منظر  
داخل مكتبة القديسة جينييفيف ، باريس •

الوسطى • ويمثل البنك الحديث أحد المعابد الاغريقية • ومن الواضح تماما أن المباني  
لم تتناسب والغرض الذي كان مفروضا أن تبني من أجله •

أما القاعدة الثانية فنراها تنعكس أيضا في النظام الداخلي لمكتبة القديسة جينييفيف  
بباريس ( شكل ٦٠ ) ، فنجد أن الأعمدة المصنوعة من الزهر وأقواس العقد المزيّنة  
بزخارف غصن النهضة عبارة عن تقليد لذلك النظام الداخلي القديم يعقوده الحجرية ،  
وهذا يفسر عدم استغلال الحمامات استغلالا سليما • ومن هذه الأمثلة نجد أن الممارين  
قد اتبعوا بجذر وعناية نفس الأساليب التي كانت متبعة في الطرز القديمة عند بناء  
محطات السكة الحديد والبنوك والمحاكم بدلا من المحاولة في تطوير الطرز المعبرة عن  
الاحتياجات الجديدة • ففي المكتبة استخدم الممارى المبيوكات الحديدية ذات الخواص  
المعينة التي صنعت خصيصا له • وبدلا من تهذيب هذه الحمامات استخدم الحديد ليحل  
محل الحجارة •

### الحمامات واستعمالاتها

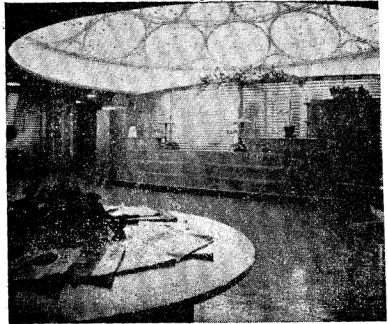
تندرج أنواع الحمامات المعمارية من النوع البدائي جدا الى نوع من الحمامات  
المعقدة والحديثة • وضمن مجموعة الحمامات البدائية الثلج والجديد والجديد وربما الأقمشة ،  
أما الحمامات الأرقى قليلا فهي الطوب والمونة ، مستخدمين معاً أو منفصلين • ومن

الحامات البسيطة الشائعة الاستعمال الخشب وخصوصا في البلاد الاسكندنافية وروسيا وانجلترا وقد استعاض منذ فترة عن الخشب الذي كان يستخدم في بداية الحضارة بخامات غنية أكثر دقة من حيث الأداء مثل الرخام الذي يشاهد في معابده الاغريق القديمة .

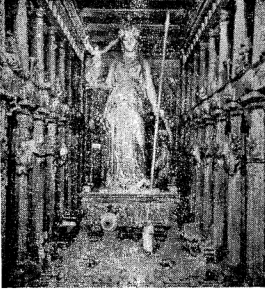
وللحجارة بأشكالها المتعددة تاريخ طويل ، اما الخرسانة ولو ان الرومان قد استخدموها في بادئ الأمر ، الا أنها اختفت لمدة طويلة ثم أعيد استخدامها خلال القرن التاسع عشر على شكل خرسانة مسلحة . وقد استخدمت المعادن في العمارة في منتصف القرن التاسع عشر متدرجا من الحديد الزهر الى الحديد المطاوع والصلب وتدرج من استخدامه في أغراض بسيطة الى استخدامه على نطاق واسع أما في حيث يستخدم حاليا مع الخرسانة كدعامة إنشائية لمعظم المباني الضخمة .

والزجاج ( النوع الشفاف ونصف الشفاف ) والأنابيب الزجاجية ، والقالب الزجاجي ، والزجاج ذا البريق ، والزجاج المشكل بالحرارة ، وقالب الزجاج الملون ، والزجاج المغطى بطبقة من الألومنيوم ، وكذا البلاستيك الزجاجي ( كالستندم في الحواجز ) تعتبر ضمن ثروة الحامات الحديثة التي استخدمها المعماريون المعاصرون في الأغراض الزخرفية والإنشائية . وقد كانت بعض هذه الحامات التي استخدمت حديثا شائعة الاستعمال قديماً مثل الخرسانة والخشب والزجاج وقالب الطوب والحجارة . ومع ذلك فقد أضيف الى الحامات المستعملة قديماً معنى جديد باستخدامها مشتركة مع الحامات الأخرى الجديدة التي ذكرناها ، مثل استخدام البرونز ، والزجاج ، والخرسانة في منزل سافوي ( شكل ١٧٨ ) .

وقد طرأ في الوقت نفسه اختلاف جديد عجيب على الحامات القديمة ذات اللون وملبس وتراكيب لم نرها من قبل ؛ فالزجاج مثلا باستخدامه القديم والسماح لمروء الضوء من خلاله يمكن الآن تصنيعه ليمنع مرور الأشعاعات الضوئية والحرارة . كما



( ٦١ ) فرانك لويد رايت : غرفة استقبال في مركز البحوث والإدارة لشركة جونسون وإكس . راسين ، ويسكونسن . الصورة بتصریح من س . س . جونسون وولده .



شكل ( ٦٢ ) نموذج لمعبد البارثينون ،  
بعد ترميمه • منظر داخل • متحف المتروبوليتان  
للفن ، نيويورك •

أن الخرسانة المسلحة قد استخدمت على نطاق واسع بإضافة الحديد والصلب لتسليح داخلي وخارجي • واستبدلت أيضاً قوالب الطوب بقوالب من الزجاج والأنابيب الزجاجية ، وتقوم أيضاً بمهمة السماح للضوء بالمرور من خلالها • وكما هي الحال في مركز البحوث والشؤون العامة الخاص بشركة جونسون واكس ( شكل ٦١ ) نجد أن الحجارة لم تستخدم فيه لأهميتها القديمة في البناء فحسب ، بل استخدمت أيضاً كزخرفة داخلية ، أو في أعمال أخرى •

وقد تحرر المعمارى الحديث بوجه عام من القيود القديمة ، ولم يعد يخضع للنظم الأكاديمية أو بما في الكتب من نصوص تشتمل على استعمالات محدودة للخامة كما كانت الحال مع المعمارين السالفين •

**وسائل استخدام الحامات القديمة والحديثة :** تنقسم الحامات المستخدمة في العمارة بإمكانياتها المحدودة وأغراضها المستعملة الى نوعين : منها الوسائل القديمة والوسائل الحديثة • وقد كانت وسائل استخدام هذه الحامات بصفة عامة محدودة جداً بالنسبة لوجود نوع معين من الحامات التي تقيد المعمارى من اتمام ما يراه صالحاً من الحامات المستخدمة في تدعيم البناء ومقاومته للحرائق وارتفاع السقف والطريقة التي اتبعت في إقامة الأسقف في الفراغ الهائل الداخلي لمعبد البارثينون الرسمي ( شكل ٦٢ ) تعتمد أساساً على تكوين شرائح الرخام المثبتة في وضع أفقي ومقاطعة مع الحوائط العمودية الطويلة جداً • ويحتوى الرخام مثل أنواع الحجارة الأخرى ،

على بلورات كما أنه ثقيل الوزن • وعند استخدامه في ذلك الوضع الأفقى لمثل هذا السقف العريض قد يتسبب كسره عند نقطة معينة نتيجة لثقل وزنه ، ولهذا السبب نجد أن ردهات معبد البارثينون ضيقة نسبياً •

ومن ناحية أخرى فإن للمداد الخشبي صلابة عود ومرونة ، وهو لذلك يعالج هذا النقص إلا أن للخشب أطوالاً محدودة ، وما هو أهم من ذلك قابليته للحريق • وقد ثبت من استعمال الخشب والطوب في المباني السكنية البسيطة أنها خامات عملية رخيصة التكاليف على مر السنين •

ونظراً لقلّة وجود الخشب في بعض البلاد ، خصوصاً في الشرق الأوسط ، كان الطوب هو المادة المفضلة في أعمال البناء لفترة طويلة • وتعتبر أنواع الطوب المختلفة سواء أكانت مجففة في الشمس أم تم حريقها في الأفران ، سهلة ورخيصة بالنسبة لإقامة الحوائط في البناء وذلك بوضع صفوف منتظمة منه بعضها فوق بعض • وطبيعة هذه الحامة بقوالبها الصغيرة تجعل من الممكن إقامة سقف أفقى كما يحدث بشرائح الرخام أو العروق الخشبية • ولهذا السبب استخدم سكان الشرق الأوسط العقد وهو عبارة عن مجموعة من الأقواس تثبت معاً على غطاء واقى ( انظر شكل ١٩٠ ) وعلى شكل قباب نصف كروية ( انظر جامع ايا صوفيا شكل ٦٨ ) •

وتعتبر الحجارة أقوى من الطوب إذ تعيش لفترة أطول كما تساعد على إقامة الأبنية الأثرية الهامة التي تعيش دهوراً كمعبد البارثينون ( انظر الى منظر المعبد الخارجى شكل ١٦٢ ) وكناثس القرون الوسطى ( شكل ٢٢ ) ثم قصور عصر النهضة وفترة ما بعد عصر النهضة ( انظر شكل ١٥٥ ) وبالنسبة لهذه الأنواع من العمارة التي توجد بها أسقف عريضة يستخدم فيها نظام المقد ما لم يرغب المعمارى فى استعمال دعائم أو أعمدة وسط مساحة الأرضية ليرفع بها السقف •



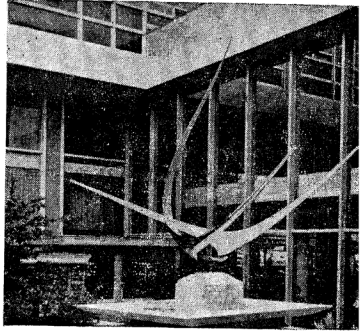
شكل ( ١٦٢ ) معبد البارثينون • منظر من الشمال الغربى • أثينا •

والصلب من الحامات التي ظهرت في عهد الثورة المعمارية الحديثة حيث يستعمل بكثرة في جميع أنواع المباني وبه يستطيع المعماري التغلب على مشكلات إمكانيات الثقل والفراغ ( قوة الثقل ) للحامات القديمة . وعن طريق قوة الشد وبرشمة كمره من الصلب بأخرى يستطيع إقامة سقف أكثر اتساعاً مع ضمان عامل الأمان لهذا السقف دون أي صعوبة . وعلاوة على ذلك فهو يستطيع إقامة مبان مرتفعة جداً لم تكن تنفذ من قبل ( انظر مبنى آر . سي . أي شكل ٥٨ ) وفي الكنيسة الرومانسيكية مثلاً ( انظر شكل ١٩٠ ) نجد أن ارتفاع المبنى قد دعم بأقامة حوائط خارجية سميكة إلا أن إمكانيات هذا السمك المحدودة لم تجعله مضموناً في البناء .

وقد ازدادت هذه الإمكانيات في الكنائس القوطية ( شكل ٢٢ ) عن طريق نظام دل على المهارة وهو اندفاع وتضاد مراكز الثقل ، وبذلك كان من السهل زيادة عرض وارتفاع المباني . ومع ذلك فقد كانت هناك نقطة هامة وهي أن هذا النظام لم يكن مأموناً في رفع منسوب المباني ، والسبب أولاً هو أن الأساس لم يكن متيناً للغاية ، وثانياً ، أن العقود أصبحت ثقيلة جداً للدرجة أن وزنها كان كفيلاً بتصدع المباني بالرغم من النظام الدقيق الذي اتبع في البناء . وباستخدام الصلب أمكن إنشاء أنواع جديدة من العمارة وعن طريق ربط الأسياخ الحديدية بعضها ببعض في أوضاع رأسية وأفقية بأسلوب قوى ومرن يمكن تدعيم ثقل الأرضية والسقف ، بينما تقل أهمية إقامة الحوائط بالنسبة للفراغ الداخلي ويصبح سمك الحوائط واحداً في كل الاتجاهات ، وكلاهما سهل البناء رخيص التكاليف .

وفي الوقت الذي يعتبر فيه الهيكل الحديدي أساساً ضرورياً بالنسبة لناطحات السحاب التي تستخدم كمكاتب وشقق سكنية أو «لوكاندات»، نجد أن الخرسانة المسلحة أكثر تناسبا في إقامة المنشآت الصناعية مثل دعامات الجسور والكباري ومحطات القوى الكهربائية ، والمصانع والخزانات . وللخرسانة المسلحة صفتان هما تحمل الضغط المزدوج ( مقاومة التصدع ) وقوة الشد . ويمكن صب الخرسانة بالشكل المطلوب وعند جفافها نجد أنها تتحمل أعلى نسبة من الضغط ، ويساعد وجود الأسياخ الحديدية المستعملة في تسليح الخرسانة على تحمل الصدمات والتصدعات الأفقية والعمودية . وبالنسبة لإنشاء الجسور والكباري يحمل الثقل الأكبر في المنشآت الحديدية مجزأ على كموب من الخرسانة . وهذا التسليح الحديدي يساعد على اهتزاز الجسر « الكوبري » دون أي خطورة أثناء هبوب الرياح . أما في ناطحات السحاب مثل مبنى آر . سي . أي ( شكل ٥٨ ) فيجب أن تتحمل الأساسات الخرسانية للمبنى ثقل ضغط البناء كله ، وكذلك التصدع الناتج عن الاهتزازات الجانبية التي تسببها الرياح المرتفعة .

وفضلاً عن وجود الهيكل الحديدي والأساس الخرساني نجد أنه يوجد عنصر آخر قد يساعد على إنشاء مثل هذه الناطحات الضخمة في عصرنا الحالي وهو استخدام المصعد ذي السرعة الجبارة نتيجة الاختراع وتطور وسائل الكهرباء ، ولولاها لما أمكن استخدام عدة طوابق في المبنى ، لأصبحت عديمة النفع . وفي الفترة التي أنشئت فيها المباني الصغيرة المكونة من عشرة طوابق أو أكثر قليلاً كان في إمكان استخدام



شكل (٦٣) تابلو ستوجولسكى : لوكاندة  
هيلتون - سناتلر ، دالاس ، تكساس • النحت  
عمل جوزيه دى رينيرا : تكوين ( ١٩٥٥ ) •

المصعد الهيدروليكي حيث كان شكله غير مقبول مطلقا ، الا أن وجوده كان يعتبر تقدما عظيما في ذلك الوقت •

وقد كان عامل السرعة والأمان من العوامل الهامة لنقل السكان من طابق الى آخر في العمارات الضخمة مثل ناطحات السحاب التي أنشئت لأول مرة بشيكاجو ونيويورك ، وقد توافرت هذه العوامل في المصاعد الجديدة ذات السرعة الأتوماتيكية العظيمة •

ومن المخترعات التي نجدها في الانشاءات الحديثة - وخصوصا ناطحات السحاب والمباني الأخرى الموجودة في كل مكان - هو الزجاج ، حيث ازداد استخدامه في معظم الواجهات مع الحمامات الأخرى بدلا من الحوائط السميكة • وقد بدا ذلك واضحا في مبنى آر • سي • اى ومبنى هيئة توفير رؤوس الأموال بفيلادلفيا • كما نجد ذلك التأثير واضحا أيضا في المباني الصغيرة مثل منزل سافوي ( شكل ٣١ ) وواجهة حديقة منزل توجندهات ( شكل ٦٤ ، ٦٤ ) ، كما استخدم الزجاج حديثا على نطاق واسع في ناطحات السحاب والمباني السكنية مثل مبنى لوكاندة هيلتون - سناتلر ( بدالاس ١٩٥٥ ، شكل ٦٣ ) ومبنى سكرتيرية الأمم المتحدة بنيويورك ( شكل ٦٥ ) حيث نجد أن الزجاج الأخضر المقاوم للحرارة هو الطابع المتغلب الذي يمكن ملاحظته في المنظر الخارجى لمبنى السكرتيرية الرشيق والذي ساعد على الحد من تأثير الحطوط الرأسية والأفقية للمبنى •

ومن العوامل الهامة الأخرى التي تساعد على انشاء المباني الضخمة المرتفعة ( بجانب الصلب والحرسانة المسلحة والكهرباء والمصاعد الكهربائية السريعة ) منزل الانتاج

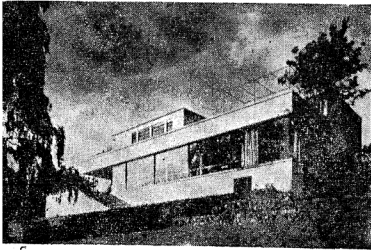


على نطاق واسع • فالمقدرة على انتاج هذه العناصر بنظام الانتاج الكلى مثل الكمرات الحديدية والاسياخ وشرائح الألمنيوم والالواح الزجاجية الضخمة والحامات الأخرى الضرورية تعتبر فى حد ذاتها ضرورية جدا فى منشأتنا الحديثة •

### عناصر البناء

بجانب دراسة الحامات المستخدمة فى البناء ، قمنا أيضاً بدراسة بعض عناصر الانشاءات المعمارية مثل الحوائط والأعمدة ( الدعامات ) و « الكمرات » والفئحات ( الشبابيك والأبواب ) واقطعية الأسقف والأقواس والعقود والقباب ثم الهياكل الحديدية وقد تجاوزت هذه الحامات والعناصر الانشائية بشكل واضح مع الغرض الوظيفى العملى لكل عملية بناء • وبالنسبة لهذه العوامل الثلاثة ( وهى وظيفة البناء ، الحامات والعناصر الانشائية ) نجد انه يجب علينا أن نضيف إليها عنصراً آخر وهو عنصر التصميم أو التخطيط لتستكمل الأجهزة اللازمة للبناء • ويساعد هذا التصميم أو التخطيط معماری على ربط تقسيم البناء بالعمليات الانشائية والتي ترتبط بدورها بالفراغات المختلفة للبناء ، ثم ربط هذه الفراغات بالمبنى أو الحوائط وزخارفها •

**الحائط :** سبق أن تحدثنا باختصار عن الحائط الذي يستعمل كحاجز ، والحائط الشامل • وبما أن الحائط عنصر معماری فانه قد يختلف فى السمك وفى الأبعاد وفى الشكل ( النجنى والمستقيم والمقوس ) وقد يختلف أيضاً فى التشطيط وفى حالة التقسيم وفى وظيفته الأساسية والتأثير والغرض الجمالى • وفى بعض الطرز المعمارية ، يعتبر الحائط له أهميته الكبيرة عن غيرها من الطرز ، سواء أكان هذا الحائط للغرض الزخرفى أم للغرض الاستعمالى • ويمكننا مقارنة كنيسة باتسى ( شكل ٣٠ ) بالمباني الحديثة كمَنْزِل سافوى ( شكل ٣١ ) - فنجد فى الكنيسة أن الحائط الوهمى

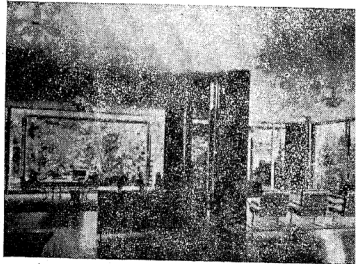


شكل ( ٦٤ ) ميس فان ديروه : منزل  
توجندعات ( ١٩٣٠ ) واجهة الحديثة  
برنو ، تشكوسلوفاكيا •

مجرد مساحة وضعت عليها الزخارف ، وليس لهذه المساحة غرض وظيفي . أما في الفيلا فالحائط يستخدم مرة كحاجز وأخرى كمساحة حرة دون استخدام أى نوع من الزخارف ، وفضلا عن ذلك فهي تعتبر أكثر شغافية في النوع والتأثير . ولو أن هذا الحائط يحدد الفراغات الداخلية بالاحساس الطبيعي الا أنه نظرا لشغافيته يسمح بالرؤية الواضحة من الداخل الى خارج المبنى وبالعكس . وقد تأثرت بعض المباني التي أنشئت فيما بعد بوجهة النظر هذه من ضمنها مثلا منزل فيليب جونسون في نيو كانان بكونتيكت .

كما أن الحائط له أهمية كبيرة أيضا في بعض الطرز المعمارية كعنصر أو أداة للتجمل ، وذلك للأغراض الوظيفية ، ونرى ذلك في العمارة الرومانسك ( شكل ١٩٠ ) والعمارة المصرية القديمة وعصر النهضة ( شكل ١٥٥ ) وفي بعض الطرز الأخرى القديمة حيث نجد الحوائط فيها عبارة عن البناء نفسه قائمة بذاتها ومحملا عليها الأسقف أيضا . وتعتبر هذه الحوائط أقل أهمية بكثير في العمارة القوطية ( شكل ١٤ ) وفي معظم المباني الحديثة كما في ( شكل ٦٤ ) . وتتضمنه العمارة الحديثة كوسيلة في البناء حيث يستخدم فيها الحائط الزجاجي والغرض منه خلق الروابط المنتظمة بين داخل وخارج المبنى ، بدلا من استخدامه لتثبيت الشبائيك والأبواب ، أو يستعمل كحاجز أو مساحة لوضع الزخارف عليها . ويحمل الثقل بعد ذلك على إطار من الحديد مثبت بها الحوائط وكأنها ستارة متدلية .

وقد اختلفت الزخرفة بأسلوبها القديم من العمارة الحديثة التي تعتمد على ملمس ولون الحوائط وعلى بعض العناصر المائلة المستخدمة في أعمال الديكور ، ولذلك فالمساحات الكبيرة المختلفة التي نجدها في تصميم منزل سافوي ذات الألوان الأزرق والأحمر والأخضر تقوم بمهمة الزخارف التي نراها في المباني القديمة مثل كنيسة باتسي .



شكل ( ٦٤ ) ميبس فان دير روه : منزل  
توجدصات ( ١٩٣٠ ) حجر العيشة  
( الجلوس ) برنو ، تشيكوسلوفاكيا .

وبالإضافة إلى نوع المداخل الحديث المحدود ، ونظرا لاستخدامه كحاجز شفاف بين داخل وخارج المبنى ، نجد أنه يستخدم أيضا كحاجز متحرك كما نرى ذلك في العمارة اليابانية فقط . وليست هذه المداخل اليابانية الشفافة خاصة لمرور الضوء من خلالها فحسب ، بل لأنها قابلة للحركة أيضا لتسمح بمرور الضوء والهواء معا فتجعل الحديقة والمنزل كجزء من نفس مساحة الفراغ . ولذا نرى أنه قد تمت وسائل جديدة في العمارة الغربية المعاصرة في كل من المداخل الداخلية والخارجية .

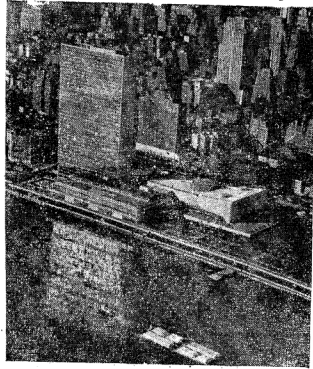
وفي بعض المباني مثل منزل توجندهات ( شكل ١٦٤ ) لم يكن من الضروري إقامة المداخل في جميع الجوانب لتحديد المساحات . وقد يكون المداخل جزءا من عرض الحجر أو جزءا ممتدا إلى أعلى حتى يلمس السقف . ويتجنب المعمارى أحيانا أن يقطع الفراغ الحر للمبنى والذي يرى أنه أساسى ، حيث يسمح للسكان بالتقليل بحرية داخل فراغ منظم - ينتقل فيه بحسبه ونظرة - من غرفة إلى أخرى ، ثم ينتقل به نهائيا خارج المبنى حيث يرى النوافذ الكبيرة التي تقوم بوظيفتها المحددة . ويمكن نقل هذه المداخل الداخلية غير المكتملة أحيانا من مكان لآخر ، فتعطي داخل المبنى جسوا له أهمية من المرونة ، ويمكن تغيير أوضاعه طبقا لاحتياجات الأسرة .

وقد تطلب وجود المداخل الخارجية في المناطق الحارة تغييرا جديدا فصنعت من « الشيش » المتحرك الذي يشبه إلى حد ما ستائر الشيش بفينيسيا ويمكن تنفيذها بطرق مختلفة لضمان القاء توزيع الظل حسب الحاجة إليه في أثناء النهار .

**النوافذ والأبواب :** هناك نوعان أساسيان من النوافذ والأبواب ، الغرض منها جميعا هو السماح بمرور الضوء والهواء المستمر من خلالها لدخول السكان داخل المبنى . وقد تحتاج المناطق المختلفة والأغراض الاستعمالية بطبيعة الحال إلى أنواع متعددة من النوافذ والأبواب ، حتى في العمارة القديمة . وقد كان واضحا بالنسبة للمباني الموجودة بالشمال وجود فتحات تسمح بمرور الضوء ، في حين كان من المفضل تجنب أشعة الشمس في المباني الموجودة بالجنوب . ومن أمثلة الكنائس الموجودة بالشمال الكاتدرائيات القوطية بشمال فرنسا ( انظر شكل ١٤ ) وكان القصد في بنائها السماح بمرور أكبر كمية ممكنة من الضوء على عكس الكنائس الإيطالية والإسبانية المظلمة الرطبة .

ومما يدعو إلى الدهشة في التاريخ المعماري بالنسبة للنوافذ زيادة استعمالها حتى في العصر الحديث ، وذلك لزيادة العناية بالراحة والصحة والقدرة على العمل . ولنرى مدى ما توصلنا إليه حتى نستطيع أن نقارن بين البيت الأمريكي في القرن الثامن عشر مثل القصر الملكي بميدفورد ، ماساشوسيتس ( انظر شكل ١٧٢ ) وبين المبنى الاقتصادي في القرن العشرين مثل منزل سافوى من تصميم لكر بوزييه ( شكل ٣١ ) ويستخدم الزجاج الآن بكثرة في معظم المصانع والمباني السكنية والمدارس والمحلات والمباني الأخرى حيث يجعل الناس المشتغلين والمقيمين بهذه المساكن أكثر سعادة وحيوية . ونستطيع أن ندرك مدى الانفعالات التي تنعكس على الماحل الذي يشغل

شكل ( ٦٥ ) مبنى الأمم المتحدة  
( مباني السكرتيرية والمؤتمرات والجمعية  
العمومية ) نيويورك



فى مصنع بدون نوافذ ، تجد أنه يختلف عن ذلك العامل الذى يشتغل فى مصنع له نوافذ زجاجية يساعد من خلالها المناظر الخارجية التى تعطيه الاحساس المتواصل بسهولة الحياة • وقد وجد بالتجربة العملية أن هذا العامل الأخير أكثر قدرة على العمل • فهو ينتج أكثر لنفسه ولصاحب العمل نتيجة لذلك التخطيط الدقيق ( شكل ٦٥ ) •

وتعتبر النوافذ والأبواب ، سواء استخدمت فى العمارة القديمة أم فى العمارة الحديثة ، من العناصر الهامة فى زخرفة البناء ، وفى أنواع التصميم المختلفة • فالنوافذ فى المباني القديمة مثلما فى قصر فارنيزى ( شكل ١٥٥ ) تشكل اتجاهها رأسياً له ترديد مفسد للاتجاه الأفقى ( أنظر أسس التصميم الباب ١٠ ) • ومن المباني التى تعتبر هنا أكثر روعة مبنى سان كارلو ذو النافورة حيث تعتبر النوافذ والأبواب فى هذا المبنى جزءاً من التوزيع الكلى للظلال والأضواء التى تساعد على زيادة الحركة من وإلى المبنى ، وكذا زيادة الناحية الإنفعالية •

وفى المباني الحديثة مثل مبنى آر • سى • اى ( شكل ٥٨ ) ومبنى هيئة ادخار رؤوس الأموال بفيلا دلفيا ( شكل ٧٣ ) والمباني الأخرى • نجد أن طبيعة وجود مشكلة

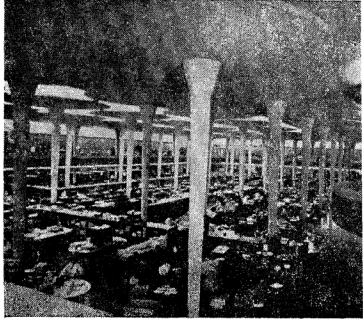
الناحية الوظيفية تستلزم تكرار عدد غير محدود من الفتحات في غرف المكاتب الصغيرة والناطقة عن عملية توزيع النوافذ المنتظمة . ومع ذلك فإن الطريقة التي ربط بها المهندس المعماري اتجاه النوافذ بتلك القوائم العمودية الأفقية تعتبر في الواقع فكرة رائعة . وفي مبنى آر . سي . أي تندفع الاكتاف إلى أعلى بأحساس عملي يساعد على تكرار الشكل الأساسي والاتجاه العمودي للبناء . وعن طريق هذا الاتجاه القوى أصبحت النوافذ مجرد بريق من الضوء لها أهمية بسيطة للشكل العام للبناء . أما في مبنى فيلادلفيا الذي يعتبر ارتفاعه أقل أهمية حيث يتجه المبنى في الاتجاه الجانبي والاتجاه العمودي - فنرى النوافذ قد وضعت بعيدة قليلا عن السطح الخارجي للبناء لتضاد على توازن ذلك الارتفاع الرأسى مع الاتجاه الجانبي . كما تعتبر المداخل الرئيسية جزءا من جمال المبنى . وأحيانا نجد أن أثرها في بعض العمارات أقل منه في البعض الآخر ويتناقض وجود المداخل الرئيسية في المبنى الرومانسك في القرن الثاني عشر ( شكل ١٩٠ ) مع المداخل الرئيسية الفسيحة المتعددة في المبنى القوطي ( شكل ١٩١ ) أما مداخل العمارة القديمة الرئيسية فتستخدم في الاحتفال الدينى والاستقبالات الملكية بجانب أهميتها في النظام المعماري بمعانيه الرمزية . ولذلك فإن المدخل الرئيسى للكاتدرائية القوطية يرتبط ارتباطا رمزيا بأمال الحياة في العصر القوطي . وكجزء من التوجيه الرمزي للكنيسة ، نجد أن موقع المذبح المقدس في الناحية الشرقية تجاه شروق الشمس وموقع المدخل الرئيسى في الجانب الغربى تجاه غروب الشمس وتمثل تماثيل الكنيسة مناظر من يوم القيامة عند نهاية العالم . وفي المباني الحديثة حيث الاستقلال هو العامل الأساسى يرتبط المدخل الرئيسى بالتصميم العام للمبنى إلا أنه لم تكن للمدخل عادة أهمية بالغة .

**القائم أو العمود : القائم أو العمود من العناصر الأساسية الأخرى في البناء ؛ فهو يستخدم أساساً كدعامة للمباني الخارجية كما في البارثينون ( شكل ١٦٢ ) أو كدعامة للسقف الداخلى كما في المعابد المصرية القديمة والكنائس القبطية ( مثل كاتدرائية شارتر ، شكل ٢٢ ) . وللعמוד أشكال كثيرة متعددة وأوضاع زخرفية تتناسب مع حجمه ونوع ملمسه ، إذ يختلف شكل الأعمدة من العمود المصرى الضخم الفنى بالزخارف إلى العمود الإغريقى المتين ذى النسب الدقيقة والذي يتميز بطابع القوة والصلابة أو إلى عمود عصر النهضة .**

وفي العصر الحديث يصنع العمود أو القائم أحيانا من المعدن أو الخرسانة بأسلوب مبسط جدا كالقوائم النحيلة المثبتة خارج منزل سافوى ( شكل ٣١ ) . ويمكن توزيع الأعمدة في مكان واحد وأحيانا يكون جزءا متكاملا لنظام الفراغ الداخلى كما في مبنى شركة جونسون واكس ومبنى مركز البحوث والشؤون العامة بأعمدتها المصبوكة بالخرسانة ذات التيجان باللون « البيج » ، إلا أن هذا التوزيع يعتبر دائما جزءا من المعنى الجمالى للبناء ( شكل ٦٦ ) .

ولا يوجد العمود عادة بمفرده في البناء فهو غالبا ما يوجد كواحد من المجموعة الأساسية والإفريقية التي تعرف بمصنوع القوائم والمداد (post-and-lintel) حيث تبرز في شكلها الأساسى عند مدخل العمارة كما في واجهة معبد البارثينون

شكل ( ٦٦ ) فرانك لويڊ رايت : قاعة  
العمل الكبرى ، مركز البحوث والادارة لشركة  
جونسون واكس • راسني ويسكونسين (صورة  
فوتوغرافية بتصريح من شركة س • س •  
جونسون وولده ) •



(شكل ٦٢) • ونظرا لوجود بعض العيوب في نظام تركيب القائم والمداد نجد أن المداد قد يصبح آيلا للكسر نتيجة لثقله أو نتيجة لثقل محمل عليه من أعلى أو نتيجة للانفصال عند نقطة الاتصال بين القائم والمداد • الا أنه يعتبر نظاما أسهل وأكثر شيوعا • أما استخدام الحجر في البناء فيعطينا ترتيبا عموديا ضيقا نسبيا وذلك لقابلية مادة الحجارة للكسر وباستخدام الخشب كما في العمارة الشرقية ( شكل ٢٣ ) نستطيع أن نحصل على مدادات على شكل متوازي مستطيلات أفقية ، وذلك لأن العמוד الخشبي الرقيق يدعم المدادات الطويلة ، كما تستخدم كذلك في تدعيم الفتحة الأكثر اتساعا •

**العقد «البواكي» :** تعتبر العقد «الباكية» أحد العناصر الأساسية المعمارية • وهي عبارة عن خط واحد مكون من وحدات منتظمة تشبه الأوتار الصغيرة توضع في شكل نصف دائري أو على شكل « حدوة حصان » أو في ترتيب مدبب ، أو على شكل قوس مفتوح ، أو غيرها من الأشكال الأخرى التي تجعلها متماسكة بعضها ببعض كالأوتاد يضغط بعضها بعضا • وتثبت هذه الكتل من الحجارة المدببة في مكانها وأطرافها المدببة متجهة إلى أسفل متماسكة بعضها ببعض في المكان المحدد لها ثم يؤمن على هذه «الباكية» بأكملها بوضع حجر في منتصف « الباكية » يعرف بالفتاح •

وحيث أن الضغط يقع من أعلى « الباكية » فإن ذلك يجعلها تبرز إلى الخارج من الجوانب ما لم توضع لها دعامة مضادة من أي نوع • ويعتبر العقد « الباكية » بصنفة عامة أحد أجزاء البناء مثل العقد القائم بذاته ( أنظر الشكل المرسوم ص ١٠٣ ) وتظهر

مثل هذه الأشكال في الحاجز الروماني التي تشكل مجموعة منتظمة من العقود « البواكي » تدعم نفسها ، كما يمنع بعضها بعضاً من البروز إلى الخارج ومن السقوط أيضاً . وقد ثبتت على كموب أو قواعد متينة من الأسمنت من البداية حتى الطرف الآخر . ويمكن إقامة العقود « البواكي » في العمارة الحديثة من الخشب أو المعدن ، ولكل منها مزاياها الخاصة من الناحية الاقتصادية والحفة في الوزن والمرونة والمتانة ومزاياها بالنسبة للإنتاج الكمي .

**عملية التسقيف :** لا تظهر المزايا والعيوب النسبية لأي خامة من خامات البناء في أي جزء أكثر مما هي ظاهرة في عملية التسقيف . وقد رأينا من قبل كيف أن وجود نوع معين من الخامة المستعملة في العمارة القديمة جعلنا نتساءل عما إذا كان السقف يغطي بأسطح خشبية ، أو بالعقد المبنى بالطوب ، أو بالقبة الحجرية .

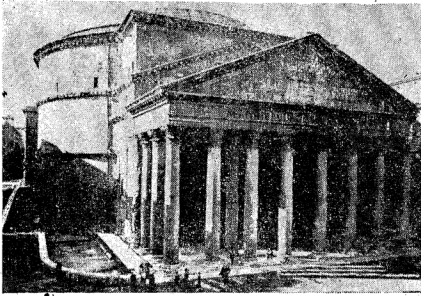
وأسبست أنواع المباني ، هو البناء المتوازي مستطيلات المغطى بسقف هرمي الشكل استخدمت فيه الدعامات الخشبية . ويتكون هذا السقف بوضع مدادات محورية حسب اتجاه ميل السقف مثل ضلعي المثلث ، وتشكل القاعدة بوضوح دعامة أفقية ممتدة من حائط إلى آخر . ثم يوضع بين هذين المدادين المحوريين وبين المداد الأفقي مداد آخر عمودي قصير بزواويه قائمة على المداد الأفقي . كما يوضع مدادان آخران قصيران في وضع محوري متفرعين من أسفل المداد العمودي القصير متجهين نحو المدادات الطويلة المحورية الموجودة بأعلى مباشرة مثل هذا الرسم .



ويمكن إقامة الدعامات بهذا النظام من المعدن أو الخشب ، ويعتبر مداد السقف الأفقي هو الوحيد الذي يمكن رؤيته من داخل المبنى . أما المدادات الخمسة الأخرى فهي تغطي عادة ببطانة السقف ما عدا المباني الريفية والأبنية الأخرى البسيطة .

ويمكن تغطية المسافة بين حائطين بواسطة القبو (vault) ، ويمكن أن يوصف القبو بأنه مجموعة من الأقواس وضعت متلاصقة لتكون مظلة أو نفقا من الحجر أو من الطوب أو المواد الأخرى . وأسبست أنواع القبو هو ما كان على شكل مظلة ويعرف بالقبو البرميل . وقد وجد هذا النوع في بعض مباني الآشوريين ومباني عصر الرومانسك في القرون الوسطى ( انظر شكل ١٩٠ ) .

وقد نفذت أشكال معقدة في المباني الرومانسك حيث يتقاطع كل قبوين بريميليين لتشكل ما يسمى بفخلة القبو . ويظهر هذا النوع من القباء بصفة عامة في العمارة القوطية ( شكل ١٤ ) . وهنا يتخذ العقد من أعلاه شكلاً مدبباً بدلاً من الشكل الدائري كما كانت الحال في أشكال العقود المختلفة لمباني الفرق الأوسط مثل العمارة الإسلامية والفارسية .



شكل ( ٦٧ ) معبد البانثيون • منظر خارجي • روما •



شكل ( ٦٨ ) جامع آيا صوفيا • منظر من الجنوب الغربى • اسطنبول • تركيا •

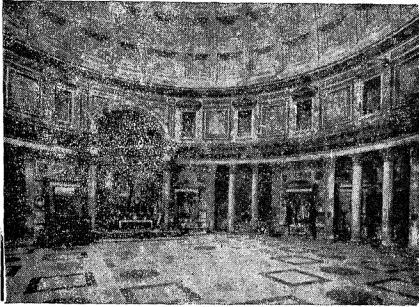


ومع أن للقبو قيمة وظيفية وزخرفية عظيمة إلا أن مجال استخدامه يعتبر محدودا نظرا لثقل وطبيعة الحامات المستخدمة . مثال ذلك في العمارة الرومانسك حيث كانت القباء الحجرية المشيدة وسط الكنيسة ضخمة لدرجة أنه كان من الضروري زيادة سمك الحوائط ومنع عمل فتحات النوافذ حرصا على متانتها . حتى ولو كان في الامكان عمل حوائط سمكية جدا في الكنيسة الرومانسكية . كما في الطراز القوطي الذي تبعه . فنجد أن ثقل الحجارة ظل دائما عاملا مساعدا على تحديد ارتفاع المبنى . ولم يستطيع البناؤون القوطيون الذهاب الى أبعد من ذلك في الاتجاه العمودي .

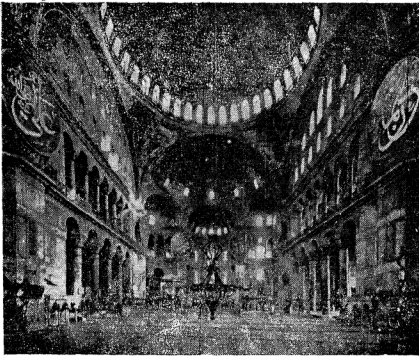
ويبرز القبو مثل القوس وهو العنصر المكون له بصفة دائمة في الاتجاه الخارجي مندفعا نتيجة للثقل المحمل عليه ونتيجة لثقل المقد نفسه كذلك. وقد يؤدي ذلك الاندفاع الى تصدعه ما لم يقل ما عليه من عبء مثلما يحدث في بعض الحالات . ويساعد وجود زيادة العقود المدببة كما في العمارة القوطية على الحد من هذا التصدع . ولعالمنا ذلك يمكن منع الاندفاع الى الخارج لنظام القباء القديمة بعمل بروز مضاد بوضع عقود نصف برميلية متلاصقة كما في العمارة الرومانسك ( شكل ١٩٠ ) أو عمل بروز من المدادات الخارجية المعروفة بالكوابيل الطائرة كما في العمارة القوطية على طول السطح السفلي للقبو ( ١٤ ) . وهناك طريقة للتخلص من التصدع وذلك بوضع ما يسمى بالضلوع على طول السطح السفلي للقبو حيث تكون موازية للجانب الضيق للقبو وتستمر الى أسفل على امتداد الحائط حتى يمس الأرضية .

**القبية :** تتشابه القبة في مشكلاتها وإمكانياتها المحدودة كالقبو تماما . فبينما يستخدم القبو في تغطية المبنى المتوازي مستطيلات مبتدأ في الاتجاه الطولي أعلى الحائط . نجد أن القبة قد استخدمت في تغطية المباني الدائرية أو المباني المربعة الشكل . ويمكن مشاهدة أنواع متعددة من القبة والقبو نصف الكروي الجميلة الشكل في معبد البانثيون الروماني ( شكل ٦٧ ) وفي جامع إيا صوفيا ( كنيسة إيا صوفيا البيزنطية شكل ٦٨ ) باسطنبول . ففي معبد البانثيون نجد أن القاعدة الأسطوانية التي أقيم عليها سقف المدخل قد غطيت بقبة نصف كروية من الحرسانة . وقد شكلت هذه الكتلة الصخرية بطريقة صب الحرسانة في مربعات محاطة بالطوب . ثم تتحرك حتى تجف ؛ فيعجز جفافها لا يوجد هناك أي أثر لتفطخ القبة الى الخارج أو هنها . إلا أن مشكلة نقل الكتلة المندفعة الى أسفل ما زالت قائمة حيث أمكن حلها بإقامة حوائط سمكية جدا في أسفل القاعدة الأسطوانية . ذلك لأن كلا من القاعدة والقبة دائري الشكل ( شكل ٦٩ ) . وتوجد أمثلة أخرى نجد فيها قاعدة البناء مربعة الشكل . وقد استخدمت القبة الدائرية في عمل سقف متكامل محكم وتطورات بعض الأجزاء المعمارية الخاصة لتساعد على تثبيت الشكلين ببعضهما . ومن أهم هذه الأجزاء القباب المعلقة الكروية . كما نراها في جامع إيا صوفيا ( شكل ٧٠ ) .

وقد تبنت القبة الدائرية على القاعدة المربعة بإسقاط عقد « باكية » من القوائم الضخمة لتحدد أركان القاعدة الأربعة مشكلة أربع « دوائر » . ومن هذه القوائم بين الأسطح المقوسة للبواكي الإضافية يبدأ البناء في وضع صفوف متراصة من الحجارة



شكل ( ٦٩ ) معبد البانثيون • منظر داخلي • روما •

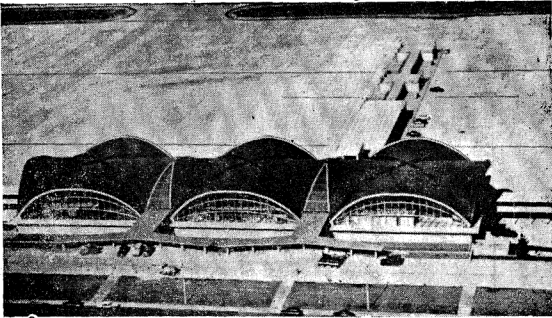


شكل ( ٧٠ ) جامع آيا صوفيا • منظر داخلي تجاه المحراب • اسطنبول • تركيا •

بعضها فوق بعض متدرجة من المساحة المدببة جدا الى مساحة عريضة مقوسة من أعلى ، وبذلك يتم تشكيل جزء من كرة مثلثة الشكل وهي ما تسمى بالقبة المعلقة • ويشكل كل من هذه القباب المعلقة من أعلى ربع دائرة • وعندما تتقابل هذه الأجزاء الأربعة نجد أنها تشكل الدائرة الكاملة المطلوبة لقاعدة القبة والتي أقيمت من عند هذه النقطة •

ومهما تكن هذه القبة خفيفة ( وقد عملت محاولات خاصة لتحديد وزنها ) فلا يزال لها ثقل هائل على الحوائط التي ترتكز عليها • ففي جامع آيا صوفيا (شكل ٦٨) نجد أن جانبي المبنى قد دعما من الخارج ، وذلك ببناء قائمين من الحجارة الثقيلة حيث ترتكز بثقلها على الحوائط ، ثم دعمت الجوانب الأخرى بوضع نصف قبة صغيرة أسفل القبة الرئيسية ، ثم وضع اثنان من أنصاف القباب أصغر حجما أسفل كل من هذه القباب • ومن هنا نجد أن بعض العقود القصيرة تحل محل النقل حتى تثبت نهائيا عند أسفل الحائط •

وتوجد طريقة أخرى لاقامة القبة الدائرية على القاعدة المربعة وذلك باقامة جزء يسمى بالعقد الصغير (squinch) ومن الناحية الجوهرية يقام هذا العقد (سواء أكان مستقيما أم منحنيا ) بعرض زاوية المربع ليكون شكلا قريبا من الشكل المثلث المضلع ، وعليها يمكن وضع القبة بسهولة • وأبسط أشكال العقد الصغير عبارة عن شد ممداد مستقيم بعرض كل من الأركان الأربعة لتشكيل المثلث المطلوب ، والشكل الآخر



شكل ( ٧١ ) مبنى المحطة • مطار بلدية لامبرت - سانت لويس ، سانت لويس بيموري.

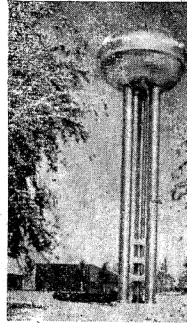
عبارة عن إقامة عقد « باكيا » بعرض قواعد الأرضية كما في جامع إياصوفيا ، وتقام على هذه العقود « البواكي » حوائط مربعة ، ثم تقام عقود « بوك » أصغر بعرض أركان الحوائط المربعة حيث تحول المربع الى شكل مئمن الأضلاع لوضع القبة عليها •

ومن هذه الوسائل العامة لعمليات التسقيف يجب تمييز الفرق بين شكل السقف في المبنى من الداخل وبين المنظر الخارجى له • فمثلا قد توجد عقود تشبه البرميل داخل المباني ذات السقف الهرمى من الخارج كما في العمارة الرومانسك أو العمارة القوطية التي بداخلها عقود مدببة •

ويتوقف الغرض الوظيفي للأنواع المختلفة من السقف الخارجى على الأحوال المناخية ، فمثلا نجد أن الجمالونات أو السقف الهرمى ضرورى في المناطق الثلجية ، وبذلك يتماسك السقف بعضه ببعض ولا يصيبه تصدع أو تلف • ومن ناحية أخرى نجد أن الأسقف المسطحة مفضلة في المناطق الحارة ، وذلك ليتمكن الناس من النوم خارج غرفهم أو الجلوس تحت السقف أثناء النهار •

وتنبع الحاجة الى القبو الحجري اما من الرغبة في الضخامة وإيجاد الفراغ الداخل كما سبق أن لاحظنا ، أو لاعتبارات الأمان وكان هذا هاما في القرون الوسطى حينما كانت حوادث الحريق منتشرة • وقد شب حريق في كنيسة شارتر ( شكل ٢٢ ) مرتين خلال القرن الثاني عشر ، كما أحرق الغزاة وقد كانوا من النرويجيين والمجريين بعض المباني في أوائل القرون الوسطى •

شكل ( ٧٢ ) إيرو سارينين : برج المياه  
( صلب غير قابل للصدأ ، سعة ٢٥٠,٠٠٠  
جالون) المركز الفنى بجنرال موتورز بديترويت  
ميتشجان •



وفى معظم الوسائل القديمة لعمل السقف التى سبق شرحها ، أن لم يكن كلها ، تتحدد السيطرة على البناء تبعاً لامكانيات الحامة نفسها ، كثقل الحجارة وقابلية الخشب للالتواء وغيرها • أما بالحامات الجديدة فيمكن تصميم وإنشاء أسقف ذات نسب جميلة وأشكال غريبة • وقد ساعد صب الخرسانة على إقامة ثلاث وحدات أسطوانية متداخلة لعمل السقف بمبنى استراحة مطار بلديه سانت لويس من تصميم لاميرت (شكل ٧١) كما يوجد أيضا باستراحة مطار ايرو ساينين للخطوط الجوية العالمية للنقل بايدوليد بنيويورك ( ١٩٥٨ - ١٩٦٠ ) سقف مكون من أربع قباب من الخرسانة الرقبة طولها ٣٠٠ قدم • وأقيمت فى محطات السكك الحديدية من الداخل « جمالونات » حديدية ضخمة حيث لم يكن فى الامكان تغطيتها دون عمل قواعد أو كعوب لحماية العقود المصنوعة بقوالب الطوب الثقيلة أو الخرسانة كما كان فى العهد الرومانى القديم •

والطريقة الأخرى الجديدة لعمل مساحات دائرية منتظمة هى طريقة الانشاء ( بالغلاف المضغوط ) حيث تستخدم فيها ألواح من المعدن أو الخشب « الابلاكاج »

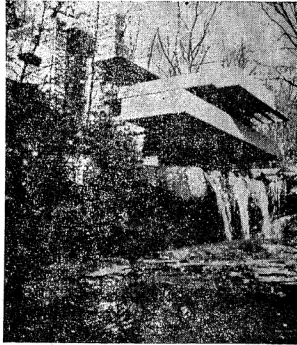


شكل ( ٧٣ ) هاو وليزكاز : مبنى  
هيئة فيلادلفيا لادخار رأس المال • بنسيفالغانيا  
بفيلادلفيا •

بحيث يمكن ثنيها بطريقة الضغط أو الكبس إلى الشكل المطلوب ، كما فى خزانات حفظ الغاز ، أو خزانات المياه كخزان المياه المصنوع من الصلب غير القابل للصدأ فى ديترويت من تصميم سارينين ( شكل ٧٢ ) ومثل هذه الأشكال لا تحتاج عادة إلى عمل هيكل وتتحد الغلاف والهيكل فى هذه الحالة .

**الكمرات :** الكمرات عنصر انشائى فى أشغال الهياكل الحديدية الحديثة الموحدة . ولعمل مدادات من الأشغال المعدنية نجد أن وجود الكمرات يساعد البناء على صنع مجموعة من المدادات الأفقية تثبت عند نقطة بروزها من جانب الأطار الحديدى . وهى متينة جدا كافية لتحمل الأرضيات والحوائط الخارجية ، إلا أن وجود مثل هذه الكمرات يجعل المصمم يستبعد الحائط الموازى للشارع وهى ميزة إذا كانت المساحة هناك بارزة خارج المبنى ، ووسيلة هامة لتجنب التكرار الرتيب للدعامات الرأسية .

وقد لا تستخدم الكمرات للتحميل عليها فحسب ، بل يمكن أيضاً أن يعلق الحمل عليها . وكان من السهل عمل صفوف من النوافذ بهذه الطريقة فى مبنى هيئة ادخار رؤوس الأموال بفيلا دلفيا ( شكل ٧٣ ) ، ومثل آخر لذلك نشاهد فى أعمال فرانك لويد رايت مثل منزل روبى ومنزل كوفمان ( شكل ٧٤ ) وغيرها من المباني الأخرى حيث استخدمت الكمرات بأسلوب رائع لظهور التصميم . وامتدادا لهذه الطريقة يوجد نوع من الانشاءات المعلقة وفيها يمكن إسقاط كل المبنى من سار قائم مرتفع فى مركز المبنى مثل برج معمل شركة جونسون واكس ( شكل ٧٥ ) ، حيث يثبت كل طابق على كمرات بارزة من مركز السارى أو العمود وبوسائل اضاءة معينة يمكن رؤية التقسيم الموجود فى أقسام المعمل المنفصلة بتمييزها بمساحات الأرضية من خلال واجهة البناء نصف الشفافة . ويبلغ ارتفاع هذا البرج ١٥٦ قدما ومع ذلك فقد ثبت على قاعدة قطرها ١٣ قدما عند أضيق نقطة فيها ( شكل ١٧٥ ) . ونظرا لوجود تناقض بين البرج والقائم للحمل عليه نجد أن البناء يظهر وكأنه مرتفع فى الفضاء .

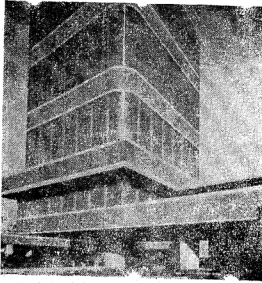


شكل ( ٧٤ ) فرانك لويد رايت : منزل كوفمان (المياه الساقطة) بير رن ، بنسلفانيا ،  
( صورة مصرح بها من متحف الفن الحديث ) .

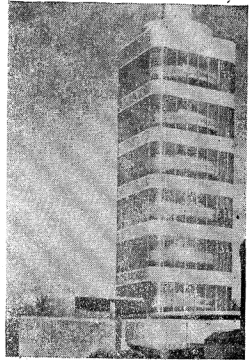
## التخطيط والتصميم

عندما نصل الى عناصر التكوين أو التخطيط يجب أن نلاحظ أنه لم يشيد أى نوع من المباني دون تخطيط . وقد يختلف شكل المبنى المطلوب تخطيطه بالنسبة لنوع العنصر ، وهذا الاختلاف يبدأ من «الجراج» المستطيل الشكل الى تصميم الكنيسة ذات الطابع الرمزي أو عمل رسم معقد المصنع على الطراز الحديث . وتختلف أعمال البناء بالنسبة لطبيعة تخطيطها المتعدد النواحي ، ويمكن اعتبار هذه المنشآت أشكالاً مجسمة ذات أبعاد ثلاثة ، وذلك بالنسبة للروابط العنصرية أو المعقدة . وكلما كان الشكل المجسم الهندسى بسيطاً كان تأثيره أكثر تكاملاً واقتناعاً .

وتشمل مثل هذه الأشكال الهندسية الشكل الهرمى الذى ظهر فى العمارة المصرية القديمة ، والشكل المكعب الذى ظهر فى البيت الحديث ومساجد بيوبلو الهندسية والشكل المخروطى الذى ظهر فى الكسوخ البدائي وفى أعلى البرج فى القسرون الوسطى ، ثم الشكل الأسطوانى الذى فى مخزن الغلال الحديث وبرج الأجراس فى القرون الوسطى (مثل برج بيزا) ، والشكل نصف الكروي الذى ظهر فى كوخ الاسكيمو المصنوع من الجليد وبعض المباني الشرقية .



شكل ( ١٧٥ ) قاعة البرج ( صورة  
مصرح بها من شركة س . س . جونسون  
وولده ) .



شكل ( ٧٥ ) فرانك لويده رايت : برج  
معمل شركة جونسون واكس ( ١٩٤٩ )  
راسمى ويسكونسين .

كما توجد مثل هذه الاشكال المجسمة الهندسية المختلفة مشتركة فى بعض المباني ، مثل مجموعة الاشكال المكعبة المختلفة فى العمارة الحديثة أو فى مساكن يوبلو الهندسية والشكل المكعب مع نصف الكروى فى المباني البيزنطية مثل كنيسة ايا صوفيا ( حاليا جامع ايا صوفيا ) ( شكل ٦٨ ) والمكعب مع الجزء الذى يغطيه المخروطى الشكل أو مجموعة من المكعبات مع الشكل النصف كروى مثل برج الجرس والشكل الاسطوانى مع نصف الكروى فى مخزن الفلال ، ونصف الاسطوانى مع نصف الكروى أو نصف المخروطى كما فى الشكل الجانبي للكنيسة وبعض التراكيب الأخرى المعقدة الاشكال الشائعة الاستعمال .

**الكتلة :** تواجه بعض المباني سواء اكان أساسها الهندسى بسيطاً أم معقداً ، المشاهد بكتلتها وضخامتها ، وقد يكون لها تأثير بصري لبساطتها أو لنوع طابعها الأثرى . وعندما تتكون الكتلة من شكل هندسى بسيط من الاشكال التى سبق ذكرها ، نجد أن تأثيرها الجمالى يكون عادة بسيطا وفعالا . وكيفما كان الأمر فهناك كتل عديدة نجدها متجمعة فى بناء واحد الا أنها لم تكن ذات طابع مبسط .

وتوجد الاشكال الأساسية فى جامع ايا صوفيا ( شكل ٦٨ ) على شكل النصف كروية ( القباب ) والمكعبة . ولكن بالقاء نظرة أخرى الى المبنى نجده يتكشف عن وجود كتل أخرى مثل الدعائم الضخمة الموجودة فى الجانب الشمالى والجانب الجنوبى ، كذلك انصاف القباب وبعض العناصر الأخرى الموجودة فى الجانب الشرقى والجانب الغربى. وتكون هذه العناصر كلها علاقة جمالية لها أهميتها بتكرارها لشكل القاعدة المكعبة ، وكذا بتكرار القباب الكروية ، كما أن كثرة عدد الحمامات المستعملة هنا فى البناء التى تلفت النظر بضخامتها لها تأثير فى توازن هذه العناصر بعضها مع بعض .

وأكثر من ذلك قد تترابط كتل البناء بأسلوب أكثر اندفاعا ، كما نشاهد ذلك فى توزيع البناء غير المتشابهة مثل مبنى آر . سى . اى ( شكل ٥٨ ) أو فى مبنى وولورت ( شكل ٥٩ ) حيث يبين ذلك المبنى نسبى الاندفاع البسيط ، وقد وضعت فيه الكتلتان الأساسيتان فى الفراغ الواسع مثل الجزء العلوى لحرف H مدعمة نفسها ، وكأنه برج مندفع فى الاتجاه العمودى .

أما توزيع الكتل فى مبنى آر.سى. اى فقد كانت غير متجانسة وكأنها تشكل جزءا من نموذج دائم الحركة للبناء التى تعتبر أحد عناصره الكبرى . ويعتبر المبنى فى حد ذاته نمودجا بديعا من الكتل الضخمة . ويوجد بالجانب الضيق ( وهو المدخل الرئيسى ) كتلة رئيسية مندفعة بقوة الى أعلى محاطة بكتل أصغر ملحقة بها ، وقد تأثرت كل من هذه الكتل جزئيا باحتياجات البيئة ، التى تتطلب مراجعة بين حين وآخر من حيث مناسبة التصميم وقدرة البناء على أداء وظيفته . أما الجوانب العريضة فتظهر كأنها قطيع كبيرة مجسمة فصلت عن الكتلة على شكل مجموعة من الدرجات المنتظمة من القاعدة حتى القمة .



وبالمقارنة نجد أن الكتلة الموجودة في المبنى الصغير لهيئة توفير رأس المال بغيرادلفيا تختلف كثيرا عن الموجودة في المباني السابقة • ويمكن التعرف على هذه الكتلة عن طريق القاعدة الأفقية بحافاتهما « بكرانيشها » المنحنية المتعددة ، وكذا عن طريق ذلك المصعد ذي القوة المندفعة عموديا ، المركب في أحد جوانب المبنى ، ثم عن طريق القطاع الكلي للمبنى الذي يختلف تماما عن الكتلة الموجود بها المصعد • إلا أن هناك توافقا بين شكل المبنى العمودى وبين قاعدته الأفقية ، وذلك نتيجة التناقض الموجود بين الاتجاء العمودى للدعائم وبين الحركة الأفقية للمساحات المبنية التى تفصل النوافذ •

**حجم الفراغ :** قد لا تتناسب كتلة المبنى دائما مع حجم الفراغ الداخلى له وما نشاهده في الأهرام التى بناها المصريين القدماء ليعتبر دليلا أكثر وضوحا وصورة أكثر بساطة لذلك التناقض بين داخل البناء وخارجه ( شكل ٧٦ ) • وتحتوى كل من هذه الكتلة الضخمة من المباني ( التى يبلغ ارتفاعها ٢٧٥ قدما ) على ثلاث غرف صغيرة مختلفة طول أكبرها ٣٤/٢ قدما وارتفاعها ١٩ قدما وعرضها ١٧ قدما • وهذه الغرف والغرف الأخرى الصغيرة عبارة عن الفراغات الداخلية للمبنى ، أما المباني فعبارة عن كتلة حجرية صلبة •

ورغم أن الأهرامات تبين لنا وجود التناقض بين الكتلة والفراغ الناتج عن رغبة الفراغنة في الضخامة والبقاء والسرية - فإننا نجد أن بعض المباني الأخرى غريبة في أسلوبها ، كما في مبنى جامع آيا صوفيا ، بفتحاتها الخارجية ذات القوة والعظمة وهى تتناقض بشكل عجيب مع الفراغ الكلى الداخلى • وقد أعطيت الحرية الكاملة للمعماري لجعل سعة الفراغ الداخلى فسيحة ، ثم إقامة مبنى خارجي لها •

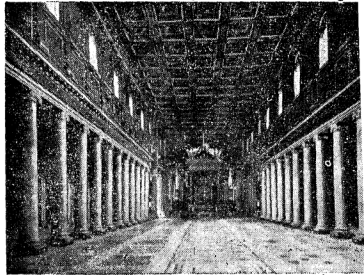


شكل ( ٧٦ ) الأهرامات وأبو الهول  
الجزيرة ، الجمهورية العربية المتحدة •

وبمقارنة الفراغات الكبيرة الداخلية فى العمارة القبطية بالمعبد الاغريقى القديم ( شكل ٦٢ ) نجد أنها قد فرضت لأسباب عملية واجتماعية محددة ، كما لم يدخل نظام الاحتفالات الدينية داخل المباني الاغريقية واكتفى بتقديم المباني على أنها رموز دينية منحوتة معقدة كانت لمقابلة القسيس الأعظم الذى يقوم بالصلوات الجنائزية وقبول الهدايا ، ثم يفرد داخل المعبد لوضعها تحت أقدام تماثيل الآلهة • وتشغل هذه التماثيل الجزء الأكبر الداخلى من المعبد الاغريقى • وحيث ان المعبد لم يكن يدخله سوى القسيس وأتباعه لتقديم الهدايا وزيارة غرفة الكنز الموجودة بمؤخر الكنيسة فلم تكن هناك ضرورة اجتماعية لوجود فراغ أكبر • ومن ناحية أخرى فوجود الصلوات الجماعية بالنسبة للمذهب المسيحى قد يتطلب وجود مكان للعبادة حيث يقام حفل الصلوات الحقيقية ، وذلك بالمشى حول المذبح المقدس ، وهكذا الى أن تنتهى هذه الصلوات •

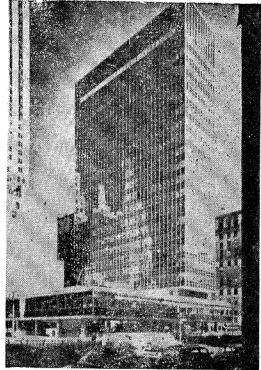
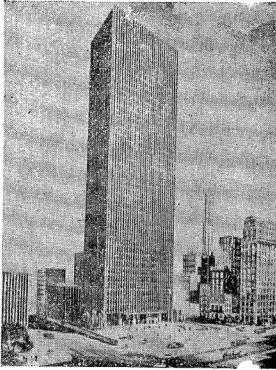
وقد غطت المباني فى عصر المسيحية القديمة هذه الاحتياجات مثل كنيسة القديسة ماريا العظيمة (شكل ٧٧) • ونفس الروحانية التى دفعت المسيحيين القدماء الى زخرفة الكنيسة بالبازيلكا من الداخل بدلا من زخرفتها من الخارج ( وكذا تفضيلهم للروح على الجسد ) جعلتهم يهتمون بالفضاء كمعان لوجود الاحساس بالارتباط مع الله • وفى المباني مثل مبنى جامع أيا صوفيا (شكل ٦٨) كان الفراغ يعبر عن روحانية العصر النافذة والاعتراف بوجود الله ، ورمزا لعذاب البشر ليقابله فى مكان أعلى من عالم الأرض • وقد اشتد ذلك الشعور والاحساس بالادراك والعذاب حتى فى الكنائس القوطية فى القرن الثالث عشر كما فى كنيسة شارتر بباريس وأمين ( شكل ١٤ ) •

وقد قدمت الكاتدرائية القوطية نوعا من الفراغ الداخلى له أهمية كبرى وخصوصا فى العمارة الحديثة • وقد ساعد اتساع مبانيها المعمارية على عمل فتحات



شكل ( ٧٧ ) القديسة ماريا العظيمة •

منظر داخل تجاه المذابح بروما •



شكل ( ٧٨ ) ميس فان دير روه  
وفيليب جونسون : مبنى سيجرام ( نموذج •  
١٩٥٨ ) نيويورك •

شكل ( ٧٨ ) سكيدمور وأوينجز وميريل :  
منزل ليفر ( ١٩٥٢ ) نيويورك •

في الحوائط بها نوافذ من الزجاج المؤلف بالرصاص • كما ساعد أيضا على خلق  
الاحساس بالترايط بين داخل البناء وخارجه حيث لم يكن ملموسا من قبل • وإذا  
كانت الامثلة القديمة تؤكد ذلك التناقض الموجود بين الداخلي والخارجي ، أو حسب  
معلوماتنا الحديثة هو وجود تناقض بين الكتلة والفراغ ، نجد أن البناء القوطي قد  
خطط ليبين العلاقة بين كتلة البناء وبين الفراغ الذي تشغله •

وفي المباني الحديثة مثل منزل توتجندهايت ( شكل ٦٤ و ٦٤ ) يوجد الاحساس  
بالترايط المتشابه بين داخل المبنى وخارجه • فالفراغات الداخلية لهذا البناء لم تشغل  
بالحوائط ، بل هي مستمرة أو ممتدة من مساحات النوافذ الضخمة الموجودة في  
الواجهة الخارجية وقد أعطتنا الشعور بالتكامل المستمر بمجرد رؤيتها من الخارج •  
ويتشابه هذا الاحساس بذلك الطابع الخيالي الذي نلمسه في البيت الياباني بحوائطه  
المتحركة التي تسمح بمرور الضوء من خلالها ، وبما يحويه من الأثاث الخفيف الموزع  
في أرجاء المنزل والأشياء الأخرى العملية • وقد ظهرت بشكل تسيح رحب لمرونة  
الفراغات الداخلية واتساعها وارتباطها ببعضها ببعض • ويختلف الفراغ الداخلي  
لفيلا توتجندهايت ، كما ذكرنا من قبل ، اختلافا تاما في التأثير الجمالي والغرض الاجتماعي  
عن ذلك الفراغ الداخلي الموضوع بدقة وعناية في البيت أو المسكن الغربي القديم •

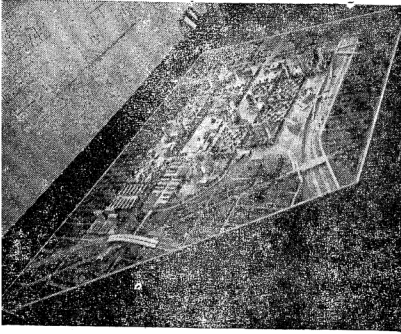
وتخضع الفراغات الداخلية أيضا مثل الكتل الخارجية للتحليل الفني فيجب أن تتجاوب مع النموذج الجمالي الكلي لتجعل البناء قطعة فنية من العمارة . وقد خططت منزل سافوي من الداخل ( شكل ٣١ ) على أساس مجموعة من الغرف تقام حول فناء مكشوف في تكامل يحفظ توازن نسب الحجرات لتواجه عدد الفراغات المفتوحة وينطبق هذا التوازن على جميع الفراغات الداخلية حتى في المباني القديمة . فمثلا - تحتوي كنيسة باسلي ، على فراغ مربع يشبه القبة ملحق به قبتان تساعدان على حفظ توازن القبة الكبيرة وتغطي المساحات المستطيلة الكبيرة .

ومن الجائز اعتبار الفراغ من خصائص بعض الواجهات الخارجية ، فالنظر الى مبنى مثل منزل ليفر ، أو مبنى سيجرام بنيويورك ( شكل ٧٨ ، ٧٨ ) ، يبين أن الممارزين قد صادفوا فيه بعض الصعوبات لا لخلق ترابط نسبي بين الجزء الرئيسي القائم أو الشكل الانسيابي والمساحات المستطيلة الملحقة فحسب ، بل لايجاد ترابط بين المساحات المشغولة أو الكتل الناتجة عنها وبين الفراغ الواسع الموجود داخل المبنى أو بقاعده . وتجد أيضا في بعض المباني الأخرى أن ترابط هذه الكتل والفراغات محسوب حسابا دقيقا . ويمكن ملاحظة ذلك الترابط في مبنى هيئة ادخار رأس المال بفيلا دلفيا ( شكل ٧٣ ) ومبنى آر . سي . إي . وبعض المباني الأخرى التي تعتبر أحد المعاني التي تعبر عن التكامل الفني للتصميم الانشائي وليست الكتل والفراغات وحدها هي التي تتجاوب بعضها مع بعض . فتكامل الكتل مع الشكل العام لها تمطينا تأثيرا فعلا . فهي تتكامل جميعها ، كما تلمس في مبنى آر . سي . إي . ترابط الكتل الملحقة ارتباطا وثيقا بذلك التأكيد الشامل الذي يساعد على خلق خط خارجي أو هيكل خارجي يعطى الاحساس بالدقة والتكامل كما يعطينا الشعور بوجود كتل تملأ الفراغ . ومن ناحية أخرى ، فالمباني الغنية بالزخارف في القرن التاسع عشر في عصر وجود القوى الكهربائية مثل دار الأوبرا بباريس قد يكون شكلها العام جميلا إلا أننا قلما نرى فيها ارتباطها الواضح للتكامل بالكتل الرئيسية للمبنى .

**التنظيم والتوزيع :** من الوسائل التي يمكن الحكم بها على تصميم العمارة هي دراسة عنصر مدى الاستفادة بتوزيع المبنى استفادة فائقة . وتنسامل : هل سيؤدي المبنى وظيفته ؟ وهل تتحرك مصاعده الكهربائية بسرعة كافية لتوصيل جيوع الناس الى الطابق الرئيسي وتوزعهم على مكاتبهم بانتظام ؟ وهل تؤدي هذه المصاعد مهمتها كاملة بانتهاء العمل عندما يشرع كل شخص ليجد مكانه داخل المصعد ؟ فمن وجهة النظر هذه ، نستطيع عمل مقارنة بين مبنى آر . سي . إي . ومبنى سيجرام وأعمالها الضخمة وبين بعض المباني الخاصة بالمكاتب في أي مدينة ضخمة .

فالمباني القديمة التي بنيت لفترة من الزمن وبصورة سريعة والتي طواها الزمن لم تستطع أن تساهم في زيادة الضغط الملوس في عدد السكان المعاصرين حيث كانت مصاعد هذه المباني بسيطة جدا وعددها غير كاف ، وقد وضعت في مكان لا يتناسب مع الغرض الاستعمالي .

ونجد من جهة أخرى أن مبنى آر . سي . إي . الضخم يتمتع بميزة البنك الكبير لوجود مصاعد محلية سريعة به ، وضعت بعناية على مسافة كافية من أبواب المدخل



شكل ( ٧٩ ) جيروين و ياماسكى  
وستونوروف : نموذج لمشروع تعمير جراتيوت  
- اورليانز ، ديترويت ، ميشيجان \*

الكثيرة العدد وقد وزعت هذه المصاعد بطريقة يمكن بها تقسيم العمل بالمساحات العمودية الموجودة بالمبنى - فمجموعة من المصاعد تصل حتى طابق معين ثم تصعد مجموعة أخرى الى عدد من الطوابق الأعلى ، ثم مجموعة أخرى الى طوابق أعلى من السابقة ، وهكذا \* ومع أن تنظيم أو توزيع كل طابق على حدة قد يتخذ الشكل الروتيني ، الا أننا نلمس عدم العناية بذلك التنظيم عندما نجد أن الشخص يقطع مسافة طويلة من بداية خروجه من المصعد حتى المكان الذي يقصده \*

والحقيقة التي نجدها في مبنى آر \* سى \* اى \* الضخم هي نفس الحقيقة الموجودة في المبنى الصغير الذي يحتوى على مكاتب أو فى المساكن أو الشقق السكنية الصغيرة نسبيا سواء أكانت قديمة أم حديثة البناء \* ويعطينا قصر فارنيزى والوفير ( انظر شكل ١٧١ ) صورة عن الأخطاء الجوهرية فى عملية التوزيع ، حيث لم تكن هناك وسيلة للدخول لبعض حجرات معينة الا عن طريق الحجرات الأخرى أو عن طريق الخروج من الممر العام أو الفناء الداخلى \* وقد قلبت العمارة الحديثة على هذه الأخطاء وذلك بتخطيط الحجرات وتوزيعها حول صالة الدخول أو حول غرفة مستقلة حتى لا يسبب إزعاجا للناس عند مرور غيرهم \*

ومما يدعو الى الجدل والمناقشة بالنسبة لمبان مثل قصر اللوفر حيث كانت الحاجة الى الاستقلالية - التي وجدت فى أيامنا هذه نتيجة للضغط المتزايد - لم توجد

بنفس الدرجة طبقا لنظم الاحتفالات الدينية الملكية ، حيث لم تبق على ماكانت تقوم به السلطات الملكية من سرية ، في حين تعتبرها اليوم مشكلة خطيرة خصوصا اذا لم يكن في استطاعة المسؤولين عن الشؤون العامة العمل بمفردهم . وتكاد تكون مثل هذه الاستقلالية الملكية بالنسبة للملك لويس الرابع عشر حلمًا أو خيالًا . فقد كانت حفلات الاستقبال ومآدب العشاء وحفلات الرقص ، معروضة عرضا مستمرا . الا أنه لوجود حجرات اضافية ، فقد كان من الممكن أن يستخدم الخدم السلالم الضيقة الموجودة بين جدران القصر أو الأبراج الموصلة لجرة معينة عن طريق مدخل سرى يستخدم لجميع الأغراض ، والا لأصبح استخدامها دائما بواسطة الجمهور وكأنها معمرات عامة .

لم تختلف المباني القديمة مثل اللوفر و فرساي و فارينزي في تنظيمها وتوزيعها عن المباني الحديثة فحسب ، مثل مبنى جراتيوت - أورليانز أو مشروع مساكن وليامز بيرج ، بل تختلف أيضا عن المباني الشرقية الجماعية . وتعكس المباني القديمة رغبة الفرد في المجد والعظمة وقد خصصت أساسا لشئونه الخاصة .

وربما قد بنيت بعض المباني بنفس الأسلوب ؛ اذ كان في فرساي مثبات من هذه المباني ، وقد بقيت الحقيقة - سواء من الناحية الاجتماعية أو المادية - من أن هذا الشعب كان دائما في خدمة الملك .

ويتعارض مشروع الاسكان الحديث ( شكل ٧٩ ) مع القصر القديم ، اذ يعد من أجل الخدمة الجماعية . ونلمس هذه الحقيقة بشكل جوهري بالنسبة لكاتب رجال الأعمال والبنوك ومحطات السكك الحديدية والمدارس والمستشفيات ومباني الخدمات العامة الأخرى . وهذا هو كل ما أدت اليه الاحتياجات الديمقراطية الحديثة ، في المجتمع الجديد . وتبعاً لهذه الاحتياجات نجد أنها تضع مشاكل جديدة لكل من التصميم والفرض الاستعمالي للبناء حيث تجتمع مكونة العناصر الأساسية للعمارة .

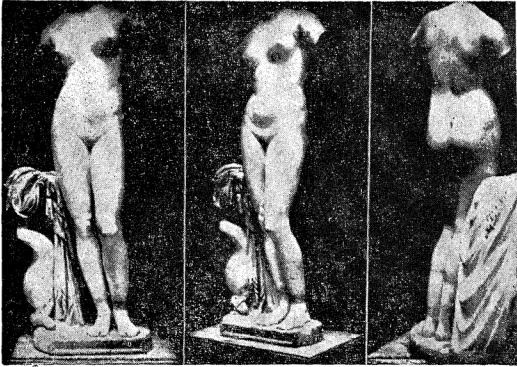
## ٥٠ معنى فن النحت

يختلف فن النحت بطبيعته في الأسلوب الفني عن أعمال التصوير المسطحة . ونظرا لأن فن النحت يتضمن أشكالا مجسمة ذات أبعاد ثلاثة فإن لوظيفته أهمية من حيث الاحساس بالكتلة والحركة المتجهة الى الفراغات المطلقة المحدودة وكذا باللمس واللون ، وتتيح لنا جميع أعمال النحت ، قديمة كانت أم حديثة ، المتعة الفنية ليس من خلال مشاهدتها فحسب ، بل عن طريق اللمس والتوازن والحركة المجسمة الفعلية .

ونجد عند فحص قطعة من النحت أننا نتأثر بمنظر شكلها المتمتع الأخاذ وبلونها ولمسها وبالحركة تجاه الفراغ وببعض الدوافع الواضحة الأخرى .

وتدور عادة حول التمثال لتتجدد أحاسيس مرئية للشكل وللون وغيرها ، وعندما تظهر لنا أساليب جديدة ، تتغير الرؤية وتختلف العوامل الأخرى . وعن طريق هذه المראה تتكشف لنا طريقة في التعبير لا نهاية لها ، سواء أكانت في أعمال النحت القديمة أم في أعمال النحت المعاصرة التجريدية ، فهي توجد مثلا في النحت الإغريقي من حيث تنوع خطه الخارجي ( شكل ٨٠ ) . إذ يستطيع الإنسان أن يمشي حول تمثال هيرميس ( اله المعلم ) الذي نحته براكسيثيلس أو تمثال إفروديت الهة جمال سايرين فيجد بدون شك أن كل خطوة تعطي للعين شكلا خارجيا رائعا جديدا .

وهناك متعة ثانية تتعلق بإحساسنا باللمس . فوجود بعض خامات معينة في أعمال النحت مثل الرخام المصقول والخشب والصلب تحت الأصابع على اللمس ، وليس سطح التمثال الخارجي وحده هو الذي يدعو الى هذا الاحساس ، بل هي خطوطه التي يتكون منها الشكل ، فتمثال **الهد الهنسي** المصنوع من الحجر الجرانيت الأسود الألامع ( شكل ٨١ ) الذي نحته كالمبال هيرناندينز (Hernandez) قد حاز إعجاب آلاف من الأطفال الصغار والشباب . فالنحات يخلق ويبدع عن طريق التشكيل الحقيقي الطبيعي للطين أو الحجارة أو أي مادة أخرى . فيشكل بيده الطين ثم يصبه بعد ذلك بالبرونز أو الفخار أو بالحامات الأخرى ، أما في النحت المباشر على الخشب أو الحجر فإن أنامله لا تقل منفعة له عن عينه . فعمل الفنان الأصلي يحرك فينا الاحساس بالمهارة اليدوية والاستجابة البصرية .

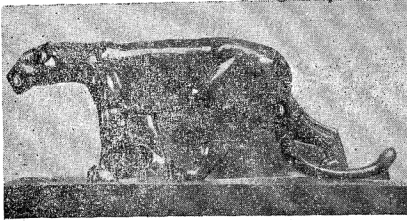


شكل (٨٠) الروديت آلهة جمال سايرين: من الملف ، ثلاثة أرباع ومنظر امامي ، متحف المحطة بـروما .

وهناك دافع ثالث خاص يجذبنا الى قطعة النحت ، وخصوصا فى العالم المعاصر وهو احساسنا بالتوازن . ومع أن هذا الاحساس موجود عند تذوقنا لفن العمارة ، وبصفة محدودة فى فن التصوير ، فان أمثلة معينة فى النحت ( مثل أعمال رينالد بترل (Reginald Butler) ماري كالري و جاك ليبشيتز (Jacques Lipchitz) وكنستانتين برانكيوزى (Constantin Brancusi) ، وتيودور روزك ، ( شكل ٨٢) بارزة فى قوة نحو مساحة من الفراغ ذات أسلوب خيالى جديد خارج حدودها المادية الفعلية . يكاد يقاوم هذا البروز الاتجاه المعتدل لحركة البصر المادية عندنا ، ويدفعه الى الانتقال العنيف . ومن هنا يأتى التوازن الذى قد يقاوم مقارنة تقريبية بالتأثيرات الموجودة فى أنواع معينة من النحت الباروكى مثل التمثال المسمى نشوة القديسة تيريزا من أعمال برنينى ( شكل ٩٨ ) .

وقد نلاحظ مرة أخرى أن أعمال الفن القديم غالبا ما تنتج لنا أساليب جمالية معينة ( وهى الاتجاه الى الفراغ ) اذا قورنت بأعمال الفن الحديث ، ولكننا نجد أن الأعمال القديمة تتضمن غرضا جوهريا مثل تقوية الشعور الدينى التى تعتمد عليها هذه الناحية الجمالية . وقد تكون الحركة فى الفن الحديث غاية لذاتها ، فهى حركة فعلا ، والاحساس الصادر عنها موجود فى نطاق خاص بها الا وهو عالم الفن .





شكل لا ٨١ } ماثيو ميرنالديز : الفهد الهندي (من حجر الديوريت ١٦٢٢ - ١٩٢٥)  
متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك .

ما الذى يحاول كالدور أن ينقله إلينا من خلال الحركة ؟ فهي بالنسبة للإحساس القديم قد تعنى شيئا بسيطا ، أو قد لا تعنى شيئا على الإطلاق . أما بالنسبة للإحساس الجديد فأننا نجد على أى حال أن كالدور يحاول تجسيم فكرة الحركة فى جميع أعماله الفنية ( كما يفعل فنانون العصر الحديث ) التى تنقلنا بصريا وماديا الى فراغات أخرى وتعطينا الإحساس بالحركة ، والإحساس بالتوازن ، وكذا الإحساس بالشكل العادى .

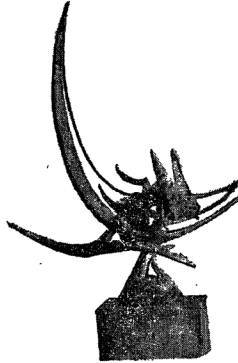
وبمقارنة الانتاج المعاصر بأعمال فنان العصر الباروكى الفنية من حيث الحركة قد نلاحظ أن هذا الفنان الباروكى لا يزال محكوما بمشكلات شغل الفراغ مع أن هذا الفراغ ينتقل ضمنا بعيدا عن الحدود الأصلية للتصميم نفسه . أما فى أعمال النحت القديم فأننا نشعر دائما بهذه الحدود ، بينما يتضح لنا أنها أقل أثرا فى أعمال النحت المعاصر . وتختلف الأهمية الأساسية فى الأشكال القديمة التى تشغل الفراغ ( أنظر أعمال ميكيل أنجلو شكل ٣٤ ) اختلافا تماما عن أهمية الفن المعاصر المتزايدة ، سواء أكانت فى تغير الفراغ المتسع المشغول ( أنظر ليبنتون أو أعمال ريفيرا شكل ٦٣ و ٨٥ ) - أم باستخدام فراغات تنفذ خلال مساحات النحت ( أنظر تمثال بيفزير شكل ٨٤ ) أم فى حركة الشكل نفسه كغاية فنية ( أنظر تمثال روزاك شكل ٨٢ ) .

وفى النحت كما فى التصوير توجد الآن مجموعة حديثة من الأساليب الجمالية متحدة القيم القديمة . ولو أن للنحت الحديث - كما يظهر لبعض الناس - قوة اندفاعية وقدره على التغلب على الفراغ عن النحت القديم ( منتقلا خارج نطاق النحت القديم حيث تبقى امتداداته داخل حدود العمل النحتى ) فإن ذلك لم يضعف من شأن

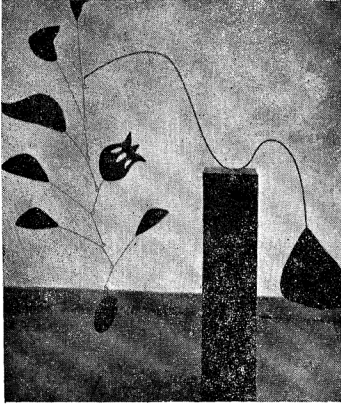
الفن القديم • وكذلك فإن القيم الثابتة لأعمال النحت القديم لا تمنعنا من تقدير أعمال النحت في عصرنا الحديث •

### أوجه استخدام النحت

كأن لاستعمال النحت من الناحية التاريخية أهمية كبرى في الأغراض الدينية كما نشاهد في تمثال برنيني المسمى **نشوة القديسة تريزا** ( شكل ٩٨ ) • وهناك غرض وظيفي آخر هام هو إحياء ذكرى الأفراد أو الجماعات كما في قوس تيتوس ( أنظر شكل ١٦٤ ) تمجيذا لانتصار روما على اليهود • وتتضمن التماثيل النصفية استعمالا مجيدا ، كما في تمثال **فولتير** لادون وتمثال **جائنا ملاتا** لدوناتيلو ، وتمثال **كوليوني** ليفرونكيو ( انظر الأشكال ١٦٥ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ) وأعمال أخرى ماثلة • وقد تكون قطعة النحت تسجيلا للموضوعات اليومية كوصف الحياة والعادات في أوقات معينة كما نشاهد ذلك في التماثيل الصغيرة المصنوعة بالطينة المحروقة ذات السحر والجمال التي صنعت في العصور الهيلينية • وقد وجد التعبير الأدبي مكانه أيضا في تمثال **لاوكون** الشهير الذي استوحى من قصة حرب طروادة ( أنظر شكل ١٨٧ ) •



شكل ( ٨٢ ) تيودور روزاك : الغلبة  
 الهدهد • ( من الصلب والبرونز والنيكل  
 الفضي ؛ ١٩٥٣ - ١٩٥٦ ) بتصريح من  
 صالة عرض بيير ماتيس •



شكل ( ٨٣ ) الكسندر كالدل : الرمان .  
متحف ويتنى للفن الأمريكى بنيويورك .

ويعتبر الموضوع اليومي والموضوع الأدبي ضئيلا بالنسبة للموضوعات الأخرى المستخدمة فى أعمال النحت ؛ فهي ترضى الناحية الذهنية أكثر مما ترضى الداعيتين التاريخية والاجتماعية أو الغرض التذكاري . وتعتبر أساسا انتاجا فنيا كما فى أعمال نحت القرن العشرين . ونجد فى الوقت الذى لا تقام فيه المعابد أو تزين الكاتدرائيات بالتماثيل ، أو فى الوقت الذى وصلت فيه التماثيل الأثرية العامة الى مستوى منخفض حيث لم يعد هناك مكان لوضع التماثيل فى البيوت الصغيرة الحديثة ، ونجد أن التماثيل قد وضعت خارج المبنى فى الحدائق وحفظت داخل المتاحف . وقد ساعدت الحاجة الى الناحية الوظيفية على انتشار تحويل أعمال النحت الحديث تجاه التعبير المتكامل ، وهو : الفن للفن . ويصور لنا تيمثال بيغزدر ( شكل ٨٤ ) نوعا من الطرز الفردية ذات المستوى الرفيع نفقت بأيدي نحّاتين معاصرين ، هذه الطرز التى لم يستوعبها غير عدد قليل من محبى الفن . وقد استوحى لبيتون أعماله ( شكل ٨٥ ) من الاعتبارات الدينية مع وجود تكوين خاص فى ذهن الفنان وهو ضمن نطاق التعبير الحديث رغم أنه يتعرض لاحتياجات معينة بالطريقة القديمة .

## الحجم والعمق

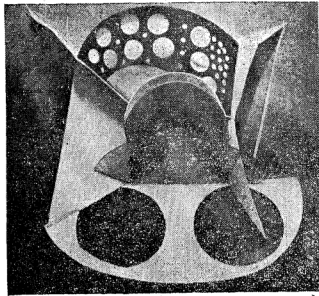
تتدرج أبعاد التمثال المختلفة من الحجم الذى يزيد عن الحجم الطبيعى الى الشكل ذى الحجم الصغير جدا مثل العملة التى يقل قطرها عن بوصة واحدة ، وهناك تماثيل ضخمة فى الفن المصرى القديم مثل أبى الهول الذى يبلغ ارتفاعه أكثر من مائة قدم أو التماثيل الأخرى التى تقل عنه حجما ، وتعتبر أكبر من الحجم الطبيعى • أما تماثال موسى الذى نحته ميكل انجلو ( شكل ٨٧ ) فهو أكبر من الحجم الطبيعى • أما تماثال الطبيعى التى كثيرا ما توجد فى أعمال النحت القديمة ، وخصوصا عندما ارتبطت بالعمارة • كما يعتبر تماثال **رامى القرص** لمايرون ( شكل ٨٦ ) أكبر نسبيا من الحجم الطبيعى متخذاً طابع 'معينا' من النحت الإغريقى ، فى حين يمكن اعتبار تماثال **فولتير** من أعمال أودون ( أنظر شكل ١٦٥ ) وتماثال **ابولو وداڤنى** لبرنيسى ( أنظر شكل ١٧٧ ) وبعض الأعمال الأخرى التى تمثل العصور القديمة فى حجم طبيعى •

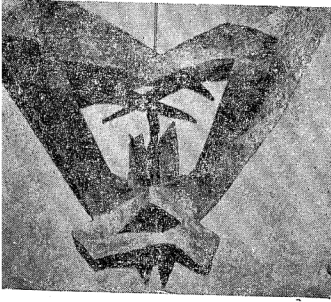
وعلى أى حال ، فإنه ينبغي أن نلاحظ أن التماثيل التى تعتبر أكبر من الحجم الطبيعى أو كالحجم الطبيعى ، ليست لها أهمية فى حد ذاتها ، إلا أنها تعكس شيئا من رغبة الفنان فى أن يجعل بعض التماثيل ذات صبغة أثرية كتماثال **خفرع** ( شكل ٨٨ ) وتماثال **موسى** وتماثال **فولتير** و**رامى القرص** التى يزيد حجمها عن الحجم الطبيعى بكثير • وأكثر أهمية من ذلك أن حجم التماثال وحده لا يفرض عليه طابعه التذكارى

شكل ( ٨٤ ) أنطوان بيترز : تماثال

نصفى (من المعدن والسيليكون قبل عام ١٩٢٦)

• متحف الفن الحديث بنيويورك





شكل ( ٨٥ ) سيمور ليتون : نود أبدي  
( من النيكال الفضى ) تولسا ، أوكلاموما .

أو وقعه على النفس • اذ قد وجدت تماثيل ضخمة فى أواخر العصر الرومانى قد اندثرت تقريبا ولم تترك أى أثر يشرف موضوعها •

وبالعكس فان التماثيل التى تقل عن الحجم الطبيعى غالبا ما تبين لنا روعة الإدراك أكثر مما يفعله الحجم الذى يغلب عليه طابع الضخامة • وقد ظهر ذلك واضحا فى تمثال **جوديا** الشهير بمتحف اللوفر ( شكل ١٨١ ) الذى يبلغ ارتفاعه حوالى  $\frac{3}{4}$  قدم وفى تمثال **آلهة الثعبان** من أعمال كريتان ( شكل ١٨٢ ) وارتفاعه ٧ بوصات ، ثم فى تصميمات العملة الاغريقية الأثرية ( شكل ١٣٨ ) ويبلغ حجمها مثل حجم العملة التى نتداولها الآن فى عصرنا الحديث • وبالرغم من تفاوت أحجام هذه الأشياء كلها إلا أن معظمها له تأثير فعال •

ويعتبر الغرض الوظيفى من العوامل الرئيسية لتحديد حجم التمثال ( ولو أنه لم يكن العامل الوحيد ) فوظيفة تمثال **خفرع** الاجتماعية والمعمارية هى تخليد عظمة فرعون ، أو أن وظيفة تمثال **موسى** الذى هو جزء من المبنى التذكارى للبابا بوليوس الثانى الذى لم يتم بناؤه قد أثرت على حجم العمل الذى أخرجه الفنان • أما التمثال الذى يصمم ليشاهده الجمهور كجزء من المبنى ، أو ليوضع داخل المبنى ، أو فى أحد ميادين المدينة ، نجد أنه من الضروري أن يكون ذا حجم ضخم • وقد إقيم تمثال **جانا مالا** لدوناتييلو فى حجم ضخم ( شكل ١٩٩ ) على عمود مرتفع أمام كنيسة القديس انطونى ببادوا وذلك لجعل الاحساس بآثره واضحا مرئيا •

ولو أن بعض التماثيل الاغريقية مثل تمثال **أثينا آلهة ليمينا** أو تمثال **رامى**

**القرص** ( شكل ١٨٣ ، ١٨٥ ) أو غيرها لم تكن جزءاً من بناء المعبد إلا أن لها غرضاً استعمالياً أساسياً أثريا ، وبناء على ذلك ، فقد نفقت بأحجام أكبر من الحجم الطبيعي . وفكرة تمجيد الجنس البشري هنا قائمة كذلك ، وربما كانت السبب في تكبير حجم التمثال . وقد حدث نفس الشيء في المجتمع القديم عندما كانت الحاجة السياسية تدعو إلى تمجيد رئيس الدولة ، ويمثل ذلك في تمثال ستالين الضخم وفي تمثال هتلر وغيرهما من تماثيل رجال السياسة المماثلة . وقد يكون التمثال متوسط الحجم إذا كان استعماله محدوداً سواء أكان ذلك التمثال للمتعة الشخصية للفنان أم نفذ لشخص آخر . وقد صمم مثالو العصر الروكوكو في القرن الثامن عشر ، مثل كلوديون أعمالهم لفرف السيدات الخاصة التي كانت تستخدم في ذلك العصر . وكذلك فقد أدرك بعض مثالي العصر الحديث أن هناك مكاناً خارج المتاحف أو المباني الحكومية القديمة لوضع التماثيل ذات الطابع التذكاري ، وقد تحولوا إلى عمل قطع صغيرة من التماثيل يمكن وضعها داخل البيوت .

وأخيراً فالأسلوب الذي جعل المثال المعاصر يتباعد عن عمل الدولة الحقيقي مثل الكنيسة وغيرها من أنواع التشجيع التقليدي ، هو نفس الأسلوب الذي جعله لا يحتاج إلى عمل تماثيل بأحجام ضخمة . فهو يعمل الآن لنفسه في حدود الاحتياجات الطبيعية البسيطة الخاصة « بمرسه » ، وفي حدود الامكانيات المادية المحدودة لمهنته التي تجعل صناعة التماثيل الأثرية صعبة التنفيذ من الناحية المادية . وهناك بعض المثاليين يصنعون تماثيلهم من الحجارة إلا أنها لا تباع ، ويجد هؤلاء المثالون أنفسهم في نهاية السنة أنهم قد أنفقوا أموالاً طائلة على الخامات دون الاستفادة منها .

### التماثيل المستقلة للأشخاص

قد تنتمي أعمال النحت إلى أحد النوعين الآتيين : النحت المستقل أو النحت البارز ، فالتماثيل المستقلة متعددة الأشكال ويمكن مشاهدتها من جميع النواحي ، ولابد من المشي حولها حتى يتسنى للمشاهد تذوقها . وتمثال **وامي القرص** لمايرون (شكل ٨٦) يعتبر مثالا بسيطا نفذ على شكل مجسم له أبعاد ثلاثة مستقل عن العمارة ولا يمكن رؤيته على جدران المبنى أو وأجته ، مثل تمثال **خفرع** وتمثال **لايبس** ( شكل ٨٨ و ٩٦ ) ولما كان تصميمه بحيث يمكن رؤيته من جميع الجوانب ، فكان لابد من تخطيطه ليكون لكل جزء مظهره ودلالته .

ومن ناحية أخرى نجد أن تمثال **موسي** لميكل أنجلو ( شكل ٨٧ ) لم يصمم لأي غرض من الأغراض ، إلا أنه تمثال يوضع في ركن بأحدى المقابر الضخمة . ورغم أن الباحثين قد شاهدوا صوراً فوتوغرافية للمنظر الخلفي لتمثال **موسي** إلا أنه بالنسبة لنا قد بقي تمثالا يرى من الأمام موضوعاً داخل حائط نصف دائري في بناء معماري حديث . ومع ذلك فقد أوضحت الصور أن المقصود من هذا العمل هو مشاهدة هذا التمثال من عدة جهات . وكان الغرض الأساسي من عمله هو أن يشاهد من



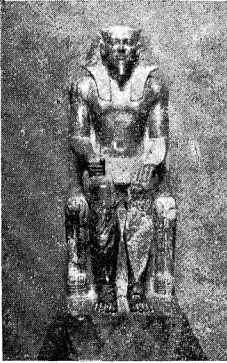
شكل ( ٨٦ ) مايرون : رامي القرص  
( نسخة رومانية من الرخام ) قصر ماتيسيمى  
بروما •



شكل ( ٨٦ ) ( اليسار ) مايرون :  
رامي القرص ( نسخة من البرونز ) المتحف  
الأهل بروما •

الجوانب أيضا • وبناء على ذلك لم يفكر الفنان فى عمله بالطريقة التى فكر فيها  
النحات الذى صنع تمثال **خفرع** ( شكل ٨٨ ) •

وقد صنع تمثال **خفرع** ( وهو من مجموعة التماثيل المصرية القديمة ) ليوضع  
على حائط المقبرة ، ولذلك اهتم المثال بالمنظر الأمامى فقط • ونظرا لتلاصق بعض  
التماثيل بالحائط تماما ، نجد عدم أهمية منظرها الجانبى اطلاقا ، رغم أن عملية  
الإنجاز « التشطيب » نفسها كانت تتم بعد التركيب • ولم يكن تمثال **خفرع** جزءا  
من المبنى بنفس الإحساس المتكامل الموجود فى تمثال **الاله العظيم** بكنيسة أميين ( شكل  
٢٤ ) حيث كان الغرض منه أن يوضع فى مكان معين يرتبط به ارتباطا طبيعيا • وعلى  
أى حال فإنه يجب اعتبار العمل المصرى القديم عملا معماريا من الناحية العملية •  
ولهذا السبب ، ولأسباب أخرى كالحلود وقوة التأثير والبقاء ( أنظر فصل ١٢ الفن  
القديم ) نجد أن تمثال **خفرع** قد نفذ على شكل كتلة لها طابع هندسى •



شكل ( ٨٨ ) خفرع ( من الحجر  
الديوريت ) المتحف المصري بالقاهرة •



شكل ( ٨٧ ) ميكل أنجلو : موسى  
( من الرخام ) كنيسة القديس بيترو في  
فينكولي بروما •

وقد خضع كل عنصر في هذا الشكل لناحية الإدراك الهندسي ، فالأرجل والأذرع وبقيّة الجسم عبارة عن خطوط متوازية تكون شكل التمثال الذي نحتم من كتلة مجسمة مستطيلة ، وعلاوة على ذلك فإن أى جزء من التمثال لم يخرج عن نطاق الكتلة الأصلية يعتبر خاضعاً له تماماً •

وفى مثل هذا النوع من التماثيل ، نجد أن خلف التمثال مواز للخط الخلفي للكتلة ، والفخذ مواز لخط القاعدة ، والذراع العلوى مع الخط الخلفي والذراع الأسفل والقدم مواز لخط القاعدة ، وهكذا • ويحرص الفنان على الاحتفاظ بكل هذه العناصر فى حدود الخيال ولكن فى حدود الامكانيات المحدودة للكتلة المستطيلة المجسمة التى يمكن إبرازها حول التمثال •

وكما فى أنواع التماثيل المستقلة ، نلاحظ أن الغرض من عمل تماثيل خفرع يختلف عن الغرض الذى عمل من أجله تماثيل موسى و دامي القرص ، وهو رؤيتهم من جميع الجوانب • ومع ذلك فقد كان تماثيل خفرع منفصلاً تماماً عن المكان الذى وضع فيه لدرجة أنه كان يجمع بين النجته المستقلة والنحت البارز •



وبانتقالنا من التماثيل المصرية المصنوعة من الحجر الديوريت واستخدامها لأغراض الخلود والتعميم ومعظمها لتخليد عظمة البشرية والقوة التأثيرية تأتي الى تمثال موسى المصنوع من الرخام الأكثر ليونة . ونجد هنا أيضا شكلا محكما فيه تركيز ، محدود بالمخطوط الأصلية التي تكون الكتلة ذات الزوايا القائمة . أما الأفراس الاستعمالية لأعمال ألفن فى عصر النهضة المزدهر فهي تختلف تماما عن الفن المصرى ولذلك تغيرت وسائل التنفيذ تغيرا شاملا بالرغم من شكل الكتلة ، ويوجد شعور بعبرة حقيقية مقصودة رغم شكل كتلة الحجر الأصلية .

وقد سيطر المثل المصرى القديم على الحركة بوضع جميع هذه المخطوط فى أوضاع متوازية مع الأرضية أو القاعدة ليجعل كلا من العين والإكتاف والأرجل وكذا الاقدام فى مستويات موازية بعضها لبعض ، ( وهو ما يعرف بإمامية التمثال (frontality) أما فنان عصر النهضة فهو بينما كان يبقى على تكامل الكتلة وتجنب المغامرة بها ، نراه يهتم بتألف الحركة ، فنجد الأذرع متقاطعة ، والرأس بعيدا عن الجسد ، كما تسحب الأرجل بعيدا عن الخط الأمامى للكتلة بنسب مختلفة . وأكثر من هذا فقد كانت ترتب هذه العناصر ترتيبا تاما بدلا من الأسلوب الذى كان يتبع فى التماثيل المصرية من الأمام مع حساب المتوازيات فيه ، ونجد أن أعمال عصر النهضة كانت تتبع طابع الحركة اللولبية الاندفاعية كما فى أعمال ميكيل انجلو .

فندما نبدا من الجزء الأسفل من الناحية اليسرى ، ثم نتحرك يمينا ، ثم الى أعلى ، ثم حول التمثال من الناحية اليسرى فى شكل دائرى فى عكس اتجاه عقارب الساعة، نجد أن الحركة تنتقل الى الذراع اليسرى ، ثم من الناحية اليسرى الى الخلف عن طريق اليد اليمنى تنجه الى أعلى جهة اللحية ، وبعد ذلك الى الخارج تجاه الفراغ عن طريق الرأس . ولم تنقل هذه الطريقة الحركة وحدها بصفة عامة انما تنقل أيضا التحرر النفسى من قيود الكتلة المفروضة عليها ذاتيا . كما تظهر أيضا حالة من المقاومة عند انتزاع الحركة اللولبية فى التمثال من الكتلة نفسها . وقد اتبع مثال العصر الحديث الشكل المتكامل تماما مثل الذى اتبعه ميكيل انجلو ومازال استعماله قائما حتى الآن .

ونظرا لأهمية الحامة وتأثيرها بالنسبة للتمثال المصرى القديم واستخدامه للحجر الصلب فقد كان يفرض عليه شكل قد يحتاج الى بعض التفاصيل . وقد ساعد استخدام الرخام السهل الاستعمال المثل الإيطالى على تنفيذ ما قد يرغب للحصول على عمل طبيعى أكثر ، وعلى تفاصيل للملابس والملاحم ذات طابع نفسانى .

ويعتبر تمثال **واهى القرص** مثلا آخر من النحت الحر المستقل ، وقد صنع أساسا من البرونز الذى ساعد الفنان فى الحصول على حرية فى الحركة واسترخاءه فى الجسم . وقد أحس فنانو الإغريق فى القرن الخامس قبل الميلاد بالمجاجة الى حرية الشكل أكثر من الفنانين السابقين ؛ فقد استخدموا خامة أكثر تحمرا وعملوا على تطويرها . ويعتبر هذا العمل مثلا لأهمية الناحية الجمالية المتزايدة عند الإغريق القدماء . وبالإضافة الى **وجسود** أعمالهم الفنية ذات الطابع الدينى والتذكارى ، فقد عملوا على تنفيذ

كثير من الأعمال الفنية التي نسميها الآن « الفن للفن » (أنظر البرونز والمعادن الأخرى) .

والاختلاف الحقيقي بين العمل الفني كتمثال واهي القوس وبين التمثالين اللذين سبق التكلم عنهما: نجده يعتمد على استبعاد شكل الكتلة التي تساعد على انطلاق التمثال ليعبر عن الحركة . في حين كان التمثال المصري القديم يدل على الخلود والقوة كما كان التمثال الإيطالي الحديث يدل على فشل الفنان وفشل الزمن نفسه ، وهو ما كان يرمز به مايرون بالاتجاه التجريدي الذي نسميه بالحركة . ان ما اهتم به الفنان الاغريقي العظيم هو الاحساس العام بالحركة وبالطريقة التي عليها شكل الانسان ، فهو يعرضه بأسلوب معين ( وهو هنا بشكل منحنى منتظم ) قد عبر عن هذا الاحساس . ومن أجل هذه الغاية كان لعنف الكتلة التي شاهدناها في الطريقة التي يميل فيها الجسم خارج التمثال فائدة فعلية .

وتؤكد التماثيل التي من هذا النوع - وأعمال الفن الروماني والاغريقي الكلاسيكي مليئة بالأمثلة - الشكل العام للتمثال عن تأكيدهما لشكل الكتلة أو القوة المعنوية التي اتبعت في الطرز الأخرى . وبالنظر الى قطعة من النحت الكلاسيكي من أي زاوية نجد أنها تبين أو ينبغي أن تبين شكلا عاما جديلا أو حركة خطية تجذب النظر إليها . ففي تمثال واهي القوس نجد أن توزيع الخطوط الرئيسية عن طريق الذراع اليمنى ثم الاكتاف والذراع والأرجل اليسرى . وكذا التقوس الكلي للجسم . قد نتج من الشكل العام الممتد الى الرأس وسوسط الجسم ثم الفخذ اليمنى حيث كان لها أثر في تركيز القوى عندما يتجه الخط المنحني الى الناحية اليمنى والآخر يتجه الى الناحية اليسرى .

## النحت البارز

لقد ميزنا في أعمال الفن القديم بين النحت الحر أو المستقل مثل تمثال واهي القوس وتمثال موسى . وبين أعمال النحت البارز وهو يتضمن التماثيل التي تعتبر إما جزءا من المكان المثبتة عليه وإما منحوتة فيه مباشرة . وللتعبير عن النحت البارز تعبيراً مختلفاً قد نعتبره نحتاً بارزاً أو مرتفعاً عن المساحة التي يمكن رؤية البروز عليها . وهناك مثالان معروفان من هذا النوع من الفن . وهما النحت البارز الذي يمثل الاحتفال الباناثينيكي بمعبد البارثينون (Panathenaic Procession) بآثينا (شكل ٨٩) ، والآخر المسمى أبواب الجنة الموجودة في كنيسة التعميد بكاتدرائية فلورنسا (شكل ٩٠ ، ١٩٠) .

وتمثل هاتان القطعتان نسبة الأبعاد الموجودة في النحت البارز بالإقدام والبوصات ، وكذا نسبة بروزها من المساحة المثبتة عليها . ويبلغ ارتفاع النحت البارز الموجود في معبد البارثينون ٤ أقدام و ٤ بوصات . ويبلغ ارتفاع كل من الحشوات الموجودة بباب كنيسة التعميد قدمين لكل حشوة وارتفاع المدخل الكلي ١٨/٤ قدماً . وهذه الأمثلة في الواقع لم تؤثر في تحديد الأبعاد في النحت البارز ولكنها تغطي



شكل ( ٨٩ ) فرسان ( من الرخام ) أحد التفاصيل من الفريز باناثيناياك من معبد البارثينون • المتحف البريطاني ، لندن •

فكرة تامة عن الحقيقة ، وهى أن كلا من النحت المستقل والنحت البارز محكوم الى حد ما باحتياجات العصر الذى ينفذ فيه •

وبالنسبة لارتفاع النحت البارز ودرجة بروزه عن المساحة المثبت عليها ، نجد أنها فى النحت البارز الاغريقى أقل بكثير من النحت الايطالى ، كما نجد أن معظم التماثيل فيها غير مترابطة على الإطلاق • وأبعد من ذلك ، فالتماثيل الاغريقية على مستوى واحد من الارتفاع تقريبا ، ويوجد فى النحت البارز الايطالى بروز يتدرج من النحت المنخفض الى النحت المتوسط البروز والنحت الأكثر بروزا حيث يتضمن جميع إمكانيات هذا الاتجاه • ونحن نسميه عامة بالنحت المنخفض والنحت المتوسط البروز أو النحت البارز المرتفع • وقد صورت هذه الأنواع كلها هنا فى هذا الكتاب ، حيث تبين قرب بعد الأشكال فى النحت البارز المرتفع ، ثم نجدها تتباعد نسبيا فى النحت المتوسط ، أما فى النحت المنخفض فتوجد عند مسافات كبيرة فى الأشكال التى يصعب رؤيتها بوضوح • ويوجد نوع آخر لم يبين هنا يعرف بالنحت الغائر (hollow relief or intaglio) وهو ما نجد الأشكال فيها اما منحوتة فى السطح اما منحوتة فى بروز معكوس بدقة تحت مستوى السطح •

وتعتبر كل من الأعمال الاغريقية والايطالية جزءا من المباني التى صممت لهذا



بعض من الأعمال الفنية التي تم صنعها في القرن الثامن عشر الميلادي في إيطاليا. (٩٠) لورينزو جيبيرتي: أبواب الجنة (من البيوت) كنيسة التعميد بكاندراوية. (٩١) فلورنسا بايطاليا. (صورة مصرح بها من مكتب الاستعلامات السياحي الايطالي) (٩٢) فلورنسا، فلورنسا بايطاليا.

العمل من مصحة ريشة ريتالي في روما، القرن الثامن عشر الميلادي، فلورنسا بايطاليا.

الغرض • فأعمال الاغريق صممت للحايل الذى يقع خلف الأعمدة الخارجية للمعبد .  
 اما أعمال النحت الإيطالية فهي لأبواب مدخل كنيسة التعميد بكتاتدرائية فلورنسا •  
 وهذا هو التقليد القديم لأعمال النحت البارزة ، فلقد لعبت الى وقت قريب  
 دورا وظيفيا • أما فنائو اليوم أمثال ماتيس وأرب ( شكل ٩١ ) وبعض الفنانين  
 الآخرين فقد قاموا بأعمال من النحت البارز للأغراض الجمالية وحدها دون ارتباطها  
 بالمعمارة •

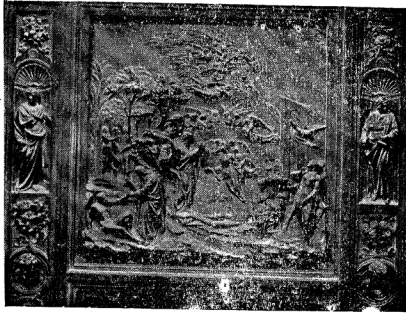
ويختلف هذان النوعان من النحت القديم الذى سبق الحديث عنهما فى صفاتهما  
 الجمالية عن الغرض الاستعمالى الذى صمما من أجله ، فالنوع الأول القديم يعكس  
 شخصية الفن الإغريقى غير المحددة ذات الاتجاه الطبيعى • أما أعمال النحت الموجودة  
 فى بوابات الجنة ذات الاتجاه الطبيعى الزائد فهي نتيجة زيادة الاحتياجات الإنسانية  
 فى القرن الخامس عشر بإيطاليا مع تأكيدها للتشريع الواقعى والمنظور وبعض التطورات  
 الأخرى •

### المفاهيم الحديثة للشكل المنحوت

ولو أن الانسان يستطيع أن ينسب بعض أنواع النحت الحر والنحت البارز  
 الى أعمال الفن المعاصر الا أن هذا التمييز قد أصبح الآن ليس له معنى على الإطلاق ،  
 وخصوصا فى النحت الحر المجسم أكثر من النحت البارز • ولا تزال أعمال النحت  
 البارز الحديث التى قام بعملها كل من نيكولسون وأرب وماتيس تتخذ طابع النحت  
 البارز • الا أن الادراك فى النحت الحر المستقل يتغير كما فى أعمال الفنانين ليبشتز  
 وهنرى مور وجاىو وبغزنى وكالدرى وكالدر ولاسو ثم روزاك (انظر أشكال ٨٢ - ٨٥)  
 ومع أننا دون شك نستطيع أن نرى هذه الأعمال الفنية من جميع الجهات فاننا نستطيع  
 أيضا أن نتمعن فيها ( بالملاحظة على الأقل ) فضلا عن أنه يمكن ادراك ما بها من  
 أجزاء متعددة تتقاطع وتتلاحم لتحول بشكل جاد طبيعة الفراغ الذى تشغله كليا أو  
 جزئيا • ونرى فى مثل هذه الأعمال كيف أن الأوضاع القديمة فى النحت قد تغيرت  
 عن طريق الفنانين أنفسهم ، وبالتالي نجد أن الحالة التى عليها المشاهد قد خضعت  
 أيضا لهذا التغيير •

### الحامات وطرق الأداء فى النحت

**التيراكوتا :** وهى كخامة تستخدم فى أعمال النحت ، وإجادة من وسائل التعبير  
 القديمة جدا ، استخدمها الانسان فى عصور ما قبل التاريخ • وفى النهاية استخدمها  
 قدماء المصريين والافريق والصينيون وشعوب الهند على مستوى فنى عال • والإصلاح  
 نفسه يصف أنواعا متعددة من الطينة المجهزة التى استخدمت فى الأشكال  
 المطلوبة • وهى معروفة عموما بالألوانى الخزفية ، أو المصنوعة من التيراكوتا  
 (terra cotta) التى يمكن تشطيتها اما بطبقة من الطلاء الزجاجى اللامع واما أن  
 تترك بدون طلاء • وقد أثبتت كلتا الطريقتين فى العصور القديمة ( ينبغى أن نخص

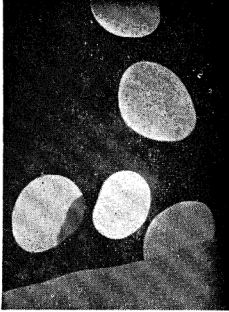


شكل ( ١٩٠ ) لورنزو جبرني : الخلق ( إحدى لوحات أبواب الجنة • كنيسة التعميد  
بكاتدرائية فلورنسا ، بفلورنسا ، إيطاليا ) • ( صورة مصرح بها من مكتب الاستعلامات  
السياسي الإيطالي ) •

بالذكر أعمال أسرة سونج الصينية الممتازة ( كما استخدمت بكثرة في أعمال أسرة  
ديلاوروبيا ذات الطابع العاطفي في القرن الخامس عشر بإيطاليا ( شكل ٩٢ ) وأعمال  
كلوديون الفرنسية الجذابة في القرن الثامن عشر • ونجد أمثلة أخرى من منتجات  
مصانع فينر بالنمسا ذات الطابع الزخرفي في أوائل القرن العشرين ، ثم في أعمال  
بيكاسو المتعددة ذات الأسلوب الخيالي المعاصر ( أنظر شكل ٢٣٦ ) •

ومن مميزات التيراكوتا التي جعلتها تستخدم على مر السنين هي : أولا بالنسبة  
لأعمال الفن التي تكون الحمامات فيها عموما صعبة الاستخدام ، تكون التيراكوتا أسهل  
استخداما ، إذ تجهز الطينة الأساسية داخل اطار معدني ، ثم تحرق بطريقة لا تكلف  
كثيرا • ثانيا ، بعد حرقها تصبح أكثر المواد عملا لا تتعرض للتلف أو التآكل أو  
التشقق ، الا أنه يمكن بالطبع كسرها نتيجة لأي تصادم يقع عليها •

والميزة الثالثة توقف على امكانيات لون الطينة ( التيراكوتا ) كما نلمس في  
الحشوات ذات النغم الرقيق في عمل ديلاوروبيا والألوان الحية في طيور بيكاسو • ويمكن  
الحصول على هذه التأثيرات اللونية ، عن طريق استعمال الطينيات ذات الألوان المختلفة  
أو بإضافة طبقات من الطلاء الزجاجي ذات الدرجات اللونية المتعددة حيث تثبت على  
سطح التمثال في أثناء عملية الحريق الثانية في القرن المعد لذلك ، أو في القرن العادي •



شكل ( ٩١ ) جين آرب : نحت بارز ،  
١٩٣٠ (خشب ملون) • من مجموعة مسز جورج  
هنرى واوڤ ، بنيويوك • ( صورة مصرح  
بها من متحف الفن الحديث ) •

أما الميزة الأخيرة لطينة التيراكوتا فهي إمكانية هذه الحامة للحصول على نماذج إضافية متكررة من النموذج الأصلي بطريقة تجهيز قالب مجوف عكسى من الشكل الأصلي ، ثم تؤخذ عدة نماذج متكررة من هذا القالب توضع بدورها فى الفرن للحريق ، ثم يوضع الطلاء الزجاجى بعد ذلك أو تشطب بالطريقة التى يرغبها المثال •

ونظراً للإمكانات الزخرفية واللونية التى يمكن الحصول عليها من التيراكوتا فقد استخدمها المعماريون فى الواجهات الخارجية للمباني ، خصوصاً فى بلاد سكان البحر المتوسط القديمة ، وكما وجدت مجالا حيويا عظيماً فى العصر الحديث ويستخدمها مثالو أمريكا اليوم فى أعمالهم الفنية • ونظراً لوجود المساكن والشقق الصغيرة فى عصرنا هذا ، فقد كان فى الإمكان وضع التماثيل الصغيرة المصنوعة من التيراكوتا ومثيلتها المصنوعة من البرونز داخل البيوت •

وتقدم التيراكوتا للمثال مزايا أعظم من الحمامات الأخرى من حيث لونها وملمسها وتكاليفها وحجمها وتكرار إنتاجها • ومن الممكن تقدير درجة الحمامات أو نوعها بذلك التباين اللونى والصفاء الناعم والطبقة الدقيقة الساحرة التى وضعها ديلاروييا مع الملمس الخشن والقوة المعبرة التى تظهر فى طائر بيكاسو المجسم • ويمكن ملاحظة ذلك فى التناقض الموجود بين تماثيل تانج (T'ang) البديعة الصغيرة الحجم ، وبين أعمال النحت البارز ذات الطابع المعمارى الأثرى كالتى توجد فى الأمثلة القديمة أو الحديثة فى الجزء العلوى من واجهة متحف الفن بفيلا دلفيا •

**البرونز والمعادن الأخرى :** تعتبر السباكة بالبرونز من الوسائل الأخرى التى



شكل (٩٢) أندريا ديللاروييا : البشارة .  
( طينة محروقة مظلمة بالزجاج ) . كنيسة  
ماجوري ، لافينا ، إيطاليا .

استخدمها المثال من بداية عمل النموذج من الطين الى الشكل النهائي الذى تم حرقه فى القرن . وقد استخدمت هذه الحامة بعد فترة طويلة من استخدام الطين بأنواعه المختلفة . ولكن تاريخه يرجع الى الوراء حتى العصر البرونزى نفسه من ( ٣٠٠٠ - ١٠٠٠ قبل الميلاد ) . وقد تفوقت كل من الصين القديمة وكريت ومصر فى أوائل ثلاثة الآلاف البينة قبل الميلاد فى وسائل صناعة التماثيل البرونزية . كما استخدم البرونز بكثرة فى العهد الاغريقى القديم ( أنظر تمثال رامي القرص ) واستخدمه أيضا الاتروسكان بإيطاليا وبعض الشعوب الأخرى القديمة . وقد استعادت صناعة البرونز شهرتها القديمة خلال القرون الوسطى وعصر النهضة والعصور الحديثة ( أنظر لوحة أبواب الجنة شكل ١٩٠ ) .

وكما هو متبع فى التيراكوتا ، يستطيع المثال عمل نموذجة الأصل من الطين ومنه يمكن صب التمثال بمعدن البرونز دون أية صعوبة ، وفضلا عن ذلك فقد يمكن إعادة عملية الصب باثقان ومرات متعددة ، والميزة الكبرى الواضحة فى ذلك المعدن تتركز فى قوته على التماسك وقدرته على تحمل الصدمات وعلى الثنى أو الضغط دون كسر أو تشقق . ولهذا المعدن فوائد عظيمة أخرى أبعد من ذلك مما يساعد المثال على عمل تماثيل فى أوضاع لا يمكن الحصول عليها باستخدام التيراكوتا أو الحجارة أو



الحامات الأخرى الصلبة . ويظهر تطبيق هذه الحامة أكثر وضوحا في عمل تماثيل بها انثناءات أو حركات عنيفة مثل تمثال حيوان يقفز أو راقصة على أطراف أصابعها أو الرياضي الذي يرمى بالكرة . ونجد في مثل هذه الأعمال أنها غير متوازنة ، وقد تكون نسبة قوة الثقل كبيرة في التمثال المصنوع من التيراكوتا أو الرخام في حين أن قوة التماسك في البرونز أكثر من اللازم لتحمل الثقل الزائد .

وقد نتخيل أن في تمثال ريمينجتون المسمى **برونكو باستر** (Bronco Buster) (شكل ٩٣) نوعا من عدم التوازن والعنف الشديد ، ومع ذلك فالحقيقة هي أن العنصر الأكبر في التمثال هو جسم الحصان المجوف ، وكذا جسم الرجل . ولذلك فالثقل لم يكن كبيرا كما هو ظاهر في التمثال . أما النقط الضعيفة الواقع عليها الضغط الموجودة في الأرجل الخلفية للحصان فقد قويت أو ملئت بكمية إضافية من المعدن لتتحمل تحملا كافيا ، وبهذه الطريقة يقل الثقل من مواضع الضغط حيث قد يضر بالتمثال ليزيد في المواضع التي يفيد فيها الثقل .

وهناك ميزة أخرى فنية لمعدن البرونز أكثر أهمية نجدها في تمثال **وامي القرص** (شكل ٨٦ ، ١٨٦) من عمل مايرون المثل الاغريقي من القرن الخامس قبل الميلاد . فلقد أصبح في الامكان عمل مثل هذا التمثال في أول الأمر ، وذلك لتطور وسائل استخدام البرونز التي ساعدت على تكوين جسم الانسان وجعلته يتحرك بحرية في الاتجاهات المختلفة كالثنى والالتواء دون حدوث أى ضرر للتمثال نفسه . وأنه لمن دواعي النبطة أن نجعم معظم معلوماتنا عن فن النحت الاغريقي من التماثيل الرومانية المنقولة حديثا بالرخام فنجد أن تمثال **وامي القرص** قد صنع من هذه الحامة عندما لم تكن مقصودة مطلقا . وقد أرغم الذين قاموا بتقليد النسخة المصنوعة من الرخام الذي كان شائعا في ذلك العصر ، على تقوية التمثال بقطع من عروق الشجر عند القاعدة — ومن دواعي السخف الواضح في تمثال **وامي القرص** أن يوضع ثقل شديد جدا عند هذه النقطة ، وخصوصا أن الرخام حامة سريعة الكسر ، وتبين لنا النماذج المنقولة التي من هذا النوع وجود الدعامات أو تقوية بين الأذرع والأجسام ، في أجزاء أخرى ، وسوف نرى كيف تغلب طريقه صناعة التمثال من البرونز على الامكانيات المحدودة للرخام والحامات الأخرى المماثلة .

كما توجد ميزة أخرى لحامة البرونز ، وهي بما أنه مأخوذ عن نموذج الطين الأصلي فإنه يمكن عمل تفاصيل عديدة مطلوبة من هذا النموذج الأصلي بطريقة طبيعية تامة عند تشكيل التماثيل . أما المكسب الأخير الذي نحصل عليه منه فهو مجموعة الألوان الكثيرة التي يمكن الحصول عليها عند انهاء التمثال ، فهي تمتد من اللون الذهبي الباهت ( إلا أنه لون قوي ) الى مجموعة من الألوان البني والأحمر والأخضر ويمكن الحصول على هذه المجموعة اللونية عند التشطيب صناعيا بالاستعانة بالأحماض ، أو تتكون من تلقاء نفسها بتعرضها للهواء حيث تسبب وجود الأكسدة أو نتيجة للتفاعلات الكيميائية الأخرى على المعدن .

وتسمك المشغولات البرونزية من نموذج الطين الذي يشكل عادة حول دعامة أو هيكل



شكل ( ٩٢ ) فريديك وينجنون :  
برونكو باستر ( البرونز ) • صورة بتصريح  
من جيمس جراهام وأولاده •

من المعدن ليساعد على تقوية ثقل الطين • ثم يجهز النموذج بعد ذلك لعملية السباكة بعمل قالب سلبى (negative) من الجبس أو الجيلاتين من هذا النموذج • ويمكن الحصول على هذا القالب بطلاء النموذج من الخارج بالجبس أو الجيلاتين حيث تأخذ شكل كل من التفاصيل الموجودة فى النموذج الأصل بطريقة عكسية • ثم يرفع النموذج العكسى ويفتح ثم يغطى سطحه الداخلى بطبقات متوالية من الشمع المنصهر بالفرشاة حتى تصل الى الحافة التى يريد الفنان للحصول على التمثال البرونزى فى شكله النهائى • ويستطيع الفنان عمل التفاصيل النهائية على الشمع الذى يبقى لينسا •

ويغطى بعد ذلك السطح الداخلى والخارجى للتمثال المجوف المصنوع من الشمع بخليط من مواد سريعة الجفاف والمقاومة للحريق مثل السيليكا والجبس وبعض المواد الكيماوية الأخرى أو يغطى بطين الماسير العادى • وبذلك يصبح الشمع الذى يمكن صهره بسهولة بين طبقة المادة الداخلية والخارجية المقاومة للحريق • ثم يوضع النموذج داخل الفرن لازالة الشمع المنصهر خارج القالب عن طريق مجموعة من المرات والمنافذ التى يتم تجهيزها من قبل والمتصلة بالنموذج • ثم يصب البرونز المنصهر بعد عملية طرد الشمع ليملا الفراغ الداخلى وليلح عند صبه محل الشمع

بتفاصيله الدقيقة ويتخذ شكل التقطاع الموجود بين الطبقة المقاومة للحريق الداخلية والخارجية .

وعندما يتم تبريد البرونز تماما يمكن إزالة الأجزاء الخارجية والداخلية ثم ينظف التمثال البرونز في حوض مملوء بالمحضر . وفي هذه الحالة يمكن إعطاء الألوان المختلفة . وتعتبر هذه الطريقة التي وصفناها الآن هي الطريقة المستخدمة بصفة عامة في السبائك بالبرونز وتعرف بطريقة الشمع المفقود (lost wax or cire perdue) وذلك لأن الشمع في هذه الحالة قد جهز ثم فقد .

ولو أن البرونز معدن أكثر شيوعا في أشغال النحت ، ويعتبر من أقدم المعادن في التاريخ ، إلا أن هناك معادن أخرى استخدمت قديما . والنحاس الأصفر ضمن هذه المعادن ؛ إذ ذكر في الوثائق القديمة واستخدام في التحف الكلاسيكية ، كما استخدم أيضا في القرون الوسطى . وقد كان يطرق إلى ألواح معدنية في المصهور القديمة ، أما اليوم فهو يستخدم في أعمال السبائك . وتعتبر دقة لمان سطحه من قديم الزمن إحدى صفاته المميزة جدا . إلا أنه ينطفيء بسرعة إذا لم يحفظ في حالة جيصة .

ويعرف النحاس الأحمر أيضا بأنه قد استخدم في عصور ما قبل التاريخ ، ثم استخدم عند المصريين القدماء وسكان آسيا حيث وجدوا في هذه الحامية مزايا قابليته العظيمة للطرق ، ويعتبر أكثر ليئا من النحاس الأصفر وأكثر سهولة في الاستعمال ، وهو في الوقت نفسه قوى جدا ويقاوم التآكل عند تعرضه للجو . ومع أنه لا يتطاير عند صهره مثل البرونز إلا أنه بإضافة معدن الصفيح إليه يصبح أساسا لجميع أنواع البرونز والنحاس الأصفر وبعض السبائك الأخرى . وأفضل استخدام له عند تطريق ألواح من المعدن ، أو يستخدم في عمليات الاتواء والكبس للأشكال المطلوبة . وبنفس الطريقة يمكن تحويل الذهب والفضة والقصدير والصفيح إلى ألواح ، ثم تشكل إلى أشكال مجسمة ذات أبعاد ثلاثة ، وإلى أشكال بارزة كل حسب أنواعها اللوتية والملمسية .

والحديد أيضا من الحامات التي يمكن تطريقها ، خصوصا بواسطة التسخين ، ويعرف بتداوله بين الناس باسم الحديد المطروق أو الحديد المطاوع . وعندما ازدادت معرفة مثالي العصر الحديث لهذه الحامية أمكن تطريقه مع استخدام جهاز اللعام كإيجاد أشكال تجريدية متعددة ذات طابع خيالي قوى معبر مثلما نراه في أعمال الفنان الأمريكي دافيد سميت .

وقد استخدم المثالون الصلب والألنيوم أيضا في المنحبت التجريدي التعبيرى الجديد - أو منهبت اللاواقعية التجريدي - ( كالدير ، ريفيرا وروزاك ) ، كما استخدم معدن البلاستيك ( لاسو ) ، واستخدم المعدن الأبيض ( لبيتون ) والمعادن الأخرى ( أشكال ٦٣ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٥ ) . وقد ساعد وجود بعض المعادن الأخرى الجديدة على زيادة إمكانيات فن النحت . وتذكرنا هذه التطورات بأننا نعيش في عصر العلوم

الصناعية على مستوى عالٍ ... باكتشاف الحامات الجديدة التي يمكن استخدامها في التعبير عن القوى المتدفقة لعصرنا هذا .

وهناك مجموعة أخرى من الحامات التي اكتشفت حديثاً ولم يسمع عنها من قبل . مثل الفورمايكا ، والخشب الأبلسكاج ، وقوالب الزجاج (molded glass) ومجموعة ضخمة من المواد المركبة تعرف بالبلاستيك ، حيث استخدمت بنجاح اما منفردة واما مع تراكيب مختلفة في أشكال النحت . كما نشاهد في أعمال الفنانين الروسين جابو وبيفزور ( شكل ٨٤ ) . وقد استخدمت هذه المجموعة من الحامات الجديدة بشكل رائع في مجال التصميم الصناعي والذي سنتحدث عنه فيما بعد .

**الحجارة :** نظرا لأن الحجارة تستخدم في أعمال النحت فانه يمكن نحتها أو كسرها أو قطعها ولها مزاياها الخاصة وليونها في العمل . وهي أكثر صعوبة في الاستعمال عن الطين الذي يمكن تشكيله وصبه بسهولة ، الا أنها أكثر بقاء من التيراكوتا كما أنها أكثر لمعانا وتحببا من البرونز ، وبالإضافة الى ذلك فقد وجد المثالون في الحجارة ومقاومتها الطبيعية الحقيقية ميزة جذابة ومشجعة للاستخدام .

ولطبيعة هذه المقاومة فقد تجعل من الضروري للفنان أن يكون فكرة محددة واضحة لما يريد عمله ، حيث لا يستطيع انجاز هذه الفكرة في الحجارة بالسرعة التي يمكن انجازها في الطين . وعلاوة على ذلك فقد تضفي هذه الصفة على التمثال الحجري شكلا يمتاز بالصلاب وقوة التأثير كما في التماثيل المصرية القديمة المصنوعة من الحجر البازلت أو الجرانيت . ومن مزايا الحجارة أيضا أنها تتجاذب مع البناء المعماري ، ولهذا فقد لقي استعمالها اقبالا عظيما على مر الأجيال ( بمصر واليونان وأوروبا الوسطى ) .

اما الصفات اللونية للحجارة فقد تجعلها تختلف عن سائر الحامات الأخرى المستعملة في النحت . فمثلا يبيض لون الرخام ، وكذا نعومة ملمسه ، تجعله يصلح لعمل تماثيل نصفية ، وخصوصا تماثيل النساء والأطفال حيث لا يصلح معدن البرونز أو الخشب في التماثيل ذات الوجوه الناعمة القائمة اللون . وعندما ننظر الى طرف الرخام في الضوء أو خارج المبنى نرى بريقا أو لمعانا له تأثير قوى ( أنظر هيرميس شكل ١٨٦ ) فيبيض الرخام جعله مناسباً جدا في عمل التمثال الذي يوضع في المديقة حيث تجعل التباين ملحوظا بين بياض الحجارة واخضرار الزرع ، ذلك التباين الذي لا يمكن الحصول عليه عند استخدام معدن البرونز الذي يتحول لونه غالبا الى الأخضر بتعرضه للجو ، أو الخشب الذي تصعب رؤيته أو تميزه نظرا لونه القاتم .

وبالنسبة لميزة الرخام من جهة أخرى من الناحية اللونية نجد أنها في تمثال **الفهد الهنشي الأسود** ( شكل ٨١ ) من أعمال المثال الاسباني الحديث ماتيو هيرنانديز ، ففي هذا التمثال نجد أن لون الحجارة وملمسها يعطينا الثقة بالشعور بالنعومة والقوة ، كما يحملان الفنان على الرغبة في التغيير .

وللحجارة ألوان مختلفة ، فنجد الحجر الجرانيت الرمادى أو الأسود ، كما قد استخدم المثال وليامز زورخ الجرانيت الأسود فى عمل تمثاله المشهور *وليس المسيح* ، ثم الحجر الصخرى الأحمر والرمادى والرخام الأسود والأبيض • ويمكن الحصول على أنواع أخرى من الحجارة الملونة مثل الحجر الأزرق والحجر البنى والحجر النجمى (onyx) ويمكن تطبيق الألوان على الحجارة • إذ قد استخدم الصناع القدامى هذه الطريقة على نطاق واسع وكذا صانعو القرون الوسطى ثم أتبعها مرة أخرى فنانو العصر الحديث أمثال أريك جيل •

وهناك الحجارة مثل الرخام من حيث نعومة ملمسها ومنها أنواع أخرى لها تأثيرات مختلفة مثل النوع غير اللامع من الحجر الجيرى ، والصلابة الموجودة فى الجرانيت ، والخشونة التى تعتبر من صفات الحجر الصخرى •

وتستخدم عملية النحت دائما فى تشكيل التمثال الجبرى بدلا من عملية التشكيل أو التكوين التابعة فى تشكيل الطين أو غيره • والطريقة العملية لنحت الحجارة تكون إما غير مباشرة وإما مباشرة ؛ وفى الطريقة غير المباشرة يجهز الفنان النموذج للحجم الطبعى من الجبس الباريسى مأخوذا من التمثال المشكل بالطين ، ويصبح هذا النموذج أساسا لأخذ المقاسات الحقيقية التى تنقل بدورها الى الرخام أو أى كتلة أخرى من الحجر الذى تتم فيه عملية النحت للشكل النهائى للتمثال •

وتنقل المقاسات أو الأبعاد بواسطة جهاز العلامات أو جهاز التحديد (pointing machine) ، وهو عبارة عن قائم عمودى مثبت فيه مجموعة من قضبان الضبط تتحرك فى الاتجاه الأفقى العكسى ويمكن بهذه القضبان الأفقية قياس التقسيمات الموجودة على النموذج ، ثم تنقل الأبعاد نسبيا وبطريقة رياضية الى الكتلة النهائية • ونظرا لأن هذه الطريقة تعتبر ميكانيكية بحتة ، فقد يحدث عادة أن يقوم بعملية التحديد ومعظم عمليات النحت تحت فنى ماهر وليس المثال نفسه • وبالإضافة الى الحداثر الناتجة التى تحدث فى مثل هذه الطريقة ، نجد أن هناك مشكلة تكليف الرخام أو أى نوع آخر من الرخام بالأسلوب التعبيرى الذى أمكن الحصول عليه فى الجبس فى بادئ الأمر • ومن ناحية أخرى فهذه الطريقة غير المباشرة تعتبر اقتصادية ومضمونة ، فهى اقتصادية لأنها تمتاز بتوفير الجهد الذى يبذله المثال ، ومضمونة لأنها خالية من العيوب الموجودة بدرجة كبيرة فى الطريقة المباشرة •

والطريقة المباشرة تجعل المثال يحيط نفسه بمجموعة من الرسومات والنماذج حيث تنقل أشكالها على الحجارة • وقد يرسم الفنان على كتلة الحجارة مباشرة أو الخشب لتحديد الأشكال والنسب العامة • وفى أثناء ذلك نجد أن اللمس الحقيقى وتفصيل الشكل يتطوران ويتهدبان ، ولهذا فهناك صلة دائمة مباشرة بين الفكرة التى يضعها الفنان وبين النتيجة النهائية للشكل • ونجد فى هذه الطريقة أيضا أننا نلم الماما تاما بطبيعة الحامة التى تعتبر ذات أهمية أساسية مباشرة عند النحات فهو يهتم دائما بملمس الحامة وبشكل الكتلة التى يشتق منها أساس التمثال الذى يقوم بعمله • كما أن من الممكن تحديد شكل الكتلة التى قد تؤثر بكل تأكيد فى النتيجة •

ويستخدم الفنان الذى يتبع الطريقة المباشرة ، عددا قليلا من الأدوات ؛ فهو يجسم أشكاله بطريقة عامة ثم يزيل الأجزاء الزائدة بدقة وحرص حتى لا يزيل منها أكثر من اللازم ولا تنسبب أخطاء لا يمكن اصلاحها الا بتغيير التصميم كله . وقد يكون لوجود أى خطأ فى هذه الطريقة المباشرة ما يسبب ازعاجا للفنان الا أن للخطأ قوة ابراز الناحية التلقائية فى نفس المثال .

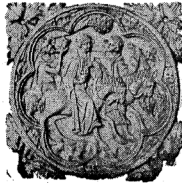
وكما هو متبع فى معظم أنواع التصوير بالزيت ، نجد أن طريقة النحت المباشر توجد أساسا وكأنها قوة عضوية موجودة منذ البداية فى العمل حيث تمر بجميع المراحل المختلفة وهو تطوير الشكل كله عن طريق المراحل الأولى والثانية والثالثة . ويستغل الفنان بصفة مستمرة فى عمل التمثال كله مع حفظ الأجزاء المختلفة فى مستوى موحد .

وقد اتبعت هذه الطريقة فى أعمال النحت التى قام بها ميكيل انجلو ( أنظر شكل ٨٧ ) فقد لوحظت ضربات النحات المباشرة على الرخام ، وكذا الملمح بطبيعة الحامة مع دراسة لشكل الكتلة نفسها . ونجد فى بعض الأعمال أن المثال نفسه قد ترك متعمدا أجزاء معينة فى التمثال خشنة الملمس مع بقاء الأجزاء الصغيرة غير مصقولة مثل رأس



شكل ( ٩٤ ) ارنست بارلاخ : فتاة ترتبط من البرد ( من الخشب ) مجموعة ريمستما بهامبورج بألمانيا .

شكل ( ٩٥ ) فضاء لصندوق مرأة ( من المساج ) متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك .



تمثال « المساء » الموجود على مقبرة لورنزو دى مديتشى ، ونجد فى حالات أخرى ، كما فى أعمال دافيد ، أن العمل يتقيد بطول شكل كتلة الرخام . وهناك مطلع احدى أغنيات ميكيل انجلو يقول فيها ان النحات لا يكتشف شيئا ما لم تكن موجودة أصلا فى الرخام .

وقد استخدمت الطريقة المباشرة فى عمليات النحت بدلا من طريقة النحت الطبيعية غير المباشرة تدريجيا ، وذلك فيما بعد عصر النهضة والعصر الحديث خلال القرن التاسع عشر . ولهذه الطريقة أهميتها ، خصوصا فى عمل المساحات الكبيرة من الزخارف المعمارية . أما الطريقة غير المباشرة التى نقتل على التماثيل الخاصة فقد انتشرت حتى وقت قريب . . وفى خلال الحضارة السالفه كانت طريقة النحت المباشر هى الطريقة المفضلة على غيرها .

**الخشب :** الخشب مادة تتآكل نسبيا ، وهو عرضة للتشقق نتيجة لتغير درجة الحرارة ويتقوس من الرطوبة ويتفتت نتيجة لهجمات حشرة السوس . ويمكن تحديد أنواع الخشب بالنسبة لآليافها التى تفرض وسيلة معينة فى عملية النشر ، كما انها تحد من حرية الفنان . ومن ناحية أخرى توجد أنواع مختلفة لا حصر لها بالنسبة للملمس واللون ودرجة الصلابة ، وتشمل أحد الكتب المعروفة فى فن النحت كشيوا تتضمن خمسة وثمانين نوعا متازا من أنواع الخشب ، كل نوع على حدة . ويحتوى كل كشف على أربعين نوعا مختلفا من خشب الصنوبر والقرو والمهاجوني والمسايا وخشب الأبنوس وغيرها .

والخشب من الناحية الجوهريه عادة أخف وزنا من الحجر ، ويختلف عنه من حيث الصلابة ، كما أنه يستخدم بدرجة كبيرة ، وهو خامة تتجاوب مع عمليات النحت الخارجيه وعمليات التذهيب . وإخيرا فإن استعماله يجعل من السهولة إقامة تماثيل من الخشب فى المناطق التى لم يتوافر فيها وجود الحجارة أو التى تكون أسعارها باهظة التكاليف . وتوحى آليافه بوجود احساس جمالى خاص فريد وخصوصا فى الخطوط الناعمة والخشنة الموجودة فى التمثال ( أنظر بارلاخ شكل ٩٤ ) ويمكن ادماج هذه الآليات فى التصميم الذى يقوم بعمله الفنان كمجموعة من المنحنيات المركزية أو التحديدات الخطوطية المتوازية أو بأى طريقة أخرى .

كما أن فى أعمال النحت على الحجارة قديما كأعمال ميكيل انجلو والمصريين القدماء وغيرهم نجد أنفسنا ملينين بشكل الكتلة التى منها بدأ الفنان عمله ، ففى أعمال الخشب أيضا نتعرف على المزج حيث يبدأ عليه الحفار عملية الحفر فيعطى للشكل طابعا اسطوانيا . والتمثال الخشبي مثل التمثال المصنوع من الحجارة أساسا هو عبارة عن عملية تقطيع أو نحت وهى إزالة كتل كبيرة من الخامة للوصول على الشكل النهائى . وكما فى أشكال الحجارة نجد أن هناك احساسا بالشكل الذى نحت من الخامة الأصلية .

**العاج :** ولو أن معظم الهدايا التجارية ( التذكارية ) الموجودة فى أيامنا هذه تسمى بالأشكال الماجية ، والحقيقة أنها غير مصنوعة من العاج . الا أنها صنعت فعلا من هذه الخامة منذ قرون مضت مجموعة من الأشكال الفنية الجميلة مثل أغلفة الكتب وعلب

الزينة في القرون الوسطى والتمائيل الصغيرة التي صنعت في الشرق الأقصى وبلاذ البحر المتوسط قديما ( انظر آلهة الشعبان في شكل ١٨٢ ) . والعاج مثل الخشب يتشقق بتغير درجة الحرارة وبناء على ذلك فانه يجب اتخاذ الحذر لتلافى ذلك التلف .

وكخامة غالية ونادرة فقد استخدم العاج قديما ( مثل أنياب الفيلة وأحيانا أنياب سبع البحر أو الحرتيت ) في صناعة الأشياء الفنية ذات العظمة مثل المنتجات الدينية البديعة التي صنعت في القرن الرابع عشر ، أو علب المجوهرات وعلب الزينة لذلك العصر ( شكل ٩٥ ) . ويستخدم العاج أيضا كخامة أرستقراطية للبساطة والنقاء الموجودة في سطحها الأبيض ويعتبر كجزء صغير رقيق في الأشكال التي ينتجها .

وكما في الخشب فانه يجب تتبعلياف العاج ، وكالخشب أيضا ، فعدم متانة تكوينه يساعد على تشققه وتلفه . ونظرا لتكاليفه الباهظة ، فالفنان يختصر في استخدامه في صنع القطع الصغيرة المتكاملة التكوين .

### النحت والفنون الأخرى

من الممتد أن نقوم بعمل مقارنات بين الفنون المختلفة ، وخصوصا اذا كانت لغرض التعريف فقط . والحقيقة أن جميع الفنون ترتبط ارتباطا وثيقا من ناحية الجودة ومن ناحية أخرى هي الغرض الوظيفي . وقد يكون للعمارة طابع انشائي أو زخرفي ، وقد يكون لها طابع تصويري كما في جوامع وقصور سكان بلاد المغرب ، حيث نجد أن الطابع الزخرفي واللون هو الغالب على مظهر البناء . وبنفس الاتجاه نجد أن تأكيد الناحية المعمارية التي تنتج عن طريق التغير في الظل والنور كما في كنيسة القديس كارلو ذات النافورات الأربع ( انظر شكل ٢١٤ ) فيعتبر نوعا من العمل التصويري المجسم .

ويساهم فن التصوير أيضا مع أنواع الفنون الأخرى ، كما في خلق آدم لميكال انجلو ( شكل ٣٥ ) الذي يتميز بطابع التصوير المجسم فيؤكد الأبعاد الثلاثة بأن يحدد الأحساس بأشكال مجسمة . وأعمال التصوير كالتكوين الذي رسمه مونريان ( شكل ٣٣ ) تؤكد القيم البنائية والأهمية الانشائية لهذا التكوين الذي قد نسميه بالتكوين ذي الطابع المعماري . كما يمكن أيضا ربط فن النحت بالفنون الأخرى ؛ فقد يكون تصويري أو معماريا . ويمكن استخدامه مجتمعيا مع أحد هذين النوعين أو كليهما معا . وقد اتحد فن النحت مع فن العمارة قديما عبر التاريخ . فاحيانا كانت تضاف أعمال التصوير على الجدران والقباب أو على المذبح المقدس . وكنتيجة للرغبة في الاحتفاظ بنقاوة الخط المعماري في العالم الحديث فإن هذه الرابطة الوظيفية أصبحت أقل قوة ، مما ساعد على إبراز نواح هامة لكل من المصور والمثال الحديث . وقد بلغت الناحية الوظيفية والتكامل بينه فني النحت والعمارة القمة ، كما في معابد الاغريق والكتاتريثات القوطية .



ويوجد في معبد البارثينون مثلا (شكل ٦٢ ا) أربعة أنواع ممتازة من أعمال النحت ومنها التمثال الداخلى الضخم لأثينا (شكل ٦٢) والتمائيل التى تكبر عن الحجم الطبيعى المثبتة فى الواجهات (شكل ١٨٤) والتمائيل الأصغر حجما المثبتة فوق الدعامات ، أو على مساحات مربعة أعلى الأعمدة (شكل ٩٦) ثم الافريز (شكل ٨٩) المثبت على الجدار الخارجى للمعبد . وقد صنعت هذه الأنواع الأربعة المختلفة من التماثيل لتوضع فى أماكن معينة من البناء بأحجام ونسب بروز ولون المساحة الخلفية ليتناسب كل منها مع الغرض الذى صنعت من أجله . ويختلف النحت البارز فى افريز معبد البارثينون حسب ارتفاع نسبة البروز فى التشكيل حيث نجد أن البروز فى أعلى الافريز مرتفع عن البروز عند أسفله . ونظرا لأن الاضائة تأتى من أسفل من خلال الفراغات الموجودة بين الأعمدة فأنها تجعل الجزء العلوى أقل فى الاضائة وتحتاج الى أن تكون أكثر وضوحا . ومع ذلك فهذا البروز يعتبر بروزا منخفضا نظرا لعدم وجود ما يزعج الرؤية .

وتعتبر نسبة بروز الزخارف الموجودة ضمن التفاصيل المعمارية الكثيرة بأعلى العمود مرتفعة نسبيا . أما التماثيل المثبتة بالواجهة (كتماثيل تيسيوس) فهي أكثر الأجزاء أهمية بالنسبة للزخرفة المجسمة الخارجية ، وقد صنعت بأحجام أكبر من الحجم الطبيعى لأهميتها الرمزية وليسهل مشاهدتها من مسافة معينة من الأرض . وبالإضافة الى ذلك فقد كان من السهل التغلب على اللعان الشديد الموجود بالرخام . وذلك بطلاء التماثيل الخاصة حيث كانت توضع أمام مساحة لونها أزرق قاتم لسهولة رؤيتها .



شكل ( ٩٦ ) لايس وستنور ، الجزء العلوى من الجانب الجنوبى لمعبد البارثينون . المتحف البريطانى ، لندن .

ومثل آخر رائع لتكامل أعمال النحت مع العمارة نشاهده في الكاتدرائيات القوطية للقرن الثالث عشر . وقد صنع تمثال **الاله العظيم في كاتدرائية امين** ( شكل ٢٤ ) ليوضع في مكان خاص ثبت عليه الآن . وقد نحت هذا التمثال بعيدا عن المبنى ثم ثبت في مكانه على العمود الأيسر المخصص له تحت مظلة صغيرة عملت خصيصا ليتناسب مع مظهره . وتعتبر أعمال النحت القوطية التي من هذا النوع أكثر تكاملا مع المبنى المثبتة فيه من أعمال النحت الاغريقي التي لها أهمية وجاذبية حتى ولو كانت منفصلة عن المبنى . ويمكن الاستمتاع بمجرد النظر الى الأعمدة والزخارف وحتى تماثيل تيسينوس الموجودة بمعمد البارثينون . ونجد أن تمثال **الاله العظيم** بشكله الاستطالي المتمد الى أعلى ثم الى أسفل يبعث على الارتياح بوجوده في المكان الموضوع فيه والذي يظهر بدوره وكأنه فراغ موجود بين الأسنان .

وبالنظر الى بعض التماثيل القوطية بعيدا عن الأماكن الموضوعة فيها فانها تعطينا الشعور بعدم التكامل حيث نعلم أن التكامل قد صمم بإحساس وشعور ، وذلك لأننا قد نبتطبع أن نكس الأمثلة القدية للنحت الموجود بالكاتدرائيات مثل وجهة كاتدرائية شارتر ( شكل ٩٧ ) حيث حاول النحات المعماري تثبيت التماثيل في واجهة البناء . وقد كانت فكرته هي تثبيت التماثيل بالأعمدة دون استغلال الفجوات أو المظلات ولتساعد على امتطالة وتنطيط الأشكال تبعاً لها . وبمقارنة بسيطة بين طراز شارتر وبين تماثيل امين نجد أنها تبين الاتجاه نحو النسب الطبيعية ونحو متانة الشكل والتجسيم .

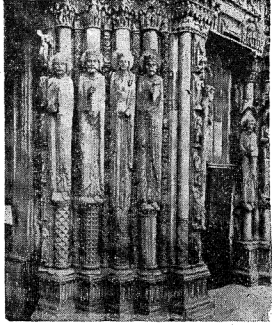
وقد اقترض في عصر النهضة ذلك التكامل الموجود في التماثيل مع مساحاتها المعمارية أمام وجود ذلك العدد الضخم من التماثيل لحرة المستقلة بذاتها والتي كانت تعتبر من إنتاج الفنان نفسه ( بدلا من الانتاج الجماعي لأشخاص معينة ) . ولو أن بعض الأعمال التي لا تزال موجودة كحشوات ديللا روبيا ( شكل ٩٢ ) قد صنعت لتوضع في مكان معين في الكنيسة أو في أحد المباني الشعبية إلا أن الهدف منها كان عكسيا . وقد وضعت أهمية كبيرة في عصر النهضة على الفرق بين الفنون المختلفة بالرغم من أن معظم رجال عصر النهضة المظالم ( أمثال ليوناردو وميكل انجلو ورفائيل ) كانوا أساتذة في ميادين عديدة .

وفي أثناء عصر النهضة انعكست أهمية الأساليب الطبيعية المتزايدة في التطور والتشريع على أعمال النحت ذات طابع تصويري أكثر ، حيث تعتبر أقل أهمية بالنسبة للفراغات البسيطة كما في الفن الكلاسيكي وفن القرون الوسطى وأكثر أهمية بالنسبة للاحساس بالمركة في العمق والاحساس بالخداع للواقع .

وتبين بواية اللجنة الموجودة بكنيسة التعميد بفلورنسا من أعمال جيبرتي ( شكل ٩٠ ) المذهب التصويري الذي لم يكن مندمجا عادة مع النحت . وتبين كل حشوة في هذا الباب البرونزي صورة مجلدة بأسلوبها الواضح واحساسها التاكيدى لمكانها الطبيعي . وتتقابل الخطوط تجاه الناحية الأفقية في خطوط منظورية وتتلاقى التماثيل تجاه المساحة الحلقية حيث تتغير من البروز العالي في مقدمة اللوحة الى البروز المتوسط ثم الى البروز الغائر لتظهر بعيدة عن المشاهد .



شكل ( ٩٨ ) جيوفاني لودزو برنيني :  
نشوة القديسة تيريزا • كنيسة القديسة ماريا  
ديلا فينوريا ، روما •



شكل ( ٩٧ ) قديسون وشخصيات  
ملكية ، واجهة المدخل الغربى لكاتدرائية  
شارتر ، بمدينة شارتر بفرنسا •

ومن أعمال النحت المصورة التى تستحق الذكر هى لوحة **نشوة القديسة تيريزا** المشهورة (شكل ٩٨) من أعمال برنينى ، حيث يصل فيها الاتجاه العملى للطراز الباروكى الى القمة المنظمة (انظر الفن الباروكى والركوكو الفصل ١٦) وقد انقرضت هنا كتلة التمثال وحجمه فى عصر النهضة ( انظر دوناتيلو ، شكل ١٩٩ ) أمام تحديد الحمامات وهو تفضيل الناحية الروحية عن الناحية المادية - أى الناحية الإدراكية • فغطاء الرأس فى حركة يخفى جمود الشكل ويعمل على اتساع الخطوط المحيطة التى كانت فى أعمال النحت القديم ويتغير من التأثير غير المتكامل الى تأثير متكامل ، مؤكدة الدرجات العكسية للألوان الفاتحة والقائمة البديعة مع تفضيل الناحية الانفعالية على كل القيم • وقد وضعت القديسة والملاك فى جو من السحب غير المنتظمة سابعة بشكل غير عادى مغبورة فى ضوء ذهبى ساطع يتساقط من أعلى فى الوقت الذى يتقدم فيه الى الحسب الى أسفل نحو القديسة المنتفضية • وقد أعطى للون الرخام الأبيض ، الذى يفضل برنينى، خاصية الدفء بالتأثيرات التصويرية للإشعاعات الضوئية الذهبية ، وبالأعمدة الملونة من وراء المجموعة • ووضعت هذه اللوحة المجسمة وسط أعمدة معمارية غنية محيطية وقد وزعت تحت تكانة الواجهة المكسورة ومائلة الى الخلف حيث استخدمت عليها

العناصر المعمارية بدقة فائقة وبشكل غير عادي . الواقع أن هذا المزيج من النحت ذا الطابع التصويري والعمارة ليعتبر عملا رائعا فريدا ، الا أنه لم يكن أكثر مما قد نفذ من الفنون الأخرى في عصورها . وقد جمعت دار الاوبرا الكبيرة من الموسيقى الآلية والموسيقى الصوتية والرقص والتصوير والعمارة بأسلوب قد يعتبر فنا لا واقعا ، ولكن ما عدا ذلك فهو عمل رائع له شهرته في العصر الذي وجد فيه مثل لوحة نشوة القديسة تيريزا .

وقد نثير السؤال مرة أخرى عن العلاقة بين الفنون المختلفة في العصور الحديثة . وكما ذكر في كل مكان ، نجد أن المعماريين المتقلمين جدا قد قرروا حتى وقت قريب استبعاد فن النحت والتصوير من أعمالهم . وقد حلت تفسير في الأوضاع خلال السنوات القليلة الماضية ، ظهرت نتائجها في أعمال الانشاء المصنوع من الصلب الخاص بلوكاندة هيلتون - ستاتلر بدالاس الذي قام بعمله جوزيه دي ريفيرا ( شكل ٦٣ ) . وفي النحت التصويري أو التصوير المعماري أو التصوير الخالص نجدها وكأنها خطوط متقاطعة كما كانت موجودة من قبل .

وقد نوه المثال المعاصر النابغة جاك ليبشتز حيث قال « بالنسبة لي ليس هناك فرق بين التصوير والنحت ، فهما مثل آلتين موسيقيتين مختلفتين مثل البيانو والقيثارة . فمن الطبيعي أن لكل منهما نفخته المختلفة ويحتاج الى طريقة استعمال مختلفة لقيادتهما ، ولكن المهم هو الموسيقى التي تنتجها هذه الآلات » . فبكل تأكيد ، انه لنداء بعيد عن الاعتقاد الذي اتصف به ميكل انجلو مفضلا السمو والروعة في النحت على التصوير . انها قد تكون انعكاسات للأوضاع الراهنة للفنانين المحد تجاه عناصر الفن - هذه الأوضاع التي لمسناها في أعمال مثالينا المعاصرين ولأسباب عديدة ، فانه من الصعب الاعتقاد بأننا مارلنا نتعامل مع النحت القديم .

## التصوير وطرق أدائه

يرى فن التصوير بصفة خاصة لحس مشاهدته ومطالبه ، مع أنه يفتقد الناحية العملية الظاهرة فى فن العمارة أو الأبعاد الثلاثة التى تلازم فن النحت . ويختلف هذا الاستحسان تماما عما يتبع العمارة من استحسان حيث يسهل استساغة ما يؤدى به بناء ما من فائدة دينوية لحاصيته الآلية التى يسهل فهمها ، وما به من سعة داخلية وعوامل أخرى . ويختلف عما يتبع النحت من استحسان حيث قد يثير اهتمامنا ما به من كتلة وضخامة وتوازن مادي وظهور بارز ظهورا عنيقا فيما حوله من فضاء .

والتصوير من ناحية الأداء هو فن توزيع أصباغ أو ألوان سائلة على سطح مستو ( قماش التصوير ، أو لوحة ذات إطار أو جدار أو ورق ) من أجل إيجاد الاحساس بالمسافة والحركة والملمس والشكل ، أو تخيله ، وكذلك الاحساس بالامتدادات الناتجة عن تكوينات هذه العناصر . ومن المفهوم طبعاً ، أنه بواسطة حيل الأداء هذه يعبر عن القيم الذهنية والعاطفية والرمزية والدينية وعن قيم ذاتية أخرى قلمتها فى مكان آخر من هذا الكتاب . ويصعب أحيانا التفرقة بين التصوير والرسم لأن كلا الفنين يستعمل مواد ملونة على سطح من لون مختلف ، إلا أن التصوير عادة يشمل استعمال الفرشاة واللون والسائل .

ومنذ بداية ما عرف من زمن مؤرخ ، يرتبط التصوير بالدين كما فى أعمال تصوير كهوف ما قبل التاريخ الموجودة بجنوب فرنسا وشمال اسبانيا ( شكل ٢٨ ) ، وفى التصوير الموجود بالمقابر المصرية القديمة ، وفى أمثلة أخرى . ولقد اتسع هدف التصوير أثناء العصر الاغريقى - الرومانى حتى شمل موضوعات من الحياة اليومية بأنواعها المختلفة ، وشمل المناظر الطبيعية وصور الأشخاص التذكارية ، إلا أن نهاية العصر قد جاءت بانتهاء حاد لوظائف هذا الفن . واقتصر استعمال التصوير فى العصور الوسطى كزخرفة على جدران الكنائس وكرسومات إيضاحية لنصوص دينية على صفحات المخطوطات ( شكل ٥٠ ) .

ومع ذلك ظهرت بكثرة الصور الشخصية والموضوعات الدنيوية والاشارات الى التاريخ مع عصر النهضة ، وعندما نمت المصالح البشرية (شكل ٨ ، ٢٠ ، ٤٣) . كما ظهر فن المناظر الطبيعية مرة أخرى فى القرن السابع عشر ، وكان تصوير الحياة اليومية كمادة فنية أكثر أهمية من أى وقت مضى (شكل ٣٢) . وقد اُضيف فن التصوير إلى قائمته الرحبة منذ القرن التاسع عشر مجموعات كاملة من موضوعات جمالية أو فنية محضة.

إذ قد أصبح « الفن للفن » باعثاً من البواعث الرئيسية على الخلق التصويرى ( شكل ٣٣ ) . والتجارب المستمرة فى الشكل والمساحة والأحاسيس أو القيم الفنية البحتة الأخرى قد أدت إلى مفاهيم جديدة للتصوير كثيراً ما تختلف اختلافاً كبيراً مع الأفكار التقليدية . ومع ذلك فإن هذه التغيرات قد حدثت فى نطاق فن مازالت طرق أدائه الجوهرية هى نفسها كما كانت عليه فى قرون مضت ، وعلى العكس كان المكان الوحيد الذى حدثت فيه تغيرات هامة فى الأداء هو المكسيك ، حيث تطورت أخيراً المواد المركبة للألوان إلا أن التغيرات من ناحية الطراز هناك ليست متطرفة .

وقد عبر موريس دنييس فى كتابه « نظريات » عن وجهة نظر فى التصوير هامة حديثة وفيها يقول : « على المرء أن يتذكر أن اللوحة الفنية قبل أن تكون حصان حرب ، أو امرأة عارية ، أو أى نوع من أنواع القصص ، هى أساساً سطح مستو مغطى بالوان قد جمعت فى نظام معين » . ومع أن دنييس ينتمى إلى مدرسة من أواخر القرن التاسع عشر ، كانت لازال مهتمة بِناحية الموضوع فى العمل الفنى ، فإن النقطة الهامة التى يشير إليها هنا - وهى تتفق مع التصوير الحديث الذى تلا ذلك فترة طويلة منذ سيزان ومن بعده - هى أن التصوير أساساً مسألة تنظيم للألوان بطريقة معينة . ونستطيع أن نقدر امكانيات مثل هذا التنظيم عندما نتعرف من بين أشياء أخرى أهمية الظل والنور فى خلق الاستدارة والشكل أو أثر الوضع الأمامى للألوان الساخنة والوضع الخلفى للألوان الباردة .

### الإيهام الذى يخلقه الفنان

**الحركة والعمق :** لقد أشير إلى تأثيرات التصوير كما يتضمنها تعريفنا ، وإلى المسافات الممتدة فى التصوير لا تنتج عن وجود مساحة متضاربة مع مساحة أخرى كما هو الشأن الغالب فى فن النحت ، وإنما هى بالأحرى ناتجة عن تضاد مرئى ضمنى لا يظهر دائماً ظهوراً مباشراً . وللتوضيح ، دعنا نعد النظر إلى التضارب بين الكتلة الوثيقة التى يشتمل عليها الجسم ، متجهة من اليسار إلى اليمين صاعدة من أسفل إلى أعلى حول الجسم وإلى خارجه . وتتصب هذه القطعة من النحت تحيط بها إعدادها الثلاثة مستقلة شكلاً وواضحة وضوحاً قاطعاً فى الاتجاه ، ومن السهل تماماً مشاهدة التمثال مادامت حركته ظاهرة . خاصة فى غياب الدافع الذى يصرف النظر عنها .

وإذا تناولنا عملاً تصويرياً لنفس الفنان يستحق المقارنة مثل **جروميا** ( شكل ٣٥ ) ، نجد أننا ننظر إلى العنصر الإضافى للون مثلما ننظر إلى الأشخاص الأصفر حجماً الموجودة فى خلفية الصورة وإلى الأطوارات المعمارية . وما هو أكثر أهمية - مادام الفنان كمصور يعمل على سطح مستو استواء مطلقاً - أنه يجب عليه ( وعليناً ) أن يعمل جاهداً حتى يتحقق من تأثير الأبعاد الثلاثة الخاص بامتداد المسافات داخل السطح . فبينما يكون تأثير قدم منسحبة للخارج فى النحت تأثيراً مباشراً تماماً كما هو فى الحياة الحقيقية ، يكون الفنان فى التصوير قد خلق صورة وهمية لهذا التأثير بتقصير الأرجل حتى تبدو منسحبة إلى الخلف . ويوجد مثال متطرف لضرورة تفهم

لغة التصوير مبين في لوحة موندريان تكوين ( شكل ٣٣ ) حيث تتأكد الحركة الخلفية والأمامية بواسطة الألوان المستعملة . ومثال أقل تطرفا هو لوحة روبنز النزول من الصليب ( شكل ١٧ ) حيث يبدو التضارب بين الكتل أكثر وضوحا . ولكننا نجد هنا أيضا - بخلاف الجهد العضلي المحض - خدعا خاصة باللون والضوء تساعد الفنان والمشاهد على أن يتحققا من الامتدادات المطلوبة للأشكال .

ويوجد في صورة روبنز - كما في نحت ميكل انجلو - امتداد مشابه بين شكل الإطار والقوس الناتج عن الحركة ، والتي تصل بين الزاويتين - وهي هنا تمتد من أعلى اليمين نحو أسفل الشمال . وتبين اللوحة كذلك الجهد والقدرة المعروفتين عن ميكل انجلو اللذين يرجعان الى تأثير أعمال الفنان المبكر تأثيرا مباشرا وغير مباشر . ومع ذلك لكي تبلغ صورة روبنز منتهى قوتها ، فإنها تشع من الجوانب بحيث تضيف مصدرا آخر لامتداد الأشكال . وتوجد كذلك حركة خلفية وأمامية لاشخاص كل على حدة تنبض دائما بالطراز الباروك المحض ، وهو أكثر تعقيدا من الحركة المركزة نسبيا لتمثال موسى .

ويجب أن نضع في اعتبارنا كذلك وظيفة الضوء في خلق الإيهام بالحركة والعمق . فتأثيرات الضوء في النحت يمكن إدراكها مباشرة لدرجة أنها تظهر منعكسة من السطح الحجري أو المعدني أو الخشبي . أما الضوء في التصوير فهو يعمل بصورة أقل وضوحا . وقد ينعكس في عين المشاهد كما في صورة مال بوب ( شكل ١٢ ) إلا أن



شكل ( ٩٩ ) ليوناردو دافينشي : العشاء الأخير . كنيسة سانتا ماريا ديل جراتس ، ميلانو ، إيطاليا .

فعل الضوء حتى في هذه الصورة أقل ظهورا منه في النحت . ولقد سيطر المصور على الضوء بواسطة طبيعة الزيت نفسها كخامة في هذه الصورة أو في صورة **النزول من الصليب** . فان الفنان يدعه يسقط على لون سطح معتم ثم ينعكس لونه ، أو أن يسمح له بأن ينفذ من خلال لون سطح شفاف فيصير متشربا باللون التحضيري الدافئ . فمن ناحية ، نرى سطحا لامعا ومن ناحية أخرى نرى سطحا قاتما نسبيا . ( انظر تحت كلمة زيت ) .

**حيل المسافة :** محاولة محاكاة البعد الثالث ، الذي هو في النحت والعمارة ، امر واقع ، قد استدعت مجموعات متتابعة بأكملها من حيل المسافة . ويمكن بسهولة رؤية حيل مثل التي في الفن القديم كلوحة ميكل انجلو **خلق آدم** ( شكل ٣٥ ) و **جورميا** ولوحة **فيرمير الفتاة وابريق الماء** ( شكل ٣٢ ) اذ يعطينا ميكل انجلو في شخص آدم المتكى على ذراعه ايهما للذراع اليمنى المتجهة الى الامام بواسطة حيلة معروفة باسم **التقصير** . وهي تكون بواسطة تقارب مفاجئ لخطوط الذراع ، فيصير هذا العضو مندعفا الى الامام نحونا .

ويوجد كذلك في لوحة **فيرمير حيلة** قريبة من ذلك معروفة باسم **المنظور الخطي** ، وفيها يجعل تقارب خطوط المائدة تتخذ مظهرها الطبيعي بآن تبتمد من الخط الامامي الى الوراء . وربما كانت لوحة **العشاء الأخير** ( شكل ٩٩ ) لليوناردو دافينشي ، هي أشهر الأمثلة تأثيرا لما عمله المنظور الخطي حيث يسبب تقارب خطوط المائدة والسقف والجدران اندفاعا كبيرا الى الوراء نحو رأس المسيح .

والفرضان الأساسيان للمنظور هما اعطاء احساس بالحركة في فراغ الصورة وأن الأشخاص البعيدين الأكثر صعوبة في الرؤية حقيقة يصدقها البصر .

وهذه الظاهرة التي مارستها جميعا ، هي مسألة تصغير الحجم والتقليل من وضوح الشكل فيصغر الأول من خلال المنظور الخطي الذي يعيد على سطح مستو تصوير ما يحدث عندما تصل أشعة الضوء الى العين من شيء بعيد . واذا تتبعنا خطوطا لثل هذا الشيء من اولها لآخرها خلال عدسات العين الموضحة داخل مقلمتها ، فاننا نجد أن هذه الخطوط عندما تكون العين بعيدة تحدد مقاييس صورة على المقلة أصغر مما لو كانت العين قريبة .

وتحدث قلة الوضوح في الطبيعة لأن الشيء البعيد المنظور يكون خارج بؤرة النظر من حيث قدرات العين . وينتج هذا في التصوير مرة أخرى بواسطة المنظور الهوائي للأشياء البعيدة بتخفيض قوة لونها ، فاذا نظرنا الى لوحة **رفائيل عشاء الفجر** ( شكل ١٦ ) فاننا نجد اختلافا في خاصية اللون بين امامية الصورة ووسطها ثم خلفيتها ، فان كل مساحة تصبح تباعا أخف لونا وأكثر صعوبة في الرؤية كلما بعدت عنا . ويمكن مشاهدة أمثلة أخرى على هذه الحيلة في لوحة **جورجيوني الفرقة الموسيقية الريفية** وفي لوحة **كونستابل عربة الدويس** ( انظر شكل ١٧٥ ، ١٧٧ ) ، وسوف نناقش حيلة للأبعاد زيادة على هذا في الفصل الرابع عشر .



**الاشكال :** قد عالجت الحيل الوهمية التي بحثناها حتى الآن وجود الأشكال داخل الفراغ الذي رسمه المصور . وغالبا ما ينتج وجود الأبعاد الثلاثة للأشكال عما يقوم به الـ (chiaroscuro) ، ومعناه حرفيا : « النور والظل » . وعن خلق الشكل خلال انتقال تدريجي أو فجائي من الضوء الى الظل في لوحة مصورة أو مرسومة. وعن التغير الذي يحدث افتراضا في الطبيعة والذي لا نراه مع ذلك دائما بهذا التفصيل .

وفي لوحة ليوناردو دافينشي **العذراء والطفل والقديسة آن** ( شكل ٤٥ ) - أو لوحة مازاتشيو **الطرد من الفردوس** ( انظر شكل ١٩٣ ) ، نلاحظ الأضواء القوية على جانب واحد من الأشخاص . يتغير تدريجيا الى ضوء متوسط القوة ومنه الى الظل على الجانب الآخر منها . ولقد اتبع هذه الطريقة معظم المصورين الذين ينتمون الى عصر النهضة الأوروبية وما بعد عصر النهضة حتى أواخر القرن التاسع عشر عندما بدأت وسائل إيضاحية أكثر تجريدية في أن تأخذ مكانها في التصوير . وفي الشرق مع ذلك ، لا تعتمد استدارة الشخص المصور أو خاصية الأبعاد في الصورة ككل على مثل هذه الحيل ، وهي تترك للمشاهد دورا أكبر في ادراك الحجم والفراغ ( انظر تحت كلمة ألوان مائية ) .

**الملمس :** بينما يتضمن تحقيق الشكل والفراغ في النحت حواس التوازن والملمس وكذلك الحركة الفعلية للأجسام ، نجد في التصوير أن التأثير المفاجيء يأتي الى العين التي هي المصدر الوحيد للتغريب في العمل الفني . ولقد أظهر كثير من اللوحات خاصية الملمس ، الا أنه لا تتاح لنا فرصة لمس سطح لوحة ما ، اذ لا يحتمل ذلك الا نادر . فلننظر مثلا الى لوحة رمبرانت **الرجل ذو الخوذة الذهبية** ( شكل ١٠٤ ) فالمصور كى يخلق ما يعبر عن غنى الذهب في الخوذة قد ارتفع بسطح بعض المساحات حتى بلغ ارتفاع اللون ما مقداره ثلاثة من ستة عشر من البوصة  $\frac{3}{16}$  فوق سطح القماش . ومع ذلك فإن الواقع هو اننا نتجاوب مع هذا الملمس بالنظر المحض . كما هو الشأن مع أى نوع آخر من تجارب الملمس في هذا الفن .

ويخلق الملمس الناعم للوحة فيرمير **الفتاة وابريق المساء** ( شكل ٣٢ ) أو لوحة تيربورك **الفرقة الموسيقية** ( شكل ٢٣٧ ) إيهاما قويا لدرجة أن حاسة الملمس عندنا تتجاوب معها بدون اتصال فعلي . وكذلك نجد لدى أعمال التصوير التأثيرية والتعبيرية صفة ملمسية صممت بحيث تنبه استجابات معينة عن طريق البصر عند المشاهد . وفي الحالة السابقة ( انظر لوحة بيسارو **فلاحون يستريحون** شكل ١١ ) تكون الاستجابة المطلوبة احساسا بحركة رقيقة لها أثر وميض عبر السطح . ومن الناحية الأخرى تعطى اللوحة ذات الطابع التعبيري ( انظر لوحة فان جوخ **مقهى ليل** شكل ٣٩ ) احساسا عنيفا يضطرب بالحركة من خلال ملمسها ، يتفق مع الاحساس الأكثر عنفا الذي يود الفنان أن يعبر عنه .

## استعمالات اللون

وتبلغ أعمال التصوير التأثيرى والتعبيرى أهدافها كذلك من اللون كإكمال وسيطه. وربما كان اللون أكثر مظاهر التصوير أهمية ، إذ يستطيع اللون أن يوضح أشياء كثيرة • فالانتقال من الألوان الساخنة إلى الباردة يعطى حركة نحو الداخل ، فى حين يعطى التحكم فى قوة الألوان إيهاما بالمسافة فى الفضاء • ويستطيع اللون وحده أن ينقل إحساسا بالحركة كما فى الدرجات اللونية اللامعة المنسجمة عند التأثيرين أو فى الألوان الأكثر تضاربا وغير المنسجمة عن عهد عند التعبيرين • وكذلك ، قد يكون للون مآرب وتأثير رمزى • فالأزرق كما كان يستعمله مثلا فان جوح فى أغلب الأحيان ، قد يعنى اتساع العالم • وفى المهود السابقة كذلك عندما كان الدين عاملا مسيطرا فى الفن ، قد يرمز اللون الأزرق إلى السماء ، كما فى لوحة رفائيل *عذراء الفجر* • ويرتبط اللون الأحمر من جهة أخرى ، بالعرف والمعاناة كما فى لوحة فان جوح *مقهى ليل* ، أو يرتبط ، على وجه التحديد ، بالآلام العذراء فى عصور سابقة ، فهى تظهر عامة فى عبادة زرقاء ورداء تحتى أحمر اللون ، للجمع بين عناصر السماء وعناصر الألم فى شخصها •

وأحيانا تكون الرمزية فى تصوير العصور الوسطى ، أو حتى عصر النهضة آلية نوعا ما • أما رمزية الفن الحديث فهى أكثر دقة • وفوق ذلك فهى شخصية للغاية حتى أن الأصفر الذى يستعمله فنان ما قد يكون له وظيفة مختلفة تماما فى عمل فنان آخر • فاللون الأزرق عند بكان الموجود فى الصورة الوسطى من ثلاثيته *الرجل* (شكل ٣٩) والجريكو *منظر لتوليو* (شكل ٣٨) ومانش وعند فنانين آخرين ، والزمن الزائل فى المستقبل — وما هو أكثر أهمية — يمثل فكرة الخلاص • ومهما يكن ما يعنيه الفنان فى لحظة الابتكار ، فإن بعض هذه الانفعالات سيظهر للمشاهد الذى يود أن يزيد من فهمه للصورة •

وتمثل الألوان الخضراء التى تدعو إلى الكتابة عند لوتريك ، وفان جوح (*مقهى ليل* شكل ٣٩) والجريكو *منظر لتوليو* (شكل ٣٨) ومانش وعند فنانين آخرين ، استعمالا آخر للون كرمز من المؤكد أنه لم يأت عفوا ، وذلك ما يجب أن نفهمه حتى يكون تقديره للعمل كاملا • ومع أن اللون يلعب دورا هاما فى أنواع من النحت والعزوة ، فإن استعماله فى التصوير أكثر تعقيدا ؛ إذ يقدم إلى المشاهد ما هو أكثر مما يقنمه النحت أو العزوة وهو يكافئه نظرا لذلك •

ويقسم اللون فى التصوير. أو يساعد على إقامة امتدادات ذات أهمية مباشرة بالنسبة للفنان الحديث أكثر من المصور التقليدى ، رغم أننا نجد فى الآخر قيما مشابهة كذلك تتضمنها دون قصد الأعمال التقليدية • ولقد استخدمت بعض الألوان فى لوحة موندريان *تكوين ولوحة ماتيس البحار الشباب* (شكل ٢٢٥) لتعطى إحساسا بحركة نحو الأمام ، واستعملت ألوان أخرى لتعطى شعورا بالحركة إلى الوراء أو نحو الداخل ، وبذلك قد أوجلت تضاربا بين القوى المتعارضة • ويمكن أن يرى هذا الاستعمال فى

أحدى لوحات الجريكو ( شكل ٣٨ ) ، أو لوحة من أعمال جينزبورو ، إلا أن هذا الاستعمال يعد هناك ثانويا بالنسبة الى المضمون .

ولقد فكرنا في اللون تفكيراً تقليدياً كاملاً يبين صفة الأشخاص المصورة ، وبالتالي صفة المضمون أو قصة الصورة ، كما في صورة **عذراء الفجر** ( شكل ١٦ ) ، إلا أن هذا لا ينطبق على أعمال حديثة كثيرة . وغالباً ما يكون استعمال اللون استعمالاً جمالياً أو فنياً بحثاً كما في أعمال ماتيس ( شكل ٢٢٥ ) ، فتكون له صلة ضئيلة أو معدومة بمشكلة إيضاح الأشياء أو صفتها من الناحية الطبيعية . وليس هذا إهمالاً مقصوداً للحقائق ، بل هو بالأحرى شعور من جانب الفنان بأن الباعث أو الموضوع هو فقط نقطة بداية بذل جهد في التعبير الشكلى واللونى وعن المساحة . وما يلتزم به الفنان إذن هو ليس أن يحكى قصة **المستحمين** أو **البحار الشاب** ( أنظر شكل ٢٢٥ ) ، ولكن أن يبنى تكويناً مرضياً من الأشكال والمساحات ، أو من الألوان - كما في عمل ماتيس - الأزرق القاعع والبنفسجى والأخضر والأحمر لينقل شعوراً بالحياة والحركة .

ومع أنه يجب على المرء أن يدرك مدى أهمية الرسم في التصميم بالنسبة الى التصوير التقليدى والمعاصر ، فإن الحقيقة من أن نفس جوهر التصوير هو اللون حقيقة باقية . ويظل هذا السبق فى معظم خامات التصوير التى سوف نبحثها هنا . فاللون هو الذى يعطى طابعاً خاصاً للفريسك والزيت والتمبرا والألوان المائية ولطرق التصوير الأخرى . فهو يعطى الفريسك نوعاً من البساطة ، ولزيت عمقا ، وللتمبرا هشاشة ، وللألوان المائية شفافية ، وللخامات الأخرى ما قد تملكه من صفات مرئية ورمزية .

## وظائف التصوير الاجتماعية

معظم اللوحات المصورة اليوم هى انتاج تفكير جاء من داخل الرسم ، تنتقل من هناك الى البيت أو الى المتحف كأعمال فنية ، وقد كانت اللوحات فى الماضى ذات وظيفة أكثر اتساعاً فى حياة الجماعة . فهى قد زينت بيوت العبادة والمقابر والمسكن ، وكذلك أنواعاً مختلفة من المباني العامة مثل الأبهاء التى توجد فى المسكن ودور القضاء ، وهى غالباً ما قامت بتزيين الأماكن المائلة الحديثة بطريقة دافئة وبغير عناية . ولقد استخدمت أعمال التصوير كزخرفة جدارية أو على الأسقف ، وهو شكل من أشكال الفن ما زال معمولاً به اليوم يعرف بالتصوير الجدارى . وهذه العبارة مأخوذة من كلمة لاتينية معناها ( حائط ) ، وليس لها علاقة بالخامة المستعملة فعلاً . وكان التصوير الجدارى فى الماضى بوجه عام ينفذ بطريقة الفريسك - أى بالوان مائية فوق مصبى طازج . وقد يكون التصوير الجدارى فوق جدار جاف كذلك بخامات الزيت أو بأى خامة أخرى تصلح للاستعمال على سطح مستو ، ولننظر مثلاً الى لوحة ليوناردو **العشاء الأخير** ( شكل ٩٩ ) وهى قد نقلت بخامات زيتية على سطح معين .

والتصوير على الحامل ، هو فئة أخرى تسمى أحياناً التصوير على صفحة ذات

اطار . وبينما يتصف التصوير الجدارى بأنه ثابت على الحائط - باستثناء أعمال التصوير التى يمكن نقلها - فإن « لوحة الحامل » تصور كى تنقل من حجرة الى اخرى ومن مسكن الى آخر . وباستثناء الفريسك الذى يقتصر على الجدران ، فإن « تصوير الحامل » يكاد تستخدم فيه كل الخامات كالزيت والتمبرا والألوان المائية ومزيج من الزيت والتمبرا كما فى لوحة فان ايك **فواج أوتولفينى** ( شكل ٨ ) وفى أعمال كثيرة أخرى .

ويشترك فى صفات التصوير الذى يمكن نقله والتصوير الثابت لوحة المحراب فى الكنائس ؛ اذ يمكن نقلها من مكان لآخر رغم أنها مصنوعة بوجه عام من أجل بقعة معينة ثابتة ، مثل لوحة **تقليدس الجبل** ( انظر شكل ١٠٣ ) . وقد تختلف لوحة المحراب من ناحية الحجم اختلافا كبيرا . وهى نفس الحقيقة بالنسبة الى التصوير الجدارى ، الذى يختلف فى الحجم تبعا لحجم الحائط أو السقف ، وهى نفس الحقيقة بالنسبة للصورة التى يمكن نقلها ، والتى تندرج من المنمنمات الى الأحجام الكبيرة للصورة الزيتية .

## طرق الأداء فى التصوير

**الفريسك** : دعنا ننظر أولا الى الفريسك ، وهو طريقة ذات تاريخ تتضمن التصوير على سطح طازج أو مبلل . وقد كان هناك نوعان فى الفريسك ، الفريسك الجاف (fresco secco) والفريسك المبلل (buon) . والأخير هو الطريقة التى وصفتها الكتب بوجه عام والتى استخدمها جيويتو ( شكل ١٧٦ ) ، وميكل انجلو ( شكل ٣٥ ) ، ومازاتشيو (شكل ١٩٣) ، وأوروزكو ( شكل ٢٠٧ ) ، الذين قاموا بالتصوير على ملاط من الجير المبلل باللون ممزوجة بالماء ، أو بالماء والجير . وعمل فنانون الفريسك الجاف على جدار جاف نسبيا واستعملوا - طبقا لبعض المصادر الموثوق بها - ألوانا ممزوجة بالبيض ، وبذلك تكون قريبة الشبه من حيث النوع من تمبرا البيض .

وفى طريقة الفريسك المبلل يكون ماء الجير الموجود فى الخليط طبقة من كربونات الكلسيوم ، تعمل كوسيط يربط بين اللون الخارجى وطبقة المصيص التى على الجدار . ولقد برهن على ثبات هذه الطريقة بقاء الفريسك القديم مثل الأعمال الموجودة فى نوسوس بكريت ( انظر شكل ٢٩ ) ، ومثل صورة تيسميوس الرومانى ( انظر شكل ٢٠٨ ) .

وطريقة الفريسك المبلل التى عمل على بعثها فى عصر النهضة المبكر الايطالى مصورون مثل جيويتو ، قد وصفت فى الكتيب المشهور « كتاب الفن » (II Libro dell' Arte) الذى كتبه تشينيتو تشينيتى . وفى الفريسك الجاف يحمل البيض اللون مخففا بالماء ، ويحمل اللون فى الفريسك المبلل الماء وحده ، ويستخدم على حائط قد غطى بطبقتين من المصيص على الأقل .

وكما جاء فى كتاب تشينيتى ، كان على المصور أن يضع الطبقة الاولى من المصيص

ثم يتركها لتجف ليرسم تصميمه عليها • ويضع فوق هذا التصميم طبقة أخرى من المصيص أو « طبقة خشنة » (intonaco) بحيث يسكن من خلالها رؤية التصميم ، وهى تستخدم كأساس أخير لميل للون الذى يحمله الماء • وقد توضحت لنا هذه الطريقة بواسطة التلف الذى حدث لأعمال الفريسك الموجودة فى كامبو سانتو ببيزا إبان الحرب العالمية الثانية •

ولقد اتفقت الوصفة التى ذكرها تشينينى فى القرن الخامس عشر ، فى أواخر هذا القرن وأوائل القرن السادس عشر • وقد أعطيت أعمال الفريسك ، مثل التى قام بها ميكيل انجلو ( شكل ٣٥ ) ، أكثر من طبقتين من المصيص ، وفوق ذلك كانت تطبق التصميمات أو الرسوم التحضيرية مباشرة فوق الطبقة الخشنة المبللة الأخيرة بواسطة رسمها وتتبع خطوطها من خلال الورق المرسومة عليه ، وهكذا تقوم بتحزيرها على المصيص الذى يظل مبتلا ، أو بوحز ثقب صغيرة خلال الخطوط الخارجية على الحائط ، تاركين الورق فى مكانه ونهز بعضا من مسحوق الفحم من خلال الثقوب لتعطى خطا خارجيا مرسوما • وتبقى هذه الخطوط الخارجية بعد ذلك ، لنمر عليها باللون •

ويصمم تصوير الفريسك وينفذ بعباية ونظام جزءا بعد جزء بدقة تترك مجالاً ضئيلاً للتعقير أو الإيحاء ، إذ يعد الفنان رسومه على الورقة ويجهز مقننا مساحة الحائط الذى يعرف من خلال تجربته أنه يستطيع تقطيعه باللون فى يوم واحد • ويقوم عامل المصيص بوضع الطبقة الأخيرة الخشنة المبللة على هذا الجزء ويرسم الفنان على الحائط الخط الخارجى من الرسم الذى على الورقة بالحجم الكامل الملائم • وبعد أن يتم الفنان التصوير الفعلى لتلك المساحة ، يترك الجزء الذى يشملها ليحجف • وفى اليوم التالى يعد جزءاً آخر من المصيص ، ثم يتبع نفس الطريقة •

وغالبا ما يمكن اقتفاء أثر العمل من يوم لآخر بواسطة الوصلات التى بين طبقات المصيص الأخيرة التى توضع فى الأيام المختلفة • وتوجد فى خلق آدم وصلة فى المكان الذى تلتقى فيه الرقبة بأعلى الصدر ، ووصلة أخرى عند عظم الحوض عبر الجسم • ونستنتج من هذا أن الجسم الذى يبلغ طوله ١٢ قدما قد صور على ثلاث فترات •

ولطريقة الفريسك ميزات وسوءات نسبية ؛ فهى من الناحية العملية تكاد تكون وسيلة دائمة تناسب احتياجات العمارة ، تبقى ببقاء البناء نفسه ، تصصف بسعتها الضخمة ، لا تحتوى عادة على التفاصيل ، وتأثيرها بسيط يمكن الاحساس به بالبرص من أبعاد كبيرة • وتتضع خفة ألوان الفريسك وخاصيته الزخرفية الساحرة فى الأعمال التى قام بها جيوتو فى بادوا أو فلورنسا بما لها من مساحات واسعة ذات لون أزرق وأحمر وأصفر ذهبى - وبالأخص اللون الأزرق السماوى الذى غالبا ما يستخدم فى خلفية أعمال التصوير الجدارى • وسطع الفريسك جاف ألوانه لا تعبر عن الأبعاد الثلاثة إلى حد ما ، رغم أن الاتجاه إلى الطابع النحتى العام الذى يلجأ إليه أساطين فلورنسا ، مثل جيوتو وميكيل انجلو يؤدى فى النهاية إلى مظهر قوى ذى أبعاد ثلاثة •

وتحت طبيعة الحامة نفسها على عدم اظهار التفاصيل الا أنها تحت على التركيز

على المساحات الواسعة البسيطة التي تزيد من خاصية الفريسك الأساسية وهي الضخامة . وتقوى هذه الخاصية عادة بواسطة مطالب العمارة وهي النظر إليها من بعيد ، وكذلك يرغب الفنان على انهاء عمله فى كل جزء يعمل فيه فى يوم واحد لسرعة جفاف المصيص نسبيا .

أما عن العيوب ، فهى أن نفس المصيص السريع الجفاف يلزم الفنان ألا يتردد فى عمله وأن يكون فى طريقة تصويره تعميم ، والفريسك كذلك ، يجعل من المستحيل بالنسبة للفنان أن يصلح أيا من الأخطاء ، أو أن يغير من رأيه بدون أن يهدم الجزء المعيب ، وهى طريقة عويصة تترك آثارا فى المكان الذى يضاف اليه مصيص جديد . وتكاد تكون الوصلات التى هى بين مصيص يوم ومصيص يوم آخر ، ظاهرة كذلك ظهورا دائما ، بالرغم من أن الفنان يستطيع فى الغالب أن ينظم هذه الوصلات بواسطة مهارة تصميمه بحيث تندمج مع الخط الخارجى للشيء المرسوم أو مع أجزائه .

وليس عدم وجود التفاصيل عيبا ينقص من مميزات خامة الفريسك بالقدر الذى يكونه قلة درجاتها اللونية ( إذا ما قورنت بالزيت ) . ومصاعب الأداء الفعلية المشتعلة على إعداد الحائط والمصيص واللون فى تركيب فعال ذى معنى هى الشيء الأكثر خطورة فى الفريسك . وكمية الرطوبة فى المصيص - خصوصا فى الطبقة الأخيرة - هى التى تقرر مدى نجاح الأداء ، وهى أثناء الأداء تتحكم فى درجة تماسك طبقة المصيص بالحائط ، أو فى مدى تماسك اللون ، أو تلاشييه .

ولقد أصبحت طرق العمل الفنية فى غاية الرداءة خلال القرن التاسع عشر عندما



شكل (١٠٠) جوزيه كليمت أوروزكو :

ميخويل هيفالوى كوستيلا ، أحد تفاصيل

حائط الدرج فى جوادالاجارا ، قصر ديل

جوييرنو ، بالمسك .

كان الفريسك لا يزال يمارس في أوروبا - ولكن بعد أن ذبلت تقاليد عصر النهضة بفترة طويلة \* وبمقتى المدرسة المكسيكية في القرن العشرين طرق أداء عصر النهضة كما في لوحة أوروزكو ميچويل هيدالجو ي كوستيلا ( شكل : ١٠ ) . بواسطة الرجوع الفعل إلى مؤلفات تشينيني وفاسداري وآخرين من الكتاب المبكرين \* ومع أن الأعمال الحديثة قد وصلت إلى درجة فنية مدهشة من حيث تأثيرها الزخرفي وضخامتها ووظيفتها الأساسية المعمارية الصحيحة ، فإن طرق الأداء المادية الفعلية ليست دائما مرضية \* ويشك فيما إذا كانت أعمال الفريسك المكسيكي سوف تدوم بالقدر الذي دامت به أعمال عصر النهضة الإيطالي ( وعلى أي حال قد أنشأ المكسيكيون ألوانا ثابتة مركبة لأعمال التصوير الجداري ) \*

ونظرا لميل المصيص إلى امتصاص الماء ، فإن الفريسك الصحيح لا يمكن استخدامه بأمان في الطقس الرطب ، فمن النادر وجود الفريسك بشمال أوروبا \* والتعرض للجو يتلفه كذلك لأن مادة الكبريت التي توجد غالبا في جو المدن تستطيع أن تحول طبقة كربونات الكلسيوم اللاصقة إلى سلفات الكلسيوم ، ويؤدي ذلك إلى التفكك السريع \* ومشكلة أخرى تنبعث من عدد الألوان المحدود التي لن تتغير بعد أن ينتهي العمل \* ويتطلب هذا بساطة في التأثيرات اللونية التي تتميز بها أعمال التصوير بالفريسك والتي تجعله يختلف اختلافا شديدا عن التصوير بالزيت \* فلزيت درجات ممتدة من اللون ، وله إمكانيات من التباين الحاد بين القائم والناقص من ألوانه ومن التباين بين درجة بريق ألوانه ، ويستطيع في سهولة أن يقبل ألوانا تضاف إليه ( impasto ) أو الألوان السمكية ( للعمل على زيادة ثراء اللون - ويختلف في كل هذا عن الفريسك \*

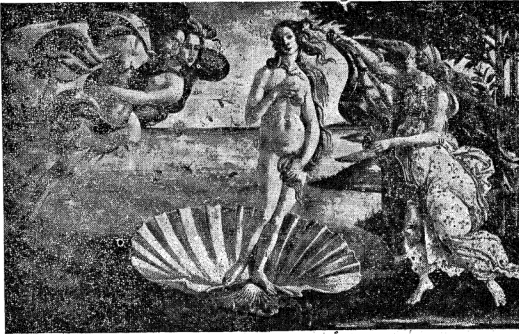
**التمبرا :** غالبا ما يطلق التعبير « تصوير التمبرا » وبوجه عام ، على الأعمال التي نفذت بالوان ممزجة بنسب معينة من صفار البيض ( مع بياض البيض أو بونونه ) ، ومن هذا تأتي العبارة « تمبرا البيض » التي تتردد كثيرا \* وحيث يكون التمييز بين اللون نفسه والأرضية غير موجود فعلا في الفريسك مادامت الأرضية قد امتصت اللون الممزوج ، فإن التمبرا كالزيت تقضى بتحضير أرضية معينة أو أساس تستخدم فوقه الألوان كطبقة منفصلة \* وفي العصور الوسطى ، كانت التمبرا على الألواح الخشبية هي الحامة الأكثر استعمالا في التصوير على الحامل ، أو الأعمال التي يمكن نقلها ، وكان الفريسك يستخدم للجدار أو لأعمال التصوير الثابتة \* وفي أواخر القرن الخامس عشر ، أخذ الزيت مكان التمبرا تدريجيا في شمال أوروبا أولا ، وبعد ذلك في جنوبها أي في إيطاليا \*

نعود لنحصل من كتيب تشينينو تشينيني على كثير من المعلومات مادام معلوم اللوحات التي تزين محراب الكنائس الإيطالية والصور ذات الإطار التي تنتمي إلى القرنين الرابع عشر والخامس عشر قد نفذت بهذه الحامة مثل ميلاد فينوس لبوتشيلي ( شكل : ١٠١ ) ، ونحن نعلم هنا أن بداية الطريقة تشتمل على تحضير اللوح الخشبي \* ولا بد من إعداد هذا اللوح بعناية لميله إلى الانحراف في الشكل وإلى التشقق ، وأحيانا ما كان يستمر إعداده مدة عام كامل ، حتى يتخلص من كل ما به من رطوبة \* ثم يستقل اللوح ويرمل ( أي يصبح ناعما بواسطة الصنفرة ) وتحضر له أرضية أو أساس يتلقى

الوان التمبرا • وتتكون الأرضية من مادة بيضاء هلامية تعرف باسم المصيص اللاصق وهى خليط من مصيص باريس وغراء نقي للغاية ، وهو يوضع فى سلسلة من طبقات رفيعة تتبادل خشونة ونعومة ، وبالرغم من أنه يمكن استبدال مصيص باريس بمواد أخرى كالطباشير مثلا ، إلا أن المصيص يعطى أفضل سطح يتميز بنعومة وصلابة العاج صالح للالوان التى توضع عليه •

ويجب أن يجهز العدد المعتاد من الرسوم التحضيرية ، وكذلك الرسم النهائى المفصل الذى يطابق مساحة اللوح قبل أن ينفذ التصوير الفعل • وعندئذ ينقل الرسم الى الأسطح الناعم من المصيص بطريقة الوخز التى تتبعها فى ألفريسك ، وبعد ذلك يملا ما بين النقاط الناتجة عن الوخز لتتربط بخط خارجى ملون • وفى طريقة التمبرا يبنى اللون ذاته بواسطة سلسلة من الطبقات غالبا ما تنتشر على أساس من أرضية لونها يميل الى الاخضرار • وتكون الطبقات اللونية أو الوان الطلاء خفيفة أول الامر ، ثم تقوى كلما تقدم المصور الى الطبقة الخارجية الأخيرة •

وتصعب معالجة هذه الألوان نسبيا لما بها من مادة غروية ناتجة عن امتزاجها بالبييض • وهى سريعة الجفاف حتى عندما تخفف الوان التمبرا بالماء ( تماما مثلما يتجمد فى الحال بعض ما يقع على ملابسنا من البيض ) • ولهذا السبب ، ولأن شفافيته أكثر



شكل ( ١٠١ ) : ميلاد فينوس • متحف اوفنسى بفلورنسا ، إيطاليا



من شفافية الزيت كذلك ( رغم أن شفافيتهما أقل من شفافية الألوان المائية ) ، ولأنها لا تسمح لأية مادة تقع تحتها بالاختفاء ، فإن أى تصليح أو تغيير فيها يكاد يكون مستحيلا تقريبا . وعلى الصور أن يكون واتقا تماما مما يعمل ، وأن يعتنى عناية كبيرة أثناء عمله ، وهو شرط لا يسمح بالمهانة أو بمرونة فى الأداء عند التنفيذ .

وقد نقارن خاصية لوحة بوتشلى هيلاد فيثوس ( شكل ١٠١ ) ( حتى وإن كانت بالأبيض والأسود ) بخاصية الأعمال الزيتية النموذجية التى سنقوم بفحصها فيما بعد . فنلاحظ فى التميرا كما فى تصوير الفريسك وجود أرضية أو لون تحتى أبيض يعطى نوعا من الصفاء واللمعان للصورة . ونرى أيضا أن الصورة تنفذ من خطوط خارجية محكمة بدلا من أن تنفذ باللون وتكثيف الدرجات اللونية كما هو الشأن فى الزيت . وفى كل من الاعتبارين تختلف التميرا من الصورة الزيتية التقليدية المألوفة ، التى تكون فيها خلفية الصورة قاتمة نسبيا ، وتكون الأشكال فيها مؤداة يقع من الألوان ودرجاتها . ومن الصعوبة هنا أن نشير الى الفروق المميزة اللونية الفعلية بين صفاء الفريسك و صفاء التميرا ، فإنا قد نشير الى الفرق بين أرضية المهيص ذى السطح الخشن نسبيا بالفريسك وبين الأرضية الناعمة المصقولة للغاية التى فى عمل ما من أعمال التميرا ، ثم بين اللمسات الأخيرة غير الزاهية أو لامعة لألوان الفريسك ، بمقابلتها بالركة التى تتميز بها مثل هذه الصور مثل لوحة هيلاد فيثوس ( والركة هنا هى اللون الوردى المائل الى الرمادى ) .

واستخدام التميرا له مشكلات أخرى بالإضافة الى صعوبته بوجه عام . فوجود مادة الكبريت فى زلال البيض تميل الى أن تكسب بعض الألوان قتامة . وبذلك لا يمكن استعمالها ، وهكذا تصبح مجموعة ألوان مصور التميرا محدودة . ومع أن الدرجات اللونية فى التميرا أرحب مما فى الفريسك ، الا أنها مع ذلك تصل الى درجات ألوان الزيت . وهى من ناحية أخرى تمتاز بلمعان خاص وسحر رقيق يجعلها فريدة فى جمالها وملامتها لموضوعات شاعرية مثل هيلاد فيثوس وللموضوعات الحليسية الأخرى وغالبا ما يستخدمها المصورون الحديثون فيما يختص بالتأثيرات الناتجة عن الحلم فى التصوير السريالى . وميزة أخرى للتميرا هى قدرتها على البقاء ، وهى فى ذلك تبدو أكثر تفوقا على الزيت . وخامة التميرا أو وسيلتها تحمى ألوانها بطبقة الورنيش الأخيرة الواقية ( وهى تزيد كذلك من فراء الألوان ) ، وهو ما لا يقوم به الفريسك أو الزيت ، لأن كلا منهما يعانى تغير درجة اللون نتيجة للتحلل أو التلف .

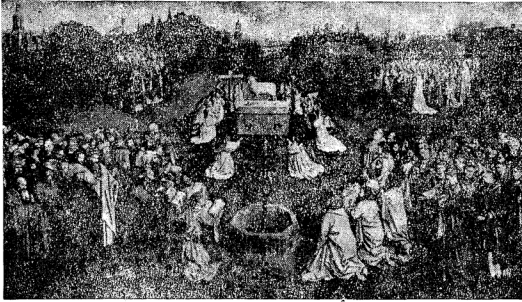
**الزيت :** أول شيء يلفت أنظارنا الى التصوير الزيتي — وما علينا الا أن نخطو داخل أية « صالة » من « صالات » العرض حتى نراه — هو التنوع الهائل فى التعبير الذى تحققه هذه الحامة . ولقد تبين أنه عند ذكر وسائل أداء مثل الفريسك والتميرا والألوان المائية ، يتبادر الى ذهننا فى الحال نوع معين من الصور ، الا أن التصوير الزيتي ليس كذلك . وقد نختار من بين اللوحات الزيتية للصورة فى هذا الكتاب بعض الأمثلة المختلفة مثل عمل من أعمال ليوناردو دافينشى التى قام بها فى القرن السادس عشر ( شكل ٤٦ ) ، ومثل صورة تنتمى الى القرن السابع عشر من صور فيرمير ( شكل ٣٢ ) ، ثم أعمال من القرن التاسع عشر قام بها بيسارو وفان جوخ وآخرين « شكل



شكل ( ١٠٢ ) جيوتو : تنوير العذراء  
والطفل ( جزء من المذبح ) • متحف أوفيتسي ،  
فلورنسا ، إيطاليا •

١١ ، ٣٩ ) • وبالرغم من أن الزيت هو وسيلة نقل الطلاء أو حمله في كل هذه الأمثلة ، فإن طبيعة الأعمال في حالتها النهائية وما استفادته من استخدام الزيت تختلف كل الاختلاف عن عمل آخر • ويؤكد المثل الأول ما يمكن أن يقوم به القائم والفاتح في اللون الزيتي ، ويؤكد الثاني شفافية الحامة ، وتؤكد الأمثلة الأخرى إمكان التصوير بالزيت في سرعة وتلقائية دون أعداد سابق •

والغرض من وجود الزيت المستعمل في التصوير – وغالبا ما يكون زيت الكتان – هو أن يكون كوسيلة تنقل اللون وأن يجف بشكل آلي • وقبل أن تتطور هذه الحامة الجديدة في القرن الخامس عشر ، كانت تستعمل ورنيشات زيتية من طبيعتها أنها تجف ببطء كي تجعل ألوان التمبرا في اللوحات الخشبية ثابتة ، كما في لوحة المحراب تنوير العذراء والطفل لجيوتو ( شكل ١٠٢ ) • وإذا قارنا هذا العمل بدرجات ألوانه المحدودة بلوحة من أعمال الأخوين فان ايك مثل لوحة تقديس الحمل ( شكل ١٠٣ ) بدرجات ألوانها المضيئة اللامعة الغنية ، وانتقال هذه الدرجات اللونية من الفاتح الى القاتم في دقة ، وبتفاصيلها الأكثر تعقيدا وجدنا قياسا سجله القرن الخامس عشر الفلمنكي على التغير الذي أحدثه تطور التصوير الزيتي •



شكل (١٠٣) هيربرت وجان فان ايك : تقديس الحمل ( الجزء الأوسط السفلي من  
منبع خنت ) • كاتدرائية القديس بافو بختن ، بلجيكا •

ولقد استبدل الفلمنكيون استعمال الورنيش الزيتي السميكة القائم البطيء الجفاف الذى كان يقوم فى أول الأمر بوظيفة عامل واق للألوان ، بورنيش ممزوج بالزيت صاف سريع الجفاف • ولقد أثمر وضع طبقات مزججة أخيرة فوق الصورة الأصلية المنفذة بالتمبرا ، مرونة جديدة وعمقا وبقاء • وتنتضح شفافية خلفية لوحة فان ايك للغاية إذا ما قورنت بلوحة جيوتو أو بوتشلى ، كما هو الشأن بالنسبة للتفاصيل المنتشرة فى أنحاء الصورة التى هى اعظم وأكثر سهولة كما هو واضح عند التنفيذ • والأهم من ذلك على أى حال هو تلافئ مختلف الألوان وعمقها وثرأء أسطحها وانعكاساتها أماما وخلفا ، كل منها على الآخر •

وبالرغم من أن الإيطاليين فى القرن الخامس عشر سرعان ما تبنوا هذه الطريقة باستعمال الزيت المزجج فوق التمبرا ، فإن الزيت نفسه لم يصبح استعماله شائعا إلا فى أواخر تلك الفترة ، فأخذ القماش مكان الألواح الخشبية فى أوائل القرن السادس عشر فقط • وكانت توضع المادة الزيتية الجديدة على القماش وليس فوق أرضية من المهيص (gesso) — مادام ذلك يمتص الزيت — بل على أرضية تحتوى على مادة طينية صينية تكسب القماش بياضا ومواد أخرى عازلة أبقت للقماش على مرونته ومنعته من التشقق •

ومن بين المميزات الرئيسية لمادة اللون الزيتي هى مدى مجال درجاتها اللونية ، أى عدد الدرجات اللونية من الفاتح إلى الداكن فى كل لون • وتنتضح هذه الميزة فى لوحة مثل فيرمير الفتاة وابريق المساء ( شكل ٣٢ ) بالوانها الزرقاء المدهشة

المختلفة ، وكذلك مثل لوحة جينزبورو الشهيرة **الغلام الأزرق** \* وميزة ثانية تكمن في العدد الكبير من الألوان الفعلية أو الأصباغ التي يمكن استعمالها وهي الوقاية الإضافية التي تمنحها الحامة ( وتميل التمبرا كما رأينا الى تغيير بعض الألوان التي يجب الاستغناء عنها نتيجة ذلك ) \* وثالثا ، يمكن استعمال الزيت طبقة فوق أخرى وبذلك يكون في الاستطاعة اصلاح ما في العمل الزيتي من أخطئه حتى بعد مضي وقت طويل من تنفيذه .

ويمكن بهذه الطريقة تطوير فكرة اللوحة الواحدة وتنويعها كلما تقدم الفنان في عمله ، وبدون أن يحتاج الى أن يقرر سلفا كل مظهر في الصورة ، كما يجب أن يفعل في أسلوب التمبرا التي تجف لساعاتها فلا تقبل التغيير .

أصبح لعمل الأرضية أو التحضير الأولى في التصوير بالزيت الذي بدأ حوالى عصر النهضة الذي يتمثل في الأرضية القائمة للوحات تيتيان أو ميرانت ( انظر شكل ١٩٦ ، ١٥٢ ) ، أو في لون الأرضية الفاتح الذي في لوحة فراجونار ( انظر شكل ٢١٤ أ ) أهمية هائلة \* والسبب في أفضليته هو أن اللون يزداد ميله بعد عدة سنوات باستمرار الى ناحية درجات اللون الأصلية عند التحضير والتي تصبح في النهاية العامل الذي يقرر قيمة اللوحة . ويتبين هذا بسبب التلف الذي لحق بعض لوحات مصورين مثل بوسان في تفوق لون أرضيته البني على الألوان التي تليه ، أو مثل عمل رينولتز الذي أصبح لون أرضية الرمادي أخيرا هو النغمة المسيطرة عليه . ويمكن تجنب هذا التغيير بخلط جميع الألوان اللازمة للعمل النهائي في لون الأرضية ، وتوضع طبقة مزججة فوق أخرى ابتداء من الأرضية حتى آخر أثر السطح .

ولقد سادت طريقتان عامتان في التصوير الزيتي خلال الفترة الواقعة بين عصر النهضة والقرن التاسع عشر المبكر ؛ اذ بدأ فريق من الفنانين بعمل أرضية فاتحة اللون ، وبدأ فريق آخر بأرضية قائمة \* وتوضح في أعمال ميكيل انجلو الذي يمثل الأسلوب الفلورنسي الطريقة الأولى ( شكل ٣٥ ) ويمثل تيتيان - المصور الفينيسي العظيم - الطريقة الثانية ( شكل ١٩٦ ) \* وأتبع معظم المصورين اجمالا خلال هذه الفترة نفس القواعد العامة عند اتجاههم نحو التصوير الزيتي ، ويختلف تطبيق القواعد باختلاف الفرد \* وفي خلال القرن الثامن عشر مثلا ، استعمل بعض الفنانين أنصاف الدرجات اللونية في خلفية الصورة ( خصوصا في بريطانيا والولايات المتحدة ، انظر جينزبورو ، شكل ١٧٠ ) \* وهم اذن يضعون على هذا الأساس الأغصاء والظلال وأي ألوان موضوعية لازمة للصورة ، اما طبقة مزججة رقيقة واما بسطح ناعم شبه شفاف ، ( طبقة خارجية متزجة ) ، واما بمساحة جامدة من اللون \* ثم يضعون في النهاية البقع التي تعكس أقصى درجات الضوء بلون سميك غالبا ما يبرز فوق سطح اللوحة ( impasto ) بحيث يتلقى الضوء ويعكسه مرة أخرى الى أعين المشاهد .

والشيء الرئيسي ، على أي حال ، هو أن الصورة كانت تبني من ألوان زيتية تختلف في السمك بحيث يتخللها الضوء بدرجة تزيد أو تقل في العمق والسرعة وتتوقف على الأثر الذي يوده الفنان في الصورة \* فاذا أراد لمساحة ما أن تبدو قائمة ، فيمكنه أن يسمح للضوء بأن يتخلل طبقة رقيقة من اللون فوق أرضية قائمة تحتفظ



شكل ( ١٠٥ ) فرايز هالز : الفارس الضاحك • من مجموعة والاس ، لندن •



شكل ( ١٠٤ ) رمبرانت فان واين : الرجل ذو الخوذة الذهبية • متحف الدولة ، برلين •

بالضوء مدة طويلة نسبيا • وإن أراد للضوء أن ينعكس مرة أخرى فيمكنه أن يزيد من كثافة اللون على السطح ، وسوف ينعكس لونه الساطع الضوء بدلا من أن ينقله • وتشاهد قيمة هذا التكيف بمقارنة لوحة الرجل ذو الخوذة الذهبية ( شكل ١٠٤ ) بلوحة الفارس الضاحك ( شكل ١٠٥ ) •

وقد خلق المصور في العمل الأول إيهاما لشخص يظهر في بطنه من الظلام المحيط بأن جعل مساحات معينة تحتفظ بالضوء ( تمتصه ) أطول مدة ممكنة • ولقد حرز ، فوق ذلك ، اللون ببقع دقيقة من الضوء خلال اللون المظلم الشامل كي يعطى حركة تلالؤ لتلك الأجزاء من الصورة • وكل تأثير من التأثيرين « غير حقيقي » ؛ تأثير روحي أكثر منه مادي ، تصوري أكثر منه حسي • بعكس لوحة هالز ، فهي واضحة في أدائها ، سريعة في تأثيرها المادي البسيط ، وصريحة في انعكاس ضوئها • فقد أراد لنا الفنان هنا أن نرى مسلك فرشاته ، فنقلنا من مساحة مضبوطة رسمت رسما سريعا الى مساحة أخرى ، وبواسطة تصويره الصريح قد أكد سلسلة من القيم مضادة لتلك التي في عمل رمبرانت بشكل مباشر •

ولوحة هالز هي تصور فعلي وسطحي لشباب مندفع واثق بنفسه نوعا ما ، وقد وصلت الى العظمة التي تتطلبها صورة شخصية عادية • أما صورة رمبرانت من ناحية أخرى ، فليس بهامن الصورة الشخصية شيء ما بالمعنى المألوف ؛ إذ يبدو أنها تنقل نوعا من الحقيقة الروحية العميقة ، وانها ترمز الى أساسة عالمية - ألا وهي الجندي العجوز وهو يعاني من أثر ضنك كبير وحزن ناتج عما يحمله من مسئولية رهيبية • وبينماتكون



شكل (١٠٦) نيقولا بوسان : القديس جون فوق بالتموس • بتصريح من معهد الفن  
بشيكاغو • من وقف ١٠١ • ١٠١ • ١٠١

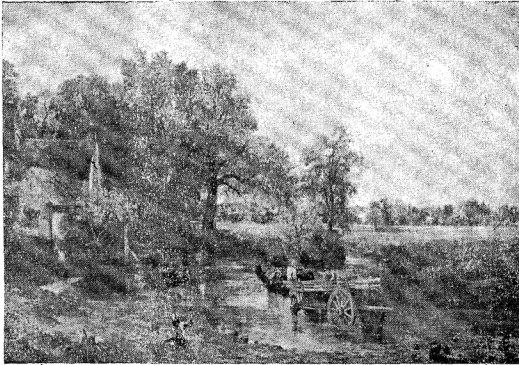
لوحة هالز عرضا حسيا صريحا لشباب من المدينة ، تكون لوحة رمبرانت عملا غامضا يخدع المشاهد لها •

والشيء الذى يثير الاهتمام فى مثل عمل من أعمال رمبرانت هو أن المظهر المادى نفسه ليس هو العنصر الهام ، وهو أن المصور قد يبدأ بوجه رجل أعمال هولندى عادى ، ثم يسمو به الى مستوى رمز مأساة عالمى ، أو رمز ضحك أو خذلان عالمى • وليس كثير من الشخصيات الذين رسمهم رمبرانت معروفا لنا اليوم ؛ اذ نجد فى مجموعة الأعمال التى فى متحف المتروبوليتان **صورة رجل ، الرجل ذو الدرع الفولاذى ، صورة شاب ، الرجل ذو اللحية ، صورة فتاة ،** وصور آخرين • فمن هم هؤلاء الناس وهل كانوا يثيرون أى اهتمام عندنا اذا لم يكن رمبرانت قد بث فيهم من قوة شخصيته المهمومة القادرة؟ نحن نعرف فعلا أن الرجل ذا الخوذة الذهبية كان ادريان شقيق المصور الذى كان يدير طاحون الاسرة فى ليندن ، ولكنه ارتفع الى عظمة المعنى الرمزي بواسطة دهاء الفنان فى استعمال ألوان الزيت •

وبعد ذلك من تاريخ التصوير ، حوالى بداية القرن التاسع عشر والثورة الصناعية اندثرت الصلة بالمراسم وبالزاولات التقليدية الأخرى ، وانهارت تقاليد الرسم القديمة لتأخذ مجراها طرق جديدة • وشجع الميل الشخصى فى التصوير بدافع الفردية الرومانتيكية ، فتغير التصوير الزيتى بتطرف • وأخلى استعمال الطبقات المتتالية أو المزججات من اللون مع الألوان المخففة المعتمة أو شبه معتمة الطريق للتصوير المباشر • فلم يعد هناك أرضية ابتدائية هامة •

وبنهاية القرن الثامن عشر ، وجد كثير من الفنانين أنفسهم غير قادرين على استعمال طرق فناني فينسيا وما تتميز به من شفافية الألوان الفنية المتألقة . وربما كان جويا ( شكل ٢٠ ) آخر الأساطين الذين استعملوا طبقات متتالية من المزججات فوق لون أرضيته . وظهر في خلال القرن التاسع عشر - ابتداء من كونستابل حتى التأثيرين في انعشر السنوات التي تبدأ بعام ١٨٧٠ - احساس كبير بالحاجة الى السيطرة على تأثير الضوء الطبيعي . فادى هذا الى تجارب في استعمال درجات لونية متقطعة ( بوضع اللون غير متمزجة على قماش اللوحة حيث يفترض أن تقوم العين بمزجها ) ، وهو أسلوب تلقائي أكثر منه شكل في استعمال الفرشاة للحصول على بريق الضوء ، يقع صغيرة من اللون الأبيض توضع بسكين التصوير لتزيد من صفة التلقائية والضوء المطلوبين .

ويمكننا أن نرى الفارق في الهدف والأثر بمقارنة منظر طبيعي تقليدي من عمل يوسان القديس جيون فوق باتهوس بلوحة كونستابل عربة الدريس ( انظر شكل ١٠٦ ، ١٠٧ ) من القرن التاسع عشر المبكر . اهتم يوسان بإثارة بعض الحثث الى الماضي ، الى زمن المسيحية الأولى والى روما التي انبثقت منها . فبذل كل الجهد ليوجد نوعا من السكينة والاستقرار . ووضع الرجل في مقدمة الصورة قريبا من المشاهد ،



شكل ( ١٠٧ ) جون كونستابل : عربة الدريس . صالة العرض الأهلية بلندن .

على مستوى واحد مسح كتل الحجارة المكسورة الموجودة من حوله كرموز الماضى الونى الذى عمل على ازالته ودين الانسان . وتوجد بينه وبين أمجاد آثار روميا القديمة فى خلفية الصورة مساحة من غابة كثيفة يستحيل اختراقها ، وهى تعطى معنى الزمن الذى انقضى منذ تلك الحقبة ، الزمن الذى لا يمكن استرداده بعد ذلك . وبين نقل امامية الصورة ورسوخ وثبات خلفيتها تتوازن شجرتان كبيرتان من على اليمين وعلى الشمال وتثبتان اللوحة فى هذين الاتجاهين وعلى ذلك المستوى الخاص بالمساحة .

ولم يكن بوسان مهتما بالمظهر الفعلى للمنظر طبيعى بالذات ، وفى وقت بعينه ، بل كان مهتما بخلق مضمون ما من خلال معالجته للطبيعة - بخلق مضمون ثبات وصلابة ، مضمون الماضى وما يربطه بحاضره . ويتجنب كل شكل وكل لون ما هو زائل من أجل ما هو ثابت ، اذ تضىء الالوان ولكن يجب ألا تبرىق ، وقد تملو نعمتها تدريجيا ، ولكنها يجب ألا تتذبذب .

وعلى عكس هذا نجد فى لوحة كونستابل منظرًا مألوفًا ، مزارعًا يقف ليسقى حصانيه من جدول ماء ، وقد عولج المنظر معالجة عادية بقدر الامكان . وهنامنظر طبيعى نستطيع أن نتصور فيه أنفسنا سائرين حول مجرى الماء ، متمتعين بطريق الكلب الصغير ، ملاحظين الغلام وهو يشير الى الكلب أو البطة وهو يسبح فى الماء . وينبسط المنظر سريعا فى انحناءة رفيقة نحو أفدأنا ، ويدعونا الى السير فى داخله ، وإلى أن نتبع المزارع فى طريقه الى الاسطبل .

وتختلف الصورة بما تتصف به من جاذبيه اختلافًا شديداً عن المنظر الطبيعى الذى صورته بوسان ، حيث تخلق المساحة العميقة المكشوفة فى الوسط هوة بصرية وتفسانيه من الصعب الوصول الى ما هو أعمق منها . وأنشأ بوسان طابعا معيناً يتحدد فى نطاق المنظر بواسطة الخط الامامى للصورة ( مساحة المسرح حيث تأخذ الحركة مجراها ) ، وبواسطة الأشجار عند الجوانب ، وفى الخلف بواسطة الجبل الذى يكتنف المنظر . الا أن كونستابل قد قام بشئ يختلف كل الاختلاف . فهو قد قلنا من الناحية الشمالية ذات الثقل فى قوس شامل نحو يمين المؤخرة ومنها الى خارج المنظر . ونحن نشعر أن المنظر لا ينتهى عند حافة اطار الصورة بل يستمر على الأقل تخميناً - أبعد من تلك النقطة .

ونتشأ تباينات أخرى عن طرق فعلية فى التصوير ؛ مثل استعمال كونستابل لبقع صغيرة من اللون الأبيض ليزيد من حركة السطح ، ومثل استعماله لبقع صغيرة من الأحمر الفاقع والأخضر الفاقع كالوان تكميلية ، أو يساند بعضها بعضاً ويكسبه قوة وتساعد فى خلق صورة وهمية لضوء واضح . ويلفت نظرنا الاحساس بالحركة فى أوراق الشجر وفى السحاب والحركة الأساسية فى الانعكاسات من شئ لآخر . وتبدو هذه الانعكاسات الأخيرة مرئية فى وضوح شديد. فى الماء ، وهى التى تتكون من سلسلة من مساحات ألوان فاقعة تعكس الضوء من السماء والسحاب مثلما تعكسها من البيت والأشجار والعربة . ولا يتكون الماء فى واقع الأمر من شئ آخر غير الانعكاسات . وكل تبدو مختلفة هذه السحب المتحركة والأشجار المترنحة من



سماء بوسان ذات الزرقة الهادئة ؛ ومن سكون أوراق أشجاره !

**الألوان المائية :** من بين مختلف الحامات التي تحتاج فقط الى اللون نفسه ومجرد دعامة أو سطح . ( بدون تحضير للأرضية يفصل بينهما ) ، وأكثرها استعمالا هي الألوان المائية . وهنا يمتزج اللون بخامة يمكن اذابتها في الماء . وتتغير بعد أن توضع طبقة اللون المذاب فوق سطح الورق . فليس الماء اذن هو الحامة ، بل هو فقط وسيلة لنقل اللون تسمح للفنان بأن يستعمله سميكا أو رقيقا حسب رغبته .

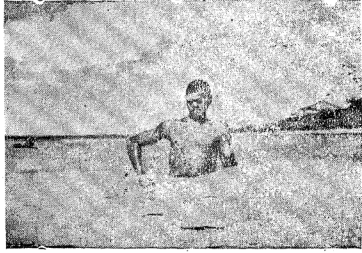
والألوان المائية من أقدم الحامات المعروفة ، استعملت في العصور الكلاسيكية كما استعملت خلال الفترة الطويلة التي تقع بين الفترة الميروفنجية (Merovingian) من القرن الخامس الى الثامن الميلادي ( ونهاية العصور الوسطى في أوروبا . وتكاد تكون معظم الرسومات الايضاحية وزخرفة المخطوطات الزاهية في العصور الوسطى قد نفذت بالألوان المائية ( انظر المخطوط الكارولينجي (Carolingian) ، ( شكل ٥٠ ) .

وبينما يقدم مصورو جنوب أوروبا على تصوير الفريسك في وقت بلغ في قدمه أواخر القرن الثالث عشر ( راجع جيوتو ) ، فإن فناني الشمال قد استمروا في استخدام الألوان المائية وحدها تقريبا ، وفي خلال هذه القرون نفسها ( وبعلها ) أنتج كل من المصورين الصينيين واليابانيين صورا جمالية متقنة بهذه الحامة . وتكاد تكون الألوان المائية عبر الشرق الأقصى كله هي النوع الوحيد من الألوان الذي استعمل حتى يومنا هذا .

وأصبحت الألوان المائية أقل أهمية باختراع الطباعة في أوروبا خلال القرن الخامس عشر ، وبانحطاط تصوير المخطوطات الذي ترتب على ذلك ، وبقيت الألوان المائية نافعة أساسا في عمل الرسوم السريية وتلوين الرسومات بالألوان باهتة وفي أعمال المنمنمات . واستمر استعمالها للفرض الأخير في الفترة بين القرن السادس عشر الى القرن الثامن عشر حينما بعث التصوير بالألوان المائية كخامة هامة لذاتها . ولقد كانت أعمال بعض الفنانين في القرن التاسع عشر المبكر مثل تيرنر اشارة الى ادخال الألوان المائية كما نعرفها اليوم ( انظر هومر ، شكل ١٠٨ ) .

واستخدم في أواخر العصور الوسطى الحشب كقاعدة لتصوير اللوحات والتصوير على الرق ( جلد رقيق ) من أجل تصوير المخطوطات . وأصبح الورق منذ ذلك الحين هو الدعامة المعتادة للألوان المائية ، على الأقل في العالم الغربي - وأحيانا يركب الورق على ورق مقوى أو على نسيج من كتان للاستزادة من قوته . وفي الشرق الأقصى لدى الحرير المركب على الورق حظوة عند المصورين . ولا يحتاج الورق المعتاد استعماله للألوان المائية الى تحضير أو الى أرضية توضع فوقه ، متى عولج بنسج من الغراء يمنع من امتصاص اللون كما يفعل « الورق النشاف » . ويؤثر طابع الورق في التصوير النهائي ، فالسطح الكثير الامتصاص مثل الذي استعمل في صورة هومر ( المستعجم ) ( شكل ١٠٨ ) ، يعطي صفات اللينة والحسونة والثراء . ويمكن مقارنته بسطح ناعم رقيق منسوج نسجا ضيقا ، أن يكون ملمس سطحه مثل الرق الذي يتيح رقة للشكل واتقانا للتفاصيل ( انظر المخطوط القوطي شكل ١٤٠ ) .

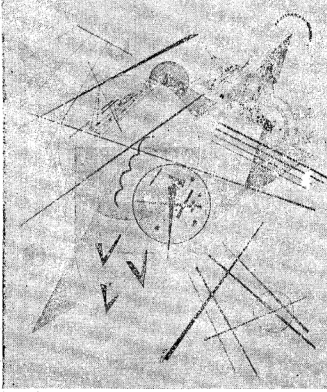
شكل ( ١٠٨ ) وينساو هومر : نيمستهم .  
( ألوان مائية ) متحف المتروبوليتان للفن  
بنيويورك \*



وقد تكون الألوان المائية شفافة أو شبه معتمة . وقد تظهر أحيانا درجات مختلفة من الشفافية في الصورة الواحدة كما في لوحة كاندنسكى حركة حائلة ( شكل ١٠٩ ) ويعطى الاستعمال الأقل شفافية انعكاسا للضوء ، ليس فقط من الألوان ، ولكن أيضا من الضوء عندما يتخلل طبقة اللون وينعكس ثانية من سطح الورق ( انظر الحطوط التي في الناحية اليمنى من أسفل ) . ويتضاعف تأثير الضوء مرات عديدة في المكان الذي تركت فيه الورقة بيضاء ، أو حيث توجد مجرد طبقة من اللون عبر مساحة كبيرة . كما في الزوايا التي في يسار الصورة . ويبين هذا النوع من الألوان المائية مسطحا من أكثر الأسطح المشحونة للغاية في التصوير . وكذلك قد تسمح الألوان المائية الشفافة لأى رسم تحضيرى بأن يظهر خلال اللون الخارجى المضاف . ويتوقف هذا على سمك تلك الطبقة . ويصبح اللون فى أشكال كثيرة للألوان المائية مساعدا اضافيا لرسم معمارى ما ، أو لمنظر مسرحى ، أو لزخرفة مخطوط . ويمكننا أن نسمى هذه الأشكال برسومات بالألوان المائية ، وليست تصويرا بالألوان المائية .

ولقد أصبح التصوير بالألوان المائية منذ القرن التاسع عشر المبكر أكثر تعقيدا منه مما كان قبل ذلك الوقت ، اذ بدأ الفنانون فى اتباع طرق التصوير الزيتى واستعمال طبقات من اللون بعضها فوق بعض كالمزججات ، الطبقة الأولى منها من لون واحد فى درجات مختلفة ، ثم توضع الطبقات التالية من أجل التظليل وتحديد الشكل بالخط والأضواء العالية ، وهكذا .

وبالرغم من أن الألوان المائية خامة ليس بها قيود تستخدم تلقائيا ، فهى تتطلب الكثير من الفنان حتى يعرف حدود خامته وما يود أن يقوم به . وهى لا تدع نفسها طوعا للتردد ، فالفنان الجاد هو من يفكر فى مشكلته طول المدة التى يشعر أنها لازمة لعمله ثم بعد ذلك فقط يصبح لاقدامه على العمل فرصة للنجاح أكثر من فرصة المصور



شكل ( ١٠٩ ) واسيل كاندينسكى  
حركة حائلة ، دالم ٦٩ ، متحف سولومون ر .  
جوجنهايم ، نيويورك .

المتسرع الذى « يضرب ويجرى » ، ويشعر كثير من المعلمين بسهولة أكبر عند استعمال الألوان الزيتية بالرغم من أن المبتدئين كانوا فى الواقع يبدؤون عرفيا بالألوان المائية .

**الجواش :** تختلف الألوان المائية السميكة ، أو الجواش عن الألوان المائية الشفافة فى أن الألوان تخلط باللون الأبيض . وكانت مادة « الاسيداج » تستعمل من قبل ، الا أن الزنك الأبيض قد حل محلها منذ منتصف القرن التاسع عشر . ومن الطبيعى أن يختلف عدم شفافية خامة الجواش باختلاف كمية اللون الأبيض المتخرج بالألوان الأخرى ، الا أنه يوجد دائماً من اللون الأبيض ما يكفى ليقوم بوظيفته الأساسية ، وهى منع انعكاس الضوء من الأرضية . كنتيجة لذلك ، لا يكون للجواش أضواءة وبريق الألوان المائية الشفافة . وله فعلا طابع معين ، يعطى جوا خفيفا ، ويعطى كذلك سطحا وملمسا يتميزان بالجفاف حتى يكاد يشبه ألوان الباستيل ( انظر لوحة رولف ، شكل ١١٠ ) . يعنى الواقع من أن الأبيض فى اللون يعتبر سبيل الضوء أنه من الممكن كذلك تغطية طبقات اللون واخفاؤها ، وهكذا يصبح التغيير والاضافة فى هذه الحامة مستطاعا ، وهو مالا تسمح به طريقة الأداء فى الألوان المائية العادية .

وظهرت الألوان المائية المعتمدة كذلك ، والتي ينتشر استعمالها اليوم فى لمعان اللون



شكل ( ١١٠ ) كريستين رولف : رأسان  
( جواش ، ١٩٣٦ ) • معهد الفنون بدنرويت ،  
ميستجان •

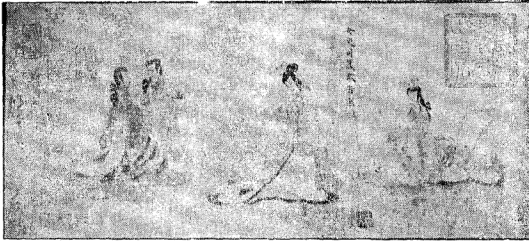
المخطوطات التي تنتمي الى أواخر العصور الوسطى ، وفي الأعمال القوطية التي تزيد عنها زخرفة ، والتي ترجع الى القرنين الثالث عشر والرابع عشر ( انظر شكل ١٤٠ ) وكما في المنمنمات الفارسية والهندية • وقد استعمل كل من أشكال الألوان السميكة والشفافة في العمل الواحد •

**الألوان المائية الشرقية :** وآخر شكل للألوان المائية عندنا هو ما استعمله فنانون الشرق الأقصى ، وبخاصة الصينيين • ويعد التصوير الشرقي على نحو ما شكلا على هامش التصوير لأنه كذلك رسم بالفرشاة ( انظر الباب الثالث ) • ولكن مادام لا يوجد هنا أي شيء يرتجل أو يحضر اطلاقاً في ذلك الأداء الذي تستعمل فيه الفرشاة ، ومادام يستخدم في الغالب علاقات لونية تتوافق في عناية ، فإنه يحق لنا أن نتحدث عنه كفن من فنون التصوير •

التصوير الشرقي ادراكى أكثر منه حسى ، أى انه أكثر معالجة للأفكار الروحية أو التصورات أكثر مما يعالج الأشياء المادية ، ويحاول في الواقع أن يعرض العالم المادى في إيجاز بدلا من هيئته الحقيقية • ولا يعنى هذا أن المصور الصيني أو اليابانى

على غير دراية بالحقيقة كما نفهمها ، هو على العكس من ذلك ، يقضى وقتا طويلا ليربط نفسه من كل النواحي بالشئ الذى يقوم بتصويره حتى يصل الى حقيقته النهائية . . . .  
الى جوهره . ويؤدى هذا الى فن غير وصفى نسبيا اذا ما قورن بما يعرضه عصر النهضة المزدهر من ظل ونور فى مثل أعمال ليوناردو وميكل انجلو ( انظر شكل ٤٣ ، ٤٦ ) .  
وحيث حاول الفنانون الغربيون مثل مونيه أن يتنافسوا وصف الطبيعة للكائنات البشرية أو تأثيرات الضوء فى المنظر الطبيعى ، فإن الصينيين يسلمون بأن المحاكاة فى حد ذاتها غير مثمرة ، وأن تفهم أو استرجاع روح الزهرة أو الحيوان أو الانسان أثناء الحركة أكثر أهمية . وشخصية الفنان كوسيط بين المشاهد والموضوع أو المنظر الموصوف ( كما يفهمه الغربى ) هى أقل أهمية من الفكرة التى لابد من نقلها الى المشاهد .

ويقوم التصوير الغربى - كما رأينا - على المعرفة التى تتضح فى رسوم عمل معين كما فى صورة العرافة اللببية ( شكل ٤٣ ) ، أو يقوم على العرض الفعلى لصفة ملمسية ما كما فى أعمال فيرمير أو بيسارو ( شكل ٣٢ ، ١١ ) ومن ناحية أخرى ، ينقل التصوير فى الشرق اشارات موجزة فى صور رمزية عن الشكل والمسافة والحركة . وينتظر من المشاهد الذى يلجأ اليه الفنان أن يفهم الدوافع والاشارات الشعاعية ، ليتمكن فقط من أن يتم المضمون وأن يتخيله . ونستطيع أن نقارن منظرا صينيا ( شكل ٣٧ ) بمنظر غربى مثل الذى قام به كونستابل ( شكل ١٠٧ ) لنرى الفارق بينهما عن قرب . فالمهارة فى استخدام الفرشاة وفى رسم الخطوط الأنيقة التى تكسب التصوير الصينى ( واليابانى ) طابعه وأشكاله المختزلة هى أبعد أهمية فى هذا الفن من الرسم الخطى بالمعنى الفوتوغرافى .



شكل (١١١) كوكاي تشى : تحليل الوصفية الامبراطورية ، أحمد التفاضيل ، المتحف البريطانى ، لندن .

وتبين هذه الصفات الخاصة بالخط والاشارة فى مثلين من الفن الصينى ، وهما منظر طبيعى من عمل ماويان ، وعمل سابق عليه قام به كوكاى تشى ، وهو : **تحذير الوصيعة الامبراطورية** ( شكل ٣٧ ، ١١١ ) ، والليونة الرقيقة فى المنظر الطبيعى لأشجار الصفصاف التى فى المقدمة ، والاشارات الى الأشجار الأكثر خفة فى الوسط ، وخطوط الجبال التى تظهر وسط الضباب فى خلفية الصورة ، تتضمن من المعنى أكثر مما تبين . ويجب أن نتذكر أن للمصور الصينى الذى يعمل بلون من الحبر فى درجات مختلفة مذاق فى الماء احساساً بالضوء والظلام متطوراً بشكل كبير ( وهما غير الضوء والظلام فى احساس الغربى ) ينقل شعوراً بالواقع بنفس الدرجة التى ينقله فيها جو منظوره ، والذى يجعل الأشياء الأكثر قرباً قامة بدرجة أكبر من الأشياء البعيدة . ومهما تكن قوة حسه بالواقع - ونحن نستطيع أن نشعر معه بحقيقة الضباب فوق التلال - فإن العمل النهائى موجود فى شكل تتابع ضوء وظلام فى مساحات مرسومة وتجريدية ، ويوجد فى مساحات ممثلة باللون وفارغة ، وفى أشجار محددة بخطوط ، وفى تلال وجسر « كوبرى » وفى أشكال أخرى ، وتصوير الأشخاص امبراطور الصين من واجبات . يقف كل شخص بما يشتمل عليه من تنوع سمك خطوطه المتقنة ( وهى تغيرات تقوم بتحديد الشكل فى حد ذاتها ) ، فى مساحة أشير إليها فى صراحة تزيد من الاحساس بالتجريد . واضيفت فى هذا الدرج كمية قليلة من اللون ، ولكن - كما هو فى كل موضع آخر فى الفن الشرقى - يكون العمل الأساسى هو تأرجح الخط الأنيق الرشيق ، الخط الذى يشير الى الخط المكتوب أو الكتابة اليدوية فى الصين .

يجلس المصور الصينى أمام قطعة من ورق مركبة على حرير وموضوعة أفقية على الأرض . وهو يعمل من قضيب واحد أو أكثر من الحبر الذى يذاب فى الماء ، وهو ينوب عن اللون ، ويمسك بفرشاته بثلاث أصابع عمودية على الورقة ، ويؤرجح ذراعه من الكتف ليخلق خطوطاً رقيقة قوية على التعاقب . والحبر المستعمل هو مزيج من الهباب والغراء مصبوب فى شكل كمكة ، ويكون سائلاً أسود عند مزجه بالماء . وعند الحاجة الى درجات افتح منه يخلط بعض هذا السائل الأسود فى اناء منفصل به ماء صاف . ويقوم تالئ اللوحات الصينية على نوع الحبر - أى خشونته أو نعومته ، أو دقة أو غلظة ذراته ، وما الى ذلك .

وتلزم صفة الامتناس فى هذه الحامة الفنان بأن يعرف معرفة دقيقة بمسئى امكانياتها . والأخطاء هنا غير مسموح بها كما هو الشأن فى الألوان المائية الغربية ، فى الوقت الذى يتطلب فيه استعمال الفرشاة عند الفنان الشرقى رقة أعظم مما عند زميله الغربى ، فالخط فى تنفيذاته المختلفة هو الذى ينقل رسالة الفنان فى النهاية . ولا يبدو اللون عند هذا التأكيد الكبير على الخط ، بالنسبة لكثير من الصينيين إلا عاملاً مساعداً ، ونادراً - إذا ما حدث - ما يستخدم فى أى معنى وصفى محدد .

وقد يقال اذن ان التصوير الشرقى بألوان الماء هو فن تلميح ، لا فن تصوير ،

وهو يحقق الهدف الصعب من نقل المعنى لا عن طريق ما هو مبين ، بل عن طريق ما هو متروك فراغا وما هو موعز به • ويبدو القيام بالتفاصيل - كما هو معمول به في التصوير الغربي - متعبا للفنان الشرقي ، هذا ان لم يجده غير فنى • وفي حوالى أواخر القرن الثامن عشر ، عندما أحضر لورد مكارتنى السفير البريطانى للملك جورج الثالث الى البلاط الصينى عدة لوحات كهدايا ، روع رجال الحاشية بتأثيرات الظل وسألوا بكل جدية عما اذا كان الأشخاص المصورون لديهم فى الحقيقة أحسد أجزاء وجوههم أعمق من الآخر • وكان تصوير الظلال على جانبي الأنف بالنسبة لكثير من هؤلاء الصينيين ( وهو مألوف لأعين الغربيين ) عيبا خطيرا - بالرغم من أن بعضا منهم كان مستعدا أن يصدق بأن الظلال قد وجدت هناك عفوا •

**ألوان الطباشير ( الباستيل ) :** يعتبر الباستيل أحيانا وسيلة من وسائل الرسم ، مادام من الممكن الرسم بواسطته عبر سطح من ورق بقلم من الطباشير ، وهو



شكل ( ١١٢ ) إدوارد مانيه : جورج مور  
( باستيل ) • متحف المتروبوليتان للفن ،  
نيويورك •

أسطوانة صنعت من لون متناسك بقليل من الصمغ مصبوب مع الطباشير . وقد يستخدم كذلك بدعكه بطرف الأصبع وليس من المهم نوع الأداء على أى حال ، فإن الحامة تمثل أبسط الطرق لوضع اللون على سطح مستو ، وهكذا تحقق تعريفنا الأصل للتصوير .

وبما أن ألوانه تتكون من صبغات تكاد تكون نقية بغير مادة تنقله أو تكسبه سمكا رقيقا ، فالطباشير يسمح بنتائج من درجات لونية أعلى من نتائج أية وسيلة أو خامة أخرى . وقد تستعمل الألوان على السطح برقة تجعل تأثير الورقة نفسها ظاهرا للعين ، كما هو فى التصوير بالألوان المائية تقريبا . وتوضح الصورة الشخصية لجورج هود من عمل مانيه بالباستيل ( شكل ١١٢ ) البريق الطباشيرى والضوء الذى يستطيع أن تصل اليه هذه الحامة . ويوضح الجزء العلوى الشمالى هنا تأثير الورق تحت اللون ، وتبين بقية الصورة تأثير الطباشير الأبيض . وللباستيل فضائله الخاصة ، وهو يحتاج فى استعماله إلى أن يكون على نهج التصوير الزيتى أو أية خامة أخرى ذات إمكانيات واسعة . ولقد حقق الباستيل هنا إمكانياته بتعبيره عن روح الشخص المرسوم فى الصورة الشخصية . فكان فى ذلك غاية النجاح .

وتأتى خاصية الباستيل اللونية من الطباشير الذى يستخدم أساسا كمادة تساعد فى صب اللون ، وهو إحدى صفات الحامة الفريدة ، ويجعلها تختلف عن أقلام الطباشير الممزجة بالزيت أو بالشمع . وللباستيل إمكانيات محدودة ناتجة عن عدم دوامه - وخاصة إلى عدم وجود أى لاصق فعلى للألوان مما يجعله متطائرا وقابلا للتلف السريع . ولا ينصح عامة باستعمال المثبتات بعد انتهاء الصورة ، لأن ذلك يغير من طبيعة سطح الباستيل بطريقة آلية . ومما يساعد على حفظ العمل تغطيته بالزجاج . وقد عمل ديجا ( من بين فنانين آخرين ) بشدة على ابتكار مثبت يمنع الباستيل من التلف ، وكان أسعد الحلول هو أن يستعمل الباستيل بالتآلف مع خامة أكثر بقاء ، مثل الزيت أو الألوان المائية .

ويكمن عيب آخر لحامة الباستيل فى الواقع من أن الأبيض الذى تحتويه كل الألوان يحد من مدى درجاته اللونية من القاتم الى الفاتح . ومع ذلك ، وبالرغم من عيوبه ، قد سمح الباستيل لكثير من أساطين الفن فى القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، مثل المصورين موديس كنتان دى لاتور ، وديجا ، ومانيه ، ورفائيلى وآخرين بأن ينتجوا أعمالا هامة ، وعلى الخصوص صورا شخصية ومناظر من الحياة اليومية . وقد استجاب مانيه ورفائيلى وبالأخص ديجا لسرعة الأداء فى البستيل الهش الباهرة فى التصوير التائىرى عندما كان اقتناص لحظة زمنية ما ذا أهمية فنية .



## المطبوعات والناس

تفسير المطبوعة (print) فى القول الشائع عادة الى الصورة المنقولة الملونة من لوحة فنية ما . ومع ذلك ، تكون المطبوعة فى لغة الفنان ، رسما خطيا أو تصميمًا مرسومًا مطبوعًا عن لوح خشبي أو معدني أو حجري ( أى بلاطة محفور عليها الرسم ) أو بواسطة ستار حريري مخصص للطبع ( silk screen ) .

ولعمل صورة مطبوعة ، يجهز التصميم الأصلى بالنحت البارز ( فوق سطح اللوح ) أو بالنحت الغائر ( أى يكون سطح اللوح أعلى من الشكل المنحوت ) أو برسم سطحي ( أى على سطح اللوح أو الستار الحريري ) ، ويصنع من هذا التصميم عدد من الطباعات أو « تستخرج » إما على آلات طباعة خاصة ، وإما بواسطة الستار الحريري بطريقة « الاستنسل » . ولكل من هذه الطباعات منزلة وقيمة الصورة الأصلية فى الأسواق ، خاصة اذا ما قام الفنان بطبعها بنفسه ، بالرغم من أن الفنان المصمم قد يمهّد باللوح إلى أحد محترفي الطباعة ليقوم بالعملية الأخيرة مثلما يعطى المثال المصمم نموذجًا كاملاً لقطاع الحجر .

وتختلف طباعات الصور المنقولة من حيث الحجم ، فإذا كانت مهيأة لسوق جامعي التحف بدلا من توزيعها توزيعاً شعبياً ، فإن الطبعة لا تزيد على خمسين نسخة - وهو عدد يضمن فائدة مناسبة للفنان ، وقدرا من الندرة يرضى جامع التحف . وهناك دلائل - فى الماضى ، ومنذ وقت قريب جدا أيضا - على محاولات لخلق فن شعبي حقيقى .

## القيم الجمالية فى الصورة المطبوعة

مادام معظم الصور المطبوعة بالأسود والأبيض ( بالرغم من وجود طباعة على الزنك والحجر والخشب بالألوان كذلك ) ، فإنه يكون لها جاذبية تختلف عن اللوحات المصورة بالألوان . ونحن نعالج فى المطبوعة - كما هو فى الرسم - أساسا الصفة التجريدية للفن الذى يعتمد على الخط ، بالرغم من أن بعض المطبوعات مثل التى تستخرج عن القوالب الخشبية والحرير أو ملونة بالوان خفيفة ( mezzotint ) تستخدم المساحة كعنصر رئيسى فيصور الموضوع بطريقة رمزية أو مختزلة بدلا من تصويره أساسا تصويرا طبيعيا . ولكل طريقة من طرق الأداء فى الطباعة صفتها الخطية الخاصة التى من خلالها نستطيع تقدير قيمتها الجمالية وغرض الفنان الأساسى . وقد يعمد الفنان إلى

اختيار وسيلة أداء ما ، كالخفر على الزنك مثلا (etching) ؛ لأنه يفكر فى تأثير خاص . ويختار أنواعا أخرى من الطباعة لتأثيرات أخرى .

ويمكننا أن نستمتع بجمال الصور المطبوعة على مراحل ثلاث : الجمال الأولى للنموذج المخطى محفورا أو مرسوما على « الكليشيه » أو لوحة الزنك ، وجمال الخط وهو يبرز من صفحة الورق التى نقل إليها ، وأخيرا جمال « حالة » أو كيفية البصمة أو الطبعة . ونستطيع فى المرحلة الأولى أن نتصور البريق العجيب للوح من النحاس المحفور بخطوطه الرقيقة كخيوط العنكبوت ، وللسطح الفضى للوح محفور بخطوط أقوى نوعا ما ، وللملمس الحشن لكتلة خشبية وللسطح غير اللامع لحجر الليتوجراف .

وربما كان الشيء الثانى الذى يلفت النظر من أخص صفات هذه الخامة — وهو جمال الخط عندما يظهر على صفحة من الورق — ويتضمن هذا الناحية الجمالية كلها لعمل الصورة المطبوعة . وبصرف النظر عن الاعتبارات العامة للتكوين والتصميم ، فإن للخط — كخط فى حد ذاته — معنى خاصا فى الصورة المطبوعة تماما مثلما يكون اللون هو العامل الذى يقرر معنى معظم التصوير . إذ أن قوة الخط الخارجى لشكل ما ، والمخطوط المسننة فى أحد التفاصيل ، والحركة الدائمة لخط دقيق لين من جزء فى شكل الى جزء آخر فيه ، والرمز الى كل من الشكل والحركة خلال الاتجاه — كل هذه عناصر يختص بها الخط .

وتتوقف الصفة الثالثة للصورة المطبوعة ، وهى جمال الحالة فى طبعة معينة ، جزئيا على مهارة الشخص الذى يقوم بعملية الطبع ، وعلى الطريقة المتعمدة فى تغطية آلة الطباعة بالخبر ثم على خصائص أخرى ، ولكنها غالبا ما تتوقف على الحالة الفعلية الخاصة باللوح المحفور نفسه . والطبعات الأولى الناتجة عن لوح نحاسي محفور بالابر يدون الاستعانة بالخامض تكون أغنى وأعمق من الطبقات الأخيرة ، لدرجة أن لوح الطباعة يتآكل ويبدأ يفقد بعض الخبر عند تغطيته به ، ثم مسحه من على سطحه . والطبعة الأولى والأصلية هى دائما أكثر أهمية من الوجهة الفنية من الطبقات التى تليها . ومن المؤكد أنه عندما يقارن المرء طبعة أصلية مأخوذة عن عمل من أعمال حفر رمبرانت بطبعات مأخوذة عن لوح الطباعة نفسه ولكن بتاريخ متأخر جدا ، يتضح الفارق وضوحا تاما : فخطوط الطبعة الأولى واضحة حادة مؤكدة ، واما الطبعة الأخيرة فخطوطها ملطخة غير واضحة وتكاد تكون بدون مغزى . وتطلى ، من ناحية أخرى ، ألواح الطباعة الأصلية بعد أن تطبع الكثير من النسخ ، بالفضة كهربيا (electroplated) حتى لا تتلف . وقد تبدو الطبقات الناتجة من الألواح ذات السطح المفضض بالكهرباء فى جودة الطبقات الأصلية التى قام بطابعتها فنان القرن السابع عشر أو الثامن عشر ، ولكنها ليست من الناحية التجارية ذات قيمة تماما كالطبقات الثالثة . وهكذا فإن مجرد وجود اسم لفنان هام مثل رمبرانت أو جوياء على صورة مطبوعة ليس ضمانا بأن حالتها تدل على أن طباعتها حديثة أو على أصالتها .

وبالرغم من أن معظم الصور المطبوعة معروفة بأن تصميماتها أصلية ، فإن بعضها قد طبع من أجل عمل فنى ما مرة أخرى . ونجد فى هذه المجموعة محفورات بها نصف

الدرجة اللونية لإيجاد شيء من الظل والنور (mezzotints) أو محفورات من الصلب للصور الشخصية وموضوعات أخرى . وكثيرا ما كانت تصنع مثل هذه المطبوعات خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، وكانت تجد دائما سوقا مهيأة من هواة جمع الصور . وتماما مثل كثير من أنواع الفن الأصلي ، تنشأ المستويات الفنية المختلفة عندما تنتج منه أمثلة كثيرة ، ونستطيع أن نفرق بين الجيد والردىء والمطبوعات التي هي بين بين ، المنقولة « عن » صورة شخصية ما أو منظر طبيعي أو عمل آخر .

### تغير الفوائد والصفات

كانت الصور المطبوعة خلال معظم فترة وجودها تقريبا ، نافعة كما كانت تؤدي غرضا فنيا . ونبتعت فائدتها خلال القرن الرابع عشر من صناعة ورق اللعب ومن عادة صنع صور دينية تذكارية ملونة تلويها ينوي لتوزع على الحجاج الذين يزورون مختلف الأضرحة الأوروبية . وعندما اخترعت طريقة طباعة الكتب أو أعيد اختراعها في أوروبا خلال القرن الخامس عشر ( إذ كانت معروفة في الصين منذ قرون سابقة ) وكان الورق متاحا ، استعملت الصور المطبوعة كصور إيضاحية للكتب . وأخيرا اختفى المخطوط الذي ينتمى للصورة الوسطى ، في هذه اللحظة من التاريخ ، وقد كان يكتب كتابة متقنة مع صور ترسم باليد ويمشقة حتى أخذ محله الكتاب المطبوع المصور الناتج عن حرف مطبعة متحركة وقوالب طباعة محفورة بالرسم الإيضاحي . وقد وجد هذا النوع الجديد من الكتب المطبوعة سوقا مهيأة بين طبقة الأعيان التي كانت نامية في ذلك الوقت ، وهم نفس القوم الذين أيدوا أو وضعوا تحت رعايتهم الفنانين الهولنديين والإيطاليين الذين ينتمون إلى أوائل عصر النهضة .

إلا أن الصورة المطبوعة قد أصبحت لا تستعمل كتجلية للكتاب فحسب ، بل أصبحت وسيلة تنقل التعبير الفني والديني ، وتظهر في أعمال الحفر على الخشب العظيمة وفي مجموعات حفر كاملة لالبرخت ديورر وفنانين آخرين ينتمون إلى أواخر القرنين الخامس عشر السادس عشر . وكل ما نستطيع أن نقوله هو أن الصور المطبوعة في تلك الأيام لم تكن بأي حال من الأحوال ذات طبعات محدودة ، كما هي منذ أواخر القرن التاسع عشر . وفيما يختص باستعمالات مثل المطبوعات التذكارية الملونة الناتجة عن القالب الخشبي التي ذكرناها من قبل ، يجد المرء في أوائل تاريخ صناعة الطباعة نسخا كثيرة للطبعة الواحدة تبلغ الألفين .

وظلت الصور المطبوعة تنتج بالجملة حتى أواخر القرن الثامن عشر . يمثل بعضها موضوعات دينية ( مثل صورة سيمونا علواء الخلاص الطيب Notre Dame de Bonne Delivrance التي حُفرت على الخشب عام ١٧٦٦ ) ، المطبوع منها حوالى نصف مليون نسخة ، وكان بعضها عبارة عن منشورات سياسية مثل التي أنتجت بكمية وفيرة قبل وخلال الثورة الفرنسية ، وصور مطبوعة أخرى كانت « مطبوعات للشعب » تصور سلوك وأخلاق ذلك العصر . وتحتوى الفئة الأخيرة على أمثلة من القنف الاجتماعي بلغت ذروتها الأولى في أعمال وليام هوجارت في القرن الثامن عشر (انظر شكل ١٩) وذروتها الثانية في مطبوعات رولاندسون في القرن التاسع عشر ، وجرويكشانك ، وجويا ، ودوميه

وكثيرين غيرهم \* وقد قام هوجارت بعمل صور مطبوعة عن لوحاته وجعلها بذلك فى متناول يد عامة الناس فى مطبوعات بالأسود والأبيض يباع كل منها بما قيمته خمسة قروش فربح بذلك مالا كثيرا \* وأنتج الانجليز بعد ذلك صورا مطبوعة أصيلة بالقدر الذى يمكن أن تستوعبه السوق \* وكانت أحيانا بكميات لا يستهان بها كما فى المطبوعات التى كانت تعارض نابليون \* وقد احتوت حتى الطباعات المتواضعة نسبيا مع ذلك على صورة مطبوعة يزيد عددها عما يطبعه قالب الزنك المتقن فى العصر الحديث \*

وفى منتصف القرن التاسع عشر ، أنتجت الصور المطبوعة فى طباعات كثيرة جدا كرسوم الجرائد الإيضاحية \* واشتملت هذه المطبوعات على رسوم دومييه المشهورة التى نفذت بطريقة الليتوجراف عن الطابع والأخلاق الفرنسية والأحداث السياسية ( شوارع ترانسونيان Rue Transnonian شكل ١٢٣ ) وعلى رسومات وينسلو هومرز التى قام بتنفيذها وراء خطوط النار فى الحرب الأهلية الأمريكية والتى أعيدت طباعتها فى مجلة هارپر \* وقد استؤجر حفار محترف لينقل الرسم على القالب الخشبي \* ولقد أنتج فنان الحياة اليومية جورج كالب بنجهام أيضا فى منتصف القرن مجموعة ليتوجراف ذات شعبية قصوى من الحياة فى أمريكا ، فى حين يظل الليتوجراف الملون الخاص بمؤسسة كورير ، ويفرز عملا تذكاريًا دائمًا لظواهر متعددة لحياة هذا البلد فى القرن التاسع عشر \* وفى الفرق أصبح قالب الخشب الملون مرغوبا فيه فى اليابان فى آخر القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر \* واستمر التصوير فى ذلك البلد الذى الذى يملكه الأغنياء ، وأصبح قالب الخشب الملون هو الشيء الرخيص والحاجة التى تخدم الكثرة الزائدة من الناس \* وفى نفس الوقت أصبح قالب الخشب الملون والليتوجراف فى الغرب الحامة التى تقوم على خدمة الجماهير ، مثلما استعمل فى رسوم الجرائد التى قام بها دومييه وهومر \*

واتخذت خامة ألواح المعدنى ( الحفر والحفر الغائر وما الى ذلك ) فى أثناء هذه التطورات صفة رفيعة وسعة فى الإمكانية الى حد ما \* ويصور تلك الميزة فى عصرنا الطباعات المحدودة النسخ التى سبق أن وصفناها والتى ينتج منها عدد يتراوح بين ٢٥ و ٥٠ نسخة من أجل سوق مختارة \* ويتلف اللوح أو « يلفى » بعد هذه الطبعة : بأن يرسم عليه عدة خطوط متتالية متوازية محفورة فى شكل منحرف بازميل (مقعر عبر اللوح) حتى يؤمن عدم إمكان استعماله مرة أخرى على الإطلاق \* وهكذا يصبح لدى العميل مادة محدودة الكمية وتشتمل وسيلة مطبوعات الجملة اليوم على محاولات شبه تجارية لتجعل من «الطباعات الرفيعة» مطبوعات شعبية باخراج طباعات كبيرة الحجم بأثمان زهيدة نسبيا وعلى نوع الطباعة الملونة للصور المطبوعة الملونة التى أشير إليها فى بداية هذا الفصل \*

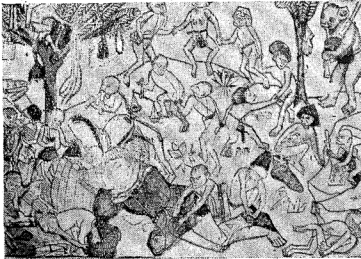
وأقرب ما وصلنا اليه فى يومنا هذا من مطبوعات الجملة كالمطبوعات اليابانية الناتجة عن القوالب الخشبية أو مثلما قامت بنشره فرنسا من مطبوعات حول العالم ، هو مطبوعات المجموعة المكسيكية (corridos) \* وهى عبارة عن أغنيات محلية بها صور إيضاحية مطبوعة فوق نسج توهب أو تباع بثمان زهيد للجمهور عن سعة ، وهى تقوم بشكل واضح بوظيفة اجتماعية تذكرونا بأيام الثورة الفرنسية \* وهما ذكف

آخر لهذه المطبوعات ( من حيث الأثر على الأقل ) هو المطبوعة الناتجة عن الستار الحريري التي تنبأ لها مؤيدوها باستخدام وتوزيع شاملين • ولنفس وسيلة الطباعة الملونة الزخرفية الجذابة استعملها الواسع في الاعلان حتى الآن ، خاصة في أعمال المصصقات •

والستار الحريري ( طريقة أدائه موصوفة فيما بعد ) نوع من الطرق الجديدة في عصرنا ، ويظهر بوضوح في محيط دنيا الأعمال • وبالرغم من تدهور وسيلة الطباعة وممارستها عامة في بداية القرن العشرين ، فإنه قد حدث منذ ذلك الحين احياء هام للطرق القديمة وتقديم لطرق أخرى كثيرة جديدة • وقد استعملت حركة المسذهب الطبيعي التي قام بها الأمريكيون في العقد الأخير من القرن التاسع عشر والعقد الأول من القرن العشرين ، ومنهم سلون ، ويللوز ومدرسة آشكان بأكملها ، الحفر التقليدي وطريقة الليتوجراف التي كانت لا تزال جديدة تماما •

وقد أظهر احياء طرق الاداء ذاتها في باريس قبل الحرب العالمية الأولى طابعا محورا أكثر حداثة ، كما في الكتب المصورة الشهيرة التي قام بنشرها أمبروز فولارد والتي زينت بالصور المحفورة والمطبوعة عن النقاب الخشبي وباعمال حفر لبيكاسو وشاجال ومايول وآخرين • ووجدت منذ ذلك الوقت طرق متنوعة في الاداء ، يتكون بعضها من خليط من الطرق القديمة أو من استعمالات لها غير مقيدة ، ووجدت طرق أخرى ذات طابع جديد كلية وغالبا ما تنتمي هذه الطرق الى فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية ، وقد أشير إليها فيما بعد •

وقسمت الصور المطبوعة من الناحية التاريخيه الى ثلاث مجموعات ، على أساس



شكل ( ١١٣ ) متجول سرعته قروء  
( قالب طباعة من الخشب • من القرن الخامس  
عشر لآلاني ) • متحف المتروبوليتان للفن  
بنيويورك •



شكل (١١٥) إيرنست لودفيج كيرتشنر :  
قوارب فيهمارن الشراعية ( قالب طباعة خشبي  
عام ١٩١٢ ) متحف كيرت فالانين بنينويروك  
سابقا .



شكل ( ١١٤ ) لويس كورينث : الصلب  
( قالب طباعة خشب ) . لوحة من مجموعة  
بييليش مونيف .

ما اذا كانت قد نفذت من خطوط في نحت بارز ، أو غائر أو من خطوط سطحية  
( ليتوجراف ) .

### المطبوعات البارزة

تشتمل المطبوعة البارزة على القالب الخشبي والحفر على الخشب ، وعلى تلك  
الأنواع المعدنية التي تملأ فوقها الخطوط في نحت بارز بطرق متعددة ، وتطلى  
الخطوط البارزة بحبر ثقيل لرج لا يسيل في تجاويف القالب ، ويكفى لنقل الحبر من  
السطح العالي للقالب على الورق ضغط عمودي خفيف نسبيا - أو حتى تدليك خفيف  
على ظهر صفحة الورق .

قالب الخشب : قد أشير الى القالب الخشبي « كنوع تصويري » ؛ فهو يطبع  
صورا بنفس الطريقة التي تطبع بها أسطح حروف المطبعة الأحرف الكتابية بواسطة  
خطوط بارزة تلتقط الحبر ، وكانت أولى الكلمات المطبوعة في الواقع منحوتة فعلا  
نحتا بارزا تحت صورة من الخشب المحفور لتقوم بشرحها . ثم تطورت الأنواع المتحركة  
بقطع هذه الكتلة الواحدة المؤلفة من الصورة والأحرف حتى يمكن الاحتفاظ بالاحرف

واستعمالها مرة أخرى • وتتميز صور القالب الخشبي بتباين جريء بين ألوان من الأبيض والأسود ذات درجة واحدة تختلف عن ألوان الصورة المطبوعة بالحفر الغائر الهادئة أساسا والتي تتميز بتأثيرات الظل •

والخطوط البارزة في القالب الخشبي التي تظهر سوداء في الطباعة على الورق هي مجرد جزء من السطح الأصلي محفور في القالب الذي بدأ به الفنان • وإذا لم يكن قد صنع شيئا بهذه الكتلة الخشبية سوى أنه حبرها ثم وضع فوقها الورق ، لوجد لديه طبعة من اللون الأسود الأصم • وبواسطة عمله في كتلة الخشب بأزميله أو سكين الحفر ، ثم بتغطيته لأجزاء السطح التي تلتقط الحبر ، تظهر مساحات الأبيض واحدة بعد الأخرى • وينتهي التصميم بمجموعات متتابعة من الخطوط البارزة والمساحات التي بين الخطوط المحفورة بالسكين أو الأزميل ، وبذلك تحرم من التقاط الحبر الذي يلتصق بالخطوط البارزة فقط •

وهناك طريقتان رئيسيتان للحفر على الخشب ، واحدة تنتج تأثير خط أسود كما هو في الصورة السابقة ( انظر شكل ١١٣ ) ، والثانية تعطي تأثير خط أبيض ( انظر شكل ١١٤ ) ، والحفر الذي ينتج الخط الأسود ( وهي الطريقة الصحيحة للحفر على الخشب ) يبدأ برسم مباشر على الكتلة الخشبية ، ومنها تنحت كل المساحات البيضاء • وهنا تكون الخطوط السوداء ذات أهمية وتصبح الخطوط البيضاء عارضة • ويهتم الفنان في الحفر بالخط الأبيض (engraving) بالتأثير النهائي الذي يحدثه الأبيض ، وفيه تحفر الخطوط بدلا من قطعها لتترك بارزة على السطح • ويتصور الفنان في الطريقة الأولى الصورة المطبوعة وكأنها تبدأ من الورقة البيضاء لتنمو تدريجيا نحو نهايتها ظاهرة باللون الأسود ، ويحاول الفنان في الثانية أن يفكر في الصورة المطبوعة وكأنها تبرغ من الظلام إلى النور • ويكون الفرق في الحقيقة هو أن من يحفر الخط الأسود على الخشب يضع في ذهنه ما يستطيع أن يعمل بالخط الأسود داخل مساحات بيضاء ، ويتخيل الفنان الذي يتمكن من الخطوط البيضاء ما يستطيع أن يعمل بها داخل مساحات سود • وكل منهما على أي حال ، فنان يعتمد على الخط ، وكل منهما يقطع في ألياف الخشب بالنحت البارز ليصل إلى غرضه •

وبسبب طريقة تنفيذه بتقطيع الخشب تقطيعا شاقا ودقيقا نسبيا ، يكون الخط الأسود في الحفر على الخشب قويا عامة أكثر منه رشيقا ، وجريئا أكثر منه رقيقا ، ويكون فعالا للغاية ، كما بين لنا ذلك الفنانون الحديثون عند تعبيرهم عن العاطفة (شكل ١١٥) • وواحدة من أكثر المشكلات المتكررة ، خصوصا في الحفر المبكر على الخشب باللون الأسود ، قد تضمنت تنظيم الخطوط بحيث تكون متوازية أو متقاطعة ، أو في مجموعات من تشكيلات متوازية يقطع بعضها بعضا على شكل صليب - ويستعمل كل منها في الإشارة إلى الظلال ، ويجب التدريب على العناية بعدم كسر حافة الخشب الرفيعة والتي تنتج عن هذه التقطيعات •

وقد أتجه الحفر المبكر على الخشب إلى أن يكون فنا يعمل على نسخ الصور الأصلية - وكثيرا ما يضع الأستاذ رسما لينفذها عامل حفار • وطريقة الحفر على الخشب الحديثة ،

كالتى استعملها بول جوجان أو التعبيريون الألمان مثل كيرتشنر ، لم تعد مسألة خط بسيط ، بل تتجه نحو استعمال المساحات ذات الدرجات اللونية . وقد نشأت منها معالجة قوية للمساحات الكبيرة القائمة والمضيئة بدون درجات لونية ، وغالبا ما يتعلم فيها التنعيم الرقيق ، معالجة تجعلها تقفز من الصورة المطبوعة بطريقة مقلقة نسبيا بسبب التباينات اللونية القوية .

**الحفر على الخشب :** يتصف فن الحفر على الخشب ( انظر شكل ١٤٤ ) الذى كان ميارسا بشكل متزايد منذ عصر توماس بيويك فى إنجلترا ( ١٧٥٣ - ١٨٢٨ ) برقة وضخمة بعيدة عن كل من أعمال الحفر على الخشب المبكرة والأعمال الأخيرة التى فحصناها الآن . ولقد أكد بيويك من خلال طريقة الحفر بالخطوط البيضاء هذه ، قيم الدرجات اللونية بوضع خطوطه البيضاء على أرضية سوداء . ولم يعد الفنان محمدا بالتأثيرات الخطية فى طريقة الحفر بالخط الأسود ، بل تمكن من زيادة تنعيم الدرجات أو حتى الاستغناء عن الخط اذا ما اتفق ذلك مع أغراضه . وكن فى امكانه فى سهولة أن يقوم بالطريقة الجديدة بتأثيرات من الظل والنور .

وبدلا من النحت الشاق لقنوات على جانبي الخطوط والعمل الأشد تعقيدا فى حفر الخطوط المتقاطعة بمساحاتها التى تشبه قطع الماس ، يحفر الفنان مجرد خطوط متوازية أو متقاطعة على الخشب ، وتظهر هذه الخطوط على المطبوعة الأخيرة كمساحات رقيقة من الأبيض . وكان الفنان فى الأيام البعيدة للحفر الفائر على الخشب يأخذ طريقه على الخشب وكأنه يحركه بصعوبة عبر مساحات كبيرة من القالب الخشبي يدفعه سكين الحفر امامه ، وقد إتاحت له هذه الطريقة الجديدة أن يحفر خطوطا على السطح بجهد أقل بكثير وباناقة فى الأسلوب والنتيجة .

واستعملت طريقة أداء الحفار على الخشب بالتساع فى الصور الهزلية والايضاحية فى خلال القرن التاسع عشر قبل عصر الأخبار المصورة فوتوغرافيا . ولقد اشترك كل من : شارلز كين ، وتنيسل ، وأتباعهما فى بريطانيا ، ثم وينسلو هومر ومعاصروه بالولايات المتحدة ، ودوزية بفرنسا ، فى هذا الاتجاه عاملين على انتشار الصورة المطبوعة . وحاول فيما بعد بعض حفاري الخشب استعمال الحامة بطرق لا تتناسب مع طابعها اسبابا كوسيلة لإعادة إنتاج اللوحات والأعمال المختلفة لفنانين آخرين . وهكذا عندما ظهرت آلة التصوير الضوئى بإمكانياتها الأعظم انتاجا ، انتهى الحفر الخطى نهاية مؤقتة . ومع ذلك ، فإن هذه الطريقة قد نمت مرة أخرى حديثا .

**النحت البارز على المعدن :** ويمكن عمل الصور المطبوعة من النحت البارز المعدنى بحماية تلك المناطق من اللوح التى يقصد بها ان تظل بارزة ، بواسطة وزنيش عازل ، ثم يغمر اللوح فى حمام من حامض ياكل المساحات غير المزودة . وقد استعمل وليام بليك هذه الطريقة ، كما استعملها المطبعي الحديث والرسم الايضاحي المكسيكي جوزيه جواد الوب بوزادا ( ١٨٥١ - ١٩١٣ ) .

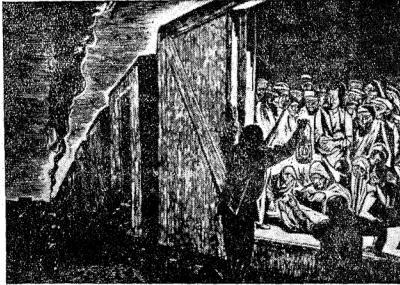
**الحفر على الشمع :** الحفر على الشمع (linoleum cut) قريب جدا فى الروح والأداء من الحفر على الخشب نفسه ، وهو طريقة من طرق النحت البارز يستعمل فيها الشمع



المستخدم فنيا استعمالاً يشبه الحشب كثيراً • وما تنصف به هذه الحامة من ليونة أكبر تجعلها سهلة التناول نسبياً • وكثيراً ما يظهر منها ملمس خاص يعطى درجة لونية سميكة غنية للصورة المطبوعة ( انظر شكل ١١٦ ) •

**الصورة المطبوعة ذات التضاد اللوني:** (chiaroscuro print) تختص طرق الحفر البارز التي وصفت الآن باللونين الأبيض والأسود بنوع خاص • ويوجد كذلك نوعان أساسيان لطرق الحفر على الحشب الملون : الطريقة المسماة بالمطبوعة ذات التضاد اللوني، وطريقة الطبوعة اليابانية عن القالب الحشبي • وتشتمل المطبوعة ذات التضاد اللوني التي ظهرت خلال القرن السادس عشر في أوروبا على كتلتين خشبيتين : واحدة تطبع الرسم الخطى الخارجى المعتاد ، والاخرى للدرجات اللونية تعطى لونا أصم للأرضية (الرمادى أو البنى sepia : أو الوردى أو أى لون آخر ) وتنحت منها بقع عديدة لتعطي درجات النور العالية في الطبعة النهائية • وتشبه الصورة المطبوعة النهائية كثيراً الرسم على الورق المبلل (wash drawing)، ويحتمل أن تكون قد أخذت عن هذا النوع من الفن •

**الصورة اليابانية المطبوعة :** للصورة اليابانية المطبوعة طريقة تستعمل فيها القوالب الحشبية المتعددة ، وهو تطور حدث في أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر ( انظر شكل ١١٧ ) • وتلصق في وضع معكوس ورقة شفافة عليها الرسم لترشد الفنان • ويعد الحفار من هذا الرسم القالب الحشبي الرئيسى ،



شكل ( ١١٦ ) ليوبولدومينديس : النقى الى الموت ( حفر على الشمع ) من مجموعة

الفنان في مكسيكو سيتي •

الذى يطبع عليه الخط الحسارى العادى باكملة • ويصنع بعد ذلك من القالب الرئيسى مجموعة طباعات على ورق رفيع ، طبعة لكل لون سيستخدم فى الصورة المطبوعة •

تقوم كل طبعة عندئذ مقام لون مستقل ، ثم تقسم الى اجزاء لكل جزء منها لون خاص • وتلصق كل ورقة فى وضع معكوس على قالب خاص يحفر عندئذ حفرا بارزا تبعا لننك الاجزاء • أى ان القالب الذى اعد لالوان الزرقاء ستظهر بالنحت البارز تلك الاجزاء فقط من المطبوعة النهائية التى تحتاج الى الأزرق ، وهكذا بالنسبة الى الالوان المختلفة • ويضاف جبر جديد كلما تطبع القوالب على التوالى لونها الخاص فوق الخط الحسارى الاول الاسود •

وبالرغم من أن القالب الحشبي اليابانى قد صمم لكى يكون وسيلة شعبية ، متميزة فى ذلك عن التصوير اليابانى الأرستقراطى ، فهى تحتفظ بصفة رفيعة من الرقة والدقة ، مختلفة تماما عن وجهة النظر الغربية فى الصورة المطبوعة ذات الطابع الشعبى • فالخطوط الخارجية المتمايلة فى رشاقة ، والمساحات المحددة التى تظهر متجهة الى الداخل ، والأشكال الزخرفية المسطحة ، والمساحات اللونية الواسعة المستخدمة مع لمسة « حديثة » تتنافر فيها الألوان بدلا من الدرجات اللونية العذبة ، والتجريد



شكل (١١٧) هارونوبو : عشيقان تحت  
المظلة فى الصنيع ( قالب طباعة خشبى  
ملون ) متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك •

الشامل للأسلوب بدلا من ناحيته الطبيعية - كل هذه العناصر تعطي الصورة اليابانية المطبوعة طابعا خاصا - وكان لهذا الشكل من الفن تأثير كبير في تطور المنحوب التأثري ، وما بعد التأثري والرمزي وأنواع أخرى من التصوير الغربي الحديث .

### الصور المطبوعة بالحفر الغائر

والصورة المطبوعة بالحفر الغائر التي هي الفئة الثانية لهذه الوسيلة ، تأخذ الحبر لا من على السطح كما في الطريقة البارزة ، ولكن من الأخاديد الغائرة المنحوتة في اللوح التي يكون قد دخلها الحبر ثم زيت عليه . وبعد أن يزال الحبر الزائد أو الذي يكون على السطح بتجفيفه بقطعة من المولدين عبر اللوح ، أو غالبا بدعكه براحه اليد ، توضع صفحة من الورق مندهة بالماء على اللوحة المحفورة ، ثم يضغط عليها بتمريرها مع الورقة على لوح بين أسطوانتين معدنية - ويدفع هذا الضغط الثقيل الورقة داخل الأخاديد الغائرة التي يصعد منها الحبر .

**الحفر بخط الغائر :** (line engraving) يستخدم الحفر بالحط الغائر ككل طرق النحت الغائر الأخرى لوحا شديد الصقل غالبا ما يكون من النحاس ، بالرغم من أنه قد استعملت معادن أخرى كذلك ( انظر شكل ١١٨ ) وتشبه آلة الحفر أو السكين الحافرة تلك التي يستعملها حفار الخشب ، وهي قضيب مشطوف حاد متصل بيد مستديرة - وتعمل سكين الحفر في الحفر الخطي الغائر التقليدي كالمحراث الذي يدفع به في التربة ، ومن خواصه أن يترك أجزاء مرتفعة طويلة على الجانبين - وتمسك عادة هذه الأجزاء المعدنية المرتفعة - المعروفة باسم burr أو بقايا الحفر الحشنة - بأى جزء من الحبر ينتشر على اللوح ليعطي شكلا له زغب لذلك الجزء - ولتجنب ذلك ، وللوصول إلى الخط الحاد السليم الذي يهدف إليه الحفار ، تزال الخطوط الحشنة بواسطة مقشط .

وإذا أراد الفنان أن يكسب مظهر الخط المحفور ليونة ، فإنه قد يمسح بقطعة المولدين اللوح ليخففه حتى يجذب بعض الحبر خارج الخطوط أو الأخاديد وتجاه سطح اللوح العلوى - فتفقد الخطوط بهذه الطريقة بعض صفات شكلها المحكم ، مكتسبة زغيا خفيفا من الحبر المحيط بها - ولا يمكن أن تتسرك البقايا الحشنة لتؤدي هذه الوظيفة بنفسها مادامت حواف المعدن ستتآكل في وقت قصير بواسطة الضغط الشديد الذى يتطلبه دفع الورق داخل الخطوط - وأحدى فضائل الحفر الخطي العظيمة بالإضافة إلى قوة الخط الخارجى فيه ، هي الحقيقة من أنه عندما يسحب الحبر من الأخاديد فاننا نجعلها تظهر على سطح الورقة ، وعلى ذلك تكون واضحة بشكل أكثر حدة ، أو يزيد وضوح تننيها أكثر مما لو كان فى القالب الخشبي أو فى الحفر الغائر ، الذى يمكث على سطح كل منها فقط .

والحقيقة أن الخط محفور باليد ، وأنه يحظى بدرجات مختلفة من القوة والتأكيد إذا أن سكين الحفر يدخل فى القالب ويترك أخاديد تؤدي إلى إعطاء الخط المحفور نهايات مدببة (وهو على عكس الخط المحفور الذى تكون له نهاية مربعة) - ومادامت سكين

شكل ( ١١٨ ) مارتين شونجوار :  
الهروب إلى مصر ( حفر ) • متحف المتروبوليتان  
بنيويورك •



الحفر ممسوكة فى وضع ثابت نسبيا ، فان النتيجة هى خط محكم من حيث الشكل . ولكى تولد التأثيرات المتنوعة التى قد تكون مرغوبة ، قد ابتكر الحفارون مجموعة من الحيل المعقدة ، صانعين خطوطا متقاطعة فى زوايا مختلفة ، تتجه فى انحناءات متباينة ، وتظهر سميكة أو رقيقة ، وهكذا • وكان من المحتم عليهم أن يلجأوا الى التقاليد من أجل تأثيرات مختلفة : وهى خطوط قصار جدا للتعبير عن الجسم ، وخطوط متموجة متقطعة لمساحات الأرض المروية وخطوط طوال مستقيمة للسماء والاستعمالات أخرى • ويشار الى كل تأثير للمس ما اشارة سريعة بواسطة نوع الخط الذى يختص به ، بالرغم من أن أعظم الأساطين — كما هى العادة — قد صنعوا لانفسهم تشكيلاتهم الخاصة •

وفى الختام أصبح الحفر الخطى مثل الحفر على الحشب حيلة من حيل الانتاج كان فيها الالهام اقل اثرًا بكثير من المهارة فى الأداء • وقد تقارن مثلا الهروب إلى مصر للفنان شونجوار ( شكل ١١٨ ) واى عمل من أعمال الحفر القديم يرجع الى القرن الخامس عشر ، بالحفر الذى يهدف الى الانتاج والذى كان على ورقة مالية من ذات الدولار • فالأخير مهتم بأن ينقل صورة شخصية وشكلا معماريا ( فى الجهة الخلفية من الورقة المالية ) فى تشكيل اصيل له هدف معين • ولم يكن شونجوار مهتما بشئ من هذا ، بل كان مهتما بجمال الخطوط كل على حدة ( ويكاد يختفى هنا وسط عاصفة من الممرات المتشابكة ذات الدرجات اللونية ) وبالجو الروحي الذى ينبعث من هذه الخطوط الفردية •



شكل ( ١٢٠ ) فينسنت فان جوخ :  
صورة شخصية للدكتور جانشيه ( جفر ،  
مايو عام ١٨٩٠ ) مجسوة خاصة  
بنيويورك . ( صورة فوتوغرافية مصرح بها  
من متحف الفن الحديث ) .



شكل ( ١١٩ ) ماكس بكمان : الرجل  
ذو القبة المستديرة ( صورة لشخصية الفنان ،  
عمر جاف ١٩٢١ ) بتصريح من متحف بروكلين  
بنيويورك .

والواقع أن شونتجار كان يخفر صوره بنفسه وقد يكون هذا مؤثرا في اتجاهه ،  
اذ يطرق الحفار الذي يخدم الحكومة طرقا بالية فوق كل شيء .

ونجد بين هذين الطرفين التقيضين - الخيال والانتاجي - أعمالا إضاحية ولكنها  
هامة مع ذلك قام بانتاجها حفارو الصور الشخصية الفرنسيون والهولنديون في القرن  
السابع عشر ، مثل نانترى وفان دايك ، ولقد أعيد في القرن نفسه انتاج لوحات روبنز  
في مطبوعات دقيقة ، ونفذت مطبوعات أخرى لأعمال تصوير على طراز الروكوكو في  
القرن الثامن عشر ، بما في ذلك أعمال لواتو وبوشيه وفراجونار . وشهد هذا العهد  
في إنجلترا كيف سادت طريقة الحفر بالألوان الخفيفة ( انظر ما هو مكتوب فيما بعد ) ،  
وهي نوع يختلف عن طريق إعادة انتاج الصور طباعة بالرغم من أن الرسومات  
الإضاحية التي قام بها وليام بليك من أجل «كتاب العهد القديم» Book of Job من  
بين أدق المحفورات التي ظهرت حتى الآن . وفي العصور الحديثة ، قد بعث الحفر الغائر  
كفن فيما يسمى اليوم بالحفر بالسكين (burin engraving) وهو أساسا الطريقة القديمة  
للحفر الخطي الأصلي ، التي جعلها بيكاسو وغيره ملائمة لأغراض معاصرة .

الحفر الجفاف : (dry point) أو الحفر بدون استخدام الحفن هو

شكل آخر لطباعة الحفر الغائر (intaglio) وفيه تستعمل إبرة فولاذية طويلة حادة لعمل خدوش على سطح لوح نحاسي مصقول ( انظر شكل ١١٩ ) • وبدلاً من أن يدفع الفنان أداة الحفر على طول السطح كما هو في الحفر الغائر ، فإنه يجذبها كما يحدث في الرسم أو في الكتابة • وكنتيجة لذلك تنتشر على جانبي الخط وليس أمامه حافات خشنة أكثر مما يحدث في الحفر الغائر ، ولكنها لا تزال من على السطح مادامت الصفة المطلوبة في الحفر الجاف هي الخط الغنى الذي يشبه المختل ، والذي تظهره الحواف الخشنة بسهولة بواسطة احتفاظها بالحبر •

وغنى عن القول أن هذه الأخاديد والتوجات البالغة في الصغر في المعدن رقيقة للغاية ، وسرعان ما يجعلها الضغط الناتج عن الطباعة مسطحة • ولكن طيلة الوقت الذي فيه تلتقط الحافات الخشنة تلك الكمية الضئيلة الزائدة من الحبر ، تنجح السن الجافة التي غالباً ما تستخدم في أعمال الحفر - في أن تجعل لها تأثيراً تختص به كلية • ويغلب على الصورة المطبوعة التي مارسها بكمكان طريقة الحفر الجاف مع اظهار التفاصيل الدقيقة في الجزء العلوى من لوح الطباعة بالطريقة المعتادة • وقد استعمل بيكاسو وشابال وفنانون آخرون حديثون هذه الطريقة كذلك •

**الحفر المغطى بالحمض :** (etching) في هذه الطريقة من الحفر ، ينتج الفنان خطوطه بمساعدة الحمض الذي به يتآكل سطح المعدن ، بدلاً من دفع سكين الحفر أو الرسم بالسن الجافة ( انظر شكل ١٢٠ ) • ويغطي سطح اللوح النحاس المصقول في أول الأمر بأرضية الحفر ، وهي مزيج من مواد صغيفة وراتنجية • ويوضع هذا المزيج ذاتياً في ارتفاع متساو فوق سطح اللوح • ويرفع بعد ذلك اللوح الذي أعدت أرضيته فوق شموع مضافة حتى يتكون عليه راسب من السناج •

وعندئذ يأخذ الفنان إبرة فولاذية قد ركبته في يد خشبية ، وبعد أن يقرر ما سوف يرسم ( ويحفر ) فوق سطح اللوح ، ثم يرسم تصميمه خلال الشمع المغطى بالسناج ، وبذلك يكشف عن النحاس اللامع من تحته في كل دفعة من دفعات الإبرة • وبقي اللوح كله من الحمض - إلا الخطوات غير المفظة بالسناج - «ورنيش» • عَزَل يغطي الوجه والظهر ، ثم يغمر اللوح بعد ذلك في حمام من حمض النيتريك • وينقل الفنان اللوح من حمام الحمض عندما تتآكل بقدر كاف الخطوط التي يريد أن يطبعها في أقل درجة لونية ، ثم يزيل هذه الخطوط بتغطيتها « بالورنيش » • ويغمر اللوح بعد ذلك مرة أخرى ليصل إلى درجة ثانية من العمق لمجموعة أخرى من الخطوط • ويمكن تكرار هذا المنهاج بقدر ما يشمر الفنان بضروره •

وإذا ما أراد الفنان إزالة الأرضية ليتمكن من طباعة تجربة ليرى مدى تقدم عمله ، فلا بد للأرضية من أن تستبدل بعد ذلك حتى تغطي الخطوط المحفورة حفراً وانحساراً وتترك الخطوط التي تحتاج لتآكل أعماق معرضة لفعل الحمام • ويمكن طباعة تجربة أخرى بعد أن تغمر مرة أخرى •

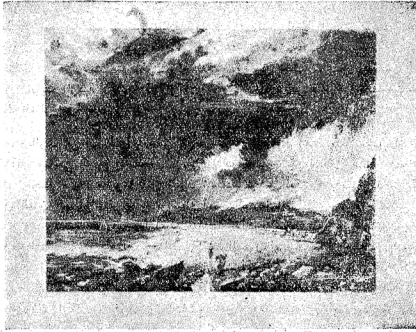
والفرق الأساسي بين الحفر بالحمض والحفر بالسكين ينبعث عن الأداء نفسه ، وهو الفرق بين الخط المحيوك المحفور ببطء في الحفر بالسكين والخط العارض التلقائي

المرسوم في الحفر بالحمص • وشكل الحط في الحفر بالسكين أكثر تحديدا من شكل الحط في الحفر بالحمص الأكثر انطلاقا وسرعة • وليس للخط المحفور بالحمص حافات خشنة - بما أنه متآكل وليس منحوتا - ويمكن أن يكون واضحا وضوح الحط المحفور بالسكين الذى أزيلت منه الحواف الخشنة • ويتميز الحط المحفور بالحمص كذلك بشكل نهايته الربعية ، نتيجة للتآكل الآلى ، وتترك آلة الحفر عند خروجها من مجرى الخط الغائر نهاية حادة •

وبالرغم من أن الحفر بالحمص كأداة فنى موجود منذ زمن بعيد يحتمل أن يكون منذ أيام صانعي الدرع المصفحة ، الذين اعتادوا حفر تصميمات على سطح منتجاتهم ، فإننا لانجد صورا مطبوعة قبل القرن السادس عشر الميكرو • وأصبح للحفر مكانته خلال القرن السابع عشر غالبا بواسطة أعمال رمبرانت الذى هو واحد من أعظم أساتذته • وقد جعلته رفته وطواعيته مناسبا كذلك للأشكال التى على طراز الروكوكو ، كما فى أعمال تيبولو و واتو ، ومناسب كذلك للصور الهزلية كما فى مطبوعات هوجارت وجيلراى ورولانسون وجرويكشانك ، الذين استمروا فى استخدامه إبان القرن التاسع عشر • كذلك استعمل هذه الطريقة لعمل الصور المطبوعة مصورو مناظر الباربيزون، ثم بعد ذلك التأثيريون فى القرن التاسع عشر • وقد استخدم اليوم بيكاسو وستاينلى هايتز وجاك فيون بول كلى ولويس ماركوسيس وغيرهم طريقة الحفر بالحمص •

**طريقة طبع الدرجات اللونية :** قد يمكن وصف عدد من طرق الحفر الغائر كوسائل لطبع الدرجات اللونية ، ويبحث الفنان فى هذه الطرق عن نقل تأثير مساحات الدرجات اللونية أكثر مما يبحث عن نقل التصميم الحطى أساسا • وتشتمل هذه الطرق على طباعة الدرجة اللونية المخففة وعلى الحفر الذى يعتمد على النقط بدل الخطوط وعلى الطرق المائلة لها ، وعلى الحفر بماء النار الذى يعطى تأثير الألوان المائية • وحقيقة قد تغطي الطرق الحطية فى الحفر الغائر تأثير الدرجات اللونية بواسطة التظليل والخطوط المتشابهة وبحيل أخرى ( انظر شكل ١١٩ ) ؛ وتتغير الصفة الطبيعية للخط باستعمال مثل هذه الحيل مع ذلك ، وهكذا يجبر الحفر الحطى الغائر والحفر الجاف والحفر بالحمص وغير هذا على أن يتخطى طاقته كوسيلة تعتمد على الخط • ومن الناحية الأخرى ، تعد أساليب الدرجات اللونية كى تنتج مثل هذه التأثيرات - ولا تحتوى غالبا على خطوط أيا كانت •

وطريقة طباعة الألوان المخففة هى إحدى الطرق الرئيسية ، وقد سبق الكلام عنها كطريقة سلبية ، إذ يبدأ التنفيذ فيها من الأرضية القائمة الى بقع الضوء العالى ، وهى تعكس بذلك خطة التنفيذ المعتادة التى تبدأ من الأرضية البيضاء الى الخطوط والظلال ( انظر شكل ١٢١ ) • والأداة الأساسى فى طريقة طباعة الألوان المخففة هو أن يخشن السطح المعدنى بحيث يطبع لونا أسود داكنا إذا ما طلى بالحبر بواسطة آلة تهتز فوق السطح • وهى سطح مقوس له أسنان تختلف فى الارتفاع والسمك • وتمسك هذه الآلة بحيث تصنع زاوية قائمة مع اللوح وتحرك فوقه فى انتظام • ويتكون عند كل نقطة التقاء بين الآلة واللوح تضريس له حافات خشنة صغيرة • وتحفظ هذه



شكل ( ١٢١ ) دافيد لو كاس : خليج ويموث ( حفر باللون المتدرج عن صورة زيتية

قام به جون كونستابل ) متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك .

الأخايد الدقيقة بالحبر ، وتضيف الحافات الخشنة الطابع المميز لطباعة الدرجة اللونية المخففة .

ويزيل الحفار بواسطة مقشط جزءاً من الحافات الخشنة للحصول على تأثير درجة لونية أخف ويصقل الحفار اللوح بمصقلة حتى يسهل على الحبر البقاء ليتمكن من الحصول على أضواء عالية . وهكذا تكون الدرجة اللونية الخفيفة ناتجة فعلاً عن الكشط أكثر مما هي عن الحفر الغائر . ويأتي هنا - مثلاً - هو في الحفر الجاف - التأثير الرئيسي للصورة المطبوعة عن طريق الحافات الخشنة ، وتفقد طباعة اللون الخفيف طابعها المميز عندما تبنى هذه الحافات الخشنة . ويعني هذا - كما كان من قبل - أنه في الإمكان عمل طباعات أقل جودة .

وقد ظهرت طباعة اللون الخفيف حديثاً في القرن السابع عشر كشكل من أشكال الفن . عندما كانت تستخدم في أول الأمر لعمل نسخ من الصور الشخصية . وقامت بتحقيق هذا الغرض خلال القرن الثامن عشر في بريطانيا ( في صور شخصية من عمل رينولدز وجينز بورو وما إلى ذلك ) كما استخدمت أيضاً في طباعة مناظر طبيعية وضوء من الحياة اليومية ولوحات أخرى ( مثل أعمال تيرنر وهورلاند ) . وكانت قدرتها على نقل نوعة بشرة المرأة أو ملمس فراء حيوان ، أو الفروق الدقيقة بين النور والظل في منظر طبيعي أو مائي ، مظهراً هاماً للغاية من مظاهر الفن في أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر . وبالرغم من أن طريقة طباعة اللون الخفيف الأصلية ما زالت مستعملة اليوم ( بواسطة هايتر مثلاً ) فإنها قد زادت باستخدام الحجر التجميع



الذى يستعمل فوق اللوح فى اتجاهين أو ثلاثة الى أن تنتج الخشونة اللازمة لالتقاط الحبر حتى يطبع اللون الأسود طباعة لها تأثير المخمل .

وطريقة الحفر بماء النار هى طريقة أخرى منتشرة الاستعمال ، وهى تعطى نوعا من الدرجات اللونية أكثر شفافية من الدرجات الناتجة عن طريقة طباعة الدرجة اللونية الخفيفة ( أقل عمقا وغنى ) وتشبه كثيرا الرسم على الورق المبلى ( انظر شكل ١٢٢ ) . وينتج تأثيرها من إتاحة تآكل أرضية لوح معدنى موضوع أفقيا كثير المسام بواسطة الحمض . وتمنع هذه الأرضية حماية جزئية للوح . ويمكن أن توضع الأرضية بوضع مسحوق الراتنج فى صندوق من اللوح النحاسى ، وينتشر المسحوق فوق اللوح على غير هدى بواسطة دفعه بتيار هوائى من منفاج ، ثم يترك ليستقر على اللوح فى الشكل المحبب غير المنتظم الذى يستلزمه العمل . وقد توضع الأرضية أيضا بأن تعلق ذرات الراتنج فى محلول كحول ويوضع السائل على سطح اللوح ، ثم يسمح للكحول بأن يتبخر تاركا الراتنج على السطح .

وبعد أن تبسط الأرضية على سطح اللوح ، يغمر فى حمام من الحمض الذى يأكل من خلال الفتحات الحبيبية الموجودة بين ذرات الراتنج فيكتسب اللوح طابع الدرجات اللونية الذى يشبه الطابع المحبب للرسم على السورق المبلى ، ليكون ذلك كخلفية للصورة المطبوعة . ويسيطر الفنان على هذه الخامة كالحفر بالحمض بأن يعزل المساحات البيضاء التى يجب ألا تتآكل بالحمض . وتستعمل هذه الطريقة بالاشتراك مع طرق الحفر بواسطة الحمض والحفر الجاف ومع طرق أداء أخرى من أجل إنتاج تأثيرات متنوعة مثل تلك التى نجدها فى صور جويا المطبوعة بطريقة الحفر بماء النار ( شكل ١٢٢ ) .



شكل ( ١٢٢ ) فراكتيسكو جويا :

العودة الى اجداده ، ( الحفر بماء النار ) ،

متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك .



شكل ( ١٢٣ ) أونوريه دوميه : شوارع  
تراستوليان ( ليتوجراف ) متحف المتروبوليتان  
للفن بنيويورك .

وقد اخترع طريقة الحفر بماء النار جون باتيست لوبرنس ( ١٧٣٤ - ١٧٨٤ ) ،  
والظاهر أنه قد ابتكرها من أجل أن يطبع بعض الرسوم على الورق المبلل كان قد قام  
بها في روسيا . وأحيانا ما كانت تلون باليد خلال القرن الثامن عشر المطبوعات  
الناجمة عن الحفر بماء النار ، خصوصا ما كان منها في خلفيته أشكال معمارية ، ومناظر  
الرحلات وتأثيرات أخرى تختص بها المناظر الدائرية ، لتزيد جمالها الزخرفي .  
واستمرت ممارسة هذه الطريقة في القرن العشرين عندما قام فنانون المناظر الطبيعية  
بمدرسة نهر همدسون بانتاج الصور المطبوعة حفرا بماء النار . الا أن أعظم أستاذ  
في هذا الأداء الفني والذي ربما كان السبب الوحيد في وجوده ، هو جويا الذي كانت  
أعماله المسماة **نزوات ، ومصائب الحرب ، وأمثال** وأعمال عظيمة أخرى ذات تعبير شخصي  
قد وصلت بالفن الى قمم لا تجارى .

### الصور المطبوعة بالليتوجراف والسيريجراف

يطبع النوع الثالث الكبير من الصور المطبوعة ، وهو نوع البلانوجراف أو  
الليتوجراف ، من السطح بدلا من فوقه أو من تحته . والليتوجراف الحقيقي هو أهم  
مما في هذا النوع ، وقد يوصف بأنه طبع رسم عن سطح حجري . ويستغل  
الليتوجراف النور الطبيعي بين الدهن وألماء وحقيقة بعض الأحجار في بافاريا بألمانيا  
من أن لها صفة امتصاص كل من الدهن والألماء .

**الليتوجراف :** تشتمل إحدى طرق الليتوجراف على الرسم المباشر فوق القالب  
الحجري بقلم دهني ليتوجرافي خاص . ويبقى الدهن القلم في مسام الحجر وتنظف  
فضلاته من على السطح بزيت التربينينا . ويفسل سطح الحجر بعدئذ بحمض النيتريك  
المخفف الذي يزيد مطابقة الخطوط المرسومة للمادة الدهنية المتبقية ( وهي الحبر الذي

سوف يستخدم فى التو ( ويزيد من مقاومة تلك الأجزاء التى لم يرسم عليها للمادة الدهنية . ويوضع الماء بعد ذلك على سطح الحجر كله ، إلا أنه لا يتحد إلا بالمساحات غير المرسومة فقط ، ومن الطبيعى أن تنبذ الماء المساحات الدهنية التى عليها الرسم . وعندما يوضع الحبر ، فإن خطوط القلم الدهنى فى التصميم هى التى تتقبله وحدها وتلفظ المساحات غير المرسومة عليها ، والتى امتصت الماء . ويوضع ماء من جديد قبل أن توضع كل ورقة جديدة على سطح القالب ، وطريقة الطباعة نفسها بسيطة نسبياً ؛ إذ يمر الحجر والورقة من فوقه تحت عمود من الخشب على الطبعة وهكذا ينتقل الحبر من القالب إلى الورقة .

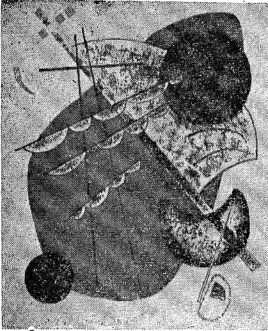
وقد تتنوع هذه الطريقة الرئيسية الى عدة طرق ؛ فمثلاً بأن يبسط الطباشير الدهنى على السطح كله ثم يخدش بعد ذلك كما فى طريقة طباعة الدرجة اللونية الخفيفة ، لابرآز الأسود العالية . أو يذاب القلم الليتوجرافى ويبسط على السطح بفرشاة ، فيعطى تأثير رسم لونه رمادى على ورق مبلل ، ويعرف هذا بالليتوكتنت وقد يخشن سطح الحجر بواسطة الرمل كذلك .

ومع أن الحجر هو الحامة المثالية للأداء الليتوجرافى ، فإنه يمكن استعمال الواح معدنية كذلك محضرة كيميائياً . ومن الممكن أيضاً تحضير رسم بالقلم الليتوجرافى فوق ورق نقل خاص ثم نقله بعد ذلك إلى الحجر بالضغط ، بدلاً من تنفيذ الرسم المباشر على الحجر .

ويوضح المثالان المطبوعان هنا ( شكل ١٢٣ ، ١٢٤ ) الليتوجراف كمادة ذات مجال واسع - أوسع بكثير من مجال الحفر بماء النار مثلاً - وتندرج تأثيرات الليتوجراف من الألوان السوداء العميقة الغنية كما فى خلفية صورة دومبييه شاموع توانستونيان إلى الألوان الرمادية الفاتحة كما فى عمل كركوشكا صورة شخصية بما يتصف به من تلقائية وسرعة ناتجتين عن الرسم بالقلم ، ومن مهارة أدت إلى درجاتها اللونية الرمادية اللؤلؤية كما فى بعض أعمال الليتوجراف الأخرى .

وقد نفلت بعض صور الليتوجراف باللون كذلك ، مثل أعمال تولوز لوتريك وكاندنيسكى ( شكل ١٢٥ ) . وكما فى الأساليب الأخرى ذات الألوان المتعددة ، يتطلب كل لون حجراً منفصلاً . وفى تاريخ الليتوجراف القصير نسبياً ( إذ قد ابتكره الويز سنفلدر فى نهاية القرن الثامن عشر تماماً ) قد انتشر استعماله فى أنواع غنية من طرق الأداء . وبجانب المجال للتسع لتأثيراته الممكنة ، فإنه لدى حجر الليتوجراف كذلك أو لوح ألزك التجارى المرافق له ، ميزة إمكان وجود عدد كبير من الطباعات التى يمكن اشتقاقها من حجر أو لوح واحد . وتستعمل الحامة استعمالاً فيه خيال وإبتكار إلى أيامنا هذه .

• السيريغراف : وقد يكون السيريغراف أو الستار الحريرى وهو إحدى طرق الطباعة ، التى نشأت فى أوائل هذا القرن ، أحدث طرق الأداء فى الطباعة وهى طريقة للطباعة الملونة تستخدم فيها ألواح ( وهى فى هذه الحالة ستر حريرية ) بعدد الألوان



شكل ( ١٢٥ ) واسيل كاندينسكي :  
ليتوجراف ملون من مجموعة مسود العوالم  
الصغيرة عام ١٩٢٢ ، مجموعة خاصة بـنيويورك .



شكل ( ١٢٤ ) أوسكار كوكوشكا :  
مسودة دوث الأولة الشخصية ( ليتوجراف  
متحف ويهني بنيويورك ) مسودة فوتوغرافية  
مصرح بها من متحف الفن الحديث .

التي يريد بها الفنان • وتبسط هذه الألوان بطريقة « الاستنسل » ؛ أي انها تترك  
للتسرب خلال الستار الحريري من خلال النقط التي كانت قد تركت فيها فتحات  
( شكل ١٢٦ ) •

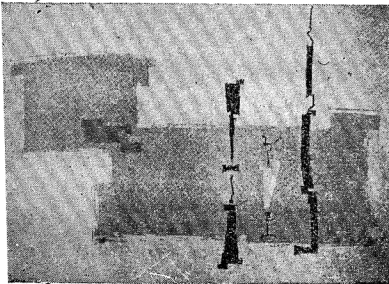
وتشبه الصورة المطبوعة بالستار الحريري في مظهرها لوحة من الجواش ( وهي  
من الألوان المائية غير الشفافة ) ، فهي زاهية ألوانها مسطحة من حيث الدرجة ،  
وخرافية لمساحاتها الملونة المتسعة وغير المنغمة نسبيا ، وهي ذات وقع مباشر • ومادام  
من المحتم تصفية كل لون باليد من خلال ستار جديد ، فإن الصورة المطبوعة تكون  
شخصية الى حد ما أكثر من تلك الطباعات التي نفذت بطرق أخرى وتكون خاضعة  
لاختلافات دقيقة بين نسخ الطبعة الواحدة • وقد استخدمت طريقة السيريجراف  
بنجاح في عمل نسخ من اللوحات ، ويود محترفوها أن يعدوا أسلوبها نوعا من طرق  
التصوير ذي النسخ الكثيرة العدد ، الذي يجعل العمل الأصلي في متناول الكثيرين •  
ويبدو أن السيريجراف أسلوب قد تولد عن الاتجاه التجاري لانتاج ماصقات مساحاتها  
ذات ألوان مسطحة وجريئة وعن حاجتها الى ملابس بسيطة لافتة للنظر •

ويعمل الفنان مباشرة على الحرير الذي يكون قد شد على إطار مفرغ ، بأن يرسم أولا رسما سريعا بالقلم لكل مساحة ستغطي بلون معين . ثم يتقدم بعد ذلك الى أن « يصور في » تلك المساحة بأن يطمس الأجزاء التي يجب ألا تسمح بمرور اللون ويكشف المساحات التي يكون اللون على وشك أن يعصر من خلالها . وينفذ تحضير الاستنسل هذا بواسطة اليد أو بالاستعانة بغشاء شفاف يقطع على الشكل المطلوب بالاستنسل ثم يلصق بالستار بعد ذلك .

وعندما تحضر الستائر ذات الألوان المختلفة ، يبدأ الفنان في وضع صفحات أوراقه المتتالية تحت الستار الأول لاستخدام اللون الأول . ويتم هذا بتمرير « الجبر » ( وهو لون زيتي خفيف خاص ) على سطح الحرير ويسحب مكبس فوق الحرير ، دافعا اللون خلال القماش وعلى سطح الورقة . وتكرر كل صفحة من صفحات الطبعة خلال هذه العملية ؛ وهي تذهن للستائر الملونة المتتالية بنفس الطريقة حتى تنتهي الصورة الأصلية المصممة - المتاحة الآن في طبعة كبيرة نوعا ما .

وتنفيذ السيريجراف رخيص الى حد ما ، ولافت للنظر من حيث إمكانيات ألوانه وملامسه . وهو يعد أحيانا مخرجا للفنان الحديث من ورطة الثمن ، وهو الذي يستطيع خلال هذه الطريقة أن يكتسب عددا من المشاهدين لعمله أكبر من أي عدد قد تمكن منه أداء آخر من قبل .

وبالرغم من أن اللوحات المصورة مازالت أبعد من متناول معظم الناس ماديا ، فإن وسيلة الصورة المطبوعة مثل السيريجراف والليتوجراف الملون والخشب المحفور الملون تقدم للفنان نوعا جديدا من التعاضيد ولحبي الفنون مادة فنية يستطيع أن يطمع في امتلاكها .



شكل ( ١٢٦ ) السا : ثلاثة أجسام  
( سيريجراف ) هيئة السيريجراف الأملية ،  
نيويورك .

## الفنون التطبيقية "الصغيرة"

ليس جديرا بالافتناع تعريف بعض الفنون التشكيلية بأنها فنون " صغيرة " ، وتمييزها عن تلك الفنون التشكيلية الكبيرة مثل التصوير والنحت والطباعة والرسم . ومع ذلك فهناك فرق بين الفنون التشكيلية الكبيرة والفنون التشكيلية الأخرى مثل أشغال الخزف والزجاج وأشغال الفسيفساء الزخرفية والبلاط والتسيج وأشغال المعادن والأثاث ، ثم الأسلحة والملابس الخربية ، وكذا صناعة الكتب . وليست هذه المشغولات مجرد قطع فنية ولكنها عبارة عن وسيلة من وسائل الاستعمال مثل البناء . وتظا لوجود هذه الأشكال فقد نعتبر العمارة فنا له حدود ، كما فيه من العناصر الجمالية الخالصة والعناصر الوظيفية . وتشترك الفنون التشكيلية التطبيقية مع العمارة فى القدرة على أن تبقى ذات أهمية جمالية حتى ولو اختفى العنصر النقى . وقد يكون فى الأماكن اجتذابنا الى المعبد أو المنزل القديم غير المستعمل لأسباب فنية . وقد يستعيد السيف والآناء أو قطعة من الزجاج المعشق التى نراها فى المتحف وقد انتزعت من مكانها الأصل التى كانت تستخدم فيه قوة جاذبيتها الجمالية الأصلية . فالفنون التشكيلية التطبيقية تتبع نفس وسائل التنفيذ الفنية ، كذلك تستخدم نفس الخامات أو الخامات المشابهة كما يحدث فى الفنون التشكيلية الكبيرة المختلفة . فضلا عن ذلك يتم تخطيط المشغولات بعمل تصميم يكون عادة عبارة عن رسم أو كروكيات أولية ولو أنه فى بعض الأحيان تصنع قطعة الخزف على عجلة التشكيل مباشرة .

والذى يدفعنا أكثر من أى شيء آخر الى التفريق بين الفنون التشكيلية الكبيرة والفنون التشكيلية التطبيقية هو عدم وجود الغرض الرمزى لمعظم الفنون التشكيلية التطبيقية وحاجتها الى التعبير الروحى أو الى أعق من هذا . والغرض من هذه الفنون يكون إما نفعيا ، وإما غرضا زخرفيا ، وإما الغرضين معا . وقد تكون هذه الأغراض أقل حيوية بالنسبة لإبراز رغبات الإنسان وآماله من الفنون الكبيرة . وإذا اعترض أحدهم على العمارة لأنها تشترك مع الفنون التطبيقية فى هذا النقص فإننا نلاحظ أن بعض المباني تحمل معنى رمزيا وتمكس بكل وضوح كفاح تاريخها ، كما يشاهد فى أعمال البازيلكا المسيحية التى على شكل الصليب ( شكل ١٧٨ ) والكاتدرائية القوطية ( شكل ٢٢ ) ذات الطابع الحياى السماوى المستوحاة من البازيلكا .

وهناك نوع واحد من الفن التشكيل التطبيقى ، أو الفن الصناعى ، سوف نهتم به فى الباب التالى ؛ وهو يتضمن الإنتاج على نطاق واسع حيث يتم تخطيطه بعناية فائقة كائى نوع من أنواع الفنون التشكيلية الكبيرة أو الفنون التشكيلية

التطبيقية • وهو يختلف من الناحية المادية عن الصناعات القديمة لأنه صمم أساساً ليجوع من الناس أكثر مما كان يمكن تصوره من قبل وبوسائل تنفيذية هندسية ثابتة ومع الآلام بالحامات الجديدة التي تطورت في الصناعة الحديثة •

## أشغال الخزف

من طرق الأداء الشائعة المستخدمة في الفن التطبيقي هي الطريقة التي يقوم بها الخزاف ؛ حيث يستخدم عجلة الآنية كجهاز أساسي في عملية تشكيل خامة الطين • ولو أن صناعة الخزف تتم في بعض الأحيان يدوياً باستخدام الأحجار المستديرة الشكل أو تشكل على هيئة السلة الخيزران ، إلا أنه باستخدام العجلة بدلاً من الوسائل التي كانت متبعة قديماً ، قد ساعدت الخزاف على تنفيذ مجموعة كبيرة من الأشكال ، حيث توضع الطينة وهي لينة على عجلة تدور في الاتجاه الأفقي ، ثم يضغط باليد على الطينة ، أو تستخدم عصا خشبية يوجهها في عمل أي عدد من الأشكال أثناء دوران كتلة الطين • وتعتبر هذه الطريقة من أحسن الوسائل الشائعة في عالم الفن ، حيث تشكل الطينة وتفتح كالزهرة في أشكال ممكنة لا حصر لها • والأهم من ذلك في العملية هو بدايتها، فهي التي تحدد النتيجة النهائية أكثر مما تحدده معالجة الشكل النهائي • وقد يحدد الشكل يدوياً أو بالاستعانة بالقالب الآلي الدائري •

وعند الانتهاء من تشكيل الطينة يبدأ الخزاف في عملية الحريق بتعريضها للحرارة داخل الفرن الخاص بذلك لتصبح صلبة ، ثم تستكمل عملية الحريق للمرة الثانية في درجة حرارة أعلى من المرة السابقة بعد عملية الطلاء الزجاجي الذي يطبق على معظم المشغولات الخزفية حيث تجعل شكلها كالزجاج تماماً • ووظيفة هذا الطلاء الزجاجي :

أولاً : جعل الآنية بدون مسام ( يستخدم الطلاء الزجاجي في الأطباق العادية ) •

ثانياً : يستخدم كلون يطبق على المشغولات بناء على تصميم معين أو مجرد لون فقط •

ثالثاً : وأخيراً إعطاء السطح ملمساً له نعومة خاصة تتجاوب مع كل من حاسة البصر وحاسة اللمس •

وقد تجذبنا القطعة الخزفية إليها ، سواء أكان عليها وحدات زخرفية أم بدون زخرفة ، وكأنها شكل منحوت • أو شيء له لون معبر كمصدر لمسة اللمس ، أو شيء يحوى فراغاً ، أو حجم له صفة ، ويزيد وجود الخزاف المتعددة عليها من جاذبيتها ؛

وقد لا تحتاج بعض الأشياء الخزفية – كالأواني الصينية مثلاً ( شكل ١٢٧ ) من الخزاف إلى وضع أي نوع من الخزاف عليها ، وذلك لطبيعة جمال شكلها ووجود الطلاء الزجاجي عليها ( glaze ) • وتعتبر الزخرفة أحياناً عنصراً هاماً للشكل الإجمالي لبعض المشغولات الخزفية كما في الأواني اليونانية ( شكل ٤٩ ) • ونجد

هنا وفي الأمثلة الأخرى إن الرسومات قد رتبت لدرجة إن الأشكال تنقوس إلى الخارج لتتبع حركة شكل الآنية • وتتجاوب العناصر الدقيقة في الأسلوب الخزفي وكذا الخزاف الهندسية الموجودة بأعلى وأسفل الآنية مع شكل نسبة الآنية والتي تقضى عليها طابعا يثير الإعجاب ويحقق المتعة • أما إذا كانت قطعة الخزف تحتوي على أجزاء ذات أشكال مختلفة كالجسم والرقبة مثلا ، أو قاعدة الاناء ، أو قاع حافة الطبق ، فقد تحتاج كل من هذه الأجزاء إلى نوع معين من الزخرفة لتنفذ عليها •

وتكون الزخرفة أحيانا جزءا من القطعة نفسها حيث تنفذ بإبراز أجزاء من السطح. وذلك في أثناء البدء في عملية تشكيل الطينة على العجلة ، وأحيانا تقطع الخزاف أو تقطى طبقة من الطلاء الزجاجي في السطح الداخلى يمكن رؤيتها من خلال الطبقة الزجاجية الخارجية ( أنظر شكل ١٢٨ ) كما يمكن الحصول على زخارف أخيرة ، وذلك بحرق طبقة الطلاء الزجاجي التى عليها بعد عملية حرق طبقة الطلاء الأولى •

إن معظم الموضوعات الفنية التى تطبق على الخزاف الخزفية لا حد لها ، حيث تبدأ المجموعة من الخزاف الهندسية الواضحة التى توجد على حافات بعض أواني المائدة ، ثم الأشكال البسيطة التى استخدمها الاغريق القدماء إلى المناظر الطبيعية التى توجد على الخزف الصينى • وإنه لمن دواعى الاهتمام أن نلاحظ أن الخزاف الذى نفذت على المشغولات الخزفية فى كل حضارة تلامس الرغبات الفنية الكبرى للعصر وتتجاوب مع قوانينها الجمالية العامة • وفيما يختص بالرسم والنسب نجد أن رسوم الأشخاص على الآنية الأفرقية تمثل ذلك العصر الذى وجدت فيه ، كما تساهم رسوم المناظر الطبيعية الموجودة على أبنية سانج (Sung) مع طابع فن مناظر الطبيعة الصينية المعاصرة • ويعكس الخزف الحديث الذى من نفس النوع فنوننا الصناعية برشاقته وبأشكالها الرقيقة كأنها أجزاء من مكتبة صنعت بلسقة وما تحتاج إليه من زخارف منفذة •

## الأواني الزجاجية

الزجاج مادة لينة فى حالة انصهارها ، ويمكن تشكيلها أو نحتها أو صبها • وتصنع الألواح الزجاجية عموما أو زجاج النوافذ ( الذى سبق شرحه فى الباب ٤ ) بطريقة صب الزجاج المنصهر على سطح متضدة معدنية عريضة ثم يمرر عليها أسطوانة ثقيلة لتسطيحها للحصول على السمك المطلوب • وقد كان يجهز اللوح الزجاجي ، إلى زمن قريب ، بالنفخ على شكل أسطوانة ضخمة ، ثم يقطع أحد جوانبها وتبسط على سطح للمنضدة •

وقد كان يتم تجهيز فن المشغولات الزجاجية قديما - التى سنتحدث عنها فى هذا الباب - بالنفخ أو الصب • وبعد تجهيز الزجاج المنصهر المركب من الرمل النقي مع أنواع مختلفة من التراكيب الكيميائية مثل الالكلينات (alkaline) ، يمسك الرجل الذى يقوم بعملية النفخ بإمسورة معدنية بحيث يكون أحد طرفيها فى قمة والطرف





شكل ( ١٢٧ ) وعاء حبيبي • عصر سانج  
متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك •

شكل ( ١٢٨ ) ( اليسار ) إناء كانج ذي  
( لون أبيض زجاجي فوق طبقة من اللون  
الأزرق ) • متحف المتروبوليتان للفن بنيويورك •



الأخر يغمس في كتلة منصهرة من الزجاج ثم يرفعها ، وقد يعلق بطرفها بعض من الزجاج المنصهر وعند ذلك يستطيع القيام بعملية النفخ • ويقوم بعد ذلك بتحريك هذه الكتلة في شكل منتظم على قطعة من الحجر ، ثم يبدأ بالنفخ من خلال الأنبوبة لتكون ما يشبه الفقائيع • ويمكن التحكم في أشكال هذه الفقائيع بتحريك الأنبوبة المعدنية في الهواء وتشكيلها بعضا من الخشب تشبه المضرب ، ثم تقطع في النهاية بمقص معدني ، أو تقطع بطريقة وضع الفرجار « البرجل » الكروي على سطح الآنية من الخارج ، وذلك في حالة دوران السيخ المعدني ، ونظرا لأن الزجاج يحتفظ بليونته فترة طويلة فيمكن صبه وثنيه إلى أشكال متعددة ، ودرجات مختلفة من الشفافية ، كما يمكن تلوينه بإضافة بعض الأكاسيد المعدنية إلى كتلة الزجاج المنصهرة مثل أكسيد الكوبالت للون الأزرق ، وأكسيد النحاس الأحمر للون الأحمر ، وأكسيد الكاديوم للون الأصفر •

كانت صناعة الخزف جديرة بالمشاهدة ، فإن مرحلة نفخ الزجاج مثيرة حقا من حيث الرؤية والحس • كما يستطيع الصانع الماهر أن يقوم بعمل أشكال متعددة من الزجاج عن طريق العمليات المختلفة كالحرق والقطع والكسر • ويصبح الزجاج هشاً قابلاً للكسر عند تبريده ، كما يمكن تشكيله وقطعه بعد ذلك • وما زالت الطريقة القديمة متبعة في مورانو (Murano) بالقرب من البندقية ، وفي مدينة المكسيك ، وفي بعض أجزاء من الولايات المتحدة وأماكن أخرى • والطريقة الشائعة هي مرور الزجاج المنصهر في آلات خاصة بعمليات النفخ أو داخل قوالب تنتج الزجاجات الفارغة أو

الأشكال الأخرى بالطريقة الآلية • ويصنع الزجاج المصبوب بطريقة صب الزجاج المنصهر داخل القالب للحصول على أشكال صلبة غير مجوفة خفيفة كالأواني وغيرها لها ملمس بديع شفاف •

وقد بدأت صناعة المشغولات الزجاجية عند المصريين القدماء ، وذلك بعمل الأواني الخاصة بالاحتفالات والمراسيم ذات الألوان الفريدة البديعة ، وكان الرومان أول من استخدم الزجاج فى الأواني المنزلية وقاموا بتطوير طريقتين جديدتين فى صناعة الزجاج كما قاموا أيضا بقطع أشكال الزجاج على شكل الصدف ، وكانوا أول من قدموا الطريقة التى تتمثل فى الأناء البورتلاندى المشهور بالأعمال البارزة ذات اللون الأبيض على مساحة من اللون الأزرق ، وقد ابتكروا أيضا الزجاج المسمى بآلف زهرة (thousand flower) أو (millefiori) ، وكانت تصنع هذه بطريقة تجميع شعيرات رفيعة طويلة تشبه الابرّة ذات ألوان مختلفة من الزجاج على شكل « سرة » وهى فى حالة نصف منصهرة ثم تقطع هذه السرة الى شرائح يمكن تشكيلها بعد ذلك الى أوان • وتظهر ألوان الأشرطة الزجاجية الأصلية فى هذه الأنية على شكل بقع صغيرة تشبه الأزهار الموضوعة على مساحة من اللون المضاد ، ومنها اشتق اسمها المعروف ( أنظر شكل ١٢٩ ) •

وقد انتقلت صناعة الزجاج من العهد الرومانى الى الامبراطورية البيزنطية ، ثم تأثرت بالخاروف الإسلامية بعد هزيمة القسطنطينية عام ١٤٥٣ • وقد أعيدت صناعة الزجاج بايطاليا حيث كانت تباع بمحلات مورانو بالبندقية ، ثم انتشرت فى بعض أجزاء أخرى من أوروبا • وتشابه الأواني الزجاجية بالأواني الخزفية لتقارب أشكالها وملمسها ، وبالأخص سطحها الزخرفى • وأبسط الأمثلة من النوع الأول هو الزجاج المقطوع والمشطوف حيث كان يقطع على السطح الى قطع صغيرة لتعكس الاضاءة عليها وتلغى مظهرها جمالا وروعة ، وقد كان هذا النوع من الزجاج شائعا خصوصا فى



شكل ( ١٢٩ ) وعاء زجاجى رومانى من طراز الآلف زهرة • متحف المتروبوليتان للفن ، بنيويورك •

المعهد الفكتوري ، كما اشتهرت صناعة الزجاج المحفور منذ القرن الثامن عشر وهو لا يزال مستعملا حتى الآن . وتتم عملية الحفر على الزجاج بواسطة عجلة معدنية مدببة مختلفة السمك تقوم بقطع الخطوط بطريقة الحفر المنخفض على الاواني الزجاجية التي تم صبها ، كما يمكن حفر التصميم على سطح الزجاج بواسطة حفص الهيدروفلوريك .

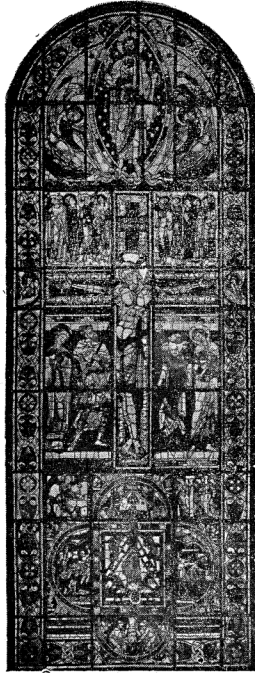
### الزجاج المؤلف بالرصاص

الزجاج المؤلف بالرصاص فن يختلف تماما عن الفنون الأخرى ، ويستعمل عادة في الكاتدرائيات الموجودة بشمال أوروبا . وقد تطورت صناعته في أثناء العهد القوطي المبكر ( أواخر القرن الثاني عشر ) حيث كانت تعمل فتحات كبيرة في الجدران على نظام العقود المعمارية مدعمة بقوائم أو مدادات طائرة أو هوائية بدلا من الحوائط الثقيلة ( انظر شكل ١٣٠ ) .

ويستخدم الفنان الذي يشتغل بالزجاج المعشق خليطا من مزيج الزجاج المختلف الألوان موزعا في مجموعة من الاواني . وفي كل منها تفسس كتلة من الزجاج المنصهرة تم تشكيلها تقريبا الى الجهم والشكل المطلوب حسب الرسم أو الكروكي التحضيري ثم توضع هذه القطع على منضدة مغطاة بطبقة من الطباشير ذات درجة حرارة منتظمة . وعندما يتم ترتيب التصميم المطلوب يصب الرصاص المنصهر في المسافة الموجودة بين قطع الزجاج حيث يتم تماسكها بعضها ببعض عندما يبرد الرصاص .

ترفع المشوة بعد ذلك بسهولة ، وذلك لوجود الطباشير على سطح المنضدة ، وبذلك يكون قد تم تسليحها بالاسياخ الرأسية والأفقية لتساعد على تحمل وزن الزجاج الثقيل . وقد كانت تجهز المشوة تلو الأخرى بقطع صغيرة من الزجاج الملون ، وبتجميعها يتم عمل التصميم المطلوب كما كانت تستخدم ألوان الرماديات الشفافة المعروفة باسم (grisaille) لعمل الرسومات البارزة على الزجاج قبل أن يتم تبريده مثل ثنيات القماش المطرز والأذرع والأرجل ، وكذا التفاصيل الدقيقة مثل اطراف الأصابع وحواجب العين وغيرها .

وكلما كان الفنان قادرا على عمل هذه النماذج الشبيهة بالموازيك من الرسوم المجهزة سريعا واستمراره لتشكيل الكتل الزجاجية الملونة ذات التأثير الجميل ، فان ذلك يساعد على تكامل العمل الفني الذي يقوم به . وفي القرن الثالث عشر ، كان الاقبال شديدا على الزجاج المخلف بالرصاص لدرجة أن صانعي هذا النوع من الفن كانوا يستخدمون نماذج هندسية مرتبة ترتيبا آليا في خلفية التكوين لتوفير الوقت . وقد بدأ في القرن الرابع عشر عمل الرسوم على الزجاج بدلا من تجهيز التفاصيل الدقيقة من الزجاج نفسه لسهولة صنعها . وقد كان التصوير على الزجاج في نهاية القرن الخامس عشر هو الاتجاه الحديث في الفن ، وتشتمل الرسوم الموجودة بمعظم نوافذ الكنائس الحديثة التي اتبع فيها الطريقة الأخيرة على تصميم كامل من الرسومات البارزة على الزجاج مستخدما ألوانا ذات قيمة عادية .



شكل ( ١٣٠ ) الصلب والصعود ( زجاج  
مؤلف بالرصاص ارتفاعه ٢٦ قدما ) كاتدرائية  
بواتييه بفرنسا .

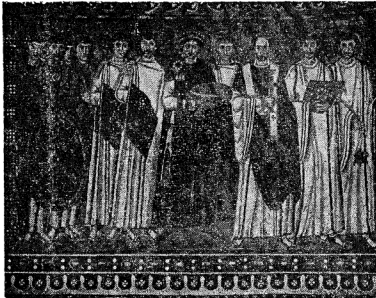
ويتسم الزجاج فى القرون الوسطى القديمة بركة الملمس ، وغنى الاحساس حيث يمر الضوء من خلاله بتأثير روحى يدخل الروعة على بعض مشاهدته ، كما يبعث على الاعجاب والدهشة كل من يراه .

ولكون الزجاج المؤلف بالرصاص فى القرون الوسطى مرتباً فى مستويات مختلفة فإنه يعطى مظهراً متلألئاً لا نجده على الزجاج الحديث . وتساعده عظمة الزخارف الموجودة فى الرسوم الحديثة بكنيسة المسيح بجامعة أكسفورد على اجتذاب انظار الناس اليها الا أن هذا الفن يختلف تماماً عن فنون القرون الوسطى .

وقد يتساهل الإنسان عما اذا كانت الطريقة التى اتبعت فى تنفيذ النوافذ الضخمة المصنوعة من الزجاج المؤلف لكنيسة شارتر ، والتى تعطينا التأثير الروحى ، تعتبر من الفنون التطبيقية . اذ أن الغرض من عمل هذه النوافذ فى الواقع أعظم من تلك الصور الدينية أو المصنوعة من الفريسك ، وإن مكانها كشئ مكمل للبناء الضخم (الكاتدرائية) يقلل من أهميتها .

### الفسيفساء والبلاط الخزفى

هناك مشكلة أيضاً لتعريف فن الفسيفساء وهو فن الزخرفة الجدارية وزخرفة الأرضيات والأسقف فى تصميمات متكررة من قطع الرخام أو الزجاج . وقد كان لاستخدامه أهمية كبيرة . وخصوصاً فى القرون الوسطى مثلما يوجد فى سان فيتال



شكل ( ١٣٦ ) الامبراطور جاستنيان مع  
رئيس الاساقفة ماكسيميانوس والخاضية  
( فسيفساء ) كنيسة القديس فيتال ، رافينا ،  
ايطاليا .

برافينا ( شكل ١٣١ ) وقد يفكر الانسان فى فن الموزاييك على أنه فن يجمع بين الفنون « الصغيرة » والفنون « الكبيرة » .

وتعمل أشغال الموزاييك بطريقة وضع قطع متشابهة صغيرة منتظمة الشكل من الزجاج أو الرخام الملون داخل صندوق صغير مملوء بعجينة من الأسمنت . ثم تملأ المساحات المراد زخرفتها تدريجيا حتى يتم عمل المساحة كلها ، ثم يجف الأسمنت وتتماسك هذه القطع فيكتمل التصميم المطلوب . وتعتبر صناعة الموزاييك من الصناعات القديمة ، وقد كان يستخدمها الرومان والمسيحيون القدماء والبيزنطيون .

ويتشابه البلاط مع الموزاييك من حيث الاستعمال ، وهو عبارة عن قطع من الفخار الحزفى بأشكال هندسية منتظمة منها المربع والمستطيل والمعينات ويشبه التصميمات الزخرفية الملونة المنسقة ويستخدم عموما فى تغطية الجدران والأرضيات وهناك طريقة أخرى كان يستخدمها البابليون القدماء واستخدمها أخيرا المسلمون وشعوب اسبانيا وأمريكا اللاتينية وفنانو إيطاليا . ولا يزال شائع الاستعمال بأوروبا والشرق الأوسط ونصف سكان الكرة الغربى . ويمكن التمييز بين أشغال البلاط الفنية مثلما يوجد فى الهامبرا ( Alhambra ) بغرناطة باسبانيا ، وبين الأنواع التجارية التى تستخدم عادة فى حمامات السباحة وغرف الاستحمام .



شكل ( ١٣٣ ) جان يوز : لهب منلج  
( نسج ١٩٥٥ ) - بتصريح من الفنان .



شكل ( ١٣٢ ) تطريز بايو ، منظر من  
معركة هاستنجز - المكتبة العامة ، بايو ،  
فرنسا .

## المسوجات

تعتبر صناعة المسوجات وزخرفتها من الفنون التطبيقية التي لها أهمية كبرى ، إذ ترتبط بشكل ما بحياة كل فرد : مثل صناعة السجاد ، وصناعة الستائر ، وأشغال البرودريه ، واقمشة التنجيد ، والملابس • وتمتاز صناعة النسيج بالخامات والألوان الفخمة المتعددة ، كما تشمل الإمكانيات التجارية والفنية التي لها تأثير قوى ( شكل ١٣٢ ) •

لقد بدأت صناعة السلال والمسوجات كصناعة منزلية في عصر ما قبل التاريخ ، ولم تكن وتقتد في حاجة الى رسومات تحضيرية • وكان لابد من تجهيز بعض الرسومات أحيانا إذا كان التصميم المطلوب تنفيذه معقدا ، تماما كما في الرسومات الشرقية • أما إذا كانت هناك وحدات زخرفية متكررة أصلا فإنه من السهولة على صانع للمسوجات أن يتذكر نوع التصميم • وقد أصبح التصميم تقليديا في بعض الحضارات، فمثلا في جنوب المكسيك الآن يقوم الهنود ببيع الشيلان ذات التصميم واللون المميز الرفيع في سوق أوكسكا (Oaxaca) التي كانت معروضة في متاحف الفن الشعبي القديم • ومن الواضح أن هؤلاء النساكين لم يستخدموا الرسومات لتنفيذ هذه المسوجات • ومن المسوجات المعقدة التفاصيل التي لها تأثير قوى تلك السجاجيد الصغيرة المصنوعة في القرنين الخامس عشر والسادس عشر منقولة عن التصميمات الأصلية أو من التصوير المعاصر • وكذلك تعتبر الرسوم شيئا أساسيا بالنسبة للأقمشة الحديثة ، سواء أكانت طباعتها تتم للأغراض التجارية أم تنسج للأغراض الخاصة ، مثل القطعة التي صممها يورز ( شكل ١٣٣ ) أو التطريز الذي صنع عن رسوم لمانيس وليجر وبيكاسو •

وخامات النسيج ، أكثر ليونة وأكثر تعرضا للتلف من خامات الفنون الأخرى وتنسج هذه الخامات عادة في شكل ملابس رسمية أو أشياء يتكرر استعمالها دائما في مناسبات مختلفة عامة ، كما يمكن نسجه يدويا ( مثل التريكو ) ، أو يضغط كاللباد ، أو يصنع على شكل أربطة زخرفية • وفي صناعة النسيج ، كما في التصوير والنحت ، فالخامات الأساسية المستخدمة فيها ، وهي هنا الخيوط ، تحدد نوع الانتاج النهائي ، وتستخلص خامات النسيج من الحيوان والنباتات مثل الصوف والحرير والكتان والقطن ، ثم الخامات المركبة كياويا مثل النايلون والريون •

وتتسم عملية النسيج على ألنول الخاص بذلك وهو عبارة عن إطار « بروز » عمودي تشبكه فيه خطوط أفقية تعرف باللحمة ، وخطوط عمودية تعرف بالسدة ، ونظرا لوجود مجموعة من الألوان والخامات ومجموعة من الخيوط ذات السمك المختلف في حوزة العامل الذي يقوم بعملية النسيج ، نجد أن تغيير وتركيب القماش النهائي لاحصر له • وتستخدم الابر في أشغال التريكو اليدوية في جلد خيوط الغزل ، والقماش المضغوط تضرب اليافه بعضها مع بعض للحصول على أقمشة من «اللباد» مثل قماش المراكب المستعمل في جزر الباسيفيك • أما

صناعة الأشرطة أو المخمرات فيستخدم فيها نظام الشغل المفتوح للخيوط المتصلة  
لانتاج نسيج دقيق ونقى .

ويمكن تنفيذ الزخارف على المنسوجات بطريقة التطريز ، كما يمكن عمل زخارف  
ملونة أيضا على القماش بطريقة الطباعة أو التصوير أو الصبغة ، وبطريقة تنسيق  
الحيرط كذلك ( شكل ١٣٢ ) .

وتعتبر طباعة المنسوجات فرعا له أهميته فى تصميم النسيج ، وذلك لتاريخه  
القديم المجيد الذى يمتد الى الورا فى الهند ومصر قديما . وقد انتشرت فى الدول  
الغربية فى نهاية القرن السابع عشر عن الانجليز والفرنسيين والامان وباتصالات أخرى  
مع الهند . وهناك ثلاث طرق رئيسية لتصميم الطباعة على الأقمشة أولا : طريقة  
ال قالب . ثانيا : طريقة الحفر المنخفض أو الغائر . وثالثا : طريقة الاستنسل . وتستخدم  
الطريقة الأولى بوضع الألوان على كتل خشبية ، وهى تشبه طريقة الحشيب  
المحفور ( أنظر الباب ٧ ) والطريقة الثانية تستخدم فيها أسطوانات محفورة من النحاس  
الأحمر فى حالة ضغط دائرى ، وفى هذه الطريقة يحتاج الى استعمال أسطوانة مختلفة  
لكل لون . أما الطريقة الثالثة فهى الطباعة بالاستنسل وتشبه طريقة السيرجراف  
( أنظر الباب السابع ) .

ونظرا لتعدد فوائد النسيج وشيوعه فإنه من النادر أن يصنع للفن وحده دون أن  
يهدف دائما الى وظيفة محددة - مثل السجاجيد والمفروشات الصغيرة وأقمشة التنجيد  
أو الملابس .



شكل ( ١٣٤ ) القديس جوج ( ميناء ،  
بزنطى بالسك ، القرن الحادى عشر ) متحف  
المطروبوليتان للفن بـنيويورك .



## المينا

أما فن صناعة المينا فهو أيضاً من الصناعات القديمة ، وقد بدأ تاريخه عند المصريين القدماء ، ثم استمر خلال القرون الوسطى منها العصور البيزنطية ، والرومانسك والقوطية . وقد استخدمت أيضاً إبان عصر النهضة حتى أواخره • وتشمل صناعة المينا نوعين أساسيين هما النوع المعروف بطريقة السلك (cloisonné) ونوع المينا المفتوحة (champlevé) .

وطريقة السلك ( شكل ١٣٤ ) عبارة عن وضع أسلاك معدنية مشطوفة رفيعة على سطح قطعة من المعدن ، وذلك لتشكيل نموذج الفراغات الدقيقة ثم تجهن المينا بعد ذلك وتوضع فى الأماكن المعدة لذلك مع الضغط عليها حسب التصميم المطلوب ، ويصبح كل مكان جزءاً من النموذج ثم تفصل أماكن المينا بهذه الأسلاك المشطوفة المعدنية مثل القطع الزجاجية التى تفصلها قضبان الرصاص فى النافذة المصنوعة من الزجاج المشق • وتتم بعد ذلك عملية حرق وإذابة قطعة المينا بعضها فى بعض •

أما طريقة المينا المفتوحة ( وهى طريقة تفريغ المعدن ) فهى عبارة عن إزالة أجزاء من سطح المعدن السميك لتكون انخفاضاً على السطح وتملاً هذه الانخفاضات بعجينة المينا ، ثم ينعم السطح وتحرق بعد ذلك • والفرق واضح تماماً بين التأثير الجمالى لكل من الطريقتين ؛ فلطريقة السلك نتيجة رقيقة ذات ألوان طباشيرية

شكل ( ١٣٥ ) ( اليمين ) وعاء نبيد ( برونز : من أسرة شانج )  
معهد شيكاجو للفن ، شيكاجو بالينوى •

شكل ( ١٣٦ ) كأس إرداغ ( كأس جماعى من الفضة مجل بالذهب الشفتى  
وقصوى من الزجاج وحجر الكريستال ) متحف دبلن ، دبلن •



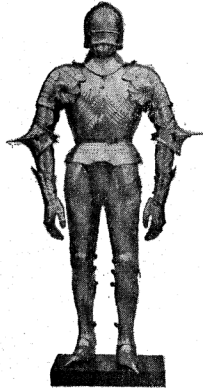
وخطوطها كالحبوب . أما طريقة المينا المفرغة فتحتوى على درجات داكنة من الظل والنور وخطوطها الخارجية سمكية تتخلل المساحات الملونة المختلفة . كما يمكن استخدام الطريقتين كجزء من سطح المعدن ، أو كجزء من أشكال معدنية كبيرة الحجم كشكل الطائر أو فنجان ، أو اناء أو نحو ذلك .

### أشغال المعادن

احتلت المشغولات المعدنية مكانة كبرى على مدى التاريخ ( وسوف نتحدث عن أشغال المعادن الحديثة فى الباب التاسع ) . وقد استخدمت مثل هذه المشغولات المختلفة فى جميع العصور ، منها البوابات الحديدية ، وفوانيس الاضاءة ، وخواجز المدافىء . كما استخدم أيضا الذهب والفضة والبرونز والنحاس الأحمر وبعض المعادن الأخرى .

فبعضها مطروق أو مقطوع « بالأجنة » أو استخدم فيها المبرد ، مثل الأواني الفضية الأمريكية القديمة . وبعضها على شكل كتلة مسبوكة مثل الأواني البرونزية الصينية ( شكل ١٣٥ ) . وتعتبر المجوهرات والمشغولات الكنائسية مثل الأسلحة والملابس المدرعة والعملات ذات أهمية خاصة مثل الأشكال المعدنية التى نغلت لغرض الاستعمال وللغرض الجمالى وهى تعكس دائما أعمالا من التاريخ .

فى الفئة الأولى ، نجد أن المشغولات الصغيرة نسبيا قد صنعت من معادن ثمينة



شكل ( ١٣٧ ) حلة حربية ( صلب ،  
المدرسة الإيطالية عام ١٤٨٠ ) متحف المتروبوليتان  
للنن نيويورك .

ونصفت ثمينة ( أما اليوم فتصنع من معادن زخرفية غير ثمينة ) وتكسى أحيانا بفضة من أحجار كريمة وتطعم باللبان . ومن ضمن المشغولات المصنوعة من الذهب والفضة والبلاطين ونحوها ، الوعاء الذى يشبه الكأس ( chalices ) ( شكل ١٣٦ ) ثم النيجان والعمود والدبابيس والأقراط وأشياء أخرى تختلف فى الطراز من العهد البدائي القديم الى الطراز الحديث جدا . وقد وجدت مجوهرات كثيرة فى المقابر ، حيث كانت تدفن مع أصحابها ، وطبقا لما سجله المؤرخون المعاصرون فانها تحمل تراثا له قيمته من المعلومات الاجتماعية والجمالية .

أما الأسلحة والخلل الحربية والمعدات الأخرى ، وكذا الملابس المعدنية التى كان يرتديها الجنود فى المعركة فهى مثل المشغولات الفنية الصغيرة لها غرض وظيفى مزدوج . إذ تستخدم فى هذه الحالة فى الزينة ولحماية من يرتديها . وتوجد بعض الأمثلة فى الدول الشرقية والغربية متدرجة فى الزمن من العصور الوسطى وفى خلال فترة ما بعد عصر النهضة . وقد وجدت بعض الملابس « البديل » الحربية أثناء القرن السادس عشر بايطاليا وفرنسا وألمانيا محلاة بزخارف غنية محفورة بشكل دقيق جدا . أما الأسلحة التى كانت تستخدم خصيصا فى الاحتفالات للأغراض الخاصة فقد كانت تحتوى على أشغال من الصياغة الزخرفية بالإضافة الى الوحدات المحفورة . ومع ذلك فقد كان الشكل الحقيقى أو التصميم الخاص بالبديل الحربية أو الأسلحة له من الأهمية ما للزخارف الموجودة عليها وفى هذه الحالة يصبح أهمية توازن الناحية الاستعمالية والناحية الجمالية موضع الاعتبار .

وتعتبر ( العملة ) ضمن الأشكال المعدنية الفنية المعروفة ، وهى تمثل فى مصور معينة نوعا حيويا من أنواع النحت البارز ، فمثلا كانت العملة الاغريقية تحمل غالبا شكلا لا يقل أهمية عن الفنون اليونانية الأخرى . ولما تحكيه هذه العملات عن الحياة والعادات وعن الجمال الاغريقى فى الواقع معان جميلة . ومن بين العملات القديمة ما يحمل صورةا نصفية رائعة لبعض المشاهد ، مثل كليوباترا ، والاسكندر الأكبر . كما أن إعادة سك العملات التى احتفظت لنا بمظهر بعض أشغال النحت الممتازة والتى كانت شائعة فى عصرها قد فقدت تماما ، ولم تترك لنا سوى الأفكار غير المكتملة لأشكال التماثيل الموجودة بأثينا داخل معبد البارثينون ( شكل ٦٢ ) حيث انها لم تكن امتدادا للعملات المتداولة لسكان أثينا التى كانت عليها صور نصفية لهذه التماثيل .



شكل (١٣٨) عملة من صقلية ( اليونان )  
أواخر القرن الخامس ق م . م . م . كلية المدينة  
نيويورك .

وقد ترك لنا الزمن أعمالاً من النحت الأصلية القليلة ( تأتي معظم معلوماتنا عن النحت الإغريقي من النسخ الرومانية ) وبقيت العملة مستودعا هاما للطراز .

وبينما كان الفنانون المشهورون يقومون بتصميم العملة في المناسبات نجد أن « الميداليات » كانت تتميز غالباً بأشكال لها دلالتها من النحت البارز . حيث استخدمت أحسن المواهب الموجودة في عصور معينة . وقد كانت « الميداليات » التي وجدت في القرن الخامس عشر بإيطاليا من أعمال بيزانيللو ( Pisanello ) ضمن المشغولات التي لها أهمية فائقة لذلك العصر . وقد استخدمت الميداليات لتخليد المناسبات الهامة وللإحتفال بالشخصيات البارزة التي مازالت قائمة حتى الآن .

### الأثاث

يتضمن تصميم الأثاث في الطرز القديمة تحديد الشكل أو مجموعة من الأشكال، كما في طراز التشيبندال (Chippendale) والدانكان فساي (Duncan Phyfe) والطرز الأخرى ، وكذا زخرفة هذه الأشكال بنوع خاص من الزخارف ( انظر شكل ١٣٩ ) وقد حفر الطراز الأخير على الخشب مباشرة مصوراً نوعاً من المغر البارز الجميل أو النحت على الخشب . وهذه حقيقة خاصة عن الأثاث الخاص بالعصر الباروك في القرن السابع عشر . ويتلامم الأثاث الخاص بالعصور الأخرى مع أوضاعها الجمالية للعصر الذي نفذت فيه . مثال ذلك الأثاث الذي ينتمي لطراز الروكوكو الخاص



شكل ( ١٣٩ ) دولاب صغير من فيلادلفيا  
صنع في عام ١٧٧٠ بمتحف المتروبوليتان  
للفن بنيويورك .

بمعهد لويس الخامس عشر الذى يرادف فن المصوريين بوشيه وفراجونارد ذات الالوان الزاهية ( انظر شكل ١٢٤ ١ ) وأثاث القرن التاسع عشر الذى يتميز بالطابع الكلاسيكى الجديد وغيرها •

ونظرا لأن الحشيب والقماش من الخامات التى تستهلك فاننا لم نستطع الحصول على كثير من الأثاث المتبقى من القرون الوسطى والمعهد الكلاسيكى كما كنا نود (بقى بعض أثاث المصريين القدماء من المقابر الخالية من الرطوبة ) ، ولسنا متأكدين من طبيعتها بعد مرور ذلك الزمن • وخلافا لذلك فاننا نفترض بالتخمين أن الأثاث المستعملة فى العهد الكلاسيكى والقرون الوسطى والمعهد القديم بالقرب من الشرق مشابهة للفنون الأخرى التى قامت معها فى نفس الوقت • وبناء على ذلك ، ولأنه ليست لدينا الأدلة الكافية ، فاننا غالبا ما نحكم على طبيعة الأثاث من صورها المرسومة فى أعمال الفن ؛ فمثلا التصوير على الألوانى الاغريقية والنحت البارز الأشورى أو المشغولات الأخرى وعليها رسوم أناس جالسين أو مضطجعين ، أو بمعنى أصح يستخدمون قطعاً من الأثاث •

### فن الكتاب

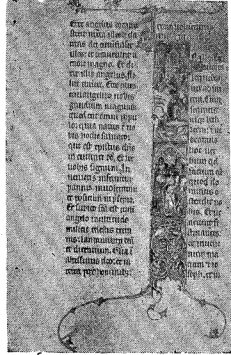
صناعة الكتاب كفن تشكيلي تتضمن تصميم المحتويات أو الغلاف الخارجى وكذلك طباعة الكتابة والرسوم الموجودة على الصفحات • وصناعة الكتاب كما نعرفها اليوم ( بعكس الشريط المكتوب طويلا أو حلزونيا ) تبدأ من القرن الثانى ، وفى حالتها الرائعة المصورة ترجع الى القرن الرابع •

وقد استخدمت المخطوطات الحلزونية الزخرفية فى معظم أعمال العهود القديمة ، وقد وجدت بعض المخطوطات للقرون الوسطى مغطاة بنماذج وأشكال زخرفية ومعظمها فن دينى محض • فضلا عن ذلك فهى تعتبر من نفس نوع التصوير الموجود فى عصر النهضة القديم ( شكل ١٤٠ ) •

وبنهاية القرن الخامس عشر كما رأينا ( الباب السابع ) نرى أن ابتكار قوالب الطباعة المتحركة قد جعلت الرسوم المحفورة على كتلة الحشيب تحل محل الرسوم ذات الألوان الباردة ، وتطورت الطباعة حيث تأثرت نسبيا بنظم الكتابة اليدوية السابقة أو الم ( calligraphy ) والخط اليدوى الممارس فى منطقة نهر الراين بسن الرعاة ، الريشة ، العريضة ( quill ) قد أنتج غالبا له طابع قوطى انعكس على قالب الطباعة المعدنى فى معظم البلاد الألمانية • وقد اتبع رجال الطباعة الايطاليون الحروف المحددة بخطوط بحثة مشتقة بواسطة المؤمنين بالأفكار الانسانية القديمة فى أوائل عصر النهضة عن المخطوطات الرومانية • ويستخدم هذا النوع الرومانى الآن فى شتى أنحاء العالم •

ويحتفظ اليوم ببعض أغلفة الكتب الفنية المشكلة بالآلة من أجل طبعات محدودة كنوع من الترف • وقد كانت لأغلفة الكتاب فى وقت ما أهمية بصفة عامة ، وخصوصا لرفع قيمة الكتب الدينية • وكانت توضع المخطوطات فى بداية القرون الوسطى بين

شكل ( ١٤٠ ) كتاب أدعية قرنى  
( صفحة تشير الى ميلاد وتقدیس الرعاة بالقرن  
الثالث عشر ) • المتحف البريطاني ، لندن •



أغطية من العاج أو الذهب ، كما كانت تحل أحيانا بزخارف دقيقة من اشغال الصباغة لتحديد نعومة نوع الطباعة • ومشكلة الكتاب الذى يصمم بعناية فى عصرنا هذا له صلة بالفن الصناعى ، وسيتم الحديث عنه فى الباب التالى •

وبالحديث عن الصناعات الصغيرة تروعننا الحقيقة التى تتضح قرنا بعد قرن ، وهى أن الصناع المهرة قد وهبوا أنفسهم لعملية خلق وتكامل الأشكال ( وما تصبحها من زخارف ) قد صممت للاستعمال والمنفعة والأغراض العامة ، وهى تختلف عن الأغراض الرمزية المسماة بالفنون الكبيرة • ولهذه الأشياء أهمية فى حياتنا اليومية بالنسبة لغايتها ومع هذا فقد ساعدت على بناء حياة خاصة أفضل ، حياة تكشفنا لنا فى أشكالها الدقيقة ذات العظمة والروعة ، أو بمعنى آخر فى أشكال صيغت بمهارة فى طرز متجددة •

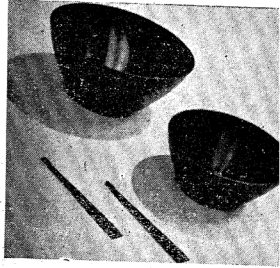
## الفن الصناعى

حقا ان كل شيء يستخدم فى حياتنا اليومية له صلة بالفن الصناعى حتى الأشياء التى يطلق عليها الفن التطبيقى والتى مسبق الحديث عنها فى الباب الثامن ( كالحزف كما فى شكل ١٤١ ، والأواني الزجاجية ، والمنسوجات ، والأثاث ، والحلى ، وغيرها ) وهى تستجيب الآن للاحتياجات الأساسية للفن الصناعى بصفة عامة ، أى انها قد صممت للانتاج والتوزيع على نطاق واسع . هذا هو طابع حياتنا الديمقراطية عندما نحاول أن نعمل على توسيع رقعة السوق بقدر المستطاع لالتمتد فقط الى شعبنا ، بل أيضا الى شعوب الدول الأخرى .

ويتضمن الفن الصناعى الآن : تصميم السلع الاستهلاكية ، وتشكيل المعدات المستخدمة فى الأغراض التجارية والأجهزة الرئيسية التى يحتاج اليها مصنع الانتاج وفن للتجارة الذى يساعد فى بيع هذه المنتجات ، ومنها فن الاعلان والتعبئة ، وكذا الانشاءات الصناعية ( المصانع ) . وتمثل هذه الأشياء كلها النتائج المرئية الواضحة لممارستنا الآلية كصناعة الحزف عند القدماء والاغريق وصناعة الحلى عند المصريين القدماء والهنديسة عند الرومان ، حيث كانت دليلا ثابتا على هذه الحضارات .

وقد أثار تقديم المنتجات بنظام الانتاج الكلى فى عصرنا هذا أسئلة معينة ، وأحد هذه الأسئلة هو ما اذا كان من المستطاع الاقتناع بوجود المنتجات الآلية للحصول على صفات القيم الجمالية ، أو الحصول على أنواع من الفن فى عصر مازالت الفنون القديمة تسيطر فيه على العمل الفنى ، أو على الأقل فى الوقت الذى مازالت الفكرة القديمة والأسطح المزخرفة ( كما فى التصوير والطباعة والحلى ) تتحكم فيه ؟ . ولو فرض من ناحية أخرى أن الفنان المتأثر بالاحساس القديم قد حل محل الرجل الذى ابتكر الفن الآلى ، فهل سيصبح انسانا ليس له دور فى مجتمعنا ، وجدد ليمجد الرغبات التافهة — أو ليكون منافقا . أو يكون محبا للفن الشعبى ؟ وقد ذهب بعض النقاد بعيدا فقال هيربرت ريد : ان الفنان المعاصر قد أصبح بكل بساطة مرفها للمجتمع ( a society entertainer ) .

ومن المشكلات الأخرى التى تتعلق بسرعة وجود الفن الآلى يكمن فى اعتقاد بعض الجبراء أن الشيء الذى يؤدي وظيفته بنجاح هو ذلك الشيء الذى يحقق فكرة « لياقته الوظيفية » ( fitness of purpose ) وهو بالتالى جميل . والفن الصناعى كما ستراه ، يجب أو يؤدي غرضا يزيد عن كونه نافعا ليجمل صفات فنية . إذ حتى لو حققت قطعة الانتاج وظيفتها فانها قد لا تكون جميلة . والحقيقة قد تكون هذه القطعة



شكل (١٤١) أواني سلطنة من البلاستيك  
الأسود . ( صور فوتوغرافية مصرح بها من  
مجلة التصميم الصناعي ) .

النافعة قبiche ، أو خالية من الجمال ؛ فمثلا قد يكون الجراج الموجود بأحدى الضواحي له نتيجة عملية ، كما تحقق الحقيقة الخاصة بنادى الجولف وظيفتها الاستعمالية ، إلا أن تصميم هذه الأشياء عادة يعتبر شيئا عاديا (commonplace designs) ، ولذلك فإنه يتحتم تطبيق عناصر التصميم الجيد على الأنواع المختلفة من الفن الصناعى .

### أنواع الفن الصناعى

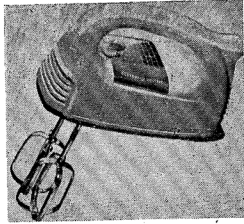
تشتمل البضائع الاستهلاكية على الأجهزة المنزلية ، وأجهزة الاتصالات ووسائل الإضاءة واللعب والأدوات الصحية ، والحقيقة أن كل ما يتم تصنيعه من المشغولات للاستعمال المنزلى مثل أدوات الحلاقة ، والراديو ، والحلاط ، وأفران البوتاجاز أو الكهربائية ، ومصابيح « لمبات » الإضاءة ، وأواني الغسيل وغيرها ( انظر شكل ١٤٢ ) وكذا الأجهزة المتداولة تجاريا وما تشمله من معدات لها صلة بشركات الأعمال مثل : الثلاجات الضخمة الخاصة بالتخزين ، وأجهزة الموازين والمقاييس ، والمضخات ، وأجهزة التجميد ، وأجهزة المكاتب ( انظر شكل ١٤٣ ) وتشتمل تقريبا على أى نوع من الأجهزة لم يستخدمه المستهلك نفسه ، إلا أنها تؤدي وظيفة ما . أما الأجهزة الرئيسية فهي تمثل المعدات الصناعية الثقيلة كعدد الآلات التي تستخدم فى صناعة المكائن الأخرى مثل آلات الرفع الصغيرة والآلات الزراعية والمولدات الكهربائية وآلات الرفع الضخمة والأفران المستخدمة فى المصانع ، وبصفة عامة ، معظم الآلات والأجهزة المستخدمة فى الصناعات الثقيلة .

أما النوع الآخر وله مجال واسع ، فهو الفن التجارى ، وله صلة بمشكلات الدعاية





شكل ( ١٤٣ ) آلة كاتبة حديثة «اوليفتى»  
نموذج « بنط ٢٢ » •



شكل ( ١٤٢ ) خلاط صغير صنع جنرال  
الكندريك ( صورة فوتوغرافية مصرح بها من  
مجلة التصميم الصناعى ) •

ووسائل تنفيذها لما يقوم ببيع التجار أو الوكلاء الموزعون • وتشمل تصميم الاعلانات الفنية ، اللافئات ، والاعلانات الكبيرة ، وأنواعاً مختلفة من الأقمشة ، والحامات الطبوعة ، وكذا النشاط الفنى الجديد المعروف بفن تصميم علب التعبئة • ويعتبر هذا الفن الأخير اختصاصاً يتطور بشكل رائع ، والغرض منه تقديم علبة جميلة جذابة لنوع معين من المنتجات التى توضع بداخله • وقد تكون هذه العلبة مبسطة مثل علبة السجائر ، وعلبة الورق الخفيف المستعمل فى التنظيف (Kleenex) أو المستعمل فى المائدة « السفرة » • وقد تكون شيئاً كاصبع أحمر الشفاه أى جزءاً لا يتجزأ من نوع البضاعة كلها ربما يساعد على استمرار البضاعة مدة طويلة •

**العامة المستخدمة فى الأغراض الصناعية** وتشمل المباني المخصصة للأعمال الصناعية مثل المصانع والطواحين والمسابك • ويصحب هذه المنشآت مشكلات تصميم معينة تنتج عن استعمالها للصناعات الثقيلة أو الخفيفة وما تحويه من الأجهزة الكهربائية أو الأجهزة المستخدمة فى السباكة وإخطار الحريق والخدمات والتراحم وغيرها • كما تشمل المنشآت الصناعية أيضاً المباني التى أنشئت لأنواع وسائل المواصلات المتعددة ، مثل محطات السكك الحديدية والجسور « الكبارى » ومراكز « بلوكات » الإشارة ، والفنارات ، والمطارات ، وقناطر « أهوسة » القناة وغيرها • وتنضم أحياناً أنواعاً منفصلة مثل المنشآت الآلية التى تشمل الأماكن اللازمة الضخمة فى الصناعات الثقيلة ، أو الأعمال الزراعية الضخمة ، أو المباني الخاصة « بالطوربينات » ، والتى تستخدم فى توليد القوى كما فى خزانات ال T.V.A.

وهوفر وخزانات الغاز ، وأبراج التبريد ، ومحطات التهوية ، والسيور المتحركة ، التي تحمل الغلال الى أعلى البناء ، وكذا مخازن الغلال (grain elevators and silos) . ولو أننا قد نعتبر بعض هذه المنشآت ضمن المنتجات الرئيسية لما لها من أغراض وظيفية مميزة ، أو ما تقدمه من مشكلات التصميم الخاص بها ( شكل ٧٢ ) .

### أوجه الضغط في نطاق الفن الصناعي

كانت بعض أنواع المنتجات المتصدة التي سبق ذكرها موجودة قبل الثورة الصناعية التي قامت في نهاية القرن الثامن عشر ، وكان أكثرها غير موجود على الإطلاق ومن هذه المنتجات السيارات والتليفونات والآلات الكاتبة حيث وجدت كضرورة من ضروريات الحياة الحديثة .

وعلاوة على ذلك - بصرف النظر عن نوع الانتاج الذي كان موجودا قبل الثورة الصناعية - فقد كانت تصنع وتباع وفق أسس مختلفة . وقد تطلبت طبيعة الحياة الديمقراطية الصناعية نظاما جديدا للتصنيع والتوزيع . وكانت الأجهزة المستخدمة في حياتنا اليومية متوافرة لعدد كبير جدا من الناس ، وكان سوء الحظ يتمثل في المنافسة الفاشلة لزيادة عدد المبيعات سنة بعد سنة ، مما ساعد على الاتجاه نحو توفير سلع تم تخطيطها ولم تستغل من قبل . ولهذا صنعت الأشياء لكي تستهلك في مدة قصيرة أو يلقي تصميمها نتيجة لعمل نموذج أكثر حداثة في كل فصل من فصول السنة ، ولهذا الأسباب تم التخطيط لانتاج سلع أكثر لمجرد الضرورة المتزايدة .

ويعتبر الضغط على زيادة المبيعات أكثر مما كانت عليه في العصور الأخرى من تاريخ العالم . ولحفظ توازن اقتصادياتنا كن لابد لأصحاب المصانع من عمل التخطيط للمنتجات الجديدة لمدة معينة . ومن الأفضل أن يتخلى المستهلك عن سيارته المستعملة ، وكذلك الفسالة ، أو جهاز التليفزيون ، للحصول على نماذج حديثة . وبذلك تسير عجلة العمل وتبقى نسبة المبيعات في توازن مع حركة الانتاج . يضاف الى ذلك ، العمل على زيادة القوة الشرائية ؛ فالجمهور يتأثر عادة بجاذبية تصميم اللعبة الجميلة المغلفة بحيث تجعل النماذج الحديثة مثل المكوى الكهربائية ، والميزان الخاص بالحمامات ، وجهاز الراديو ، أكثر جاذبية عن النماذج السابقة . وكجزء من هذا الضغط المستمر على العمل لشراء أحدث النماذج نجد أن هناك آراء تقول بأن عدم تنفيذ ذلك لا يساعد على مساهمة المنتجات التي تنتجها الدول المجاورة .

فيجب علينا في نفس الوقت أن ندرك أن التصميم الجديد دائما ما نجده في تطويع الانتاج .

### تاريخ الحرف اليدوية القديمة

إن الفكرة بأن يكون الشيء جميلا وناقما ليست في الواقع جديدة . فقد شاهدنا في العصور القديمة في أعمال الإغريق من الأواني ما هو جميل نافع ، كأوان لحفظ الزيوت والحمر والعطر والمواد الأخرى . هذه الأواني التي اشتمل تصميمها على

الغرض الوظيفي الذي صنعت من أجله ، وكذلك على جمال خطوطها ، والزخارف الموجودة على سطحها • وقد نتجت عن الانتاج الكمي الى حد ما عندما نلجج بعمليات الشحن الضخمة للأواني الخزفية ، سواء أكانت فارغة أم معبأة بالحجر ، مع أنها صناعة يدوية • وكذلك كانت صناعات القرون الوسطى على مستوى عال نتيجة للتطور الذي سبقها لفترة طويلة من الزمن ونتيجة للصناعة المنتظمة التاريخية التي كانت السبب في انتاج مثل هذه القطع الممتازة ، مثل أشغال الفضة التي قام بصناعتها الايرلنديون ، وأشغال المينا في العهود الرومانسكية والقوطية • وفي عصر النهضة كانت أشغال الحلي ، وأشغال الحديد والخزف ، تذكرنا بالصناعات القليلة التي كانت قائمة وما زالت تحتفظ بمشغولات على درجه عالية من التصميم •

وهناك اختلافات أساسية بين الصانع الذي كان موجودا فيما قبل عصر الآلة ، وبين المصمم الصناعي الحديث • حيث كان يشتغل الأول بخامة واحدة ، أو بعدد محدود من الخامات كالفضة والذهب والبلاطين ، أو بأنواع قليلة من الطين والخشب والحديد • أما المصمم الصناعي فانه يشتغل في نطاق غير محدود من الخامات • ويصل هذا الاختلاف الى أعظم من هذا ؛ وذلك لأن الصانع يشتغل بيديه متفهما بإحساسه الداخلي طبيعة الخامة التي كان يستخدمها - الخامة التي تحمل معها تأثير شخصيته الفنية عندما ينتهي من تشييدها ، مثل الأواني الفضية في أعمال بول ريفر والأثاث الذي قام بعمله داتكان فايف والحلي من أعمال شيليني التي تمثل الدفء والطابع الشخصي للصناعات الفنية الصغيرة المتعددة التي نفذت بهذه الطريقة •

ومن المصممين الصناعيين في عصرنا هذا الذين تأثروا بمدرسة الباوهاوس (Bauhaus) بألمانيا ( ١٩١٩ - ١٩٣٣ ) ومن تأثر بهم من الأمريكيين يشعرون أيضا بأنه ينبغي للمصمم أن يعرف الخامات التي يستخدمها أولا ، وغالبا ما يتأثر المصمم الصناعي الحديث بطبيعة عمله ، ويصبح بالنسبة للعمل الكلي متعهد أعمال عامة • ويشمل استديو المصمم الناجح اليوم عددا كثيرا من ذوى المواهب المتعددة من المهارة اليدوية وذوى المعلومات عن الخامات وإمكاناتها وكذا تشكيلها - حيث تجتمع كل المهارات في الشخص الذي يكون صانعا ماهرا ، والذي قد يكون مصورا أو مثالا مشهورا •

وقد كان من الواضح أن لابد من وجود فن في عصر النهضة لا يؤدي منفعة ما اغراضه في الغالب دينية ، وكان قد سيطر قديما على جميع أنواع الفنون الأخرى • وقد امتزج في ذلك العصر الشعور اللاذيني بالاتجاه الطبيعي والنظرة الدنيوية الى الحياة ، والازدياد المستمر في قوة الطبقة المتوسطة ، كل هذا لتنتج فنا للتظاهر والعظمة أصبحت فيه فنون النحت والتصوير رموزا لثراء ولى الأمر ولزخرفة بيته • وكانت هناك مقارنة بين الفن الذي يزين حجرات البيت (chamber art) من هذا النوع وبين الموسيقى التي كانت تعزف داخله والتي كانت موجودة بعيدة عن وظائفها الدينية الأصلية كتجربة ذهنية صافية • وفي نفس الوقت أصبح الفن يزداد - بالنسبة للاحتياجات البشرية حيث ضعفت وظيفته الدينية مع التجديد الذي تجاوب مع ما يعبر به الانسان ومع الحياة اليومية •

وبينما كان في استطاعة بعض الفنانين في الماضي أن لم يكن معظمهم - القيام بمعظم أعمال التصميم كما في عبارة جيوتو (Giotto) وأعمال النحت والعمارة والآلات التي قام بعملها ليوناردو وغيرها ، نجد أن عصر النهضة كان بداية التخصص حيث تحول الفنانون تدريجيا إلى الفن الجميل للمتعة الذاتية ، واشتغل أصحاب الحرف على الاحتياجات العملية في التصميم كالمباني والصناعات اليدوية وغيرها ومنذ ذلك الحين ، أصبح التمييز بين مانسميه الآن بالفنون الجميلة والصناعات اليدوية واضحا ، ذلك التمييز الذي كان موضع التساؤل دائما - وما يزال - بالنسبة إلى العظمة والسمو والنفاهة أو الضلالة ، وعدا ذلك ، فإنه رغم أن كان الصانع الماهر فيما بعد عصر النهضة قد توارى اجتماعيا نتيجة بزوغ نجم محترفي الفنون الجميلة ، ابتكرت أعمال هامة استمرت على الأقل حتى عهد الثورة الصناعية في نهاية القرن الثامن عشر . فالسجاجيد المصنوعة في القرن السابع عشر بفرنسا ، والأثاث القيم من القرن الثامن عشر بانجلترا ، وأشغال المعادن الدقيقة ، من أعمال بول ريفر في البلاد المستعمرة ، وأمثلة أخرى كثيرة تشهد بازدهار مانسميه الآن بالفنون الحرفية .

وحى قبل أن تصبح الصناعة آلية في عهد الثورة الصناعية كان هناك انحراف خطير نتج عن صلة المودة الحقيقية بين الصانع والعمل الذي لمسه بيده منذ البداية حتى نهاية اتماحه . وفي الوقت الذي تطور فيه التصنيع ظهر المصمم البارع الذي يلم بالأمم كبيراً بنواح متعددة لوسائل التصنيع والماله أيضاً بما يقوم بعمله مختلف الصناعات . وفي « ورشة » توماس تشيبيندال مصمم الأثاث المشهور في القرن الثامن عشر نجد أن رجالا معينين قد يقومون بصناعة جزء خاص من كرسى طول حياتهم .

## ظهور الآلة

إن وجود الأوضاع الجديدة في نهاية القرن الثامن عشر وبداية الثورة الصناعية جعل من الممكن تصنيع المنتجات بالنظام حيث كانت تصنع يدويا أو تصنع مثل الكرسى الذي قام بعمله تشيبيندال أو أشغال الحرف من أعمال ودجود في ذلك العصر بطريقة التكرار المحدود . وفي أوائل القرن التاسع عشر انتهت صفة الحرف اليدوية وصلتها بالصناعة ، كما انتهى مستواها العالي من الجودة نهائيا قبل وسائل استخدام الآلات . وقد انتشرت هذه الوسائل بسرعة فائقة ، حتى أنه لم يعد هناك وقت للاختيار الجمال ، وازداد اقبال الناس تدريجيا على المنتجات السهلة المريحة التي كانت تنتج آليا .

ومع أن الآلة قدمت مزايا لتقدم الوسائل الصناعية إلى كثير من عامة الناس أكثر مما كان متوقفا ، فقد وجد الصانع الماهر أن في وجود الآلة نوعين من الخطأ : أحدهما زيادة للمتعللين من آلاف الناس ، والآخر فقدان المستوى الجمالى . ومن هذه الوجهة كان الاتجاه نحو التصنيع السريع جدا سببا في ضعف قيمة الصنف وتجاهلها تماما للعامل الزخرفي .

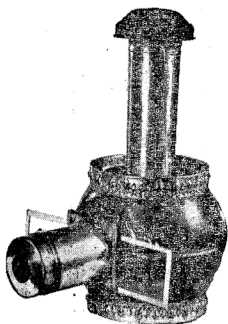
وبعد فترة من الزمن قام رجال الصناعة ببريطانيا بمحاولات حماسية لاعادة التقدم

الفني — وذلك لزيادة الإقبال على منتجاتهم زيادة ملموسة (زيادة نسبة المبيعات) . وفي عام ١٨٣٢ أنشئ المتحف الأهلي بلندن (National Gallery) بمنتهى السرعة بقصد إيجاد أعمال الماضي الفنية أمام رجال الصناعة وكل من يشتغل معهم ، ومنذ ذلك الحين اجتنب فن التصوير والنحت معظم المواهب الممتازة في الفن ، ولم يعد هناك مجال للصانع أو المصمم القديم . وكانت المحاولات التي بذلت لتحويل بعض مقاييس الفن إلى التصنيع بطيئة جدا .

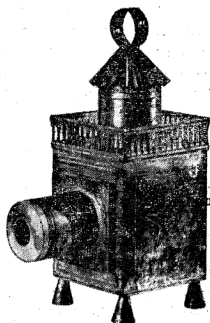
وقد استمر الفن والصناعة كل في طريقه حيث كانت هناك محاولات ضرورية أخرى لاضافة العامل الجمالي إلى المنتجات المصنوعة آليا . لماذا كان ينبغي على رجال الصناعة أن يهتموا ذلك الاهتمام ؟ لقد كان السبب الجوهرى هو أن عنصر المنافسة أصبح عاملا ليس له اعتبار بالنسبة للنواحى الاقتصادية في أواسط القرن التاسع عشر ، وكان الشعور السائد بالحاجة إلى شيء أبعد من هذا مجرد التقدم الفني ليزيد من القوى الشرائية للمنتجات واحدا بعد الآخر . وقد شهد منتصف القرن التاسع عشر إنشاء عدد من المدارس الفنية والمتاحف والمعارض لتساعد الصناعة أو تزويد رجال الصناعة بأفكار ناضجة أخذت من الماضي للاستعانة بها في منتجاتهم . أن هذا التحمس الصادر من المانع التي لا حصر لها للطرز الزخرفية التاريخية دائما ما نجدها ضمن الأشياء الجميلة السابقة لأوانها . ومثال ذلك أننا نجد أن المصنع الذي يقوم بصناعة آلات صناعة الكمرات الحديدية حوالى عام ١٨٣٠ قد أقيم على قاعدة تقليدية «كلاسيكية» (classical) له أعمدة على الطراز الدورى بتصميم مبسط لتساعد على إحاطة وتجميل المكنة ، ويتساوى في هذا النوع ذلك الجهاز الخاص بالمعرض (الفانوس السحري) (stereopticon projector) لهذا العصر (شكل ١٤٤) .

ومنذ نى المذهب الرومانسى والصناعى معا ( المذهب الأول يشير إلى التباين عن الثانى ) ، وبالنسبة للمعلومات التي كانت موجودة في القرون الوسطى ، فقد تأثر تصميم العمارة وتصميم الآلات في القرن التاسع عشر نتيجة لتسرب المذهب الرومانتيكى . ويعتبر جسر «كوبرى» لندن من الأمثلة غير المتناسبة ، فقد انبجت أشغال الحديد المستخدمة في الإنشاءات البحرية مع العمارة الاسكتلندية في القرون الوسطى في عمل القواعد المحمل عليها الجسر «الكوبرى» . وكان أحد المدافعين عن وجهة النظر المعمارية العظام — وهو جون راسكين — حيث قال في مناسبات عديدة : أنه ينبغي للفنان المعاصر أن يعود إلى الطراز القوطى للقرن الثالث عشر للاقتباس والتمق الخيال . وبصرف النظر عن هذه الأوضياع فقد تم إنشاء نفق السكك الحديدية على الطراز القوطى ومطعة تيودور (Tudor) للسكك الحديدية وبعض المنشآت العملية الأخرى التي استلهمت فيها زخارف القرون الوسطى ، وتم أيضا إنشاء الأبراج الصغيرة وأسوار القلاع الخاصة بالدفع .

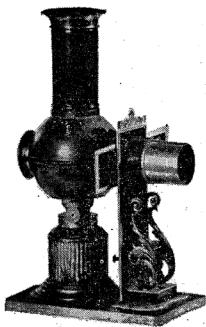
وبمرور الزمن نالت بعض الآراء الأخرى استحسانا في بداية الثورة الصناعية في الوقت الذي كان يطبق فيه الفن تطبيقا سطحيًا على المنتجات الصناعية . وفي نهاية القرن التاسع عشر أعلن وليام موريس أن الفن والصناعة لا يتقابلان مهما يكن ، وأن الآلة كانت العدو اللدود للحضارة . أن ما افترضه موريس كان مجتمعا جديدا



(ب)



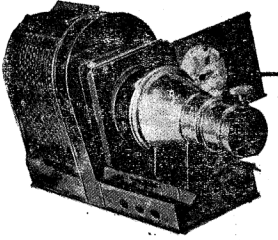
(٢)



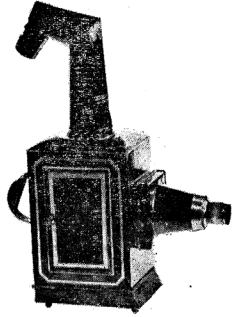
(د)



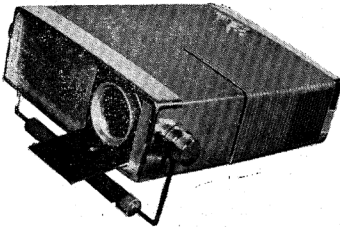
(ج)



( د )



( هـ )



( ز )

شكل ( ١٤٤ ) تطور الفانوس السحري

( أ ) نموذج عام ١٧٧٦

( ب ) مصباح الكيروسين ١٨٢٦

( جـ ) مصباح الكيروسين ١٨٦٦

( د ) جهاز عرض بالكيروسين ١٨٧٦

( هـ ) فانوس يدار بزيوت الحوت ١٨٨٦

( و ) فانوس بالزيت ١٨٩٦

( ز ) جهاز عرض كهربى ١٩٥٦

( صورة فوتوغرافية مصغر بها من شركة

منتجات سيلفانيا الكهربائية )

يعيش فيه العامل حياة مستقرة كريمة من المسكن والملبس والمآكل ، وستكون له الحرية فى صنع أشياء جميلة نافعة بيديه كالتى صنعها فى الماضى .

واعتقاد موريس فى « عزلة الصانع » الذى يعمل بنفسه لإعادة السيطرة على المنتج الجمالية للمضى المجهول كانت له علاقة وثيقة بعدم قبول الثورة الصناعية . وتبعاً لقيادة راسكين وقيادة الزمن نفسه ليغمز نفسه فى خيال العصر القوطى ، أخذ موريس الجانب اللاجودى ، والوضع الرومانتيكى الذى تكامل فى عهد القرون الوسطى ، وتجاهل الأخطاء الخطيرة وعدم الثقة والاحساس بالانقباض ؛ فقد كان موريس قادراً على التفكير فى هذه القرون كما استعرضها السير والتر سكوت وبعض منقضى تاريخ العهد القوطى ، ذلك التاريخ العجيب المجدد ، الذى يعيش فيه رجاله فى صداقة يتصفون بالرجولة المثالية .

وقد حاول موريس - فضلاً عن ذلك - انقاذ صناعات القرون الوسطى ، ومكان يحس به هو الروح الأخوية التى اتسمت بها التجارب الأصلية والتى يستطيع بها أى انسان أن يستمتع بمنافع الأعمال التى يقوم بخلقها الصانع الماهر . ولسوء الحظ كان جمهور الأعمال الجميلة الممتازة التى قام بها موريس فى مصنعه ( مثل أشغال الحفر على الخشب ، والزجاج المعشق ، وورق الحائط ، والأقمشة ، والأثاث ) مقصوراً على الأثرياء فقط . أما عامة الجمهور فكانوا لا يزالون معتمدين على المنتجات الآلية التى استفادت فى الواقع الى حد ما من التصميمات التى قام بها مساعدو موريس (Morris group) وللأسف فقد أخفقت محاولات الآخرين فى تنفيذ هذه التصميمات بالوسائل الآلية السطحية .

ومادام الصانع عاجزاً عن أن يجد مكانه فى الصناعة الحديثة ، فمن الطبيعى أن يجد نفسه متجهاً الى مجموعة الفنون والصناعات اليدوية المتعددة التى اتخذت أوضاعها من وجهات نظر موريس القديمة ، حتى لو كان موريس غير قادر على خلق تأثير دائم فى الصناعة بالنسبة لحل مشكلاتها غير المحسوسة ، وعلى الرغم من وجودها فى الواقع فقد نجح فى إعادة فكرة الفنان الماهر المستقل .

### الفن الجديد

فى أثناء الفترة من عام ١٨٩٠ الى ١٩١٠ ، أوجلت حركة الفن الجديد نوعاً من الزخرفة كانت مناسبة متكاملة نابعة من وحدات طبيعية ، وكانت تطبق بنجاح فى الاعلانات ، وفى تصميم الكتب والعمارة والأثاث ، وفى الميادين الأخرى . وتصور مبانى لويس سوليفان (Louis Sullivan) بالولايات المتحدة تأثيرها فى الزخرفة المعمارية . وكذلك الخطوط المناسبة فى بعض الاعلانات التى قام برسمها تولوز لوتريك تمثل تأثيرها فى هذا المجال ( شكل ١٤٥ ) . وقد استخدمها هنرى فان دى فيلد (Henry van de Velde) فى الأثاث وفى التصميم بصفة عامة .





شكل ( ١٤٥ ) هنرى دى تولوز لوتريك :  
فرقة المادموازيل اجلانتيين ( اعلان مطبوع  
بالليثوجراف الملون ) من مجموعة المؤلف ،  
نيويورك .

ومهما تكن أهمية نوع الفن الجديد من وجهة النظر الزخرفية ، ومهما يكن تأثيرها في المجالات التي ذكرت ، فإن تطبيقها سيكون دائما نوعا من المبالغة الى حد ما بالنسبة لدعاة الفن التقليدي من جهة ، وللباحثين عن الناحية الوظيفية في الفن من جهة أخرى .

وقد حاول الفن الجديد أساسا خلق طراز زخرفي جديد ومستقل للأغراض العلمية في الحياة الحديثة . وما كان يستلقت النظر بوضوح هو أنه في الوقت الذي كان للطراز الجديد من السحر والاثارة التي لا تنكر ، معبرا في عدة حالات عن الاثارة الروحية للكامنة في أواخر القرن الجديد ، كان له صلة غير ملموسة بالوظيفة العملية للمباني والأثاث وأدوات المطبخ والإعلانات ، أي انه كان غير مرتبط بالأشياء المراد زخرفتها . وقد كانت الزخرفة ذات الخطوط المنحنية الممتدة التي استخدمها سوليفان في زخرفة المباني ذات الأغراض الاستعمالية تظهر غير متكاملة نوعا ما ، ولو أن الغرض منها وهو التخلص من جمود الخطوط المستقيمة كان مشروعا .

وقد حقق الفن الجديد من الناحية العامة الدور الذي يقوم به في عصر الآلة ولهذا يحاول أن يأخذ على عاتقه مشكلة التصميم الصناعي ، وذلك من وجهة نظر الصمم ( مثل سوليفان وفان دى فيلد وغيرهما ) إلا أنه بعد الحرب العالمية الأولى وظهور التغيرات الاجتماعية والاقتصادية المفاجئة ، بدأ المصممون في التفكير في أسس جديدة للطراز الحقيقي للفن والصناعة . وما أن أصبح عصر الآلة أمرا واقعا ، حتى أصبح الناس لا يهتمون فقط بكيفية استخدام الأشياء أو قيمة أسعارها بل يرغبون في الحصول على شيء جميل في الوقت ذاته .

## مدرسة الباهوس وأثرها

أنشئت مدرسة الباهوس المعروفة عقب حرب الألمان ، وقد قام بإنشائها والتر جروبيوس من سنة ١٩١٩ حتى أغلقها النازيون عام ١٩٣٣ . وكانت الفكرة هي إنشاء معامل لعمل التجارب على الخامات الجديدة والوسائل العملية لعصر الآلة ، والعمل على تطوير التصميمات والنماذج الانتاجية للانتاج المعاصر .

وقد كانت رغبة قادة مدرسة الباهوس اعطاء المصمم الفنان التفهم الكامل لمشكلات الصناعة الحديثة عن طريق تدريس مزايا وإمكانيات الحامة المستخدمة في الانتاج الحديث بطريقة علمية دقيقة ، وهي تحرر الفنان المبدع من معلوماته السابقة ، لإعادة تهيئته لعالم الانتاج الواقعي . كما كان هدفهم تنوير وتطوير عقلية رجل الأعمال ذات الطابع المادى . وقضلا عن ذلك فقد شعروا بأن مهمة الباهوس الحسوية هي تلقين طبيعة التصميم الأساسية كجزء لا يتجزأ من كل ما يستخدم في الحياة اليومية ، ولتعليم الفكرة التي تتعارض بوضوح مع الفكرة القديمة السائدة بأن الفن للفن . وقد عارضو بنفس الأسلوب فكرة القيام بالأعمال كنهاية في حد ذاتها ، يحسون بأن التصميم ينبغي أن يتطور من أجل خدمة الشعب بقدر المستطاع ، وينبغي أن يساعدكم ليحصلوا على حياة أفضل .

وبعد عام ١٩٣٣ ظهر تأثير تعاليم مدرسة الباهوس حيث هاجر مدرسوها الى الخارج ، فاتجه بعضهم الى أمريكا مثل ( جروبيوس حيث استقر في هارفارد ) . وهناك تغيرت وسائل التعليم وتطورت لتتجاوب مع طبيعة الحياة الأمريكية . وقد قاد رجال مدرسة الباهوس السابقون حركة هذا التطور على نطاق واسع مكنت للتصميم الصناعي بأمريكا من أن يسير قدما الى الأمام بسرعة فائقة .

وبالإضافة الى تأثير مدرسة الباهوس ساعد عامل المنافسة على انعاش تصميم دراسة التصميم الصناعى . وبعد عشرين عاما من بدء مدرسة الباهوس عقب الحرب العالمية الأولى بلغ النشاط العلمى والتجارى ذروته . ولزيادة القوى الشرائية فقد كان لابد من جعل المنتجات أكثر جاذبية وجمالا . وبعد ثلاثين عاما من إنشاء مدرسة الباهوس أى في فترة الكساد ، ازدادت الحاجة الى التسابق فى تجهيل المنتجات . وعندما قلت نسبة المبيعات كانت هناك ضرورة بالغة لوجود مصممين . وكانت أمريكا غير مستعدة فى تلك الفترة لقبول تحمل ذلك العدد القليل من المصممين المربين ، وفى الوقت الذى كان فيه المصممون بأمريكا يكافحون كفافاً مريراً كانت المدارس الأوروبية كمدرسة الباهوس تقوم بمهمتها ، وذلك بتنظيم التجارب والتعامل لا لغرض زيادة عدد المبيعات فحسب ، بل للوصول الى مستوى أحسن من التصميم .

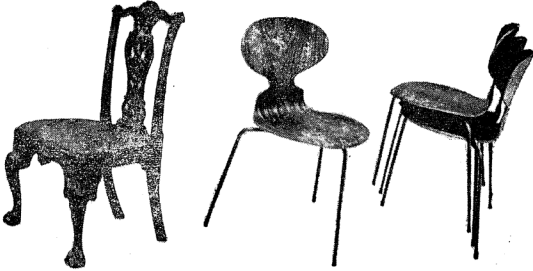
## الاتجاه الحديث للفن الصناعى

يقوم المصممون الصناعيون فى هذا العصر بمهمة المصمم والمشراف على الانتاج ، وكذلك بمهمة مدير الدعاية والمبيعات . وفى رأى البعض أن الرغبة الأساسية هي زيادة البيع . وفى رأى البعض الآخر هي الوظيفة الجمالية للشكل والملمس واللون الجميل .

ولاشك أن معظم منظمات التصميم الناجح ، هي التي تستطيع أن تقوم بتعبئة المنتجات بأسلوب جليل ليزيد من جاذبيتها • والحقيقة أن الأشياء النفعية المرغوبة ببعض المتاحف ، والتي تتخذ طابعا معينا ، لم تقلل من الأهداف التجارى الأساسى للرجال المنتجين ومن يعملون معهم من المستشارين فى التصميم أو هيئة التصميم • وهناك أمر بسيط ؛ وهو أن مهمة المصمم الصناعى كانت لها أهمية بالغة بالنسبة للمنتج حيث كان يعمل على تسهيل الوسائل الاقتصادية بطريقة عملية مباشرة • وسواء أوجدوا منتجات لها فوائد جمالية عظيمة أم لا ، فهذه مشكلة أخرى مختلفة •

**القيم الجمالية :** إذا لم تكن منتجات الفن الصناعي دائما بالمستوى الجمال الذى نرغبه ، فإن هذا ليس نتيجة مطابقتها لمستوى فرصته وسائل التنفيذ الصناعية • ولا يتحتم أن يكون جميلا لأنه الفريد فى نوعه • إذ قد يتصف الانتاج الذى صنع بواسطة الآلة بطابع الجمال ، بالإضافة الى التصميم الاصلى الذى يعطيها تلك الجودة • وكذلك سواء أكان عدم وجود الزخارف على قطعة الانتاج المصنوعة آليا يفقدها جمالها بالنسبة للمفهوم التقليدى ، أم لا ، فليس أمامنا الا أن نستشهد بالألوانى الصينية القديمة الحالية من الزخارف ذات الأشكال والملبس البديع • والحقيقة أن الألوانى الصينية ذات الزخارف دائما ما يكون تأثيرها الجمالى ضعيفا ، ومن الواضح أن التركيز على الشكل نفسه باى نوع من الزخارف يظهره فى شيء من المبالغة •

وقد كان التصوير والنحت الحديث يتميزان دائما بالطابع التجريدى البحت من حيث الشكل والملبس واللون مكتملة لخدمة الفرصة التي عملت من أجله ، وهو مايسمى بالانطلاق الجمالية الخالصة • وعلى هذا الأساس يمكننا أن نقبل ما تنتجه الآلة من الألوانى المعدنية والكراسى والأجهزة وغيرها • والحقيقة المجردة من أن هذا الانتاج لا يتضمن فى الغالب مايسمى بالاتجاه الانسانى — مثل التصوير والنحت التقليدى القديم — فهو بدون شك قد أدت مالم تؤده الفنون والحرف التقليدية القديمة فى أغلب الأحوال • وقد اتصفت هذه الأخيرة بالطابع الانسانى لأنها استخدمت بواسطة الانسان من أجل أهداف الانسان ، والفنون الحديثة المماثلة تحقق أهداف الانسان دون حدود ، لأنها صنعت ليستمتع بها أكثر عدد من الناس ، ولو أن كمية الاستهلاك نفسها ليست قياسا للوجود بالإضافة الى المصممين الصناعيين الذين يندفعون أحيانا وراء جمهورهم نحو التجديد وإثارة اللون الباهر ، فكان على هؤلاء المصممين الصناعيين أحيانا أن يساهموا من الناحية الفنية فهم لا يزالون يبرزون العناصر الرئيسة للشكل الرقيق ، والملبس الناعم ، واللون الزاهى الجذاب ، فى أجزاء متعددة لتعطى تأثير مظهر مفر ووقعا فيه دوق • وقد لا تكون القوة الجمالية الكامنة للأشياء التى أنتجت صناعيا محدودة بالانفعالات المادية الظاهرية • وأحد الأساليب التى تفهم فيها أى نوع من الفن كما استعرضناه من قبل فى هذا الكتاب ، هو عن طريق تمريب ذكائنا • فمن هذا التمهيد الذهنى نرى الأشكال والفراغات والخطوط وغيرها وكأنها تتصل اتصالا حسيا بعضها ببعض • وناحية الإدراك هي استجابة أخرى ولو أن تحويلها الى لغة الحياة اليومية ليس أمرا سهلا ، فهي مع ذلك أمر طبيعى • وحقيقة ، فى الوقت الذى نستطيع فيه تحليل بعض الأشياء فى حدود علاقات هندسية قائمة بين أجزائها ، فإنه يجب أساسا ادراك الأجزاء الأخرى عن طريق الفطرة • أى استيعاب عناصر تصميماتها لاشعوريا • ولهذا ، أو حتى قبل أن نعرف لماذا نفضل تجاه عمل فنى ، قد نكون تأثرنا مستمتعين به •



شكل ( ١٤٧ ) كرسى يسدون  
جوانب من خشب تشيبيندال الماهوجنى مصنوع  
فى فيلادلفيا عام ١٧٦٠ • بتصريح من متحف  
بروكلين بنيويورك •

شكل ( ١٤٦ ) كراسى صغيرة  
سهلة التخزين من انتاج جاكوبسون ، بتصريح  
من شركة ريتشارد مورجنتو •

والانتاج عن طريق التصميم الصناعى على وجه التحديد ، هو نتيجة لتنظيمات تخطيطية ، فستطيع الى هذا الحد أن تحرك خيالكنا غير المنطق كما يمكن أن يفعل ذلك الشيء الذى صمم للاستعمال الشخصى بدلا من الاستهلاك الجماعى • فهل هناك أى اختلاف أساسى من وجهة النظر هذه بين الكرسي الذى صممه جاكوبسون (شكل ١٤٦) والكرسي الذى صممه تشيبيندال الأمريكى ( شكل ١٤٧ ) ؟ فلسنا فى حاجة الى أن ندعى الغموض فى مثل هذا النوع من الفن الهندسى اللاتمثيل ، أى الفن اللاموضوعى ، أكثر مما نفعلى فى مثل هذا التعبير فى فن التصوير منذ كانت بعض الصور التجريدية سببا فى إيجاد نوع من الصلابة والحركة ، تثير بقوة وحماسة احساسا روحيا فعاليا • فالانتاج الآلى لا يقر بذلك ، فالصور والنحات يعمل كل منهما على إيجاد انفعالات فريدة فى نوعها للحالة الظاهرية أو العاطفية •

**تحديد الزمن :** ماهى وظيفة الآلة ؟ هى من ناحية الجوهر تضيف على الشيء الذى يستخدم فى الحياة اليومية ، وعلى الآلة التى تنتجها ، وحتى على الأجهزة التى تقسوم بتوزيعه ، نوعا من المآزبية فى الشكل واللون والملمس ، ومذاق العصر الذى تعيش فيه ، وهى تعتبر شيئا راسخا مثل الأواني الاغريقية التى تستخدم فى الشرب أو الاثاث الانجليزى ، أو الأمريكى ، للقرن الثالث عشر • فإذا إبتعدنا بتفكيرنا لحظة واحدة عن الكليشيهات الرومانتيكية الموجودة على الاناء الاغريقى (Grecian Urn) وهو عبارة عن اناء لوضع تراب المدفن ( على حد قول كيتس (١) الشاعر الانجليزى ) أو مشغولات من فن القرون الوسطى (على حد قول أوسكار وايلد (٢) أو الأشياء الأخرى

(١) جون كيتس شاعر رومانسى انجليزى ( ١٧٩٥ - ١٨٢٦ ) وهو يرى فى الخيال طريقا للمعرفة

أقدر من الجدل والاستدلال ويركز فى شعره على تأمل الجمال واللذة الحسية •

(٢) أوسكار وايلد كاتب انجليزى ( ١٨٥٦ - ١٩٠٠ ) من دعاة الجمال واللذة الحسية •

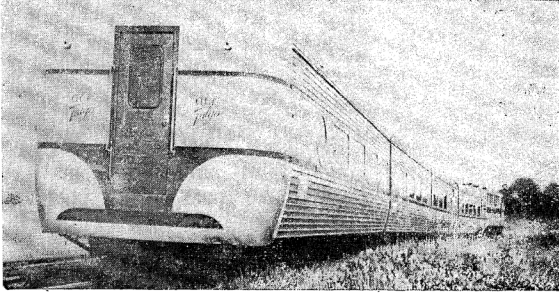
التي من أجلها حصلنا على تألف رفيع ، نستطيع أن نتجه في بساطة اتجاهها جديدا نحو فنون الماضي وحرقه .

ويكل تأكيد ، فإن معظم صانعي الحزف الاغريقي وصانعي الأثاث باينلتر و صانعي المجوهرات بالقرون الوسطى أو المصورين القدامى ، لم ينظروا إلى أعمالهم على أنها رسالة مساوية ، وأننا نهتم بالمحافظة عليها كابتكار فني . وما نقرأه على الأواني الاغريقية في الواقع هو ادراكنا الخاص أكثر مما هو إدراك الاغريق أنفسهم . ومن الجائز ، حتى في الأجيال القادمة ، أن ينظروا إلى بقايا حضاراتنا ، من السيارات والطائرات وأجهزة الراديو المستهلكة بنفس الاحساس بالغربة والشفق .

إن لمعظنا الآن الرغبة في قبول الواقع بأن انواعا خاصة من العمارة والتصوير عبارة عن انعكاسات لفوة حضارتنا الصناعية (مثل منزل سافوي ، التكوين الذي عمله موندريان والأعمال الأخرى المماثلة ) . نجد أننا سوف نضم إلى هذا المجال بعض الفنون الصناعية اليدوية الحية . إلا أننا عندما نتكلم عن الفنون الصناعية التي أدت أغراضا عملية لا بأس بها وعن تاريخها المجيد ، فمن المحتمل أن نصطدم بالانفعال الذي حدث بين الفنان والصانع لعدة قرون طويلة . وغالبا ما نفشل في أن نرى الكوب المصنوع من الصلب ، والحلاط الكهربائي ، أو عليه التليفزيون ، والسيارات تعرض كثيرا من طبيعة عصرنا ، مثلها مثل ما كان مصنوعا في العهد القديم من الزجاج الإيطالي ، والأواني الخزفية الاغريقية ، والصومعة الإيطالية ، وكذا الكرسي الروكوكو (Rococo carrying-chair) .

وبنفس الدليل ، نجد أن لدينا وضعا عكسيا - فلناس الذين يتقبلون الأشياء الصناعية لأنها مفيدة ، ولأنها منتجات جميلة ، قد يرفضون حتما قبول ما يشابهها من الأعمال الفنية ، سواء أكانت داخل إطار أم على عمود ، حيث كانت تحفظ في الأماكن المقدسة قديما للفن . ولهذا قد يعجبون بالتصميم العملي لمصنع أو أي بناء آخر نفى ، أو يفضلون اللعبة المعبأة المصنوعة بالمصنع الخاص بصناعة اللعب . أما فن التصوير مثل التكوين الذي رسمه موندريان أو اللوحة التي رسمها لكرابوزيه ( فهي في الواقع تمثل الانتعاش الفني الأصلي لعدد من المنتجات الآلية الحديثة ) قد يرفضونها لأنها ليست فنا .

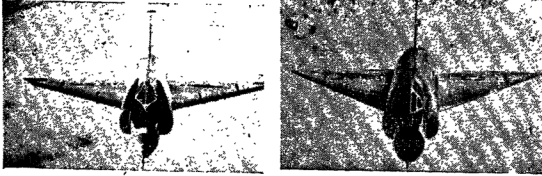
إن ما أعمل هنا قد أدركه والتر جروبيوس عندما نادى بالتكامل الأساسي في جميع أنواع التصميم وعلاقته بالحياة . . . . . وأنه لمن دواعي السرور أن نقرأ بأن ليوناردو وبعض أساتذة عصر النهضة كان في استطاعتهم أن يقوموا بتصميم الكثير من الأثاث والأعلام والملابس ، حيث كان كل شيء في الواقع يحتاج إلى التصميم ، وحتى عند الايطاليين كلمة تسمى (disegno) ومعناها الرسم والتصميم . ولكن غالبا جدا ما نرى الفنان في هذه الأيام يقوم بتصميم أماكن سكنية ضيقة إلى حد يجعل من المستحيل التنقل فيها من مكان لآخر ، أي من قسمة الفنون الجميلة إلى فنون صناعية ليست لها قسمة مطلقة .



شكل ( ١٤٨ ) قطار « تاليز » المصنوع من الحامات الخفيفة ( يزن حوالى نصف  
القطار العادى ) من مصنوعات ١٠ س . ف . ب . نيويورك ( صورة فوتوغرافية مصرح  
بها من مجلة التصميم الصناعى ) .

وسواء رغب أى انسان أم لا فى أن يتخذ خطوة عن طريق الملاحظة أو عن طريق التدريب الفنى ، فإنه يصبح من الواضح جدا أن هذه الخطوة قد اتخذت من قبل بأسلوب ما - فتأثير الفنون الجميلة الحديثة فى الفنون الصناعية عبارة عن تسجيل، والواقع أن فنانيين أمثال لكربوزيه يعرضون لنا الإمكانيات التى يمكن بها إيجاد الموهبة الفنية فى مناطق مختلفة . وقد انتقل عدد من المصورين تدريجيا الى فن الاعلان وتصميم علبة التعبئة ، وكذا تصميم الأثاث وما يشابه ذلك من الأعمال الأخرى دون أن يجدوا أى صعوبة كفنانين . ومما لا شك فيه ، فقد كان لهم تأثير رائع فى تصميمات وسائل التعبئة ، « والبومات » الأسطوانات ، وبعض الأشياء الأخرى التى قاموا بتصميمها .

**إيضاح الغرض الوظيفي :** هناك عامل هام بالنسبة للتصميم الحديث هو الحاجة الى إنتاج أشكال تكون معبرة فى حد ذاتها عن وظيفة العمل المصنوع : فالسيارة يجب أن تتخذ شكل السيارة وليس شكل عربة النقل . فالجمال ينبغي أن ينبع من هذا الترابط العملى بينه وبين الوظيفة بدلا من أن يظهر كأنه طبقة سطحية موجودة لتزيد من قوتها الشرائية . فقطار الديزل مثلا ( شكل ١٤٨ ) - يختلف تماما فى المظهر عن القطارات القديمة ، حيث كان مظهرها غير سليم ومرتفعة نسبيا ولم تكن سوى مجرد مكنة مثبت بها عجلات . أما الديزل الحديث فهو يعطى الاحساس بالسرعة لشكله



شكل ( ١٤٩ ) طائرات نفاثة مقاتلة صناعة كولبير نموذجى ف - ١٠٢ ( يمين ) ، نموذج ف - ١٠٢ ( يسار ) ، طائرة نفاثة ذات جسم مضغوط عند الوسط لتقليل من مقاومة الهواء أثناء السرعة فوق الصوتية • إنتاج شركة جنرال دايناميك • ( صورة فوتوغرافية مصرح بها من مجلة التصميم الصناعي ) •

الانسيابي الطويل • وليس هذا الشكل مجرد العمل على تقليل الرياح فحسب ( وذلك دليل على تطوير الغرض الوظيفي ) الا أنها تجعل الشكل يتبع الغرض الذى صمم من أجله •

وينطبق نفس الشيء على تصميم الطائرة ( شكل ١٤٩ ) وتصميم السفن والسيارات ، بل بنسبة محدودة أكثر • وقد نتفق على أن السيارات التى أنتجت على التوالى منذ أوائل عام ١٩٠٠ شكلها أحسن عما كانت عليه حيث كانت مجرد عربة متحركة • ولكن اذا كان لتطور شكل السيارة تأثير فى قوتها فهذا شيء يختلف منذ كان تصميم بعض السيارات الحديثة غير متكامل من الناحية العملية ، وأن عدم تنسيق موقف السيارات ، لدليل - بكل تأكيد - على أن تصميم السيارات له صلة بالمكان ولو أنه من الممكن أيضا الحكم على السيارات الانسيابية بالنسبة لسرعتها الا أن مقدار انسيابها ليس له صلة مباشرة بدرجة السرعة المطلوبة ماعدا سيارات السباق •

وقد تكون الحاجة الى مثل هذه الصلة بين الشكل والغرض الوظيفي مخفية أحيانا مثلما نجد فى الدراجة الخاصة بالأطفال ، أو مفراة « مفرمة » اللحم أو المكوى الكهربية ، حيث انها عملت بشكل انسيابي ، ذلك أن الغرض الاستعمال للشيء ليس له صلة بالشكل الجديد ذى الأسلوب الرقيق • ومن ناحية أخرى ولو أن الشكل الانسيابي فى حد ذاته لا يكون موفقا بالنسبة للمفراة « مفرمة » اللحم ودراجة الطفل والمكوى الكهربية ، فالطريقة لإيجاد حل للعناصر غير المترابطة ، تجعل العمل المنتج أكثر تكاملا وأكثر سهولة عند الاستعمال ، كما تكسبه قدرة جديدة على العمل • ويعتبر تصميم المكوى مدروسا اذ يمكن ارتكازها على أحد طرفيها ، ولا ينطبق ذلك على دراجة الطفل ، أما مفراة « مفرمة » اللحم فهى سهلة التثبيت والتكوين •

وهناك سؤال صغير وهو أن مكان الفنان الصناعي فى مجتمعنا يقع الى حد ما بين عالم الفن وبين عالم التجارة ، وفى مجالات مختلفة ، يقترب من ناحية أكثر من الأخرى • ومهما يكن تأثير المصمم الصناعي فى ادراكنا للفن ، فانه قد ساهم على أى حال فى أن يحقق للانسان بشكل ملموس حياة أفضل • كما ساعد على وجود الحقيقة الأكيدة بأن عصر الصناعة ليس فى حاجة الى أن يتبع الفساد الثقافى • وأن الانسان يمكنه الاستفادة بوسائل عديدة من التقدم الصناعى لمصرنا هذا •





## الجزء الثالث الشكل والضمون



## تخطيط الإنتاج الفني

### الأدوات والعناصر وأسس التصميم

ولو أن بعض التأثيرات في الفن قد تكون عرضية وناجمة من علم اكتشاف التراكيب والتنظيمات ، فقد لاحظنا مراراً أن العمل الفني الضخم هو نتيجة للتخطيط الواعي . وتتم عملية التخطيط أو التصميم بدقة عن طريق الرسم والكروكيات ، الملونة وعمل النماذج ( لاشغال النحت والمصارة ) وغيرها . وهذه التخطيطات أو التصميمات المتبعة هي في الواقع نتيجة لاستخدام الأدوات أو استخدام لغة الفن لتكوين عناصر معينة يمكن تنفيذها طبقاً للأسس الثابتة .

وتتكون مواد الفن من قيمة الخط **الماتج والقاتم والظل والنور** وهي درجات ظلية لونية (chiaroscuro) ومن **اللون والملمس والشكل** ؛ وبترتيبها وتكوينها وتكاملها، تعطينا مانسميه بالعناصر . وهذه العناصر عبارة عن **الأشكال المجسمة والفراغات (solids & voids) والمساحات الهندسية والمساحات القاتمة والماتجة** ، وكذا **الفراغ** . وقد استخلصت هذه العناصر كلها طبقاً لأسس التصميم .

وتتضمن هذه الأسس السيطرة أو **التحكم (domination) والتكامل والتوازن والتوريد** ثم **النسبة** . وقد يكون تطبيقها تجاه التأثير الذي سبق ادراكه من أجل الأغراض الانفعالية والذهنية أو كليهما معاً ، وتعمل على تجاوز التصميم وجود العمل .

وتستخدم كل من الأعمال الفنية ، المواد الفنية أو لغة التصميم ( وهي العناصر التشكيلية أو خصائص التشكيل ) . وكذا الأسس النهائية السائدة أصلاً في نوعها الخاص . حتى في ذروة أمثله النحت والتصوير المعاصر ، التي تحولت أخيراً إلى التركيز على عملية الخلق نفسها بدلاً من التركيز على العمل الفني وقيمتها البنائية ، فنجد على الأقل أن هناك تأثيراً لتكامل التعبير . وتبين كثير من الأعمال كلا من التكامل والارتفاع مثل أعمال أرشيل جوركي (Arshile Gorky) أو أعمال ألفا (Alva) ( شكل ١٢٦ ) كما يقتزن بهما التوازن في بعض الحالات .

إن ما نتحدث عنه إذن هو أنواع الشكل التي عن طريقها قد تم تخطيط القطعة الفنية تخطيطاً واعياً ، هذه الأنواع التي تم ادراكها على مستوى ذهني أو على مستوى

لا شعورى أكثر عن طريق الفطرة \* ومن الجائز عادة تحويل عامل التصميم فى عمل معين إلى اصطلاحات فكرية شائعة ، أو إلى عبارات وصفية \* وفى كل الحالات ، يجب علينا أن نترك أنه عند وصف أو حصر أسس التصميم المستخدمة عن طريق الفنان لايجاد ذلك التأثير الذى سبق ادراكه ، نجد أننا مازلنا بعيدين عن كيفية إيضاح وجود ذلك التأثير \* وهناك شيء واحد وهو أنه من المستحيل مهما كانت بلاغتنا ، أن نصف بالكلام يعقيد مختلف العناصر والأسس الموجودة فى أى عمل واحد \* ومن ناحية أخرى، فالفنان يضفى على العمل موهبة ومهارة لم تنزل إلى مستوى العبارات الاصطلاحية \* وما نفعله عادة هو وصف تأثير عمل الفنان محددين الصفات المتعددة التى قد نلاحظها فى ذلك العمل \*

وليس من الضرورى أن يكون كل من فن التصوير والنحت ناجحا إذا ما صور ما يمكن تنفيذه من امتزاج بعض عناصر التصميم \* ومن الواضح أن التعبيرات الاصطلاحية لم تكن كافية دائما \* وما نحتاج إليه من الفنان والمشاهد معا ، بصرف النظر عن موهبة كل منهما الفطرية بالنسبة إلى الموضوع أو الحامة ، ما هى الا خبرة متواصلة بالأسس وإمكانياتها التى لا حد لها ، تلك الخبرة التى تحصل من السهل تطبيق أو تفهم هذه العوامل ، ويكاد يكون هذا عملا لا شعوريا \*

ويطبق معظم الفنانين المتكاملين الأسس حسيا دون التفكير فيما يقومون بعمله \* وقد أصبحت نماذج التصميم مستوعبة تماما فى عقلية ومادية الفنان . ولذلك فإن يسه تتجاوب أوتوماتيكيا مع المنطق اللاشعورى \* ويتكون الرسم أو التكوين دون حاجة إلى التمعن كما نفعل نحن هنا \* بالضبط كاللحن للموسيقى يندفع إلى فكرة موسيقية معينة رائعة مع نغم طبيعى منسجم \* فالفنان يندفع إلى خلق تكوين مكون من الخطوط والألوان والملبس وغيرها \* ويفكر فى معانى التصميم كالموسيقار الذى يفكر فى معانى اللحن والانسجام \*

وقيمة العمل الفنى بالنسبة لنا ، هو اكتشاف مادته الأساسية أولا ، ثم عناصره التشكيلية ، وأخيرا أسسه التى تساعد على ازدياد فهمنا لما نسميه بالوسيلة الابتكارية سواء أكانت شعورية أم لا شعورية \* أما القيمة الثانية فهى تحتوى على لغة الاتصالات المعترف بها والتى لها علاقة بالفنون وبشعورنا نحوها \* ويستطيع الشخص الذى تهمة قراءة شيء أساسى عن العمل الفنى الحافل بالتعبيرات الفنية المستخدمة أن يفهم نسبيا ما كان يحاول أن يفعله الفنان ويكون فى الوقت نفسه قادرا على رفع مستوى ادراكه وتقديره من وجهة النظر هذه \*

ومعالجتنا الخاصة هنا لعوامل التصميم المتعددة هي بغرض التعريف فقط \* وعلينا أن نتحفظ فى القول دائما لأن كثيرا من التأثيرات التى تقرأ للمشاهد نجدها داخلية فى تصميم أى نوع من العمل وتأثيره فى المشاهد \* وينبغى لنا أن نفهم أننا نحاول وضع أسس معينة ووسائل يمكن تطبيقها على جميع الفنون الصغيرة والكبيرة ، الجميلة منها والصناعية \*

## العناصر الأساسية أو مفردات التكوين

**المحط :** الخط هو احنى الوسائل البسيطة وهو فى نفس الوقت أكثر أهمية ومنفعة من بين المواد التى يستعملها الفنان ، كما أنه أيضا من أكثر الأشياء تعقيدا ، إذ قد يكون شيئا دقيقا ، ومع ذلك فهو يقوم بالكثير من الأعمال . وقد يكون محيطا لمساحة معينة أو شكلا أو أداة للتحديد ، ويقوم أيضا بتحديد اتجاه الحركة وامتداد الفراغ . وأحيانا يكون الخط وصغيا ، كما يساعد على إيجاد الاحساس بالصدق تجاه الطبيعة ( مثلا الخطوط المحفورة العميقة المتقاطعة التى تعطينا الظلال ) ، أو قد تكون خطوطا رمزية مثل وظيفتها عندما يكون التعميم وسيلتها لتنقل إلينا حقيقة شاملة دلا من الحقيقة المعنية . وطبيعة الخط هو نقل الحركة مباشرة كما نتبعها . فقد يكون اتجاه الخط مستقيما أو منحنيا ، منفصلا أو متدا .

ويستطيع الخط أن يجعل المعنى منحرفا الى أعلى لتعطى الشعور بالهجة والعظمة كما فى لوحة دوميه الوثيقة ( أنظر شكل ١٥٧ ) . وقد تدفع العين الى أسفل بميل أو اتجاه منح لتعطى الشعور بالاتقياض أو الحزن كما فى صورة **التي جرميا** من أعمال ميكيل أنجلو ( شكل ٢٥ ) . ويعبر الخط الأفقى عن الهدوء والاسترخاء خصوصا فى صور المناظر الطبيعية مثل **القديس جون فوق باتموس** التى رسمها بوسان ( شكل ١٠٦ ) أو فى التصميمات المعمارية مثل معبد البارثينون ( شكل ١٦٢ ) أو المعبد فى الفن المصرى القديم . ويمكن ملاحظة تأثير الخطوط العمودية بين الخطوط المستقيمة التى لها دلالة قوية للحركة عندما تتجه الأشكال الى أعلى كما فى ناطحات السحاب أو الكاتدرائية القوطية ( شكل ٥٩ ، ٢٢ ) . وقد يكون الخط الرأسى أيضا رمزا للعظمة كما فى تمثال **الإله العظيم** من أعمال كاتدرائية أميين ( شكل ٢٤ ) متجها الى أعلى بقوة واتزان .

فى التصوير والنحت والمعمارة يحدث الخط بطريقة محدودة ؛ فهو فى الواقع تحديد أساسى لشكل معين له أنواع متعددة ويستخدم الخط فقط بأسلوبه الشديد العنف فى الرسم أو الطباعة ( أشكال ٤١ ، ١١٨ ، ١٢٤ ) ، وهنا تصبح وظيفة الخط السحرية واضحة فى خلق شيء ليس له وجود من قبل ، ويفهم الرسام على صفحة الورقة البيضاء الجرداء واضعا عندا من العلامات فتصبح رموزا للشكل وإشارات للمسافات وتحديد المساحات ، فهو إذن خالق للجسمات والفراغات .

ويشارك الخط فى التصوير والنحت والمعمارة أيضا مع عوامل التصميم الأخرى . فالمركبة المحورية الأساسية التى نجدها فى لوحة **الوثيقة** مثلا يمكن وصفها كخط للحركة . إلا أن التأثير الحقيقى للحركة ينتج عن وجود مساحات وأشكال وألوان فاتحة وقائمة ، وكذلك تنتج من الحركة المحورية أو المائلة . كما يمكن إضافة تأثير الملمس والمساحة الهندسية للون والشكل أيضا وغيرها الى الخط .

أما الخطوط المنحنية فهى دائما خطوط الحركة كما فى المناظر الطبيعية مثل لوحة **عربة الدويس** من أعمال كونستابل ، أو لوحة **حكيم تحت شجرة صنوبر** ( شكل

( ١٠٧ ، ٣٧ ) ، أو في صور الأشخاص مثل لوحة الربيع من أعمال بوتشيلي ( شكل ٣٦ ) حيث يحمل الخط المنحنى العين بركة من أحد جوانب الصورة الى الجانب الآخر . ومن الأمثلة القوية جداً لاتجاه الخط المنحنى يمكن مشاهدته في لوحة ميكيل انجلو خلق آدم ( شكل ٣٥ ) حيث نرى أن الخط المنحنى هو الطابع المتغلب على كل مساحة وكل عضلة وحركة . وعندما تتحول مثل هذه الخطوط تحولا سريعا نجد أن النتيجة هي مبالغة التأثير الأساسى للخط المنحنى . ولهذا قد تقارن الخطوط المنحنية الممتدة البطيئة الحركة فى أعمال بوتشيلي بالمنحنيات الانفعالية المندفعة السريعة كما فى لوحة روبنز النزول من الصليب ( شكل ١٧ ) . وبينما كان بوتشيلي يحاول أن يعبر عن عالم الحلم وعذوبته ، كان روبنز يهتم بتعذيب المسيح والحاجة الى التعبير عن هذا التعذيب فى أساليب اندفاعية سريعة .

ومع ذلك فالفنان لم يند يعتمد كلية على الخط ؛ فكل يقوم بدوره بالنسبة لنوع القيمة واللون والتأثيرات النغمية والأشكال والمساحات الهندسية . ويمكن توزيعها عن طريق الخط ، أو يمكن استقلالها عن الخط تماما مثل اللون والملمس .

والطريقة التى يرسم بها الخط ، وخصوصا الخط المنحنى المرسوم فعلا نجده يحدث تأثيرا انفعاليا معينا . وبصرف النظر عن التأثير العام للخط المنحنى الطويل الذى هو على شكل حرف S الموجود بأعلى الصورة التى رسمها بوتشيلي ، أو شكل X الحاد فى أعمال روبنز ، نجد أن الخط المرسوم فى صور بوتشيلي له صلابة وتماسك يمكن وصفهما باللاواقعية فى الاحساس . ومن الأمثلة الأخرى : الخط الذى يحيط بالنحت البارز فى العصر الأشورى ( انظر شكل ١٨٠ ) وتمثل الطبيعة القاسية كأنها تعطى الاحساس بالعنف والشدة . ويعطينا الخط السميك المنحنى الشعور بالثراء والمتعة دائما كما فى أعمال روبنز ( شكل ١٧ ) - أو حتى الاحساس بالدقة مثل لوحة المعطلة التى رسمها آنجر ( انظر شكل ٢١٩ ) .

وقد نقلت معظم الأمثلة التى لدينا عن الخط ووسائل تطبيقه من الفنون الخطية أو من أعمال التصوير ، ومع ذلك فقد يكون للتماثيل خط أساسى أو خط خارجى أساسى ، اما من ناحية الاحساس المطلق لا يحوط به ، واما من ناحية دفعته الموجبة للحركة . وتبين لنا الزخارف الخارجية لمعبد البارثينون مثل **الاله المجنح** الأشورى (Winged Deity) أهمية الخط فى تقرير النتيجة النهائية الجمالية ؛ وقد استخدم الإغريق الخط المنحنى ، الا أنه خط ثابت ليعطى قوة توتر . ونجد فى تماثل **وامى القرص** (شكل ٨٦) ذى الأبعاد الثلاثة للجسم ، أن اتجاه الحركة المسيطرة تماما عبارة عن خط يمتد عن طريق إحدى الأذرع - عند الكتف ، ثم يستمر الى الذراع الأخرى والأرجل التى بأسفله ويخلق ذلك المنظر الجانبى للتماثل الامتداد الرائع الذى يرمز الى الحركة نفسها .

كما أن للمباني أيضا خطوطا يتم تأكيدها منذ اللحظة التى تتكون فيها هذه الخطوط فى ذهن المعمارى عن طريق تسجيلها فى الرسم الكروكى وفى شكلها النهائى . وقد يكون الخط أحيانا منحنيا ، كما فى قاعدة مبنى فيلادلفيا لهيئة إداره رأس المال

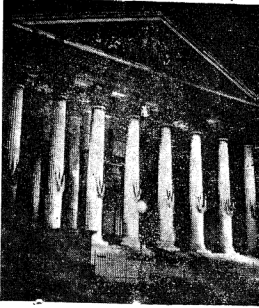
( شكل ٧٣ ) • أو يمثل الحركة المستمرة المتجهة الى أعلى للمباني كمينى وولورث ( شكل ٥٩ ) ، أو الخط للمنذع الكروى ذى التأثير الرائع لمبنى ايا صوفيا (شكل ٦٨) •

**الدرجات الفاتحة والقائمة ( كقيمة ) :** تبين معظم الأعمال الفنية درجات متعددة من الفاتح والقائم • وتعرف هذه الدرجات بالقيم ، وتتدرج من الأبيض الى الأسود ، وتتكون من آلاف من الدرجات ( الفاتحة ) والدرجات ( المتوسطة ) والدرجات (القائمة) وهى عبارة عن قيم وسيطة • وتعتبر هذه القيم بالنسبة للفنان ذات أهمية جمالية وعاطفية ونفسانية

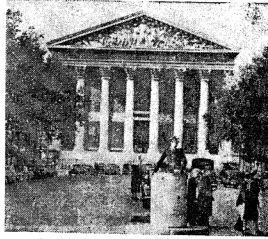
وأول ما يلاحظه الانسان فى فن التصوير ( كالتمتعة بعد أن ينتهى الانسان من القراءة وما تتضمنه هذه القراءة من معنى وغرض ) هو توزيعها للدرجات الفاتحة والقائمة وتستخدم بعض الصور درجات فاتحة وقائمة أكثر قوة وثباتا ، وبعضها يستخدم درجات ضئيلة جدا والبعض الآخر تكون الدرجات فيها وسطا بين الاثنين وتعطينا تأثيرا رماديا عاما • وتمثل لوحة رمبرانت **الرجل ذو الخوذة الذهبية** ( شكل ١٠٤ ) الطريقة الأولى فى الدرجات ، أما اللوحة التى رسمها ديورر **تقليدس الملاحى** ، وحامل **الكاس** التى رسمها مينوان ( شكل ١٩٥ ، ٢٩ ) فهى تمثل الطريقة الثانية وهى عبارة عن أضواء ضئيلة خافتة ، ثم صورة **الابصار الى جزيرة سييترا** من أعمال واتو ( شكل ١٦٨ ) حيث تبين الطريقة الثانية وهى الدرجات المتوسطة • ويقوم الفنان بعمل تأثير له طابع الهدوء فى الاماكن التى يوزع فيها الدرجات الفاتحة كما فى لوحة واتو • وباستخدامه الدرجات المتباينة القوية جدا كما فى لوحة رمبرانت ، نجد أن التأثير فى هذه الحالة تأثير انفعالى • وهناك وسائل عديدة أخرى للحصول على التعبير الانفعالى أكثر من هذه الدلالات القيمة التى تستمرضها ، وعلىنا ان نعتبر هذا العامل بصفة عامة كنزوع للتأثير الانفعالى للصورة •

وتلعب القيمة دورا فى فن النحت والعمارة أيضا ، حيث أنها أقل أهمية • وفى التصوير لا يتغير نوع الدرجات الفاتحة والقائمة من وقت لآخر ، فى حين أنها فى الفنون الأخرى – ومنها الفنون التطبيقية – تتغير القيم بتأثير الاضاءة الخارجية عليها • أما فى المباني والتمائيل فنجد أن البروز والانكسارات والأجزاء البارزة تمتص الضوء بطريقة ما فى الصباح وطريقة أخرى بعد الظهر وطريقة فى فصل الصيف وطريقة ما فى فصل الشتاء معتمدة على موقع الشمس أو بعض العناصر المضئية الأخرى • وقد صورت هذه القيم تصويرا رائعا عن طريق الأوضاع المختلفة للمباني التى تم تصويرها فى الليل ، وفى وضع النهار • وحتى مظهر ارتفاع أو سحوخ البناء فانه يعطينا تأثيرا أكثر لنوع التباين مثل كنيسة نوتردام بباريس أو كنيسة مادلين ( شكل ١٥٠ ) تحت الأضواء الكثيرة المنكسة عليها فى الليل ، فاضفت عليها شكلا جميلا ( شكل ١٥١ ) ، وكأننا ننظر دائما الى المبنى ولم نره من قبل ، وقد غمرنا بالكثافة العجيبة للدرجات الفاتحة والقائمة •

وهناك تصوير آخر للتغيرات الممكنة فى القيمة نجده فى التمثال الذى نراه من الامام فيعطينا تأثيرا واضحا ، ولكن عندما يتحرك آلة التصوير حول القطعة



شكل ( ١٥١ ) كنيسة مادلين • منظر  
ليل مضادة بالكهرباء • باريس •



شكل ( ١٥٠ ) كنيسة مادلين • باريس •

بعدستها المضبوطة الثابتة لأخذ صور على جانب عظيم من الأهمية قد تكون النتيجة رائعة ومدهشة • وسواء أكانت هذه الخدعة في الإضاءة المقبولة من الناحية الجمالية موضع التساؤل إلا أنها في الواقع تعتبر عملاً رائعاً ، ومهما يكن هذا التساؤل فإن هذه الاحتمالات تصبح أكثر إفادة بعزلها عن الأعمال الأخرى وعن الأغواء الخاصة وغيرها ، والحقيقة هي أن العلاقات بين الإضاءة الفاتحة والقائمة لم تتغير بسهولة •

كما أن هناك قيمة طبيعية أكثر تغيراً في العمارة والنحت عن طريق الظلال التي تحدث عادة أثناء النهار وتؤثر في مظهر البناء فيمكن وضع هذه القيمة موضع الاعتبار عند التخطيط ، كما يمكن الكشف عنها من نموذج البناء الخاضع لتغيير الإضاءة • ففي النحت - وخصوصاً النحت البارز - هناك صلة وثيقة بين رؤية التمثال وبين الظلال التي يتلقاها ، فالتمثال الشديد البروز يلقي ظلاً قوياً ، أما النحت القليل البروز فيلقى ظلاً أقل - وفي الأطار « الافريز » الزخرفي الموجود بمعبد البارثينون ( شكل ٨٩ ) نجد أن البروز المنخفض الموجود على الحائط خلف الأعمدة يلقي ظلالاً ضعيفة تجعل الأشكال تبرز إلى الخارج بوضوح بالنسبة لذلك المكان الخفي • أما الأماكن التي تكون فيها الأشكال بارزة جداً ، كما يوجد في الشكل الرمزي خارج معبد البارثينون ، فإنه يبين لنا الصراع بين الإله سنتور والإله لايبس ( Centaurs ) و Lapiths حيث كان من الممكن ترتيبهما بعيداً بعضهما عن البعض وذلك لتجنب



وجود ظلال قوية على كل منها ، وبالتالي تجعل الأشكال قاتمة • ويوجد بكل فراغ يملو الصمود تمثالان منفصلان أحدهما عن الآخر ، إلا أن الظلال الضعيفة الموجودة على الاطراف الاخرى تجعل التماثيل تتماشى مع بعضها دون أن تؤثر فى الخطوط الخارجية • وبهذا السبب ، فإنه يتحتم على المثال أن يدرس المكان المناسب الذى من أجله وضع تصميمه •

**تباين الدرجات اللونية القاتمة والفاتحة ( الكلياروسكورو ) :** وهى مادة وصفية أساسية للمصور والفنان المشتغل بالطباعة والتصوير والرسم وقد تتمثل فى أعمال تصوير عصر النهضة المبكر مثل صورة مازاتشيو الطود من الفودوس (شكل ١٩٣) ، حيث يأتى الضوء من الجهة اليمنى للصورة منعكسا على كل من جانبيه الشكل ومتجها تدريجيا نحو الظل • والكلياروسكورو عبارة عن اصطلاح فنى يطابق الواقع ، وهو فضلا عن ذلك يتفق تماما مع أى نظام فنى له أهمية فى تصوير الواقع • وعموما فهو معروف بالطبقات اللونية الفاتحة والقاتمة ( chiaroscuro ) ( المأخوذة من كلمة (chiaro) الإيطالية ومعناها الضوء ، و (oscuro) ومعناها الظلام أو الظل ) •

**اللون :** ألون من عناصر أسس التصميم الأخرى ، ويوصف عادة بتدرج اللون (hue) والقيمة (value) وقوة اللون (intensity) وينسب التدرج الى اللون مثل الأحمر والأزرق والبرتقالى وغيرها • أما القيمة كما رأيناها فهى تتسبب الى درجة الفاتح والقاتم ، وهى خاصية لها صلة باللون • فتتكلم عن الأحمر الفاتح ، والأزرق الفاتح ، والبرتقالى الفاتح ، والأحمر القاتم ، والأزرق القاتم أو الأحمر المتوسط ، والأزرق المتوسط ، وهكذا • وتسمى قوة اللون أيضا (chroma) ومعناها درجة الضوء أو (saturation) ومعناها التشبع الضوئى وينسب الى درجة وضوح الضوء • فمثلا لو أخذنا نوعين من اللون الأخضر ، يتساويان فى قيمة الدرجة القاتمة ، فالأول قد يكون فاتحا أو ساطعا ، أما الثانى فقد يكون لونه أخضر معتما • ومن الأمثلة الممتازة مسحوق الأزرق ، وهو عبارة عن تكوين معتم من اللون الأزرق العادى مثلما يتكون اللون الوردى القديم من الأحمر المعتم • وهكذا ، فالحديث عن أى لون بدقة يحتم علينا أن نشير الى تدرجه ( مثل الأحمر والأزرق والبرتقالى ) وعن قيمته ( مثل الفاتح والقاتم أو ما بينهما ) • ثم قوة اللون ( زاهيا أو معتما ) •

ويمكن وصف أو تحديد الألوان الباردة أو الدافئة ، فالألوان الخضراء والزرقاء باردة ( كما فى الحشيش والأشجار والسماء ) واللون الأحمر والأصفر والبرتقالى ألوان دافئة ( كما فى النار والشمس ) • وتطلى الألوان الدافئة عند وضعها على القماش أو على أى سطح آخر تأثيرا بالقرب ، وتعرف بالألوان الامامية أو القريبة (advancing colours) وبالعكس تطعى الألوان الباردة التأثير بتباعدتها ، وتعرف بالألوان الخلفية أو البعيدة (retreating colours) وسوف تبين تجربة بسيطة يوضع مساحات معينة من اللون الأحمر والأخضر والأزرق بعضها بجانب بعض ، كيف أن المساحة الحمراء تظهر اقرب الألوان للمشاهد ، أما المساحة الخضراء فتظهر بعيدة ، وتظهر

للمساحة الزرقاء أبعاد • ويمكن ايضاح أهمية هذه الخاصية فى أعمال التصوير مثل صورة **مقهى ليلى** لفان جوخ (شكل ٣٩) حيث أمكن التحكم جزئيا فى علاقات المساحة ، والحقيقة هى أن بعض المساحات من اللون الأحمر الأمامى وبعضها من اللون الأخضر الخلفى •

واللون له أهمية بالنسبة للفنان أكثر من أى شئ آخر • فقد تتأثر بنوعه الانفعالى ، كما فى صورة فان جوخ **مقهى ليلى** ، حيث قد تأكد فيها الاحساس بالازدراء عن طريق مجموعة الألوان الباعثة للتضاربة من الأخضر والأخضر • أما استعمال الرماديات المعتمة والألوان الحضراء المعتمة فى صورة **الجريكو منظر لتوليو** ( شكل ٣٨ ) فأننا نشعر بالتوقع والعصبية • وبنفس الطريقة تبعث بعض الألوان كالاصفر على المرح والانتعاش ، وبعضها مربع كالأزرق ، ولا يزال بعضها مثيرا للغاية كاللون الأحمر • وعند اختيار المصور لألوان شائعة لاستخدامها فى أعماله نجد أنه يهدف الى خلق درجة انفعالية لهذه الألوان •

وقد يكون للون قيمة رمزية كما شوهد من قبل فى صورة بكمان **الرحيل** ( شكل ٤٠ ) ، حيث يظهر فيها اللون الأزرق القاتع فى المساحة الخلفية لمنتصف الصورة كشيء بارز يأتى من الحشوات الجانبية القاتمة ، ثم تتجه بعيدا ( كلون بارز ) الى الفضاء وهو الاتجاه الى المستقبل • وقد استخدم اللون الأزرق كرمز اللانهاية كما فى المساحة الخلفية لصورة فان جوخ • لقد تحدث الزمن وجوجان مرة أخرى عن التأثيرات الرمزية والمانى التى قصد بها تماما كما فعل فان جوخ • اذن فعلينا أن نتذكر دائما أنه بالرغم من أن الأمثلة التى وقع عليها اختيارنا تعتبر واضحة لكل انسان ، فغالبا ما يكون لقيمة اللون الرمزية تلوق شخصى أكثر ، وسوف تتطلب منا تحليلا واحساسا أكثر •

ويستخدم اللون كذلك فى إيجاد تأثيرات الفراغ • وتمكن الخواص الامامية والخلفية للألوان المتعددة المصور من اعطاء حركة جزء معين على اللوحة واعطاء حركة خلفية لأجزاء أخرى • أما فى عملية خلق الشكل والتكوين ، فنرى أن بعض المصورين مثل سسيزان يشكل كتلة أسطوانية أو أى كتلة أخرى مستعينا بمميزات الألوان مثل اللون الأصفر الذى يتجه الى الأمام ، واللون الأزرق الذى يتجه الى الخلف •

وقد يوجد اللون على درجة من القيمة الزخرفية – ولو أن هذه الخاصية تحدث مرتبطة بصفات أخرى متعددة عندما يريد الفنان الحصول على النتيجة المطلوبة • ونجد فى صورة **البحار الشباب** لماتيس ( شكل ٢٢٥ ) أن سحر التدرجات اللونية المتعددة واضح تماما ، الا أن النتيجة النهائية كانت عن مساعدة العناصر الخطية والعوامل الأخرى •

وما هو أهم من هذا بكثير بالنسبة للون ، أو بالنسبة لاي مادة من مواد التصميم الأخرى هو طريقة استعمالها ، وطريقة ترتيب أو تنسيق الألوان وعلاقاتها التى تتأثر فيما بينهما • كما فى أعمال ماتيس وجورجينيونى (شكل ١٧٥) وأعمال فان جوخ • ففي أعمال ماتيس نجد أن العلاقة تمطينا الانفعال الزخرفى والانفعال المرنى ، وفى أعمال

جورجيوني تعطينا الدفء الحسى ؛ أما فى أعمال فان جوخ فتعطينا الاحساس بآلم التعاب المحزنة . وقد تكون الصورة مكونة من لون واحد غالب عليها مثل صورة القلالم الأزرق التى رسمها جينزبورو أو قد تكون عبارة عن مجموعة من الألوان المتدرجة المختلفة .

وينبغى القول بأن اللون يستخدم فى ميادين أخرى بخلاف استخدامه فى أعمال التصوير ، وفى العمارة والنحت نجد أن طبيعة اللون الأصلية موجودة فى الحامة نفسها مثل قالب الطوب الأحمر ، والزجاج الأخضر ، والرخام الأبيض ، والأخشاب ذات اللون الأحمر أو الأسود والبني . ويمكن إضافة اللون الى سطح البناء أو التمثال مثل التمثال المغطى بالأوان الطينة (terra cotta) حيث تم تركيب ألوانها قبل عملية الحرق ، كما فى حشوة ديلاروينا (شكل ٩٢) . ويمكن استخدام اللون فى أعمال البناء كعمل الكرايش المستقيمة الخارجية كما فى منزل ليفر بنيويورك ( شكل ٧٨ ) ومبنى شاطره البحرية بشيكاجو . ولهذه التأثيرات اللونية فى النحت والعمارة دلالتها الخاصة كما يفعل اللون فى الحلى وفى المنسوجات أو فى أى نوع من أنواع الصناعات الصغيرة .

**الملمس :** الملمس أو تأثير السطح هو نوع آخر تشترك فيه جميع الفنون وينتج من طبيعة التكوين الخاص لكل مادة . وقد نشعر فى الواقع بهذا النوع من ( الملمس ) عن طريق أصابعنا فى النحت والبناء وبعض الفنون الصناعية الصغيرة . وقد تنتقل انفعالاتها بنا عن طريق العين ؛ فلكل من أعمال التصوير والطباعة والرسومات نوع سيطحي مختلف مرئى طبقا لحشونة القماش أو نعومة الورق المشمع (parchment) وغيرها .

وبينما تظهر الصورة ناعمة (مثل صورة فيرمير شكل ٣٢) ، أو خشنة (مثل صورة فان جوخ شكل ٣٩) . فان الأنواع الأخرى من الفن مثل العمارة والنحت أو القماش تظهر ناعمة أو خشنة بل هى فى الحقيقة ذات سطح ناعم أو خشن . وبالإضافة الى أن الملمس الناتج من الاتصال المادى المباشر نجد أن السطح الناتج له أهمية خاصة تتبع اللون والحط وبعض العناصر الأخرى .

والحقيقة أن أنواعا معينة من الملمس سوف تؤثر فى اللون كما ستؤثر فى اللونين الفاتح والقاتم . فالملمس الناعم يجتنب الظلال ، فى حين يساعد الملمس الخشن على ظهور الظلال .

وينبغى أن يتفق الملمس مع الشكل أو التكوين الأساسى للشيء الذى وضع له ، كما فى الآلة الكتانية الحديثة ( شكل ١٤٣ ) . أو الأشياء الأخرى الصممة تصميميا صناعيا حيث يفرض الغرض الوظيفى استخدام ملمس ناعم مع لون واحد بسيط . ومرة أخرى - كما فى أدوات التصميم الأخرى وهى على جانب كبير من الأهمية - ينبغى ترتيب الملمس ترتيبا منتظما كجزء من التأثير الموحد .

وأعمال التصوير التى لها ملمس على درجة عظيمة تشمل صورة جورج جيتس الشخصية لهولباين ( انظر شكل ١٩٧ ) وصورة الفتاة وإيريك الماء لفيرمر ( شكل

٣٢) **والخطية** لأنجر ( شكل ٢١٩ ) فيغلب عليها جميعا السطح الناعم ، مثل ملمس ألبنا تقريبا . ويختلف تأثير الملمس في صورة بيسارو **فلاحون يستريحون** ( شكل ١١ ) وصورة **مقهى ليل** لفان جوخ ( شكل ٣٩ ) ، ذات الملمس الخشن ؛ ففي صورة بيسارو تعطينا انفعالا خاطفا ، أما في صورة فان جوخ ، فتعطينا توترا عصبيا . وفي مجموعة الصور الأولى خصوصا في صور هولباين وفيرمير ، كان الغرض من وجود الملمس هو أن تعطى الاحساس المادى الحقيقى للخدمات المستعملة . ونعومة الخشب اللامعة والمينا أو الزجاج ، وفي صورة أنجر نجد أن الملمس الناعم يعمل على تجميل بشرة المرأة . ويستخدم بيسارو و فان جوخ الملمس بأساليب مختلفة ، أولا لاعطاء الاحساس بالحركة ، وثانيا الاحساس بالعنف .

**الشكل** : ولو اننا نتكلم دائما عن الشكل كاحدى المواد أو الأجزاء الأساسية للتصميم ، فاننا سنرى أن جميع الأشكال سواء آكانت ذات بعدين أم ثلاثة أبعاد ، أو سواء كانت واضحة أم غير واضحة ، فهي في الواقع نتيجة للتفاعل الزدوج بين المواد التى سبق ذكرها : وهى الخط والدرجات الفاتحة والقائمة والظل والنور واللون والملمس . وقد نعتبر الشكل فى هيئة الحالة بالنسبة للاحساس الوصفى البسيط كشكل له صلة بالشكل الموجود ويمكن اعتباره أيضا على أنه أكثر النظم تعقيدا تلك التى تشمل التصميم بصفة عامة ، وهو « شكل ، الصورة أو التمثال أو البناء » .

وقد توصلنا الآن الى النقطة التى قد نختبر عندها العوامل ذات المرتبة الثانية ، وهو ما سبق أن سميناه بعناصر الأداة للعمل الفنى . وقد سجلت هذه العناصر حرفيا على أنها عناصر الجسم والفراغ ( solids and voids ) ثم المساحات الهندسية والمساحات الفاتحة والقائمة والفراغات . وقد نضيف الى هذه العناصر عنصر الجسم أو الحجم .

## العناصر

**الحجم أو الشكل** : هو ما يوجد فى كل فن ليكن المشاهد من ادراك أبعاد الطول والعرض والسمك ، كما هى منطبقة على الشكل . والشعور السائد فى هذه الأشياء الصلبة مثل المباني وأشكال النحت ، أو فى بعض أنواع الفن الصناعى هو بأنها تحتل جزءا معينا من الفراغ المحيط ، ولها كتلة خاصة تعطينا نوع الحجم الذى تشغله . وقد نشئ حول التمثال أو ندخل داخل المبنى ، أو نلمس بأيدينا قطعة من الإنتاج الصناعى ، فنجد أن لدينا ادراكا مباشرا لكل منها بالنسبة لصلابتها وقوة ملمسها والحجم الذى تشغله . ففي أعمال التصوير والفنون الأخرى المسطحة ذات البعدين يجب علينا أن نبتكر أو ننسى هذا الاحساس بالحجم عن طريق تنسيق خطوط تنبج فى الاتجاه المرسوم ، وعن طريق ملمس مرتب ترتيبا واضحا . وكذا عن طريق الألوان التى تنبج الى الأمام وإلى الخلف ، وعن طريق الأضواء والظلال .

ويمكن معرفة الأحجام أو السعة نظريا عن طريق الخطوط المحيطة التى تعطى لكل تكوين شكله ، كما فى الإناء الخزفي الصينى ( شكل ١٢٧ ) أو الإناء الإغريقى ( شكل

٤٩) كما يمكن معرفته عن طريق أنواع تباين الدرجات اللونية الفاتحة والغامقة للشئ وذلك بالظلال المنعكسة عليها ؛ ويعطينا هذا العامل أيضا الاحساس بالترابط . أما الوسيلة الثالثة - ولو أنها بسيطة وتساعد على الإدراك والتفهم - فهي كذلك التأثير الممكن لرؤية الانفعالات الخاصة بالناس الآخرين عندما يقومون بالمشي أو الوقوف أو كسر شئ صلب .

وتتضمن العلاقة بين الأشكال الصلبة والأخرى التي من نوعها أحد أجزاء التصميم الحيوية . فمبنى آر . سي . إى ( شكل ٥٨ ) عبارة عن ترتيبات محسوسة من أحجام ثابتة من الحجارة تتجه الاتجاه العلوى الى قمة البناء . ولعبد البارثينون ( شكل ٦٢ أ ) مجموعة مرتبطة ذات أيقاع من الأشكال الأسطوانية والمستطيلة والهرمية ( كالأعمدة وغيرها ) . وقد صمم تمثال الآله الأعظم بكتلة على شكل متوازى مستطيلات ليتناسب مع حجم العمود المثبت عليه ( شكل ٢٤ ) ، وكذا التماثيل الطويلة الشكل على واجهة كاتدرائية شارتر ( شكل ٢٢ ) فهي تحقق الهدف الفني وكان حجمها قد تغير ليتناسب مع الأعمدة التي بُنيت عليها .

**الأحجام والفراغات :** ويستخدم مختلف الفنون للأجسام والفراغات نجد أنها لا تتعامل مع امتزاج بين مجموعة الأحجام وحدها كما فى مبنى آر . سي . إى بل أيضا مع الأحجام التي تتبادل الوضع مع المساحات الفارغة . وقد نرى هذا المزيج فى مبنى هيئة ادخار رأس المال بفيلادلفيا ( شكل ٧٣ ) ، حيث يتصل الجزء العلوى للبناء المستطيل اتصالا وثيقا بذلك الجزء الخاص بالمصعد الكهربى الملاصق له تاركا مساحة غير مشغولة بنسب أمكن مراعاتها وعولجت بدقة عند وضع التصميم النهائى . وقد تلقى نظرة على تصميم مبنى مركز روكفلر بنيويورك كأنها أحجام مستطيلة متتالية منسقة متمعة للنظر مع ذلك الفاصل الموجود بينهما . ويقدم لنا منزل ليفر ( شكل ٧٨ ) الذى يتكون من بناء ضخم نحيل وضع فى فناء فسيح ، فاصلا جزئيا بين كتلتى المبنى .

وبالنسبة للنحت الحديث ، نجد أن استبعاد جزء من الحجم بحرص شديد يفرض التأكيد والبساطة والشعور الفطرى ، وبعض الأطراف الأخرى الممكنة قد تخلف فى العمل طالبا جديدا كلية . ففي أعمال هنرى مور و جاك ليبشيتز و تيودور روزاك ( شكل ٨٢ ) تنتقل العين من حجم الى آخر ، حيث يحاول الفنان فى العمل على إيجاد قبوّة أو فراغ فى الشكل لتحقيق تأثير مرئى . وقد يكون تأثير هذه الروابط المتداخلة بين الأشكال الصلبة والأشكال المجوفة كالتأثير الموجود بين الأشكال المشغولة بمفردها .

وتقدم الفنون المسطحة ذات البعدين ترجمة لهذه الظاهرة وفيها يكون اعتمادها اقل بالنسبة للنحت لازالة الأحجام أو أجزاء منها عند أماكن معينة ، ولو أن هذه الازالة قد تحدث خصوصا فى الشكل الحر أو الأحجام التي أوجدها بعض الفنانين المعاصرين مثل ميرو وكل وهنـه الفنون لها علاقة أساسا بترتيب الأشكال المصوّرة أو غير المصوّرة فى التصميم لتعطي تباينا غرضيا للأشكال المجوفة والمشغولة . وسوف توضح الزخرفة الموجودة على الآنية الإغريقية ( شكل ٤٩ ) هذه النقطة ، كما ستوضح الصورة الشرقية التي سبق الحديث عنها ( شكل ٣٧ ) .

**المساحات الهندسية :** تعتبر المساحات الهندسية ، أو عمليات التوزيع في الصورة أحد أجزاء التصميم الهامة لهذه المرحلة الثانية من الخبرة والتنظيم . وهذه المساحات عادة مسطحة ، أى ذات بعدين طولاً وعرضاً ، وغالباً ما تكون مربعة أو مستطيلة أو دائرية أو مثلثة أو بيضاوية أو شكلًا حراً . والمهم في هذه النقطة بالذات ، هو أن المساحات التي تتكون من الخط واللون والتأثيرات الفاتحة والقائمة . وأبعد من ذلك فإن مساحات ( أو توزيع ) أى شكل ما سوف يكون بمثابة قاعدة للتكوين تشغل على أشكال هندسية متعددة في تفاعل يعتبر أحد المعاني الرئيسية في خلق نوع التصميم . وتعتبر الامكانيات التي يمكن بها تفهم الحطة الأساسية للفنان بالنسبة لتكوين بسيط من المساحات الهندسية ، أو بالنسبة لمساحة هندسية واحدة ، في الواقع عاملاً مساعداً جباراً في فهم فكرة التخطيط بأكمله .

ويجب أن نتذكر دائماً الحقيقة من أن هذه المساحات مطلقة تماماً ، وقد تكون مثل هذه التوزيعات مثلثاً أو مساحة متوازية ، أو شكلاً متشعباً ، أو دائرة ، أو الشكل الذي على حرف "S" وحرف "L" كأسس لتوجيه عين المشاهد من جزء من التكوين إلى جزء آخر ، تمهيداً لفهم أكثر عمقا . وقد سمى هذا التخطيط المطلق « بذات البعدين » فقط ، وهو في هذا الصدد امتداد لطبيعة الفنون التشكيلية التي هي على وجه التحديد « ذات أبعاد ثلاثة » . ومع ذلك فنستطيع الكلام عن التوزيع الثلاثي في صورة **علواء الصغور** من عمل ليوناردو ( أنظر شكل ١٥٤ ) والمساحات المتوازية التي توضعها صورة رفايل المسماة **بعلواء الفجر** ( شكل ١٦ ) ، وصورة روبنز **النزول من الصليب** التي على شكل "X" ( شكل ١٧ ) والشكل المتشعب أو الأشعاعي في صورة **الفتاة وإبريق الله** لفيرمر ( شكل ٣٢ ) والتوزيع القياسي في صورة **تقليدس الحمل** لفان ايك ( شكل ١٠٣ ) . والقصد من استخدامنا لهذه الملاحظات الهندسية البسيطة للأعمال في مساحة رأسية ، نجد أن تخطيط هذه الملاحظات يتبع نظام الخط والدرجات الفاتحة والقائمة أو اللون الذي يجعل مثل هذا النموذج مرتباً .

ومن الطبيعي أن تشير كل هذه الأعمال عن طريق استعمال خصائص أخرى مثل الفراغ ( ويشمل المنظور ) ثم الأجسام والفراغات ، إلى البعد الثالث كذلك . وتعرض صورة **النزول من الصليب** مثلاً مساحتها التي على شكل "X" في حدود التباين القوي بين الفاتح والقاتم والتجريد الفعل لأطراف وأجسام الأشخاص ، إلا أن كل شكل أو كتلة في هذه الصورة موجودة وجوداً ذاتياً مساهمة في اظهار ما في العمل من بعد ثالث كما يفعل عناصر الفاتح والقاتم . ولو أن الحركة المحورية هنا يبقى معظمها في مساحة أخرى . فقد توجد أشكال هندسية أخرى تنتقل بسهولة من مساحة إلى أخرى . مثال ذلك **علواء الصغور** من أعمال ليوناردو ، حيث نجد أن المساحة المثلثة الأساسية عند الفحص الدقيق عبارة عن شكل هرمي . وهذا هو الشكل الهندسي ذو الأبعاد الثلاثة ( المجسمة ) . ويعطينا الإشعاع الطبيعي في صورة **الفتاة وإبريق الله** وكأنه مساحة مسطحة . ولكن عندما نرى تداخل الأشكال بعضها في بعض وتوزيع الإضاءة الفاتحة والقائمة في الصورة كلها أى من الأمام إلى الخلف ، ومن جانب الصورة إلى الجانب الآخر ، نجد أنها تظهر ذات تأثير مجسم . أما

صورة عذراء الفجر التي رسمها رفايل فتظهر فيها ظاهرة التغير في حد ذاتها من الاحساس المرئي المسطح الى الاحساس المرئي المجسم ذي الأبعاد الثلاثة ، وذلك للتوازي الذي يعبر عنه امتداد إحدى أرجل العذراء وخط الاكتاف والأذرع اليمنى ، حيث تنتقل من المساحة الأمامية للصورة الى المساحة الخلفية ، وهي هنا كما لو كان توزيع المساحة مبعثرا في الأركان الموجودة في فراغ الصورة • وتحدث مثل هذه الظاهرة غالبا في تصوير مركب مقبل في صورة ما •

وليس من الضروري بالنسبة لهذه الفنون ذات الأبعاد الثلاثة أن نميز بين التأثير الأول وبين أي تأثير آخر قد يحدث بعده ، ومع ذلك فمن الجائز أيضا لهذه الفنون بالنسبة لنا أن ندرك ما بها من التوزيعات الهندسية • وتعتبر الحركة الدائرية الموجودة في تمثال **داهي القصر** لمايرون ( شكل ٨٦ ) مثلا بسيطا ، وفيها نجد حركة القوس قد انتقلت من القرص عن طريق الذراع اليمنى والكثف والذراع اليسرى ثم الى الأرجل • وكذلك انترزاغ بعض الأجزاء من البنى بالنسبة للعمارة قد يعطينا توزيعا هندسيا أساسيه ( مثل عقد تيتوس ١٦٤ ) أو الشكل المستطيل ( مثل قصر فارنيزي شكل ١٥٥ ) ، إلا أن قيمة التجسيم وقيمة الفراغ الداخلي لمعظم المباني تعتبران قويتين جدا ما جعل هذا الاتجاه قليل الاهتمام نسبيا ، إلا إذا كان الغرض منه تحليل تكوين الواجهة ، كما حدث في الاعتبارات الأولية لكنيسة باتسي ( شكل ٣٠ ) •

**المساحات الفاتحة والقائمة :** وكما هو أيضا على مستوى عناصر التشكيل وخصائص للتصميم فاننا قد نهتم بتأثير الفاتح والقائم ، ليس بالنسبة للقيمة كما سبق وصفها ، ولكن بالنسبة لاستعمالها التكويني في العمل كله • مثال ذلك صورة **القديس جون فوق باتموس** ( شكل ١٠٦ ) ، فقد أمكن الحصول على التأثير العام عن طريق انتقال كتل المساطق الفاتحة والقائمة المتبادله من مكان الى آخر ، حيث ينتقل بصرنا من المساحة الأمامية للصورة الى الوسط ، ثم الى المساحة الخلفية للصورة ببطء إلا أنها ذات قوة وتأکید ، حيث يعطى ذلك التأثير قوة معينة للتكوين • وتبين لنا صورة **موت العلواء** لكارافاجيو ( شكل ١٥١ ) اتجاه المساحات الفاتحة الحقيقية من شخص الى آخر في الصورة فتنقله كما لو كانت تعلو المساحات القائمة المتداخلة لتجعلنا نجول بصرنا مسح ما يهدف اليه الفنان •

ومثل هذه الأمثلة موجود في فن النحت مثل **نشوة القديسة تيريزا** ( شكل ٩٨ ) حيث يعطينا السطح كله الشعور بالحركة والتكامل عن طريق المهارة اليدوية في تغير المساحات الفاتحة والقائمة التي أوجدتها الفنان ، وذلك بالحفر أسفل ثنيات القماش من بداية التمثال حتى نهايته ، وقد وجد نفس التأثير في أعمال النحت القوطي الأخيرة بأوروبا ثنيات على قماش ، ومنقطة على الخشب أو الحجارة •

وتبين العمارة تأثير هذه الخاصية ، وبالتال كما في عدد من الأمثلة القوطية أو الباروك ، وكذا الكاتدرائية مثل كاتدرائية باريس وشارتر ( شكل ٢٣ ) ورايمز وأمين : هنا فيها من المساحات ذات الزخارف المفرغة تحث طبعيا ظللا كثيرة تتلألا داخل المبنى كله ، وتعمل على زيادة الاحساس بالحركة اللانهائية • ويبين لنا البناء ذو

شكل (١٥١) كارافاجيو : موت العذراء •  
متحف اللوفر ، باريس •



الطراز الباروك مثل كنيسة القديس كارلو ذات الأربع النافورات ( شكل ٢١٤ ) حركة سطحية أكثر اندماجاً إلا أنها ذات تأثير موجود من الدرجات الفاتحة والقائمة يعطى للمبنى الاحساس الغريب بعدم الارتياح وكذا الاحساس بأسلوبها الانفعالي •

**الفراغ :** الفراغ كصفة من صفات التصميم وقد نعتبره العنصر الوحيد الذي له أهمية كبرى ، حيث انه الوسيلة الرئيسية للفنون لعملية الخلق والمحاكاة أو تحديد الفراغ ( كما في النحت والتصوير والعمارة بالتوالي ) • وكل الفنون لها صلة بالفراغ كخاصة قائمة بذاتها •

فبالنسبة للتصوير ، يساعد الفراغ على خلق نوع من الواقع الفني أو المنطوق كما يعمل على إيجاد الواقع المنعكس من عالم الحقيقة • ويوجد الفراغ أيضاً كمعنى لتوحيد الصورة وتكوين ترابطها • ومهما يكن الغرض منه فقد يمكن التعبير به في أساليب مختلفة • والطريقة الوحيدة المبسطة هي عن طريقة تدخل الأشكال ، كما في أعمال الفسيفساء البيزنطية ( رافينا شكل ١٣١ ) أو في أعمال التصوير الهندسية التجريدية كما في التكوين الذي رسمه موندريان ( شكل ٣٣ ) فنجد في كل من



الثالثى الاتجاهات أو مواقع الفراغ تشير الى وجود فراغ متكامل ، وذلك بترباط الاشكال الخارجية والداخلية . وقد ينتج تأثير الفراغ عن طريق تداخل وشفافية الاشكال . ومثال ذلك أعمال بيكاسو ( شكل ٢٢٤ ) فى الطراز التكبيى الذى يبين مجموعة من الاشكال لم تتدخل بعضها فى بعض فحسب ، بل تبين مجموعة معينة من الضوء تمر من خلال سطح الى آخر تحته . ( وقد استمرت هذه الطريقة بأسلوب أكثر اندفاعا فى قمثال بيغزرن شكل ٨٤ ) حيث تتدخل الأسطح بعضها فى بعض .

ويعتبر المنظور أحد العوامل التى لها تأثير قوى فى ايجاد الفراغ بالنسبة للتصوير ( والنحت البارز ) سواء أكان منظورا متوازيا ، أم منظورا مائلا ، أم ( مجسما ) . وقد بنى المنظور المتوازى أو التخطيطى كما نراه فى الباب السادس على أساس أن الخطوط المتوازية تتحرك بعيدا عنا لتتلاقى ، فعندما نرسم شكلا بخطوط التلاقى فى الزوال ، نجد أننا نعيد مرة أخرى الظاهرة ونعمل على خلق الاحساس بوجود الفراغ وقد بنيت أيضا على الحقيقة ، وهى أن الأشياء البعيدة تظهر وكأنها صغيرة فهذا صحيح ، لأن العين ترى عن طريق الصور المشتقة من الاشعاعات الضوئية الناتجة القادمة من الشكل . وتمر الاشعاعات القادمة من أعلى وأسفل هذا الشكل من خلال عسة العين ، حيث تنعكس وتنتج الى الرائية فى حجم مصغر الى المسافة التى وصلت إليها . وعليا أن نرسم هذه الطريقة بخطوطها المائلة المتقاطعة للاشعاعات الضوئية لنرى بأن الشكل الذى يكون ارتفاعه قدما واحدة عند مسافة بعيدة سوف ينتج عنه صورة أصغر حجما على « رائية » العين ، وأن نفس الشكل الذى يبعد مسافة قصيرة سوف ينتج عنه صورة أكبر حجما . ويمكن مشاهدة مثل كلاسيكى للمنظور المتوازى أو الخطى فى صورة ليوناردو العشاء الأخير ( شكل ٩٩ ) .

وتتغير القيمة فى المنظور المائل فى ألوان الصورة ، وذلك بانتقالها من القيم القائمة الموجودة فى المساحة الأمامية الى قيم أفتح فى المساحة الوسطى من الصورة ، ثم فاتحة جدا فى المساحة الخلفية للصورة ، وفى بعض الحالات يعيد المصور الظاهرة مرة أخرى عن طريق الخبرة الحقيقية التى تظهر فيها الأشياء البعيدة أفتح فى درجة اللون ، لدرجة أنه يصبح من الصعب رؤيتها وتصبح غير محددة . وهناك مثل للأعمال ذات المنظور المائل قد نجده فى صورة كونستابل عربة العريس ( شكل ١٠٧ ) .

ويمكن توضيح الفراغ أيضا كما سبقت مشاهدته عن طريق استعمال الألوان الأمامية والخلفية أو القريبة أو البعيدة حيث تجعل بعض أجزاء الصورة تقترب الى الأمام ( أو تظهر ) وبعضها يختفى . فتظهر الألوان الدافئة والباردة مثلا فى المساحة الأمامية والخلفية على التوالي ، كما فى صورة المنظر الطبيعى ودراسة الطبيعة الصامتة التى رسمها سيزان ( شكل ٢٣ ) ، أو أعمال عصر النهضة مثل صورة جوجيونى الفرقة الموسيقية الريفية ( أنظر شكل ١٧٥ ) .

وقد نجد بعض هذه التأثيرات فى النحت البارز ، فمثلا ، أبواب الجنة من أعمال جيبرتى ( شكل ١٩٠ ) حيث استعملت الخطوط المتلاقية وخطوط الزوال بكثرة وظهرت المسافة من أعلى ، وذلك بنشأت الاشكال التى كان مفروضا أن تكون موجودة

في المؤخرة • وقد تكونت علاقات خاصة في أعمال النحت كما في تمثال مجموعة **لاوكون** ( انظر شكل ١٨٧ ) عندما وضعت بعض الأشكال أمام الأخرى •

وكما كان مفهوما من قبل عن الفسيفساء البيزنطية كما في صورة موندريان ، حيث لم يكن مهما أن يكون الفراغ متخذاً الشكل الطبيعي ، فقد يكون هدف الفنان هدفاً ادراكياً بدلاً من أن يكون هدفاً حسيّاً ، وهو ما له صلة أكثر بعرض الأفكار والحالات التي توجد عليها ( مثل الانفعالات القوية ) أكثر من أن تكون مع المظاهر المادية الحقيقية مثال ذلك الصورة الصينية المسماة **تحذير الوصيعة الامبراطورية** ( شكل ١١١ ) حيث تبين لنا وجود الأشخاص داخل فراغ مثالي بدلاً من أنهم داخل فراغ ذي أسلوب واقعي • كما يوجد نفس الأثر عن طريق التأثيرات في الفراغ الموجود في الأطار « الافريز » الزخرفي لمعبد البارثينون ( شكل ٨٩ ) ، ومرة أخرى نجد أنه من الصعب تحديد المكان الذي يتحرك فيه الناس • ولسنا في حاجة الى القول بأن أعمال الصورة التي تتخذ الأسلوب الطبيعي لم يكن نتيجة الحاجة الى الملاحظة ، بل نتيجة الحاجة الى الغرض الفني الأدبي لتقليل من الأشكال ومن المعالم التي تتحول الى مجموعة من رموز ذات طابع مثالي قد درست نظرياً ولهذا لا نستطيع أن نقول بأن الفراغ الموجود في الفسيفساء البيزنطية أو في أعمال التصوير الحديثة ، معناه عدم وجود الفراغ ، فهي تتضمن نوعاً مختلفاً منه فهذا الفراغ يختلف في قوة اتجاهه عن ذلك الفراغ الذي يوجد في أعمال عصر النهضة وما بعد عصر النهضة • وقد وضع كل من فناني الفسيفساء البيزنطية والمصور الهندي الحديث والحطاط الشرقي اتجاهاً لفراغ مختلف يمكن رؤيته عن طريق الأحاسيس التي تجعل للعمل الفني معاني جمالية •

ويمكن إيجاد الفراغ عن طريق انتقال الدرجات الفاتحة والقائمة من مساحة الى أخرى ( انظر صورة بوسان ، شكل ١٠٦ ) وكذلك عن طريق التغير في الحجم بالنسبة لشكل وآخر ، بتكامل الأشكال ببعضها ، وظهور أشكال معينة في مقدمة الصورة والبعض الآخر في مؤخرتها •

وتختلف علاقة العمارة بالنسبة لمشكلة الفراغ الى حد ما عن مشكلة الفراغ الذي نراه في أعمال التصوير ، حيث ان المصمم المعماري يحاول خلق فراغ البناء حوله في المكان الذي وجد فيه ، بدلاً من استخدام الحداغ في المنظور أو استخدام الدرجات الفاتحة والقائمة اليدوية أو العناصر الأخرى المشابهة • وتصادف بعض المعاديين مشكلة تحديد النسبة أكثر من عملية إيجاد النسبة نفسها ، ولكن بالنسبة للمصمم الحقيقي ، سنجد أن هناك مشكلة دائمة وهي ربط الفراغات الداخلية بكتلة المبنى وبالواجهة أو خارج المبنى وكذلك ربطها بالفرض الانتشائي ، وقد تحتاج الى ربطها بما يحيط البناء من العناصر الموجودة فعلاً •

وعلى المعماري والمصور أن يدركا وجود : ( أ ) فراغ منتظم ( ب ) وفراغ محدود ( ج ) وفراغ لانهائي • وبالنسبة للعمارة نجد أن الفراغ الدائم يتمثل في منزل توجنيده من الداخل وهو من تصميم ميبس فان دير روه ( شكل ١٦٤ ) حيث يرتبط فراغ المجرى الواحدة بالأخرى دون وجود جدران بينهما • وكذلك في فن

التصوير ؛ قد تتكلم عن ارتباط المساحة التي تليها ، كما نجد في صورة فيرمير ( شكل ٢٢ ) وصورة تيربورك حيث يأخذها من حجرة الى أخرى ، أو من المنزل الى الشارع .

والفراغ المحدود المشتق من الحوايط معناه عزل السكان من الخارج ، أو عزل المشاهد الموجود بالشارع عن المقيمين بالداخل ، كما في الكاتدرائية الرومانسكية المغلقة التي لا يدخل إليها أحد ( أنظر شكل ١٩٠ ) ، أو المنزل الروماني ذي الرغبة المعبرة للغموض التام الموجود في الواجهة المختلفة الملمة على الشارع . ونجد في فن التصوير أن مجموعه كاملة من الأعمال لها اهتمام خاص محدود ومتقاربة النوع . وتبدأ صورة موت القديس فرانسيس لبيوتو ( أنظر شكل ١٧٦ ) بنقطة معينة من الفراغ ، وفيها يتجه خط الصورة الى الحلف تجاه الجدار ، ثم يتحرك جانبا تجاه الشرفات «الفراندات» ويقف عند الأماكن الثلاثة ولم يتحرك أبعد من ذلك . ويبدأ الفراغ في صورة المنظر الطبيعي الذي رسمه بوسان القديس جون فوق باتموس ( شكل ١٠٦ ) من أسفل الصورة مع القديس ، ثم يتجه الى المساحة الموجودة وسط الصورة وتنتهي مع منظر الجبال الموجود بالمؤخرة والأشجار الموجودة في كلا الجانبين . ويعتبر التأثير الموجود في هذه الصورة أحد المناظر النادرة داخل اطارها . وحتى الفسيفساء البيزنطية وكذلك صورة موندريان المحدودة فهما أكثر تحفظا في اتجاههما الضعيف والقوى .

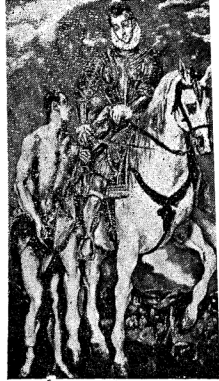
ويظهر معالم الفراغ اللانهائي في العمارة القوطية بجدرانها المزولة ، والحركة التي لا حد لها ، والإضاءة الدائمة التي تملأ داخل المبنى وخارجه . وفي التصوير نجد أن الأعمال التصويرية مثل صورة الجريكو القديس مارتين والمتسول ، أو أعمال الباروك مثل صورة رمبرانت الرجل ذو الخوذة الذهبية ( شكل ١٥١ ب ، ١٥٤ ) تتضمن فراغا غير محدد . ونرى القديس والحصان في الصورة الأولى وقد برز في مقدمة الصورة تجاه المشاهد وتجاه الحلف عن طريق الطبيعة المنخفضة ذات الألوان المتباينة القوية تحت السماء التي تسيطر على الصورة كلها . فتجانس كل من الأشكال والفراغ لا يجعلنا نجول بنهنا بأن هذه الأشكال لها حدود . وفي أعمال رمبرانت وما يحتويه من أسلوب رمزي حيث تعكس رمز المأساة العالمية الأدبية ، يصبح من الصعب تحديد الزمان والمكان اللذين وجد فيهما الرجل في الصورة . وقد اختفى الشكل في الظلام وبرز الفراغ خارج الصورة الى عالم مجهول لا حدود له .

ان أهمية الفراغ الخارجى أو الداخلى فى الرسم التصويرى لا يمكن المبالغة فيه ، فهو الحامة الحيوية بالنسبة للصورة ، ومنبع قوتها ، وهو أيضا منبع خداعها للواقع أو تصويرها لعالم الفنان نفسه ، حيث تتحرك فيه الأشكال تحت القوى المختركة للخيال التصويرى وحده .

## أسس التصميم

تتضمن المرتبة الثالثة من التصميم ، بعض الأسس كالسيطرة والتكامل والتوازن والترديد والنسب كالتى تطبق على العناصر . ونحاول هنا فقط وصف التفكير المرنى

شكل ( ١٥١ ب ) البريكو : القديس  
مارتن والتسول • متحف الفن الأمل من  
مجموعة ميللر ، واشنطن •



للفنان والمشاهد الذي نتوقعه • فلا نقول - ويجب أن يراعى ذلك - ان بعض الأعمال  
تتبع أسس تصميم معينة ، ولذلك فهي تعتبر فنا عظيما •

انها لتجربة ممتعة لها أهميتها اذا عدنا الى الوراء لعدة سنوات الى الكتب التي  
تستعرض ما نسميه بالأسس عن طريق الأعمال التي بلغت الشهرة في عصرها • أما  
في عصرنا فنجد أنه ليس لها أهمية كامثلة للفن الجيد • وينتج جزء من هذا التناقض  
الواضح نتيجة للتغير في الذوق بعيدا عن الناحية التصويرية العاطفية التي كانت  
موجودة في الجزء الأول من القرن العشرين • ومع ذلك فان من دواعي الحجل أن نرى  
كيف أن المؤرخ الحديث يستخدم أعمال التصوير الماخي ، مثل أعمال روبنز ورمبرانت  
أو تيتان ، وذلك لوصف أساس معين ، ثم الإشارة الى فنان مثل ميسونير  
(Meissonier) ( شكل ٢٢٠ ) كممثل آخر لنفس الفكرة • ولو أن بعض الفنانين  
الحديثين يستعرضون أيضا الأعمال التي تحتوي على التصميم أو الإيقاع  
والتوازن وغيرها ، فهم في الحقيقة مهتمون بالسر القصصي أكثر من الشكل أو التصميم  
كما كان مع فنان الماخي ، حيث يستخدم مثل هذا الفنان الشكل المقتبس من الكتب  
الفنية أكثر من الاقتباس من الحياة ومن التقاليد الحية القوية التي يحيها •



شكل ( ١٥١ ج ) رفايل : مدرسة  
الينا • الفاتيكان ، روما ، المسكن البابوي •

ومع أننا نتحدث هنا عن أسس التصميم على حدة في تطبيقاتها لأعمال معينة ، فسوف نجد حالا أن العمل الواحد قد يتضمن عدة أسس مختلفة . - وهى العلاقة المتبادلة للأسس التى تعطى للعمل تأثيره الخاص . وقد يصور الشكل التكامل أو الحركة المنتظمة ( الايقاع ) الا أنه سيكون من النادر تحقيق ذلك دون استخدام أحد الأسس الأخرى أيضا .

وكما فى حالات التصميم الأخرى ، نلاحظ أنه لو أمكننا مضطرين استخدام أشكال هندسية معينة لاطهار طبيعة ما يفكر فيه الفنان مثل الخط والمربع أو الدائرة ، فالفنان لا يفكر فى تخطيط الصورة أكثر مما يفعله فى عمل تمثال أو فى تصميم مبنى . ومع أن الناس دائما يهتمون بالأشكال البسيطة غير المجسمة ، الا أن بعض الأمثلة الأخرى تبين دائما أن الفنان قد فكر فى درجات الألوان ، أو قيم أساليب الدرجات الفاتحة والغامقة .

**عنصر السيطرة :** يعتبر عنصر السيطرة فى الصورة من أبسط الأسس التى يمكن عرضها والتى تصور بكل وضوح الاتجاهات الثلاثة . ففى صورة النزول من الصليب التى رسمها روبنز ( شكل ١٧ ) نرى فيها السيطرة الواضحة ( وعلاوة على ذلك التأثير المتكامل الى حد ما ) لذلك الخط المنحنى من الناحية العلوية جهة اليمين الى الناحية السفلى جهة اليسار . وبمنظرة أخرى يتضح لنا أن وجود هذا الانحناء يمثل القيم الفاتحة والداكنة . كأنها تناقض موجود بين جسم المسيح المضى وبين الألوان الغامقة المحيطة به . وفضلا عن ذلك فالشكل المنحنى يعيل من مساحة أمامية الى

مساحة أخرى لحلق احساس بالعمق • الا أن السيطرة وحدها لا تغطي التأثير المطلوب فى مثل هذا العمل ، وكذلك يبين التوازن فى ترتيب الأشخاص فى الجانب الايمن واليسر ، وترتيب الايقاع والاسلوب فى الحركة الدائمة مع تكرار الأشخاص المحيطة مع الأسس الأخرى •

ولو أن صورة رمبرانت التى تسمى « حارس الليل » خروج وفاق كابتن باننج كولا للحرس المدني ( شكل ١٥٢ ) ليس فيها شخص واضح يسيطر عليها ، فىى تعكس على المشاهد مايراه من المساحة المضئينة التباينة مع الألوان الداكنة المحيطة • ويساعد ذلك على نوع من الاضاءة تحتل مركز الصورة ، وفيها ننتقل الى أعماق الظلمة المضادة غير الواضحة نسبيا • وعند تأكيدنا لهذا التباين فأننا قد نعتبره كسيطرة قائمة فى الوقت الذى تكون فيه متقاربة كما هى موجودة هنا فنطلق عليها « قمة » أو شموخا • وتحدث القمة أيضاً فى الصورة مثل صورة **موت العذراء** التى رسمها كارافاجيوس ( شكل ١٥١ أ ) ، حيث وزع الفنان أضواءه بطريقة تجعل المشاهد ينتقل ببصره من أحد طرفى الصورة الى الطرف الآخر حتى تصل به الى المكان البارز للصورة وهو وجه القديسة الميته • وتبين لنا مذبحه الحمل المقدس فى وسط الصورة التى رسمها فان ايك ( شكل ١٥٣ ) وجود السيطرة الروحية والمادية فى المساحة التى تتوسط الصورة

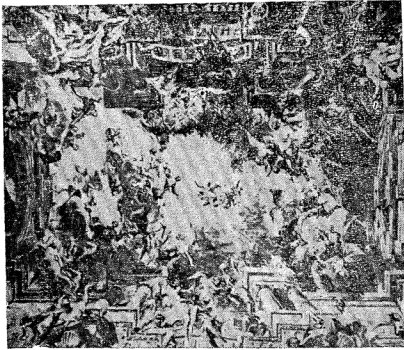


شكل ( ١٥٢ ) رمبرانت فان زايين : « حارس الليل » خروج وفاق كابتن باننج كولا للحرس المدني • متحف رايكس • أمستردام ، هولندا ( صورة فوتوغرافية مصرح بها من مكتب الاستعلامات بهولندا ) •

التي توجد بها المذبحة حيث يتجه اليها الجموع الأخرى من الناس قادمين من كلا الجانبين . ويعطينا هذا التوزيع المركزى الاحساس بالسيطرة والتكامل الى درجة كبيرة ، ويعطينا أيضا الاحساس بالتوازن نتيجة للتوزيع الموحد نسبيا لهذه المجموعة الضخمة من الناس تجاه وسط الصورة .

وقد تتم عملية السيطرة عن طريق استخدام لون واحد أو مجموعة من الألوان فى نوع من العمل ، مثل الألوان الزرقاء المتعددة فى صورة الغلام الأزرق لجينزبورو أو صورة الفتاة وابريق الله لفرير ، وتنتقل الألوان الزرقاء فى صورة فرير من زجاج النافذة فى الناحية اليسرى الى رداء الفتاة الأزرق القوى والظل الأزرق الفاتح على وجهها ، ثم الى غطاء المنضدة ذات اللون الأزرق ، الى القماش الموجود على المنضدة ذات الألوان الزرقاء ، وكذلك العمود الأزرق المتدل من الخريطة المعلقة بالحائط . فان هذا التكرار يؤكد سيطرة اللون كما يعطينا أيضا درجة كبيرة من التكامل .

وفى الغالب يمكن الحصول على السيطرة والقمة أيضا عن طريق الحركة القوية الى أعلى كما فى الكاتدرائية القوطية ( شكل ٢٢ ) فى كل من الداخل وخارج المبنى ، مع تأكيدها لتلك العقود المدببة القائمة . وكذلك فى تلك المباني ذات القباب ، مثل جامع أيا صوفيا (شكل ٦٨) ، حيث احتلت بذلك الطابع ، الذى يظهر فى البناء كله فتضفى عليها طابعا خاصا . وقد يكون هذا التوزيع اقل أو أكثر تأثيرا الى درجة تسيطر



شكل ( ١٥٣ ) أندريا ديل بوتسو : القديس إيناتيوس محمول الى السماء . كنيسة القديس إيناتيوس ، روما .

القبة تماما على المبني وليست مجرد سقف له . وقد نجد أيضا في الصورة هذه الحركة العمودية المسيطرة المندفعة الى أعلى ، كما في صورة القديس ايناتايوس محمول الى السماء لاندريا ديل بوتسو (Andrea del Pozzo) (شكل ١٥٣) حيث نجد موجات من الحركة المتجهة الى أعلى تصل بالقديس نهائيا تجاه السماء المختلفة من خلف السحب . وفي الكنيسة ذات القباب تعتبر نسبة القبة للقاعدة عاملا له أهمية بالنسبة للتأثير النهائي ونجد في صورة ديل بوتسو ، أن النسبة بين الأشخاص والفراغ الذي يعملون فيه لتساعد على تنفيذ تلك الوثبة النهائية المتجهة الى أعلى .

**الترباط :** يساهم كل من عنصر السيطرة وما يرتبط بها من ظاهرة ومن قمة ، في ترباط العمل الفني المطلوب . ويعتبر هذا العنصر الثاني للتصميم أكثر دلالة على نجاح العمل الفني . لأنه منبع جميع روابط الأجزاء المتعددة التي لها أهمية ، وينبع منه الاحساس بملافة الأجزاء التي تم تخطيطها ببعضها أو بارتباطها بالأجزاء الأخرى .

وقد يظهر الترباط في العمل الفني كالتنوع الموجود في الأعمال ذات الكفاية الذاتية أو ذات التكامل الشامل كما تعرض نفسها في الأعمال التي صممت نتيجة لتخطيط دائم ، أكثر أو أقل تكاملا في حد ذاته . وقد ترتبت صورة خلق آدم التي رسمها ميكيل انجلو (شكل ٣٥) على شكل بيضاوى ، حيث تحتوى على درجة كبيرة من الترباط ، : أولا ، عن طريق تقديم الأيدي ذات التأثير الرائع لكل من الشخصيتين البارزتين . وثانيا وجود الترباط عن طريق الحركة الدائمة الموجودة في الأذرع من الإله الى آدم ، ثم عن طريق أرجل آدم الممتدة ثانيا الى الإله ، ووجود ذلك الترباط القوي مرة أخرى جهة اليسار . وقد تتضمن الصور التي في الوسط والتي حول المساحة البيضاوية أو المياني التي يتوسطها فتاة فسيح ، هذا الترباط أو التكامل الكلي .

وهناك نوع آخر من الكفاية الذاتية قد نجدها في مثل هذه التكوينات الموجودة في عصر النهضة المزدهر مثل صورة علواء الصغور التي رسمها ليوناردو (شكل ١٥٤) وصورة علواء الفجر (شكل ١٦) التي رسمها رفايل . فتشمل هذه الأعمال التكامل الهندسي الأساسي للجسم - ويوجد الترباط في صورة ليوناردو على شكل هرمي . أما في صورة رفايل فنجد التجسيم الأسطواني - حيث يحتل العمل كله الذي يقوم بتنفيذه الفنان . فهو يحاول ( ويعتبر هذا أحد مقاييس نجاحه كمصمم ) - أن يقوم بتنفيذ مشهد تمثيل بعناصره السالفة الذكر من الدرجات الفاتحة والقائمة والأشكال الصلبة والمجوفة والفراغات وغيرها الموجودة في هذه المساحة الضيقة المحدودة . وينتج مثل هذا الترتيب أو التنظيم ما يسمى « بالتكوين المترباط » وهو تكوين خاص له كفاية ذاتية يتضمن كل ما يحويه الموضوع .

ويوجد الترباط أيضا على مستوى أو أسلوب آخر ، وعلى هذا المستوى نتكلم عن العاطفة أو الفكرة غير المرغوب فيها أو عن شكل نوع معين من العمل غير المرغوب فيه . وقد ننظر الى مبنى آر . سى . إى (شكل ٥٨) ونسائل : « ماهى فكرة التكوين الأساسى الذى يحاول به المعمارى التعبير عنه فى المبنى ؟ » والجواب هنا واضح . وهو أنه يجب أن يكون المبنى مرتبطا أساسا بالمنشآت الأخرى الموجودة في تركيب مبنى



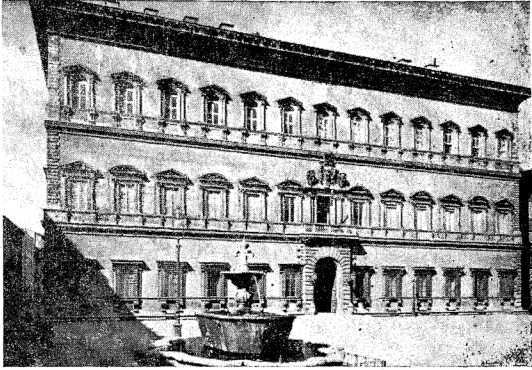


شكل ( ١٥٤ ) ليوناردو دافينشى :

عذراء الصغور ، متحف اللوفر ، باريس .

مركز روكفلر ، أولا بالنسبة لتكوين القوائم العمودى ، وثانيا بالنسبة التى تعتبر أكبر تناسبا ومسيطر على تكوين مبنى المركز . وأخيراً فإنه يجب أن يكون للمبنى فى حد ذاته شكل معين أساسى ملحق به جميع الأجزاء الأخرى الموزعة فى البناء . ونظرا لأن القوائم العمودى هنا هو الشكل الأساسى فى المبنى ، وحيث أن المعمارى كان خاضعا لقانون المدينة عند انشاء ميناء على طبقات متعددة وذلك لتجنب استغلال الضوء والهواء فقد توحدت كل من وأجهة المبنى وجانبه ليتفق مع النموذج العام .

ويواجه المبنى ثلاثة قوائم عمودية موحدة التوازن أقيمت على كل طابق سبقت اقامته ، فالقوائم المتوسطة أعلى من تلك القوائم الموجودة فى الجوانب . ويرتبط هذا الترتيب بتلك القوائم الموجودة على جوانب المبنى حيث برزت القوائم أو الصفوف المقامة من قبل فى اتصال مباشر بالقوائم الموجودة بالواجهة ، متجهة قليلا الى الخلف فى كل طابق . وهكذا يمكننا أن نقول بأن المبنى تم تصميمه على أساس فكرة الترابط الواضح تماما أمام مخيلة المعمارى . وتحتوى أيضا على قيمة ترددية متحركة موجودة فى التكرار الزمنى للقوائم ، كما تحتوى على التوازن بالنسبة لترتيبها حول القوائم المركزى الموجود بالواجهة الامامية ، وعلى النسبة فى العلاقة بين حجم فتحات النافذة وبين تلك القوائم البنائية التى تكون هيكل المبنى .



شكل ( ١٥٥ ) سانجالي وميكل انجلو وديلاپورتا : قصر فارنيزي ، روما .

فالذي له أهمية هنا ، هو أننا قد نشاهد تأثيرا واضحا يؤكد فيه عامل واحد من نوع البناء ، وهو استطالة الشكل في الاتجاه العمودي ، ويعتبر كل شيء بالنسبة لهذا العامل ملحقا : - القوائم العمودية التي تفصل النوافذ ، وشكل القوائم التي أعيد بناؤها ، وشكل النوافذ . وأبعد من ذلك ، فإن كلا من مبنى مركز روكفلر يحتوى الى حد ما على هذه الكتل المستطيلة العمودية ، مع أنها نفذت في كل منها بطريقة مختلفة وبارتفاعات وبنسب مختلفة مع اختلاف في اتجاه المبانى نفسها - لدرجة أننا يمكننا الحصول في النهاية على تأثير موحد ، بل متعدد ، ونحصل على ما يشير دائما بالتعدد عن طريق الترابط .

ويصور قصر فارنيزي بروما ( شكل ١٥٥ ) ( الذى أشرنا اليه سابقا في بعض المناسبات الأخرى ) كما كانت تصور بعض مباني عصر النهضة هذا الإدراك لفكرة طارئة منفردة في التكوين وفي المعانى المتنوعة التى عن طريقها أصبحت واضحة وجميلة المظهر . والشكل المقصود به هنا هو الواجهة المستطيلة البسيطة المسطحة وما بها من التقسيمات الأربعة الأفقية التى تحتها ممتددة من التكنة الثقيلة بأعلى المبنى وتنتهى عند خط الأرض للمبنى ، مع مجموعتين من الحيوط تفصل الصفوف الأفقية من النوافذ



شكل ( ١٥٦ ) منظر من الجو للقصر فرساي ، فرساي ، فرنسا ( صورة فوتوغرافية  
مصرح بها من قسم الاستعلامات والصحافة سفارة فرنسا ) .

بعضها عن بعض • وللدخول من هذه الحركة الأفقية الأساسية ، فقد أعطانا المصمم نوافذ عمودية واضحة بأسلوب رقيق ، وعن طريق ترابط هذه النوافذ المتصلة بالمداخل الطويلة والقصيرة للمبنى ارتباطاً وثيقاً يقدم للمصمم تنوعاً ، وذلك بتغيير التفاصيل الزخرفية الموجودة في أعلى كل صف من النوافذ • وبين الصف الأسفل وجود بروز أفقى بسيط ، والصف الثانى يبين وجود الشكل المثلث والمقوس بأعلى النوافذ ، أما الصف الثالث فهو يشمل أشكالاً مثلثة مفتوحة فوق النوافذ وكذلك فإن قاعدة كل صف من النوافذ تختلف لدرجة أنه فضلاً عن وجود انقطاع تكرارى جميل في كل طابق، فهو يحدث تغييراً وكأننا ننتقل من طابق إلى الطابق الذى يليه •

ولتجنب احتمال ملل تكرار تأثير الخط المستقيم فى المبنى كله ، فقد لجأ المصمم أيضاً إلى إدخال بعض المنحنيات : مثل المدخل الرئيسى المنحنى البارز ( وهو ذو أهمية ) وطبقة القوائم المقدسة فوق الشرفة « البلكون » ، وأخيراً المنحنيات الموجودة فى خلأ الطابق الثانى • وتشكل هذه العناصر المنحنية الثلاثة نوعاً من الشكل المتقاطع مع التصميم العام للمبنى وتكرار الممرات وترتيب نوع الخط المستقيم الذى بأعلى وأسفل المبنى • ومن ثم فكل شيء يعتبر تابعاً لذلك التصميم المستطيل الأفقى •

وإذا تحولنا لحظة إلى الشكل المستطيل المرتب ترتيباً أفقياً مثل قصر فرساي (شكل ١٥٦ و ١٥٦ أ) نجد أن المبنى يختلف ويظهر إلى حد ما أقل ترابطاً . ومع أن هذا البناء يحمل الطابع الأثري الجميل في تكوينه المعماري والحدائق الملحقة به ، وبالرغم من طبيعة روعة البناء وجماله إلا أنه غير مترابط وغير متكامل مثل قصر فرنيزي . ويتشابه تخطيط هذا القصر للمباني القديمة ، كما يبين الدرجة الكبيرة من التوازن في علاقة الأجزاء بعضها ببعض بالنسبة للمبنى ولتخطيط القصر كله بما فيه الحدائق . إلا أنك تجد في التنظيم الذي وضع عليه المبنى هنا بأقسامه المتعددة علاقة متبادلة متحركة ومتنقلة بانتظام ، وهو أكثر قوة واندفاعاً عنها في قصر فرنيزي . ويتجه جزء من المبنى إلى الاتجاه الأمامي ، وتتجه الأجنحة المتوازنة الموجودة في كلا الجانبين إلى الاتجاه الخلفي - وذلك من جهة الحديقة الجانبية . وينعكس هذا الاتجاه في المدخل الأمامي ، وهذا إلى جانب أن الإحساس المرئي والإحساس الطبيعي بالنسبة للممرات أو الطرق من جانب ، والحدائق من الجانب الآخر - المتفرغة من القصر والمتجهة إليه - تضم المركز الطبيعي والرمزي للقصر الملكي الفرنسي . وقد يكون هذا هو العنصر المتكامل في التحليل النهائي لترتيب القصر الذي يظهر واضحاً تماماً عند ما نرى قصر فرساي من الجو أو بأخذ صورة فوتوغرافية من الجو .

ويسود طابع الترابط في الشكل في أعمال النحت والتصوير والعمارة أيضاً . ففي تمثال أبولو ودافني الذي صنعه برنيني ( شكل ١٧٧ ) نجد أن النوع التكاملي عبارة عن حركة التمثالين الشاملة المتجهة إلى أعلى بميل وكأنهما يتقدمان أحدهما الآخر

شكل ( ١٥٦ أ ) قاعة المرايا بقصر فرساي ، فرساي بفرنسا ( صورة مصرح بها من قسم الاستعلامات والصحافة بالسفارة الفرنسية ) .





شكل ( ١٥٧ ) أنوريه دوميه : الوثبة • متحف فيليبس التذكاري ، واشنطن •

بانتظام دون أن يلتصقا • فالأرجل متحاذاة ، والأذرع تتحرك فى نفس الاتجاه المنحنى ، وتمتد الأسطح المتقطعة على جسم أحدهما الى الأسطح المتقطعة المشابهة على الجسم الآخر •

وتجسم صورة دوميه الوثبة ( شكل ١٥٧ ) التى تمثل عنصر السيطرة ، أيضا شخصا يقود فكرة مع حركة جموع الناس المندفعين فى الطريق معلنين فى محاولاتهم الرمزية لاسقاط الاستبداد • وبصرف النظر عن هذه الكتل المترصعة من أشباح الناس المتقدمة ، نجد أن هناك مجموعة فى مقدمة الصورة فى الناحية اليمنى تفصل تلك الشخصية الهامة بذلك القميص الأبيض ، والمندفعة بقوة خارج الصورة وكأنها ترتبط رمزى للصورة •

**التوازن :** قد يظهر أساس التوازن ، أولا ، على شكل عنصر واضح فى التصميم • الا أنه يكون واضحا فقط فى هذه التكوينات التى يقلب عليها معظم التوزيع الأساسى للأشكال المتساوية فى الحجم الموضوعية على جانبى الشكل الأكبر حجما الذى يتوسط التصميم •

وتبين صورة مدرسة أثينا لرفائيل ( شكل ١٥١ ج ) نوعا من التوازن الواضح مادام هناك تمثالان لأفلاطون وأرسطو عند مطلع السلالم ، وكأنها نقطة ارتكاز تحيطها الأعمدة الطويلة المميزة القائمة فى كل الجوانب • وتعرض لنا صورة زواج أرنولفيتين

التي رسمها جان فاز ايك ( شكل ٨ ) نوعا من التوازن المتناسق مع وجود شخصيتين كبيرتين مائلتين في الحجم عند كل من جانبي الحجر • الا انه ينبغي ملاحظة أن هاتين الصورتين لم تقتبسا احساسهما الكامل بالتوازن من ذلك التكوين المبسط الذي أشرنا اليه • فالتوازن في صورة رفايل قد نشأ بنفس الطريقة التي وضع فيها الأشخاص الهامة في وسط الصورة بين المنظر الخلفي والمنظر الأمامي والحالة التي قلت فيها العقود في اتجاههم والمجموعة الأمامية التي تندمج في نفس الاتجاه • فما فعله رفايل هو خلق عالم خاص بديع على سطح حافظ مستو وذلك بوضع أشكال على أبعاد مختلفة في التكوين • ونجد أن الشخصيتين الموجودتين في فان أيك مرتبطتان احدهما بالآخرى عن طريق الأذرع المقوسة ناحية المرأة والنخبة الموجودة فوقهما مكررة ذلك التردد • ثم أخيرا عن طريق الضوء الذي يتخلل الحجر من جهة اليسار •

وتوجد أمثلة متعددة للتوازن الذي نشأ عن طريق التكرار المتناسق وعن طريق التشكيل الخاص في صورة **القديس جون فوق باتموس** للفنان بوسان ( شكل ١٠٦ ) • حيث قد تم توازن القديس هنا في مقدمة الصورة مع الآثار المتناثرة في الناحية اليسرى، بينما تتوازن الأشجار الموجودة في وسط الصورة مع بعضها • وتمتد الأشجار البعيدة قليلا عن وسط الصورة من الجهة اليمنى الى الجهة اليسرى ، أما في مؤخرة الصورة ، فنجد العمارة والجبل الضخم مكملين موكب العناصر المتحركة الى الداخل • والتوازن في هذه الصورة له أهمية أكثر بكثير بالنسبة لوظيفته من مقدمة الصورة الى مؤخرها عن أهميتها من الناحية اليسرى الى اليمنى • وبوجود الغابة الوعرة ، في وسط الصورة، حاول الفنان توازن القديس الذي يصور المذهب المسيحي الحالي أمام العمارة التي تمثل الطابع الوثني القديم • هذه هي طريقة بوسان في استخدام الأشياء المادية للأغراض الرمزية •

لم يكن توزيع بوسان لكل مساحة أو كل مستوى متجهيا الى داخل الصورة متجاوبا كما كان في صورتيه السابقتين ، فالتجارب في الواقع ضروري لايجاد التوازن في الصورة • فمثلا ، تم كثير من التوازن في الأعمال الفنية بتنسيق بعض العناصر التي تختلف تماما بعضها عن بعض • الا أن هذه العناصر وضعت في أماكن ورتبت لتجعل مظهرها مختلفا • وهناك مثال بسيط للتوازن المتناسق في صورة **روزديل الطاحونة** ( شكل ١٥٨ ) • فالشكل الأساسي هنا هو الطاحونة حيث وضعت على يمين الصورة وسط التكوين بطريقة واضحة قد يمكن بها ايجاد مساحة ذات جانب واحد أو مساحة غير متزنة • ومع ذلك فقد جعل المصور العين تتجه جهة اليسار من خلال مجموعة الأشجار المبتدئة من أسفل الطاحونة ومن خلال الحاجز المعتم الذي يبدأ من أسفل الناحية اليمنى ثم يمتد الى أعلى جهة اليسار • ومن الأشياء التي لها أهمية أكثر كجزء منفصل موجود بالناحية اليسرى ، وفي الوقت نفسه كجزء هام في توازن الصورة ، ذلك القارب الصغير الذي يبعد مسافة كبيرة من الطاحونة ، وكذا تتابع خطوط الأرض التي تحمل العين الى جزء غير محدد للجانب الأيسر من الصورة وبعيدا عن النظر • والحقيقة أننا نستطيع عن طريق الخيال أن نذهب بعيدا قدر الامكان ناحية اليسار لنتمكن الفنان من وضع شيء ثقيل جهة اليمين ، وجعل عالم الفضاء الموجود بالجانب الآخر يحفظ توازن النقل الضخم • وقد نستطيع مقارنة ذلك النوع من التوزيع للمنظر حيث يجلس



شكل ( ١٥٨ ) جاكوب فان روزديل :  
الطاحونة ، متحف رايكس امستردام ، هولندا.

طفل صغير فى جانب ، ويجلس شخص اكبر سنا فى الجانب الآخر يلعب معه ، قريبا من وسط الصورة لايجاد التوازن . فمعظم المناظر الطبيعية الموجودة بهولندا للقرن السابع عشر والمناظر الطبيعية الانجليزية من القرن الثامن عشر حتى القرن التاسع عشر تتبع هذه الطريقة فى ايجاد التوازن ( انظر كونستابل ، شكل ١٠٧ ) .

ويمكن مشاهدة بعض الأوضاع الأخرى للتوازن غير المنتظم فى منزل سافوى الذى صممه لكر بوزيه ( شكل ٣١ ) حيث يبين هذا المبنى توزيعاً منتظماً متناسقاً للطابق الرئيسى واجزائه ، أما فى الطابق العلوى أو سطح الملعب فنجد أن حاجز الرياح المنحنى ذا اللون الأزرق الفاتح قد وضع بعيداً فى أحد جوانب السطح فيحدث توازن مرئى كبير لم يكن موجوداً فى الجراج وغرفة الخدم الموجودة بالطابق الأرضى . وتعتبر هذه المساحة أكبر بكثير وذات لون أخضر قاتم ، مع أنها مرتبطة بالطابق العلوى من ناحية جانبها المنحنى ، ومرتبطة بالجزء الرئيسى للمبنى من ناحية خطوطها المستقيمة . وقد وضع المهندس المعماري أساس هذا المبنى على الأرض مع القطاعات التنفيذية ، ثم رفعها الى منتصف الفراغ الى أعلاها فى جزئها الرئيسى ، ثم ارتباطها بالسماوات فى طابق المبنى العلوى .

وهناك نوع آخر من التوازن غير المنتظم موجود فى تمثال **وامى القرص** لمايرون (شكل ٨٦) الذى ينحني بعيداً عن القائم المستقيم ويحرك مركز الجاذبية مسافة لا بأس بها من مكانه العادى كما فى بعض التماثيل مثل تمثال **خفرع** البالغ التماثل (شكل ٨٨) ، ولكن ليس هناك تساؤل عن التوازن الأساسى الموجود فى التمثال الاغريقى ، فالحظ الممتد من القرص الى الكتف والذراع اليسرى لم يمتد ثانياً الى القدم اليسرى ثم الى الخارج جهة اليسار حيث يمنع أى احساس بالسقوط الى الجهة اليمنى التى قد يحدث

نتيجة الانحناء الزائد عن الوضع الرئيسى • وقد أوجد مايرون كذلك اتجاهها الى الناحية اليسرى ممثدا الى ظهر اللاعب المقوس ، ذلك الانحناء الذى يتقاطع مع الانحناء المتجه نحو الجهة اليمنى •

وتعتبر صورة دوميه الوثيقة ( شكل ١٥٧ ) فى الواقع عملا رائعا ممتازا ، حيث تنقل أيضا الاحساس العجيب بالتوازن • فى حالة الحركة ، نجد أن شخصية التمثال الرئيسية تمثل وصولها بنفسها عند هذه النقطة ، فضلا عن ذلك تساعد على توازن العمل فى ذلك الاتجاه • ومع ذلك فانها لم تبرز عن الصورة ، وخصوصا عندما يتجه بقوة نحو اليسار ، فالمصور ينتقل الى مساحة مسطحة من الفراغ فى مؤخرة الصورة ، ويحدد خط البيوت تجاه الشارع ، وهكذا فهى تحمل العين الى الخلف فى الاتجاه العكسى • وتعتبر هذه من أحسن أعمال دوميه المفضلة ( انظر صورته - امرأة غسالة شكل ٩ ) حيث يعطينا احساسا مندفعيا قويا بالتوازن فى أعماله •

**الترديد أو الايقاع :** وجد التردد فى جميع مجالات الحياة كنتيجة للنشاط الطبيعى ، فالخطوط المتكررة الموجة فى ورقة الشجر ، والحلقات المركزية الموجودة فى الشجر وضربات الأمواج على الشاطئ - تعطينا كلها أمثلة للترديد أو الايقاع الموجود فى الطبيعة • ونجد فى فنون الموسيقى المنتظمة وفنون الآداب أن وظيفة التردد أو الايقاع واضحة وضرورية للنجاح المتكامل المطلوب فى التكوين الخاص فى الشعر وفى الأعمال الأخرى •

ويعتبر التردد عاملا أساسيا موجودا فى فنون العمارة الخاصة والنحت والتصوير والصناعات الصغرى حيث استخدمها المصمم باحساسه وشعوره • فمن طريق تكرار العناصر المعمارية ، كما فى قصر فارنيزى (شكل ١٥٥) ، نجد فيها تأكيدا معينا منتظما ، وهى فى هذه الحالة ، تضى على البناء نوعا من العظمة • أما فى قصر فرساي ( شكل ١٥٦ ) فنجد الأعمدة المتكررة ذات الطابع الأثرى حيث تخلق شعورا آخر - شعور الروائع العظيمة الهادئة •

وقد يكون التردد باعثا على الارتياح والاحساس بالمثالية كما فى الأعمدة ذات النسب الجميلة الموضوعة بدقة والموجودة فى معبد البارثينون ( شكل ١٦٢ ) •

وقد يكون التردد منفعا أيضا كالحركة المائلة الرقيقة المتدلية فوق روس الأشخاص فى صورة الوبيع لبوتشيللى ( شكل ٣٦ ) • ويعتبر التردد الموجود فى صورة **التزول من الصليب** ( شكل ١٥٩ ) لروجيه فان دير فايدن نشازا اذ تتحرك العين باقتضاب من جانب الى آخر - ومن انحناء ظهر جون الصغير الذى يقف جهة اليسار ثم الى ناحية مرزب المجدية التى تبكى ناحية اليمين ، وتنتقل أيضا من جسم المسيح المنحوت بزاوية ميل الى الشكل الموازى للعمراء التى فى حالة اغماء ، ثم من الرجل الذى يمسك بأرجل المسيح الى المرأة التى تحمل جسم العنراء •

وبينما يحاول فان دير فايدن فى التردد الذى وزعه التعبير من زاوية معينة عن إجهاد حاد فى لوحته المحفورة على الخشب ، نجد أن الفنانين الذين صوروا صورة **تقديس الحمل** ( شكل ١٠٣ ) قد اتخذوا فى أسلوبهم مجموعة من المنحنيات المنتشرة





شكل ( ١٥٩ ) روجيه فان دير فايدين : النزول من الصليب • برادو • مدريد •

أو الموزعة كقاعدة للتأثير الترديدى • فالمجموعتان اللتان فى الأركان السفلى تتعنى الى أعلى ، ثم الى أسفل جهة نافورة الحياة فى أسفل الصورة • وهنا يصبح الجانب الأسفل للنافورة هو الجزء الضيق للحركة المنحنية الناتجة عن الأطراف الداخلية للكتل الضخمة الموجودة بالقاعدة ، حيث تتكرر هذه الحركة فى أوضاع الملائكة مشكلة قوسين بالقرب من المذبح ، ومرة أخرى فى حركات كلا الجانبين الموجودة فى الأركان العليا • وهكذا نجد أن هناك منحنيات رقيقة ذات ترديد بعيد المدى فى الصورة بطريقة رائعة متناسقة مع الاحتفاظ بذلك الجو التعبدى الذى يحيط بالصورة • وفى صورة الجريكو ( أنظر شكل ١٥١ ب ) تتخذ الناحية الدينية طابع الذهول الغامض تتبادل عنده الألوان الفاتحة والقاتمة فى ترديد شاذ معبر عن حالة التسامى الذى وجد فيها الفنان نفسه • وبينما تتحرك أعيننا على مسطح القديس مارتن والمتسول ، نجد التغير المنتظم للمساحة ذات الضوء الخافت والمساحة الحيوية المعبرة عن الظل ، وهذه المساحات الأخيرة الملونة قد ملئت بنفحات ذات تعبير مميز غير واقعى ، ومع ذلك فهي ممتازة جدا لدرجة أنها تضفى على عمل الجريكو وقعا عاطفيا غريبا • وتخلق هذه التغيرات الحلقية والأمامية أى من القاتع الى القاتم ، رغبة إنفعالية مرئية • وخلافا لذلك ، فإن الترديد مستمر من مكان الى آخر

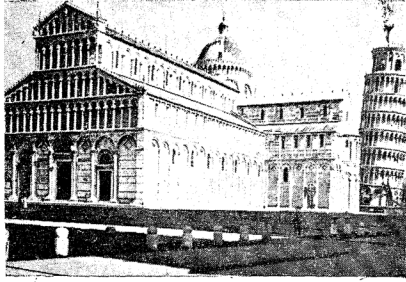
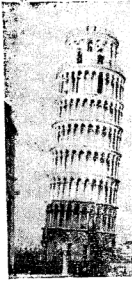
كما في الأعمال التي درست بعناية ، ولا يوجد هذا الاستمرار فقط في أنواع الدرجات اللونية الفاتحة والقائمة والمساحات الهندسية الناتجة عن التكوينات الضيقة فحسب ، بل في العلاقات بين اللون الموجود في جزء واحد من العمل أيضا ، وذلك اللون الموجود في الأجزاء الأخرى . وعندما تتحول العين فوق هذا السطح وفي الفراغات والمساحات الداخلية للصورة نلاحظها تشمل لمسات متكررة من اللون الأحمر والأخضر والرمادي ، أو من الألوان الأخرى التي تساعد على تكامل التردد في العمل الفني .

وقد تعطينا الحركة واللون والشكل المتكرر أحيانا عناصر معينة بالاحساس بالملل اذا لم تستخدم بعناية وحرص ، وذلك اذا قسمت أو طرأ عليها تغير ، أو جسمت . فمثلا في قصر فارنيزي ( شكل ١٥٥ ) ، شاهدنا مثلا واضحا للحركة المتكررة لمجموعة النوافذ الممتدة في كل طابق ، وهناك تجنب الفنان خطورة الملل وذلك بعمل تغيير في كل طابق حتى التكنة العلوية . وقد حدثت مثل هذه الحالة أيضا في توزيع العقود الموجودة في واجهة كاتدرائية وبرج بيزا المائل ( شكل ١٦٠ ، ١٦١ ) . ويوجد في كاتدرائية بيزا صف من العقود الطويلة الضيقة في أوضاع أفقية ، وفي الطابق العلوي مباشرة . وقد تغير شكل العقود وطبيعة التردد أيضا في الطابق العلوي مباشرة ، وذلك بالانتقال الى شكل الحداية القصيرة بأعلى العقود حيث تساعد على تقصير ارتفاع الأعمدة الرأسية . ويكرر الصف الثالث من الأعمدة نسب وأشكال الصف الأول أو المجموعة الأولى . ولو أن الصف نفسه قد أصبح قصيرا ، وأخيرا فإن توزيع الحلايا عند القمة فوق العقود يعطينا طابعا جديدا من العقود التي تتحرك من الوحدات المركزية العادية الى الوحدات القصيرة عند الأطراف . وهنا قام المعماري بتغيير أسلوبه عندما انتقل الى أعلى من طابق الى آخر ، وعلاوة على ذلك فقد غير وضع الأعمدة لدرجة أنها لم تظهر مباشرة بعضها فوق بعض . كل ذلك بغرض التغيير عن طريق التكرار .

أما في البرج المائل نفسه ( شكل ١٦١ ) ، ولو أن الأعمدة صفت بعضها فوق بعض مباشرة ، فقد قصد المصمم الى عمل تغييرات وذلك بإضافة قواعد مختلفة لهذه الأعمدة وعناصر مختلفة في أهل الأعمدة . حيث بدأ في تضيق الطابق الدائري ابتداء من الأعمدة الموجودة بالطابق السادس فتنتقل من طابق الى آخر تلافيا لوجود تكرار في الشكل . وفي المكان الذي تغيرت فيه الأعمدة المشابهة سواء بتكبيرها أو تصغيرها ، قد نستطيع التكلم عن التطور أكثر من التكرار .

**النسبة :** النسبة هي آخر العناصر التي سنتكلم عنها في هذا البحث المختصر ،

وتتضمن العلاقة بين الحجم أو أبعاد جزء معين من العمل الفني وبين تلك الأجزاء الأخرى أو كلها . وقد تطبق فكرة العلاقة النسبية على الألوان وعلى المساحات الفاتحة والقائمة ، وعلى للملمس ، وعلى كل من العناصر القياسية أو العوامل الخاصة بالتصميم . وقد تكون فكرة النسبة معبرة ببساطة بالنسبة للاحساس الطبيعي لحجم رأس رجل لا يتناسب مع طول جسمه . ففي حياتنا اليومية نوع يسمى ( بنوع النسبة أو نموذج النسبة ) ، وتوجد مثل هذه النماذج أيضا في الفن كما سنرى فيما بعد في ( الباب ١٤ ) . وتختلف هذه النماذج النسبية من عصر الى عصر متوقعة على نوع المثاليات القائمة والجمال المادي . وقد تكون النسبة ذات أهمية وذات جمال له تأثير كما شاهدنا من قبل في



شكل ( ١٦١ ) البرج المائل ، كاتدرائية  
بيزا ، بيزا ، إيطاليا .

شكل ( ١٦٠ ) كاتدرائية بيزا ، بيزا ، إيطاليا .

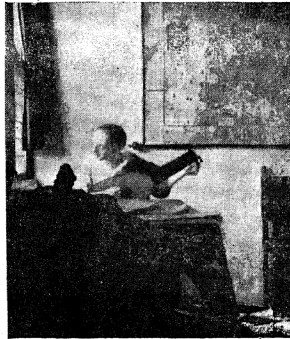
كاتدرائية بيزا أو برج بيزا المائل حيث أدخل عليها تغيير فى العلاقات النسبية التى  
تحتوى على نوع من التغيير ذى التأثير البديع .

كما يمكن عمل تغيير فى نسب جسم الانسان فى الصورة أو التمثال ، وذلك  
للحصول على التعبير الانفعالى ، وللحصول على المثالية أو بغرض الحصول على الرقة  
والرشاقة ، مثلما نجد فى النحت الرومانسكى ( أنظر أشعياء سويلك ، شكل ١٨٩ ) ،  
وفى أعمال الجريكو ( شكل ١٥١ ب ) ، وفى بعض الأنواع الأخرى من المظاهر  
الانفعالية ، حيث يبالغ فى طول الجسم ويجعله نحيلًا لظهور الناحية الروحية أكثر من  
الناحية المادية . ومن ناحية أخرى ، نجد أن الفنان الكلاسيكى ( أنظر شكل ١٨٥ )  
يحاول إيجاد نسبة تعبر عن المثالية الانسانية والعاطفية الانفعالية وتعبر عن الهدوء  
بدلاً من الاضطرابات وحفظ التوازن بدلاً من التهاك والضعف . ونجد برنينى المثال  
فى تمثاله **أبولو ودافنى** ، أو **براكسيتيلس** فى تمثاله **هيرميس** ( أنظر شكل ١٨٦ )  
أنهما يقومان بأطالة الأيدي والأقدام وإطالة الرأس وغيرهما للحصول على نوع معين من  
الارستقراطية والتحفظ . ونجد نفس الشيء فى الأشخاص الذين رسمهم جينزبورو ،  
وفان إيك و سارجنت وبعض المصورين الآخرين الذين قاموا بأعمال الطبقة الراقية  
( أنظر صاحبة السمو السيدة جراهام ، شكل ١٧٠ ) .

يجانب هذه العوامل الانفعالية ، نجد أن النسبة لها قيمة كبيرة فى إيجاد  
طبيعة الشكل لى نوع من العمل ، حيث تتضمن تقسيم درجة الطول والعرض والسك

وغيرها فى مقدمة العناصر الأخرى مثل التوازن والأسلوب والتكامل • ففى صورة فيرمير الفتاة وابريق الماء ( شكل ٣٢ ) نجد أن المشكلة الفنية الموجودة هنا هى توازن العناصر المتعددة الموجودة فى مساحة الصورة حتى لا تسبب تراحم المساحة أو ازعاج بعضهم بعضا عند ربط المصور لهم • وقد رسمت الفتاة لتسيطر على جو الصورة عن طريق حجمها أو نسبة جسمها بالنسبة للأشياء الأخرى ، وكذلك عن طريق نسبة كثافة رداثها الأزرق أمام الأزرق الفاتح المنبعث من النافذة والألوان الزرقاء الأخرى الموجودة بالصورة • وقد كان فى استطاعة فيرمير أن يقوم بتغيير نسب أبعاد العناصر الموجودة بالصورة لا لتعطينا أكثر من خريطة ونافذة أو منضدة - ونجد فى بعض الصور الأخرى مثل صورة السيدة والقيثارة الموجودة فى متحف متروبوليتان للفن أنه لم يعمل سوى ذلك • فينبغى بالنسبة للأعمال الأخيرة ، أن نلاحظ أن السيدة نفسها تظهر أصغر من السيدة فى صورة الفتاة وابريق الماء •

ولو أنه لا يوجد هناك نسبة قاطعة بالرغم من المحاولات العديدة التى تمت فى قرون عدة ليجاد قانون « بوليكليتوس » أو القطاع الذهبى (المذاهب التكعيبية الحديثة) وما يماثلها ، فإن النسبة الصحيحة لها دائما ميزة عظيمة فى تحديد نوع العمل الفنى • انها حقيقة فعلية ، وهو أن النسبة الرديئة تظهر واضحة • ويبين تمثال لاوكون فى المعهد الهلنيسى باليونان ( شكل ١٨٧ ) أن نسب الأب وابنيه الاثنى لا تدعو الى الارتياح ، ولو أن الابنين يظهران أصغر حجما بكثير من الأب ( كما لو كانا طفلين

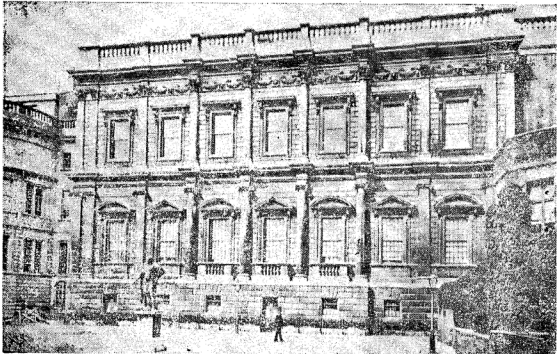


شكل ( ١٦٢ ) جان فيرمير : السيدة والقيثارة • متحف متروبوليتان للفن بنيويورك •

صغيرين ( ، فهما فى الواقع رجلا شديداً وكان ينبغى أن يكونا بنفس النسب الموجودة فى الأب ) •

وعلى العكس من ذلك ، نجد أن النسب الموجودة فى العناصر الصغيرة فى قصر فارنيزى ( شكل ١٥٥ ) قد وصفت بعناية لدرجة أن أوضاع النوافذ الأفقية والراسية لها تأثير مناقض لذلك الشكل الرئيسى الخارجى للبناء ؛ وذلك للعمل على إيجاد نسبة معتدلة من التباين ، فهذا التوزيع أو التنظيم الدقيق لم يكن له صلة دائمة بالأوضاع العديدة التى وجدت فى هذا المبنى • وفى قصر الاحتفالات بوايت هول ( شكل ١٦٣ ) الذى صممه انيجو جونز ، نجد أن المبنى أقرب شبهاً الى مربع ونسب النوافذ بتوزيعها ذات الأسلوب الأثرى تعتبر ضخمة بالنسبة لمساحة الواجهة التى وضعت عليها • وبهذه الطريقة نجد أن نسب نوافذ قصر فارنيزى بالنسبة للواجهة تدعو الى الارتياح تماماً ، وتعطينا نفس العناصر فى قصر الاحتفالات زيادة الشعور بالضيق عن طريق الأسلوب الاندفاعى للأعمدة المثبتة فى وسط الواجهة •

سنعود مرة أخرى لمسألة النسبة هذه فى مناقشتنا الأخيرة ( بالباب ١٩ ) محاولين الوصول الى إيجاد قيم نوعية • وما حاولنا عمله هنا فى دراستنا لأجهزة التصميم ، وعناصرها التشكيلية وأسسها ، هو توصيل القارئ الى الطريق الذى يتبعه الفنان فى تصميم أعماله وليرى بقدر المستطاع ملاحظات مختصرة تجعل من السهل الحصول على تخطيط له أهمية حيوية • فهى ضرورة بالنسبة للفنان ، وبالنسبة للمشاهد ، فهذا التمهيد النظامى ينبغى أن يضاف اليه التفهم عندما ينتقل من الوضع العنصرى للأدوات أو الأجهزة الى المعانى الرقيقة للعناصر ، ثم توصله فى النهاية الى أهمية أسس التصميم التى درست بدقة وعناية •



شكل ( ١٦٣ ) انيجو جونز : قصر الاحتفالات • وايت هول ، لندن •

## الفنوت وقصة الإنسان

لقد رأينا فى بداية هذا الكتاب أن من مميزات دراسة الفن القديم هو أنها تخبرنا كيف عاشت شعوب البشر وأجناس هذه الشعوب • وأمكنا بالتجديد أن تكشف من خلال مثل هذه الدراسة شيئا عن وجهة نظر غيره من الناس فى الأخلاق ، والعادات ، ومشاهير الشخصيات ، وفى الدين ، والآراء الاجتماعية ، والاتجاهات السياسية ، وما إلى ذلك • وفى تاريخ الحضارة ، تكون الاختلافات فى الاتجاه بين حقبة وأخرى موحية وذات قيمة ، وهى لاتقل عن ذلك أهمية بالنسبة إلى تاريخ الفن • ويكشف ، بالإضافة إلى ذلك ، تنقيبا فى التاريخ القديم ( أو فى الحاضر البعيد ) عن أن مثاليات الجمال المادى ، وماهو أهم من ذلك ، مثاليات الجمال الفنى تتغير بتغير الزمان والمكان •

وكما يختلف الذوق فيما يتعلق بأشكال الجسم من حقبة إلى أخرى ( فقد يفضل عصر النساء المثلثات ، ويفضل آخر التحيفات ) ، كذلك يكون الرأى فيما يتعلق بما هو مرغوب فيه فنيا ، كما يبين أوجه الخلاف من عصر لآخر • ونحن نعى بقولنا : « مرغوب فيه فنيا » المقاييس التى تقرر تنظيم اللون والخط والشكل والتكوين والفراغ والنسبة والعوامل الجمالية الأخرى • ولكننا لسوء الحظ ، فى الوقت الذى نفهم فيه بسهولة أن أجدادنا كانوا يفضلون نوعا من الجمال النسائى الذى يبدو غريبا علينا إلى حد ما ، فإننا دائما لا نتقبل فى سهولة مماثلة حقيقة أن من الممكن أن يتغير الذوق فى الفن بنفس هذه السهولة •

من جملة المعلومات التى حصلنا عليها من الفن القديم ، نجد أن مادة معلوماتنا تأتي من التأمل الدقيق لكل من الأسلوب ( أى طريقة التعبير ) والمضمون ، أو مادة موضوع العمل الفنى • فلكل منهما قصة يحكيها ، وأكثر من ذلك — كما رأينا من قبل فى الفصل الثانى — فانه غالبا ما يكون تفحصنا للفن كتاريخ مرئى تأكيدا لما نعرفه من مصادر أخرى كالسجلات المكتوبة وتظهر فى حالات كثيرة ، علاقات جديدة ناتجة عن هذه الدراسة •

## الأخلاق والعادات

قد نتناول قوس تيتوس كشكل إيضاحى بسيط فى مجال الأخلاق والعادات ( القرن الأول الميلادى ، شكل ١٦٤ ) ، وقد أقيم للاحتفال بذكرى هدم المعبد

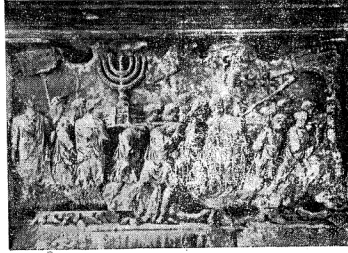


شكل ( ١٦٤ ) قوس تيتوس ، روما .  
( صورة فوتوغرافية مصرح بها من شركة المحفوظ  
الجوية العالمية ) .

العبرى فى أورشليم بواسطة الامبراطور فسب'زيان وولده تيتوس . ويرمز النصب الى المظهر العسكرى للحياة الرومانية ، وكان يمنح القواد المنتصرون طبقا لهذا المظهر « النصر » من أجل موقعة ناجحة ، وهو هنا تدمير مملكة فلسطين الصغيرة . وكان النصر موكبا محكم الاخراج ؛ فيه العسكريون الرومانيون بلباسهم الرسمى ، وفيه مجموعات خاصة تحمل أسلاب المعركة ، والأسرى المسلمين المشدودين الى عربات المنتصرين ، وكان يمر الجميع تحت القوس الرومانى الرمزى الذى يشبه المنبر .

وتوجد على الجدران الداخلية لقوس تيتوس لوحات منحوتة تمثل سلب الآنية المقدسة من المعبد ( شكل ١٦٤ أ ) ، ومرور الامبراطور المنتصر فى شكل شخصى تمثيل يرمز للنصر حاملا التاج فوق رأسه . ومثل هذه الأقواس كانت عند الرومان جزءا من تاريخهم ، وكانت تزيد أهمية ووفرة فى بعض الفترات عنها فى غيرها ، وقد أصبحت بالنسبة الى المقهورين رمزا مريرا للهزيمة .

ومثال آخر للأخلاق والعادات مسجل بواسطة عمل فنى هو الكتاب المزين الجميل المعروف باسم **ساعات الدوق دى بىرى الثمينة** وقد صورت صفحاته بمنابر من حياة الناس فى القرن الخامس عشر المبكر فى اقليم الفلاندرز ( شكل ٢١ ) . وهذا هو كتاب عن ساعات العذراء ، ويسجل الأوقات والساعات المناسبة لصلوات معينة ، وقد صنع من أجل الدوق دى بىرى الذى كان راغبا هاما للفن فى ذلك الحين . وصورت على صفحاته الملونة الجميلة القصور وممتلكات الدوق الأخرى ( وهى فى خلفية الصورة بوجه عام ) ، وكذلك مناظر تظهر مآدب ومواكب وحفلات صيد وأحداثا أخرى تتعلق بأوقات معينة من السنة ، بنوع الناس الذى كان يعمل الفنان من أجلهم . وتوجد ، بالإضافة الى ذلك ، مناظر من الحياة اليومية للفلاحين الذين كانوا يعملون فى ضيعات اللورد النبيل . ويظهر هؤلاء الرجال والنساء وهم ينثرون البذور ، ويجوزون الماشية وجميعهم حطب الوقود وما الى ذلك ، ويظهرون مرات أخرى تبعا لأوقات أو فصول



شكل ( ١٦٤ ) غنائم من معبد اورشليم ،  
أحد التفاصيل من قوس تيتوس ، روما .

مختلفة • وبطرق متعددة خاصة بها ، تصور هذه الصفحات الحياة في القرن الخامس عشر المبكر بأقليم الفلاندرز كما يراها مصور المخطوطات •

### شخصيات

نجد حقلاً غنياً هاما رغم أنه محير في بعض الأحيان فيما يتصل بالشخصيات المشهورة وما تكشفه عنها الأعمال الفنية • فتمثال فولتير الشخصي الذي قام به أودون ( شكل ١٦٥ ) ، مثل معظم دراسات مشاهير القدماء من الناس ، يبعث الحياة إلى الصفة الجسدية - وربما بعث بعض الطابع المميز كذلك - لشخص عرفناه من مصدر آخر • ولقد تركت في أذهاننا في هذه الحالة المسرحيات والقصص والكتيبات والبحوث التي قام بها كاتب ساخر عظيم عدو للملكية في القرن الثامن عشر ، صورة لشخصية متهمكة ، هزيرة بل عنيفة • ولم يظهر التمثال مع ذلك هذا التصور ، بل قد صور بالأحرى تعبيراً عن رجل حكيم عالمي ، بل عن رجل متسامح عاش تجارب كثيرة • ويبدو هنا كبطل في آخر حياته يلبس أردية الجمهوريين الرومان القدماء • ومهما تكن فكرتنا عن فولتير من كتاباته ، سواء أكانت عن رجل المعارضة الحاد أم عن الهجاء الذكي الفطن ، فإن تمثاله الشخصي يدفعنا إلى أن نمنع النظر في شخصيته ، ويجعلنا نتساءل عما إذا كانت شخصية الفنان : ( أو الكاتب ) متفقة حتماً مع طبيعة عمله •

وفي مثال آخر ، وهو لوحة نابليون بين المصايين بالطاعون في يافا من عمل البارون جرو ( شكل ١٦٦ ) نجد ضبوها مشوشاً مسلطاً على الجانب الخاص بصفات الامبراطور المميزة وعلى ما قام به من أعمال • ومهما يبلغ القدر الذي قرأناه عن نابليون فإن وظيفة البارون جرو كمصور رسمي ورجل دعاية هي أن تضيق إلى





شكل (١٦٥) جان الطرون أودون : فولتير .  
المسرح الفرنسي ، باريس ( مسودة  
فوتوغرافية مصرح بها من مكتب السياحة  
الحكومي الفرنسي )

علمنا أساليب تقديس الإمبراطور وكيف كانت تشجع . فكان عمل جرو هو أن يظهر نابليون في مظهر مستحجب بقدر إمكانه ، وكان هدفه الرئيسي عندما يصف معارك الرجل العظيم وغزواته : « وقد شهد جرو من مسافة بعيدة ولم يشهد بعضها الآخر إطلاقاً » هو أن يدبج تقريراً طيباً للقوم في بلاده .

ويرى نابليون هنا في مسجد قد تحول إلى مستشفى في أثناء فترة حروبه في الشرق الأدنى ، واقفاً وسط الصور ورفقته أفراد من العاملين معه ، وهو يلمس القرح الشنيعة لمرضى بالطاعون . ويجعل جرو الإمبراطور وهو يبدو كأنه قديس أو شهيد من عهد المسيحية المبكر ، مثالاً في صمت . راغباً في أن يخاطر بحياته حتى ولو أدت المخاطرة إلى هذه الميتة الشنيعة في سبيل الحب الذي يحمله إلى البشر . وقد تبدو صورة القائد للبعض ، وقد زادت عيناه نحو السماء في فيض من الشعور الديني ، مؤثرة للغاية : وتبدو للبعض الآخر وهو يتساءل عن كان السبب في كل هذا العناية أنه جوهر النفاق . وظاهر أن تعظيم جرو لنابليون هو بعيد عن الحقيقة بعد الصور الهزلية التي رسمها عن نابليون خلال نفس الفترة . وواضح أنه مع نابليون ، كما هو مع المستبدين الآخرين سواء أكانوا في الماضي أم في الحاضر ، كانت طرق التعظيم تشجع بواسطة العمل المرسوم والدعاية المنظمة . وهكذا تكون الصور أو التماثيل الشخصية مثل فولتير أقرب إلى التقدير الأمين للشخص ( مهما يكن هذا التقدير شخصياً ) من الصور الشخصية لرجال السياسة مثل نابليون الذي كان في استطاعته التحكم في نتيجة العمل .



شكل ( ١٦٦ ) انطوان جان جبرو : نابلليون بين الصابين بالطاعون في يافا \*

متحف اللوفر بباريس \*

### النظرة الدينية

مالذي يمكننا أن نعرفه من الفن عن اتجاهات الدين وهي تتغير من قرن إلى قرن ، ومن بلد إلى بلد ؟ فيفحصنا للوحة نموذجية دينية هولندية من القرن الخامس عشر كلوحة روجيه فان دير فايدين **النزول من الصليب** ( شكل ١٥٩ ) وبمقارنتها بلوحة نموذجية مماثلة من القرن السادس عشر المبكر الإيطالي مثل لوحة رفايل **عدراء الفجر** ( شكل ١٦ ) ، فإننا نصل إلى التحقق من أن جوهر التدين بالذات يختلف في الفترتين وهو على ذلك مختلف في اللوحتين \*

يعطينا المصور الهولندي الأستاذ عملا يمثل بهننا فياض ، ومأساة عنيفة ، وتصويرا رمزيا لهذه اللحظة الرهيبة • فليس ماهو مبدئ هنا حزنا مألوفًا لأم تكلّي وابن ميت ، ولا تبدو هيئات المشتركين على اختلافهم شيئًا غير مواقف رسمية أو شعائرية • وبملاحظة وجوههم ، نرى مباشرة أن قليلًا من الشخصيات مهتمة احداها بالآخرى من الباطنية النفسية •

ويبدو كل منهم مهتمًا بنفسه فقط ، ناظرًا في داخله أكثر مما ينظر إلى رفقاته • ويحتفل تمامًا أن الفنان الذي ينتمي إلى أواخر العصور الوسطى قد قصد أن يقف الأشخاص منفردين كرموز معروفة عامة وهم : جوزيف الذي ينتمي إلى أريمانيا ، ماري المجدلية والقديس جون وماري وغيرهم ، كما لو ظهروا على واجهة كاتدرائية

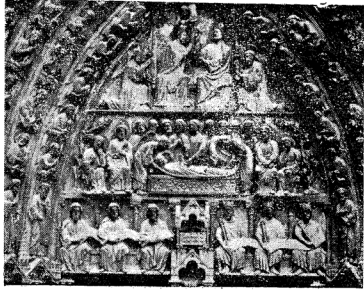
من عصر سابق • وفي الحقيقة أن خلفية هذه الصورة تعكس شكلا معماريا لكاتدرائية قوطية ، وأن الأشخاص قد نظمت من بعدين – رغم أنها نفدت نحتا على افرين ضيق •

ومع ذلك فإن ما يهم المصور فعلا هو أن يحقق وجود شخص العنءاء ، وآلامها تحقيقا رمزيا صرفا ، وكذلك التحقق من وجود شخص الابن • ولقد تم هذا بواسطة توازى الأشكال متضمنة أذرع كليهما اليمنى المتدلية الى أسفل ، وأذرعهما الشمالية المرفوعة المسندة ، والانحناء الذي فى كل من الجسمين • وكل منهما جزء من مجموعة بها حركة ومرتبطة كما لو كانت كل من الماساتين جزءا من طقس دينى فيه تتحرك تجمعات متوازنة فى ايقاع موسيقى متواز ولكنه متفرق • وترتبط كل مجموعة بالأخرى ارتباطا بينا رغم كونها متفرقة ، حتى الأم لا تنظر الى المسيح المتكلم ، لأن لها يردد الله •

وبالرغم من أن للتصوير الفلمنكى المبكر عامة صفة التركيز والرمزية والامتلاء بالأهواء ، وإحساسا غامضا بالاستغراق فى حقائق يكشف عنها الدين ويجعله مشابها لتصوير العصور الوسطى ، فإنه من الصعب أن يكون هذا تحقيقا بالنسبة الى التصوير الايطالى المعاصر له والذي جاء بعده بقليل • ويمكن اتخاذ لوحة رفائيل علواء الفجر مثلا للاتجاه الدينى الاساسى فى المدرسة الايطالية ، لما يتصف به من إنسانية حارة ، بل بطابع الحياة اليومية • ومن المؤكد أن هذا ليس منظرا للماسة ، ولكن حرارته وطابعه الدينى هما من مميزات عصر وثقافة رفائيل كالتى يتميز به عمل أسبق لروجييه فان ديرفايدن من غموض عصره وتعمقه الدينى • وحيثما يظهر فان ديرفايدن علما من الشخصيات الرمزية غير المثالية ، فان رفائيل – أستاذ عصر النهضة – يزيد من جاذبية أشخاصه كادعيتين فى الوقت الذى يجعلها فيه مثالية من الناحيتين المادية والذهنية : فان مارى والطفلى ( القديس يوحنا المعمد الصغير والمسيح الطفل ) أناس جذابون للغاية ، ارتباطاتهم النفسية دافئة ومتقاربة • ويحقق يوحنا النظر فى هيام الى المسيح الذى يبادل النظر بطريقة حلوه بريئة ، فى حين تحدد مارى بدورها اليهما بأسلوبها النسائى الساحر الملىء بالأهومة • حتى وضع العنءاء فهو مرسوم بحيث يحيط جسمها بالطفلى فى رمزية من داخل سياج يسدو فى شكل متوازى الأضلاع •

وبعبر هذان العلان عن وضعين دينيين مختلفين : إذ يهتم الوضع الأسبق اهتماما أكثر مباشرة بالحقائق الروحية العميقة ، ويهتم الآخر بالتعبير عن مثل أعلى دينوى ، بل مثل يتصف بالركة والاناقة • ويحكى أحد المؤرخين الأوائل عن امرأة ايطالية تقية تركت لكنيسة أبراشيتها لوحة فلمنكية كانت تعدها أثمن ممتلكاتها لأنها – كما قالت فى وصيتها – « دينية للغاية » •

ويمكن رؤية الفارق بين هذين الوضعين الدينيين – ما ينتمى الى القرون الوسطى وما ينتمى الى الوضع الانسانى – فى شئ من المبالغة ، فى التباين الموجود بين عمل قوطى وعمل من القرن السابع عشر • دعنا نقارن مثالا بين بوابة العنءاء فى كاتدرائية نوتردام بباريس ( شكل ١٦٧ ) ، التى تتضمن مجموعات من النحت يرجع تاريخها



شكل ( ١٦٧ ) بوابة العذراء • كاتدرائية  
نوتردام ، باريس •

الى القرن الثالث عشر المبكر ، وبين لوحة كارافاجيو **موت العذراء** ( شكل ١١٥٩ ) التي نفذت حوالى عام ١٦٠٠ • وتتعرف هنا موضوعا دينيا قد عالجه الفنانون طوال أربعمائة سنة متفرقة فى بلاد مختلفة ، وهو الموضوع العام الخاص بموت وتوحيج العذراء •

وقد اختار المثال أن يصور على الكاتدرائية القوطية منظرا رمزيا روحيا بدرجة عميقة ، وأن يبين فى الجزء السفلى منه ثلاثة أنبياء وثلاثة ملوك ، ويشيرون الى هؤلاء الذين تنبأوا بمجىء المسيح وأسلافه • ويعالج الجزء الأوسط بعث العذراء ، أو بالأحرى تحول روحها الى السماء فى لحظة موتها • وهناك فى حضور الحواريين الذين استدعوا من أركان الأرض البعيدة من أجل هذا الحدث ، يظهر المسيح ليرشد روح أمه الى مكانها المشرف من على يمينه ( الجزء العلوى ) حيث تتوج ملكة على السماء • وتوجد هنا صفة عاطفية ثابتة أكثر مما يوجد منها فى صورة **النزول من الصليب** ، ويوجد تقليد يرجع أساسا الى ما هو رمزى فى هذا العمل وليس الى طبيعة المنظر المصور الواقعية أو الفعلية •

ويوجد تكرار فى الشكل بين كثير من الحواريين والأنبياء والملوك ، الذين لا يحتاجون الى أن يتميز أحدهم فى الشكل عن الآخر فى أى من التفاصيل ، ماداموا رموزا شكلية يتعرفها أى شخص بسهولة فى تلك الفترة • وهم يقفون حول التابوت المقدس ، ويرفع الملائكة روح العذراء خارج النعش ، مع المسيح الذى ( وله هالة ذات صليب ) يلتفت وحده بعيدا عن السطح الموازى لخط لوحة النعش البارز الرئيسى • وبالرغم

من أنه من المفروض أن يكون الحواريون متاملين للمعجزة العظيمة ، فليس هناك وضع لوجه أو لجسم يظهر هذا ( قارن هنا بصورة فان دير فايدين السابقة ) • والنقطة الهامة هي أن هذا المنظر رمزي مصمم لجمهور معين ، وهو نتيجة روحية معينة من أجلها كان هذا الوقار الشكلي مرغوباً فيه ؛ إذ قد كان كل امرئ « متدنيا » بطريقة لا يمكن أن تبدأ في تفهما اليوم • وعلى ذلك ، كان المرء متأثراً بدافع من الرموز العادية للمروضة إمامه •

وبعد قرون من ذلك الوقت ، عندما صور جيوتو لوحته موت القديس فرانسيس ( انظر شكل ١٧٦ ) كان من الضروري للفنان فعلاً أن يدخل باعثاً إنسانياً ، مثل دهشة الراهب من على شمال السرير ، ومثل حزن الآخرين الواضح رغم أنه محكوم • وعندما نصل إلى لوحة كارافاجيو التي تنتمي إلى القرن السابع عشر ، فإننا نرى موقفاً عاطفياً فيسه مبالغة أكثر مما في عمل جيوتو ، وبالتأكيد أكثر وضوحاً وأبعد تعبيراً من العمل الموجود في نوتردام الذي ينتمي إلى القرون الوسطى • وليس هذا المصور وحده ، بل آخرون كثيرون من هذه الحقبة يبدو أنهم يعرضون صفة عاطفية عنيفة ، كما لو أنهم كانوا يشعرون بضرورة قوية إلى أن يحركوا مشاعر الناس •

ويبعد هذا العمل منظر الموت عن السمو الرمزي القديم الذي اتصف به كل من مثال نوتردام وجيوتو ، ويضعه في مستوى الحياة اليومية في وضوح ليكون الرجل العادي أكثر إعجاباً به • ولا تبدو العذراء هنا كائناً سماوياً ولكنها بالأحرى امرأة بسيطة قد ماتت مرتدية ملابس عادية • وقد تجمع أصمقاًؤها وأقرباًؤها – وهم بنفس الصورة العادية والطبيعية التي تبدو هي بها – ليقوموا بواجب الاحترام ولينتابهم الحزن بدلا من أن يتأملوا معجزة ما • وفوق ذلك اهتم الفنان للغاية بإثارة مشاهدية ، وهو لهذا الغرض قد أكسب للمنظر صفة مسرحية بتركيزه أشعة الضوء بطريقة متعمدة ولكنها مؤثرة ، وجعلها تسقط على قمم رؤوس المشاهدين في المنظر ، وتنبئ شكل العذراء كلية وهي على السرير من تحتهم •

وإذا كان حقيقياً أن الرجل الغربي في الزمن القوطي قد اعتلأ بايمان لا يحتاج إلى التردد والدعم المستمر ، فإنه حقيقياً كذلك أنه في القرن السابع عشر في أثناء فترة الإصلاح الديني (Counter Reformation) شعرت الكنيسة بأن تقوية الأرواح المتخاذلة التي أضعفها شكوك وتردد التنظيم السابق ، هي أمر حيوي • وكان هذا مايجمل عملاً من أعمال الباروك مثل هذا لازماً ونموذجاً لعصره • وكلما كانت الأشخاص ووجوههم في الزمن القوطي أكثر تعميقاً ، كان تأثيرها ومعناها أكثر رمزية ، وكلما كان الناس في عصر الباروك طبيعيين من حيث التفاصيل والانفعالات ، كان تعرفهم من المشاهد أقرب •

## الأوضاع الاجتماعية

مثلاً تستطيع الأعمال الفنية أن تكشف لنا عن النظرة الدينية القائمة في زمنها ، وهي تقوم بذلك فعلاً ، فإنها تخبرنا كذلك بالكثير عن السلوك الاجتماعي



شكل ( ١٦٨ ) جان لئون واتو : الإبحار الى جزيرة سيثيرا • متحف اللوفر ، باريس •

والسياسى للفنانين وعمالهم أو من يقوم برعايتهم • ويمكن الوصول الى استنتاجات عن المستويات الاجتماعية ( الطبقات التى ينتمى اليها الأفراد ) من مقارنة ومباعدة لوحتين فرنسيتين من القرن الثامن عشر ، وهما لوحة واتو **الإبحار الى جزيرة سيثيرا** ( شكل ١٦٨ ) ولوحة **جروز لعنة الوالد : الابن المعاقب** ( شكل ١٦٩ ) فنحن نرى فى اللوحة الأولى - وهى مصورة فى أوائل القرن - رجالا ونساء يتصفون بالأناقة يمشون هنا وهناك فى ملابس من الستان اللامع ، وأعقاب « كموب » الرجال العالية ، وسراويلهم الضيقة ، تجعلهم يتحركون فى تصنع بطريقة تبدو لنا متكلفة ، ومازرو السيدات الواسعة المنتفخة تجعلهن يظهرن كالساحبات فى رشاقة فوق الأرض • ويغمر العمل كله جو من التصنع والاهتمام ، كما لو كان الناس يقومون بخطوات « رقصة المشيوت » الأرستقراطية ، أو بخطوات مسرحية •

ونستطيع أن نرى الكثير من هذا بدون أن نعرف شيئا ما عن واتو المصور ، أو عن الظروف المعينة التى كان يعمل فيها • إلا أن هذه الانطباعات نفسها تخبرنا بأن واتو كان يرسم العملاء الذين كانوا يطلبون هذا الحسن وهذه الأناقة ، وأن أحد مثاليات حياتهم كان تبادل الغرام والغزل بطريقة مهذبة ، وهو ما نلاحظه فى اللوحة • وعندما تزيد معرفتنا بالمصور ، فأننا نكتشف أنه كان نتاج عصر ملكية مرح بفرنسا فى القرن الثامن عشر المبكر • وفى المسرح ( الذى كان واتو مخلصا له بوصفه رساما



شكل ( ١٦٩ ) جان باپتيست جروز : لعنة الوالد : الابن المعاقب • متحف اللوفر ، باريس •

مناظر مسابقا ) فى أثناء تلك الفترة بوجه عام ، كان المثل الأعلى فى الشهامة التى تخلب اللب ، هو تقليد مطارحة الغرام بشكل متقن ، الذى كان يحافظ عليه فعلا الأرسنقراطيون •

وفى أقصى اليمين ، تبين اللوحة نفسها زوجين من العشاق المتأنقين ، ويهمس السيد بأشياء تافهة حلوة فى اذن السيدة • وجانبهما يوجد زوج آخر يمثل الخطوة الثانية فى الغزل التى كانت توصف بالشهامة ، وهى مساعدة السيد للسيدة على الوقوف • ويبين الزوج الثالث سيدة صغيرة يقودها حبيبها عبر الشاطئ • الأخضر ليلحق بالأزواج الآخرين الذين تجمعوا حول سفينة مزينة بأعمال حفر دقيق متقن سوف تقلهم الى جزيرة سينيرا الأسطورية ، جزيرة الحب •

وتبدو مثاليات الطبقات الراقية كما كشفت عنها مثل هذه الأعمال فى تباين قوى بالنسبة لتلك المثاليات التى كشفت عنها لوحات مثل لوحة جروز **لعنة الوالد : الابن المعاقب** ؛ وهى من الأعمال التى تمت فى الفترة الأخيرة من القرن الثامن عشر • وإذا كان فى الإمكان أن يصدر حكمنا عن لوحات من هذا الطراز الجديد ، فإن ذلك يعنى أن الأحوال قد تغيرت كثيرا • وتشير هذه الصورة كذلك الى المسرح ، ولكن ليس المسرح الخاص بمطارحة الغرام مصطنعة • إذ حتى النظرة السطحية تكشف عن جدية جديدة ، بل حتى عن مأساة عاطفية وعن الواقع من أن المصور يحاول الإشارة

الى درس اخلاقي بواسطه تصويره للمخطئ النادم المنكسر على اليمين ، الذى عاد ليجد والده يحتضر ، والاقارب الذين يكون فى جلبية متجمعين حول سرير الموت . وبالرغم من أن تعبيره العاطفى المبالغ فيه لا يتفق مع الأذواق فى الوقت الحاضر ، الا أن مثل هذا النوع من العمل فى كل من التصوير والأدب كان محبوبا فى أواخر القرن الثامن عشر ، حتى لدى المجتمعات الاجتماعية المختلفة التى سبق أن وضعت الصور واتو تحت رعايتها .

ونستطيع أن نرى فى غير صعوبة كبيرة أن الأشخاص فى لوحة جرور ليسوا أرستقراطيين ولكنهم بالاحرى من الطبقة المتوسطة الهادية يمرون بنوع من التجارب العاطفية مثل التى تقدمها دور السينما والراديو والتلفزيون من مأس عاطفية للكثيرين اليوم ، الذين مازالو يجدونها جذابة . والتغير من أناقة واتو وتصنعه الى الشعور الفطرى المبالغ فيه هو مقياس لانتقال السلطة من الطبقة العالية الى الطبقة المتوسطة ، ولأن الأخيرة كانت فى طريقها الى أن تصبح هامة بشكل متزايد فى حياة فرنسا كلما تقدم القرن .

ويمكن كذلك ملاحظة التباين فى وجهة النظر الاجتماعية المنبعث عن هاتين اللوحتين فى الأعمال الفنية لبلاد أخرى أو فى فترات أخرى . وقد نتناول عليين آخرين مختلفتين كصورتين انجليزيتين تنتميان الى القرن الثامن عشر ؛ وهما : لوحة هوجارت **زواج آخر طراز** ، وصورة **صاحبة السمو السيلة جراهام** من عمل جينزبورو ( شكل ١٩ ، ١٧٠ ) . ونستطيع أن نقول من الملابس والألقاب ان كلتا الصورتين تتضمنان أفرادا من الطبقة الأرستقراطية جزئيا أو كليا . ومع ذلك فإن هوجارت قد أدخل نفمة من المرح الانجليزى والهزل (caricature) فى أسلوبه ، بينما يبدو أن جينزبورو يميل الى عكس ذلك نحو الوقار والجدية . وقد يكون هذا الاختلاف دليلا على أصل المصور أو ميوله – ولكن مهما يكن السبب فى ذلك ، فإن العمل الفنى يجسم وجهة نظر اجتماعية .

ويشير الواقع من أن كلا من الفنانين كان ناجحا من الناحية المالية ، الى أنه كان هناك متسع لكل من وجهتى النظر الموالية للأرستقراطية والمضادة لها فى إنجلترا كما فى فرنسا إبان تلك الفترة . ولكن بينما يكون المرح والجاذبية عند واتو تعبيرات دقيقة عن طبقة البلاط التى كان يعمل الفنان من أجلها ، فقد كانت أناقة السيلة جراهام نتيجة لشئ من المبالغة الكاذبة فى نسب جسمها – فكان كل شئ متجها الى أعلى فى تحداه واستطالة ، ويزيد من وقعا العمود الموجود على اليمين . وحقيقى ، أن عمل جينزبورو هو أن يجعل عملاءه يبدو مشوقين فى أناقة ومن أصل عريق ، وعلى أن الناس كانوا يأتون الى مرسه من أجل ذلك . وقد نقول إذن ان جينزبورو يعكس المثل الأعلى النبيل والذي يتشئ مع آخر طراز والذي كان يطمح اليه كبار الطبقة المتوسطة ، وكذلك الطبقة الأرستقراطية الريفية التى كانت فى عهده .

ويكشف هوجارت عن اتجاه دقيقى نوعا ما – أذ يشير عنوان صورة **زواج آخر طراز** الى كراهية ذلك النوع من الطموح الاجتماعى الرخيص . وتبين الصورة

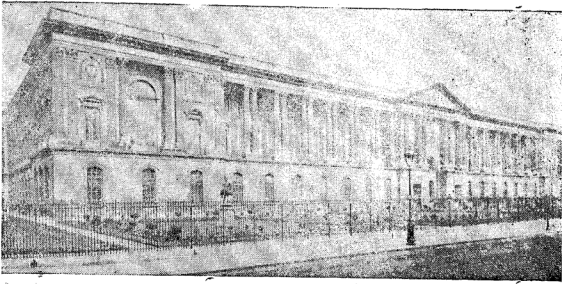




شكل ( ١٧٠ ) توماس جينزبورو : صاحبة  
السمو السيدة جراحام • متحف الاسكندلاندى  
الاهلى ، ايدنبيره •

نفسها - وهى واحدة من مجموعة قام بها هذا الناقد الذائع الصيت عن سلوك وأخلاق عصره - زوجين شابين يجلسان الى الشمال ، وللشاب هيئة تعد نموذجاً للرجل المتأنق الأجوف الذى كان ينتمى الى تلك الفترة ، والشابة هى ابنة مدللة لأب غنى متبرمة غير راضية عن شيء ؛ اذ قد تزوج الانثان منذ وقت قريب بقليل من الحب المتبادل من الجانبين ، بعد أن قدم الشاب اسمه الارستقراطى الى الزوجة فى مقابل ما قدمته السيدة الصغيرة من ثروة أبيها الى الزوج ، ولا يندمج كل منهما فى الآخر تماماً كما هو واضح من هيئتهما الخاصة ، ويتناسب عدم اكترائه واستهتاره مع تبرمها بكل شيء • ونستطيع أن نرى فى خلفية الصورة خادماً كسولاً يقوم بتنظيف بقايا حفلة ( والأشياء الظاهرة على الأرض فى المقدمة هى جزء من ذلك ) بينما يترك الساقى المكان على يمين الصورة فى انزعاج مبعثه التدخين ، لما يدور من حوله •

وبالرغم من أنه من السهل نسبياً قراءة قصة ما ومقصدها الاجتماعى فى أعمال مثل مجموعة زواج آخر طراز ، فانه يمكن قراءة هذا المقصد كذلك من أعمال تقل فى وضوحها مثل الصور الشخصية التى قام بها جينزبورو ، بل من مواد لا موضوع لها مثل المبانى • وبما أن المبانى التى يصنعها الناس من أجل الناس مشكلة تقوم على احتياجات عملية معينة مقصودة ، فان هذه الاحتياجات تكشف عن نفسها بسهولة للمشاهد • وكلما زادت معرفتنا بحقبة معينة من الزمان شيد فيها

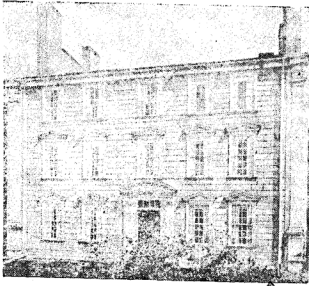


شكل ( ١٧١ ) كلود بيرو : الواجهة الشرقية من متحف اللوفر بباريس \*

مبنى ما ، زادت قيمة و ثراء تحقيقنا للغرض الاجتماعي الذي من أجله قد شيد . وفي وسعنا حتى بدون أن نعرف شيئا ما عن فرنسا في القرن السابع عشر أو عن أمريكا في القرن الثامن عشر - أن نرى أن الأهمية الاجتماعية لمن شيد بناء اللوفر ( شكل ١٧١ ) كانت أعظم من أهمية من كان يملك البيت الملكي ( شكل ١٧٢ ) . وواضح أن البناء السابق أضخم وأغنى وأكثر إحكاما من كل الوجوه . وواضح كذلك أنه لا بد قد استنفد وقتنا أطول ومالا وسلطانا أكثر في إقامته . ويمكن تطبيق نفس القاعدة القياسية على العمارة المعاصرة إذا ما كان علينا أن نقارن منزلا بسيطا يتسع لأسرة واحدة في إحدى الضواحي ، ومنزلا كبيرا في مدينة واسعة .

إلا أن الحجم وحده أبعد من أن يكون المقياس الوحيد على الأهمية الاجتماعية ؛ إذ قد يشير الحجم الكبير إلى تعضيد ملك قوى ، أو تعضيد نوع من الديمقراطية ، أو حتى دكتاتورية للعمل الفني . وبنفس الدلالة ، يمكن القول بأن بناء صغيرا نسبيا مثل منزل توجندهات الذي بنّاه فان دير روه أو منزل كاليفورنيسا ( شكل ٦٤ و ٦٥ ) هو نموذج لمسكن خاص يتزايد بناؤه من أجل المحدثين من الأثرياء . وتعد وظيفة مبنى من הבاني أو وظائفه أبعد أهمية من حجمه عند تقديره من الناحية الاجتماعية .

وبفحص مبنى اللوفر ، يتضح أن لهعددا جسيما من الحجرات يحتويها تصميمه المتسع اتساعا خياليا : فهناك أجنحة الخدم التي تتسع لعدد لا يحصى منهم ، ووجودهم ضروري لإدارة بلاط ضخم ، وعدد كبير من المساكن المخصصة لرجال البلاط وحاشياتهم



شكل ( ١٧٢ ) البيت الملكى • مبدفورد •  
ماساشوستس •

ومتسع لوظائف السلطة الادارية والدينية والمخزن وحظيرة الخيل ، وكل وظيفة أخرى يمكن تصورها • وكان لابد لعمل مثل هذا التنظيم الحبيب بسبب الواقع من كون هذا البناء أحد مسكنين من أكبر المساكن الرسمية للملك لويس الرابع عشر - وكان المسكن الثانى هو مقر فرساي الذى يقع خارج باريس • ويجب النظر الى اللوفر باعتباره رمزاً لسلطان وأهمية الملك ، كما يشهد بذلك الواقع أيضا • وبالرغم من أن مقر قيادة الملك الحقيقية كان فرساي فان وزراءه قد شعروا بأهمية وجود مسكن رسمى له داخل باريس •

وأبعاد البيت الملكى المتواضعة ( وهى فى مبدفورد ماساشوستس ) ، والتي تبلغ أقل من ٥٠ قدما طولا و ٣٨ قدما عرضا وحوالى ٣٦ قدما فى الارتفاع ، لا يمكن أن تكون نقطة نبدأ منها مقارنته حتى بجزء واحد من اللوفر الذى يرى هنا ، والذي يبلغ وحده ٦٠٠ قدم فى الطول • ومن الجلى أن الملك المنزل من الوسائل والسلطان ماهر أقل بكثير من لويس الرابع عشر ، ومع ذلك فقد كان يعد البيت الملكى فى مستعمرة بنىوانجلاند منزلا ذا أهمية ووقع فى النفوس ، وكان هذا حقيقيا رغم أن حقيقة وظيفته كانت إيواء أسرة واحدة يخدمها عدد متواضع من الخدم ، أسرة رجل أعمال موسر كان يمثل أعلى طبقة موجودة فى أمريكا الديمقراطية وقتئذ •

وكانت توجد فى أمريكا كملا فى فرنسا أنواع أخرى من المساكن قد نقارنها بأمتلة من مساكننا • وتندرج أنواع المساكن الفرنسية تنازليا من قصر الملك الى أكواخ الفلاحين - بما فى ذلك من قصور ريفية أعدت للطبقة الارستقراطية ومنازل التجار • ويمكن أن يجد المرء فى المستعمرات الأمريكية - بالاضافة الى مسكن أثرياء

التجار الذى شاهدناه هنا - قصر صاحب الأرض فى بعض مزارع الجنوب ، والمنزل الريفى الذى يوجد فى نيوانجلاند ، والكوخ الخشبي الموجود فى الأراضى الغربية ، ونماذج كثيرة أخرى ، يشير كل منها الى مركز بانيتها الاجتماعى .

وليست القصور دائما فى دقة احكام مقر لويس الرابع عشر، وليست كل مساكن رجال الأعمال فى تواضع منزل اسحق رويال . اذ تتوقف درجة بهاء المساكن على الظروف التى تكشف عنها الأبنية نفسها . وقد جعلت أحوال أمريكا مع مستعمراتها ذات التراث المتزمت المأخوذ عن نيوانجلاند ، بناء منزل التجار الذى يزيد فى اتقانه غير مستحسن ، مثل تلك المنازل التى أقيمت فى أواخر القرون الوسطى فى أوروبا متمثلة فى منزل جاك كور فى بورج أو متمثلة فى تلك المنازل التى تنتمى الى القرن العشرين المبكر فى أمريكا مثل منزل واينلاندر الكبير العتيق فى مدينة نيويورك .

وليس ضروريا أن يكون اللوفر نموذجا للقصور ، مع أن كثيرا من ملوك القرن الثامن عشر فى أوروبا قد عمل على تقليده. عندما كان لديهم الامكانيات المالية والسياسية اللازمة ، ويمكننا مقارنة مقر ملكى مثل اللوفر بقصر سابق عليه ، فان قصر فارنيزى بروما ( شكل ١٥٥ ) هو مبنى سكنى صغير جدا اذا ما قورن بالمبنى الفرنسى مع أنه أكثر وقعا من البيت الملكى ، وكان حكام إيطاليا فى القرن السادس عشر عندما شيد هذا القصر أمراء صغارا ، وكان بعضهم نائبا لملك اسبانيا أو فرنسا يحكمون أجزاء صغيرة من إيطاليا باسم سادتهم الأجانب فكان يجب أن تكون مساكنهم رمزا لسلطة نائب الملك ، الا أن الوظيفة التى كانوا يؤدونها جعلت من مثل هذه المباني المتواضعة نسبيا مكانا يلائمهم تماما .

جميع المباني التى كانت موضع اعتبارنا فى هذا الجزء حتى الآن هى مساكن فردية ، مهما يبلغ تنظيها من اتقان ، ومهما تبلغ وظيفتها فى النهاية من أهمية . وفى الأزمنة الحديثة ، مع الكثافة الجديدة للسكان ، قد أصبح كثير من هذه الأبنية القديمة فى روما وباريس ومدريد وفى مدن أخرى - التى كانت أصلا بيوت الطبقة الارستقراطية - مساكن متنوعة للعمال . وبعدد تقبلنا فى الحاضر لهذه المساكن التى لا ترضى ، والتى تشبه وكر الأراغب ، والمساكن الأصلية الأخرى المرادفة لها ، نجد أنفسنا قد اتجهنا الى أكثر الحلول الاجتماعيه منقعة لمشكلة إسكان عدد كبير من الناس ، وهى مشروعات الإسكان الفردى قليل التكاليف والشقة السكنية على مجال واسع .

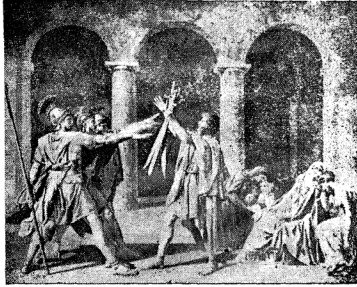
ويمكننا تناول مشروع جراتيوت - أورليانز لإعادة الانشاء فى ديترويت الذى يرجع تاريخه الى عام ١٩٥٠ ( شكل ٧٩ ) كمثال من مشروعات الإسكان الحديثة . وهو يمثل محاولة استخدام وسائل الإنتاج بالجملة - وربما كان ذلك أكبر طابع يميز نمو مجتمعنا - من أجل العناية بالكثير من الناس الذين تجتذبهم المدينة كى يقوموا بأوجه نشاطهم المتنوعة . ولأن هذه المساكن تنتج بالجملة ، فهى أقل نفقة نسبيا من المنزل الفردى الذى يقام فى الضواحي ، أو غالبا ما يكون أقل نفقة من السكن العادى الذى يقام بالسنن . وهى تزيد عما تمنحه للمستهلك مقابل ما يدفعه من مال ، كما يفعل الراديو أو السيارة الذى ينتج بالجملة .

## المعانى السياسية

تكن الأوضاع السياسية فى مضمون وشكل كثير من أعمال الفن - وقد سبق أن رأينا هذا فى مقبرة لورنزو دى مديشى التى قام بها ميكيل انجلو ( شكل ٣٤ ) بوضعها المتوى المنتقد تجاه أسرة حاكمة ، أو كما رأينا فى لوحة جرو نابليون بين المصابين بالطاعون فى يافا ( شكل ١٦٦ ) ، بما تحمله من مديح صريح لنابليون \* ويشير مديح حاكم ما بعض المشكلات بالنسبة الى الفنان ، الا ان ادائته من ناحية أخرى مخاطرة اكبر ؛ اذ لا يسمح الجو السياسى بالتعبير عن ادانة الحاكم اذا ما كانت سلطته مطلقة \* ولقد هوجت المؤسسات الاجتماعية فى وقت مبكر ظهر فيه التنظيم الدينى الجديد خلال القرن السادس عشر والحركة المضادة لهذا التنظيم عندما أصدر الكاثوليك والبروتستانت فيضاً هائلاً من الصور الهزلية بعضهم ضد بعض . الا ان التعليقات السياسية قد ظلت لفترة طويلة مجازية أورمزيه كما هى فى مقبرة مديشى أو فى لوحات بيتش بروجل التى كانت موجهة ضد الغزاة السابقين للأراضى الواطئة فى القرن السادس عشر \*

وتوضّح لوحة دافيد قسم الهوداوى ( شكل ١٧٣ ) للصورة عام ١٧٨٤ طريقة التعليق السياسى اللتوية الذى عم ليلة الثورة الفرنسية ، عندما شعر الفنان شعوراً عنيماً بواقع الحياة السياسية مثل غيره من أبناء عصره الأحرار الكثيرين ، وكان أهم مظاهر هذا العصر هو الشعور الثورى الصاعد ضد الملكية \* ولكنسه لم يظهر - وفى الحقيقة لم يكن يستطيع ذلك - طبيعة ميوله السياسية \* وهو بالأحرى ، قد عبر مجازياً عن الشعور بأن حب الوطن يجب أن يزيد فى أهميتهم على أهمية حتى هؤلاء الذين هم أعز الناس لدينا \* وقد قدم دافيد - مقتبساً موضوعه من إحدى مسرحيات القرن السابع عشر - ثلاثة من شباب الرومان المحاربين ، وهم من أسرة هوراثى الذين وهبوا أنفسهم للقتال حتى الموت ضد مدينة مجاورة كانت فى حرب مع روما ، رغم أن أخواتهم الثلاث اللائى نراهن الى يمين الصورة باقيات متزوجات برجال ينتمون الى المدينة المعادية ، ولم يكن يصلق قبل ذلك فى نفس القرن أن هناك من يفضل الوطن على الأسرة ، والآن فى نطاق أدب السياسة الجديد ، قد أصبحت الوطنية أو حب الوطن ، يقوم بدل تقديس الملوك \* وكان هذا هو العصر الذى ظهر فيه أول جيش وطنى حديث بدل الجيوش المرتزقة التى كانت تمكّل العصر وكانت لا تزال موجودة فى القرن الثامن عشر . وبينما كان الوالد فى لوحة جروز يعظ من أجل وحدة الأسرة ( شكل ١٦٩ ) فان الوالد فى لوحة دافيد يعظه من أجل الوطنية \*

وقد وجدت كذلك لوحات سياسية أكثر وضوحاً أثناء هذه الفترة ، مثل لوحة جرو التى ترجع الى عام ١٨٠٤ والتى سبق أن فحصناها ، الا أنها كانت فى خدمة الحاكم \* وبكسها ، تبين لوحة جويا الشهيرة اعطام مواطن مدريد عام ١٨٠٨ ( شكل ٢٠ ) تشهيراً عنيماً بنابليون ، وهى تعطينا تأثراً مختلفاً تماماً فيما يختص بالامبراطور وجيوشه \* وقد وقعت هذه الحادثة فى أثناء حرب شبه الجزيرة التى غزا فيها الفرنسيون اسبانيا وقام فيها الانجليز بمساعدة الاسبانيين \* وثار سكان مدريد فى ٢ من مايو عام ١٨٠٨ ضد الاحتلال الوحشى لمدينتهم من الفرنسيين وجيوشهم



شكل ( ١٧٣ ) جاك لويس دافيد :  
قسم الهوراتي • متحف اللوفر ، باريس •

المرتزقة الذين ينتمون الى شمال أفريقيا • وكان انتقام لهذا الهجوم المدني على الكتاب ، جمع الغزاة أكبر عدد من الناس تمكنوا من الحصول عليه ، وأوقفوهم صفًا ، ثم أعدموهم دفعة واحدة كما هو ظاهر في هذا العمل • وقد اشتعل جويًا من الغيظ لما حدث لوطنه ، فكان الجنود الفرنسيون في نظره وحوشًا وكان قومه شجعانًا يستحقون العطف — ولقد قيل كل هذا في بيان سياسي عنيف • وما جعل وجود مثل هذه الصورة ممكنًا هو الواقع من أنها ( يعكس صورة دافيد ) لم تعرض ولم يكن من الممكن أن تعرض قبل مضي وقت طويل من تنفيذها •

وبعد حوالي عشر سنوات من ذلك ، عرض جيريكو في باريس لوحته ومث ميلوسا ( ١٨١٨ - ١٩ ، شكل ٢ ) ، احتجاجًا على عجز الأسطول الفرنسي اذ ترك ضباطه مجموعة من المتطوعين في البحرية يفرقون في حادث سفينة • وقد صادرت السلطات هذه اللوحة • الا أن الاحتجاج السياسي قد أصبح ممكنًا بشكل متزايد خلال القرن التاسع عشر خاصة في رسومات الجرائد الهزلية حيث لعبت دورا عظيما • وقد يتضح هذا في أحد أعمال الليتوجراف الشهيرة التي قام بها دومبييه عام ١٨٣٤ وهي شارع ترانسمونيان ( شكل ١٢٣ ) وهي اتهام مرير للحكومة الفرنسية الجديدة عندها أخمدت في قسوة أحد الاضرابات •

وأصبحت مثل هذه الانتقادات في أثناء الفترة جزءا من المظهر السياسي الفرنسي مثلما كانت في إنجلترا من قبل — ولكنها لم تخرج أساسا من محيط الجرائد أو فنون الحفر • ولم تصبح الأعمال التي تهتم بالسياسة والنقد السياسي شائعة في



شكل ( ١٧٤ ) دافيد سيكوريوس :  
ضحية من الطبقة العاملة - منحوت الفن الحديث.  
نيويورك \*

التصوير الا فى الربع الأول من القرن العشرين • وكان يؤيد الثورات التى تلت الحرب العالمية الأولى بقوة ، المصورون والشعراء والموسيقيون سواء أكانوا من أهل اليمين أم أهل اليسار •

والتصوير المكسيكى الذى ظهر فى السنوات التى تلت عام ١٩٢٠ يعد فنا سياسيا مثيرا بشكل غير عادى • ويعرض المصورون المكسيكيون أورو زكو وريغرا وسيكوريوس لوحات سياسية وأعمالا للحفر بنوع خاص صممت لتطبع فى ذهن الناس مثلا عليا معينة • وتظهر صورة مثل ضحية من الطبقة العاملة من عمل سيكوريوس ( شكل ١٧٤ ) عطفًا قويًا نحو المضطهدين من الناس ، لا يختلف أثرها عما لعمل جويا من أثر . ولكن يختلف هذا الموضوع الحديث فى أنه لا يشير الى حادثة معينة ، فهو يرمز بدلا من ذلك الى الاضطهاد كما تفعل أعمال أورو زكو • وقد ظهرت فى أعمال التصوير الجدارى التى قام بها ديجوريفيرا نفخة سياسية تروبية أكثر وضوحا •

### مفاهيم الجمال

يتبين من اختبارنا كذلك للموضوعات الفنية القديمة نوع الجمال الجسمى الذى اعتبرته العصور المختلفة شبيها مرغوبا • وقد يبدو هذا أقل أهمية من بعض الموضوعات الأخرى التى سبق أن اخترناها هنا ، الا أنه غالبا ماتظهر لنا بوادى الأزواق المختلفة فى العصور المتعددة ، من واقع تفضيل إحدى الفترات للسيدات الممثلات وتفضيل أخرى للنحيفات ، وتفضيل نائلة الهزيلات ، ولقد لاحظ من قبل هذه الاختلافات فى

الذوق بالنسبة للجمال الجسدى . ويمكننا الآن أن نفحص أعمالا من عهود شتى تعبر عن هذه الحقيقة وما تنطرى عليه .

وتبين اللوحة الهولندية **زواج أدولفينى** ( شكل ٨ ) ، قبل كل شيء أن من يصور الأشخاص لا يهتم دائما بأن يجعل أشكال الرجال مهما بلغوا من ثراء أو أهمية . وفضلا عن ذلك ، لابد وأن تعد السيدة الشابة التى فى الصورة من جميلات عصرها نظرا للمركز الاجتماعى لهذا المواطن الثرى الإيطالى الذى كانت لديه فرصة الاختيار بدون شك . الا أننا نجدها تبدو بصدر نحيف ، كنتيجة لوجود مشد الصدر الذى كان شائع الاستعمال وقتئذ ، ونجدها ذات معدة ضخمة نتيجة لوضعها المائل حسب آخر طراز ولطيات القماش من أمامها . ولن يرى معظم الناس اليوم عند هذا الرجل أو المرأة جمالا ، ومع ذلك فهناك كل الأسباب كى نفترض أن الفنان قد صورهما بكل ما يستطيعه من اجلال وبكل ماتستدعيه صورة تذكارية من هذا النوع من أناقة أو هندام . وليس لنا على أية حال ، أن نفاضل بين ذوق الهولنديين فى القرن الخامس عشر وذوقنا - وليس هناك موضع للتساؤل عما اذا كانت نساؤهم أكثر جمالا من نساؤنا أم العكس هو الصحيح . فنحن نترك لهم ذوقهم ونحتفظ بذوقنا بأذلين بعض الجهد فى فهم ماكانوا يحاولون عمله متقبلينه فى نطاق هذه الحدود .

ومع أننا قد نشأنا جميعا على تجميل فن عصر النهضة الإيطالى ، فإن الأشكال العارية فى مثال مشهور كلوحة **الفرقة الموسيقية الريفية** لجيورجىونى ( شكل ١٧٥ ) قد تبدو لنا أكثر امتلاء مما يجب . ويتصف هذا العمل على أية حال بالشاعرية



شكل ( ١٧٥ ) ال جيورجىونى : الفرقة الموسيقية الريفية . متحف اللوفر ، باريس .



والاحساس ، وفيه يظهر شابان يستغرق كل منهما فى الآخر تماما وفى ذكرياتهما الماضيه متجاهلين اغراء الحوريتين الموجودتين فى هذه البيئه الريفية . وعلينا أن نتأمل التباين الموجود بين متع اللحظة ممثلة فى المرأتين وتوقف الزمن متمثلا فى حركات الرجال .

ونحن نجد حتى فى الأزمنة الحديثة أن للأجيال السابقة أذواقا فى جمال الانسان لم تعد تشاركها اياها الآن . ومثل ليليان راسل الأعلى فى القوام الذى يشبه الساعة الرملية هو بلا شك شيء ينتمى الى الماضى ، مع أن أنواعا منه مازالت تظهر حتى الآن . وكان هناك من وقت غير بعيد موجة شاعت بين فتيات الكليات فى الولايات المتحدة مى اتخاذهن هيئة تكون بطونهم فيها بارزة مترهلة لا تختلف عن هيئة مسز أرنولفينى . ولم يكن جورجيتونى بدون شك يوافق على أن يتصور الأنوثة هكذا .

ومع أننا قد اقتصرنا فى مناقشتنا لمفاهيم الجمال على جسم الانسسان ، الا أن المناقشة قد تمتد كذلك لتشمل المنظر الطبيعى والأثاث والملبس وحشدا من مجالات الذوق الأخرى التى تحدث فيها أوجه الخلاف من عهد الى عهد .

### الطرز الفنية

لا يدل الفن القديم على وجود مفاهيم مختلفة لجمال الجسم فقط ، بل يدل كذلك على وجود مقاييس جمالية أو مقاييس فنية مختلفة فى مختلف العصور والثقافات . وهذا يشمل ، أولا ، أن الفلمنكيين فى القرن الخامس عشر أو الايطاليين فى القرن السادس عشر يعتبرون الرجل جذابا ، أو المرأة ، لأسباب متفرقة (ومتعارضة أحيانا) . ويعنى هذا أيضا أن الأعمال الفنية التى توضح هذه الأنواع من الذوق الجسدى ، جميلة لأسباب جمالية مختلفة بالنسبة الى العهود التى تمت فيها .

ولابد أن القارىء قد خطر له الآن أن للطرز المختلفة فى الفن خواص مختلفة ، وكما أشير من قبل ، قد لا تبدو هذه الخواص واضحة دائما لجيل تربى على نسقه الخاص . وعلى طريقة أخرى فى النظر الى الأشياء - أى على لغة فنية أخرى ، وكلنا ، من الانسان القديم حتى المعاصر ، مكيفون حسب وجهة نظر معينة ( بدون دراية منا بوجهة عيام ) أى حسب ما نعتبره الطريق « الصحيح » للبحث عن لوحة تصوير أو عن شيء فنى آخر . وكل عصر - كنتيجة للتقاليد الموروثة وما أدخلته على نفسها من تغيرات - يشكل لصالحه مقاييس معينة للمساحة والتكوين والنسبة والمكونات الفنية الأخرى . وفى حدود الجسود الفكرى لذلك العصر ، تكون هذه العناصر مختمة للمقاييس الفنية أو الجمالية لذلك الزمن ؛ ومقاييسه للجمال وطرزه أو طريقته فى التعبير .

فندما نتكلم إذن عن « الطراز » أو « الطرز » فى التمثيل الرومانيسك أو فى تصوير عصر النهضة ، فإننا نمنى طريقة التعبير التى تمت خلال هذه الفترات والتى اعتبرت مقاييس للجمال الفنى فى تلك الأزمنة . ونحن نعلم أن الفنانين كثيرا ما كانوا مبدعين - أو يعدون فى غاية الجزالة على أحسن تقرير - عندما كانوا يهجزون -



شكل ( ١٧٦ ) جيوتو : موت القديس فرانسيس • كنيسة باردي بسانتا كروتشي ، فلورنسا ( صورة فوتوغرافية مصرح بها من مكتب الاستعلامات السياحي الإيطالي ) •

المقاييس أو الطرز • وما يهمنا هنا ، على أية حال ، هو الواقع من أن لكل ثقافة طرازها أو طرزها الخاصة بشكل طبيعي تماما ، وكل طراز هو تعبير منطقي عن عصره كما تعبر طرزا عن حياتنا اليوم ، وهي على هذا جديرة بنفس الاحترام •

تمثل لوحة جيوتو موت القديس فرانسيس ( شكل ١٧٦ ) وجهة نظر تخص طرازا خاصا في القرن السابع عشر المبكر في إيطاليا • وقد تكون وجهة النظر هذه متباينة مع طابع طراز عصر آخر من عصور التاريخ الإيطالي ، ممثلا في تمثال برثيني **ابولو دافني** الذي يرجع تاريخه إلى القرن السابع عشر المبكر ( شكل ١٧٧ ) أو لوحة كارافاجيو **موت العذراء** ( شكل ١٥١ ) • ويبين العمل المبكر بوجه عام وقارا في الطابع له وقع ، بينما يكون للعملين الآخرين جو مسرحي أكثر وضوحا • وليست هذه خاصية تغير نموذجي فقط ، بل هي أيضا علامة مميزة للجو الثقافي لكل من العهدين واحتياجات كل منهما العاطفية تبينه مناقشتنا السابقة •

ولوحة جيوتو ذات تكوين جامد من حيث الشكل الفعل ، وفيه تبدو المجموعة التي على اليمين متوازنة مع التي على الشمال ، ويتأرجح كلاهما حول عنصر مركزي ، وهو القديس على فراش الموت • ولقد رتبت المجموعة الكلية في نطاق مساحة كالصندوق تبدأ من الحط الأمامي للصورة وتنتهي عند الحط الخلفي • ويعطي هذا شكلا قاطعا

وحدودا للتكوين من الأمام والخلف ، وتعطى مجموعات النائحين الى اليسار والى اليمين نفس التكامل فى هذين الاتجاهين • وكل شيء فى النهاية منتج من الخارج الى الداخل نحو المركز • ويرمز هذا النظام المحكم الكامل الى هذه الفترة • فاشكال الأفراد ضخمة متكثلة ، نتيجة للخطوط الخارجية للأشكال المرسومة فى عنف والتي تشدد وتلين حسب رغبة الفنان ، وهى تجعل القماش منسدلا فى انسياب حول الردف أو باحكام حول الكتف ليعطى شكل الجسم من خلال القماش •

ويختلف هذا النوع من الشكل والتنظيم عن ذلك الذى كان موجودا فى أعمال القرن السابع عشر مثل نحت برنينى وتصوير كارافاجيو • ففى عمل برلينى يكشف وجه عروس الغاب داغنى - التى يكاد يمسك بها أبولو اله الشمس - عن شعور وحش مضطرب وهى تتحول الى شجرة ويبدأ اللحاء فى تغطية جسمها وتنبثق الأغصان والأوراق من ذراعها وأصابعها • ولكن فوق الطابع الرئيسى العاطفى المميز ، نلاحظ أيضا أن العمل ينظم فى شكل منحرف مقوس بين اليسار السفلى واليمين العلوى • وهو منحرف ذو قوة كامنة من حيث التكوين بدلا من أن يكون أفقيا يعتمد على التوازن مثل عمل جيوتو • وليس لتكوينه بداية أو نهاية معينة ، ولكنه يتجه من نقطة خارج « إطار الصورة » الى نقطة أخرى بعيدة عن الإطار كذلك نحو اليمين العلوى • ويظهر الاختلاف بين نسب الأشخاص فى هذا العمل عنها فى أشخاص جيوتو ذات الأشكال المتكثلة بشكل واضح •



شكل ( ١٧٧ ) جيوفانى لورينزو برلينى

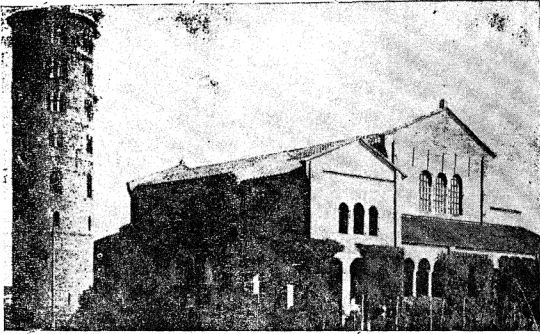
أبولو ودافنى • متحف بروجيزى ، روما •

ويمكننا أن نقابل كذلك بين لوحة جيوتو وعمل كارافاجيو ، حيث يمكن مقارنة كل من الوسيلة والهدف بطريقة أسرع . إذ تبين لوحة كارافاجيو اختلافات حقيقية منهلة بينها وبين عمل جيوتو الجداري بما له من شكل مربع محدّد واتزان وأشكال متكئة ، وأكثر من ذلك بما يتصف به من هدوء كبير وتحكم يدل على الوقار . وكما في تمثال برنيني المعاصر ، فإن لوحة كارافاجيو تنحرف من حيث الاتجاه ( من الشمال العلوى الى اليمين السفلى ) فى حين تتجه الأشخاص جميعا ناحية العذراء المتوفاة ، وتتوازى مساحات الضوء مع هذا الاتجاه . ولا يوجد فى هذا العمل الفنى ، فوق ذلك ، شيء قاطع كما هو الشأن فى اللوحة القديمة ، فهنا تتزاحم الأشخاص عند اليسار فى اتجاه نحو خارج الصورة ، وتبدو الحجرية الى اليمين وكأنها تمتد الى أبعد من مساحة الصورة . وليس التوازن - وهو نقطة أخرى من نقط التباين - نتيجة لتكوين مبسط تتناوب فيه كتل الأشكال تناعيا محسوبا فى وضع أفقى بالنسبة الى الخط الرئيسى للصورة - وهو يأتى عن وجود منحرفين مترابطين - أحد الانحرافين هو علامات الضوء التى على الأشكال والتى تقفّف نحو وجه العذراء ، والانحراف الثانى الذى يأتى من الركن المقابل والذى يتكون أساسا بواسطة جسم العذراء .

وليست الأشكال الفردية واضحة ، إذ هى هيئات شكلية غير مؤكدة نسبيا ، مثلما هى فى عمل جيوتو ، ولا يشير إليها كذلك ما يؤدبه الخط الخارجى من وظيفة خاصة . وتوجد أشخاص كارافاجيو كأشكال ناتجة عن علامات الضوء ، وتخلق هذه الأشكال التغيرات التى تحدث من مساحات الظل الى مساحات النور ، كما تحدث فى الطبيعة تقريبا . ( وهذه هى طريقة إيجاد الظل والنور فى التصوير والرسم التى سبق أن سميت Chiaroscuro . ولم يتناول الفنان الأشخاص كأشكال هندسية كثيرة ؛ إذ جاء التأكيد على الناحية الطبيعية من خلال العمل كله .

ويتقدم كارافاجيو على أى حال بأكبر تباين بينه وبين جيوتو فى ناحية المضمون العاطفى . إذ يجسم كل من الفنانين الجوهر الروحى الخاص بمهدين متتاليين : عهد الإيمان الأسبق يقابله عهد الشكوك الذى يليه - الشكوك التى كان عليها أن تقهر . ولوحة جيوتو هى نتيجة لمصر كانت فيه العبادة والعقيدة شيئا مسلما به للغاية ، وكان عمل كارافاجيو نتيجة لتنظيم الإصلاح الدينى - حاجة الكنيسة الى تقوية العقيدة الدينية . ومهما كانت هذه النقاط القليلة موجزة وعامة فهى تشهد بوجود طريقة مختلفة فى التعبير . أو فى الأسلوب وهما من الصفات المميزة لكل من المهدين - وهما بالتأكيد الفئات المميزة لكل من الفنانين . ولهذه الطرز سمات يشترك فيها فنانون آخرون فى كل من المهدين .

ومثلان آخران يختلفان نوعا ما ويؤكدان الفوارق فى الأسلوب وفى دوافعهما الثقافية هما : مبنى كنيسة القديس أبولينارى فى كلاس ناحية رافينا الذى يرجع تاريخه الى عهد المسيحية المبكر ، ومبعد هوريجوى فى نارا باليابان (شكلى ١٧٨ و ٢٣) . فكلا هذين البنائين دينى ، وهما يتقاربان فى الزمن . إذ يرجعان الى القرن السادس الميلادى والقرن السابع المبكر الميلادى على التوالى . وبالرغم من أننا قد نقارن بين مركز هوريجوى مثل نارا وبين مركز رهبانى آخر يقع غرب أوروبا - فهناك تشابه يستحق



شكل ( ١٧٨ ) كنيسة القديس أبو ليناري في كلاس • منظر خارجي من رافينا • إيطاليا •

التنويه في الهدف والوظيفة ، فإن الاتجاهات في الرؤى الغربية والشرقية بالنسبة الى مثل هذا البناء الرهباني مختلفة تماما • وتبين لأول وهلة عند النظر الى هذين البنائين صرامة هذا المثال المسيحي وسحر ورشاقة المثال البوذي •

وللمثال الأول ، فوق ذلك ، شكل متكامل بسيط ، في حين يظهر الأخير في خط خارجي رشيق وفي انحناء تشكله القوس المتجهة الى أعلى وفي أسقف ذات أهمية • وبينما يدخر اللون في المبنى المسيحي من أجل الداخل ( انظر شكل ١٣١ ) بما فيه من أعمدة وأرضيات رخامية وزخارف ذهبية ومن فسيفساء ملون ذي زخارف رفيعة ، فإن المبنى البوذي يكشف في الخارج عن بناء ملون من الخشب والمصيص والقرميد •

والمبنى الأوروبي ، فوق هذا ، سجاج واضح قدوى من فراغات في مساحات تقام بها طقوس دينية دقيقة • وفي المبنى الياباني ( والمباني الشرقية الأخرى ) لا يكون التفخيم في السجاج الذي يضم مساحة الفراغ ، ولكنه فيما تنم عنه الجدران الخارجية الرشيقة والتي غالبًا ما تكون مزينة بأعمال النحت وببلاط الرخام والجص والخشب المحفور ، وما الى ذلك بشكل رفيع • وليس من الضروري أن يكون الداخل معتمدا في وظيفته على المساحة الداخلية مثل داخل الأبنية المسيحية • ويردد التقليد

الغربي تقليد روما من حيث بناء الكنيسة بما لها من سباح كبير مكشوف والذي تسوده القباب والقباب وهو يشيد بالأحجار والحرسانة وبخامات أخرى قوية شديدة الاحتمال . وتعطى العمارة اليابانية والصينية وغيرها مما ينتمى الى الشرقين الأدنى والأقصى تأثير ستار خفيف وقيق من الحشيب والمصيص ، أو من ملاط الرخام ، من نوع غير ثابت ينتش عن رقة وسحر الزخرفة الخاصة بغرضها الأساسى .

وتوجد على ذلك طرز مختلفة تتفق مع مختلف المصور . ونحن نعلم أن هناك تاريخا للطرز أو للطرز ، ليس فقط فى الفنون البصرية ولكن أيضا فى الفنون الأدبية والسلمية والفنون الأخرى . والمعلومات المستقاة من دراسة ثقافة الماضى ( إما فى ذلك الفن ) رحيبة وقيمة ، ليس فقط من أجل الأسباب العامة التى ذكرناها من قبل ، بل أيضا لأن حتى المعرفة السريعة بهذه الطرز القديمة سوف تمدنا - كما سوف نرى - بإداة حية ذات خطورة . وسوف تتمكن من ملاحظة العلاقة ( سطحية كانت أو عميقة ) بين عمل الفنان القديم والحديث كى نتعلم أى شيء من هذا عن انتشار التقاليد الثقافية ، وسوف نستق منها كذلك وسائل نافعة للتحقق مما سوف نصادفه .

وليس الاتجاه التاريخى هنا معدا كى يصنع مختصين فى تاريخ الفن أو خبراء فى الفن ، ولكنه يساعد على إقامة محصول كلمات تستعمل فى النقد أو عبارات شائعة التناول نرجس إليها ومن خلالها نستطيع التفاهم أحدا مع الآخر فى الفن بطريقة أكثر سهولة . فيمكننا مثلا أن نتحدث عن الطراز الكلاسيكى فى التعبير أو الرومانتيكى أو الباروك عند الإشارة الى عمل من أعمال بيكاسو التى قام بها عام ١٩٢٠ ، أو عمل ليرمان قام به عام ١٩٣٠ ، أو عمل آخر معاصر قد يشير الى أى أسلوب من الأساليب التقليدية ، ولكن ماهو ذلك الذى تعنيه تماما ؟ ثم ، ماهى حدود هذه التعبيرات وماهى متناقضاتها ؟ وإلى أى حد بالغبط يمكن أن تكون مفيدة بالنسبة لنا عندما تنقل انفعالاتنا وآراءنا ؟

ونقترح إذن أن نقوم بوصف سريع لبعض المقاييس الأساسية للجمال (أو للطرز) من الفن القديم حتى الحديث ، مع ضرب أمثلة قياسية كافية لكل من الطرز المتتالية حتى تعطى معنى لأكبر عدد ممكن من الظواهر . وستكون وجهة نظرنا التاريخية المختصرة عن الفنون البصرية ، مركزة بشكل ضرورى على المعنى الذى تنقله إلينا اليوم .

## الجزء الرابع تطور التقاليد





## طرز الفنت منذ العالم القديم حتى عصر النهضة

ان أكثر الوسائل شيوعا لتتبع الطرز القديمة تقوم على الأحداث التاريخية ، أو عن طريق العناصر المميزة لمختلف الشعوب. فالأولى تتضمن طرزا لها صلة بفترة عريضة من التسلسل التاريخي ، تتضمن شعبا مختلفة تشترك في طابع عام . وقد نتخذ العمارة الدولية للقرن العشرين كمثال طرازي تاريخي قد اخترق الحدود المحلية ، وشمل معظم البلاد في العالم الغربي وبعضها في الشرقين الأدنى والأقصى . ولا يحول مثل هذا الطراز الممارى دون احتمال وجود الاختلافات المحلية في حدود مجالاتها ، مثل العمارة الأرجنتينية الحديثة والعمارة البرازيلية والإيطالية وعمارة الولايات المتحدة الحديثة .

أما الوسيلة الثانية ، أو الطريقة القومية لتتبع الطرز الفنية ، فهي تشمل الطرز التي تشير إلى بلد واحد . ويعتبر التصوير الأمريكي للقرون الثلاثة الماضية من أمثلة الطرز القومية ، وكذلك موسيقى الجاز ( ديكسلاند ) الموجودة في عصرنا هذا . فكلهما غريب بالنسبة للبيئة الثقافية الأمريكية ، وكلهما يختلف تماما عن طرز الفن الشعبي وعن الموسيقى الشعبية الموجودة في الأماكن الأخرى .

وستشمل دراستنا عن الطرز في الفن كلا من النوعين التاريخي والقومي .

### الفن القديم

يعتبر الفن الباليوليثي ( Paleolithic ) أو فن إنسان العصر الحجري أول ما عرف من طرز الفن العالمي . من ٢٥٠٠٠ - ٨٠٠٠ قبل الميلاد ) ، امتدا من أوروبا الغربية إلى جنوب أفريقيا ( شكل ٢٨ ) . وظهر بعد العصر الحجري المتوسط والعصر الحجري الحديث ( ٨٠٠٠ - ٣٠٠٠ قبل الميلاد ) طراز أفضل عرف أخيرا بالفن القديم . وينتمى إلى بلاد البحر المتوسط القديمة ، واستمر من سنة ٣٠٠٠ حتى ٥٠٠ قبل الميلاد .

وقد امتد هذا الفن القديم جغرافيا من الجنوب إلى الشمال ، من جزيرة كريت حتى مصر ومن الغرب إلى الشرق ، ومن جزيرة كريت أيضا حتى قبرص ، وفينيقيا وآسيا الصغرى ( الهيتيون Hittites ) والعراق القديم ( الآشوريون والبابليون ) وإيران ( الفرس ) . ورغم أن بعض الثقافات القومية المختلفة تتضمنها هذه القائمة من

البلاد - لفترة طويلة من الزمن كذلك - فإن التعبيرات الفنية في كل منها تشترك في صفة أساسية تحدد طابعها الفنى جميعا كاجزاء من حركة تاريخية عالمية استمرت فترة طويلة .

وقد أنتجت هذه الدول فنا له شكل تجريد - أى شكل غير طبيعى - جميل له صفات مميزة واضحة تماما . وتكمن الاختلافات الموجودة بين تشكيلاتها المتعددة ( وقد يكون من دواعي الدهشة اذا لم يكن هناك اختلافات بينها ) فيما تعكسه من اتجاه عاطفى أكثر مما فى أشكالها المادية . وكان لانتقال ثروات الحرب ، أو ثروات التجارة فى العالم القديم من مكان الى آخر ، أثر فى تفتش أشكال الحضارات وأفكارها . وقد نتج عن تسلط الحضارة المصرية ، وعن أثر تجارة أهل جزيرة كريت والفينيقيين ، سيطرة امبراطورية الآشوريين ، وانتشار اللغة والحرف اليدوية والحبرات والأعمال وبعض مظاهر التطور الحضارى الأخرى .

ولو أنه ليس من شأنا هنا أن نتتبع العلاقات بين الأمم بالتفصيل ، إلا أنه فى استطاعتنا مقارنة النحت المصرى ، فى عمل مثل لوحة حيزاير الحشبية ( شكل ١٧٩ ) الذى ينتمى الى القرن التاسع والعشرين قبل الميلاد بالنحت البارز الآشورى المجرى المعروف بالاله المجنح ( شكل ١٨٠ ) والتى تنتمى الى القرن التاسع قبل الميلاد . ويفصل بين هذين العمليين ألفا عام وامتداد رقعة الصحراء العربية ، ومع ذلك فهما يشتركان فى صفات معينة تخلق تشابها بين الطرازين .

اذ فى مثال النحت المصرى نجد تمثالا طويلا له اكتاف عريضة وضعت بثبات لدرجة أن كل جزء فى الشكل يوازى مسطح الحشوة نفسها . وقد ارتفع هذا التعبير الرسمى غير الطبيعى عن طريق النسب المحسوبة لجسم الرجل ، وكذلك عن طريق موقع الأقدام الخارجة عن المألوف . حيث وضعت القلم أمام الأخرى مباشرة ، والاكتاف بشكل مربع أمامى والرأس فى وضع جانبي ، مع أن العين تتخذ الشكل الكامل فى الوجه . وتعتبر هذه الطريقة من الرسم الأمامى ، طريقة تعتمد على الإدراك أكثر منها تصويرية ؛ وهى أن الأشياء ترتب حسب التجهيز الخيالى أو الإدراكى فى ذهن الفنان ، عن أنها ترتب حسب مايلمسه أو يدركه بعينه . والطريقة التى تقوم على الإدراك على أى حال ، صالحة كالطريقة التصويرية تماما وتعتبر مناسبة للاحتياجات الاجتماعية والفنسية الثابتة التى لا تتغير لحضارة هذا الملك الكاهن ورغبته فى عمل صور أرستقراطية مثالية تتضمن الحياة الأبدية .

وبالرجوع الى النحت الآشورى ، نلاحظ وجود نوع من النحت البارز القليل الغور المائل حيث توضع اجزاء الجسم المتعددة فى نفس الاتجاه الخارجى المسطح . ذلك هو العنصر الأول للناحية المطلقة التى تقبل المقارنة . أما العنصر الثانى فهو الخط الخارجى المحكم المرن للشكل الذى نفذ على درجة من القسوة أو العنف وروح التقليد التى تحتوى على أنواع انفعالية خاصة . وإشيرا نجد أن هناك مواضع أمامية هامة لكل جزء من الجسم يمكن مقارنتها مثل : الايط ، والاكتاف ، والعيون ، وغيرها ... وإظهار ما بداخل احسدى الأرجل والأذرع بالأغصان الى اظهار ما بخارج



شكل ( ١٨٠ ) إله مجنح من قصر آشور  
ناصريال ، نسرود كالاح • متحف المتروبوليتان  
للنن بننيويورك •



شكل ( ١٧٩ ) لوحة حيزاير • المتحف  
المصري بالقاهرة •

الأخرى : ذلك هو التعبير الخطي والأسلوب الزخرفي ، وأكثر من ذلك فإن ذلك الأسلوب  
الذي يظهر التمثال من الأمام هو الذي يتميز به معظم الفن في بلاد البحر المتوسط  
قديمًا والذي يقرر التسمية العامة •

والاختلاف بين الحضارتين واضح وضوحًا متساويًا • فالنسب التي استخدمت  
على التوالى في هاتين الحضارتين تختلف تمامًا • فالآشوريون يظهرون في أعمالهم  
القصر في القامة أكثر من اظهارهم للاستطالة والنحافة في الشكل • وتظهر بعض التغيرات  
الأخرى في تأكيدات الأعمال الأخيرة التي تمت في العضلات ، مثل الخطوط المخدوشة  
لعضلات الأذرع الأمامية من أعلى «وسمات» الأرجل • أما الاختلافات التي تمت أخيرًا  
وربما قد تكون أكثر أهمية ، فهي التي نجدها في العمل المصري بالنسبة للاحساس  
بالرقة التامة ، وكذلك الاحساس بالقوة ، وحتى الاحساس بالوحشية التي أوضعها  
الآشوريون •

ورغم أنه في استطاعتنا استخدام تماثيل لنفس الدولتين لنعرض النحت



شكل ( ١٨١ ) جوديا (يمين) • متحف اللوفر بباريس •

شكل ( ١٨٢ ) ( يسار ) الهة الشيمان  
( من المساج والذهب ) • متحف بوستون  
للفنون الجميلة •



المستدير ، فانه ليتمكننا أن نقوم بتوسيع مجال ما تنطبق عليه عبارة الفن القديم بإضافة أعمال أخرى من جزيرة كريت والعراق القديم • فان ما نقوله هنا عن هذه الدول الأربع التي وقع عليها اختيارنا لهذه المناقشة ، ينطبق أيضا على مجموعات من دول البحر المتوسط القديمة الأخرى مثل الحثيين والقرصيين ، وآخرين يقلون أهمية بالنسبة للقصة التي نتكلم عنها الآن.

ويمكن مطابقة تمثال جوديا المجسم المصنوع من الحجر الصلب ( شكل ١٨١ ) في القرن الرابع والعشرين قبل الميلاد من مدينة تللو السومرية في جنوب العراق القديم ، على الأعمال المصرية المعاصرة تقريبا مثل تمثال خفرع ( شكل ٨٨ ) من القرن السادس والعشرين قبل الميلاد • فنجد نفس الطريقة المرسومة ونفس النسب الموضوعية ( ولو أنها تختلف ) ، ونفس التوازي في الأجزاء ، وكذا نفس التأكيد على الخط • وللمقارنة ، نعود إلى التمثال المستدير الذي ينتمي إلى كريت والمسمى بالهة الشيمان ( شكل ١٨٢ ) ويرجع تاريخه إلى ١٥٠٠ قبل الميلاد ، فالتشابه الرئيسي الذي نلاحظه في هذين التمثالين هو الوضع الأمامي الأساسي الذي دفع المثاليين يجعل الأشخاص تواجه المشاهد مباشرة بقدر الامكان ، مع جعل الأجزاء كلها متوازية

الخطوط كالأعني والاكشاف والأذرع... والأرجل والأقدام... فالتمثال القديم الذى صنع فى بلاد البحر المتوسط عموماً يمكن قطعه الى جزئين متساويين ، وهى نقطة تشابه هامة كافية . وبالنسبة للاختلاف قد نلاحظ التكامل العظيم فى لوحة جوديا وانقدوش الموجودة فى العضلات والأجزاء الأمامية . وعلاوة على ذلك ففوة التمثال العراقى القديم الضخم ذى الحجم الطبيعى يخالف بشدة الرقة الموجودة فى التمثال الكريتى الصغير . فتمثال الهة الشعبان يعتبر ارق ، لا لأنه لسيدة ، ولكن لأن التعبير الذى فيه أيضاً أكثر رقة . وقد دخلت حضارة كريت حوالى القرن السادس عشر قبل الميلاد الى مرحلة من الخلاعة والنموعة جعلت فيها أكثر ليونة فى حدود تشكيل الوضع والنسب التى يتميز بها الفن القديم .

ونلاحظ فى النهاية ، أن معظم هذه الدول كان يحكمها ملوك من الكهنة مثل جوديا وفى نطاق حكم دينى صارم ، وقد كانت تسيطر على فنونهم أحكام موضوعة لا تتغير متزمنة ، كانت سبباً فى جعل الأشكال تأخذ الوضع الأمامى وغير الطبيعى . وقد يكون ذلك أكثر وضوحاً فى مصر ، إلا أن النحت الفائر الآشورى أو الأعمال الموجودة فى الدول الأخرى تعطينا نفس معنى الفن الذى لا تتضح فيه شخصية الفرد... إلا أن الشخصية قد تبرز بالرغم من الاصطلاح أو التركيب الذى يوجد غالباً عن طريق المضمون الحسى كما فى جوديا . وبعض هذه الأمثلة موجودة فى نظام الفن ذى الأشكال الثابتة ، مثل الفن البيزنطى الأخير ، أو الفن الهندى ، إذ يعمل الفنانون فيها طبقاً للأحكام الصارمة ، أو حتى طبقاً للكتب المكتوبة يدوياً . وقد برزت هنا وهناك أعمال معينة ذات تألق كبير ، وإثارة للعين وفضائل زائدة عن المؤلف .

### الفن الكلاسيكى

حوالى عام ٥٠٠ قبل الميلاد ، أى عند قرب نهاية اتجاه الفن غير الطبيعى القديم (nonnaturalistic art) نجد أنفسنا مع مايسمى بالطراز الكلاسيكى ويشار اليه عادة بفن الدول الاغريقية وحدها . رغم أن وجود الطراز الرومانى الكلاسيكى الذى تبعه مباشرة كان نتيجة لانقسامات فى هذا الطراز القومى - مع بعض الاختلافات التى كانت ضرورية . وتحمل كلمة الكلاسيكية معانى بسيطة معينة . فهى تعنى شيئاً قديماً ومقبولاً كما فى الموسيقى الكلاسيكية أو الكلاسيكية فى الأدب... ولكن مامعنى الكلاسيكية فى الفن !

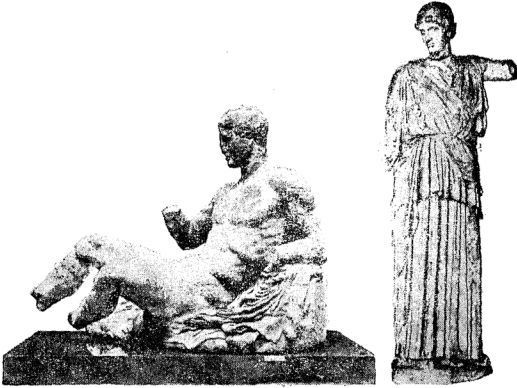
وللحديث عن ذلك ينبغى أن نضع أمام أعيننا ثلاثة أمثلة : أثينا الهة ليثيا ( شكل ١٨٣ ) ، وهى نسخة من النموذج الأصلى الذى يحتمل أن يكون قد نفسه فيدياس العظيم (Phidias) . ليثيا بقمعة استراتيجية مطلة على جبل الاكروبوليس بأثينا ، وتمثال تيسيموس الرخامى ( شكل ١٨٤ ) - وهو معروف أيضاً بجعل اليمبوس - وهو من أحد الأجزاء المثقلة التى تملأ البارثينون ، والدورى فواس أو حامل الزرع: الذى صنعه بوليكليتوس ( وهى نسخة أخرى أنظر شكل ١٨٥ ) . وهذه هى الأمثلة الثلاثة من أعمال اليونان فى القرن الخامس قبل الميلاد . فهل لهذه الأمثلة بصفة عامة شيء يمكننا التفكير فيه له صلة بالنسبة لحدود الطراز الواحد...؟

نلاحظ أولا أن في هذه الأمثلة نوعا من العظمة والجاذبية ، ونلاحظ أن فيها نوعا من الاحساس بالجمود الذي يتميز به الطراز الكلاسيكي . والآلهة المحاربة ، سيئة أئينا . لا ترى في هيئتها الحربية بالعودة التقليدية ، ولكنها تنظر الى أسفل ساكنة بعيدة عن الحركة . فهذا التحفظ نراه أيضا في تمثال تيسبيوس ذي الانحناء التي تصور الألوهية . ونراه أيضا في الشكل الهائل العظيم للرياضي حامل الرمح . ومع أن هسله التماثيل الثلاثة تظهر كلها قوة جدا في مظهرها وكيانها المادي ( فالآلهة لم تكن ضخمة فقط ، بل كانت ذات طابع رجولي قوي ) ، وليس فيها ما يجعل هذه المادية واضحة لتحرك بعنف ، فالأثارة ستكون متناقضة مع طبيعة الفن المحكوم في هذه الفترة . ولم يكن هذا التحكم ماديا فحسب بل انه كان تحكما نفسيا كذلك ، ولهذا فمن الصعب وصف التعبير لأي من هذه الأمثلة الثلاثة : ما الذي يفكرون فيه ؟ وماذا يشعرون ؟ هل هم في الواقع يشعرون بأي شيء ؟ لا نستطيع أن نعرف مادامت العظمة ( المادية والعقلية ) تفرض هذا التحفظ ، طبقا للامكانيات المحدودة التي سبق وصفها للطراز الكلاسيكي .\*

وأيضا من ذلك ، فقد أصبحنا نعرف نوع الكائنات التي نواجهها في هذه التماثيل . وقد أصبح اثنان منها الهين . كتمثال أئينا وتيسبيوس ، ورامي الرمح انسان ، ومع ذلك فعملية تنظيم الأمثلة التي اخترت تجعل الآلهة والانسان لا يختلفان . . . . كما أدركها مثالو الاغريق الكلاسيكيون ، وقد فكر الاغريق في آلهتهم كأناس مبدعين مثلما فكروا في أبطالهم وكأنهم آلهة . وقد ثبتت هذه الرابطة القوية بين الإنسان والآلهة في حياة الاغريق عن طريق البراهين الدائمة في أدبهم طبقا لقانون الآلهة في حياة الناس .

ولهذا السبب ، ولأن المجتمع الاغريقي القديم قد نشأ على قاعدة اجتماعية ارسطراطية ، فقد تحولت طبيعة التعبير الفني الاغريقي من الحياة العادية الى الناحية المثالية . فهل حقيقة أن الاغريق نظروا بالطريقة التي اظهروا بوليكليتوس في تمثاله حامل الرمح ؟ فبتفكير بسيط ، وبالمقارنة مع الأوضاع الأخرى في كل مكان ، نجد أنه سوف يدل على أن الاغريق لم يقلدوا هذه الأشكال التي عملت في القرن الخامس أكثر من أنهم سجلوا أحاديثهم اليومية متشابهة لتعبير أفكار أفلاطون التجريدية . ويعطينا كل من التجريد في الفن والفلسفة أدراكا مثاليا تجاه ما كان يسمى من أجله الفنان والكتاب . ولا نعتقد أن آدم الذي صنعه ميكل انجلو يشبه آدم إيطاليا من القرن السادس عشر .

وبالنسبة لهذا العمل الشاق الذي قام به الفنان الاغريقي ، فقد حاول أن يبرز الإنسان والحيوان أو غيرهما بأسلوب أكثر روعة وذو أثر عظيم . وعلاوة على ذلك حاول أيضا إزالة الموامل العرضية التي تميز رجلا أو امرأة بعضهما عن بعض . وذلك لايجاد طراز عام أكثر منه شكلا نوعيا . ولايجاد رجل يعبر عن فكرة البشرية أكثر من صورة جون سميت ، الرياضي الذي أجمل الفكرة كلها عن الرياضة في علاقة نبيلة متحفظة . ويمثل تمثال المودي فوراس الشباب الاغريقي بوجه عام ، خارجا



شكل ( ١٨٤ ) تيسوس ( من الجزء  
المأوى الشرقى لمبد البارثينون • المتحف  
البريطاني لندن •

شكل ( ١٨٣ ) أثينا الهة ليمنيا • متحف  
البريتينا ، ديرزدون ألمانيا •

تجاء الملعب حاملا الرمح على كتفه ليقوم بالتورين على هذه الرياضة • وقد نلاحظ  
أنه مهما يكن اتجاه الحركة التي يقوم بها هذا الرياضي ، أو أى جسم آخر ، مرتبطة  
فى اتجاه قوى ( انظر دامي القرص شكل ٨٦ ) ، نجد أن التعبير الأمامى للتمثال  
المنحوت يحتفظ بتكامله وطابع الهدوء • وأحد الأمثلة المشهورة ••• للتماثيل التي  
توضع فى أعلى واجهة معبد زيوس بأولومبيا ، هو فتاة عذراء صغيرة محمولة  
على حصانا خرافيا (centaur) ، ولو أنها تقاوم بقوة هائلة للهروب من هذا القدر ،  
الا أنها تحتفظ فى مظهرها بالهدوء التام وعدم اظهار الشعور بالألم •

والبحث عن ايجاد حياة مثالية دفع الاغريق ليعملوا ماكانوا يظنون أنه النسب  
المثالية لتمثيلهم أو تصويرهم للأشخاص ، ولفن العمارة والحرف وكذلك الفنون  
الأخرى • وقد كان يعتبر تمثال حامل الرمح فى عصره القانون أو القاعدة التي  
كانت تطبق فى عمل التماثيل الأخرى الخاصة بالرجال ، أو بمعنى أصح بالنسبة

للأغريق ، فهذا القانون يشتمل أكثر النسب المرغوب فيها • والواقع أن معنى هذا هو إيجاد علاقة نوعية وقياسية بين طول الرأس مثلا وبين طول الجسم ، وبين عرض الكتف وأعرض الأضلاع ، وبين طول القدم وبين الأرجل • وتعلل هذه العلاقة الرياضية للأجزاء مطابقة معينة للفن المرئي الإغريقي في أثناء العهد الكلاسيكي . وعندما تغيرت النسب المثالية أخيرا ، تم البحث عن توافق جديد حيث وجد في كل عهد وأطلق عليه المثالية الجديدة للنسب •

وتبين معظم أعمال العهد الكلاسيكي إحساساً منتظرا بالتوازن ، اتبع على نطاق واسع نتيجة التحكم فيها ماديا ، ونتيجة لأجزائها ذات التردد المتشعب الرقيق • وأخيرا ، فإن كثيرا من التماثيل الكلاسيكية تعتبر تذكارية من حيث الشكل والغرض • وهناك توسع معين للدراك ( ليس له علاقة بالحجم ) الذي قد يأتي عن العلاقة المادية بين التمثال وبين ما يحيط به • وفي تمثال تيسميوس وتمثال أثينا الهة ليمنيا نجد أن الطابع التذكاري متجاوب مع الغرض ! إذ أن كلا منهما قد أعد ليخدم العبارة ، فالأول جزء لا يتجزأ من المعبد الأساسي ، أما التمثال الثاني فهو تمثال تحته مستدير صمم ليسود التكوين المعماري • وقد صنعت معظم التماثيل الإغريقية في هذا القرن الكلاسيكي الخامس قبل الميلاد كجزء من أبنية المعابد ، لتضفي إدراكا أوسع وبساطة في الشكل مما يجعل رؤيتها سهلة وواضحة من مسافة بعيدة • ومع ذلك فبالرغم من هذا الوضع الذي يفرض الاتجاه عادة من الأمام ( فتتمثال تيسميوس مثلا أقيم على جدران أو واجهة معبد البارثينون من أعلى ) فإن التمثال الإغريقي كقاعدة يسوده الخط الخارجي للشكل على خلاف الخط الخارجي الذي يأخذ شكل الكتلة في التمثال المصري . ويجعل هذا التحديد الخارجي في إمكان المشاهد أن يتجه نحو معظم التماثيل الإغريقية من أي نقطة يشاء - من الأمام أو الجانب أو الخلف ، في حين أن التماثيل المصرية والتماثيل السومرية وتماثيل بلاد البحر المتوسط الأخرى ، لا ترى كما يجب إلا من الأمام بسبب وضعها الأمامي المقصود •

وهذا الشكل الخارجي الجميل موجود أيضا في الفن الإغريقي في عصوره المتأخرة عندما انتهت صفات تحت القرن الخامس • فإذا استخدمنا اصطلاح كلمة « كلاسيكية » بمعناها السليم ، فانه ينبغي لنا أن نطبقها فقط على هذه الفترة المحدودة ، وكلما اشتدلت هذه الطرز الأخيرة في أي حضارة من الحضارات الأخرى تماما على هذا التحفظ وهذه الصفات غير الانفعالية والتوازن والمثالية وغيرها ، كانوا أقرب إلى مطابقتها للفكرة الكلاسيكية • وسنصادف هذا الاصطلاح مستخدما بدقة تقريبية ، لارتباطه بعدة طرز جاءت بعده • وإذا تحققنا من المستوى أو الطابع ، نجد أنفسنا في موقف أسلم يجعلنا نفهم المحاولات التي جات فيما بعد وأن نقيم ما بذله الفنانون من جهد • وسواء أكان الكلاسيكيون الحديثون يقلدون أعمال الإغريق للقرن الخامس قبل الميلاد أم لا ، فإن لدينا الآن المقاييس المعدة للاستخدام •

وقد وجدت في الفن الإغريقي القديم صفات كلاسيكية ممتازة أقل بكثير من أن تكون موضع تطبيق • ويختلف تمثال هيرميس والطفل ديونيسيوس للتمثال بروكسيثيلس (شكل ١٨٦) المنتمي للقرن الرابع قبل الميلاد في نسبة الدقة الرشيدة





شكل ( ١٨٥ ) بوليكليتوس : الدورى  
فوراس ( حامل الرمح ) • المتحف الأهمى  
بناپولى ، إيطاليا •

أولاً ، ثم بالنسبة لنوع مظهر الأنوثة الموجود فى التمثال بدلا من مظهر الرجولة • حيث نجد على جسمه نعومة بدلا من القوة • فهو تمثال معوج الشكل ( نوع من الشكل عكس شكل حرف S ) بدلا من أن يكون ذا طابع معمارى ، وأهم من ذلك فهو يعرض صفات عاطفية • وبمناقضته الشعور الكلاسيكى السلبى ذا الطابع غير الشخصى للقرن الخامس ، نجد أن تمثال هيرميس يكشف عن طابع انفعالى يغلب عليه الخيال ، وهو طابع فيه لبوثة ساحرة تبعده الى حد كبير من الأعمال السابقة له • وإلى حد اعتباره أقل تحفظا من الناحيتين الانفعالية والمادية أكثر من الأمثلة القديمة ، مما يساعدنا على الاعتقاد بأنه أقل كلاسيكية • ويمكن مشاهدة هذه الصفات التى تتفاوت درجتها فى تمثال لاونكون المشهور ( شكل ١٨٧ ) الذى تم عمله فى القرن الأول قبل الميلاد ، وقد ألفى هنا أسلوب التحفظ الذى كان متبعا بطريقة انفعالية طاغية •

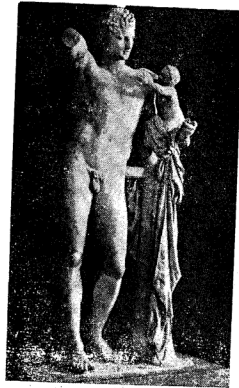
وتعاقب الآلهة الراهب « لاونكون » من طروادة عن طريق مجموعة من الحيات أو تعاين ترسل لتطيح به وبأسرته ( وكان قد حذر من الحصان الخشبي ) • ومع أننا لم نحاول إضاح الأسباب التاريخية لتغير الذوق من القرن الخامس حتى القرن الرابع قبل الميلاد ، وحتى القرن الأول قبل الميلاد ، فلا بد أن يكون من الواضح أن وجهة نظر الفنانين العامة قد تغيرت بكل تأكيد منذ ذلك الوقت المبكر ، والتعبير عن الألم الذى ظهر على وجه الأب ، وهو بين الحياة والموت ، لابد وأن أولاده يشهدون بذلك كحالة طبيعية

كالتي لمسها في العضلات المشدودة في التمثال كله • ويعتبر تمثال **النوري فوراس** ذو الطابع الخاص أكثر منه طابعاً عاماً كقصة ثابتة تتضمن طابعاً انفرادياً محدداً (والقصة مأخوذة عن قصة إنيادة فرجيل) • وتشمل انفعالا خاصا كما تشمل مشكلة ذاتية ثم تشريحا مبالغا فيه أكثر من أن يكون تشريحا مثاليا •

وعندما نتحدث عن الفن الكلاسيكي ، يجب علينا أن نحدد ونوضح أى عبارة نفكر فيها • وبنفس الأسلوب ، نجد أنه من المهم جدا بالنسبة لنا أن نقول ان الكلاسيكية الاغريقية ، أو الكلاسيكية الرومانية قد سيطرت منذ الرومان وغيّرت آراء عدة من العالم الاغريقي • وتمثال **لاوكون** مثلا يعتبر جزءا من الفن المعروف بفن « الجريكو الروماني » ، ويربط هذا الفن بنهاية الفترة الاغريقية أو الهلنيسية الأخيرة وبداية قيادة الرومان في عوالم البحر المتوسط • فالاتجاه الطبيعي الذي ازداد ، والقوة الانفعالية لتمثال **لاوكون** ، هي في الواقع صفات ساهم فيها الاغريق الحديثون والرومان ، حيث مرت من عهد الى عهد وتغيرت عن طريق الرومان طبقا لاحتياجاتهم.



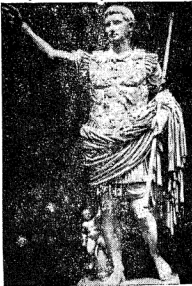
شكل ( ١٨٧ ) لاوكون • متحف  
الفاتيكان ، روما •



شكل ( ١٨٦ ) براكسيثيلس : هيرميس  
والنفل ديونيسس ، متحف أولمبيا •

والرومان ( مثل رجال عصر النهضة وبعض عقليات أواسط القرن التاسع عشر ) شعروا بنفوذ وجاه الحضارة الاغريقية العريقة وعظمها التي لا مثيل لها في عدة مناطق . وكان يتحدث باللغة الاغريقية , والحصول على قطعة من الفن الاغريقي , وتعليم اطفالهم بواسطة معلمين اغريق بالنسبة للرومان , علامة التكامل الاجتماعي . وعندما سلب الرومان المدن الاغريقية القديمة بسبب هزيمتهم أحضروا عند عودتهم من اليونان اعمالا كثيرة من الفن , من ضمنها التماثيل . ونظرا لأن هذه الأعمال لم تكن اعمالا فنية متكاملة للظهور بها لاشباع الذوق الاغريقي للناس فقد نهضت صناعة الفن في عمل النماذج لسد الحاجة .

وقد كان مهد الحضارة الاغريقية السابقة بروما يستحق الذكر في أثناء القرن الأول من الميلاد , وربما ظهرت عن طريق تمثال **أغسطس** المستدير المأخوذ من باب المدخل (Prima Porta) ( شكل ١٨٨ ) , والذي كان يعتقد به قديما , حيث يبين الامبراطور يخاطب جنوده , ورغم أن لوضع هذا التمثال طابع تمثال **الدورى فودراس** وكذلك طابع التحفظ الأخير , فانه توجد عدة فوارق بين هذا التمثال والتمثال الاغريقي بصفة عامة . ومن هنا تصبح لدينا صفات نوعية أو محددة . فهيتته الانفعالية في تمثال **هيرميس** ( شكل ١٨٦ ) تعتبر أكثر رقة وأكثر انفعالا نفسيا يمكن ادراكه بدلا من التباعد التام **لحامل الرمح** وهو طابع الوقار الرومانى . ومع أن هذه الفترة من الحضارة الرومانية تنادى بمذهب المثالية فقد جعل مذهب الفنان الرومانى الطبيعى المعمم النتيجة النهائية توافقا بين وجهة النظر الكلاسيكية وبين الوضع المادى ذى التفاصيل المتشعبة .



شكل ( ١٨٨ ) تمثال **أغسطس** , من باب

المدخل . متحف الفاتيكان بروما . ( صورة

مصرح بها من مكتب الاستعلامات السياحى

الايطالى ) .

ويتميز تمثال أغسطس نفسه بالشعر وبظام الصدغ والنقن المدببة وغيرها ،  
وفضلا عن ذلك فهو يقوم بعمل شيء معين يرتدى ملابس خاصة له كالبدلة الحربية  
التي تحمل أشخاصا رمزية لمهد السلام الأغسطس . \* وكيوبيد الصغير الذي يحمله  
الحوث بجانبه هو إشارة الى أصل أسرته الكهنوتية : النزول من إينيس . عن طريق  
فينوس وكيوبيد .

وحتى في خلال العهد المسمى بمهد الكلاسيكية الرومانية نجد أنه توجد أنواع  
عديدة منها المذهب الطبيعي الجاف للفترة التي سبقت أغسطس ، والمذهب المثالي الذي  
تغير الى الطراز الذي رأيناه الآن ، ومرة أخرى الطرز المتزايدة للقرون التي تلت  
والتي اتبعت المذهب الطبيعي \* ويساهم كل من هذه المذاهب كل حسب طريقته في  
عظمة وتخليد الطراز الكلاسيكي كما سبق تعريفه .

وترتبط العمارة الاغريقية والرومانية المتعاقبة ارتباطا وثيقا ببعضها ببعض ،  
الا أنها تختلف اختلافا خارقا بالنسبة للطرز الأخرى . فإذا أخذت معبد البارثينون  
المشهور بأثينا كمثال لهذا الطراز المعماري ( شكل ١٦٢ ) للقرن الخامس قبل الميلاد  
حيث خصص للالهة أثينا المحلية ، ومعبد البانثيون الشهير المباني بروما  
( شكل ٦٧ ) ، والمعبد القومي للقرن الثاني بعد الميلاد - وكلها بيوت للعبادة - فقد  
نرى دائما التشابه والميزات الأساسية \* ومعبد البارثينون الاغريقي عبارة عن بناء  
من الرخام بني بنسب دقيقة ومنتهى الحرص ، والغرض منه أساسا مشاهدته من الخارج  
حيث تركزت ضخامة نحته \* وكما لاحظنا من قبل أنه لم يراع الفراغ الداخلي للتنسيق  
وذلك لأن العبادة كانت تتم خارج المبنى \* وقد اتبع معبد البارثينون مقلد المبنى  
فوقه والامثلة الأخرى للفن الكلاسيكي في ذلك القرن ، قوانين لنسب معينة منطقية  
مقصودة حيث تضفي عليها بشكل عظيم ، الاحساس بالتوازن والهدوء والعظمة الجبارة  
لمثل هذا البناء ، وتكامله الخطي .

ولو أن معبد البارثينون يعتبر مبنى صغيرا ( ١٠٤ × ٢٢٨ قدما ) فهو لا يلهلنا  
بكتلته مثل معبد البانثيون الروماني ، بقطره الداخلي الذي يبلغ ١٤٢ قدما ومدخله الذي  
يبلغ عرضه ١٠١ من الأقدام وارتفاعه ٥٩ قدما \* وهذا المعبد عبارة عن بناء ضخيم  
متكامل ، يتكون من أسطوانة ضخمة حيث تثبت بداخلها قبة نصف كروية مسلحة ،  
ويتقدم الجميع منخل ضخيم ، ومع ذلك فكتلة معبد البانثيون في حد ذاتها تعرض  
طرازا من المباني يختلف عن معبد البارثينون ، وقد خصص للتعبير عن الفراغ الداخلي  
( الذي يبلغ ارتفاعه ١٤٠ قدما ) \* وقد كانت الحاجة الى هذا الفراغ لأن المباني  
الرومانية المخصصة لحمة الشعب كان لابد لها أن تستوعب عددا ضخما من الناس \*  
ولاقامة مبان لها تأثير قوى بجانب وظيفتها الدينية فقد كان لزاما على الرومان أن  
يقوموا بتطوير القبة المصنوعة من قطعة واحدة من الخرسانة التي استخدمت هنا  
وكذلك المقد الذي يمكن توزيعه بعرض الفراغات الضخمة ، في حين استخدم نظام  
القائم والمواد الاغريقي البسيط الذي كان محدودا في أبعاده لحمة الاحتياجات المحلية  
المتواضعة .

• والعلاقة بين النظام الروماني - الإغريقي التي نشاهدتها في مظلة المدخل والتي أضيفت إلى واجهة معبد البانثيون ، عبارة عن شكل مكبر أقل قيمة من واجهة معبد البارثينون الإغريقي. وقد استخضمت المظلة في شكلها الجديد التناسق لتدل على النفوذ والمجاهد كانتقال من الماضي حيث تصفى على الحاضر القوة والعظمة - كما نستخدم الأشكال الكلاسيكية في المباني العامة في الوقت الحاضر • ومن الوجهة المعمارية ، على أية حال ، نجد أن المظلة الرومانية كما استعرضناها هنا أكثر من أنها مرتبطة بالبناء ، فقد أضيفت أو ألصقت بالبناء أكثر ، بدلا من تداخلها في التصميم . وفضلا عن ذلك فهي ترجعة لقوة السلالة والمجد للنموذج الإغريقي ، وتعيد بناء الشكل الخارجي للأصل دون الحساسية الأخيرة للنسبة والعلاقة الخاصة بالقطاع الخاص للبناء كله . والبناء الروماني بصرف النظر عن مقسدا تقليده للعناصر الإغريقية ، ضخما جدا ، أما الشكل القديم فله طابع الجلال والعظمة . وهذه هي الحقيقة ، إلى حد احتياجاتها في اتجاه القوة الغامرة ، في حين نجد أن المباني الإغريقية قد بنيت على تعبير منطقي معين عظيم. . . . .

... وبناء على ذلك ، لابد وأن الإغريق وتطورا وجود وتطوير ذلك النهج الكلاسيكي الذي طبق خلال القرون المتعاقبة بأساليب عديدة - في عصر النهضة وفي القرن السابع عشر والثامن عشر والتاسع عشر •

## فن العصور الوسطى أو المسيحي

وفي أعقاب العهد الكلاسيكي أتى طراز دولي آخر تاريخي ، مكث من القرن الخامس تقريبا حتى القرن الخامس عشر الميلادي • وقد تطور في البلاد الأوروبية الغربية والشرقية ( دول أوروبا الشرقية والشرق الأدنى وشمال أفريقيا ) والمعارب العديدة لهذا الطراز الذي استمر فترة طويلة ، وما طرأ عليه من تغيرات ترتبط بعضها ببعض ، وذلك بتوحيد عناصر العقيدة المسيحية والحالة المتفق عليها • وقد اندفع فن القرون الوسطى بالنسبة لتغيره أو لتقاليد الغربية من وجهة النظر الرومانية الحديثة • أما بالنسبة للتغير الشرقي ، فقد كان مرتبطا كثيرا بوجهة النظر الرومانية السامية . ويمكن تتبع أثر التراث الفني الغربي عن طريق الفن الخاص بالمقابر الرومانية والفن البربري والأشغال الكارولينية ( شكل ٥٠ ) والأوتونية ، وهذا يحلنا إلى الوراء إلى سنة ألف ميلادية ويمكن تتبع فنون القرون الوسطى ناحية الشرق في الفن القبطي المصري والسوري والآرميني والتسجيلات البيزنطية المتعددة ، ( شكل ١٣١ ) وفي فن البلاط الإمبراطوري الموجود بالقسطنطينية وملحقاته المتعددة ، حتى الأزمنة الحديثة ، وبناء على ذلك فإنا لا نستطيع التحدث عن الطراز المسيحي أو طراز القرون الوسطى دون تحديد أي صورة تشير إلى العصر والدولة ومرحلة التطور النوعي لها •

ومع أننا نستطيع اختيار عدد من الأمثلة ترجع إلى القرون الوسطى أكبر مما ينتمي لكل من العصور القديمة أو الكلاسيكية ، فإننا نؤكد هنا وجود فترة تحول في تطور المسيحية ، ألا وهي فترة الرومانسك والغوطي ، وتتضمن هذه القرون

الأربعة تقريبا التي تقع ما بين سنة ١٠٠٠ و ١٤٠٠ ميلادية معظم بلاد غرب أوروبا ، وفرنسا وإسبانيا وألمانيا وبريطانيا وإيطاليا حيث وصلت التقاليد المسيحية في الغرب أثناء هذه القرون الأربعة الى ذروة سيطرة الدير ( العهد الرومانسكى من سنة ١٠٠٠ الى ١١٥٠ ) . وقد كان تطور المدن حياة المدينة فى نفس الوقت سببا فى ارتفاع الناحية الفردية التى تميز نهاية حياة القرون الوسطى البحتة وبداية العصر التجارى ( العصر القوطى ١١٥٠ - ١٤٠٠ ) ويمكن فهم الاختلافات الحيوية فى التعبير بين هاتين الصورتين لغف القرون الوسطى بمقارنة تمثال أشعيا فى كنيسة سويلاك وهو من الأعمال الرومانسكية الفرنسية فى أوائل القرن الثانى عشر ( شكل ١٨٩ ) **بالاله العظيم** الموجود فى كاتدرائية أميين ، وهو من الأمثلة المعروفة جدا للنحت القوطى فى القرن الثالث عشر ( شكل ٢٤ ) ويؤثر فيها العمل الرومانسكى بمجرد النظر اليه بما فيه من توتر وعصبية ، ووضع دال على الاعياء فى الجسم والحركة العنيفة ، مثل النبى يضع أرجله متقاطعة ، معلقا يده اليسرى تجاه الورقة المستطيلة المضغوطة الى أسفل بدقة والترتيب العجيب للقماش الملقي على كتفيه وعند الذقن محيط بالوجه المشع وبعيونه الواسعة \* هذه هى عناصر المبالغة فى النسب التى تمت وذلك لتبرز الأسلوب الأنفعالى ، لتمنح الشعور التصورى السامى الذى يحاول المثال أن يعبر عنه .

شكل ( ١٨٩ ) أشعيا • كنيسة نوتردام

سويلاك ، فرنسا



وفي تمثال **الاله العظيم** ( المسيح ) نجد أن التمثال المجسم موضوع داخل مكان بالمخاطب أعد خصيصا له . بخلاف اشعياء الذي يظهر محاطا بالمساحة التي وضع فيها . ويقف **الاله العظيم** مستريحا على حسيبة ضخمة وحيدان خرافى مبينا قوى الشر التي تغلب عليها بطريقة هادئة واضحة . ولم يظهر جسم الاله ملتصقا بالبناء وبعيدا عنه ، بل خلافا لذلك ، فهو ينقل الشعور بأن هذا العمل قد نحت لوضعه في مكان معين في البناء حيث تم تخطيطه بعناية . وبالإضافة الى ذلك فقد نحت المسيح لشدة الاتجاهات العمودية للبناء نفسه دون أن يتعارض مع الشكل المعماري الأساسي . وقد تركت الواجهه العليا والعمود للتمثال ملثها . ونظرا لقيامه بالعمل بجوار التمثال ، فقد قام بتصميم تمثال ثابت حقيقى له صفات النحت ليتناسب مع المساحة المستطيلة ذات الأبعاد الثلاثة .

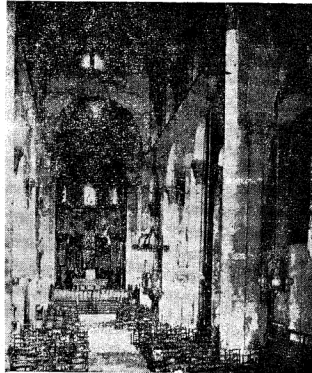
فالمسيح المغطى طبيعى هادى ومعتد بنفسه . فهو مدرس عظيم أكثر منه نبي جميل . فبينما يحتل الفن القوطى ذلك النوع الانساني الطبيعى ذا العذوبة والرقه نجد أن الفن الرومانسكى لا يفضل الحركة العنيفة والشعور القوى الذى يميل أحيانا الى الفزع ، والاحساس بالمبالغة المادية عند تقليد الطبيعة . ويميل النحات القوطى أكثر وأكثر الى رد اعتبار عالم الانسان وما يتعلق به ، بينما يعرض الصانع الماهر الرومانسكى ما يراه من العالم الآخر . ففي هذه الحالة ، قد نتكلم عن الفن الشعورى الذى يسجل ادراك الفنان للعالم ، أما في الحالة الأخيرة فقد نتكلم عن الفن التصورى أو الخيالى الذى يعرض فيه الفنان تصوره للكون دون الحاجة الى استخدام مادة الحياة اليومية الا من بعيد .

ويميز العهد الرومانسكى سلطه الدير العسكرية فى العصور الوسطى بميولها المتجددة القاطمة ، ومحاولاتها للتحكم فى عقول وقلوب الرجال . وهكذا أصبح أشعياء نبي العهد القديم أداة فى أيدي واعظ القرن الثانى عشر - متنبئا فى هذه الحالة بظهور المسيح أو بمعنى أصح بالقاضى الذى سينادى بيوم المحشر . ويبين مثل هذا العمل المحاولات الحقيقية تجاه التجديد عن طريق الحركة الرهبانية التى ينادى بها رجال الدين .

وعلى النقيض فانه من الواضح أن التمثال القوطى يعبر عن شعور جديد مميز وقد أصبح نبي الدينونة أو العقاب معلما قاسيا رافعا يديه فى حركة تبركية أكثر منها حركة تشنجية . وقد نحس كثيرا عن طريق هذه الحركة الصفات البشرية للعهد القوطى . وتحت تأثير المدن الحرة المتناقبة ، وتحت تكامل النمو الدينى ، أصبح الدين مجرد إيمان عظيم أكثر من أنه مجرد إيمان بالاكراه أو الخوف بالعصوة التبشيرية . وهكذا فقد اتخذت هذه الحركة التعليمية للحق الذى أخذ به أهمية منذ كان الفرض هو دعم الايمان أو العقيدة أكثر من إدخال الخوف . وعلينا أن نلقى نظرة أخيرة الى تمثال أشعياء لنرى عظمة التغيير فى طريقة رؤية التكوين البشرى ، من العهد القديم الى العصور الوسطى المعقدة جدا فى التركيب الى الشكل المتكامل البسيط فى العهد الحديث . فكل منها يتناسب مع احتياجات عصره ، ويعبر عن الأسلوب الروحى للعهد الذى فيه .

وبنفس الاتجاه العام ، قد تقارن ونميز بين الطراز أو التعبير الشكلي للكنيستين الفرنسيتين حيث نستعرض الفترتين : نورتردام دى بورت عند كلير مونت فيراند وكاتدرائية أميين ، حيث نشاهد كليهما من الداخل ( شكل ١٩٠ ، ١٤ ) • فيقدم لنا المبنى الفرنسى الرومانسكى نظاما داخليا منخفضا ضيقا وثقيلًا بالمقارنة بالبناء القوطى الفرنسى ، الذى يعتبر خفيف البناء وأكثر ارتفاعا واتساعا فى المظهر والأبعاد الحقيقية • وقد يفكر الانسان بالنسبة للكنيسة الأولى وكأنه بناء مهجور لضخامته والظلام الذى يسوده فى حين يجد البناء الآخر يجسم الاحساس بالتشويق والتلهف والاحساس بالايمان بالنسبة لنوع الفتحات الموجودة به وبالنسبة للفتحات الموجودة أيضا بالحوائط. وكذا بالنسبة للركة المتناهية •

ويعتبر المبنى الفرنسى أحد الطرز الرومانسكية المنتشرة ، وذلك لوجود العقد الذى يتخذ شكل البرميل الثقيل ، يمتد بين أحد طرفى الكنيسة الى الطرف الآخر على امتداد السقف على شكل مظلة ممتدة من الحجارة. وتنشأ به طريقة العقد الرومانسكى بالعقد التى تتخذ شكل البرميل الموجود بالعمارة الرومانية ، ويمكن وصفها بمجموعة من البواكى المتصلة بعضها بجانب بعض مثل شرائح رغيف الخبز • وقد دعمت المظلة



شكل ( ١٩٠ ) كنيسة نورتردام دى بورت.  
منظر داخل مواجه للمذبح • بكليومولدت  
فيراند ، فرنسا •

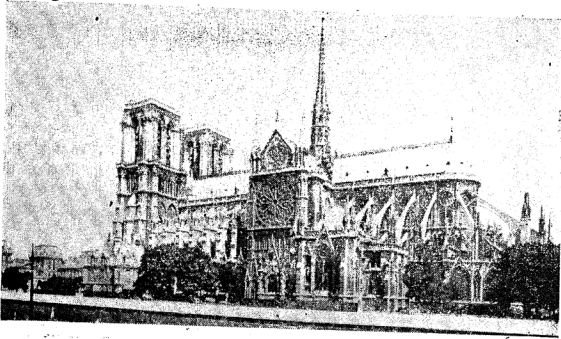


الجبرية أو السرداب الذى من هذا النوع يتلاصق العقود بشكل أنصاف البراميل الموازيه للعقد الرئيسى على جانبي البناء ، عند نقطة تقوس العقد الذى على شكل البرميل الى الداخل \* وقد انتقل الثقل من العقود الممتدة النصف دائرية الموجودة بصحن الكنيسة الى العقود التى تأخذ شكل أنصاف البراميل أو الربع دائرية الموجودة بالصحن الجانبية ، وقد وضعت نهائيا على الجدران الخارجية السمكة القوية للكنيسة حتى الأرضية \* وإذا نظرنا الى العقود الممتدة الكثيرة الموجودة بصحن الكنيسة ، نستطيع ان نرى عدم امكن عمل فتحات بها عند أى نقطة للنوافذ ، نظرا لأن هذه الفتحات ستضعف البناء ، ونفس الطريقة نجد أن الجدران الخارجية عليها حولة كبيرة لا تسمح بأى عدد من الفتحات الخاصة بالنوافذ \* ولهذين السببين ، نجد أن داخل البناء الرومانسكى أكثر ظلاما من البناء القوطى .

وقد تطور البناء القوطى ( أنظر شكل ١٩١ ، ١٩١ ب ) الى مجموعة من قطاعات على شكل عقود أو جسور ، كبارى ، أنشأها الممارى على شكل مدبج بدلا من الشكل الدائرى ، تاركا مسافات للنوافذ \* ويسمح له نفس هذا الترتيب برفع جميع الجدران ، وقطاع العقد الى نفس المستوى \* وبهذا يسمح بوجود اضافات أكثر وتغطى كذلك ارتفاعا أكثر \* ومن هذا المنظر الداخلى ، نلاحظ أن شكل قطاع العقد لا يشابه الشكل الرومانسكى بقدر ذلك . ونستطيع أن نصف الأخير بأنه جزء من السرداب الطويل نصف الدائرى ، وقد التوى كل من أركان قطاع العقد ( وهى المساحة المحاطة بزوجين من الدعامات الأرضية ) الى نقطة تثبت فيها مباشرة على الشريط أو المادوالذى يساعد بدوره على تحمل بعض الثقل الملقى على الأرض \* وأبعد من ذلك ، نجد أنه قد عمل بجدران الكنيسة القوطية فتحات عند كل نقطة \* وترتفع النافذة العليا الى المسافة بين الأطراف للنتوية للعقد ، وتمتد الصالة المفتوحة المثلثة الشكل على امتداد المسافة الموجودة أسفل ثم يمتد صف من العقود المدببة المرتفعة بركة الى أسفل بارتفاع البناء كله .

وهناك ما هو أكثر من تدبب العقود والنوافذ أشكالها مانضعة في الاعتبار بالنسبة لهذه الفتحات الجبرية الموجودة بالجدران ، ولعلم وجود الجدران الحقيقية \* وبدلا من امتداد العقود النصفية الكثيرة الموجودة على جانبي الصحن للنظام الرومانسكى ، نجد أن عقود الصحن ذات الشكل المخطط للنتوى تسمح الآن بتركيز الحملات المتعددة عند الأماكن الأربعة حيث أن هذه الاتواءات تتجمع عند نقطة واحدة \* وإذا اعتبرنا البناء من الخارج بأنه يأخذ طابع الكنيسة القوطية - مثل كاتدرائية نوتردام بباريس ( شكل ١٩١ ) - فإننا نلتهمد مجموعة من الحجارة المتراصة بشكل مائل وموضوعة فى أماكن خارج المبنى مؤكدة لهذه الحجارة الموجودة بالداخل حيث تتلاقى الأطراف للنتوية بعضها مع بعض \* وتبدأ العقود فى نفس الوقت بالامتداد الى أعلى .

وتعرف هذه المجموعة المتراصة من الحجارة بالدعامات الطائرة ، لأنها تدعم عقود الكاتدرائية وتسمى "بالطائرة" (flying buttresses) لأنها تملو بعيدا عن المبنى \* فهى ملاصقة للأرض بالخارج بدعامات رأسية من البناء على مسافة معينة من نقطة الدعامات \* ونظرا لأن العقد له منطقتا تركيز - أحدهما نقطة المرونة حيث ترتفع فى الهواء



شكل ( ١٩١ ) كنيسة نوتردام - منظر من الجنوب الشرقى \*

والثانية هي الفخلة حيث تبدأ بالانشاء الى الاتجاه الداخلى ، نجد أن البناء القوطى يقوم بعمل اتصالات ويوضع دعائم طائفة بعضها فوق بعض لتدعيم هذين المكانين ( شكل ١٩١ ) .

وبنظرة أخرى الى خارج البناء الرومانسكى مثل كاتدرائية القديس بيير بانجوليم ( شكل ١٩٢ ) ، وهو بناء شيد فى أوائل القرن الثانى عشر ، نجد أنبنا نفاجا بالتباين الموجود بين البناء القوطى والرومانسكى من الخارج . فالبناء الرومانسكى يستخدم العقود « البواكى » المستديرة ، أما البناء القوطى فيمتد تجاه العقود « البواكى » المرتفعة المدببة التى يتميز بها هذا الطراز . والبناء الرومانسكى يبرر ماقد شاهدناه من داخل البناء نفسه مؤكدا الضخامة والقوة أكثر من الخفة والتشويق ويؤكد الزخرفة المنحوتة . أما الكاتدرائية القوطية ففيها التكامل القوى فى النحت والعمارة ، وفى الزجاج المؤلف بالرصاص ، وفى الموسيقى والأشياء الأخرى التى تغنى عليها المتعة التأثير الرائع .

ويوجد بكاتدرائية القديس بيير بانجوليم عدد قليل من الفتحات بالواجهة ، فى حين أن كاتدرائية نوتردام بباريس تحوى عددا من الفتحات بالواجهة مثل جانب البناء . أما فى البناء الرومانسكى فليس هناك فرصة لدخول الاضاءة ، لا من الامام ، ولا من الجوانب ، ودخول الاضاءة من نوافذ الجدار الجانبية ضعيف نظرا لسبك هذه الحوائط ،

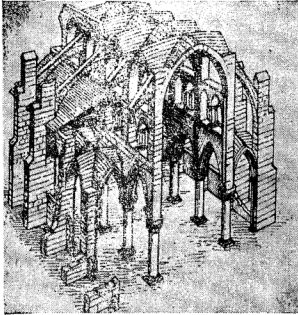
ونظرا لامتداد العقود نصف البرميل المدعمة الموجودة بصحن الكنيسة التي لا يعوقها شيء . فالمصدر الحيوى الوحيد هنا للضوء هو القبة العلوية التي تسمح بكمية كافية من الضوء على المنطقة التي تحيط بالمذبح المقدس الا أنها تترك باقى المبنى فى ظلام تام .

والبناء الرومانسكى جذاب للغاية , وله أهميه ( من الناحية المعمارية ومن ناحية النحت ) , وله طابع القوة التي تمتاز بها كنيسة الرهبان لعقيديتها الراسخة وميلها الشرقى .

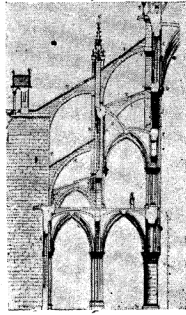
ويعبر الطراز القوطى بنفس الأسلوب عن أهداف وآمال مسمى بعصر الايمان . وقد اهتمت هذه الفترة التي مازالت مسيحية تماما في مظهرها أكثر وأكثر بسكان المدينة في ذلك العصر . كما وهبت هذه الشعوب دون اجبار أو تهديد خدمتها ووقتها وأموالها في بناء الكاتدرائيات حيث امتزجت العقيدة بالايان ودعم الايمان بالمنطق .

### عصر النهضة في الشمال والجنوب

بدأ نمو حياة المدينة في العصر القوطى , وتطور بشكل سريع في أثناء القرن



شكل ( ١٩١ ب ) رسم إيفاسي يبين  
نظام القيو القوطى .

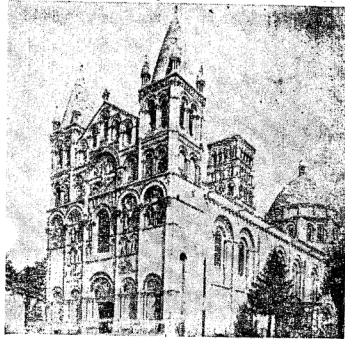


شكل ( ١٩١ أ ) دعائم طائرة , كنيسة  
نوتردام , باريس .

الرابع عشر ، وخصوصا في جنوب أوروبا- أى فى إيطاليا • وقد صاحب هذا النمو ازدياد الاتجاه الدينى ( اهتماما بالحياة اليومية ) كما لقي اعتراضا من اهتمام سابق بعالم الروح • ولهذا فقد أوجد ماسى بالناحية الانسانية ، وفيها كل ما يرتبط بالإنسان له أهمية زائدة • وقد أصبحت أوضاع العالم المتعددة ، التى يتجه فيها الإنسان أيضا ، ذات أهمية • ومن ههنا بدأ تطور العلوم • وعلى نقبض عصر القرون الوسطى السابق فقد تشجع الإنسان فى أثناء هذا العصر الجديد بأن يكون منفردا بشخصية متنافسا مع الآخرين ، ومستقلا بنفسه بدلا من أن يكون جزءا من مجموعة غير محسوبة على المجتمع • وكجزء من هذا التطور ارتفعت شخصية الفنانين وكذلك الفارق بين فنان وآخر • وقد انتشرت هذه الأوضاع فى القرن الخامس عشر بشمال أوروبا وكذلك بإيطاليا •

ونظرا للاختلافات التاريخية بين شطرى الدول الأوروبية فقد كانت هناك انحرافات تصادفها فى الطريق عند شمال وجنوب أوروبا معبرة عن نفسها إبان عصر النهضة • وإذا نظرنا إلى نوعين من الصور لأوائل القرن الخامس عشر كصورة **العُرد من ألفردوس** للمصور مازاتشيرو بإيطاليا ( شكل ١٩٣ ) ، وصورة « آدم وحواء » وحتى أجزاء من صورة **تمجيد الحمل** ، عند المذبح المقدس من عمل المصورين إخوان فان ايك بفلاندرز ( شكل ١٩٤ ) ، يمكننا البدء بتقييم مواضع الشبه والاختلاف • فقد

شكل ( ١٩٢ ) كاتدرائية القديس بيار ،  
منظر أمامى • أنجوليم بفرنسا •





شكل ( ١٩٣ ) ( اليمين ) مازاتشيو :  
الطرز من الفردوس • كنيسة القديسة ماريا  
ديل كارمين ، بفلورنسا • ( صورة فوتوغرافية  
مصرح بها من متحف المتروبوليتان للفن )  
شكل ( ١٩٤ ) ( اليسار ) هيوبرت وجان  
فان ايك : آدم وحواء ، أحد تفاصيل صورة  
الذئب التي تبين تقديس الطفل • كاتدرائية  
القديس بافو ( صورة فوتوغرافية مصرح بها من  
متحف المتروبوليتان للفن )

أظهر كل من الفنانين أهميته واضحة في تصوير الأشخاص بأحجام كبيرة • وفي  
إظهار الوجود الحقيقي للموس للأشخاص المرسومة • إلا أنه تبعاً لماضي إيطاليا  
الروماني ( أي الكلاسيكي ) نجد أن الفنانين أمثال مازاتشيو أرادوا أن يعرضوا  
أشكالهم بصفة عامة أكثر من أن يعرضوا بطريقة تفصيلية • فهم يؤكدون الأوضاع  
العريضة للشكل بدلاً من التفاصيل الدقيقة للأشكال الطبيعية التي نراها في أشخاص  
فان ايك ، حيث يمكن مشاهدة كل التفاصيل الدقيقة الموجودة بالأشخاص • وقد شمل  
الفنان الإيطالي المشاهد إلى درجة أن جعله يتخيل هذه الأوضاع الشكلية دون أن تكون  
موجودة في الواقع ، في حين وضع المصور الفلمنكي عدداً من التفاصيل الصغيرة التي  
تتكون منها مجموعته •

ويتساوى الفارق الانفعالي في الأهمية بين هذين المصورين • فالمصور الإيطالي  
يعتمد أو يركز على قيم الإنسان الزمنية ، في حين يعتمد المصور الفلمنكي على القيم  
الرمزية • ومعنى ذلك أن القيمة النفسية والقيمة الدنيوية تعتبران أكثر دلالة وأهمية  
في المنظر الإيطالي المشتق من الكلاسيكية : أسلاف الإنسان الذين طردوا من الحديقة .  
فالرجل يظهر خجله ، والمرأة تظهر خبيثتها وهزيمتها •

ويغلب على الأشخاص في العمل الفلمنكي الناحية الانفعالية ؛ إذ تذكر

المشاهد بخطيئة الانسان الحقيقية ، وتشابها هذه الأشخاص في وقتها بتلك التعاليم الموجودة بواجهة كاتدرائية القرون الوسطى التي تحمل هي الأخرى نفس التاريخ . وقد حفر الفنان الفلمنكى أسماء آدم وحواء فوق الصورتين بأسلوب القرون الوسطى التعليمى كما وضع تكوينين صغيرين فوقهما أيضا ليكمل الرمز أو الدرس : الضحية مثل هابيل وقابيل فوق صورة آدم وهابيل يذبح قابيل فوق صورة حواء .

ولهذا فانه بالرغم من الملذات الدنيوية وغير الدينية التي انغمس فيها معظم مصورى أوروبا في القرن الخامس عشر، ونظرا لبقاء تقاليد القرون الوسطى بالشمال، فقد حافظوا بقوة الأسلوب التعليمى والناحية الطبيعية . ونظرا لطول التاريخ الكلاسيكى في منطقة الجنوب فقد اتجه نحو التعميم فى الشكل والانفعالات العامة التي صورها مازاتشيو فى أشخاصه ، والتي استخدمها كحجة للتعبير عن حقيقة أكبر فى أساليب الانسان الجديدة .

ويمكننا فى عصر النهضة الذهبى فى نهاية القرن الخامس عشر وبداية القرن السادس عشر أن نقارن صورة ليوناردو غندوا **الصخور** (عام ١٤٨٢ ، شكل ١٥٤) بصورة ديورر **تقديس الماچى** (عام ١٥٠٤ ، شكل ١٩٥) . فمرة أخرى نجد الأعمال الإيطالية والألمانية تشترك فى أهمية واحدة ، وهى توسيع ناحية التأثير . والناحية الانسانية فى موضوعاتهم . وحتى أكثر من ذلك ، نرى ميلا ثابتا تجسء عمل تكوينات هندسية درست بعناية فائقة فى كل حالة ، فالتكوين الهرمى فى العمل الذى قام به ليوناردو قد تكرر فى توزيع متشابه بواسطة المصور الألماني، الذى قد تأثر بوجهة النظر الإيطالية



شكل ( ١٩٥ ) البريخت ديورر :  
تقديس الماچى . متحف أوفيتسى بفلورنسا ،  
إيطاليا .

فى عدة أساليب . وفى صورة ليوناردو بالنسبة « لرأس العذراء » (وهى قمة الهرم) نجد أن العين قد اتجهت بميل الى أسفل الى النباتات الموجودة فى الجهة اليسرى وغطاء الملك الصوفى فى الناحية اليمنى . ونجد كذلك فى أعمال الفنان ديورر ، الأقواس المحطمة فى وسط الصورة من أعلى حيث تضع نقطة البداية التى تتجه فيها عيوننا الى أسفل ثم الى الجهة اليسرى ناحية العذراء وإلى الجهة اليمنى تجاه الشخص المنتظر على هذا الجانب .

وتعطينا هاتان اللوحتان مقاربة لها أهميتها ؛ وذلك لأن الأفكار الإيطالية فى أوائل القرن السادس عشر قد بدأت فى عزل عدة أجزاء من أوروبا لتؤثر فى الفنانين، وخصوصا هؤلاء الفنانين أمثال ديورر الذى زار إيطاليا وكان على صلة دائمة بما كان يدور فيها . ولم تتضمن صورة التقديس التى صورها **تقديس الملجى** التكوين الذى اتخذ شكل الهرم فحسب ، بل تحتوى أيضا على الملمح خاص أكثر من ذلك العمل الذى قام به الفنان ليوناردو ( حيث ظهر فيه تصويره للشكل النصفى مشابها للرجل المائل الذى يقف جهة اليسار ) .

ونرى فى المساحة الخلفية للصورة أن ديورر يكرر فكرة وضع الفرسان فى المؤخرة التى اقتبسها من صورة ليوناردو **تقديس الملجى** (بصالة أوفيتسى ، بفلورنسا) . وفى ذلك الرجل الحكيم ذى البشرة السوداء الذى يقف جهة اليمين فى وضع حالم جميل ، فهو يكرر طابع الوقفة الإيطالية التى اقتبسها من المصادر الأخرى ( قارن تمثال دافيد من عمل اميكل أنجلو شكل ٢١١ ) .

ومع ذلك فالفارق بين الفنان الإيطالى والفنان الألمانى كبير ، كما أن التشابه كبير أيضا . أولا : لميل الإيطاليين الطبيعى نحو التعميم . ورغم كثرة التفاصيل ، التى تمتاز بخضوعها للتأثير المهيّب القوى الذى يود الفنان أن يحققه . ونجد من ناحية أخرى بالنسبة للعمل الألمانى أن ديورر ( وهو يعتبر أحد عظماء التاريخ المشتغلين بالحفر ) يريد منا أن نرى الحقيقة الزمنية وكأنها حالة هامة تماما . فنرى شكل النبات الصغير انذى يبرز من الأحجار ناحية اليسار من أسفل ، ثم نرى العنزة الصغيرة ناحية اليمين من أعلى ، وهكذا . فاعمال التصوير التى قام بها ديورر مثل الحط المحفور أو الحفر على الخشب الذى نفحصه ، وفى أعمال ليوناردو نجد أننا نتأثر بالأشخاص التى تتخذ طابع النحت ، وبرقة الأقمشة ، والطريقة التى ترسم بها الأشخاص المتعددة معا فى تكامل يتخذ شكل الهرم عن طريق لمحاتهم العابرة وحركات أيديهم غيرها ، ثم تبدأ عكس المساحة الرومانتيكية الخلفية للصورة . وكما فى معظم الأعمال الإيطالية فقد تأثر الترابط والتكامل الذى تم تلقائيا عن طريق اهتمام الفنان الى النبات الصغير والأشكال الصخرية المأخوذة من الطبيعة مباشرة مثلما كان يفعل ديورر .

ويتشابه التصوير الألماني. بتلك التفاصيل الموجودة في صورة فان ايك آدم وحواء ، أو صورة فان دير فايدين النزول من الصليب ( شكل ١٥٩ ) حيث تركنا بمجموعة من الميزات نراها في تفاصيل دقيقة ، إلا أنها لم تتجسم معاً بنفس التركيز أو الاهتمام كما في العمل الإيطالي. ونشير بأن المصور الإيطالي قد جهز أولاً خطاً أساسياً على شكل الهرم البني عن طريقه تجاوبت الأشكال المتعددة . ومن ناحية أخرى بالنسبة لصورة ديور نجد أن عدداً من الناس ينظرون بعيداً وكأنهم لا يهتمون بعملية التقديس واقفين منعسین فی مشاعرهم وأفكارهم ، منفصلين عن عالم الواقع ، حتى لو كانوا هم أنفسهم واقفين. مثل التماثيل داخل الصوامع الموجودة بالكاتدرائيات القديمة حيث يظهرون مرة أخرى ليرمزوا إلى نوع من الحقيقة الدينية ؛ ومع ذلك فإن شعور القوة والشدة في الملك الهرم الذي يتقدم نحو الطفل بهدأياً . لتعتبر من أمثلة وجهة النظر الانفعالية بالشمال ؛ كما أنها تتباين مع الغفء البسيط والعلاقة العاطفية بين الأم والطفل من عمل ليوناردو .

وفضلاً عن المحاولات الخاصة التي قام بها الفنان الألماني ليكون مانسميه « متمشياً مع المؤلف » . في هذه اللحظة من التاريخ ، فإن نهج ديورر للأسلوب الطبيعي الفطري وشعوره القوى المصحوب ، وميله إلى تنظيم تكوينه قد جعله جزءاً من الاتجاه الشمالي كما نرى ذلك في طبيعة ملامح وجوه الأشخاص التي كان يرسمها . وقد تُشعر أخيراً بالأصالة الموروثة لشخصيات ليوناردو التي تشاهدنا في رقة العذراء التي لا مثيل لها والسحر الأرستقراطي للملاك أو الطفل . فهذا الأسلوب عادة مطلوب في الفن البرجوازي الألماني والفلمنكي ، وتشهد بذلك صورة العذراء المثلثة التي رسمها ديورر . وقد وجد ذلك الاختلاف في معرفة الإيطاليين بنبل وظيفه الفن . ربما بالنسبة للاحساس الكلاسيكي ومحاولاتهم للحصول على النفوذ والجاه عن طريق الفن . وهذه الرغبة التي توجد في مجتمع كان ناجحاً متفوقاً تجارياً لمدة طويلة ، كافية للحصول على شيء أكثر . وقد كان ذلك أقل احتمالاً في ألمانيا ، إلى حد أنها كانت في حاجة إلى ذلك التاريخ الكلاسيكي أو في الواقع في حاجة إلى كل الأشياء القديمة والمتعاقبة التي قد افترضت في الطراز الإيطالي .

وهناك نوعان آخران من العمل الفني سيقيمون بتحديث بعض الصور المميزة التي أوجدناها . وهي صورة شخصية لشاب إنجليزي رسمها تيتيان ( شكل ١٩٦ ) والتاجر جورج جيتشي للصور هانز هولباين الأصغر ( شكل ١٩٧ ) حيث تنقلنا إلى تاريخ متأخر قليلاً عن أيام ليوناردو وديورر . ويُعتبر صورة تيتيان أعلى ما وصل إليه هذا الفنان في إعماله في تصوير الأشخاص ، وفيها استطاع أن يمنح العظمة أو الشرف والصفاء والثقة بالنفس للشخص الجالس . وقد ساعد في إظهار شعوره بالتأكيد الكامل





شكل ( ١٩٧ ) هانز هولباين الأصغر :  
التاجر جورج جيتس • متاحف الدولة ببرلين.



شكل ( ١٩٦ ) تيتيان : صورة شخصية  
لشباب الإنجليزي • قصر بيتي بفلورنسا •

الحلة القاتمة الدافئة تماما ، حيث يحدد من قناعتها ، وجود البنية « الباقة »  
والأكمام المتكشمة البيضاء ، وبساطة السلسلة الذهبية • الا أن ذلك التأكيد يزيد  
عن طريق عظمة الوضع ومظهر السيادة الواضح في ملامح الوجه • فالموضوع ليس  
له أهمية بالنسبة لنا ، أو تأثير فينا • ولكنه يقرر أهميته بنفسه ، ومع ذلك فقد استقل  
بطابع ذي أسلوب شعري تتصف به مدرسة البندقية التي ينتمى إليها تيتيان •

واذا قابلنا ذلك العمل بصورة هولباين النصفية ، فإننا نقدر بأن هناك نوعا  
آخر من البشرية نراه في صورة **التاجر جورج جيتس** • ولو أنه قد اعتنى بملابسه  
خصيصا من أجل الصورة ( الا أن شعورك يختلف عنه في صور تيتيان ) ؛ فنجد  
أن في حياة هذا الرجل قلقا يسبب دائما ضيقا للمشاهد • هل هذا وضعه لأنه رجل  
أعمال في عجلة من أمره ؟ طبعاً لا ، لأنه من الواضح أنه ناجح من الناحية المادية ويظهر  
عليه الثراء من ملابسه ، وهو ذو شأن لدرجة أن صورته قد رسمها أحد قادة الفن في  
عصره • ويرجع قلقه الى اللوحة المرسومة في عينيه ، ورفضه لمواجهة ، ونظراته  
يعيدا كما لو أنه يتوقع شخصا ما ، وكما لو كان به شيء يضايقه ويزعجه • فهو بعيد  
عن العزلة بالمعنى الرزين المطمئن الموجود على الشخص المرسوم بواسطة تيتيان •

وهناك من الناحية الفنية ، عدة مناقضات بين هذين العاملين • فالعمل الألماني يعطينا التركيز العادي على التفاصيل ، أما العمل الإيطالي فيعطينا أسلوب التصميم في الشكل أو التكوين • وتعتبر صورة هولباين خطية في نوعها كالتفاصيل الموجودة بها ؛ فالحط يعمل على إيجاد دلالة واضحة لحدود الأشخاص التي يرسمها ويساعد على إيجاد أو خلق نموذج من التصميم حيث يشارك فيه التكوين البشرى بطريقة تجعله يصبح تكاملا فنيا • ولهذا الحط ترابط قوة ذاتية ؛ ويمكن مقارنته بصفة عامة بالنسبة لصلابة الحط الذي يرسمه ديورر وبالنسبة لأسلوب الحط الذي يتبعه الحفار والنحات على الخشب في العهد الألماني القديم • وبالاستمرار مع هذا الأسلوب نجد أن الألوان تكون جافة دائما ولامعة ، وقريبة من السطح ، وتشبه ألوان المينا في أسلوبها • وقد انتقل التوتر بواسطة طابع الضوضاء الموجود في الصورة بالوسيلة التي بها تظهر بعض الأشياء بأنها آيلة للسقوط مثل أنية الأزهار الزجاجية والكتاب الموجود على الرف •

وقد بنى التكوين في صورة تيتيان لا لأنه على أساس مجموعة من طبقات اللون الشفاف ، فنعطيها طابعا مختلفا عن تلك الألوان ذات المساحة الجافة نسبيا الموجودة في صورة هولباين ، فليس هناك مثل هذا الحط في ذلك النوع من التصوير ، إلا أنها المهارة في استعمال الفرشاة التي تستخدم في الطلاء والرسم في نفس الوقت • وطريقة تيتيان في استعمال اللون لها صلة بالتقاليد القديمة ؛ وهو قد بذل كل مجهوده في إيجادها ، وقد استخدمها أخيرا رمبرانت ، وروبنز ، وفراجونار ، وريبنوار وبعض الأساتذة الآخرين الذين قاموا بعمل أشكال ذات طبقات لونية •

وقد دل هولباين من ناحية أخرى على بقاء فن عهد القرون الوسطى الأخير عن طريق تشابه أو تقليد المخطوطات والمشفولات الخشبية المحفورة وغيرها • وعند هذا الحد من التاريخ فإن التقليد قد زحفت نحو الضوضاء التي كانت موجودة في منتصف القرن السادس عشر بصعوباته المادية ، والثورات الدينية ، والمعارضة الثورية ، والمشكلات الأخرى لتجد نهاية عهد وبداية عهد آخر • وكان تيتيان لا يزال ملوفا بالاحساس بالاطمئنان الشخصي وموضحا الغاية التي نراها في صورة **علاء الصغور** من عمل ليوناردو - وهو طابع عصر النهضة الإيطالي المزدهر • وهولباين الذي عاش في أحداث حركة الإصلاح الديني بسويسرا والمانيا ثم في إنجلترا نجده يمر في هيئته القلقة والعصبية عن بعض الامتداد لفترة مابعد عصر النهضة الأولى وفتره الاخلاقيات ( انظر ميكال انجلو الباب الخامس عشر ) • وربما كان ذلك الوقت الذي كانت العصور الحديثة فيه قد بدأت فعلا •

وقبل تكملة هذا التطور التاريخي واستعراضه في الوقت الحاضر ، فسوف نتحول الى عدد من الاسئلة العامة خاصة بالطراز واتجاهاته •

## الأسلوب الفردي

لقد قمنا في الفصل السابق بمقارنة العمل الذي قام به فنان واحد والعمل الذي قام به غيره كامثلة لنوع ثقافتها المعينة ، وهى أننا قمنا بمقارنة جزئين من فترتين تاريخيتين عامتين للفن • ولأن عصر النهضة قد وضع مثل هذا التركيز على الشخصيات ، فإننا نتحول الآن الى شكل مختلف نقارن به : وهو الطابع الجمالى الخاص أو الفردي لاثنتين من الفنانين يعملان فى نفس البيئة وفى نفس العصر ، ولاثنتين من الفنانين يعملان فى نفس البيئة ، الا انهما فى عصور مختلفة ، ولفنان واحد كشاب صغير وفى المرحلة الأخيرة فى عمله •

فنحن نهتم أولا ، بالعناصر الخاصة التى تجعل الفنان الواحد يعبر عن نفسه تعبيرا مختلفا عن الفنان الآخر • وثانيا :رغبتنا فى تحديد الأوضاع الوصفية النوعية التى تجعلنا قادرين على التمييز بين عمل شخص ما وبين الآخر • ومشكلة الأسلوب الفردي موجودة فى كل أنواع الفنون وفى أوجه النشاط الأخرى للحياة • فالطريقة التى يضع فيها الرياضى نفسه فى الميدان أو المجال ، وطريقة مهاجمة نوع موسيقى معينة والميل الصغيرة التى يقوم بها الممثل – كل هذه عناصر الأسلوب فى مجال التنفيذ • أما فى مجال الخلق ، فهناك أيضا نوع فردي خاص يميز رسم ليوناردو عن أحد رسوم ميكيل انجلو ( انظر شكل ٤٥ ، ٤٣ ) ويميز رسم آتجر عن رسوم دلاكروا وهكذا •

فنستطيع أن نرى بوضوح أن هناك اختلافات دلالية بين الأعمال التى تمت فى عصور متعددة ، وبين النحت المصرى والنحت الإغريقى ، وبين تصوير عصر النهضة وتصوير العصر التكميى • وعندما نواجه الفنان الذى يعتبر جزءا من نفس الحضارة ، نجد أن التمييز ليس واضحا تماما ، ولكن الأهم من ذلك بالنسبة لنا هو أن ندرك هل فى وسعنا الوصول الى الاختلافات والفهم الوصفى ، أو أن نقوم بتقديرها •

### فنانو المكان والزمان الواحد

**ميراث وهاتز :** من الفنانين الذين اشتغلوا فى نفس البيئة ونفس العصر هما الفنان وميراث وهاتز • وقد نقارن صورة « حارس الليل » خروج رفاق كابتن بانج كوك للحرس المدنى ( شكل ١٥٢ ) وصورة ضباط فرقة القديس جروج ( شكل ١٩٨ ) ، فكلتا الصورتين عبارة عن مجموعات من الصور الشخصية النصفية للقرن السابع عشر فى هولندا ، تصف مجموعات ذات طابع نصف العسكرية

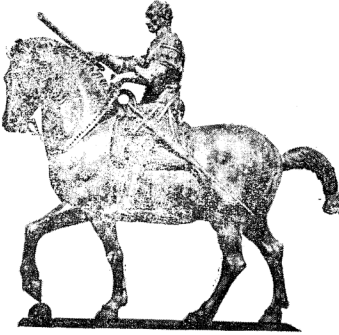


شكل ( ١٩٨ ) فرانز هالز : فسيبافورقة القديس جورج . متحف هالز ، هارليم بهولندا .

الذى كان مازال موجودا فى ذلك القرن على أثر فترة الحرب الطويلة مع الاسبان . وقد واجه كل من الفنانين مشكلة اعطاء عملاتهم ترجمة لها جاذبيتها ولها أهميتها .

قد أصبحت هذه الدراسة بالنسبة للفنان هالز ، عبارة عن ترجمة متنوعة خاصة به ، منها **الفارس الضاحك** (شكل ١٠٥) . وفى مكان واحد من الأشكال المبينة موضوعيا والملونة بالوان براقه ، نجد أمامنا عددا من السادة الذين يرتدون الملابس الأنيقة ويأكلون طعاما شهيا وينتظرون لعمل صورة لهم ذات طابع تذكارى للمأدبة الحديثة . ويتساوى كل من هؤلاء الرجال فى الأهمية بالنسبة للصورة ، ومن الواضح أن الفنان لم يهتم كثيرا بالقيم الرمزية والمسرحية ، مهما يكن العمل موضوع المنافسة . وتتلام هذه الصورة كلية مع الصورة التى رسمها هالز من قبل ، ونعتبر هذا العمل عندئذ رمزا لأسلوبه ( أو لأحد أساليبه ) . ونجد فى الصورة التى تسمى **حارس الليل** لرامبرانت ، أن الغرض الاجتماعى متشابه ، ولكن كما لاحظنا فى حديثنا عن التصوير ، أن رامبرانت يعتبر فنانا يختلف فى تفكيره عن هالز . فنظرته أكثر ذاتية ومسرحية وأكثر انتماء الى طراز الباروك ( انظر الباب ١٥ ) ، وهو فضلا عن ذلك يشعر بأن المشكلة لا يمكن تحديدها ببساطة كما فى صورة هالز ذات الطابع البورجوازي . ومن ناحية أخرى فرامبرانت يختار اللحظة المناسبة ليحيط فيها مجموعته ، وهى زيارة ملكة فرنسا المغيرة لاسترداد ، مارى دى مديتشى ، واستدارة الحارس لاستقبالها . فقد أصبح العمل نوعا من الأتالة الرسمية ، ومنظرا قصصيا اذ نجد فيه التأثيرات الفاتحة والقائمة أكثر وضوحا ، وقد انفردت الأشخاص البارزة بنفسها فى انتباه ، فالجميع ينظرون تجاه بقعة يتخيلونها ربما كان الضيف قد وصل عندها .

وليس رامبرانت وحده هو الذى يعطينا ذلك المنظر لاضاءة المسرحية المركزة ، على خلاف المجموعات التى رسمها هالز ذات الاضاءة المنتشرة والمنظمة . الا أن الطريقة الحقيقية ، فى التصوير تختلف تماما . فصورة هالز مفككة وخفيفة ، رقيقة ومتألثة



شكل ( ١٩٩ ) دوناتيللو : تمثال  
شخصي للاراس جاتامالاتا • ميدان القديس  
انطونيو ، بادوا ايطاليا • (مصورة فوتوغرافية)  
مصرح بها من متحف المتروبوليتان للنن ) •

تظهر عليها دائما لمسات الفرشاة التي كان يستخدمها الفنان ، والطريقة الحقيقية التي يستخدمها في التصوير • أما طريقة رمبرانت فهي غنية قد تحكم فيها خصوصاً عند أسفل الصورة ، وهي تمثل طريقة تيتيان • وقد انتقل الضوء الى مساحات معينة وارتكز في هذه المساحات لفترة من الزمن ، فتخلق ظلالاً ؛ وفي مساحات أخرى نجد أن سطحا من اللون الأحمر القاني ، أو البنفسجي ، أو الأصفر ، قد تالز في عين المشاهد في تباين ممتع ، إلا أن التأثير العام في العمل قد صقل وأنهى نهاية رائعة مع أن التفاصيل فيها أقل بكثير من التفاصيل الموجودة في صورة هالز ، وأكثر واقعية منها وطبيعية • فهذه الطريقة مترابطة ، أو متجاوبة مع ما قد لاحظناه في طراز رمبرانت (انظر شكل ١٠٤) ، وسوف نرى فيما بعد أن هذه الطريقة تتمشي مع تطوره الكلي •

**دوناتيللو وفيروكيو :** يمكننا اختيار نوعين آخرين من العمل لمقارنتهما من عصر النهضة بإيطاليا : وهما تمثالان مشهوران من البرونز أحدهما تمثال شخصي للفراس جاتامالاتا للتمثال دوناتيللو وتمثال ميدان لباتولوميو كولوني للتمثال فيروكيو ( شكل ١٩٩ ، ٢٠٠ ) • وهما من الفنانين الإيطاليين في القرن الخامس عشر ، وكلاهما من فلورنسا • حتى أن الاختلافات بينهما لتبعث على الدهشة أكثر مما يبعثه الفرق بين الفنانين الهولنديين للقرن السابع عشر الذين تبعوا من مدن مختلفة بهولندا • وإذا لم يكن لاختلافات الأسلوب هنا صلة بالعصر أو بالتقاليد المحلية أو القومية ، أو صلة بالحالة الراهنة أو الحامة أو الموضوع ، فانه يجب علينا أن ننسبها الى الاختلافات الحقيقية بين أسلوب كل من هذين الفنانين وحتى بدون دراية ساذجة بهذين الفنانين ،

فإننا نلمس فى النون أن اتجاهاتهما مختلفة تماما • ولعدالة مشكلتنا ، نجد أن موضوعاتهما كانت لابد من رجال يختلف كل منهم عن الآخر •

ولو تركنا الفارسين نفسيهما لفترة ما ، فإننا قد نوازن الطريقة العامة التى نفذ بها جسم الحصان فى عمل دوناتيللو والطريقة الخاصة التى تتميز بوجود التفاصيل وتم فيها عمل تمثال فيروكيو أيضا ، فنجد أن جسم الحصان الأول مليء بالزخارف ، أما الحصان الثانى فقد تحلى بسرج بديع وأنيق ، وأن التمثال الأول هادىء ورزىن ( كما هى عادة دوناتيللو فى جميع أعماله ) أما الثانى فيتحرك الى الأمام وكله حيوية وبدون صبر • وحركة هذين الحصانين متجانسة مع أسلوب التمثالين •

يختلف الطابع الشخصى لرأس الراكب تماما مثلما تختلف العناصر الأخرى • وتمثال الفارس جاتامالاتا ( القطعة العسلىة ) لدوناتيللو ذات الشخصية الباردة العبوس، نجده قد أكد صورة رمبرانت المحزنة الرجل ذو الخوذة الذهبية ( شكل ١٠٤ ) إلا أنها أكثر خطورة ، وأكثر تأثيرا وبؤسا ، رغم أنها هادئة ورزينة ، كما أنه رجل غير تافه • وتمثال كولوني فيروكيو الذى يجلس على سرج الحصان وجسمه ملتفت نحو الجانب يجيد ركوب الخيل ، يظهر كقائد فيه قسوة وصرامة ، رغم أنه شخصية مرسنة



شكل ( ٢٠٠ ) أندريا ديل فيروكيو :

تمثال ميدان لبارتولوميو كولوني • فينيسيا،

إيطاليا • ( صورة فوتوغرافية مصرح بها من

مكتب الاستعلامات السياحى الايطالى ) •

ومتراخية ، ويمثل طابع الرجل المزعج ولكنه لا يخيف • وقد أبدع كل فنان بأسلوبه في إيجاد عمل عظيم على مستوى إيشاحى • فقد بين دوناتيلو شخصية عديمة الشفقة وقائدا قديرا ، أما فيروكيو فهو قد بين رجلا متباهيا ومغرما بالنساء •

وهناك أعمال أخرى لهذه المفاين سوف توضح نفس الاختلافات واختلافات أخرى • ويرجع هذا التمييز أساسا الى الاتجاه الانفعالى وإلى الطريقة التى يشير بها دوناتيلو الى التأثيرات المعينة ، فى حين يشعر فيروكيو رغما عنه بأنه مكره على الوضوح والصراحة • فنجد فى وجه جاتكالامالا مثلا أن البناء أو التكوين الداخلى للرأس قد انفصل بطريقة التصاق الجلد بالذقن وعظم الحدود وجبهة الرأس كما لو كان الهيكل العظمى قد التف داخل الجلد واللحم • أما بالنسبة لتمثال كوليوني ، فالفنان يأخذنا إلى كل ركن ، ويحملنا الى الملامح المتهشمة ، مبينا لنا بدلالة تامة أى نوع من الرجال هذا •

وسوف لا تكون الاجابة صعبة فيما لو تسامنا ، لماذا توجد مثل هذه الاختلافات بين اثنين من الفنانين الايطاليين من نفس المدينة ( أو بين اثنين من لفنانين الهولنديين من نفس العصر ) . فحتى لو وضعنا الحقيقة فى الاعتبار بانهم يخضعون لتأثيرات جمالية واجتماعية متشابهة ، أولا : ربما يكونان قد قلعا من تاريخ وتقاليد أسرية مختلفة ، وانهما بكل تأكيد ينحدران من أبوين مختلفين ، وفى ظروف بيئية منفصلة متباينة . ثانيا : أن لكل منهما جهازه العصبى وتكوينه الطبى ، ومن ثم فإن لهما طريقة مميزة فى الكتابة الفنية وهى الاختلاف فى طريقة استعمال الفرشاة أو الأجنة - وقطاعات مختلفة لوضع لون منمش وغير ذلك • وأخيرا فهما قد تدربا فى استوديوهات منفصلة ، على أساندة مختلفين ، عرضوا عن طريق المدرسة الفلورنسية نوعين من عدة أساليب مختلفة حيث استمرت جنبا الى جنب عن طريق التقاليد المحلية أو القومية • فمن الواضح تملكا أن ظهورهما من نفس المدينة ونفس العهد ليس كافيا لضمان الانجاز المتماثل أو ما يعادله •

### فنانو المكان الواحد فى العصور المختلفة

نيكولويوزانو وجيوفانى بيانو : (Niccolo Pisano and Giovanni Pisano)

لقد قيل أنه اذا أخذ المدرس ستة طلاب وجعلهم يرسمون نفس الشجرة ، فإن النتيجة ستكون عبارة عن ست أشجار مختلفة ، حتى لو كان جميع الطلبة قد تدربوا على يديه • وهذا واضح بالنسبة للاتجاه المخالف الذى وجد بين طلبة نفس المدرس ، وخصوصا فى العصور الحديثة عندما تكون فترة التمرين قصيرة نسبيا ، والهدف هو أن تدع الطالب يطور أو يهذب شخصيته ؛ ففى الماضى كان على النقيض منذ كانت العلاقة بين الأستاذ وطالب الحرفة طويلة وقوية ، تبدأ منذ الطفولة ، وتنتهى فى مرحلة الشباب ، لدرجة أن فى استطاعة الحير أن يحدد نوع الصور والتماثيل من الاستوديو الذى يشتغل فيه الأستاذ ، ويحدد نوع العمل القريب من الطراز الذى يتبعه الأستاذ ويتجادب معه بوضوح • ومع ذلك حتى فى الأحوال المائلة من الممكن التمييز مثلا بين أعمال روبنز وأعمال تلاميذه •

وتوجد أمثلة غاية فى الروعة لمثل هذا الموضوع ، تزيد طريقتنا دقة فى المقارنة وعرض علاقة مكان العمل بدقة . فالموضوع ذو أهمية ، وبخاصة لأنه يحيط بالاستاذ وبالطالب ، وهما : الأب والابن ، نيكولو وجيوفانى بيزانو بما لهما من صفات خاصة وشخصية فى الأسلوب . ويصور هذان الفنانان أيضا التمييز بين رجال يعملون فى نفس البيئة فى عصور مختلفة ، حيث انهما يمثلان جيلين من الفن الايطالى المركزى فى نهاية القرن الثالث عشر وبداية القرن الرابع عشر ، مبينين كيف أن التقاليد المحلية يمكن أن تختلف من فترة الى فترة .

وقد علم نيكولو ابنه فن النحت ، حيث تدرب الاثنان فى زخرفة منابر الوعظ بزخارف بارزة من الرخام . وقد اشتغل الابن لفترة كمساعد لأبيه ، ثم انفصل عنه واشتغل مستقلا بنفسه. ويمكن مشاهدة هذا الخلاف الحاد بينهما فى التفاصيل الموجودة بالحشوة لنيكولو : **التبشير وال الميلاد** على منبر كنيسة التعميد فى بيزا ( شكل ٢٠١ ) ، والتفاصيل الموجودة بحشوة جيوفانى : **الميلاد والتبشير للرعاة** وهى منبر مشابه فى القديس اندريا فى بيسيتوا ( شكل ٢٠٢ ) .

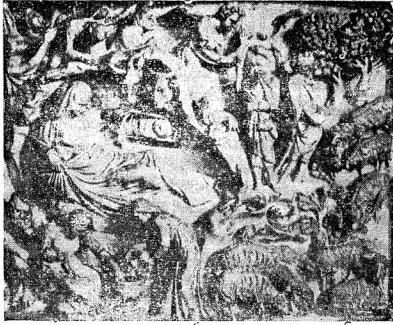
فالتناقض الأساسى بين المجهودين ينبع من محاولة نيكولو التعميم بأسلوب كلاسيكى . أما اهتمام جيوفانى ، فهو فى ذلك الأسلوب الطبيعى الممتع والمحاكاة فى



شكل ( ٢٠١ ) نيكولو بيزانو : التبشير والميلاد ، من منبر الوعظ ، كنيسة التعميد ،

كاتدرائية بيزا ، إيطاليا .





شكل ( ٢٠٢ ) جيوفاني بيزانو : الميلاد والتبشير للوعاء • من منبر الوعظ ( صورة مأخوذة عن قالب ) • كنيسة القديس أندريا بيسنويا ، بيسنويا ، إيطاليا •

أعمال النحت القوطي الأخير بفرنسا. وقد تحول الابن تجاه هذا الطراز بمجرد أن تحرر من الرقابة الأبوية ، ربما لأنه كان طرازاً جديداً أو كان مهتماً بشخصيته الفنية ، وهو أكثر احتمالاً ، وكانت شخصيته مغمورة إلى حد ما طبقاً للسجلات الموجودة • ويتركز التكوين الذي قام بعمله نيكولو في شخص العذراء المضطجعة بطريقة اغريقية أو رومانية تغطيها ملابس في أسلوب قديم • وهي تنظر بجد وحزم إلى الحاضرين المستمعين دون لحظة إلى الطفل النائم في مهد • ومن ناحية أخرى نجد أن العذراء التي صورها جيوفاني نسبها قريبة من نسب الآخرين الموجودين في العمل وقد ظهر عليها السحر ورشاقة الأنوثة بدلا من قوة الآلهة . فهي امرأة تهتم كثيرا بطفلها حيث تنظر إليه برقة هادئة في وضع قوطي •

وبالنسبة للمرأة التي نراها تغسل الطفل ( في منظر أسفل ناحية اليسار قليلا في كل من الحالتين ) فاننا نميز مرة ثانية بين الأشكال الثقيلة القوية القديمة وبين الأشخاص الطويلة الرشيقة • وفضلا عن ذلك لم يكن لنساء نيكولا الفكرة البعيدة المدى في كيفية غسل الطفل « طفل أضخم من أن يكون حديث الولادة » وقد وضع في الوعاء الكلاسيكي المفتوح يصبون الماء على شكله البري • وتفحص النساء الأكثر خبرة الماء في حشوة جيوفاني قبل وضع الطفل فيه - فواحدة تصب الماء ، والأخرى تختبره بإحدى يديها ، ممسكة بالطفل بعناية في ثنية ذراعها الأخرى •

ويجلس يوسف في بلدة في مقعدة الحشوة ، نظرا لأن التكوين الكلاسيكي الخاص ببيكولو لم يجعل هناك مجالا كبيرا للتعبير عن المواقف الظاهرية . وفي نحت جيوفاني نجد أن يوسف عبارة عن دراسة نفسية ، محمقا في حيرة معذبة إلى ما يدور حوله . وليس مهما أن نعرف من الذي أتم تنفيذ عمله أكثر ، ولكن الذي يعنينا هو التنافس بين الرجلين ، ومعرفة أسباب الميل الشخصي ووجهة النظر واختيارها لتفسير الكتاب المقدس كل بطريقة ، وبالرغم من الصلة الوثيقة بينهما ، فلا تستطيع هذه العلاقة ولا تقاليدهما الشائعة أن تجعلهما يتصرفان تصرفات واحدة .

وكما لاحظنا ، فهناك شيء مماثل كالتقاليد الفرنسية أو الإيطالية ، التي قد تنقل صفات معينة من حضارة إلى حضارة ، فمثلا التقاليد ذات الطابع الأثري التي تظهر أثناء فترة القرون الثلاثة في عهد جيوتو ومازاتشيو وميكل انجلو ، أو ذلك السحر الذي ظهر أكثر في فترة مائتين من السنين في أعمال واتو وفرايوارد وريوار . إلا أن هؤلاء الفنانين - بصرف النظر عن أي نوع من التقاليد اتبعوها - نجد أن لهم اختلافات فردية لها أهميتها ، إن لم تكن أكثر أهمية .

والمواقف التي أوجلت هذه الفوارق في الأسلوب الفردي هي أساسا عوامل شخصية . وهذه العوامل قد تقود الفنان لتجعله يفضل أو يستعير عنصرا طرازيا خاصا من مصادر أخرى ، وقد تكون قديمة أو معاصرة . ولهذا العنصر الخاص أثر خطير يتغير بسببه الأسلوب ، كما في حالة أسرة بيزانو . فنن الطبعي أنه بعد فترة زمنية طويلة يحتمل أن يخف أثر الأسلوب بشكل متزايد .

### الفنان الواحد في أوقات مختلفة

**ومبرانت :** وبعد أن تتبعنا الاختلافات في الأسلوب بين أعمال الفنانين التي قورنت في نفس المكان ( أو المدينة ) ونفس العصر ، وبين أعمال الفنانين المقارنة من مكان واحد ( وفي نفس الأسرة ) ولكن من عصور مختلفة ، فإننا نتحول إلى ظواهر مختلفة لفنان واحد ، فعندما نتفحص إنتاج الفنان في مراحل متعددة ، مثل ميكل انجلو أو مبرانت عندما كان فنانا شابا ثم فنانا متوسط السن أو فنانا عجوزا ، نجد أن هناك شيئا فيه تطوير شخصي ، كما نلمس وجود مستويات أسلوبية مختلفة . وغالبا ما نجد بين أعماله السابقة وأعماله الحديثة دلالات واختلافات واضحة يمكن ادراكها .

وقد سبق أن قمنا بتجربة هذا النوع حول التغيير في أعمال مبرانت . فصورته : **درس تشريح من الدكتور تولب** عام ١٦٣٢ ( شكل ٢٠٣ ) ، عبارة عن مجموعة صور شخصية من العالم الديوي . ومع أن تكوينها باروكي الأسلوب إلا أنها أعطت لكل فرد من أفراد الصورة زيه التجاري . وأما في صورة **حارس الليل** التي سبق أن درسناها ( شكل ١٥٣ ) المؤرخة عام ١٦٤٢ ، نلاحظ أن مبرانت يدفع شخصياته في أسلوب درامي مثير مملوء بالحرارة مع اعطاء قوة جديدة للضوء المخترق للدرجات الضوئية الفاتحة والغائمة . وحوالي ١٦٥٠ ، صوّر مبرانت **الرجل ذو الحوذة الذهبية** ( شكل ١٠٤ ) . وتمتاز بغموض اللون والحالة النفسية إلا أنها أكثر تمبرا للحالة الإيجابية الداخلية العميقة حيث تدفع إلى الأمام أفكارا عالية هامة .



شكل ( ٢٠٣ ) رمبرانت فان راين : دوس تشريح من الدكتور تولب . العاصمة الهولندية ، موريتشيوس ( صورة مصرح بها من مكتب الاستعلامات الهولندي ) .

فهذه الدلالات القليلة لتغيير الأسلوب الفردي والتي تشير الى نوع الكفاية ، هي التي يجب أن نراعيها عندما نتحدث عن أعمال ميكل انجلو ورمبرانت وسيزان ، أو أي فنان آخر . وقد يكون من المفضل أن نفكر في وجود رمبرانت أو سيزان كعمل أو أسلوب عام الا أنه بعد دراسة الحيل النوعية المؤكدة ذاتيتها سنجد حتما أننا على استعداد لأن نتحدث عن هذا الفنان بكل وضوح . فقد يكون القياس هاما كقاعدة صارمة لاصبح الابهام ، وقد تفسر الحقيقة أكثر من معنى هام ، وقد يكون الفنان قد عمل في مكان ما ، وقد يكون قد اقتبس من أستاذ أفكارا معينة ، ثم اتجه الى شيء أصلي — أو لم يتجه الى شيء على الإطلاق . ففي الحالة الأولى ، نجد أن مساهمته الطرازية أو الشخصية لها دلالة ، وفي الحالة الثانية ، فهو واحد من « المدرسة » أو الاستوديو . وتأتي الخطوة الأخيرة عندما يمول الفنان هذين العنصرين (عنصرى المدرس وما يخصه) الى شيء آخر يعتمد على الخلق الحسى ، وتكون إذن هذه هي مساهمته الفعالة للفن . ولا يحدث مثل هذا الانتقال عند نقطة معينة سهلة التحديد ، فهي عملية تدريجية نتبعها في فهم وحل مراحل التطور في طراز الفنان .

على أنه يفهمنا لمشكلة الطراز أو الأسلوب فان ذلك يتضمن معرفة الحقيقة الهامة ، وهي أن العصور مثلا ( العصور القديمة ) لها طراز ، وأن الأمم مثل اليونان لها طراز ، كما أن الفدييات لها طراز أيضا . وفي كل حالة نجد أن النموذج التطويرى واضح تماما ، كما ظهر مختصرا في هذا المجال . كما أن العوامل التي تتضمنها : كالنسب والفراغ والتكوين ضمن التكوينات الأخرى — لها تاريخها الخاص . وتغير هذه العوامل في الواقع من عصر الى عصر كجزء من الطراز العام الذي يغير تلك العصور الخاصة المحددة .

## الاستعمالات التاريخية للنسب والمساحة والتكوين

لقد أوضحنا أن الفن شأنه شأن الأدب والموسيقى ، له تاريخه الخاص ، وأن استخدام الوسائل الفنية المتعددة كالتمثيل بالزيت والحفر ، يمكن تتبعه خلال القرون ، وأن الطراز أيضا له تاريخه الذي يمكن تعرفيه بتتبع أمة العصر وأما الدولة ولما شخص ما . وقد كنا حريصين عند الكلام على هذه المواد المتطورة أن نتجنب الإحراج الذي قد تقع فيه إذا قلنا إن أي عهد أو دولة أو أستاذ مستقل قد يكون مفضلا على غيره .

وإذا كنا قد لاحظنا أننا لو تفهنا طرازا من الطرز لعصر معين أو لشخص ما ، كان لزاما علينا أن نراعي مثل هذه العوامل كالنسب والمساحة والتكوين ، ونراعي أيضا الوضع المختلف الذي قد تكونت فيه عن طريق العصور المختلفة وعن طريق فنانين معينين . فلهذه الأساليب الخاصة تاريخها أيضا ، وللحديث عن طريقة استخدام هذا الطراز المركب يجب علينا أن نكون حريصين مرة أخرى على تجنب التمييز في الأسلوب ولا نقول بأن المساحة والنسب والتكوين لأي عصر مفضل على أي شيء آخر .

وسنحاول أن نبين في هذه المجموعة من التطورات كيف أن كل مستوى خاص بتطور عناصر التصوير أو الرسم يختلف عنه في الماضي كما يختلف عنه في المستقبل . ولكل من هذه المستويات أسبابها التاريخية أو البيئية ، كما أن كل مستوى من هذه المستويات يعتبر ثابتا من الناحية الجمالية كالمستويات الأخرى . ومن هنا ينبغي أن نبرز أحيانا حقائق غير مألوفة وهو ما قد نعتبره في الحضارات الأخرى نقصا بالدرجة التي تختلف عن مستوياتنا الحاضرة ، فليس من الضروري أن تكون هذه المستويات رديئة أو غير سليمة . وتعتبر أوضاع النسب والمساحة أو أي شيء آخر وجد في الماضي، سليمة وثابتة تماما بالنسبة لعصرها . فهي ليست ناتجة عن الجهل أو التشويه المرئي ، ولكنها نتاج لمطالب الوضع الديني أو الاجتماعي أو غير ذلك .

ولماذا ينبغي لنا أن نفهم أن نظام النسب أو توضيح المساحة في الحضارة القديمة على أنه سليم كالذي نتبعه ؟ ذلك لأن المشكلة بكل بساطة تظهر دائما بالنسبة لهذه الاصطلاحات ، وهو أن في النسبة المتبعة في الفن الرومانسكي انحرافا ، أو أن التأثيرات المنظورية في التصوير المصري تدعو إلى عدم الارتياح . وهذا يعني بالنسبة للرجل العادي أن هذه النسبة أو هذا المنظور الخاص بتلك الحضارة الأجنبية غريب عنه ، وأن ذلك لابد وأن يكون خطأ . فاهتمامنا هنا ينصب على توضيح كيف أن هذه الاختلافات

ينبغي ألا ينظر إليها من الناحية البيئية للشخص الذي يرفض أى فكرة أجنبية لمجرد أنها غريبة ( أو إلى أصل أو دين أو تقاليد أو عادات ) • لذا ينبغي لنسأ أن نهتم، إلى حد ما ، بهذه الأشياء الغريبة كدليل على الحقيقة ، حيث أننا أنفسنا نحتاج إلى عناصر من الفهم والادراك •

ولحسن الحظ أصبح الشخص الذي يرفض الظواهر الثقافية الغربية نادرا بشكل متزايد ، ومتى وضع ذلك فإن معظم الناس في أيامنا هذه يستوعبون الفكرة الأساسية ، وهي أن المساحة في الطراز المصرى أو الشرقى تختلف عنها تماما في عصر النهضة ، إلا أن هؤلاء الأشخاص يتخذون دائما وضعا أكثر صلابة وحزما تجاه الأساليب الفنية للمساحة الحديثة ، أو عناصر أخرى لا يرغبونها أو لا يفهمونها • ومن المحتمل أن ينتج هذا الاختلاف ، وذلك لأن هؤلاء الأشخاص حقيقة قد أحاطوا شخصيا بالحكم المعاصر أكثر من احاطتهم بأى حضارة قديمة أو أجنبية • وقد تأثرت معظم أوضاعنا اليوم تجاه هذه الأشياء مثل النسبة والمساحة بتقاليد عصر النهضة ، وهي التى مازلنا نعيش تحت تأثيرها حتى الآن • وتبعاً لوجهة النظر هذه ، نجد أن العرض الطبيعى للنسبة والمساحة كما راجعناها فى الصور الفوتوغرافية أو الصور الموجودة بالمجلات قد أصبح محبباً للغاية • وستبين لنا دراستنا المختصرة لتاريخ النماذج التى استعرضناها على أى حال ، بأن الطريقة الطبيعية أو الفوتوغرافية تنطبق فقط على فترة قصيرة من التاريخ البشرى • معنى ذلك أن الفنانين قد أظهروا تحريفاً فى النسبة والمساحة لعدة آلاف من السنين ( كالعناصر الأخرى ) وذلك يرجع إلى طبيعة نوع التعبير الذى يرغبون فى إداة •

ورأينا النهائى ، هو أنه إذا كانت النسبة والمساحة والتكوين وغيرها صالحة بالنسبة للعصر الذى تنتمى إليه ، فليس لنا الحق فى أن ننتقد عصرنا خاصاً لعدم محاولته استكمال أهداف العصر الحالى • ويمكننا عمل مقارنة للنسبة الموجودة فى النحت الإغريقى بذلك النحت الرومانسكى ، أو بالمساحة الموجودة فى مصور عصر النهضة بأعمال الفيسيفساء البيزنطى • ومن العدل والدقة أنه يجب مقارنة أى عنصر من العناصر التى نتحدث عنها بعنصر من نوعه ومقارنة فنان بفنان من نوعه • وقد نفضل فناناً ، أو عصرًا من عصور الفن ، وكذلك يفعل كثير من الناس ، ولكن لا يقول الشخص بأن التصوير فى المذهب التأثيرى يعتبر أكبر قيمة أو النحت الباروكى أقل أهمية ، إلا لأسباب خاصة أو شخصية • حتى مع فهم طراز ما ، فإنه قد يوجد كره عاطفى يصعب التغلب عليه •

وفى عدة حالات أخرى نجد أن تعمقنا لفهم أغراض الفنان سوف يقودنا إلى تعمق أكثر فى الجبرات الفنية • وباتباعنا مولد وازدهار تعبير ما ، نجد أن ذلك الأسلوب وما يتبعه من الأساليب الأخرى وما يمكن ادراكه يعطينا نوعاً من المتعة أكثر من أنه مجرد فهم • فرغبتنا فى الحصول على شكل فنى غريب محدد أسلوبه ليس فى الواقع إلا نوعاً من التدريب الديمقراطى يستمر من سير الحياة الأخرى ليصل إلى دائرة الثقافة • وحتى الخبرة البسيطة عند مصورى المذهب التعبيرى الألماني ، والرقص الكابوكى اليابانى أو الأغنية الشعبية الأمريكية القديمة ، هى

عبارة عن مقدمة الى أهداف الناس ومثالياتهم والذين كانوا السبب فى وجود هذه الأساليب من الفن .

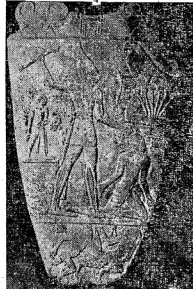
### أنواع النسب

ان الحشوة المصرية ( النحت البارز ) لوحة نارمر ( شكل ٢٠٤ ) التى كان يجهز عليها فرعون طلاء وجهه الذى يستعمله فى الاحتفالات ، تبين حاكم مصر وقد أمسك بشعر أحد أعدائه ، ونجد فى المساحة الموجودة أسفلهم اثنين من جنود الأعداء قد سقطا ، كذلك الصقر الموجود فى مواجهة فرعون بالركن العلوى ناحية اليمين رمز للاله حورس . ويشاهد الحاكم فى هذه الحشوة بأنه أكبر الأشخاص الموجودة ، فقد صممت نسبه خصيصا لتبين أهميته الاجتماعية ، وهو تصرف ملائم فى الفن المصرى . ومعنى ذلك أن الأسلوب الفنى الذى يتبعه الفنان المصرى ليس نتيجة لآى نزوة أو عجز ، وانما نتيجة لمطالب المجتمع المصرى ، واذا كانت فى نسب الشخصيات الهامة تبدو غير حقيقية ، فذلك لأن هذه النسب تعبر عن مكانة صاحبها فى الزعامة الدينية والاجتماعية ( ونسمى ذلك بنسبة الحاكم الدينى وهى النسبة المبنية على الاهمية الاجتماعية أو الدينية لشخص معين ) .

وليس فرعون وحده هو الذى يختلف فى النسبة بين أعدائه وحتى بالنسبة لرموز الآلهة ( انظر رأس البقرة هاتور بأعلى اللوحة ) الا أن هذا الشكل نفسه يعطينا عددا من الانحرافات الناتجة عما يسمى « بالتموذجية » أو الحقيقة . وتظهر مثل هذه الأجسام المصرية دائما ذات أكتاف عريضة وأفخاذ ضيقة وأرجل وأقدام طويلة أيضا .

شكل ( ٢٠٤ ) لوحة نارمر . المتحف

المصرى بالقاهرة .



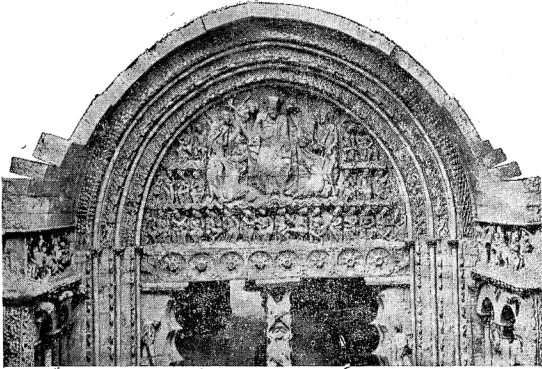
فإذا سألنا أنفسنا كيف يقابل هذا الاتجاه الحقيقة الطبيعية المادية ، ونجد أن نسب أجسام الرجال ليست لها صلة بالحقيقة المرئية أو بالمالة التي كان عليها المصريون . الا أن هذه النسب تعبر عن مهيب مثالي وقوى ومناسب للاغراض الرسمية التي وضعت من أجله في مقبرة الملك .

وقد نشعر بعدم الارتياح لهذا الخروج عن الناحية النموذجية ، في حين نشعر براحة أكثر بالنسبة للجسم الاغريقي الكلاسيكي مثل تمثال **المورى فوراس** للمثال **بوليكليتوس** ( شكل ١٨٥ ) . آه ، أى نعم ، اننا نتمتع ، هذا الجسم أكثر تشابها بالحقيقة . وللتأكد ، فإن هذا النوع من الجسم أو الشكل يعتبر مألوفاً بدرجة كبيرة بالنسبة للشخص العادى . ولكن عند الفحص الدقيق وباعادة جميع مآكثب عن النحت الكلاسيكي من قبل ، نجد أن تمثال **المورى فوراس** يعرض محاولة عن أعمال الاغريق لايجاد نوع من الرجولة المثالية . وقد درست هذه النسب كما ذكرنا من قبل بدقة وعناية بالنسبة للأجزاء كلها كالنسبة الموجودة فى معبد البارثينون ، وهناك نسبة ملائمة قائمة بين طول الرأس وطول الجسم ، وبين طول الأيدى وطول الأذرع ، وبين طول القدم وطول الأرجل وغيرها .

وليس هناك خطأ فى ذلك ، بكل تأكيد ، ولكن ما يستنتج هو أنه حتى طابع الجسم الذى يرضينا أو على الأقل مألوف لنا ، هو نتيجة لبعض المحاولات الصنعة والارستقراطية للحصول على أجمل جسم لانسان . ونسجل هنا مرة أخرى ، بأن هذا الشكل المثالى له صلة ما بمستوى الشكل الاغريقى فى القرن الخامس قبل الميلاد . وأبعد من ذلك ، فإن الاغريق أنفسهم قد استخلعوا كذلك ، نسب شكل الحاكم الدينى كما هى فى التماثيل المصرية غير الطبيعية . ونجد فى الواجهة أو السقف الهرمى للمعبد الاغريقى ( انظر معبد البارثينون ، شكل ٦٢ ) أن تمثال أثينا الموجود بالوسط على أحد الجوانب وتمثال بوسيدون على الجانب الآخر أكبر بكثير من تلك الأشخاص التى يحكمها أو يساعدانها ويرجع ذلك تارة الى أهميتهما كالهة وتارة أخرى يرجع الى احتياجات شكل الواجهة نفسها من أعلى ، التى تحتل مساحة ضخمة فى منتصف الواجهة .

ومهما يكن ذلك مقبولا لأعيننا فى عصرنا هذا ، مادام مطابقا للمثالية مألوفة لدينا ) ، فالتماثيل الاغريقى تقليد واستنباط مصطنع أملتته المثاليات الاجتماعية والفلسفية للعصر . هذا ماينبغى أن يكون ، وهو من الأسباب التى جعلت للفن الاغريقى نوعا من الجاذبية الخاصة . وقد نشير الى أن الشعوب التى كانت تعيش خلال العصور القديمة ، وخصوصا تلك التى كانت بعيدة عن تأثير الحضارة الاغريقية المباشر ، أن هذا المظهر المنسق تنسيقاً بديعا وهذا الاحكام الجميل قد يبدو لهم غير مقبول - وهذا اتجاه ربما يكون غير محتمل ولكنه انساني للغاية .

وإذا وصلنا الى عمل من النحت البارز الرومانسكى الذى هو فى أعلى مثلث كنيسة القديس بطرس فى موساك تصور المسيح يتوج بين أربعة وعشرين شيخا ( شكل ٢٠٥ ) نجد مرة ثانية مختلف النسب عن التى شوهدت فى الفن المصرى . وقد



شكل ( ٢٠٥ ) المسيح يتوج بين أربعة وعشرين شيخا ، الجزء العلوى من الباب الغربى لكنيسة القديس بيير، مونساك ، فرنسا ( صورة مصرح بها من مكتب الصحافة والاستعلامات الفرنسية ) .

جلس المسيح فى الوسط كشخصية بارزة وهو أكبر حجما من كل من الرموز الأربعة المبشرين الانجيليين التى تحيطه ( وهى رجل ماثيو وأسد مارك وثور لوك ونسر جون ) أو الملائكة المائتين وقد جلسوا بنظام على جانبيه . وبالإضافة الى الثلاثة المستويات لهذه النسبة نجد مجموعة إضافية من الأربعة والعشرين قديسا من أبناء العهد القديم الذين يمثلون طبقة أخرى فى الزعامة الدينية التى فرضت فى وضوح الاختلافات فى النسب ، كما فى النحت البارز المصرى والأشكال الفردية مثل الملائكة أو المسيح ، وبهم تعريف يبعدهم عن المظهر المألوف أو العادى . فاشكالهم طويلة مائلة ، وأجسامهم نحيلة فى طريقة تصويرية ملائمة ، مختلفون عن الجسم المصرى ذى المظهر الجليل والأكثاف العريضة الذى يختلف عن الشكل الاغريقى المثالى النسب . وكما شاهدنا من قبل فالطراز الرومانسك على وجه التحديد ، هو النوع الوحيد لفن القرون الوسطى ، وقد نتذكر بأن النسب الطبيعية تسود الفن القوطى مثل الآله العظيم ، شكل ٢٤ ) .

وفى فن عصر النهضة الايطالى كالصورة التى رسمها رافائل **عذراء الفجر**





شكل ( ٢٠٦ ) الجريكو : الميلاد .  
متحف التروبوليتان للفن • نيويورك .

( شكل ١٦ ) أو صورة ليوناردو **عذراء الصغور** ( شكل ١٥٤ ) نصل إلى ترجمة جديدة للمذهب المثالي الذي شوهد في الفن الأغريقي القديم • وقد عمل الفنان رفاثيل مثل معظم معاصريه ، على أن يطور بأسلوبه الفني الخاص أشخاصا تعرف بذات الطابع النموذجي ( بالقياس النموذجي ) ولم يقتزن هذا الطابع باسمه فقط ، ولكنه يتفق في انتساج شكل رفيع للإنسانية يكاد يكون مقدسا مثلما كان أبطال الاغريق العظام • لذا ينبغي علينا مرة أخرى ، أن نلاحظ الارتداد أو التحوير بالرغم مما كتب كثيرا عن رفاثيل واستخدامه للعناصر الرفيعة كنماذج له • وعلى الأقل فإنه من العدل أن نقول بأن العذراء التي صورها رفاثيل مثل صورة رياضيتين بوليكتيوس حيث تعرض كلها أرفع وأكمل تكوين للإنسان يستطيع الفنان أن يبدعه وقد استفاد الفنان الإيطالي بالنسب الحقيقية حيث عرض نفس المذهب الطبيعي المثالي كما كان في العالم الكلاسيكي •

وفي نهاية القرن السادس عشر وبداية القرن السابع عشر رجع أحد الفنانين مثل الجريكو إلى النسب المبالغ فيها لأغراض التعبير عن انفعالات متزايدة • ونجد في لوحة **الميلاد** ( شكل ٢٠٦ ) كما في الحشوة الرومانسك التي في أعلى مدخل كنيسة مويزاك ، أن الجسم قد استطال واتخذ شكلا نحिला حيث جرد من ناحية الشكل

والجوهر ليكون أكثر روحية فى الأسلوب • وقد استطلت الأجسام حتى أصبحت على شكل شعلة من النار تماما • وتظهر صلابتها فى تكلف ، كما أصبحت ألوانها صارخة عن عمد ، وفراغها غير حقيقى البتة • ونظرا لقيام الجريكو بمثل هذا العمل بانتظام ( انظر القديس مارتن والمتسول ، شكل ١٥١ ب ) فمن الواجب علينا أن نفترض وجود أسلوب معين فى عمله ، بدلا من انعدام المنطق وعدم الكفاية أو فساد الرؤية ، أو غير ذلك من العيوب •

وقد يحدث تغيير فى نسب الأشخاص فى أى عصر بما فيه عصرنا للحصول على تأثير انفعالى أقوى عندما تستدعى ذلك ضرورة ماثلة • وفى الجزء الذى يصور انسيج يحطم صليبه ( شكل ٢٠٧ ) من أعمال التصوير على الجص بكلية دارتموث لاوروزكو ، نجد ان المصور المكسيكى قد صور جسم المسيح المعذب فى استئطالة ارادها لتبرز غضبته وقوته • وقد عاد المسيح الى الأرض ليجد اسمه قد استخدمته شعوب متحاربة ، وهذا ما لم تسمح به نفسه ، فلم يستطع أن يترك لهم صليبه ليكون عرضة للتلف أكثر من ذلك • وتتضمن النسب الحقيقية للجسم شكلا طويلا ذا أكتاف عريضة ورأسا صغيرا ، حيث تتخذ طابعا يذكرنا بالقرون الوسطى تارة ، وتارة أخرى تحمل طابع النسب المصرية • وكمعظم الفنانين الآخرين فقد غير اوروزكو



شكل ( ٢٠٧ ) جوزيه كليمنت اوروزكو:  
المسيح يحطم صليبه • لوحة من أعمال  
الفريسك بكلية دارتموث بنيوهامشير ،  
هانوفر • ( صورة مصرح بها من كلية  
دارتموث ) •

أسلوبه في النسبة مع تطوير أسلوبه الخاص وأمام الاحتياجات الخاصة بمشروع معين كان يقوم بتنفيذه .

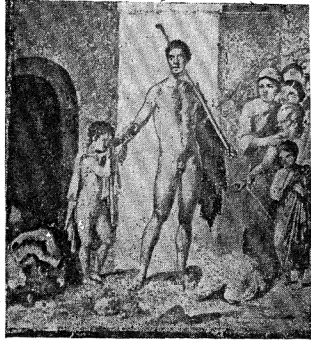
**المنظور والمساحة :** ان تفاعلاتنا الحسية بالنسبة لوجود المنظور والمساحة لتعتبر أكثر صعوبة من تجاوبنا مع النسبة التي تؤكد الرؤية والملمس . ولادراك المساحة ، يجب علينا أن ندمج بالإضافة الى الرؤية والملمس ، الإحساس بالتوازن والإحساس بالاتجاه . سواء كنا مشاهدين أو فنانين . ونقل الشعور بالمساحة عمل شاق ، وفهم الدوافع التي تلزم استخدام شكل واحد ذي طابع خاص خطى بدلا من أسلوب آخر هو أمر أكثر صعوبة ( وخصوصا في التصوير ) - ومع ذلك فهو جزء هام لفهم علاقة الفنان بالعصر الذي يعيش فيه . والدوافع التي وصفت في اختصار هنا تفسر الأمر مثلما تفسر تغيير النسب من عصر إلى آخر .

لنعد الى لوحة نارمس مرة أخرى ( شكل ٢٠٤ ) كنقطة بداية ، نظرا لانتماها لفن له شكل ثابت نتعلم فيه نوع رؤية المسافة الذي نعتاده . ومرة أخرى ، فالفنان هنا يتبع تقليدا - مبينا المساحة هذه المرة - ذلك التقليد الذي يبين فيه أشياء مفروضة أنها موضوعة الواحد خلف الآخر وكأنها في سجل أو في صفوف الواحد بعد الآخر . وفي أحد جوانب اللوحة وضعت رؤوس الأعداء المقطوعة بعضها فوق بعض بهذا الأسلوب ، وفي الجانب الآخر نرى اثنين من الجنود في المساحة الأمامية تحت فرعون الموجود على مسافة تتوسط الأمامية والخلفية . وتامنا مثل تحديد الجسم بالحظ تظهر تقاليد معينة لتبين بقدر الامكان جسم الأشخاص (ولهذا يظهر الجسم من الأمام) ولتصور المشهد في شكله الدائم النهائي . فالفنان المصري لا يهتم بالحالة التي يجب أن يظهر عليها شيء ما في لحظة بالذات ، فهو يهتم أكثر بالواقع الأبدي ، وهو ان عددا كبيرا من الأعداء قد قطعت رؤوسهم في هذه المناسبة . فبمجرد قبولنا لهذا التقليد أو الوضع ( أو أي تقليد آخر ) ، نجد أن استمتاعنا وفهمنا له سيزداد بصورة رائعة . وإذا قبلنا على سبيل المثال فكرة وجود عين حمراء وأخرى خضراء في فن المذهب الوحشي وأن الفن ليس بصورة فوتوغرافية ملونة أو نموذج ملون - فنحن في وضع أحسن يتيح للعمل الفني أن يقوم بوظيفته التي وجد من أجلها .

والنوع الثاني من تصوير المساحة في النحت البارز ، نجده في لوحة **الفرسان** وهي إحدى اللوحات الزخرفية الموجودة بمعبد البارثينون (شكل ٨٩) . فبدلا من المساحة السحرية التي اصطلاح عليها المصريون ، حيث تبقى الأشياء فيها خالدة دون تغيير ، نجد أن الفنان الإغريقي يبتكر نوعا من مساحة مثالية . فالاشخاص تتحرك على الشيء وفي داخل الشيء ، ولكن من المستحيل أن تكون محددة لطبيعة الموضوع ( والمساحة ) التي تتحرك فيها . فهي كما لو كانت هذه المخلوقات المثالية التي أبدع فيها من قبل ، قد أعطت في مجموعها بيئة جديدة وجدت فيها ، ورغم أنها ليست طبيعية كالمخلوقات الأخرى إلا أنها لا تزال حقيقة . وينطبق نفس التعليق أيضا على التصوير الإغريقي ( انظر شكل ٤٩ ) .

ويمكن مشاهدته الاختلافات بين وجهات النظر الإغريقية والرومانية في الفريسك

شكل ( ٢٠٨ ) تيسوس يغزو الميثاتور  
( فريسك • متحف نابولي بيسابول ،  
إيطاليا •



الذى يصور تيسبوس يغزو الميثاتور ( شكل ٢٠٨ ) الذى عشر عليه فى يومى ، حيث لا يشعر المشاهد فيها بالحياة أو المساحة الاغريقية التى تتبع المذهب المثالى ، بل يشعر بوجود الضوء والهواء الملموس الذى يتجاوب مع الناحية المادية المتزايدة فى المجتمع الرومانى • ( ويعطينا الرومان أيضا نوعا من الفن على درجة كبيرة من التطور للصور الشخصية والمناظر الواقعية - مثل أعمال النحت والتصوير التى تتعلق بالحياة اليومية ) • فالضوء ، هنا وصفى ، حيث يبرز الجسم الفردى ، كما يساعد على تحديد المساحة الخلفية •

ويظهر المنظور الهندسى الواضح هنا ، ربما للمرة الأولى حيث تبتعد فيه عنا الخطوط المتوازية لتلتقى فى نقطة كى تجسم الاحساس بالمسافة • وتمتد هذه المسافة ناحية الشمال فى الاتجاه الخارجى عن البناء حيث ذبح تيسبوس الميثاتور ثم تمتد تجاه اليمين عن طريق مجموعة من المشاهدین • وقد ابتكر الرومان - الاغريق طريقة اظهار المساحة بالخطوط وقاموا بتطويرها ، كما أقاموا فى تصويرهم الشعور بالجو الموجود بين المشاهد وبين الشيء البعيد بأن يجعلوا الشيء مهزوزا وغير واضح • وبإعادة تقديم طريقة الرؤية هذه فى صورهم ( نسميها بالمنظور الهوائى ) ، فقد كان الاسكندر يون والرومان الآخرون أول من قاموا بتطوير فن تصوير المناظر الطبيعية بالمعنى الحديث • ولقد سبق الرومان باظهارهم الاسقاط الهندسى فى صورة تيسبوس وفى البعد الهوائى فى المناظر الطبيعية أفكار الكثيرين ممن جاءوا بعدهم •

ولم يستمر هذا الاحساس بحقيقة المساحة ؛ ( وهو طابع أعمال الاغريق الأخيرة والرومان ) ، الى مابعد الامبراطورية الرومانية نفسها . وفي أوائل الفترة المسيحية بدأ عمق المساحة الذي استخدمه الاغريق والرومان في الاختفاء ، وبدأت في الظهور طريقة جديدة لاطهار المساحة في أعمال الفسيفساء الموجودة في كنيسة سان فيتال برافينا ( انظر شكل ١٣١ ) ، في أثناء القرن السادس . فالمساحة هنا أضغف بكثير مما كانت في أعمال الرومان . ورغم أنها موجودة في ظهور بعض الأفراد أمام آخرين . ومن مصلحتنا الا نقول كالآخرين بأن الصناعات المهرة البيزنطيين المشتغلين في هذه البقعة الإيطالية البعيدة عن امبراطوريتهم لا يعرفون أكثر من ذلك . فقد مثلوا الامبراطورية الرومانية الشرقية بمستواها الثقافي العالي ، وقد كانوا لا يزالون مرتبطين في عدة حالات بالتقاليد الرومانية ، فضلا عن ذلك ، فانه يجب علينا أن نفترض أن هذا الاختلاف الموجود ، بالنسبة لوجهة النظر الفنية والدنيوية ، كان نتيجة للاختيار المقصود وليس لعدم الكفاية والعجز . إذ قد تطورت ثقافات العصور الوسطى في القسطنطينية مركز هذه الامبراطورية العظيمة .

وكان الاهتمام الرئيسى بالفن البيزنطي اهتماما امبراطوريا ودينيا ، وقد تحققت ذاتية هذين الاتجاهين معا في مظهر مركز رفيع له تأثير ديني في نقش وفي عصف وله تأثير روماني عظيم غامض . وقد كان الفنان البيزنطيون أقل اهتماما بالفن المتجدد الطراز من الفنانين الرومان . فقد اتجهوا نوعا ما تجاه مجموعة من الرموز الدائمة المنتظمة أزيل منها الجوهر المادي - أي الشكل ذو الثلاثة أبعاد - والفراغ وجو الموضوع . وبدلا من اظهار الاشكال والفراغات الحقيقية أعطوها رموزا ( قارن بمصر ص ٣٢٤ ) لدرجة أن الأشخاص سطحت من بعدين ، والجو الذي يتحرك فيه الأشخاص محدود تماما بالمساحة الخلفية ذات اللون الذهبي المحايد ، ومحدود أيضا بالخطوط الممتدة في الجوانب . وبهذه الطريقة تبرز الأشخاص الى الأمام . بدلا من تباعدها عن المشاهد ، مثل النافورة . وكما هو في التصوير الحديث ( انظر صورة لاعبي الورق لسيزان ، شكل ١٣٠ ) ويوجد نوع من امتداد المساحة له صلاحيته مثل أي أسلوب آخر متبع في اظهار المساحات - فكلها أساليب تستدعي الذكر ، حتى تلك الأساليب التي قد نفضلها على أنها أكثر واقعية ، مثل الأساليب الخاصة بفترة عصر النهضة وفترة مابعد عصر النهضة .

ولناخذ في الاعتبار مايسمى ( بالواقعية ) الموجودة في صورة العشاء الأخير من أعمال ليوناردو ( شكل ٩٩ ) ، فقد وضع الفنان أشخاصه حول المائدة ليحصل على مايحس ويشعر بأنه سيعطي للعمل تأثيرا دراميا بالغا . ولهذا فإن الأشخاص يتجهون نحونا بدلا من توزيعهم حول المائدة في الوضع الطبيعي الذي يمكن أن يكونوا عليه . وقد وضعت المنضدة نفسها في الاتجاه العرضي تقابل المشاهد وموازية تماما لسطح الصورة - وهو الخط الذي بأسفل الصورة - ثم نجدها مرة أخرى تتخذ الشكل المحكوم بدلا من الوضع الطبيعي . وقد نسق أبطال المسرحية في ثلاث مجموعات حول شخصية المسيح الذي يتوسطهم ، حيث يقتربون منه ويتبعون عنه كالأمواج .

ولتقوية الأثر التركيبي الذى يسعى اليه الفنان ، نجد أن ليوناردو قد استخدم نوعاً من المنظور الخطى الدقيق وذلك ليجمع الخطوط جميعها الموزعة أعلى الجدران وعلى السقف مباشرة خلف رأس المسيح المنقذ ، حيث أحيط بناقذة عمودية بالخلف • وهناك فى المساحة الوهمية الواقعية بين المنضدة والجدار الخلفى ، لا نشعر بوجود أى مسافة حقيقية ، ومع ذلك فالخطوط المتلاقية على الجدار والسقف دقيقة وتخدعنا بالحركة القوية تجاه الخلف • وبكل تأكيد لا يمكننا الاعتقاد بأن ليوناردو لا يعرف أماكن يفعل • إذن ماذا كان هدفه من إيجاد هذا التناقض فى المساحة ؟ وقد يكون العنف أحد أهداف الفنان كما شاهدنا من قبل فى الحالات التى كان الفنان فيها يتحكم فى المساحة بحزم • ويقوم ليوناردو بحصر المساحة لها فى المنطقة التى يوجد بها المسيح ، بدلاً من التدرج التقليدى - على المستوى الطبقي - نجد أن الفنان قد حرك فى حرص وعناية أشخاصه إلى الخلف تجاه المشاهد وتجاه مسطح الصورة • وقد وضع هذا الوسيط الوصفى من المنظور الهندسى فى أسلوب عنيف غير طبيعى ذى تأثير فعال •

دعنا نذكر أولاً أن المنظور الخطى من هذا النوع قد اعتمد على نقطة زوال واحدة عند الخط الأفقى ( عند رأس المسيح ) ، ثانياً : هو أنه أسلوب غير مقيد مثل الأساليب الأخرى ومثل الانتاج الخاص بالوسائل العلنية للعصر الذى وجدت فيه ، وأخيراً ، أن الغرض من المنظور الخطى ليس بخاجة إلى أن يكون منظورا وصفاً دائماً بالمعنى الصحيح • وقد يكون - كما هو موجود بهذه الصورة - عبارة عن مجموعة من المنظور الوصفى والرمزى أو الانفصالي • وهناك عدة أمثلة متشابهة من التصوير الحديث ، كما فى أعمال الفنانين السرياليين ( أمثال دالى ) وما فى صوره من أشكال للمنظور لاحتصر لها تبين حلم العالم ومرور الزمن •

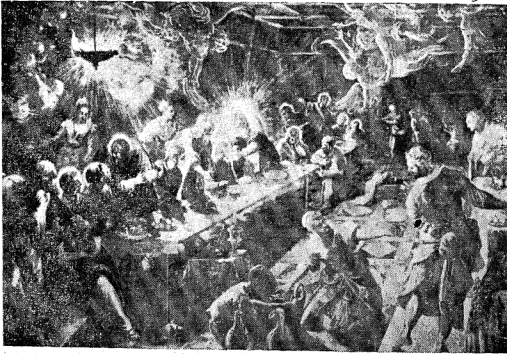
وقد استخدمت طريقة المنظور الخطى بأشكال مختلفة لها أهميتها فى تصوير البلاد الشمالية فى القرن الخامس عشر كما هو ممثل فى صورة **تقديس الحمل** لآخوان فان ايك ( شكل ١٠٣ ) • فمن الواضح فى هذا الجزء المتوسط من المذبح الكبير أن المصورين كانوا ملهمين جداً بفكرة عمق المساحة نحو الداخل حيث تأثر كل منهم بطريقة خطوط التلاقي وإضعاف قوة اللون الموجود فى خلف الصورة • ومع ذلك فعندما نفحص الدلالات الخطية ، ونبحث عن نقطة واحدة للزوال كما فى صورة **العشاء الأخير** ( شكل ٩٩ ) ، نجد أنهم لم يحققوها تماماً • وتظهر معظم الخطوط بأنها متحركة فى اتجاه الحمل ، ولكن بالفحص الدقيق يتضح أن هناك خطين متشعبين من ناحية النافورة عند قاعدة الصورة ، ومن جوانب المذبح نفسه ، ومن الأشياء الأخرى الموجودة فى هذه اللوحة ، وتتلاقى عند مجموعة من نقط الزوال الواحدة فوق الأخرى على شكل خط عمودى تصويرى • ويمر هذا الخط عن طريق عمود النافورة والحمل ثم يتجه إلى أعلى عن طريق الإشعاعات المنبعثة من الروح المقدسة إلى الحمامة نفسها.

والواضح من ذلك أنه قد أمكن التحكم فى الصور التى من هذا النوع عن طريق خط عمودى يتجه إليه كل شيء فى الصورة وينتج عن ميل محتويات الصورة تجاه المشاهد • ويظهر هنا نوع مختلف من الخط المعبر عن مسافة من البروز الهندسى التقليدى الموجود فى صورة ليوناردو • فبدلاً من أن تتحرك الأشياء إلى الخلف جهة

الصورة ، فانها تبدو متحركة الى الاتجاه العلوى دون أن تتلاشى فى زوال بعيدا داخل الصورة .

وهكذا أسلوب آخر يناسب تماما الانتقال من عصر القرون الوسطى وتسطيع المساحة فيها الى العصر الحديث ألا وهو فترة عصر النهضة - حيث وجدت المساحة ذات عمق نحو الداخل .

وانتقل فى القرن السادس عشر استخدام المنظور ذو نقطة الزوال الواحدة أثناء عصر النهضة الايطالى الى طريقة جديدة لاستخدام علم الهندسة (انظر ليوناردو شكل ٩٩) وتشاهدنا فى صورة **العشاء الأخير** لتينطوريو ( شكل ٢٠٩ ) ؛ فهي مليئة بخطوط التلاقى المسرحية ألا أنه لا يوجد بها نقطة ارتكاز واحدة . فخط المتضدة يتجه الى الخلف تجاه الحائط الخلفى وبعيدا جدا عن المسيح الذى تعلوه هالة من النور فى المركز الأعلى . ويتحرك خط الأرض بعيدا الى جهة اليمين خارج الصورة ، والمنضدة عند النقط الموجودة ناحية الشمال الى بقعة أخرى ، وينتجه الخط الموجود بالسقف بعضه تجاه بعض . هذا التحطيم لمبدأ الفراغ المركز فى الصورة ، كما ظهر فى عصر النهضة المزدهر ، يبرره وجود بعض الخطوط التى تشير - عن طريق اتجاهاتها - الى أنها تتلاقى خارج مساحة الصورة . فبالنسبة لهذا الاحساس والنسبة لقوته الدينية الدرامية ، نجد أن العمل الذى قام به تينطوريو هو انتقال وتحول الى الطراز الباروكى الذى ظهر فى القرن السابع عشر .



شكل ( ٢٠٩ ) تينطوريو : العشاء الأخير . كنيسة القديس جرجيو العظيم ، فينيسيا . إيطاليا .

وقد اخترنا صورة للقرن السابع عشر ، مشهورة جدا للفنان الاسباني فيلازكين (فتيات الشرف ، شكل ٢١٠) ففي هذه الفترة ، اختفت المساحة المتكاملة تماما التى كانت فى عصر النهضة موجودة فى صورة ليوناردو العشاء الأخير ، وقد كان التأكيد المتبع قديما على الوضع المتقارب حيث كان كل شيء يوضع فى المقدمة بوضوح ، وكان تكوين الصورة يكتمل على هيئة شكل هندسى كامل مع التحكم فى المساحة عن طريق المنظور بنقطة زوال واحدة \*

وبين المصور الباروكى فى ذلك الوقت ، المساحة على أنها جزء من مساحة منفصلة تبدأ خارج الصورة وتدخل فيها ثم تنتجه مرة ثانية الى مكان آخر خارج الصورة \*

وفى صورة فتيات الشرف نجد أنفسنا مقيدين بالمساحة الخارجية ناحية الشمال على اللوحة الضخمة التى اشتغل عليها الفنان ، حيث تتلافى خطوطها بعيدة عنا فى ذلك الاتجاه • وينفس الطريقة اتجه خط الحائط الأيمن تجاه الحادم الذى يقف على السلم فى مؤخرة الصورة وخارجا عن المساحة الرئيسية لها • وأخيرا فالضوء يأتى من النافذة اليمنى موزعا على الطفلة الصغيرة وعلى فتيات الشرف المرافقات لها حيث تعطينا بعدا آخر - ناحية اليمين • وتنظر المجموعة كلها تجاه المشاهد وتجاه الصورة الشخصية للملك والمملكة ، التى رسمت لهم والتى انعكست على المرآة الصغيرة الموجودة بمؤخر الصورة • ومع أن ألفنائة قد تكون موضع البحث التصويرى فى هذه الصورة ، نجد أن الاتجاهات الخطية والاتجاهات الضوئية ، تنبعث من المرآة الى المدى البعيد \*



شكل ( ٢١٠ ) ديجوفيلازكين : فتيات

الشرف • برادو ، مدريد \*



وبالإضافة الى الاتجاهات التقليدية المتعددة للأساليب الفنية للمساحة وما تنطوي عليه من معان، نجد أن هناك نهضة قوية في التصوير الحديث منذ نهاية القرن التاسع عشر، وقد وجدت هذه النهضة في جميع البلاد حيث توجد الحركة الحديثة و لدرجة أن الفنانين الحديثين « حتى في اليابان والهند ، استخدموا اتجاهات هذه النهضة بدلا من الأساليب التي كانوا يتبعونها قديما . وقد ظهر نوع جديد من المساحة عن طريق فنانين ما بعد المذهب التأثيري عام ١٨٨٠ وعام ١٨٩٠ وخصوصا الفنان سيزان ، ولو أن جوجان وبعض الفنانين الآخرين قد اشتركوا أيضا في اتجاهات هذه النهضة ، كما شاهدنا في صورة « لاعبو الورق » لسيزان ( شكل ١٢١٠ ) أو في صوره العديدة للمناظر الطبيعية وصور الطبيعة الصامتة. والأسلوب الجديد ، هو عرض هيئات تشكيلية مكتملة على مساحة خاصة محدودة جدا - وهم هنا الفلاحون الذين يظهر عليهم طابع الصلابة والرزانة في فراغ الحجرة . وقد وضعت أرجل المضدة في المقدمة قريبة لحط الصورة الأمامي ، في حين يظهر الرجل الذي في مؤخرة الصورة وقد اسند ظهره على الحائط وارتكز بين الحائط والرجل الذي يجلس ناحية اليسار . فيخلق الفنان نوعا من الانتباه الحسي المثير في أسلوب متماسك قوى عظيم .

وقد وضعت بعض الأجزاء العارضة لإيجاد الترابط مع بروجاز الصورة عن طريق الاتصال المرئي الحقيقي . فالرجل الذي يجلس ناحية اليمين ملاصق للبرواز من جانبيه



شكل ( ١٢١٠ ) بول سيزان : لاعبو الورق . من مجموعة ستيفن كلارك ، نيويورك .

ومتصل أيضا بأعلى عن طريق الستارة • ونجد نفس الشيء بالنسبة للرجل الجالس ناحية اليسار عن طريق الكرسي الذى يجلس عليه والشخص الذى يقف خلفه ، والذى يلمس الحائط وأعلى البرواز • وتأتى هذه المجموعة من الاتصالات بالأشخاص المتعددة الى نفس المسطح ، وهى ملاصقة جدا للصورة والمسطح الأمامى • ومن ثم فهى أقرب للمشاهد ( بدلا من رجوعها ثانية الى مساحة الصورة كما كان متبعاً فى النظام التقليدى القديم • وتبقى المنضدة فى هذا المنظر ، نقطة ارتكاز حيث تحمل جميع الرجال تجاه هذه النقطة ، كما أنهم عن طريقها قد اقتربوا الى الأمام تجاه المشاهد • وتلمس هذه المنضدة أيضا اطار برواز الصورة ، ثم تتجه نحو المشاهد بدلا من تباعدها ، وفى منظور عكسى يستعيد أعمال الفسيفساء البيزنطى ( شكل ١٣١ ) •

ولم يحدث مثل هذا الاتجاه وهذه المساحة المحددة فى أعمال سيزان فقط وفى أعمال فناني ما بعد المذهب التأثيرى ( أمثال جوجان وسوروت وفان جوخ وهودلر وغيرهم ) بل كان لها تأثير هام فى الحركة الحديثة كلها على الفنانين التكميين والوحشيين والمستقبليين والكلاسيك والمجموعات الأخرى •

### تنوع التكوين

ومنذ فترة العصور الوسطى ، عندما بدأ ظهور ( تصوير اللوحات ) وتصوير الفرسك كما نعرفها ، صادف التكوين بعض التغيرات طبقا لاحتياجات العصور المتعاقبة • وقد تحدثنا عن التكوين فى عصر النهضة من قبل فى مناسبات عديدة • ونحتاج هنا الى أن نذكر أنفسنا بصورة جيو تو موت القديس فرانسيس ذات التكوين المتوازن المركزي ( شكل ١٧٦ ) حيث وضع فيها عدد متساو من الأشخاص على كل من جانبي القديس الميت وقد تحرك كل شيء فى هذه الصورة فى طابع أعمال ما قبل عصر النهضة ، تجاه المركز أو نقطة الارتكاز •

وقد حدث نفس الشيء فى صورة ليوناردو **العشاء الأخير** (شكل ٩٩) وقد كان هناك فى كلتا الحالتين ، عامل إضافي لايجاد التكامل ولتأكيد الوضع ووضوحه نهائيا متصلا بكلتا صورتين (ويظهر ذلك أيضا فى صورة ليوناردو **علواء الصغور** ، شكل ١٥٤ )، حيث لم يترك مجالا للخيال بعدم التكامل فى البناء والكرسى والأذرع •

ولايجاد هذا التكوين المترابط استخدم المصور أو النحات شكلا هندسيا مميزا كنوع من الابتكار المحدود ( انظر تمثال موسى لميكل انجلو شكل ٨٧ ) • وكان الشكل بالنسبة لصورة **العشاء الأخير** عبارة عن صندوق مستطيم الشكل ، وبالنسبة لموت القديس فرانسيس وفى تمثال موسى وفى **علواء الصغور** عبارة عن شكل هرمي ، وفى صورة رفاييل **علواء الفجر** ( شكل ١٦ ) يتخذ شكل الأنايب المتوازية • وقد يتخذ أشكالا أخرى فى الأعمال الأخرى مثل الشكل البيضاوى والكروى أو أى شكل آخر • ومن هذا يبدو أن فنان عصر النهضة كان يهتم بالعالم القياسى المحدود •

وقد ذكرنا أن الاحتياجات النفسية والفلسفية أثناء العصر الباروكى فتحت

منجلا للتكوين وغيرته من الشكل المحدود المقيد الى شكل صريح غير محدد . مثال ذلك صورة اندريا ديل بوتسو القديس ايناتىوس **محمولا الى السماء** ( شكل ١٥٣ ) حيث يتجه نحو السماء كالنجم محاطا بالكواكب السيارة وصورة روبنز **الزول من الصليب** ، ( شكل ١٧ ) حيث يتألق التكوين فى الأركان الأربعة وخارجا عن الصورة ، ثم صورة فيلازكيز ، **فتيات الشرف** ( شكل ٢١٠ ) حيث ترغب بكل تأكيد فى إبراز أشخاصها الى فراغ آخر ، ويحملنا رمبرانت الى أعماله عن طريق الأشكال المحورية والظلام ذى الفراغ الذى لا نهاية له وكذا الأطراف والأشكال التى قطعت بعناية وحرص - كما فى معظم الأعمال الفنية الباروكية - وبينما كان التكوين فى عصر النهضة محكوما وراسخا ، فقد كان التكوين فى العصر الباروكى لأغراض خاصة به وغير محدد وغير ثابت ويميل الى الناحية الانفعالية بدلا من الهدوء والاستقرار . وكانت هذه الرغبات حقيقية وواضحة فى ميدان العمارة والنحت وكذا التصوير ، كما شاهدنا فى كنيسة القديس كارلو ذات النافورات الأربع ( شكل ٢١٤ ) ، تمثال برثيني **نشوة القديسة تيريزا** ( شكل ٩٨ ) حيث يحملنا الفنان بانارة وحساسية الى المدى البعيد مع ادماج الأشكال بعضها فى بعض ، فى ثورة من التعبير ذات الألوان الفاتحة والقائمة . وحيث تكون العناصر فيها فى حركة لا تقف عند نقطة محددة .

ولم تغير نظم التكوين الأساسية ، أثناء القرن الثامن عشر وخلال معظم القرن التاسع عشر ، ومن الواضح أن الفنان قد عاد الى استخدام الأساليب الأخرى للتصميم بالإضافة الى استخدام وسائل جديدة فى الرسم والتلون وغيرها . وبنهاية القرن التاسع عشر ، أظهر فنانون المذهب التأثيرى أسلوبا تكوينيا جديدا كما فى صورة **بشارو فلاحون يستريحون** ( شكل ١١ ) . وفى مثل هذه الصورة يحدد الفنان موقفه قبل البدء فى الموضوع ، ولكن ليس بالوضع التقليدى والوقوف أمام الموضوع مباشرة . وقد فضل الفنان أن يقف الى جانب المنظر وأغلاه قليلا ليتمكن من خلق تأثير غير عادى ( قارن صورة فان جوخ **مقهى ليل** ، شكل ٣٩ ) متبعا نفس النقطة المفضلة كما فعل رجل الطباعة اليابانى ، حيث تتناسك الأجزاء المتعددة فى مثل هذه الصورة بعضها فى بعض كما فى صورة **فلاحون يستريحون** بجو الصورة الملونة التى ملأ بها المصور المنظر الذى رسمه ، وينقلنا ذلك من أى نقطة الى أخرى . ولو أن هؤلاء الفنانين ما بعد التأثيريين مثل سيزان شعروا بأن هذا النوع من التكوين قد احتاج الى ثبات وقوة ، لأصبح هذا النوع من التكوين غير الصورة التى كان يريدنها الفنانون التأثيريون ، وأصبح انتقاد سيزان غير مقبول الى حد ما .

فيجب علينا - سواء أكنّا نميل الى هذا النوع من التكوين أم لا - أن نعمل على إيجاد عدد لا حصر له لنوع التعبير بالنسبة لأغراض العبارة فقط وعدم فرضه على ما يصعب عمله فى المرحلة الأولى . وسيكون من الجائز مثلا بالنسبة لفنان عصر النهضة أن ينتقد **لوحة نافرما** ( شكل ٢٠٤ ) وذلك لحاجتها الى التوازن وتناسب الأجزاء ، أما اذا حاول الفنان المصرى القيام بعمل تقرير مفيد للناحية الأدبية بدلا من عمل تسجيل لقطعة معمارية أو قطعة أخرى زخرفية ، فهذا تسجيل هام له غرض نفعى سيكون له أهمية بالنسبة لأغراضه أكثر مما نسميه بالقيم الجمالية . ومع الفترة التى كانت بعد

المذهب التأثيري ، اتخذ التكوين طابع الرسوخ والثبات الذي كان متبعاً قديماً للمرة الثانية • وتبين أعمال سيزان وجوجان بالاضافة الى قوة التسطيع ، تناسباً واضحاً ومرئياً في الأجزاء • فاحياناً يكون هذا الأسلوب التكويني منتظماً ، وأحياناً يخرج عن النواحي التصويرية التي صادفتنا من قبل • وفي أثناء الفترة منذ الحرب العالمية الثانية ، كان هناك اتجاه الى تأكيد العمل الابتكاري نفسه أكثر من العمل الفني ذاته ، كما في المدرسة المعاصرة المشهورة بالمدرسة التعبيرية التجريدية • حيث يوجد اندفاع تصاعدي للانفعال العاطفي التلقائي • ومسموح لنا حينئذ أن نهمل التكوينات التقليدية والقيم الأخرى • وسواء أكانت وجهة النظر الجديدة هذه ستستمر أم لا فهذا أمر لا يمكن اقراره أو التكهّن به • أو نسأل بأن نهمل القيم الأخرى التكوينية المنتظمة. وسواء أكانت وجهة النظر ستعود ثانية أم لا ، فإنها ستبقى حتى نشاهدها •

## أعمال فنات تقليدى عظيم : ميكل أنجلو

من المهم أن نأخذ فى اعتبارنا تطور الفنان كفرد فى نواح كثيرة ؛ اذ بدون التطور لا يصل أى فنان الى مركز عظيم ، وبدون تفهم تطوره فناننا نبقى مع أشكال متكررة مريبة لا معنى لاسلوبها ونفعل التغيرات المتنوعة التى اجتازها الفنان . ولقد بدأ فنانون مثل مبرانت وميكل أنجلو وسيزان كما سبق أن تحققنا من ذلك - العمل فى مكان ما ومع شخص ما ، ثم أضافوا لمسة شخصية أو طابعا شخصيا ، سمح لهم الحظ باكتسابه ، وانتجوا بعد ذلك من المزيج ما يبدو أن يكون فى النهاية هاما من الناحية التاريخية .

ومن الممكن تمييز النماذج التى تشير الى التطور عند الفنانين فى الماضى ، عن طريق من سبقوهم من المعرفين من حيث نومهم المائل الظاهر وعلاقتهم الواضحة بالتيارات الاجتماعية والفكرية والتيارات الأخرى المعاصرة لهم . ولكى نوضح هذا النهاج فى التطور قد نتوجه هنا الى أستاذ عظيم من عصر النهضة ، وهو المصور المثال المهندس ميكل أنجلو .

ويمكننا أن نكون هذه النقاط الثلاث الهامة بالنسبة الى كل فنان من الماضى تقريبا ؛ فهو مرتبط بتقليد قومى كما هو مرتبط بالفترة التى يعمل فيها ، وهو مرتبط بالفن السابق له واللاحق عليه كذلك ، وله تطوره الخاص الذى يتسلسل مع التاريخ . ومن أجل دوره الفعال فى المجتمع - أى من أجل الاعتراف به كفنان لا أكثر ولا أقل ، ويستفاد به فنيا - فانه من الطبيعى أن يستجيب عمله بسهولة ( وبإدراك ) للجو الروحى والسياسى والاجتماعى « وللأجواء » الأخرى التى توجد فى عصره ، بطريقة ليست ممكنة دائما ولا واضحة بالنسبة الى الفنان الحديث .

### ماضيه وعمله المبكر

نما ميكل أنجلو وتطور عن التقليد الايطالى العام الذى يتصف بالواقعية الكبيرة التى شاهدناها عند فنانيين كثيرين ؛ مثل نيكولو بيزانو من القرن الثالث عشر ، وجيوتو من القرن الرابع عشر ، ومازاتشو ودوناتلو وآخرين من الخامس عشر ، وإخيرا مثل معاصرى ميكل أنجلو من القرن السادس عشر المبكر ( ليوناردو مثلا ) . ويتأكد فى هذا الفنان البحث النموذجى عن جسم الانسان الطبيعى فى شكله المثالى ، الذى قام فى عصره ، وهو الكمال الذى يتصف به عمل ميكل أنجلو أو رفاثيل أو أمسلوب

ليوناردو • وهذه الأجسام المثالية ضخمة ، جليلة ، جميلة وقوية - أجسام أشخاص ترمز الى المثل الأعلى للجنس البشرى • صفاؤها صفاء دنيوى ، وهو الطابع المميز لما هو معروف بعصر النهضة الذهبى •

ويمكن تتبع علاقة ميكل انجلو بالماضى ( بتقاليد القومية الخاصة ) بسهولة فى أمثله من أعماله كأحد تفاصيل سقف سيستين بالفاتيكان الذى يصور « الطرد من جثات عدن » • وواضح فى هذا العمل أن ميكل انجلو كان قد شاهد أعمال جاكوبو دلاكيرشيا فى بولونيا ( وهو مثال من القرن الخامس عشر المبكر ) أو أعمال مازاتشو فى فلورنسا • وتشير تفاصيل أخرى تحتوى على مثل هذا النوع من الارتباط الى معرفته بمصادر مثل دوناتللو ، بل نيكولو بيزانو وربما استعارته له منها • وتأثير ميكل انجلو على الفن الذى جاء بعده واضح فى عمل تينورتينو **العشاء الأخير** ( شكل ٢٠٩ ) الذى يرجع الى القرن السادس عشر ، وفى عمل روبنز **النزول من الصليب** ( شكل ١٧ ) الذى ينتمى الى القرن السابع عشر ، وفى عمل دلاكروا **مذبحة شيو** ( شكل ٢١٧ ) من القرن التاسع عشر ، وفى أعمال كثيرة أخرى فى عهده ومن بعده • فالحساس بالقوة الجسدية التى كانت محكومة ثم ترك لها العنان ، وانفعاخ أشكال العضلات ، والشعور بأنه من الممكن للأفكار التجريدية الروحية والعاطفية كذلك أن تنعكس من خلال حركات جسم الانسان - كل هذا قد تبّع فيه الفنانون ميكل انجلو •



شكل ( ٢١١ ) • ميكل انجلو : الرحمة •

كنيسة القديس بطرس بروما • ( صورة مصرح بها من متحف المتروبوليتان ) •



شكل ( ٢١١ ) • ميكل انجلو : دافيد •

بيمة فلورنسا • إيطاليا •

وسوف نلاحظ فقط التطور العام للوجوه المتنوعة لأساليب هذا الفنان حتى نقوم هنا بتحليل مختصر ، غير مولى على أن نبين بالتفصيل كل لفظة فى الطريق أو مايلج تصوير هذا المثال العظيم أكثر مما يلزم . كان ميكيل أنجلو يوناردتى ( ١٤٧٥ - ١٥٦٤ ) ثمرة لأواخر القرن الخامس عشر ، حيث يجب علينا أن نبحت عن حقائق ماضيه .

قام ميكيل أنجلو ، بجانب علاقته العامة بالمدرسة الإيطالية ، ببعض الاتصالات كطالب ، أثرت فى تطوره فيما بعد . وقد كان لفنه أن يرتفع إلى قمة جديدة من قمم الواقعية التى عممت والتى نقلها أساطين القرن الخامس عشر خطوة أبعد من تعبير جيوتو - وهى المدرسة الهائلة التى انبثقت عن مازاتشو فى التصوير ودوناتللو فى النحت . وتحولت واقعتهم العظيمة عند ميكيل أنجلو إلى أشكال وأفكار أكثر شمولاً ، كما حدث مع معظم فناني عصر النهضة الذهبى الآخرين .

وتوضيح أعماله السابقة ، مثل تمثال **دافيد** الشهير الذى نفذ عام ١٥٠٤ ( شكل ٢١١ ) الانتقال من القرن الخامس عشر إلى السادس عشر . أما فى أعماله الأخرى التى قام بها فى نفس الوقت تقريباً مثل تمثال **الروحمة** الموجود فى مكان الصليب بكينيسة القديس بطرس فى روما ( شكل ٢١١ ) فإن الفنان ينتقل من الناحية الطبيعية أو التفصيلية إلى الناحية الواقعية أو التى تتصف بالتعميم والشمول . وهناك وعى كبير بالتركيب الأساسى للجسم الإنسانى ، وبمناصر هيكله حسب مفهوم دوناتللو ، وهو احساس يتضح فى شكل عظام الأيدى والأرجل وإظهار القفص الصدرى . ( وكان لايزال أثر دوناتللو باقياً فى زمن ميكيل أنجلو ؛ وكان ميكيل أنجلو فى الواقع قد درس لفترة معينة مع برتولندو وهو أحد تلاميذ دوناتللو ) . ويمكننا أن نقارن أيضاً بطريقة عامة بين النظرة القاسية الموجودة على وجه **دافيد** والوعيد المكتوم على وجه **جاتامالانا** ( شكل ١٩٩ ) . وحتى الوضع المعقوف ليد العمالق الشاب اليمنى ( تبلغ قامة التمثال فعلاً ثمان عشرة قلماً ) وهو أحد التفاصيل المقتبسة من المثال القديم .

ومعجل القول ، أن ميكيل أنجلو مع ذلك قد قدم فعلاً عند هذه المرحلة شكلاً يزيد فى مثاليته ، وتأثيراً أكثر تعميماً مما فعل دوناتللو ، وتكسبه هذه الأشياء طابع عصر النهضة الذهبى . ويوجد فضلاً عن ذلك نوع جديد من التوتر الأشكال ، ناجماً عن اتجاهين مختلفين للحركة وقد سبق أن أشير إليهما فى وضوح ؛ إذ يميل الجسم نحو اليمين حيث ركز الثقل على الساق اليمنى ، وتنتجه الساق الأخرى فى خفة إلى الناحية المقابلة ، وتنتجه النظرة كما تنتجه الذراع التى بها المقلع اتجاهاً مفاجئاً علوياً نحو الشمال . ونجد أنفسنا وقد انجذب بصرنا إلى الحلف وإلى الأمام مع حركة التمثال التى تتصف بالحفة كما لو كان على وشك أن يقفز فى الاتجاه الذى يفترض مجيء الخطر منه . ويزداد التوتر بانقباض عضلات الرقبة حيث يلتفت الرأس وبالارتفاعات المختلفة التى عليها الاكتاف حيث يتحرك الجسم على محوره .

ونقطة أخرى هامة ، هى اهتمام ميكيل أنجلو ، الذى عبر عنه تعبيراً واضحاً ، بالكتلة الأصلية التى نحت الشكل منها ورفضه بأن يسمح للشكل النهائى أن يخرج

شكل ( ٢١٢ ) ميكلا انجلو : العهد  
المقيد • نفذ من أجل مقبرة جوليس الثاني ،  
متحف اللوفر بباريس ( صورة فوتوغرافية  
معرض بها من مكتب السياحة الحكومي  
الفرنسي ) •



عن حدود هذه الكتلة • ويعطى هذا الأهتمام بالكتلة الأصلية فى جميع أعماله ( وكذلك  
عند معظم فناني عصر النهضة الذهبي الآخرين ) احساسا بالاحتواء الذاتى الذى  
يميز طابع العصر • وسوف تكشف المقارنة بأكثر التماثيل الفردية للأشخاص فى  
القرن الخامس عشر عن الاختلاف بين اتجاه ذلك العهد المنتشر نسبيا نحو الشكل  
وبين أحكام التكوين فى التمثال النموزجى الذى يصور فيه ميكلا انجلو جسم  
الانسان • ولقد اشتهر قوله بأنه ينبغي للعمل النحتى أن يتمكن من التدرج من أعلى  
الى أسفل التل دون أن يتكسر أى جزء منه •

### يوادر النضج

نشاهد خطوة ثانية فى تطور هذا الفنان فى تمثال **العبد المقيد** ( شكل ٢١٢ ) ،  
وهو واحد من تماثيل قد صممها أصلا ليكونا جزءا من قبر البابا جوليس الثاني الذى  
لم يشيد اطلاقا ، وكل ما تبقى من الشكل الهائل الذى تصوره ميكلا انجلو لهذا  
القبر هما هذان العبدان وتمثال موسى الشهير ( شكل ٨٧ ) •



ويعتقد ان العبدین قد صنعا فى الفترة ما بین عامی ١٥١٤ و ١٥١٦ تقريبا , اى بعد حوالی عقد من صنع تمثال دافيد . وبينما ظل الأخير عملا موجها توجيهيا خاصا من حيث انه مرتبط بلحظة معينة ( اللحظة التي سبقت مقتل جوليت بواسطة دافيد ) , فان العبد المقيّد هو بيان لحالة أو معنى مجازى . ويؤخذ أحيانا على أنه رمز للفنون الطليقة التي حررها جوليوس الثانى , راعى الفنون العظيم , والتي استعيت مرة أخرى بعد موته .

وتوجد اختلافات أخرى بجانب هذه الاختلافات الأساسية فى الاتجاه , تعادليها فى الأهمية . أولا , فان تمثال العبد المقيّد أكثر تجريدا من حيث الشكل - اى انه أقل فى التفاصيل كما أنه أكثر شمولا فى الوجه . ثانيا , أنه يعرض انفعالات وافكارا من خلال وضع الجسم . وقد أعطانا تمثال دافيد احساسا حيا بالقوة المكبوتة من خلال توازن قوى الأشكال الدافعة , كجزء من الكبت الفنى الذى كان قائما فى القرن الخامس عشر , والتي هي أكثر فاعلية هنا نتيجة للاستقامة العنيفة فى النظرة . وقد استخدم ميكيل انجلو الجسم المارى فى تمثال دافيد كوسيلة للتعبير عن فكرة التوتر فى اصطلاحات جمالية , تماما مثلما فعل مايرون فى تمثال وامى القرصى ( شكل ٨٦ ) .

ونحن نقرب على أية حال من أدراك جديد فى تمثال العبد المقيّد كان ميكيل انجلو مشهورا به عن جدارة . فهو يستخدم أوضاع الجسم المارى لا ليعبر عن مجرد أفكار جمالية , بل عن أفكار عاطفية ورمزية كذلك . وقد اتخذ الجسم هنا وضعاً عكسيا عنيفا , مع اتجاه الجزء العلوى فى ناحية والجزء السفلى فى ناحية أخرى . بينما يدور وينثنى فى نطاق الحدود المبينة عن عدد فى الكتلة الرخامية الأصلية . وهكذا يرمز الى القيود المفروضة على التعبير والفكر الانسانى .

ويجب أن نضع فى ذهننا أنه لم يكن المقصود من تمثال العبدین الاسيرين أن يشاهدا كقطع مستقلة فى أحد المتاحف , بل أن يشاهدا كعنى شكل ورمزى فوق قاعدة قبر هائل كان قد قام ميكيل انجلو بتصميمه لمسجل كنيسة القديس بطرس , التى كان يعاد بناؤها وقتئذ ( انظر الصفحتين ١٣ , ١٤ ) . وكان سيصبح لهما بدون شك , من حيث المضمون , معنى أعظم عند المشاهد أكثر مما لهما وهما فى مكانهما بالمتحف . والتوتر الذى نتحدث عنه باستمرار فيما يتعلق به فن عصر النهضة معبر عنه بطريقة أكثر حيوية مما كان من قبل عند المفارقة بين القوة البدنية الظاهرة فى التمثالين والاعياء الموجود فى تمثال العبد المقيّد , أو بين العجز عن الحركة البادى فى تمثال العبد الآخر , وهو مايسمونه بالعبد المتهمد . وقد نلاحظ أيضا انه فى أثناء هذه الفترة عندما أنزل ميكيل انجلو عن مشروع المقبرة , قام بأعمال التصوير التى تزين سقف السبيستين ( انظر أشكال ٢٥ , ٣٥ , ١٤٣ ) التى دأبت فيها نفس الأفكار الشكلية والرمزية .

## قمة التطور

وبعد عقد من الزمان تقريباً ( ١٥٢٥ - ١٥٣٥ ) تظهر مجموعة أعمال في النحت قام بها الفنان تمثل اللوحة ، وهى قبور أسرة المدينتشى الموجودة بحجرة النقائس المقدسة الجديدة بكنيسة سان لورنزو بفلورنسا ( انظر شكل ٣٤ ) .

وهذه القبور هى واحدة أخرى من مشروعات ميكل أنجلو الكثيرة التى لم تتم ، ولكنها تعطى أكثر مما أعطى قبر البابا جوليوس من حيث التكوينات التشكيلية المكتملة . فيها قد وصل الفنان أخيراً إلى أن يحقق أهدافه فى استعمال الجسم الانسانى كوسيلة وحيدة للتعبير عن مضامين مجردة .

وكما لاحظنا فى مناقشتنا السابقة للمعنى الرمزي لهذه النصب التذكارية ( انظر الفن كتجربة رمزية فى الصفحات من ٥٤ - ٥٦ ) . فان التماثيل المتنوعة التى ترمز الى الليل والنهار والفجر والغسق ، تعبر عن مرور الزمن وأيضاً عن انفصالات معينة ملموسة تجاه الحياة . ولقد تحقق هذا خلال الخصائص المادية الفعلية للجسم فى كل حالة . فهو يرمز الى فكرة « النهار » بالرأس الذى لم يكتمل ملتفتاً نحونا من أعلى كتف التمثال ، ويرمز لفكرة « الليل » خلال تمثال لجسم امرأة نائمة ( مع صفات رمزية فى أزارها المخشاش التى تحت قدمها اليسرى والبومة التى تحت ركبته اليسرى ) . ولكن يوجد بتمثال الليل عنصر المفارقة أيضاً بين القوة الكبيرة عند المرأة وجسمها المتعب مع صدرها المنحنى وعضلات بطنها المسترخية . وهو خطوة أبعد من نوع التباين الذى يظهر فى تمثال العبد القيد أو فى صورة خلق آدم ( شكل ٣٥ ) بما فيها من تضاد قائم بين القوة والعجز عن الحركة . ويمثل هذا الجسم الهزيل الذى أجهد كثيراً ، والذي ربما كان قد حمل الكثير من الأطفال ، ترجمة أخرى أشد تعقيداً للموضوع الذى يطرقه ميكل أنجلو دائماً - وهو تفاهة الجهد الانسانى . وتنقل هذه الفكرة الآن بواسطة الاعياء والأوضاع اليائسة أكثر مما تنقلها القيود .

والرمزية التى فى قبور المدينتشى هى أكثر احساساً وأشد تعقيداً من حيث التنفيذ عن الأعمال السابقة ، وهناك أيضاً تعقيد أكبر فى شكل الجسم الفردى من حيث الوضع الذى يتخذه . ويتضح هذا فى عاملين : العامل الأول هو الوضع المعكوس الأكثر تعقيداً الذى استخدمه الفنان حينئذ ، والعامل الثانى هو العلاقة الجديدة المقلقة التى بين التمثال وكتلة الحجر التى صنع منها . أما عن العامل الأول ، فان الساق اليسرى لتمثال الليل ليست فقط مرفوعة ولكنها كذلك مندفعه نحو الخلف بقوة لتقابل المرقق الأيمن المتجه الى الأمام والذي يتقدم من الانحناء القوى من حول الكتفين - وهذا وضع غير ممكن كلية ، ولكنه قد أصبح مقبولا بواسطة التفاصيل الطبيعية للصدر وعضلات البطن .

ولم تعد العلاقة بين التمثال والكتلة التى صنيغ منها ملموسة هكذا ومحكومة ، مثلما كانت من قبل عندما كان التمثال قد صنع بحيث يتحرك فى شكل حلزوني من أسفل الى أعلى ومنه نحو الخارج ( انظر تمثال موسى شكل ٨٧ ) ؛ إذ يمثل كل

تمثال هنا مشكلته الشكلية الخاصة لينقل بعض القلق واليأس الذي كان قد تأثر به ميكيل انجلو . ويتضح الاحساس بالتوتر العصبي الذي تعطيه الأشكال بواسطة الأوضاع التي لا تنم عن الراحة التي تتخذها وبواسطة حقيقة كونها لا تبسو وثيقة الارتباط بالقبور التي كان يفترض أن ترقد فوقها ، ولكنها بدلا من ذلك لا ترتبط بها بل هي تنزلق في وضعها لتبعد عنها . وهكذا فإن أكثر العناصر فاعلية في هذه القبور ، هي التماثيل الرمزية للنهار والليل التي لم يكن لها مكان داخل الجدار مثل ما للتماثيل الشخصية العلوية ، رغم أنها فعلا أكثر أهمية وتعبيرا . وبينما توجد في طراز من الطرز التي سبقت في العصر القوطي أو في باكورة عصر النهضة في الفترة ما بين القرنين الرابع عشر والخامس عشر علاقة وطيدة ملموسة بين العمارة والنحت ، فإن ميكيل انجلو قد أدخل شيئا من الاحساس بالعلاقات بين العمارة والنحت في طراز الباروك الذي جاء بعد ذلك في القرن التالي عندما كان هناك تضارب بين الاثنين كما هو موجود هنا (انظر كنيسة القديس كارلو ذات الفانورات الأربع ، شكل ٢١٤) .

ومع عام ١٥٣٠ عندما انتهى مشروع قبور المدينتي ، كانت إيطاليا قد وقعت فعلا تحت أقدام الغازي وأصبحت إمارة يحكمها الهابسبرج الاسباني . وقد أصيب ميكيل انجلو بخيبة أمل شخصية في هذا الشأن - إذ لم يتمكن مرة أخرى من أن يتم مشروعا هاما آخر ، فلم ينفذ غير قبرين فقط بدلا من أربع مقابر كما في المشروع الاصل . وقد كان لذلك علاقة كبيرة باحساسه بتفاهة الجهد الانساني التي تخيم على هذا العمل .

وتعد قبور المدينتي رمز احتجاج في دور قوى شاعري من الادوار المنتظمة الخاصة في حياة الفنان ولكن تمثال الرحمة الذي نفذ بعد ذلك ( شكل ٢١٣ ) في كاتدرائية فلورنسا ، هو انشودة الاستسلام والرجوع الى الله بطريقة تصوفية قوية . ولهذا التمثال ، بخلاف أعماله السابقة ، استطالة جديدة وتحافة في الأشكال يمكن ان تقارن بطريقة عامة بأشكال الجريكو في نهاية هذا العصر ، ومن المؤكد أن الجريكو قد تأثر الى حد ما بهذا العمل الأخير من أعمال ميكيل انجلو . وكما هو الشأن مع الفنان الاسباني . قد جرد التمثال الايطالي كذلك أشكاله من صفاتها المادية من أجل روحانيات أعظم .

وفيقده بالتالي صلابته كلما تطور الفنان من الطابع النحتي الصريح السابق الى طابع تصويري بل طابع يعتمد على الخط ، في حين تزداد العلاقة بين التماثيل المختلفة تعقيدا عما كانت عليه من قبل . فهناك الخط الخارجي الذي صنعته أذرع المنفذ والذراع اليسرى 'شخص الذي يتكئ عليه من على اليمين ، والخط الذي صنعه ذراع تحته ويستمر حسب شريط القماش الذي على صدره . وتوجد في النهاية الحركة المتوترة في اتجاه لولبي من خلال جسم المسيح ومنه الى جسم يوسف الذي ينتمي الى اريمانيا في الخلف . ويمثل الشخص الأخير ميكيل انجلو نفسه الذي صممت هذه المجموعة أصلا من أجل مقبرته هو . ونجد هنا تركيزا أقل على الكتلة ؛ إذ يسود انكسار تدفق المساحة في الأخرى ، وتدفع مساحات الضوء في الظلام ، وتدفع



شكل ( ٢١٣ ) ميكل انجلو : الرحمة •  
كاندراتية فلورنسا بإيطاليا •

المخطوط التي تتحرك مضطربة الى أعلى وأسفل وعبر الأسطح • ويتلام هذا الاتجاه مع الشعور الفني العام للعصر في المئة التي تقع بين عامي ١٥٣٠ و ١٥٦٠ ، ومع الطراز المسمى بمذهب التكلف (Mannerism) والذي ينتمى اليه هذا العمل الذي يتصف بالعناء والغموض •

ويضع الفنان نفسه في هيئة من عاش مأساة انزال المسيح من الصليب ، المتأمل لها ، المشفق عليها ، عندما يحقق المثال ذاته في موضوعه الفني • والموضوع جزء من تحول كبير نحو الدين لطراز « التكلف » هذا باتجاهه العصبى في عنف ، والذي يعتمد على الخط وعلى البعدين • وهذه هي بداية التنظيم الدينى المضاد فى تاريخ المسيحية •

ومن بين أعمال تصوير ميكل انجلو ، قد يتوازى هذا العمل عامة مع الفرسيك العظيم **الحكم الأخير** الموجود على الجدار البعيد فى كنيسة السيستين ، ويتوازى فى شعره مع أمازيجه الأخيرة التي كرسها للموضوعات الدينية والصوفية •

وبالرغم من أن هذه الأمثلة القليلة من أعمال ميكل انجلو لا تشمل اطلاقا كل التفريعات التي حدثت فى طرازه الفنى فى أثناء حياته ؛ فهى تحقق غرضنا فى توضيح العلاقة الأساسية بين هذا الفنان وماضيه ، وزمنه ، ومستقبله — بعبارة أخرى بينه وبين تاريخه كفنان • ولكن ليس فقط لهذا الفنان ( ولكل من الفنانين الآخرين ) تاريخ ،

فالأعمال الفردية نفسها ، اذا بلغت من الأهمية القدر الكافى ، قد يكون لها تاريخ كذلك . فلمشروعات التى مثل قبر البابا جوليوس الثانى قصة طويلة ملتوية تحكمى من ناحية الرعاية والمشكلات الاقتصادية ، وتظهر المشروعات الأخرى مثل سقف كنيسة السيستين اختلافات فعلية من حيث الطراز كلما انتقل الفنان من مرحلة إلى أخرى .

ولقد عمل ميكيل أنجلو فى سقف كنيسة السيستين الهائل على فترات متقطعة من عام ١٥٠٨ إلى ١٥١٢ . وكان هناك فى أول الأمر خطتان سابقتان للسقف بوجه عام قبل أن يعمل بالخطة القائمة حاليا . وانتقل من الأشكال الدائرية والمربعة مثل التى على أسقف المسكن البابوى إلى المستطيلات والمنحنيات المتتالية ، ثم انتقل فى النهاية إلى مستطيلات كبيرة وصغيرة متتالية فى المساحة الوسطى كتصميم أساسى لهذا المشروع .

وما هو أهم من ذلك ، التطور الأسلوبى لميكيل أنجلو كمصور بينما كان يتقدم فى عمله هذا . ونحن نعرف من الوثائق ، أنه قد بدأ التصوير عند مدخل الكنيسة ، حتى يترك الجانب المقابل الخاص بالذبيح خاليا للطقوس الدينية أطول مدة ممكنة . وهكذا فإن نهاية قصة خلق الإنسان وخطيئته التى تلت الخلق والتى كانت تتطلب مجيء منقذ أو مسيح قد جاءت أولا فى أثناء التنفيذ الفعل . ولقد صورت أولا نشوة نوح التى من الطبيعى أن تكون آخر هذه الحلقة بالذات والتى تأتى بعد منظر الطوفان أو الفيضان . لأنها قريبة من الباب ، فى حين جاءت مناظر الخلق والتى تبدأ بمنظر الرب يفصل النور عن الظلام فى النهاية البعيدة من السقف . وهكذا ليس مفاجأة أن نجد أسلوب ميكيل أنجلو متطورا من الأناضيل القديمة المركبة نسبيا والمعقدة كالطوفان ، إلى المناظر التى تزداد فى الضخامة والتبسيط مثل خلق آدم ( شكل ٣٥ ) وفى النهاية إلى المنظر الختامى ، وهو شخص الإله الفريد الغامض الذى يحوم فوق الأرض التى يوشك أن يبعث فيها الحركة عندما يفصل النور عن الظلام .

ولقد عرض سقف كنيسة السيستين على الجمهور لأول مرة فى أغسطس عام ١٥١١ وعاد للصورة بعد ذلك ليضيف المساحات الثلاثة الزوايا التى تبين أسلاف المسيح . وقد افتتحت أخيرا للجمهور على شكلها الحالى فى ٣١ أكتوبر عام ١٥١٢ .

وينبغى ملاحظة بعض نقاط أخرى تختص بتاريخ أعمال الفريسك الموجودة فى كنيسة السيستين . أولا ، قد عهد بها إلى ميكيل أنجلو بعد ما ألزم على ترك مشروعه السابق الذى كان أكثر أهمية بالنسبة له ، وهو مشروع قبر البابا جوليوس الثانى . ثانيا ، لم يكن لميكيل أنجلو ، فى الحقيقة أية تجربة سابقة كمصور جدارى ، بل ولا كمصور أسقف . وأخيرا ، لم يتطور فنه فقط بالطريقة التى أشير إليها سابقا ولكنه كان من اللازم كذلك أن يتجاوب مع ما كان يقوم به غيره من الناس وما كانوا يعملونه منذ فترة وجيزة سبقت البدء فى عمله هذا ؛ إذ يبدو أن منظر الطوفان قد تأثر برسم محفور قام به باتشوبالدينى ، وتأثر منظر تضحية نوح بلوحة بوتيتشيللى . تظهر مرضى البرص . ويبدو أن استخدام الأشكال العارية الرمزية الزخرفية فى

جوانب كل مستطيل كبير مشتق من تمثال لاوكون اليوناني القديم ( شكل ١٨٧ )  
الذى اكتشف عام ١٥٠٦ ، أى قبل ألفه في السقف بعامين فقط . والظاهر أن  
ميكل انجلو قد وجد عوناً في تمثال لاوكون لحاجته القائمة فعلاً الى استخدام الجسم  
الانسانى بطريقة تعبيرية ذات معنى عاطفى .

وبما أنه قد عاش في عصر كان فيه الفنان عضواً نافعا في المجتمع يستعان به  
بشكل ملائم مريح فقد كان على ميكل انجلو أن يعكس طبيعة عصره وأن يتطور مع  
أوقات عصره . وتظهر هذه الانعكاسات في العلاقة التي بين قبور المديتشي وطرد أسرة  
المديتشي من فلورنسا وسلب هذه المدينة العظيمة ، وتظهر في التموض الموجود في  
تمثال الرحمة الأخير وفي التوترات التي جاءت مع بداية التنظيم الدينى المعارض .

وليس الفنان التقليدى فقط عضواً نافعا في المجتمع ، بل كانوا يسعون اليه  
وكانوا يعمرونه بالأعمال عندما كان يعتبره معاصروه فناً فذاً ( كما هو الشأن عند  
ميكل انجلو ) . وبجانب استخدامه مثل هذا الاستخدام المريح النافع من الناحية  
الاجتماعية ، كان الفنان في الماضى يعبر بطرق عديدة عن عظمة راعى الفنون سواء  
أكان فرداً ، أم حكومة ، أم كنيسة . وظلت هذه العلاقة الفعالة سائدة الى وقت امتد  
حتى القرنين السابع عشر والثامن عشر ، الا أنها بدأت في التغير مع القرن التاسع عشر.

وقد نتيج بايجاز الطرز المختلفة من أواخر القرن السادس عشر حتى القرن  
العشرين قبل أن نضع في اعتبارنا الصفات المميزة الخاصة بالعصر الحديث ، التي تقرر  
التطور في أسلوب الفنان النموذجي الحديث .

الجزء الخامس  
تطور الفن من التقليد إلى الحداثة



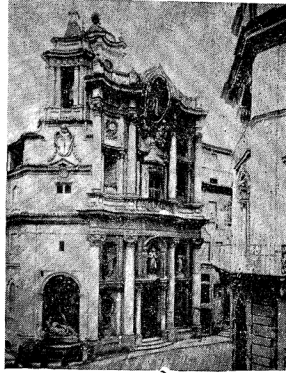


## طرز مت الفن - ما بعد عصر النهضة حتى الحديث

بينما كان حركة الإصلاح التابعة للمذهب البروتستانتي في القرن السادس عشر الميكر تأثيرها الهائل في نواحي الولاء للكنيسة ، كانت تظهر تغيرات في النظام الإقطاعي في كل من الاقتصاد التجاري المالى الجديد وفي غو الحكومات الملكية . وكانت هذه التغيرات الاجتماعية والتاريخية المتطرفة مؤثرة في عالم الفن بشكل ما . وتعمس لوحة هولباين **التاجر جورج جيتس** ( شكل ١٩٧ ) كما سبق أن رأينا بعض القلق الروحي الذي كان قائما في فترة ما بعد عصر النهضة ، وكذلك الدور المتزايد الذي كانت تلعبه طبقة التجار في تلك الفترة المتغيرة رغم أنه كان لا يزال غير مأمون ( انظر الباب ١٢ ) . ونرى من الناحية الأخرى أن تمثال **الرحمة** ذا الأسلوب المتكلف (Mannerist) الذي قام به ميكيل انجلو ( شكل ٢١٢ ) ينبع من رغبة حركة الإصلاح المضاد (Counter Reformation) في أن تحافظ على قوة ونفوذ الكنيسة من خلال التعبير الروحاني القوى الذي يختلف اختلافا بينا عن الفن الأكثر ميلا إلى العالم الدنيوي الذي كان قائما في عصر النهضة من قبل . ولقد وصلت هذه الحملة الدينية إلى كامل ازدهارها في نهاية القرن السادس عشر ، ثم وصلت في نفس الفترة كذلك طبقة التجار والحكام إلى أوضاعها الجديدة المتسعة . وتظهر هذه التغيرات في الفن الذي ينتمي إلى تلك الحقبة من الزمان .

### عصر الباروك والروكوكو

اوجدت حركة الإصلاح الديني المضاد في البلاد التي تنتمي إلى الكاثوليكية الرومانية ، إيطاليا وإسبانيا والفلاندرز ، فنا يرجع إلى القرن السابع عشر مكرسا لرفع الدين وتمجيد الدول الجديدة . وقد انتقل هذا الفن المسمى بالباروك بممارته ونحته وتصويره ذى الرونق والبهاء ، إلى جو أكثر براحا ويزيد في عاطفته عما عرف من قبل . فأنشج الفنانون أعمالا لتدعيم إيمان المزععين ، ولجلب أناس جدد إلى حظيرة الدين ليكونوا عوضا عن الحشائر التي تكبدتها الكنيسة في أثناء حركة الإصلاح المضاد، وذلك بدافع من احتياجات الكنيسة إلى فن ملهم مؤثر . ولقد حققت مبان مثل مبنى كنيسة القديس كارلو ذات النافورات الأربع بروما ( شكل ٢١٤ ) وأعمال مثل لوحة اندريا دل بوتسو **القديس إيناثيوس محمولا إلى السماء** ( شكل ١٥٣ ) وظيفة جديدة .



شكل ( ٢١٤ ) فرانشيسكو بورميني :  
كنيسة القديس كارلو ذات النافورات الأربع  
• روما •

ويحوى هذان العمالان الإيطاليان محاولات الكنيسة الرومانية الكاثوليكية لخلق فن ذى حركة جياشة وباعث عاطفى • فنحن ندخل فى كنيسة القديس كارلو لنجد مدخلا عريضا رحيبا ، هذا غير الأجزاء التى يمكن ملاحظتها فى وضوح وتنقسم الى صحن الكنيسة وأجنحة كانت من مميزات الأبنية فى العصور السابقة • وكانت المشكلة حينئذى هى ادخال أكبر عدد ممكن من الناس فى البناء ليتلقوا الوعظ • وتبدو الواجهة من الخارج مختلفة تماما عن بساطة أبنية عصر النهضة ؛ اذ فيها حركة دائمة فى جميع الاتجاهات ، فالمساحات محفورة حفرا عميقا لتستقبل تماثيل من الحجم الكبير تبدو كأنها تتجه نحو خارج كواتها (niches) ولتخلق من الضوء والظلام طابعا دراميا • وتبدو الأركان البارزة والأسطح المنحنية الى الداخل والخارج أنها بدون حدود ، بل كأنها تندفع خارجة الى الفضاء • وليست النتيجة مجرد شعور بالقلق والانارة - وهو شعور يكاد يكون له طابع الأوبرا - ولكنها أيضا احساس باللانهاية الذى هو احدى الخواص الأولى لفن الباروك •

ويجعلنا فنان عصر النهضة ( مثل ليوناردو وميكل انجلو ومن البها ) بأشكاله ذات الحدود ، واعين ببداية نهاية ما ، ويصل الفنان الباروك الأستاذ الى صراحة فى التكوين أكثر مما تراه العين ، حيث نجد أنفسنا وقد نقلنا بالمعنى الحرفى خارج

التكوين الى عالم بعيد ليس له نهاية • ويمكن تفسير هذا النوع الجديد فى حدود علاقة جديدة قامت بين الانسان والعالم ونمت خلال القرنين السادس عشر والسابع عشر • وجاء مع هذه العلاقة اتساع فى الآفاق نتيجة للمكتشفات التى قامت فى العالم الجديد • والأهم من ذلك التحول من عالم الانسان الى عالم مركزه الشمس ، ونشعر الآن - بعد الانسانية المتطرفة التى اتصف بها عصر النهضة بتركيزها على الانسان باعتباره مركزا للعالم - بوجود نظام لانهاية له حيث الأرض لم تعد سوى وحدة صغيرة وليست مركزا لذلك النظام •

وتذكرنا لوحة دل بوتسو التى تصور القديس ايناثيوس محبولا الى السماء بهذا الاتجاه الجديد من خلال الطريقة التى فتح بها الفنان السقف • وتبدأ الصورة من هذه المساحة - فحسب - متجهة جزوا فجزا نحو السماء • وقد استجاب القديس ايناثيوس نفسه فى أثناء هذه الفترة لمطالب الكنيسة ، فهو المؤسس لنظام تعاليم ووعظ الجوزيت ، وتمدنا اللوحة برسالة تشير ترتفع بالانسان وتلهمه الرجوع الى الدين مباشرة • ومن ناحية التكوين ، فان أعمال التصوير التى من هذا النوع هى تأييد يثير الاحتمام للنظرة الجديدة الى الحياة • وهى لا تمارض فقط نظاما غير ذى حدود من أجل نظام له حدود ، ولكنها بوضع القديس ايناثيوس فى المركز ويجعل الأشخاص يلتفتون من حوله ، تصبح الشخصية الرئيسية كالشمس تتبعها الكواكب فى أفلاك دائرية أو مستقيمة • وقد ننظر على أى حال الى التكوينات التى من هذا النوع وكأنها تشع من نقطة مركزية بدلا من كونها آتية الى نقطة مركزية كما سبق أن اتبع فى عمل جيوتو ، أو ميكيل انجلو •

ولقد ظهرت تعبيرات متشابهة خلال عصر الباروك فى القرن السابع عشر عن عاطفية الطبقة الراقية فى اسبانيا وفرنسا والفلاندرز • فانتج روبنز والفلمنكى أعمالا مثل لوحة **الانزول من الصليب** ( شكل ١٧ ) ، وهو يقدم لنا تعبيرا رقيقا نموذجيا من طراز الباروك عن المعاناة التى تتفق مع ميولنا • ويهبط جسم المسيح ذو العضلات القوية فى انحراف من على الصليب ، ويتباين عجزه بشكل درامى مع قوته العظيمة التى كان يتصف بها جسمه من وقت قريب ، تماما كما تتباين رقة الرجال الذين ينزلونه مع قوتهم الجسمانية الظاهرة • وتستعرض هذه الصورة مثل كثير من أعمال ذلك العصر رسالتها من خلال تكوين قوى من النور والظل ( ويسير التكوين هنا فى انحراف من اليمين العلوى الى اليسار السفلى ) مركزا الضوء على الشخصية الرئيسية وتجعله ينفرد بانتباه خاص بالطريقة المسرحية التى يتصف بها هذا الفن • ويسود التكوين فى شكل حرف ( X ) حيث تبرز الأركان الى الفضاء من خلال النساء الراكعات فى الشمال السفلى ومن خلال السلم الذى فى اليمين السفلى وهكذا • ويذكرنا الفنان الباروك مرة أخرى بأنه يسمى الى الهرب من مساحة لوحته بدلا من أن يحصر نفسه فى نطاقها •

ويختلف مظهر فن الباروك من حيث الطابع المميز عن فن عصر النهضة أولا ، من خلال الحركة المنطلقة العنيفة للشكل المنفرد ولتكوين الأشكال مجمعة بطريقة صريحة جديدة ، ثم من خلال المبالغة فى قوة جسم كل من الأشخاص المصورة ،

فى استخدام نظام للاضائة فيه طابع درامى \* والأعمال الأخرى التى من هذه الفترة - مثل كنيسة القديس كارلو ذات النافورات الأربع ، وأعمال التصوير التى على سقف كنيسة القديس إيناثيوس ، والأعمال الإيطالية أو المشتقة عن الإيطالية ( فى ذلك انظر تمثال برنينى **ابولو وداڤنى** شكل ١٧٧ ) - مقيدة بإراء أصحاب السلطان والاحتياجات العاطفية الشبيهة بإراء واحتياجات هؤلاء المحزونين الذين يتصفون بالهندام الحسن والذين صورهم روبنز فى أعماله .

ولكن ماذا يحدث عندما نتجه الى بلد من الطبقة المتوسطة غير الكاثوليكية مثل هولندا فى القرن السابع عشر ؟ هناك تقدم لوحة رمبرانت **دوس تشريح من الدكتور تولپ** ( شكل ٢٠٣ ) نوعا من الأفراد والمواقف يختلف عن الأفراد والمواقف الموجودة فى أعمال تصوير روبنز ؛ اذ يسبب نفور البروتستانت من الفن الدنى ، تحول معظم الطاقة الخلاقة عند الفنانين الهولنديين الى مسالك أخرى ، الى تنظيم طريقة الحياة فى هولندا أو تصوير الأرض الهولندية وما تحتويه . والجمال هنا هو صورة شخصية لمجموعة من الناس تخلد ذكرى عرض عام كان على الطبيب المؤهل المحترف فى هولندا أن يقوم به من وقت لآخر . ولقد أخرج هذا العمل بطريقة تتميز بالأناقة لكونه حدثا رسميا . وبينما يستعرض الدكتور تولپ الى اليمين فى أناقى تشريح ساعد جثة يلتفت من حوله المشاهدون المتشوقون فى مجموعة من الأقواس تتحد مراكزها من الضمالم العلوى من خلال الجثة بما عليها من اضمات لها طابع درامى ، ثم الى اليمين السفلى حيث يتقلد خارج الصورة كتاب فى علم التشريح .

ولدينا هنا نفس الانحراف الذى لاحظناه من قبل ، وهو من اضمات قوية مماثلة على جسم **الشهيد** ( الذى هو فى هذه الحالة جثة رجل نفذ فيه حكم الاعدام ) ، ومن نفس الاندفاع خارج مساحة الصورة . ولقد تسبب هذا عن اتجاه التكوين الى داخل الأركان قاطعا مساحة الكتاب ، وعن الرجل الذى يرى بعضه فى الشمال السفلى حتى لنجبر على الخروج مرة أخرى من الصورة مع الفنان . وتحملنا الظلال الغامضة كذلك نحو اللانهاية . وتتشابه به كل هذه العوامل مشابهة قوية مع عوامل مثلها فى تصوير روبنز . مشيرة الى أن العمل قد يكون ذا طابع وأسلوب باروك ، بدون أن ينتمى أساسا الى المذهب الكاثوليكي أو النظام الملكى . ونستطيع القول اذا بأن هناك طرازا باوروكيا ينطبق على معظم فن القرن السابع عشر فى غرب أوروبا إن لم ينطبق عليه كله . وكان على هذا الطراز أن يختلف عن ذلك الذى جاء قبله ( أى طراز عصر النهضة ) وعن ذلك الذى جاء بعده ( أى الروكوكو ) .

وكان الروكوكو هو الطراز الرئيسى الأوروبى فى القرن الثامن عشر ، رغم أنه لم يكن الطراز الوحيد اطلاقا . وقد يتمثل فى أعمال فرنسية مثل لوحة فراجونار **تنصيب العاشق** ( شكل ١٢٤ ) . وهى واحدة من مجموعة لوحات تفذت لمدام دىباري . ورغم أن التنظيم - أو التكوين - يبدو للوهلة الأولى مشابها لتنظيم أعمال التصوير الباروكي ، فإن الاحساس والطراز مختلفان فى الفئتين تماما ؛ اذ على الشخصيتين اللذين يتوسطان الصورة - وهما المهيبان - أضواء عالية مثل الأضواء التى كانت على الأشخاص من قبل ، وهما بين شخص فى اليمين السفلى ومجموعة

التماثيل في الشمال العلوى ، وهكذا يصنعان اتجاهها منحرفا كما هو في فن الباروك . وكذلك يخلق المبيبان مع الضوء الذى نشاهدهما من خلاله حركة متبجعة من الشمال السفلى الى اليمين العلوى ، مكونين شكل صليب غير منتظم . أما من ناحية الطابع العاطفى ، فهناك بدون شك اجتذاب لمطف المشاهد فى هذا الفن كذلك .

وإذا استمر فحصنا على أى حال ، فأننا نجد أن الأشخاص الرئيسية محاطة بساحات قائمة حتى لا تظهر بارزة خارج الصورة حيث لا حدود كما هو فى التصوير الباروكى . وانفعالات الأشخاص فضلا عن ذلك ، أكثر رقة ونموعة وعاطفة وهى بهذا القدر مختلفة تماما عن التعبير الجياش الذى نراه فى عمل روبنز أو عن الرزاة الوقور الموجودة فى عمل رمبرانت . وهى نتيجة حتمية لرغبة الفنان فى تفهم العواطف الرقيقة وتفهم مثل هذا النوع من الحب الذى يقع بين فتى وفتاة . أما عن الأشكال والطريقة التى رسمت بها فهى تستعرض نموعة فى اللمس ورقة فى اللون تختلف اختلافا كبيرا عن قوة الأشخاص الموجودة فى أعمال روبنز والتى تتصف بها طريقة ميكل أنجلو أو عن الطبقات المتتالية العميقة النفاذة التى تتميز بها ألوان رمبرانت . وتمتد هذه الفوارق المميزة حتى الى أشكال النبات الهشة الشفافة ، ذات الطابع الصناعى التى تجمد فى المنظر الدرامى بدلا من القوة التى نحسها فى مناظر الطبيعة . واللوحة كلها - مثل الكثير من أعمال هذه الفترة - لها طابع المسرح الرفيع الإيحائى فى القرن الثامن عشر بدلا من الأعمال القوية التى تشبه أعمال الأوبرا فى القرن السابع عشر والتى استعاضها روبنز ( انظر أيضا لوحة واتو الإبحار الى جزيرة سييرا شكل ١٦٨ ) .

وقد عمت الرقة وسحر الأسلوب والتعبير معظم ابتكارات الروكوكو : كالتصوير والنحت والأثاث والتصميم الداخلى أو أى شىء آخر . وهكذا نجد أن لداخل لوكاندة دى سوبيز ( شكل ٢١٥ ) طابعا أنيقا لطيفا بعيدا كل البعد عن داخل مباني القرن السابع عشر الثقيل الرسمى نسبيا ، فى نفس البلد ( انظر الى بهو المرايا بفرساي ، شكل ١١٥٦ ) . أذ يبدو كأنه قد صمم من أجل اللقاء الانفرادى العاطفى المصور فى لوحة فراجونار بدلا من أن يكون للاحتفالات الغنية ذات الوقع ، التى كانت تقام بقصر فرساي فى وجود لويس الرابع عشر .

وللحجرات الروكوكو لوحات خشبية محفورة حفرا دقيقا ذات اطار عاجى وملاط رخامى مذهب . وتزيد المرايا من أناقة المساحة كما تفعل اللوحات الجدارية والتى على السقف ذات الأشكال الزخرفية غير المنتظمة والتى لآلوانها الزرقاء والوردية والصفراء مالاوان الباستيل من طابع كان مفضلا فى ذلك العصر . وتبجع موضوعات هذه اللوحات الى المناظر الخيالية الغرامية مصورا بها كيوبيد وفينوس ومناظر فيها متعة وسحر مع شخصيات شرقية خيالية وحيوانات خيالية كذلك ، ترمز الى تقاض الطبيعة الانسانية . وفن الروكوكو أساما هو فن متعة ، قام تصويره ونحته على ذلك ، فى حين كان الباروك فن وقار وقوة ، نفذ بطرق متنوعة ملاملة . وكل من الأسلوبين دولى فى مده ، فالباروك دولى نتيجة لانتشار نفوذ حركة الإصلاح الدينى والروكوكو نتيجة لمور فرنسا المتزايد فى الأهمية الذى قامت به فى ثقافة أوروبا .

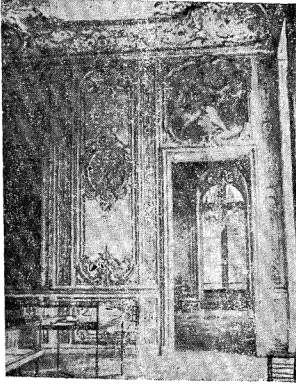
شكل ( ١٢١٤ ) جان أنوريه فراجونارد :  
تتويج العائيق • من مجموعة فريك  
بنويورك •



وتطورت هذه الطريقة الأخيرة في فرنسا وانتشرت منها الى معظم البلاد الأوروبية الأخرى ، كما فعلت طرز كثيرة تطورت بعدها في ذلك البلد •

### الكلاسيكية في معارضتها للرومانتيكية

ومع الجزء الأخير من القرن الثامن عشر والجزء المبكر من القرن التاسع عشر ظهر نوعان جديداً من الفن : الفن الكلاسيكي الجديد ( الكلاسيكية العائدة ) والفن الرومانتيكي • والأول رد فعل للتلقائية وسحر فن الروكوكو ، والثاني - جزئياً على الأقل - هو رد فعل للشكلية التي كانت عليها الكلاسيكية العائدة ولكن ليست الطرز رد فعل فقط لطرز أخرى سابقة عليها - فهذا يجعل تاريخ الفن مستقلاً عن التاريخ بوجه عام - فهي رد فعل كذلك للعصور نفسها ؛ إذ قد عكست نوعاً طراز الروكوكو وقصص الحب التي تتميز بها مصالحي الطبقات الراقية العاطلة المزوقة التي كانت في القرن الثامن عشر ، بينما كانت الكلاسيكية العائدة استجابة لسلوك الطبقات الوسطى الصاعدة التي تنصف بالناحية الأخلاقية والجديّة في أواخر القرن الثامن عشر •



شكل ( ٢١٥ ) لوكاندة دى سوييز  
منظر داخلي ، باريس ، ( صورة مصرح بها  
من قسم الصحافة والاستعلامات بالسفارة  
الفرنسية ) .

وعندما كشفت أعمال التنقيب فى بومبيى وهيركولينيوم بايطاليا خلال عام ١٧٦٠ عن آثار ذات أثر هام من الحضارة الرومانية القديمة ، كان يبدو مناسباً أن يقتزن الأسلوب الكلاسيكى العائد وما به من ذكريات عن فضائل السياسة الرومانية والانسانية الكلاسيكية - أى المذهب الفردى - بأهداف الطبقة المتوسطة المجاهدة الفاضلة وبمطامحها . فكانت اللوحة الكلاسيكية ذات الطابع الشكلى **قسم الهوداتى** ( شكل ١٧٣ ) التى قام بها دافيد عام ١٧٨٤ نداء للوطنية الصارمة ، وكانت تفهم بهذا المعنى . وقد اجتذب المذهب الكلاسيكى الجديد الجمهور فى الولايات المتحدة فى أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر لنفس الأسباب ، وبعد ذلك عندما ارتبط هذا الطراز بنجاح الثورة الفرنسية ارتباطاً وثيقاً ، أصبح مغروساً بعنف فى الضمير القومى الفرنسى وفقد طابع الاحتجاج الأصيل فيه ، واستمر فقط كطراز رسمى أو حكومى .

ونجد بعد ذلك فى أمثلة من القرن التاسع عشر المبكر مثل تمثال كانوفا **بيروسيوس** ( شكل ٢١٦ ) نوعاً من الكلاسيكية ( الحديثة ) يستخدم المادة القديمة من أجل أناقته وهيبته . وفى ذلك الطرف من التاريخ ، وكرد فعل مضاد للحفاظ

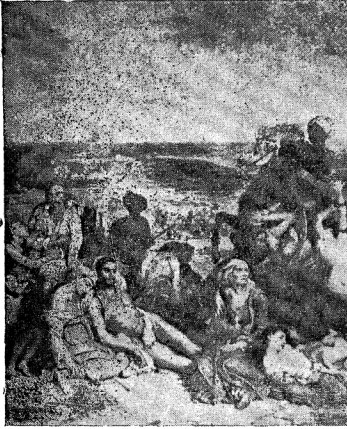


شكل ( ٢١٦ ) انطونيا كانوفا :  
بيروسيوس • متحف اللاتيان بـروما •

الذي كان سببا في هذا الاستخدام ، ظهر طراز جديد يتمثل في لوحة دلاكروا **مذبحة شيو** ( شكل ٢١٧ ) • ويختلف العمالان في الطراز والصيغة معا • في حين يعيد التمثال الى ذاكرتنا بوجه عام صفات الفن الاغريقي القديم ( قارن هذا العمل بتمثال **هيرميس والطفل ديونيسس** ، شكل ١٨٦ ) وهو اذا كان يحمل شيئا من الشعر الذي فيه تحايل والذي هو من لوازم العمل القديم ، فهو قليل ، موجود أناسا على أصول مصطنعة ليكمل المجتمع الذي هو جزء منه • ولوحة دلاكروا ، من جهة اخرى ، المستوحاة من حرب الاغريق ضد الأتراك بغية الاستقلال ، مشتقة جماليا من طراز القرن السابع عشر في أنها تحاول كذلك أن تثير اشفاقنا على هؤلاء الشهداء المعاصرين •

والعمل الكلاسيكي الجديد من حيث التنفيذ الفعلي ذو ألوان باردة ، أشكاله جامدة محكمة ، تتأكد فيه الخطوط الخارجية بالطريقة الكلاسيكية المبهودة ، أما ألوان العمل الرومانتيكي فهي دافئة ، أشكاله متشعبة ، ولا يتأكد الخط فيه كلما كان ذلك ممكنا • وحيثما يكن العمل الكلاسيكي الجديد فخما متحفظا تنعدم فيه الحركة بشكل متعمد ، يكن العمل الرومانتيكي ممثلا بالانارة الجسمية • وفي اللؤل الذي قدمناه عن الأول ، **بيروسيوس** ، تتحرك العين في بطنه ويسر عبر الطريق المرسوم الذي اختطه الفنان ،

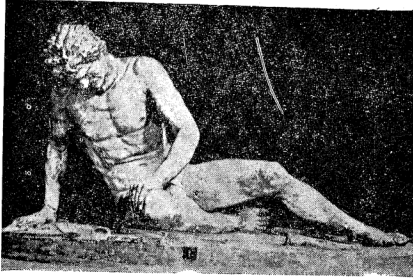




شكل ( ٢١٧ ) يوجين دلاكروا :  
مديحة شيو • متحف اللوفر بباريس •

وفى الثانى ، تضطر العين الى أن تتحرك متجهة الى الأمام وإلى الخلف ، مدفوعة بتحول اللون وكذلك بنوع القوة الكامنة فى الظل والنور وعدم وجود الحركة أو وجودها ، هما علامتان مميزتان لصفات هذين العاملين الرئيسية ، علامتان على عدم وجود انفعال محدد أو عنيف فى أحدهما ، وعلى وجود انفعال عنيف مؤكد فى العمل الآخر •

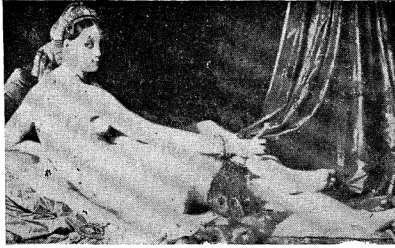
ويختلف الانفعال الرومانتيكى عن ثورة الانفعال الباروكى الذى كان هدفه إثارة عاطفة شاملة نحو شهيد ما أو اجتذاب انسان الى الرب • والعاطفة الرومانتيكية هى شئ شخصى للغاية ، وهى رد فعل لانسان متنافر مع بيئته • ويرمز الى ثورته بالعطف على « كلب الفداء » ، ( كما هو فى هذه الحالة ) ، وبرفضه قبول بعض العرف الذى لا يتفق معه ( مثل الطراز الكلاسيكى الرسمى ) ، أو بالهرب من بيئته غير المتجانسة الى بيئة أخرى غريبة عنه أو مختلفة • وهكذا فإن لوحة مديحة شيو ذات معنى مزدوج بالنسبة للشخص الرومانتيكى ، فهى أولا ترمز الى ظلم يؤثر حنقه على الاستبداد الواقع على الفرد • وهى ثانيا تحدث تى مكان بعيد « هام » — حيث تحدث هذه المرة فى جزر اليونان ، وفى فرصة أخرى فى الجزائر أو فى أمريكا الشمالية •



شكل ( ٢١٨ ) فرنسى قديم عند الموت ، متحف الكابيتولين بروما • ( صورة فوتوغرافية  
معرض بها من متحف المتروبوليتان للفن )

ويلاحظ شيء هام آخر عن الاتجاه الرومانتيكى ؛ وهو أنه لم يعد مقصوراً على أوائل القرن التاسع عشر أكثر مما كان الاتجاه الكلاسيكى ( وقد رأينا فعلاً عدداً من الأشكال المختلفة من الاتجاه الأخير ، انظر الباب ١٢ ) • وإذا عرفنا الانفعال الرومانتيكى بأنه استجابة فردية فى حدود العاطفة – وغالباً ما تشتمل على رغبة الفنان فى إثارة العطف على المتألم والمظلوم ( بما فى ذلك الفنان نفسه ) – فإنه فى إمكاننا إذن أن نكتشف هذا النوع من رد الفعل فى أية فترة من فترات تاريخ العالم • ولدينا على سبيل المثال قطعة من النحت القديم يرجع تاريخها الى القرن الثالث قبل الميلاد ، تصور فرنسياً قديماً يموت ( شكل ٢١٨ ) ، وكانت قد أقيمت كجزء من نصب تذكارى بواسطة حكام الاغريق فى مدينة برجاموم (Pergamum) بأسيا الصغرى تشريفاً لانتصارهم على الفرنسيين القدماء الغازين • وإذا قمنا بمقارنة هذا التمثال الرخامى ( وهو نسخة عن أصل من البرونز ) بالتمثال الحديث بيرسيوس لكانوقا ، فإن الأخير يبدو متناقضاً وأكثر كلاسيكية من حيث الأصل عن العمل القديم .

ويختلف تمثال فرنسى قديم عند الموت عن تمثال بيرسيوس اختلافاً حاداً قاطعاً ، بسبب مضمونه العاطفى ، ثم أن تفاصيل الشعر والشارب والدائرة الصغيرة المفتولة التى تحيط بعنقه هى كذلك انحرافات عن ناحية الشمول التى فى العمل الكلاسيكى • وبينما يملك بيرسيوس الخط الطويل المتأرجح الذى سبقته الاشارة اليه ، فإن الفرنسى القديم يحرك الجزء العلوى من جسمه فى اتجاه ويحرك الجزء السفلى فى اتجاه آخر – وهو وضع يعبر عن الانهيار البطيء بل الانهيار الأخير



شكل ( ٢١٩ ) ج ١٠ د ١٠ أنجر : العظمية • متحف اللوفر بباريس ( صورة فوتوغرافية مصرح بها من مكتب السياحة الحكومي الفرنسي ) •

لهذا الرجل الذى يموت • وهنأ نرى انسانا حقيقيا حاول المثال القديم أن يصفه بواسطة مميزات الجنس الذى ينتمى اليه بواسطة الانفعال العاطفى الفعلى الخاص به ، وهى المميزات التى تبعت على أقصى أنواع الرثاء فى لوحة **هذيحة شيمو** وقد جرح جندى من جنود الأعداء على بعد أميال عديدة من موطنه جرحا مميتا وهو يقضى نحبه فى بطة أمام أعيننا والدم ينضج من جبينه • ويبدو هذا التمثال مثل التماثيل التى تنتمى الى المذهب الرومانتيكى من حيث ما يعاينيه من يؤس شخصى وما يطلبه من اغانة مثل بطل من المصور الوسطى كالبطل الذى تشير اليه **اغنية وولاند** ، وهو فارس من فرسان شمالان كان قد مات فى البرانس بعيدا عن موطنه بعد كمين أعداه المراكشيون •

وإذا اتجهنا الى لوحة من المذهب الكلاسيكى العائد ترجع الى القرن التاسع عشر مثل صورة **العظمية** من عمل أنجر ( شكل ٢١٩ ) فاننا قد نقارنها بالبحث القديم الذى فرغنا من بحثه توا • ومن الواضح أن أنجر كان مهتما بتأرجح الخط فى أناقة مثل الخط الموجود فى تمثال **برسيوس** لكانوفا • ويتحرك الخط فى هذه الحالة بلطف من خلف الرقبة خلال الظهر المتقوسا مقوسا مصطنعا الا أنه جميل ، ثم الى الجزء المنحنى من الستار الذى يقع فى الظل • ويتأرجح خط آخر - مواز له فى الاتجاه - من الجزء الأمامى للعتق على طول الذراع التى بها استطالة ثم مباشرة الى الستار مرة أخرى • واللون بارد ، والشكل محدد ، والانفعال مكبوت الى درجة الاختفاء ، والتأثير الكلى متوازن فى أناقة تماما كما هو فى الأعمال الأخرى التى تنتمى الى الكلاسيكية الجديدة وهو يستدر عطفنا بشكل حار - وكل الصفات فى تعارض مباشر مع صفات فرنسى قديم عند الموت بما له من سطح دافئ من ظل ونور •

وتوجد صورة **المحظية** لأنجر مثل صورة **مدبجة شسيو** واللوحات الأجنبية الأخرى التى قام بها دلاكروا ، فى محيط غريب ملء بالألوان • وبالرغم من اهتمامه الغريب الذى كان متوقعا بمثل هذه الموضوعات ، فقد كان من الممكن - وهو فى الحقيقة ملزم بالنسبة لشخص مثل أنجر - أن يصورها بطريقة المهودة الباردة المحكة التى تعتمد على الخط • وما يعنيه هذا أخيرا هو أن الموضوع ذاته ليس هو المقرر الرئيسى للطابع الرومانتيكى أو الكلاسيكى لعمل معين ، بل هو الصيغة التى بواسطتها نقلت إلينا هذه المادة الفنية ، هو الأداء أو الأسلوب الذى تناول به الفنان الموضوع وهذا هو الشيء الحيوى • وقد توجد الرومانتيكية فى اليونان القديمة فى أعمال مثل فرنسى قديم عند الموت أو لوكون ( شكل ١٨٧ ) ولا توجد الكلاسيكية فقط فى عصر النهضة أو فى أمثلة من القرن السابع عشر أو التاسع عشر ، ولكنها توجد كذلك فى عصرنا هذا - كما هو فى كثير من لوحات بيكاسو التى نفذت عام ١٩٢٠ ، وفى صورة الايضاحية فى إحدى طبعات كتاب « تحول الأشكال » ( Metamorphoses ) للشاعر الرومانى أوفيد أو فى لوحته السيلمة ذات الرداء الأبيض ( شكل ٢٣١ ) •

ولقد حاولنا هنا أن نفسر الرومانتيكية والكلاسيكية كأدوات ووسائل تستخدم فى الوصف والفهم تمكنا من التفاهم حول هذه الأمور المتصلة بفن أى عصر أو أى بلد • فالكلاسيكية بيكاسو إذن تصبح جزءا من طريقة فى التعبير قد توجد فى كل عصر ، تماما مثلما قد تتشابه رومانتيكية أى فنان من القرن العشرين يحتذى من عصره فى شكل جديد من أشكال التهرب مع رومانتيكية دلاكروا •

### المذهب الطبيعى كمعرض للذهب الواقعى

أنفس النزاع ما بين أصحاب المذهب الكلاسيكى الجديد وأصحاب المذهب الرومانتيكى - وهو نضال خطير ظهر فى القرن التاسع عشر المبكر - طريقا لشكل جديد من أشكال جهد الفنان ليجد مكانا له تحت الشمس • وما جاء منتصف القرن حتى أصبح الأتباع المتحفزون لكل من المعسكرين هم الفنانين المعترف بهم ، الذين يأتون بجسلة موضوعات دخيلة وتاريخية وفوتوغرافية التفاصيل ، رغم أنها عقيمة لا توحى بشئ ما • ولم تكن مثل هذه الترددات مقبولة بالنسبة إلى الفنانين الجدد الذين انفعلوا فى غف بالمادية النامية وقتئذ ، فقدموا بدلا من ذلك نوعا من أنواع التعبير كان لا يزال عاطفيا ، لا يهتم كثيرا بصير الفرد بالمعنى القديم ، كما يهتم بطابع الحياة فى عهدهم • ولقد اشتمل هؤلاء الواقعيون كما سمو بذلك - على الكتاب والفنانين •

ويمثل أتباعهم فى لوحة دومبييه الوثبية ( شكل ١٥٧ ) • وقد تختلف هذه اللوحة عن الأعمال الرومانتيكية لأن حركتها الكلية تحيط بحشد كبير من الناس وكأنهم بطل واحد ، فى حين يستمرى انتباهنا فى صورة مدبجة شسيو مجموعة من المناظر الفردية التى تثير أنفعالات نجد أنفسنا وقد غرقنا فيها • ويمكن فحوى عمل دومبييه فى السبيل المؤدى إلى حقيقة شاملة - وهو فى هذه الحالة اتجاه اجتماعى ، وهو يشير

فى حالات أخرى الى طبيعة العالم بوجه عام . وبالرغم من أن هذا المصور مهتم كذلك بعنف الحركة بالشكل المنحرف الذى فى طراز الباروك الذى استخدمه دولاكروا ، فإنه لا يظهر العوامل الخاصة التى تجتذب الفنان الرومانتيكى الذى يشعر بأنه كلما زاد مايقنمه من حقائق ، أصبح عمله أكثر اقتناعا . وبقنعنا دوميه بوجود هذه الأشكال المتنوعة على أنها إشكال عامة نوعا ما بمفهوم فن عصر النهضة ( انظر لوحة مازاتشييو الطرد من الفردوس شكل ١٩٣ ) ، جاعلا إياها حقيقية بدون الالتجاء الى التفاصيل الفوتوغرافية التى تتصف بها بعض طرق الرسم الأخرى .

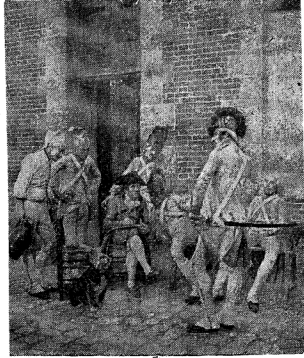
ويختلف ماقد وصفناه بالواقعية عن الطبيعية - أى يختلف عن الرجوع الدائم الى الحقائق كما نراها فى الطبيعية - التى تتضح فى لوحات مثل لوحة شاردان **الطفل والنحلة** ( شكل ١٨ ) أو لوحة **فيرمير القنسة وإبريق الماء** ( شكل ٣٢ ) وفى الطبيعية يروى الفنان أكبر قدر ممكن من التفاصيل الفعلية ، وهو يبنى صورته بعناية ومبالغة فى التفاصيل مع الالتجاء المستمر الى المظهر الفوتوغرافى الفعلى للأشياء وإلى شكلها وملمسها ، وإلى انعكاسات اللون من شئ لآخر وهكذا . قمثلا ، يصف شاردان اللعان الذى على حرف الزجاجاة ويصف التفاصيل الدقيقة التى على ريشة القلم وحرف المنضدة ولعان الحزوروف نفسه .

وواضح أن هاتين طريقتان مختلفتان فى التنفيذ ، وكل منهما صحيحة بالنسبة الى الزمن والطرف اللذين وجدنا فيها من يمارسهما ، وكل منهما ممكن فى مختلف العهود؛ وللطبيعية عند شاردان مرادفها فى الأنواع المختلفة من الفن القديم والحديث ( مثل فيرمير ) . ويمكن لذلك أن توجد طريقة دوميه التى تتصف بالشمول والى تبدو حقيقية بالرغم من عدم وجود مايسمى « بالحقيقة » قبل ذلك ( كما فى أعمال مازاتشييو ) ويمكن أن توجد فى وقتنا هذا أيضا . وغرضنا هنا مرة أخرى هو أن نخلق اصطلاحا أو أداة وصفية تمكننا من معرفة مايتحدث عنه الفنان أو الناقد .

أما عن كل من الطبيعية والواقعية ، فهما لا تحلان محل آلة التصوير الفوتوغرافى الملون فى النهاية . إذ مهما بلغت تفاصيل أعمال فيرمير أو شاردان فمازال هناك متسع للفنان البدع فوق مافيه الكفاية من حيث مضمار التكوين والملمس والتصوير العاطفى وتصوير الشكل وما الى ذلك. وبالرغم من أننا قد شابهنا التصوير الفوتوغرافى بالناحية الطبيعية فإن الفنان إذا لم يفعل غير حشد التفاصيل بدون أن يقوم بتنظيم هذه المادة ، فهو عندئذ غير فنان . إلا أن هذه المشكلة لا توجد بالنسبة الى المذهب الواقعى .

ومهما اختلفت الطريقة التى اتبعها دوميه من ناحية والتى اتبعها فيرمير وشاردان من ناحية أخرى ، فإن كلا من النوعين من الفن يسمى الى ضخامة الشكل وإلى جدية الهدف ، أو يسمى الى معنى داخل . ومع ذلك فإنه من الممكن لأية طريقة - خصوصا الطرق الأكثر حرفة والأقل استخداما للخيال - أن تستعمل استعمالا سطحيا غير فعال . ودعنا نقارن بين الوقار الذى يتصف به شاردان وفيرمير ( كل منهما متأثر بالآخر ) والتفاهة التسيبية التى يتصف بها العمل المنتمى الى المذهب

شكل ( ٢٢٠ ) ج. ١٠ ل. ١٠ ميسونييه :  
صورة شخصية للجاويش ( نسخة مأخوذة  
بطريقة الحر من الأصل الموجود بمتحف  
اللوفر ) .



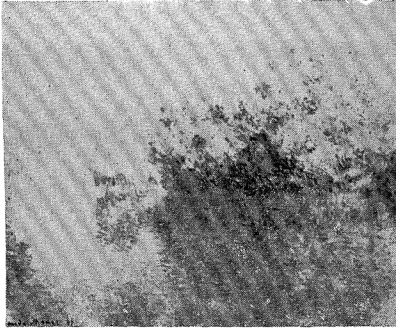
الطبيعى للقرن التاسع عشر ، كما هى متمثلة فى لوحة ميسونييه **صورة شخصية  
لـ الجاويش** ( شكل ٢٢٠ ) .

ونلاحظ عندما نقوم بالمقارنة أن ميسونييه مثل شاردان ، عاد ليستلهم الأسلوب  
الهولندى فى القرن السابع عشر مادام كل من الفنانين قد اهتم بالطراز الطبيعى الجيد .  
الا أن أهداف شاردان ( وفيغير ) كانت أكثر جدية ، لدرجة أنه أراد أن يصيغ الأشياء  
والأحاسيس البسيطة بالناحية الشاعرية ، بينما اهتم ميسونييه أساسا بالقيمة  
الروائية . وهكذا كان لزاما أن تختلف النتائج فى الأهمية . فطبيعية شاردان مليئة  
بالمزاج والوقار ، فى حين أن طبيعية ميسونييه مليئة بمادة إيضاحية « مثيرة للاهتمام »  
و « خلاصة » كالنوع الذى يوجد على أغلفة المجلات فى يومنا هذا .

ويسمى شاردان بالفعل الصببائى البسيط وهو اللعب بالنحلة ، ويقتصر  
ميسونييه فى نواحي اهتمامه على العناصر الواضحة فى كتاب للقصص يستطيع أى فرد  
أن يتعرفها ، وهى الطريقة التى يظهر بها الناس عندما تؤخذ صورهم . وهذا الاختلاف  
فى الغرض الجمالى يزيد خطورة عما تدل عليه المقارنة التى تقوم بها حاليا ، لأنه يتصل  
بالدرجة التى يصل إليها شعور الفنان أن باستطاعته أن يجعل المشاهد يشترك معه فى  
تجربته الفنية - أى مدى الفهم والجهد اللذين يود أن يبذلهما المشاهد . ويشترك الفنان  
بدوره الخاص بالتعمق الى ما هو أبعد من الفهم المباشر تعمقا واضحا .

## التأثيرية والتعبيرية

يوجد تطوران أساسيان للطراز في أواخر القرن التاسع عشر ، وهما المذهبان التأثيرى والتعبيرى ، وهما تعبيران كثيرا ما يخلط بينهما الرجل العادى • والمذهب التأثيرى - متمثلا فى جزيرة على نهر السين بالقرب من جيفرنى ( شكل ٢٢١ ) وهى صورة قام بها كلود مونيه - هو جوهرى امتداد للمذهب الطبيعى الذى كان فى القرن التاسع عشر والقرون السابقة له • ومادام عمل مونيه مهتما بنوع معين من الجزئيات التى يختص بها النشاط البصرى - وهو فى هذه الحالة تأثير الضوء الطبيعى ( ضوء الشمس ) فى شئ معين فى لحظة معينة - فانه من الممكن مقارنته بشكل عام باهتمام شاردان بالتأثيرات الناتجة عن الضوء الواقع على مقبض الدرج أو باهتمام فريمير بانعكاسات الضوء التى تاتى من خلال زجاج نافذة أزرق ملونا لغطاء الرأس الأبيض الذى تلبسه الفتاة الشابة • وقد كان أصحاب المذهب الطبيعى السابقين مع ذلك مهتمين بالأثر الذى لا يتغير والذى ليست له حدود زمنية ، فى حين يميل الفنان التأثيرى - وهو نتاج بيئة فى عجلة من أمرها بشكل متزايد وفى تجارب وقتية - الى أن يستقبل وأن يترجم للمشاهد « تأثيرات » وقتية غير ثابتة • فلم يعد هذا المصور التأثيرى يسرغور شكل موضوعاته أو قيمتها العاطفية بعناية •



شكل ( ٢٢١ ) كلود مونيه : جزيرة على نهر السين بالقرب من جيفرنى ، جنوب كارولينا بكتومبيا • من مجموعة مسز بـ د • تشامبرز ( صورة مصرح بها من مكتبة مراجع فريك للفن ) •

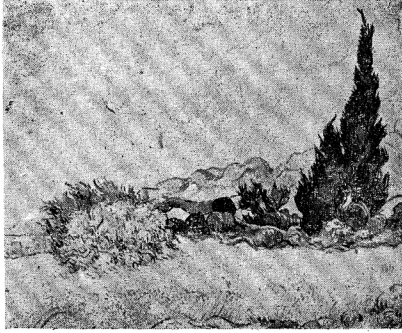
وبالنظر الى الأشكال المتنوعة المثلة فى هذه الصورة ، نجد أن الفنان أشسند ما يكون انشغالا بالضوء الواقع على الأشجار دون انشغاله بأية صلابة قد تكون لهذه الأشكال نفسها مهما تكن . ولا يفقد الشيء المصنوع بهذه الطريقة الوقتية صلابته فحسب - فهو لا يبقى ثابتا مدة كافية لأن يتخذ شكلا معيناً أمام أعيننا - بل هو يميل أيضا الى أن يفقد قيمته العاطفية كذلك . فما الذى تمثله تماما صورة جزيرة على نهر السين من ناحية الاحساس ؟ هل الفنان سعيد أم تعس بالنسبة الى تجربته البصرية ، أم هل هى - كما قررنا فى البداية - ممارسة بصرية أساسا ؟ قد يعتبر البعض أن هذا هدف محدود ، ولكن كما سوف نرى - تاريخ الفن الحديث ابتداء من هذه النقطة الى مابعدا هو فى الغالب قصة تجارب جمالية متشابهة ، تهتم « بالكيف » فى التصوير أكثر مما تهتم بالمضمون أو الموضوع .

ويقوم طراز المناظر الخارجية التأثيرى أساسا على استعمال بقع نظيفة من الألوان غير الممتزجة ، بحيث تستخدم منفصلة فى علاقات معينة تقوى أو تزيد من بريق بعضها بعضا ( أى يكمل بعضها بعضا الآخر ) . وينتج عن هذه الطريقة قيام سلسلة من التأثيرات التى تذبذب للعين ، والتى تعطى للصورة صفة التلاؤم لتساعد على إيجاد فكرة عدم بقاء الأشكال على حال واحدة ، التى يود الفنان أن ينقلها إلينا . ويزيد بريق لوحات المناظر الخارجية التأثيرية كذلك فى مظهرها ، عما كان عليه أى فن تقليدى . وحقائق أن تقديم هذا الأسلوب الجديد من الألوان غير ممتزجة ( كانت الألوان التقليدية تمتاز على لوحة الألوان قبل الاستعمال ) جعلها إحدى سمات التصوير الحديث الدائمة .

ويمكن مقارنة هذه اللوحة التى تعتبر نموذجا للمذهب التأثيرى والتى يرجع تاريخها الى عام ١٨٧٠ بصورة تنتمى الى مذهب ما بعد التأثيرية ( post-Impressionism ) نرجع الى عام ١٨٨٠ ، وهى لوحة فان جوخ **حقل ذوو وشجرة السرو** ( شكل ٢٢٢ ) . وينقسم مذهب ما بعد التأثيرية عادة الى مظهرين : المظهر العاطفى ( ما قبل التصويرية ) الذى يمثل فان جوخ وجوجان ، والمظهر البنائى الذى يمثل سورس وسيزان ( شكل ٢٢٣ ، ١٩٢٠ ) . ويأتى من المظهر الأول معظم الاتجاهات العاطفية والرمزية التى جاءت من أواخر القرن التاسع عشر والقرن العشرين ، ويأتى من المظهر الثانى ( خصوصا من أعمال سيزان ) التطورات التى تبحث فى الشكل فى الصور الحديثة . وانتقلت مجموعة ألوان التأثيريين الزاهية أو أسلوبهم اللونى الى ما بعد التأثيريين إلا أن كلا منهم قد استخدمها بطريقة تختلف عن الآخر اختلافا ملحوظا .

وقد أدخل فان جوخ طابعا تعبيريا مثيرا جديدا ؛ إذ يوجد فى لوحته **حقل ذوو وشجرة السرو** لمسات طولية فى أشكال ملتوية بدلا من بقع الألوان المستديرة الصغيرة الموضوعة بطريقة تلقائية . وبينما يتولد عن لوحة مونييه تأثير متلاوئ عندنا تربط العين ما بين النقط اللونية المتنوعة فى علاقات بينها ، فان لوحة فان جوخ تجعل العين تتحرك فى قفزات عبر السبل المتعرجة فى تكرار مستمر التى اتبعتها لمسة فرشاة الفنان العصبية ، وهكذا تثير شعورا بالقلق بدلا من المتعة البصرية البسيطة . ويعظم هذا الشعور المثير بالقلق بواسطة تكتلات اللون المتكررة التى يمكن وضعها على قماش





شكل ( ٢٢٢ ) فينسنت فان جوخ : حفل ذبة وشجرة السرو، متحف التيت بلندن.

التصوير بواسطة « سكين الألوان » وبظفر الابهام ، أو بطرف الفرشاة الخشن .  
وفى النهاية يظهر توتر بين العلاقات اللونية ذاتها التى غالباً ماتكون أقل عذوبة  
ولا تساعد على تكامل الألوان أحدها بالآخر بشكل أقل مما هو فى التكوينات اللونية  
فى المذهب التأثيرى ، ويوجد هنا احساس بتعارض بين الألوان أكثر من تكاملها ، وهو  
مايشير مرة أخرى التردد العاطفى .

وقد سبق أن أشرنا بوجود صفة عاطفية مميزة لهذه الأعمال التى جاءت قبل  
التعبيرية . ومن الطبيعى أن يصبح هذا أكثر الخلافات وضوحاً بين الأهداف الوصفية  
والسطحية عند المذهب التأثيرى ، والأهداف العاطفية والداخلية فى المذهب التعبيرى .  
ويحاول الفنان من خلال المذهب الأخير أن يعبر عن شعور معين ، وعادة مايكون شعوراً  
غير سار . ومن المستحيل أن ننظر الى صور من هذا النوع دون أن نحس بشيء من  
النزاع الداخلى الذى قد أثار روح الفنان ( انظر مقهى ليلى لفان جوخ شكل ٣٩ ) .

وقد دفع فان جوخ طرازا من طرز التصوير الى الامام . يذكرنا عامة بتحريف  
الشكل واللون فى أعمال الجريكو ( انظر شكل ١٥١ ب ) . وقد شاء القدر أن يكون  
لطاراز فان جوخ وقع عظيم على الحركة التعبيرية الفعلية فى القرن العشرين ، وبخاصة  
على الحركة التى ظهرت فى ألمانيا والنمسا ( انظر لوحة بكمان الرحيل شكل ٤٠ )  
وكذلك لوحة كيرتشنر قوادب شراعية ولوحة رولف واسان ( شكل ١١٥ ، ١١٠ ) .

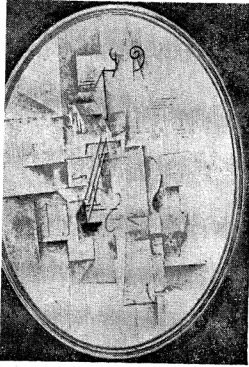


شكل ( ٢٢٣ ) بول سيزان : سلة التفاح • شيكاغو ، إلينوي • ( صورة مصرح بها من معهد الفن بـ شيكاغو ) •

### المذهب التكعبي والمذهب الوحشي

ظهر كل من التكعبي والوحشي في العقد الأول من القرن العشرين كنتيجتين لاهتمام الفنان المتزايد بطرق التعبير بدلا من اهتمامه بالمضمون ( متأثرين بـ سيزان تأثرا عظيما ) وأيضا كجزء حاجة فترة ما قبل الحرب العالمية الأولى إلى التعبير عن المخاوف والتوترات اللاشعورية • والمذهب التكعبي كما هو ممثل في لوحة بيكاسو **كهان** ( شكل ٢٢٤ ) هو مذهب تجريبي متعمد أكثر مما كانت الأساليب السابقة ، وهو محاولة للنظر إلى الشيء من نقاط متعددة في وقت معا ، كل منها يتمثل في « صندوق منظور » • وقد صمم التكوين كله لتحليل الشكل إلى أجزائه المركبة له وكذلك للوصول إلى تأثير حركة ذات قوة كامنة • ويفكك الشكل ثم يجمع ثانية بطريقة جديدة أكثر إثارة معتمدة على البصر •

ولقد انبثق عن هذا الاهتمام بتحليل الشكل والحركة لذاتها عدد من الاتجاهات التجريبية الهامة التي جاءت بعد ذلك والتي أنكرت كذلك أهمية الموضوع التقليدية • فمذهب المستقبلية (Futurism) هو نوع من تحليل تكعبي للشكل له قوة ذاتية أكبر ، ومذهب السنكرومزم هو صورة أخرى من التكعبيية أكثر ثراء من حيث اللون •



شكل ( ٢٢٤ ) بابلويكاسو : كمان  
متحف كلودال مولار باوتيرلو بهولندا  
• صورة مصرح بها من متحف الفن الحديث •

ويصل بنا المذهب الهولندي المسمى دي ستيل ( de Stil ) انظر لوحة مونديان ( شكل ٣٣ ) والمذهب البنائي الروسي ( Constructivism ) ، وأنواع أخرى كثيرة من هذه الطريقة الى وقتنا الحاضر بما لها من تفسيرات أحدث للاتجاه الهندسى فى الفن •

والمذهب الوحشى — وهو معاصر للمذهب التكعيبى — هو نوع من البناء فى التكوين مهتم باللون اهتماما مباشرا ، تنبعث من خلاله الحركة فوق قماش التصوير بواسطة تباين وتناظر بين الألوان الزاهية التى تشير الى فان جوج ، وبواسطة نماذج من الخطوط الخارجية المنحنية المتعرجة ، وبواسطة مساحة مسطحة ( كما هو فى المذهب التكعيبى والتصوير الحديث عامة ) يظل بها الفنان متحمكا فى العالم الذى يعمل فيه • ويعطى هذا التسطيع فى المساحة توترا اضافيا فى الصورة كما يرى فى لوحة ماتيس **البجار الشاب** ( شكل ٢٢٥ ) ، دافعا الشكل المرسوم ناحية المشاهد بدلا من دفعه بعيدا عنه كما هو فى الطريقة التقليدية لعصر النهضة وفترة ما بعد عصر النهضة • وبالرغم من أن التصوير الوحشى أقل نفوذا من الناحية التاريخية عن المذهب التكعيبى، فانه كان ذا أهمية بالنسبة الى التصميم التطبيقى — فى المسرح مثلا ، وفى الفن التجارى وفى الميادين المشابهة •

لقد وصلنا بقصتنا الآن الى أعتاب العصور الحديثة ، متتبعين باستمرار فكرة أشكال التعبير العالمية والأساليب القومية • ولقد رأينا ضمن كل نوع من أنواعها

شكل ( ٢٢٥ ) هنرى ماتيس : البحار  
الشباب • شيكاغو ، إلينوى • من مجموعة  
مسترومسزلاى بلوك • ( صورة مصرح بها  
من متحف الفن الحديث ) •



انهيارا أدى الى وجود وحدات أصغر من أشكال التعبير ، حيث كان علينا - مثلا - أن نفرق بين عصر النهضة فى إيطاليا وألمانيا وبين طراز الباروك الإيطالى والفلمنكى • وتتضمن جميع أشكال الخلق هذه حشدا من وحدات أصغر - وهى أفراد الفنانين الذين يقيمون فيما بينهم الطرز التاريخية أو القومية المتنوعة فى مختلف العهود والأماكن •

## مشكلات خاصة في العصور الحديثة

عندما نتجه الى الفن الحديث - أو المعاصر - نقف مباشرة على الاختلافات الواضحة في مظهر الأشياء الفنية اذا ما قورنت بالأمثلة التقليدية التي سبق أن شاهدناها . ولكي نعمل هذه الاختلافات ، وهذه التنوعات الظاهرة الغريبة ، وجب علينا أن نراعى عددا من الأفكار الجديدة والمشكلات التي تخص العالم المعاصر . وتتضمن الأخيرة مسألة فهم وتقبل الفن الحديث ، وطرق الأداء الجديدة ، ومشكلة الفن اللاموضوعي ، وتأثيرات الناحية الصناعية في الفن الحديث ، والعلاقات الداخلية بين الفنون في العصور الحديثة ، والوظائف السياسية والاجتماعية للفنان الحديث .

### مشكلات فهم الفن وتقبله

طرق التعليم التي لا تتصف بالمرونة في جهات مختلفة من العالم حتى في يومنا هذا ، خصوصا في مستويات التعليم الابتدائي والثانوي ، تجعل من المحتمل أن ينمو الأشخاص بدون صلة حقيقية أو وعية بالفن الحديث . ويتضح هذا بطريقة تدعو الى الأسى بواسطة السلوك الدرامي المشوش للجمهور الكبيرة التي تزور المعارض الحديثة في الولايات المتحدة . ويصور هؤلاء الناس الذين تجذبهم جنة ونضارة ماهو معروض (ولكنهم في أحوال متعددة تدعو الى الدهشة ، لا يفهمون شيئا من معنى ماهو معروض)، الهوة التي لا تزال قائمة بين الفنان الحديث والجمهور . وبالرغم من أن تفهم الجمهور للفن الحديث - ولأنواع أخرى من الفن - قد تقدم تقدما كبيرا ، فإن هذا الفهم مرتبط بامة بعينها ، أو يحجم مدينة ما أو بعوامل أخرى . فبينما تكون الأحوال أفضل في بعض الأماكن ، فإن مناطق بأكملها من هذه القارة أو في قارات أخرى لا تقبل الفن «الحديث» كلية . وأحيانا تكون الناحية القومية ( كما هي في المكسيك ) هي السبب في ذلك ، وأحيانا تكون الدوافع السياسية ( كما هو في الاتحاد السوفييتي ) ، وأحيانا يكون السبب في بساطة هو أن منطقة معينة لم تحس بعد بالحركة الحديثة ( كما هو في إسرائيل ) .

ومهما يكن السبب في هذه القضية ، فإن من الواجب علينا أن ندرك أن عمر « الحركة الحديثة » الآن قد تجاوز النصف قرن . وماهو أكثر من ذلك ، وأن الكثير من أرائها الجمالية قد تشرب . به نسج حياتنا اليومية ، في تصميمات الأثاث ذات الأشكال المنطلقة ، وفي فن الطباعة الحديثة وفي طرق التغليف . وانا مع ذلك مازلتنا نظهر تبرا ملحوظا في تقبل نفس هذه الآراء في حدود اطار الصورة الدينية . وبسبب

تختلف التعليم الفنى كذلك ، فان الكثير من الناس مازال يفضل النوع الايضاحى أو الروائى فى التصوير أو فى النحت بدلا من نوع العمل الذى يمثل عناصر ذات تصميم قوى ، ولون زخرفى ، أو تحريف عاطفى للشكل واللون والمساحة أو الأشكال الجامدة الآلية رغم أنها ذات مغزى •

ومازال هؤلاء الناس يستمرون فى الزعم بأنه كلما قرب عمل ما من الطبيعة الفوتوغرافية ، كان أفضل أو كان مرغوبا فيه • فإذا كانت وظيفة المصور اذن هى انه يروى قصة فحسب بطريقة ممتعة وعاطفية فلن يكون هناك حاجة لفنانين مثل الجريكو ، ولا الى فنانى الفراعنة ورمبرانت ، وتيتيان ، ومزخرفى الكنائس البيزنطية والكاتدرائيات الرومانيسك ، ومصورى الصين القديمة وكثير غيرهم •

وقد رأينا أن أهداف الفنان الحديث فى نطاق المساحة والنسبة والتكوين والشكل وتحريف اللون ليست متناقضة مع أهداف بعض فترات سابقة • اذن فلماذا لا يزال يوجد تنازع فى هذا التاريخ المتأخر ؟ دعنا نفحص بعض الدوافع التى تحول دون الاقتناع الكامل بالفن الحديث •

ان تعاليم التربية فى كل منطقة ، حتى فى البلاد الديمقراطية ، هى انعكاس لحالة الفن • فقد كان مبدأ المحافظة على القديم هو السائد فى معاهد الفن العليا والاكاديميات والجمعيات الفخرية وما الى ذلك لفترة طويلة من الزمن • وبقي تصوير الأشياء كمثل أعلى غاية فى القوة ، منذ تطور الديمقراطية الحديثة فى أواخر القرن الثامن عشر فى كنف الكلاسيكية الجديدة • وحاول الفنانون خلال القرن ونصف الماضى تطوير طرق وأساليب جديدة تلائم طابع الحياة الحديثة التى تتميز بقوة ذاتية أكبر • الا أن التجديدات بالنسبة لهؤلاء الذين يبدعهم الأمر والذين يمهون الى الفنانين بأقامة المباني العمامة وزخرفتها ، والذين يسمحون للفنانين بعرض أعمالهم فى مختلف الصالونات وفى أماكن العرض الأخرى ، لم تكن مقبولة الى الدرجة التى تبعد فيها عما هو مألوف وإلى الحد الذى فيه ترفع الفرد فوق المجتمع بأكمله •

وقد استمر هذا الصراع ( فى أشكال متنوعة ) طوال مدة تطور الرومانتيكية والواقعية والتأثيرية - وما بعد التأثيرية والعديد من الحركات التى قامت فى القرن العشرين • وقد حرم الفنان فى كل من الطرز التى توالى من الفوائد المباشرة التى يمكن أن تمنحها الديمقراطية الحديثة فلجأ الى سلسلة من طرق الأداء التى كانت ناحيتها الجمالية فى ازدياد بدلا من طرق الأداء التى تصله بالمشاهد مباشرة - مادام المتبقى من جمهور الفن قليلا بالنسبة له • ويكونه هكذا مهتما بأساليب التصوير والنحت أكثر من اهتمامه بمضمونها ( كما كان على الفنان التقليدى أن يظل هكذا ) ، انتقل الفنان الى التجريد فى الاتجاه الحديث • وبانفعال الفنان مع تجارب الحياة الحديثة القاسية وتمقيداتها المتضاعفة ، كان لزاما عليه أن ينتج فنا يعكس أوجه الارتباك والتوتر عند الانسان الحديث • ومن أجل هذا الغرض وجد الفنان نفسه مبتكرا للغة فنية جديدة •

ومن الجلى أن اختلافات الشكل التى تصدم الكثير من المشاهدين قائمة على أساس مضامين تبعد تماما عن تلك التى انتعش بها عصر النهضة أو الباروك أو عصور فنية

أخرى ( انظر الباب ١٦ ) • ويجب أن نحفظ بهذا فى ذاكرتنا ، لأنه يساعد على إقامة الحقيقة التى تبين أن فنا مثل الفن التكعيبى هو مذهب هام قد اتبعه عدد كبير لا بأس به من الفنانين منذ أوائل القرن العشرين ، وليس فقط مجرد نزوة فرد أو أكثر . وقد تشكلت مثل هذه المذاهب فى تغييرات محسوسة توجد كبيانات وكتيبات للمعارض وكمقالات وحتى كتب عن الموضوع • وسواء أجبناه أم كرهناه ، فإن لهذه الآراء رواجاً بين قادة الفنانين ومحبي الفن ، ولقد بدأ هذا منذ بعض الوقت •

والفنانون الحديثون يعرفون معرفة ذاتية ما يفعلون أكثر مما كان عليه فنانو عصر النهضة • إلا أن هذا شيء طبيعى تماماً بالنسبة للظروف • فمنذ بداية عام ١٨٠٠ وما بعده ، كان الفنانون يجلسون حول موائد المقاهى الصغيرة فى باريس ( وجلسوا بعد ذلك فى أماكن أخرى ) يناقشون الطرق الجديدة التى تتأبعت فى التصوير وكيف يتمكنون من الاشتراك فى المعارض التى كانت ضرورية بالنسبة إليهم • وقد كانوا يعلمون أن عملهم غير مقبول • ومع أوائل القرن العشرين أمسكت الفكرة الحديثة بتلابيب عدد من متعهدى الأعمال الفنية ، وبعد قليل من المتذوقين الذين كونوا منذ ذلك الوقت جوهر حماية الحركة الحديثة • ولقد أنتج هؤلاء الأفراد أو أيدوا أو ساعدوا بطرق مختلفة فى إنتاج مقالات كتب وبحوث وأعمال أخرى عن الفن الحديث • ومع أنهم مجموعة محدودة حتى يومنا هذا إذا ما قورنوا بما قد يوجد من متفرجين إلا أنهم مازالوا هم الجمهور الكاتب لتعظيم الفنانين بالرغم من قصورهم المالى • ونتيجة لانتشار التعليم فقد تزايد عدد الفنانين كما تضاعف عدد الجمهور المتعلم • إلا أن هذا الجمهور مازال قاصراً لما يحتاج إليه من الخبرة العلمية الممتازة ، وكذلك من المال اللازم لاقتناء الأعمال الفنية •

ولا يثبت هذا النقص فى الفهم من عدم كفاية التربية الفنية فى المدارس فقط ، لكنه يثبت كذلك من « التربية الإجبارية » الناشئة من مصادر تجارية • فلقد استفادت صناعة الإعلان على مستوى خاص استفادة واسعة من أشكال الفن المعاصر ، ولكنها استخلصت على مستوى آخر وفى حدود المسميات العادية للمادة الإيضاحية لترويج منتجاتها • وتستمر فى أن تلج بها على ذهن الجمهور • وتعمل الأفلام السينمائية والتلفزيون والجلات واسعة الانتشار بالاضافة الى ذلك ، الكثير كى تحصلنا نعتاد الصورة الطبيعية • ولم تكن توجد فى الجهود السابقة هذه الاعلانات أو وسائل النشر •

وحقيقى أن الفن كان بلا شك إيضاحياً ( مثل أعمال ميكال انجلو ) ، ولكنه كان يحتوى على قيمة رمزية وتكوينية كما كان يحقق احتياجات ذهنية • فكان الفنان ينقل أفكاراً روحية وذهنية أو أفكاراً أخرى ذات أهمية بدلاً من أن ينقل دوافع تحت على الفراء •

### طرق الأداء الجديدة

العمل الفنى الحديث هو إجمال لاحتساس بشكل ما كان قد مر بتجربة الفنان ثم حاول أن ينقله الى المشاهد عن طريق اهتمامه ببعض عناصر ذلك الشكل واللوانه •

فاذا أحس بالشكل انسان يفكر تفكيراً هندسياً ، مثل موندريان ، فإن الشكل يصبح لوحته تكوين ( شكل ٣٣ ) • وينبغي ملاحظة أن هذا الفنان لا يعتمد على الجمع بين الخطوط والظلال لذاتها ولكن ليعيد خلق شعور بالشكل من جديد - قد يتكون الشكل من انسان أو حيوان أو منظر طبيعي أو من أشياء أخرى سبقت له رؤيتها أو من موقف قد شاهده • وهدف الفنان في نوع أكثر انطلاقة وانسياباً من التصوير اللاموضوعي مثل أعمال كاندنسكي أو ألفا ( شكل ١٢٥ ، ١٠٩ ) هو أن ينقل الى المشاهد حالة وجود أو شعور بواسطة اقتداعه بأن يتحرك مع المصور في اتجاه إيقاعي نابض ، مقلق أحياناً ، غنائي أحياناً أخرى ، قد تتخذ الخطوط والألوان •

وكل من هذين النوعين من التفكير التصويري امتداد لأنواع أخرى سابقة عليه بفترة قصيرة قد شاهدها فلما • إذ ذكرنا اختصار موندريان لشكل معين ، أو لأشكال متعددة ، بسلسلة من ألوان أولية في أوضاع أفقية ورأسية بداية تقسيم أو تحليل الشكل الذي صادفناه في الفترة التكعيبية عند بيكاسو • ويستعرض المذهب التعبيري التجريدي عند كاندنسكي أو ألفا ناحية أكثر عاطفية شاعرية وتلقائية من تعبير فان جوج ، أو رولف ( شكل ١١٠ ) ، إلا أن كلا منهما يركز على نفس طريقة الدخول الى الموضوع كي يمسك بجوهر معناه • ويصل الفنان الى ماهو أعمق من مظهر الشكل السطحي للموضوع ، بتعطيمه ، أو بالعمل على تحريفه بعيداً عن شكله الأصلي • وقد يقال عن هؤلاء التعبيريين ( وهم فان جوج ، رولف ، بيكاسو ، كاندنسكي ) بأنهم يسعون الى « التعبير » عن المعنى الحقيقي لموضوع ما ، أو لموقف ما ، محاولين به تحقيق ذاتيتهم أو محاولين اغراق أنفسهم فيه بالمبالغة في خواص الألوان وإطالة الأشكال أو بمباراة أخرى تحرifiesها • ويمكن الجمع بين اتجاهين كذلك ، فاحدهما يحلل الشكل والآخر يحطمه ، كما في لوحة مثل جيو نيكاسو ( انظر شكل ٢٣٤ ) •

ونحن نعرف الآن أن هناك بعض طرق جديدة كلية في الأداء يستخدمها المصور الحديث ، مثل التكعيبية ( ليكاسو ) والتشكيلية الجديدة ( التركيبية ) ( موندريان ) أو التعبيرية والتجريدية ( كاندنسكي وألفا ) ، وطرق كثيرة أخرى مثل طرق الأداء الجديدة في النحت والعمارة ( انظر منزل سافوي الذي قام به لكر بوزييه شكل ٣١ ) • ولكي نفهم هذه الأشياء فهما كاملاً أو حتى فهما جزئياً ، علينا أن نقوم بجهد خاص حتى نرى أكثر ما يمكن رؤيته من هذه الأعمال ، وأن نقرأ عنها ، وفوق كل شيء ، أن نسلم بأن ماهو معروض ليس في العادة هزلاً ، أو محاولة لافساد المشاهد •

### موضوعات فنية جديدة

للفن الحديث نصيبه من الموضوعات الجديدة مثلما له من طرق الاداء الجديدة • لقد كان الفن التقليدي في أثناء عصر النهضة مقصوراً في معظم الأحيان على الموضوعات الدينية ، والموضوعات الحربية الشهيرة والصور الشخصية ولفترة عارضة مناظر الحياة اليومية والاهتمام بالمناظر الطبيعية ، مثل التي كانت في العصور الهلنيسية



والرومانية والقرون الوسطى \* وفى خلال فترة ما بعد عصر النهضة أصبحت المناظر الطبيعية بما فى ذلك مناظر البحر والمدن وما الى ذلك ، هامة لذاتها ( مثل أعمال بوسان وكونستابل وغيرهما ) \* كذلك تزايدت أهمية تصوير الحياة اليومية ( مثل أعمال شاردان ) كما هو فى التصوير الذى يعكس السلوك والأخلاقيات ( مثل أعمال هوجارت ) ، وفى التصوير أو فى النحت الهزلى السياسى ( مثل أعمال جرو ) \* ولقد اكتسبت هذه الأنواع من الموضوعات استجابة ، للاحتياجات الجديدة فى هذه الفترة التى تقع بين القرن السابع عشر الى التاسع عشر والتى ترتبط ارتباطا واضحا بحياة العصر الذى وجدت فيه \*

ومنذ فترة ما بعد التأثيرية - أى منذ عام ١٨٨٠ حتى اليوم - عندما وصلت عزلة الفنان عن كيان المجتمع الى درجة قاطعة ، مال فنه الى أن ينفصل عن المعنى الاجتماعى المباشر \* وأصبحت فكرة « الفن للفن » حتى قبل هذا ، بارزة فى أدب القرن التاسع عشر المبكر \* ومع منتصف ذلك القرن ، كان الفنانون ، والواقعيون منهم بنوع خاص ، يقولون بأنه مباح للفنان أن يصور الموضوع الذى يراه ، وكان من الواضح فى الربع الأخير من القرن أن ما كان يصوره الفنان هو أقل أهمية بكثير من كيفية تصويره \* وعلى ذلك ، فإن لوحة لطبيعة صامتة يقوم بها فنان حديث - مثل سيزان ( شكل ٢٢٣ ) - هى عبارة عن جمع بين أشياء امتزجت بشكل فى وبطريقة مؤثرة من أجل خواص الشكل واللون - أى انها امتزجت لذات الفن بدلا من امتزاجها لأسباب رمزية أو لتصوير الحياة اليومية أو لأسباب أخرى \*



شكل ( ٢٢٦ ) ج \* ب \* س \*

شاردان : مؤن للفناء \* متحف المتروبوليتان  
للفن بنيويورك \*

ويمكن مقارنة مثل هذه الصور الحديثة بطبيعة صامته هولندية أو فرنسية ( شكل ٢٢٦ ) مثل التي رأى الفنان فيها موضوعاً في مطبخ ، أو في مكان آخر ، ثم أعاد تنظيمها كي يعبر عن معنى يتصل بالبيت ، أو عن حزن ، أو فرح ، أو أى معنى آخر عاطفى . ولهم هو أن الطبيعة الصامته الهولندية والفرنسية ترتبط بنظر حقيقى فى الحياة . فلوحة سيزان هى مجموعة قد كونت عن عمد ، جمع الفنان فيها بين تفاح وزجاجة نبيذ ومنشفة وبسكويت وأشياء أخرى ليس من الضروري أن توجد معا فى علاقة عملية كالتى تزعمها سلفا صورة تقليدية لطبيعة صامته .

ولقد وصف مصور حديث كيف أنه لاحظ بيكاسو مرة جالسا على مائدة بعد الغداء فى مطعم بباريس . وأن هذا الرجل العظيم قد وضع وهو شارد الفكر قطعة من الخبز ، مع عود من الثقاب وقطعة ورق من علبة لفائف وقطعة صغيرة من اللحم ، فنتج عن ذلك واحد من تكوينات بيكاسو .

وقد تقارن بنفس الطريقة بين لوحة سيزان **لاعبو الورق** ( شكل ٢٢٠ أ ) بموضوع سابق عن لعب الورق مثل تلك الموضوعات التى عثر عليها فى القرن السابع عشر ، وهى فى هذه الحالة **لوحة لاعبو الورق** التى تتبع المدرسة الفرنسية المتأثرة بكارافاجيو ( شكل ٢٢٦ أ ) اذ ركن سيزان اهتمامه مرة أخرى على ضخامة الشكل ، وعلى التكوين ، وهما موضع الاهتمام الرئيسى للفنان الحديث . وبالعكس ، كان قبل اللعب بنفسه والمعنى الرمزي للعب الورق هما الشئ المهم فى العمل السابق .

فالموضوع عند الفنان الحديث - مصورا كان أم مثالا - كان خاضعا لاعتبارات أدائية وجمالية . ولأن الفنان الحديث قد انزعج عن مطالب الجماعة ، فهو لم يعد ملزما بأن يذهب خارج مرسمه بحثا عن موضوعاته ، أو الى بيوت عملائه ، أو الى كنيسة أو قصر . ورغم أن كثيرا من الفنانين لا يزال يبين لنا الحياة فى الطرقات وفى ميادين الرياضة وما الى ذلك ، فإن هناك عددا كبيرا من فناني المراسم ليس عليهم مغادرة مراسمهم من أجل موضوعاتهم ؛ اذ يحضر النموذج البشرى ( اذا ماحدث أن استخدم الفنان نموذجا بشريا ) ، ثم يتخذ وضعا ما مع جيتار فى يوم ما ، ثم مع شئ آخر أو فى لباس مختلف فى يوم آخر . وبعبارة أخرى ، فى بعض اوضاع فنية من اشكال وخطوط واللوان يحاول الفنان أن يودع لوحته ماتحتويه من أحاسيس متمزجة . وإذا لم يكن هناك حاجة لنموذج بشري ، فقد يجمع المصور أو المثال بين اناء ذى شكل مناسب مع تمثال تضفى ومع زجاجة وشئ آخر قد يكون موجودا حينئذ بالمرسم ، ويمكن استخدام ذلك بنفس الطريقة المشار اليها .

### الفن اللاموضوعى

قد أنشأ الفن الحديث كذلك اتجاهها غير موضوعى بالاضافة الى الموضوعات التى ترسم داخل المرسم ( توجد الكثيرة الشائعة الاستعمال فى مراسم كثيرة اذ هى مفضلة لدى المصورين التكميين ) . وبعبارة أخرى قد ظهر فن لا موضوع له . ويمكن



شكل ( ١٢٦٦ ) المدرسة الفرنسية ،  
القرن السابع عشر : لايو الودق • متحف  
فوج للفن ، بكمبريدج • ماساتوستس •

اتخاذ لوحة موندرينان تكوين ( شكل ٣٣ ) ، ولوحة كاندنسكى حركة حالة ( شكل ١٠٩ ) أمثلة على هذه الأنواع التي ليس لها طابع معين ولكنها مع ذلك أنواع من البحث الشكلي في البناء أو في الإحساس • وكان هناك بدون شك فترات سابقة من تاريخ العالم كان الموضوع فيها قليل الأهمية ، مثل فن المغاربة في اسبانيا • ولكن هدف الفنان في ذلك النوع من التعبير كان زخرفيا محضا ، مثل أشغال « الارابيسك » التي في قرطبة ، ومع ذلك فإن نفس الشيء لا يمكن أن يقال عن أعمال موندرينان وكاندنسكى •

وما يبعث على الأهمية هو أن معظمنا مستعد تماما لأن يقبل عملا فنيا مثل سجادة أو آنية تزيينا زخرفة محضة بدلا من أن تزين بزخرفة لها موضوع ، ولكننا قد لا نكون على استعداد لأن نقبل نفس النوع من المادة الفنية داخل إطار لصورة • وشيء ما في الصورة ذات الإطار يمكنه أن يظهر أكثر الانفعالات التي تدل على التحفظ عند المشاهدين ، كما لو كان هناك صفة قسسية وتقليدية لاطارات الصور • ونادرا ما نتحقق من أن للتصوير في شكله الحالي عمرا لا يتجاوز بضع مئات من السنين ، وربما لا يحق له أن يكون له مثل هذا التبجيل الباطل • وعلى أى حال ، فإن ميدانا كاملا من ميادين الفن اللاموضوعى — على الأقل فيما يختص بالتصوير والنحت — هو شيء جديد تماما وعليه أن يقلب تفكير من لهم عقول أكثر تمسكا بالعرف الفنى الذين يبحثون عن القصة أو الرمز •

ويتضمن الفن اللاموضوعى كذلك أنواعا أخرى بالإضافة الى النوع الهندسى ( مثل أعمال موندرينان ) والتعبيرية التجريدية ( مثل أعمال ألفاوكاندنسكى )

ويوجد الفنان السبريالى التجريدى ( مثل آرب ، شسكل ٩١ ، وماسون وميرو وماتا وجوركي وكثيرين آخرين ) وهدفه هو خلق الجو أو الاحساس لعالم من الاحلام ، ولكن بدون استخدام الاشكال المألوفة التى احتفظ بها سرياليون مثل سلفادور دالى • فاختفى الموضوع ( أو مادة الموضوع ) من معظم التصوير « المتقدم » الذى ينتمى الى المحدثين الذين يبدآن بعامى ١٩٤٠ و ١٩٥٠ ، وأزيل الموضوع كذلك من النحت وفنون الحفر ، مثل نحت دافيد سميث ، وإبرام لاسو ، وهربرت فيربر ، ونعوم جايو ، وأنطوان بيغرز ، وفى أعمال حفر لفنانين مثل سى • و • هايتر •

ومن المجازفة القصوى ، من ناحية أخرى ، أن نقول بأن الفن الحديث قد خص نفسه بالتكوينات اللاموضوعية فقط ؛ إذ يجب أن نفرق بين « الحديث » و « المعاصر » ؛ فالأول ينطبق على أنواع التجريد المختلفة ومذهب اللاتصويرية الذى ابقى عن فنانى ما بعد التأثيرية . ( سيزان وجوجان وفان جوج وسورات ) وعن فنانى جيل ما قبل الحرب العالمية الأولى ( مثل التكعيبيين والوحشيين والتعبيريين والمستقبليين ومن اليهم ) • وقد تنطبق كلمة « معاصر » على أى شيء يبتكر اليوم ، بما فى ذلك « الحديث » الا أنه يتضمن كذلك الفن التصويرى والفن الأكثر موضوعية أو تجسيميا ، والاشكال التى تنبج نحو الواقعية أو الطبيعية مثل الأعمال الكلاسيكية التى قام بها بيكاسو ( انظر شكل ٢٢١ ) وأعمال المدرسة المكسيكية التى وجهت لخدمة المجتمع ( مثل أعمال أورو زكو ، وسيكيوروس ، شكل ٢٠٧ ، ١٧٤ ) والأعمال الاقليمية للأمريكيين المعاصرين مثل أعمال جرانت وود وتوماس هارت بنتون • وتتنمى كل هذه المجموعات الثلاث القائمة على تصوير الأشخاص الى الفترة التى جات بعد عام ١٩٢٠ ، وهى مع ذلك بعيدة عن أن تكون فنا حديثا حسب مفهوم موندريان أو كاندنسكى •

وبين هاتين النهايتين يمكننا أن نجتمع حشدا كبيرا من الأعمال التى تعتبر كذلك • وحديثة • الا أنها أكثر تصويرا للأشخاص من نوع انتاج موندريان – كاندنسكى • وتحتوى هذه الأعمال – من بين الأعمال التى شاهدناها فعلا – على أعمال فان جوج ، وماتيس ، وبكمان وآخرين كثيرين • وهى تختلف عن أسلوب بنتون – وود لأنها معرفة جزئيا ، ومن الناحية التعبيرية لأسباب عاطفية ، ولأنها بشكل واضح جزء من تقليد يمتد من فترة ما بعد التأثيرية حتى عصرنا الحاضر •

ومثلما لجأنا الى معانى التسامح عند تبصرنا للفن الطليعى • فيجب أن نطالب الآن ببلوغ معين من التقدير فيما يتعلق بالاشكال التشكيلية فى التصوير والنحت المعاصرين • وظهرت حديثا هذه الطرق السابقة والجديدة فى الأداء والتى كانت فى عام ١٩٥٠ على الأقل ، متخذة حلزها ما كان يسمى تعصبا لمن هم أكثر تقبلا من الفنانين – أى الفنانين الذين يمارسون فنا لا تمثيلى • الا أنه لا توجد طريقة واحدة تعبر عن روح فترة معينة ، خاصة فى فترة مثل التى نعيشها الآن إذ فيها تفضل الناحية الفردية فى الفن وفيها مثل هذه الطرق الكثيرة فى التعبير متاحة لأى فنان • وفى وقت يبعد بضع مئات من السنين تظهر روح عصر النهضة الذهبى كى تعبر عن نفسها كاملة وبعبطة فى نوع نموذجى مما قام به رافائيل وميكل انجلو ودل سارतो وليوناردو .

من عمل • الا أنه حتى في ذلك العصر قد وجد من الفنانين مالا يمكن تصنيفهم بتلك السهولة •

وفوق كل شيء ، كان من السهل ، بل من الضروري للفن عندئذ ، أن يرتبط ارتباطاً مباشراً من بعيد أو قريب باحتياجات العصر • فنحن الآن في وضع معكوس حيث يكاد يكون التجديد مطلوباً ، وحيث يكون الفنان أكثر عصامية من الفنان السابق الذي كان نتاج مرسوم تقليدي ، وحيث يكون لديه كذلك ثروة العصور السابقة يغترف منها • فليتنا أن نبحث عن تعبيرات أكثر تنوعاً • ويحتمل الظن كذلك بأننا نمر خلال فترة انتقال في الفن كما نفعل في أشياء كثيرة أخرى •

### تأثيرات التكنولوجيا (الأصول الصناعية)

بينما يهتم الآن جزء معين من عالم الفن بالأفكار الأكثر جنة ( كالمتاحف الحديثة الموجودة في الولايات المتحدة وفرنسا وألمانيا وإيطاليا ودول أخرى ) ، فهناك مناطق أخرى — كما سبق أن رأينا — لا تعرف نظريات الفن الحديثة أو لا ترحب بها • وتتشابه هذه الحالة مع الحالة القائمة في مضمار التكنولوجيا ؛ إذ من الممكن لطائرة ركاب ذات أربعة محركات أن تهبط على بعد مرمى حجر من أكثر مواطن هنود أمريكا أو قراهم بدائية • وقد يتوقع المرء في النهاية بأنه سوف ترتفع مختلف بقاع الأرض إلى مستويات صناعية وفنية أعلى ، إذ من العسير بشكل متزايد أن تجد العزلة الفكرية مكاناً في عالم اليوم •

وقد كانت الناحية التكنولوجية عاملاً هاماً في نشر الفكر الفني منذ اختراع الطباعة وانتشار الآراء الفنية من عصر النهضة الإيطالي إلى باقي البلاد الأوروبية بواسطة طرق الحفر الآلية على الفولاذ • وتمكن الفنان بعد ذلك بواسطة الحفر بالألوان المخففة ونبء النار والليتوجراف في بلد ما من أن يقف على ما يحدث في الأماكن الأخرى • واليوم قد أصبح عند أكبر من الناس على صلة بوجهات النظر الحديثة من خلال الجرائد والمجلات والكتب •

ولقد نوه ذات مرة فنان معروف من الجنوب الغربي للولايات المتحدة بأن فان جوخ كان أعظم من تأثر به منه • وعندما سئل أين التقى بأمله من أعمال فان جوخ؛ كانت إجابته في بساطة تامة : « في إحدى المجلات » ؛ إذ قد انتقلت كثير من الآراء الفنية بهذه الطريقة • فلقد ترجم الكتاب المشهور الذي ألفه كاندنسكي عام ١٩١٢ و الناحية الروحية في الفن » إلى لغات أوروبية متعددة وإلى اليابانية ، فنتج عن ذلك أن انتشرت محتوياته اللاموضوعية التقمعية للغاية ، في أجزاء كثيرة من العالم • وكذلك تجعل السهولة المتزايدة في المواصلات وفي السفر وفي أوجه الاتصال الأخرى من الممكن للأوروبيين وسكان أمريكا الشمالية الاشتراك اشتراكاً كاملاً في معارض البينالي الهامة بالبرازيل أو للطلبة في استراليا وكندا أن يتعلموا عن المصور المكسيكي كينيسية استعمال المواد الكيميائية المختلفة مثل سيليكات الاثيل والفينيلات (vinylite) وخامات ألوان أخرى جديدة •

والتقدم في الناحية التكنولوجية مسئول كذلك عن التحولات الخاصة للشكل والمضمون في الفن الحديث . ولم تتغير في التصوير عامة طرق الأداء بشكل كبير منذ عصر النهضة . باستثناء حركة التصوير الجداري التي قامت في المكسيك حيث انتشرت ألوان البلاستيك التي لا تتلف بتعرضها للمطر والشمس .

والناحيتان اللتان كانتا أكثر تأثرا بالتقدم التكنولوجي هما النحت والعمارة ؛ ففي الأول كان التطور الذي حدث في خامات متنوعة جديدة - كالألومنيوم والفولاذ والحديد المطاوع وكمواد أخرى مثل البلاستيك - معناه ثورة فعالة في إمكانيات النحت . فالمضمون التقليدي المحدود نسبيا ، الذي يعتمد في أدائه على منهاج الأخذ من المادة المنحوتة ، ( كما هو في النحت على الرخام ) أو منهاج الإضافة ( كما هو عند تشكيل الطين ) ، قد افسح الطريق لمفهوم تشكيلي جديد واضح . وقد كان هذا مستطاعا بتريق الحديد المطاوع والخامات المتشابهة ، أو بالشفافية التي لم يسبق تصورهما إطلاقا ولكنها الآن أصبحت حقيقة باستعمال مواد البلاستيك . وهذه الأشكال الجديدة صحيحة وقائمة مثل الأشكال الناتجة عن التصوير ، بالرغم من أن التغييرات الكبيرة التي حدثت في التصوير تكاد تكون لا شأن لها بالحامة ؛ إذ ليست حتى الرسوم الجدارية المنفذة بألوان من سيليكات الهيدروكربون متطرفة في الجودة من حيث الشكل الجمالي . ولقد قدم لنا التحول إلى المواد الجديدة في النحت على أي حال غير موضوعي مثل فن كاندنسكي أو موندرين في التصوير ، فنا يعتمد على الخيال أو على الهندسة حسبما تقتضيه الحال . إلا أن المواد الجديدة لا تلزم الفنان بأن ينتج نحتا غير ذي موضوع ، فهو قد يستخدم الحامات لأغراض أكثر موضوعية وتصويرية - رغم أنه لم يفعل ذلك في معظم الحالات بشكل يبعث على الأهمية .

وقد جعلت - كما رأينا - الحامات الجديدة والأساليب الصناعية الجديدة الطابع الحديث ممكنا في العمارة . ومن الطبيعي أن تتأثر النواحي الجمالية في هذه العمارة بالحامات ، لأن هذه الحامات تجعل من الممكن وجود أشكال معينة لا يمكن تنفيذها بغير ذلك . مثل « الكابولي » المشاهد في برج معمل شركة جونسون وأكس ، الذي صممه فرانك لويدرايت ( شكل ٧٥ ، ١٧٥ ) وتوجد كذلك أشكال معينة شفافة ناتجة عن استعمال القوالب الزجاجية ، وأنابيب النيون وما إلى ذلك ، كما في مبنى شركة جونسون وأكس ومركز البحوث ( شكل ٦١ ، ٦٦ ) ويرتبط بعض أشكال العمارة الحديثة من الناحية الجمالية بأشكال تصويرية معينة ، كما رأينا عند المقارنة بين لوحة موندرين تكوين وبين منزل لكريوزيه ( شكل ٣٣ ، ٣١ ) . ولا يكون هذا التشابه في كثير من الأحوال نتيجة لاعتبارات وظيفية كما هو نتيجة وجود جو فني شامل في العشر السنوات التي بدأت عام ١٩٣٠ .

وقد تأثرت العمارة بانتشار المواد الجديدة خاصة في استعمال أنواع معينة منها في زخرفة الواجهات أو حتى المساحات الداخلية ، مثل الأنابيب التي استخدمها رايت في مبنى إدارة شركة جونسون وأكس ومركز البحوث ، والأعمدة المعدنية الالامعة التي استخدمها ميس فان ديرروه في المساحة الداخلية لبنت توجندهات ( شكل ٦٤ ) ، والأشكال اللونية الأخاذة التي نتجت عن مواد جديدة متنوعة استخدمها

المهندس الأخير على الشكل الخارجى لبناى حديثة ، خصوصا ما أقيم منها للصناعة •  
ومرة أخرى يمكننا أن نلاحظ هنا تقبل الجمهور عامة للطابع الوظيفى لكل هذه البناى ،  
التي عندما تتحول الى تحت أو تصوير — أى الى نوع العمل الذى يتضمن فى انتاج  
أصحاب المذهب البنائى مثل جابو وبيغز — قد تسبب ( وقد سببت فعلا ) عدم  
ارتياح كبير من جانب المشاهد العادى •

وليس من الضرورى أن تعود فوائد التقدم الصناعى كلها على الجانب الرابع •  
فكما أدت وسائل التقدم فى الانتاج بالجملة بوجه عام الى وجود تبسيطات معينة ،  
كذلك أدت الى وجود بعض أوجه الابتذال فى الحقل الصناعى ، فهى تؤثر — وقد أثرت  
فعلا — فى ميدان الفن تأثيرا مائلا • وتوجد أكثر الحالات وضوحا فى النحت ، إذ أمكن  
لفترة معينة انتاج نسخ انتاجا آليا عن نماذج من الطين أو من المصيص كان قد قام بها  
استاذ مثال •

وفى أعمال النحت الضخمة — مثل أعمال النحت البارز التى تزخرف البناى  
العامة — نجد الأستاذ المثال وقد أعد مجموعة من النماذج الفعلية التى ينقل عنها  
مساعدوه النسب الى الحجر الذى تم اعداده بواسطة آلة مدببة ولتلك الطريقة نفس  
القيمة الفنية لاحتى لوحات الحفر باللون المخفف (mezzotint) مثل التى قام بها  
جون رفايل سميت نقلا عن صورة شخصية زيتية لرينولدز • ولسوء الحظ ، انتشر  
استعمال الآلة المدببة انتشارا كبيرا الى حد أنها أصبحت ضارة • ولكن لا مفر من هذا  
تمشيا مع الزمن ( أى مع الرغبة فى العمل السريع قليل الكلفة ) •

وبنفس هذه الدلالة المميزة فإن عدم الرغبة والعجز عند الشباب فى أن يخضعوا  
أنفسهم لتدريب طويل ، يعنى اختفاء تدريجيا لصباى البرونز المهرة • وسواء أساعد  
على ذلك قلة المطلوب من أعمال البرونز أم كان العكس صحيحا ، فإنه ليبدا أن صب  
البرونز فى أحجام كبيرة فى طريقه الى الزوال • وعلى العكس فإنه من الممكن لكثير  
من الفنانين الذين لم يكن فى استطاعتهم إطلاقا أن ينفذوا أعمالهم بالبرونز أن يتجهوا  
الى الحديد المطاوع وإلى أنواع النحت الأخر حيث يستخدم الطرق والنحام ، ويمكن  
تدبيره بقليل من المال — وحيث يزيد من أهميته تفضيل المتذوق للشكل المطلق والعمل  
التلقائى •

### العلاقات بين الفنون

لقد ضاعف اختراع المواد الجديدة وتطور الأساليب الجديدة من خطورة مشكلة  
حتمية عند الفنان الحديث : وهى كيف تقيم علاقة بين فن العمارة الأساسى وفنى النحت  
والتصوير ؛ إذ غالبًا ماواجهت الأشكال الصارمة التى تطورت إليها العمارة مصمميها  
الى الاعتقاد بأن تجميلها بأعمال النحت والتصوير قد ينقص من قيمتها الوظيفية •  
ويعد هذا تحولاً خطيراً عما كان مزاولا خلال القرن التاسع عشر ، عندما كان يضاف  
الى البناء عامة شئ زخرفى من النحت أو التصوير فى داخله وخارجه • وأصبح هذا  
النوع من الزينة اليوم شيئاً استثنائياً بدلا من أن يكون هو السائد ، ويبدو أنه لا مكان

للفنون الأخرى إلا فى الأبنية التى يزيد ميل تصميمها الى الناحية التقليدية • الا أن الصور الحديث أو اللثال بصفة خاصة لا يهتم بتزيين بناء شاحق محتفظ بالشكل القديم كما أنه لا يكلف فى العادة بمثل هذا العمل • وكان من اللازم فى النوع الأحدث من التصميم المعماري أن تثبت الدعوة بين المصممين لاستخدام قدر قليل من الفنون الأخرى •

ودور الفنون الصناعية والتطبيقية فى عصرنا يعكس - مثلما يفعل الدور الذى تلعبه العمارة - الطابع الحالى للفنون الجميلة بوجه عام • وليس هذا غير مألوف ؛ اذ يبين التاريخ أن هذا كان واقعا كذلك فى عهد اليونانيين القدماء أو فى عصر النهضة ؛ اذ يفسر كل من فن الآنية اليونانى وفن الأثاث الايطالى العصر الذى انبثق فيه كل منهما •

ولا يمكن الاختلاف الحطير بين هذين المهيدين وعهدنا الحاضر فى العلاقة بين الفنون التطبيقية والفنون الجميلة ولكنه يقع بالأحرى فى ادخال طرق الانتاج بالجملة ، التى بالضرورة قد غيرت الى حد ما نوع التصميم الاصلى • ويحدث هذا بشكل جزئى لأن الانتاج الى وليس يدويا ، ولأن صاحب المصنع قد يكون غير مستعد أو غير قادر على استخدام الموهبة التصميمية ذات السعر المرتفع •

ويمكن للفن الصناعى أن يستخدم - وقد استخدم فعلا - مصممين لهم قدرات عظيمة فى ميادين متنوعة ، وللشركات الضخمة مركز مالى يسمح لها بذلك • ولكن الحاجة الى سيارة ذات تصميم شعبى قد تروق الكثير من الناس أذواقهم محدودة ، ليست هى نفس الحاجة التى تتطلبها فرع التخصص ، مثل أعمال النسيج الدقيق والأثاث أو الحرف • وبطبيعتها الخاصة لا توجه الأنواع الأخيرة عادة الى العدد الأكبر من الناس ، وبذلك يمكنها أن تتوقع عند مشتريها ذوقا أفضل • ونعجب باستمرار ( وليس دائما عن رضى ) لما تنتجه ديترويت فى ناحية تصميم السيارات ، وبالعكس ، يمكننا أن ننظر فى استمتاع فنى كبير الى قطعة من الزجاج أو النسيج قد أحسن تصميمها • والمعارض المنتظمة للأشياء النافعة التى تعدها جهات مثل متحف الفن الحديث فى نيويورك تعطينا فكرة ما عما يمكن اتباعه فى هذا النطاق الشامل • وبالرغم من أننا نستعمل كلمة « مصمم » عندما نشير الى من يصمم مثل هذه الأشكال ، فهى فنون حرفية ( أو على الأقل يمكن أن تكون حرفية ) فى مستوى أشغال الحديد والآنية الزخرفية المزججة (majolica) أو تآثيث البيت أو الأثاث الايطالى الذى ينتمى لعصر النهضة •

وما نشاهده دائما من سيارات متشابهة تماما ، ومن مفروشات المنازل ونماذج الأثاث وطرز الملابس التى تخص الرجال والسيدات ، وفئات أخرى كثيرة ، هى نتيجة انتاج بالجملة وتسويقها عن طريق الاعلانات المطبوعة بالجملة والتى تنتشر بين الملايين • وماهو عكس هذا هو الذوق العادى السائد المتشابه ( الذى يمتد الى ميادين الترويج والى ميادين كثيرة أخرى ثقافية ) ، لأنه غالبا مايكون للبيت الذى قد أنتج بشكل فردى قيمة فنية رفيعة تماما • وقد يختلف التصميم المستقل ، فوق ذلك ، اختلافا ملحوظا فى مكان عنه فى مكان آخر •



وقد يكون من الأفضل أو من الأسوأ ، فإن اتجاه عدد كبير متزايد من يسمون « مزاوول الفن الجميل » إلى الفن الصناعي والتطبيقي كنتيجة للصعوبات التي يواجهها سوق مزاوول الفنون الجميلة اليوم . فإن هذا مربع بالنسبة إلى كل من الفنان والعميل كلما سنحت لهما الفرصة : فهو يربط الفنان بحاجة اجتماعية ملموسة ، وهو قد يعمل على تقديم نوع الانتاج الموجه إلى العميل .

### مشاكل سياسية واجتماعية

كان دور الفنان الاجتماعي الصريح في العصور الماضية حتى القرن التاسع عشر محدودا نسبيا ، كما نستنتج من مشاهداتنا السابقة ( انظر الباب ١١ ) ، فبالرغم من أن الفنان غالبا ما كان يعكس بشكل مباشر العصر الذي يعيش فيه ، فإن مساهمته الخاصة في أحداث عصره ضيقة الحدود بشكل حتمي . فلقد عمل فنانون مثل جان فان أيك وبيتر بول روبنز سفراء للوكرهم ، وكان ميكيل انجلو مهندسا عسكريا لمدينة فلورنسا في أثناء حصار الجمهورية لها ، ولكن كان هذا هو أقرب ما وصل اليه الفنانون في الماضي من ممارسة لاية سلطة مباشرة في أحداث عصرهم .

وعلى أى حال ، قد ظهر فعلا ، في العصور الحديثة - على الأقل منبهة الثورة الفرنسية عام ١٧٨٩ - عدد متزايد من الفنانين لهم علاقة مباشرة بأحداث عصرهم ؛ فقد كان جاك لويس دافيد ( ١٧٤٨ - ١٨٢٥ ) عضوا في المجلس الثوري الفرنسي كما كان الفنان الرسمي للثورة كذلك ، وقد قاد جوستاف كوربيه ( ١٨١٩ - ١٨٧٧ ) جماعة من الباريسيين خلال حكم الارهاب وقد اقتلعت في عام ١٨٧١ رمز طغيان نابليون وهو « عمود الفندوم » ( Vendome ) . ولأول مرة أصبح من الجديد أن يتهم الفنانون بأنهم مخربون ، خصوصا التأثيريين الذين كانوا متقدمين فنيا وقتئذ . ومن بين هؤلاء ، ديجا الذي كان فعلا من المكيين الثابطين ، وكان سيزان ممن مارسوا العقيدة الرومانية الكاثوليك ، ولم يهتم الآخرون على درجات مختلفة بغير التصوير وبغير الاشتراك بأعمالهم في المعارض . ومن بين المجموعة كلها ، كان بيسارو وحده ذا ميل سياسي بشكل ما . وهي نسبة متعذلة مألوفة في أية مجموعة من أي حق . وفي أثناء العقد أو العقدين التاليين ، اتخذ هؤلاء المعارضون على الفن التقدمي اسم « الفوضويون » والذي أصبح بعد ذلك « مابعد التأثيرية » .

وفي نهاية الحرب العالمية الأولى ، ظهر الفنان لأول مرة كعامل اجتماعي فني في ألمانيا والمكسيك وروسيا السوفييتية الجديدة . ففي ألمانيا ، قام « المجلس الاستشاري العمال للفن » بدور لمدة قصيرة من الزمان ، وهو نتيجة للثورة الألمانية التي قامت عام ١٩١٨ ، وكذلك فعل الفنانون الحديثون العاملون في روسيا الذين أعلنوا بلهجات صريحة واضحة أن « العالم الجديد » قد وصل .

أنتجت المكسيك ، التي استمرت ثورتها ضد الاضطهاد من عام ١٩١٠ حتى عام ١٩٢٠ ، مجموعة من الفنانين الذين لعبوا دورا مباشرا ليس فقط في الجانب الذهني

لذلك النهضة ولكن في الأحداث العسكرية نفسها كذلك . فكان أوروزكو فنانا عسكريا لكتيبة من الكارانزا (Carranza) وكان سيكيروس في سن الخامسة عشرة عضوا فيما كان يسمى كتيبة ماما (Batallon Mama) . وكانت ثورة الطلبة المكسيكيين في أكاديمية سان كارلوس . ضد التعليم الأوروبى العتيق فى ذلك الوقت بين الشرارات التى أشعلت الثورة . وعندما انتهى الجهاد فى عام ١٩٢٠ ، استخدمت الحكومة كثيرا من الفنانين ليقوموا بصور جدارية على حوائط الأبنية العامة احتفالا بكل ما أنجزته الثورة وبمثالياتها

وبالرغم من أن نقابات الفنانين الأوروبيين التقليديين كانت قد بدأت فى الزوال مع القرن السادس عشر ، لتأخذ مكانها تدريجيا أكاديميات القرنين السابع عشر والثامن عشر ( التى وضعت المقاييس الفنية الجديدة ) ، فإن القرن التاسع عشر قد شهد تكوين جماعات من الفنانين أو جمعيات بعضها كان فنيا خالصا ، مثل التأثيريين ، والأعضاء الذين عرضوا أعمالهم فيما بعد : وهم القسم الذهبى (Section d'Or) ( التكعيبيون ) ، والوحشيون ، وجماعة البروك (Brucke) وجماعة الراكب الأزرق (Blue Rider) . وكانت هناك جماعات أخرى أكثر اهتماما بالناحية الاجتماعية بنوع خاص ، مثل المجلس العمالى الألمانى للفنون الذى أشرنا إليه قبل ذلك « وهو مجموعة تمزج بين الفن والمجتمع » أو الاتحاد المكسيكى للعمال الحرفيين والمصورين والمثالين . وكانت الجماعة الأخيرة نوعا من الاتحاد التجارى الذى يتعامل مع الحكومة والذى يحى أرباح الفنانين .

والدرجة التى وصل إليها انفصال الفنان الحديث من المجتمع وجعلته الى حد ما تحت رحمة التجارة ، لم ترغمه فقط على العزلة بانتهاجه أساليب تجريدية مختلفة ، بل دفعته أيضا فى بعض الحالات الى أن ينتظم فى مجموعات تحمى وتساعد نفسها . وبالرغم من قلة ما يسمعه الجمهور العام عن بعض هذه التنظيمات ، فانها ذات أهمية كبرى لما تقوم به من توحيد صفوف أعضائها لأهداف اجتماعية وللمعارض ولأغراض أخرى . ولقد قام بعضها بدور كجزء من الحالة السياسية القائمة فى وقتنا الحاضر ، ولكن سواء كانت موجهة توجيهها اجتماعيا أو كان هدفها جماليا بحتا ، فإن العدد المتزايد لمثل هذه التنظيمات يؤكد المآزق الذى وصل اليه الفنان الحديث من الناحيتين الاقتصادية والجمالية ، ويؤكد عزله الغربى التى أحيانا ما تزداد ، وأحيانا ما تقل ، فى القرن ونصف القرن الأخيرين .

## تطور فنان حديث مرموق

لقد استطلعنا عند بحث تطور ميكل انجلو كفنان تقليدي أن نرى علاقة وثيقة نسبيا بين الفنان وعصره ، فقد لاحظنا مثلا ، كيف كانت قبور المديتشي استجابة جزئية من المثال للحالة السياسية غير المستقرة وقتئذ وبأسه حيالها • ونلاحظ كيف صورت بعد ذلك الصورة الجدارية الحكم الأخير التي على الحائط البعيد لكنيسة السيستين رد فعل ميكل انجلو الناتج عن التوجيه الحاطي الذي كان في فترة التنظيم الديني المضاد (Counter Reformation) في إيطاليا • ومن الممكن إذن القول بأن مثل هذا التطور الفني هو جزء لا يتجزأ من القرن السادس عشر ، لأن الفنان كان يعمل وقتئذ من أجل منظمة دينية رئيسية مباشرة ، ومن أجل أمراء تجار لهم أهميتهم ، ومن أجل شخصيات سياسية •

ويمكننا أن نرى كذلك في تطور فنان نموذجي حديث مثل بيكاسو ، انعكاسات معينة لعصره ، وعلى أي حال ، يركز عمله على زمننا الحاضر بشكل مباشر ، ولكن إلى الحد القليل الذي لا يعمل فيه من أجل الحكومات والمؤسسات ، ولكن من أجل معارض تقام في المتاحف وصلالات العرض ولأجل الخاصة جدا من مجبى الفن من الطبقة المتوسطة الراقية ، الذين يستخدمون العمل الفني كشكل رفيع من أشكال التسلية ، أو للجاه الاجتماعي • وهكذا يتطور أسلوب الفنان الحديث عامة بطريقة منطقية وأساسية أقل من أسلوب الفنان التقليدي مثل ميكل انجلو وروبنز وجيوتو ورمبرانت ومثل هؤلاء الذين كان على عملهم أن يكون استجابة مباشرة لمطالب الجمهور ، ولقائيس العصر وللظروف المشابهة • فبينما كان الفنان التقليدي مواطنا مستولا يخلق فنا غالبا ما يعرض أمام العالم ، كان الفنان الحديث غريبا عنه • وما يخلقه هو إما أن يكون لنفسه ، وإما لعالم الفن المحدود الخاص •

### الفن التقليدي كضاد للتطور الفني الحديث

نستطيع في أكثر الأحيان أن نكتشف في تطور فنان تقليدي التغير من طريقة تجريبية مبكرة - كان في أثنائها من يزاول المهنة صغيرا يتشرب تأثيرات بيئةه المباشرة - إلى مستوى أصيل أكثر تأكيدا حيث يعطى معظم ما يقدمه من عمل طابعا مميزا • وقد يستمر في عمله عند المستوى الثاني ، أو قد يلجأ إلى إبداء معان فلسفية أو قائمة على التأمل أو التصوف أو معان أخرى في سنوات متأخرة تنتم بنضج أعظم من البلوغ الذهني • فهو من الناحية الاجتماعية ، قد ظهر من تحت سقف مرسوم أستاذه الذي دربه

وسط سيل من المنافسة بين المراسم والأساتذة الذين أصبح هو الآن في مستواهم .  
فوجود نقابة من الفنانين قد حد من عدد من يمكن أن يصبح أستاذًا ، وكانت النقابة  
في نفس الوقت قد وضعت مستويات معينة تلزم الفنان بأن يعمل بموجبها - حسب  
العرف المتفق عليه ، أو حسبما يكلف به فعلا من أعمال • وأبعد من ذلك ، كانت العلاقة  
بالتعميل علاقة مباشرة ( على الأقل حتى نهاية القرن السابع عشر وبداية القرن الثامن  
عشر ) ، وبدون الحاجة إلى جهود وساطة متعهدي الفنون •

وكانت العلاقة في النهاية بين الفنان وعالم الأثاث والأواني والمجوهرات  
والأشياء الأخرى الكثيرة • النافعة • في الحياة اليومية علاقة حقيقية ، مادام كل شيء  
يحتاج إليه المنزل المترف يصممه أحد هؤلاء الأساتذة الحرفيين ، ومادام مصنوعا صناعة  
يدوية • وللتشابه الكبير بين الفنون التطبيقية وما تسمى « بالفنون الجميلة » ، كان من  
الممكن للفنان أن يفكر دون تردد في أن يصمم شيئا نفعيا مما يحتاج إليه حفل زواج ،  
أو احتفال ما ، أو هدية عيد ميلاد أو صندوق الأمل • وما إلى ذلك ، لأن  
مثل هذه الأشياء كانت دائما جزءا من عمل الحرفي • ومن أجل هذه الأسباب الكثيرة  
المتنوعة كان الفنان التقليدي جزءا من عصره بشكل يصعب علينا تفهمه اليوم •

وليس تطور أستاذ معاصر من أساتذة الفن - كما لاحظنا - جزءا مكملًا في بناء  
المجتمع الحديث • بل سوف يكون من العسير علينا أن نشير إلى مراحل فنية متنوعة على  
أنها جزء من شكل منطقي للتطور ، إلا إذا كنا نألف التواءات واتجاهات أسلوب الفنان  
الحديث • ويصعب تتبع تطور بيكاسو المعقد ( إذا ما اخترناه أفضل أستاذ حديث  
معروف ) بمقارنته بتحويلات ميكال أنجلو ( انظر الباب ١٥ ) ، تتسع أهمية هذه  
الحقيقة كدلالة على أن الفنان لا يعمل من أجل المجتمع بوجه عام ، ولكن من أجل جزء  
ضئيل منه • وبالرغم من أنه حقيقى أن الفنان التقليدي قد عمل كذلك من أجل الطبقات  
المتعلمة ، فإن الكثير من أعماله قد عرض للجمهور العام لسبب ما أكثر مما هو الفنان  
في وقتنا الحاضر • وكان من عمل الفنانين الحديثين في معظم الأحيان منذ الجزء الأخير  
للقرن التاسع عشر أن ينتجوا من أجل جمهور صغير جدا يطلع على المجلات الفنية ويرتاد  
صالات العرض • وبدلا من أن يضطر الفنان الحديث إلى أن يتكلم بلغة شعبية إلى حد ما  
فهو يتكلم بلغة مبهمّة بشكل متزايد ليست من أجل الرجل العادى أو موجهة إليه •

وبين ، حتى تطور أستاذ بارز مثل كوكو شكلا ، أهمية النفاية ، وأهمية الوسطاء  
الذين يبيع لهم أعماله ، وأهمية تغير ما هو مألوف شائع وعوامل أخرى مماثلة ليست  
لها علاقة ما أو أدنى علاقة بالفن • ومن الضروري أن يبدأ الفنان الحديث بأسلوب معين  
يتخلده عن أستاذه أو عن طراز آثار اهتمامه ( هو ) في متحف ما ، أو عن اتجاه موجود  
يراه جذابا • وقد تغير اتجاهه هو نفسه بعد فترة ليبدأ في طريقة جديدة ، نتيجة لسامه  
مما يقوم به • أو لقوة نماء طراز جديد ما ، أو لتأثير شخصية فنية فئة ( مثل  
سيزان أو كاندينسكى ) أو لأن الأحوال التي ارتقت بوسائل الاتصال قد جعلت الكثير  
من الأساليب متاحة له • وقد يكون اختيار الأسلوب مشكلة حقيقية بالنسبة لطالب  
الفن العادى ، وغالبا ما تكون مجيرة باعثة على اليأس ، فاستاذ الفن الحكيم هو وحده  
الذى يستطيع أن يرشده في هذا الشأن •

واذ ما دققنا النظر في عصر كمصرنا ، نجد أن ما فيه من أساليب فنية يتضاعف عددها وتتشعب ، باعثا على الحيرة عند الغريب عنها - أرى عند الجمهور غير المحب للفن - وكانت هذه الحيرة إلى حد ما حقيقة واقعة في الماضي كذلك . بالرغم من أنه يبدو من هذا البعد الزمني أن عددا من هذه الاتجاهات الرئيسية قد تبلور في كل عصر تبلورا محكما . ولدنيا اليوم ما يبدو تنوعا أكثر غنى من الاتجاهات في الأسلوب ، ليس فقط بين فنان وآخر ، بل أيضا بين العمل المبكر لفنان وبين اتجاهاته التالية وحر كاته الفنية مدا وجنرا .

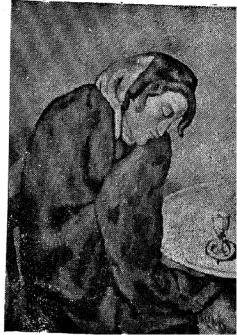
وتتميز حالة كاندنسكى بانعدام علاقته المباشرة بالعالم أجمع ، واستعاضته عن هذا بولائه للعالم الفن . وهو عالم قائم بذاته حيث يقيم النقد ما يوجد من مقاييس وحيث تلعب التقاليد دورا ضئيلا . ويجب هنا أن نفرق بين الدور المنعزل الذي يلعبه الفنان في ياس عند منتصف وأواخر القرن التاسع عشر ، مواجهها للنقاد المتنازعين والجمهور ، وبين وضع الفنان في وقتنا الحاضر . ولا يزال فننان حديث معاصر من القرن العشرين مثل بكمان بلون جمهور عام بمعنى ما كان لبيوتو وميكل انجلو من جمهور ؛ إذ أن كثيرا من نواحي عمله غير معروف للجمهور العام . إلا أن لديه بالفعل في صفه قلة تتصف بالفطنة ، وهي مجموعة لديها الذوق والمال ، وينجذب إليه هؤلاء الناس بواسطة جهود سماسرة الفن الذين لهم نفس القدر من الذكاء ، فبالدور الذي يلعبونه كوسطاء ، يعرفون الناس بموهبة جديدة . وحتى هؤلاء الذين لا يستطيعون الشراء ويقفرون على القراءة عن هذه الموهبة ، يذهبون لمشاهدة عمله ، ويشتررون نسخا منه مطبوعة ملونة ، أو يسهمون بغير ذلك ، كل حسب مستواه الاقتصادي والذهني .

ويصبح التصوير أو النحت شكلا من أشكال السلعة الفنية تخدم أغراض المتعة والجاه ، وهي بذلك تعطى شكلا جديدا لدور فردى للفنان الحديث . وقد ينتظر منه الآن أن ينتج عملا كاعمال هنرى مور أو ديران أو روى حتى يستفيد العمل بما يوازي ما يدفعه . ولكن لأن الفنان هو الذى يقرر بدلا من المجتمع ما يحدث في الفن ، فهو يستطيع أن يتكبر - وغالبا ما يفعل - طرازا أو أسلوبا جديدا يجرى وراه كل من الفنانين الآخرين وجمهور الفن كالقطيع .

## بابلو بيكاسو

يجب عند تأملنا إلى تنوع تغيرات أسلوب بيكاسو وتشعبها ، أن نضع نصب أعيننا حقيقة تدل على أنه لا يوجد سواء في العصور الحديثة قد مر بمراحل انتقال كثيرة ، وكان له مثل هذا النجاح ؛ إلا أن حالته سوف تجعل من الأساس الذى تسير عليه شيئا دراميا . بابلو بيكاسو ( ١٨٨١ - ) هو ابن مدرس رسم اسباني . اهتم بالفن وهو طفل في الماشرة وأقام أول معرض له في برشلونة وهو في السادسة عشرة . وقام في عام ١٩٠٠ بأول زيارة له لباريس ولكنه عاد سريعا بعد ذلك إلى وطنه . وكان أسلوب بيكاسو في هذه المرحلة ينتمى إلى واقعية القرن التاسع عشر ، مثل شيتينلن (Steinlen) . ثم زار باريس مرة أخرى في العالم التالى

شكل ( ٢٢٧ ) بابلويكاسو : شخص  
يشرب الابسنت • من مجموعة جيرشوين سابقا ،  
بنويورك •



حيث أصبح مهتما بالحركة الحديثة ، أولا عن طريق التأثيرين ، وبعد ذلك عن طريق أعمال جوجان وفان جوخ وتولوز لوتريك وفيلارد (Vuillard) ودنيس (Denis) ومن الهم • وقد امتزجت المجموعة الأخيرة بعملها الجانب العاطفي الخاص بحركة ما بعد التأثيرية والتواء الرمزية الخاصة بالقرن التاسع عشر الأخير والقرن العشرين المبكر •

ومر بيكاسو من عام ١٩٠١ الى عام ١٩٠٤ بما يسمى بمرحلته الزرقاء • وفي هذه الأعمال تلعب كتابة المصورين الرمزيين « تولوز لوتريك بنوع خاص » واستطالة أشخاص الجريكو الغامضة ، دورا هاما ( انظر شخص يشرب الابسنت شكل ٢٢٧ ) ، وحيث استعمل تولوز لوتريك الأخضر العنيف ليدل على بعض حزنه ، اتخذ بيكاسو نوعا من الأخضر مائلا للزرقة له طابع حزين يتفق مع طبيعة موضوعاته. وهي موضوعات العاهرات والسكراري والأمهات الفقيرات والشحاذين المكفوفين وماشابه ذلك • وفي خلال هذه الفترة المبكرة من حياته في باريس كان بيكاسو فقيرا فقرا يدفع الى اليأس • وهناك تعرف بكتاب مثل ماكس جاكوب الذي كان يقاسمه حجرته ، فكان ينام جاكوب نيليا حين كان بيكاسو يصور ، وفي النهار كان المصور ينام بدوره •

وكانت صور السيرك التي رسمها بعد ذلك امتزاجا مماثلا بين استطالات محورة للأشكال وغموض ولكنها كانت مخضبة بالون الوردى — وهي المرحلة الوردية • وفي خلال العامين التاليين أو نحو ذلك ، اتجه بيكاسو الى أسلوب أكثر رزانة وأقل امتناعا ،

تمتزج فيه رجابة التعبير الموجود في كلاسيكية القرن التاسع عشر ( مثل أعمال بوفيس دي شافان ) بالظواهر الأكثر شاعرية من فن بول جوجان • وأحيانا مايكون تأثره بالكلاسيكية قويا للغاية ( عام ١٩٠٦ ) ، تكاد تكون ذات طابع يوناني • وكانت الحياة في هذا الوقت مازالت صعبة جدا ، فبالرغم من انه قد باع مصادفة صورة للمتعهد فولار (Vollard) ، فان أحواله لم تكن ميسرة على الاطلاق مهما يكن الوسط البوهيمي الباريسي مشوقا ومثيرا بالنسبة له •

وعلى حد قول بيكاسو ، كان تغيره الى شكل أكثر ميلا الى النحت متأثرا بالنحت الايبيري القديم ( وأيبيريا شبه جزيرة اسبانية قبل العصر الروماني ) ، وكانت نتيجة ذلك ظهور أعمال لها الطابع الأثري ، مثل الصورة الشخصية المشهورة جرتود شتاين التي نفذت عام ١٩٠٦ • وقد صور عددا من اللوحات في خلال ذلك العام مؤكدا هذا التأثير الايبيري بما له من طابع ثقيل جامد • ولقد أثار في نفس الوقت المعرض الذي أقامه الوحشيون عام ١٩٠٥ ضجة كبيرة بوجهة انكارهم للطبيعة واهتمامهم بالثقافات البدائية والاجنبية • وبعد ذلك اتجه هو ( وكثيرون غيره ) نحو النحت الافريقي ، وكان قد اشترك فيه مائيس وفلاميك وديران وفريز (Friesz)



شكل ( ٢٢٨ ) بابلوبيكاسو : الراقصة

العظيمة • من مجسوة والتر ب • كريزلر ،  
الابن ، بنويورك •

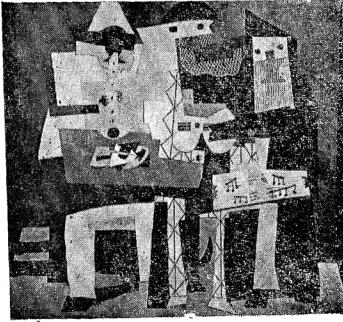
وغيرهم . وكان هناك بالإضافة الى ذلك ، فى « الصالون » حيث أثار الوحشيون ضجبتهم ، مكان مخصص لعشر لوحات لسيزان . وفى العام التالى لهذا الحديث ، عرضت عشر لوحات أخرى لسيزان ، وعرضت فى عام ١٩٠٧ - وهو العام الذى جاء بعد موت الفنان العظيم - ست وخمسون من صوره فى عرض تذكارى ضخم \*

وتشير لوحة الراقصة العظيمة عام ١٩٠٧ ( شكل ٢٢٨ ) الى اهتمام بيكاسو المتزايد بالمشكلات الفنية فى حد ذاتها بدلا من اهتمامه بالتعبير عن الانفعال العاطفى الأدبى أو الروائى مثلما هو فى اللوحة السابقة شخص يشرب الإيسنت ( شكل ٢٢٧ ) ، وحيث يؤكد بيكاسو فى صوره التى سبقت هذا العمل مباشرة من ثقل شخصاه القصيرة الغليظة وكأنهم يجلسون القرفصاء ، فهو قد اتجه الآن الى نوع من الشكل دى زوايا يكاد يكون غير دى وزن ( مثل المستحجون فى لوحات سيزان الأخيرة ) ويرتبط ارتباطا وثيقا بخلفية الصورة مع وجود مساحة صغيرة واضحة تقوم بينهما . ولم يعد الوجه وجها ، بل هو قناع كالنحت الأفريقى . بسطحات محفورة حفرًا عتيفا . وكل من العناصر الأفريقية وعناصر سيزان مفيدة هنا بالنسبة لبيكاسو . اذ تعطيها العناصر الأولى بساطة فى الشكل ومسطحات ذات زوايا تتخلق عند تقاطعها طابعا جديدا للمساحة له قوة كاملة ، غير أنه متوتر غير منطلق مع ذلك ، وتدخل اليه الأخيرة علاقة من علاقات المساحة جديدة محدودة - أى تجعل خلفية الصورة تتداخل فى أماميتها ، ولئى لوحة الراقصة العظيمة يصبح الستار من على اليمين والشخص ذاته وخلفية الصورة فى امتزاج معقد من حيث المسافة بين كل منها والآخر ، وهو بذلك ينقل الأسلوب الذى بدأه سيزان فى العشرين السنة التى تبدأ بعامى ١٨٨٠ و ١٨٩٠ خطوة الى الامام ( انظر شكل ٢٢٠ ، ٢٢١ ) \*

وعمل بيكاسو على تطوير ماكان معروفا باسم التكعيبى التحليلى خلال الأعوام من ١٩٠٩ الى ١٩١٢ بعد مدة قصيرة من التردد ( انظر كمان شكل ٢٢٤ ) . وتاماما مثلما حاول التأثيريون عام ١٨٧٠ تحليل أثر الضوء عندما يتلأأ عبر سطح معين ، قد حاول التكعيبيون وفى مقدمتهم بيكاسو ( وبراك ) أن يقرّبوا الى الأذهان مظهر حركة الشكل . ولقد سبق أن أشرنا الى فكرة « حدوث الأشياء فى وقت واحد » - أى فكرة رؤية مظاهر متعددة لشكل واحد فى نفس الوقت - عند الكلام عن التكعيبية . وتعطى الصور التكعيبية مثل صورة كمان تأثير المنظار الذى به قطع من الزجاج الملون ومرآتين ليبين أشكالا متماثلة لا تنتهى . وفى هذه الصور يخطو الفنان الى داخل الصورة عبر الاطار ليسير حول الشيء المرسوم ، وهكذا ينتقى الفنان لتكوينه مظاهر متعددة للكان كانت قد صاغتها عينه - وهى الاوتار ، وقائم الكمان وجوانبها - ثم يعيد تنظيمها فى هذا التكوين الببضائى .

استمر بيكاسو على الاتجاه التالى من فنه ، وهو المذهب التكعيبى التركيبى (Synthetic Cubism) مع فترات توقف فيها هذا الاتجاه وتنوع - كما هو مشار اليه فيما بعد - حتى عام ١٩٢٣ تقريبا . ويتضمن هذا النوع الجديد من تعدد الرؤية فى وقت واحد أن يعتمد الفنان مشاهدته الموضوع الذى لا يفعل فيه غير أن يختار بأسلوب تكوينى بحث عددا من المظاهر التى تبدو هامة من حيث الشكل أو اللون بدلا من





شكل ( ٢٢٩ ) بابلوبيكاسو : الموسيقيون  
الثلاثة ( ماردى جرا ) ، ١٩٢١ • متحف الفن  
الحديث بنيويورك •

الطريقة التي يسير فيها حول الشكل ليرى جوانب كثيرة له في وقت واحد كما في لوحة **ماردى جرا** (Mardi Gras) أو **الموسيقيون الثلاثة** التي نفذت في عام ١٩٢١ ( شكل ٢٢٩ ) • ويكون التركيز هنا على الطابع الزخرفي بدلا من أن يكون على تداخل المساحات ، وبالرغم من أن عنصر الابعاز بالشكل واضح تماما • واللون هنا أكثر قوة من ذي قبل ، بينما زاد كثيرا الاتجاه الى البعدين في نطاق مساحة محدودة بين خلفية الصورة وسطحها الأمامي •

وتشتمل فترات التوقف المختلفة التي حدثت في أثناء هذا التطور على مجموعات متتابعة من صور شخصية « واقعية » ظهرت في خلال عامي ١٩١٤ - ١٩١٥ وعلى صور للباليه الروسى بملابسه وأستاره ، وعلى أعمال مماثلة تمت في عام ١٩١٧ بروما • ويكتنف هذان الاتجاهان أعوام الحرب ، التي يبدو أن تأثيرها في بيكاسو لم يكن ذا أهمية ( كما لم تكن غير هامة كذلك بالنسبة لغيره من الفنانين وإن لم يكن جميعهم ) ربما لأنه كان إسبانيا ، وبذلك لم يكن له دخل مباشر فيها • واستمر بيكاسو في العمل كذلك مع جماعة المسرح السفسطائيين في المدة ما بين عامي ١٩١٩ ، ١٩٢١ •

وفى أثناء عام ١٩٢٠ انتاب أوروبا عامة نفور من الأساليب الحديثة التي تجاوزت الحد • واشترك هذا مع الفتور الذي أصيبت به أوروبا في السنوات التي تلت الحرب مباشرة في بعث المذهب الكلاسيكي في كثير من البلاد • وكانت كلاسيكية بيكاسو الجديدة أكثر تميزا مما سبق أن بذله من جهود لتجربته السابقة لهذا الاتجاه في حوالي



شكل ( ٢٣٠ ) بابلوبيكاسو : السباق  
من مجموعة الفنان ( صورة مصرح بها من  
متحف الفن الحديث ) .

عام ١٩٠٥ . والكثير من أعماله ( الكلاسيكية ) التي قام بها في العشرة الأعوام التي تبدأ بعام ١٩٢٠ تتصف بضخامة الشكل والهدوء في التوازن من حيث الصياغة . وتكاد تصطبغ صورة **السباق** ( شكل ٢٣٠ ) بالناحية السيريةالية ، بخلفيتها الزرقاء المذهلة ، وبالحركة الموجودة في العملاقتين وهما تجريان عبر الرمال في زهول غريب من الخوف . وعندما استخدمت مكبرة كستار لباليه دياجيليف **القطار الأزرق** (Diaghilev ballet Le train bleu) كان لثقافتها تضاد فعال من مشهد الحركات الرياضية عند شاطئ البحر التي تتميز بأخفة . وبين هذا العمل والصور الكلاسيكية التي تتصف بالتحفظ والضخامة مثل صورة **السيدة ذات الرداء الأبيض** ( شكل ٢٣١ ) التي نغلت في العام التالي ، استمر بيكاسو في أعماله التي تنتمي الى المذهب التكعبي التركيبي ، وكان من ضمنها صورة **الموسيقون الثلاثة** التي سبقت الإشارة إليها . ولوحة **السيدة ذات الرداء الأبيض** الهادئة ذات الكلاسيكية المتناحية في أصلاتها هي مجرد وجه آخر لأعمال بيكاسو « الكلاسيكية الجديدة » في فترة من أغنى وأكثر قترائه إنتاجا ، والتي حوت - بجانب أعمال أخرى - ابتكارات بعيدة الاختلاف مثل هذه الصورة ومثل صورة **السباق** والرسوم ذات الخطوط الجميلة النقية الموجودة في كتاب أوفيد « تغيرات الأشكال » (Metamorphoses) .

ونحن نجد بيكاسو في المظهر التالي لتطوره منذ عام ١٩٢٣ وما بعده ( ولسنين عديدة تالية ) وقد تناول التكعيبية التركيبية ذات الزوايا الموجودة في **الموسيقون الثلاثة** وأكسبها شكلا زخرفيا ولكنه يعتمد الآن على الخطوط المقوسة ، مثل اللوحة المعروفة **غطاء المائدة الأحمر** ، ولوحات أخرى مماثلة . ومع ذلك لم يمنعه هذا من الرجوع من وقت لآخر الى التكعيبية السابقة ذات الزوايا . ويسير جنباً الى جنب مع التكعيبية ذات المنحنيات نوع جديد انفعالي متزايد من التكعيبية «القلقة» أو «الاضطربة» ونحن هنا نستخدم الفاظا استعملها مرارا جماعة السيريةاليين التي وجدت فعلا خلال العقد الذي يبتدئ بعام ١٩٢٠ والتي ظهرت نشرتها (Manifesto) قبيل ظهور أعمال كالصورة المشهورة **الراقصات الثلاث** ( شكل ٢٣٢ ) . وبتركيزهم على ما بيعت على الخوف ، وعلى ماهو غير مألوف ، ومايثير الأحلام المزعجة ، وماهو مرغوب ، أصبحو فاتحة فترة هامة للغاية من حياة بيكاسو .

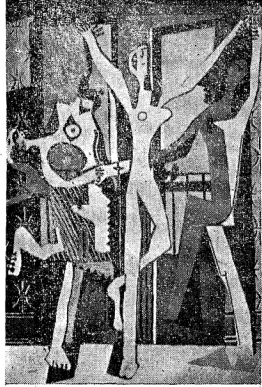
وقد ترجع تغيرات بيكاسو المذهلة في الفترة ما بين عامي ١٩٢٧ و ١٩٣٠ الى أعمال السير بالين الأصغر سنا والأكثر تجريدا في ذلك الوقت ، مثل ميرو (Miro) وتانجوي (Tanguy) الا أنهم كانوا كذلك مصدرا هاما للإلهام عند كثير من الفنانين أنتجوا أعمالا في النحت في الربع قرن الذي تلا ذلك مثل مور وليبشيتز وغيرهما . وفكرتهم الأساسية هي إبراز شكل من شكل آخر ، وتكسدهم وهم على وهم ، وأشخاص نوعن بشيء من أصل الوجود ، أو بمخلوقات من كوكب غريب غير معروف .

وفي حوالى عام ١٩٣١ ، عمل بيكاسو على تنوع طريقته التكعيبية ذات الأقواس لتشتمل على مجموعات من خطوط خارجية قوية سوداء ، فنتج عن ذلك ما هو معروف بتكعيبية الزجاج المعشق (Stained Glass Cubism) المتمثلة في اللوحة الشهيرة **فتاة أمام مرآة** بمتحف الفن الحديث بنيويورك . وبينما هو مستمر في هذا الطراز ، أنتج أيضا عددا من التماثيل الهامة ، كثير منها متأثر بالأشكال المتنوعة السابقة وبأشكال أخرى مثل التمثال المشهور **الديك العظيم** (شكل ٢٣٣) ، وهو مزيج غنى نابض يبعث على قليل من القلق في أشكال منحنية انحناء ثقيل . وقد بلغت الذروة من الناحية الحسية الشاعرية مجموعات جديدة من الحفر « الكلاسيكي الجديد » قام بتنفيذها في الفترة ما بين عامي ١٩٣٠ و ١٩٣٦ .



شكل ( ٢٣١ ) بابلوبيكاسو : السيدة ذات الرداء الأبيض ، ١٩٢٣ ، متحف المتروبوليتان لائن بنيويورك .

شكل ( ٢٣٢ ) بابلوبيكاسو : الرقصات  
الثلاث ، ١٩٢٥ • معارة من الفنان لحظ  
الفن الحديث بنويورك •



وكان قد بدا مع عام ١٩٣٤ فى أن يصور موضوعات مصارعة الثيران بعد زيارته لبرشلونة مسقط رأسه • ويضيف هذا نقطة لم تكن واضحة قبل الآن الا فى أعماق افكاره ، وهى عنف صيغة التعبير ، والطابع الذى يتسم بالخوف مما يوحى فى وضوح تام بالمميزات البارزة فى صورة جيرنيكا التى قام بها عام ١٩٣٧ ( شكل ٢٣٤ ) • وهذا العمل الأخير هو مزيج من لون واحد بين التعبيرية والسيربالية والتكعيبية • وقد تولد عن انفعال المصور الغاضب عندما ضرب سلاح الطيران الألمانى الذى كان يعمل من أجل الجنرال فرانكو مدينة جيرنيكا المنزوعة السلاح فى إقليم باسك (Basque) ويجمع بيكاسو هنا بين صفات الخوف المثيرة للأحلام المزعجة السيربالية ، والانفعال العنيف للبحث التعبيري عن المعنى الدفين ، وتحطيم الشكل الذى يتلادم فى سمو مع تكعيبية بيكاسو • وربما لم تصور أية لوحة فى عصرنا حب التعذيب والوحشية التى كانت فى تلك الفترة التى بدت فى جنون بعيدة عن الانسانية فى عين المصور الاسبانى بمثل هذا العنف الذى يتصف به هذا العمل •

وما يميز بنوع خاص بعض الأشكال التى فى هذه اللوحة وأعمال أخرى لبيكاسو جاءت فى الأعوام القليلة التالية هـو التحريف المتعمد للرؤوس التى يرسمها بحيث يمكن رؤية أعينها وجانبيها الاثنى فى وقت واحد • ويختلف هذا جوهريا عن الأسلوب

التكعيبى السابق الذى اختار فيه الفنان اختيارا متعمدا الى حد ما أوضاعا مختلفة من حيث المنظور لموضوع واحد \* ويعطى هذا التحريف الجديد للشكل بالنسبة للمشاهد طابعا عنيفا غير عادى للناحية التعبيرية المؤثرة عند المصور \* وعلى أى حال ، قد استخدم هذا التحريف بعد ذلك فى أعمال يبدو معناها زخرفيا أكثر من كونه عنيفا ، بالرغم من أنه من العسير أن ننظر الى بعض الصور التى نفذت فى أواخر عام ١٩٣٠ دون ارتجاف عاطفى طفيف ، خاصة عندما يقترن ما بها من تحريفات من انعدام الدرجات اللونية فى ألوان تشبه ألوان فان جوج \*

ومن عام ١٩٤٠ حتى نهاية فترة الحرب ، أى نهاية الفترة التى تقع بين عامي ١٩٤٥ - ١٩٤٦ عادت لوحات بيكاسو الى نوع من التعبير فى ألوان مسطحة نسبيا ، غنى بالألوان الزاهية والخطوط الخارجية المقوسة التى تؤدى الى أشكال منحنية ، وتلتوى من حيث المنظور مثل الأشخاص « ذات الوجهين » التى كان يرسمها من قبل \* ولقد وصل نحته الى مستوى رفيع بتمثاله العابس المعبر تعبيرا عظيما **رجل معه حمل** الذى يرجع الى عام ١٩٤٤ ( شكل ٢٣٥ ) \* ومن الصعب هنا أيضا أن نجد أى ارتباط واضح بين الفنان وأعظم حرب قامت فى التاريخ ، من العسير أن نحس أين تلمس هذه الحرب فنه \* ومن المؤكد كانت حياته فى باريس تحت حكم النازى بعيدة طبعاً كل البعد عن أن تكون حياة سعيدة ؛ إذ قد عانى رائد الحركة الفنية الفذ من مضايقات لا تصدق، وعانى ممن تعاونوا مع الألمان محاولين أن تكون لهم الخطوة لدى القوة المحتلة أكثر مما عانى من الألمان أنفسهم \* وفيما عدا ذلك ، كان وجوده فى باريس على أية حال ، فى



شكل ( ٢٣٣ ) بابلوبيكاسو : الديك  
العظيم ( من البرونز ١٩٣٢ ) \* من مجموعة  
بيثرواتسون ، نيويورك \*



شكل ( ٢٣٤ ) بابلويكاسو : الحرب « جرينكا » • ملك الفنان ( صورة مصرح بها  
من متحف الفن الحديث ) •

إنشاء هذه السنين المريرة الهاما مستمرا لرجال الفكر الذين رأوا فيه رمزا للتعبير الحر .  
فمن أجل صموده ضد النازيين كان بيكاسو هو الفنان المميز في صالون الحرية  
(Salon de la Liberation) سنة ١٩٤٤ • الا أن هذا الحدث قد أوجد شيئا من  
المظاهرة ضد بيكاسو ، وخصوصا لأن الفنان كان قد أعلن لتوه عضويته للحزب  
الشيوعي •

وقد ظهرت منذ نهاية الحرب العالمية الثانية تغيرات أخرى في الأسلوب يمكن  
تمييزها في الحامات المختلفة التي تناولها بيكاسو • وقد كان نشيطا بالأخص في  
فنون الحفر وفي ميدان الحزف • وتبين صورة البومة الحمراء والبيضاء التي قام بها  
عام ١٩٣٥ ( شكل ٢٣٦ ) شعوره نحو الحامة الأخيرة بإمكاناتها اللونية المللمسية •  
وقد جال في مضمار الحفر بأنواع كثيرة متنوعة من التعبير ، كان من أكثرها أهمية  
طراز من طراز الليتوجراف قريب جدا في الروح والشكل ذى البعدين من تصوير  
الكهوف التي ترجع الى العصر الحجري (Paleolithic) في اسبانيا •

وتمثل لوحاته التي قام بها في فترة ما بعد الحرب مباشرة الاستمرار والتغير  
اللطيف نسبيا في الأسلوب الذي سبق هذه الفترة مباشرة ، أي الأساليب ذات الخطوط  
الخارجية القوية في أشكال مدببة لها أوجه مزدوجة واللوان فان جوج غير المنسجمة •  
واتجه مع نهاية عام ١٩٤٠ الى ترجمة أخرى لهذا الأسلوب أكثر خيالا وشاعرية وغنى  
بالألوان الموسيقية مع التركيز على التعبير المجازي المحكم في تكوينات كبيرة يشوبها  
اللون البنفسجي • ولم يكشف معرضه الكبير الذي أقيم للوحات بيكاسو في روما  
صيف عام ١٩٥٣ عن مجرد أسلوب آخر ، بل أيضا عن ثروة في الأساليب لم تكن قد

شكل ( ٢٣٥ ) ( اليسين ) بابلويكاسو :  
رجل معه حمل ، ١٩٤٤ • مجموعة ر • ستيرجس  
انجرسول ، فيلاديلفيا ، بنسلفانيا •

شكل ( ٢٣٦ ) بابلويكاسو : البومة  
الحفراء ، والبیشه ، ( من الحزف ، ١٩٥٣ ) •  
متحف لويس ليرى ، بباريس •



شوهدت من قبل الا من هؤلاء الذين قد أسعدهم الحظ بزيارة مرسومه • واحدة من  
الظواهر الحارقة للعادة لهذا التتابع العظيم للأعمال التي قام بها ، هي مجموعة من  
المنابر الطبيعية الرومانتيكية التعبيرية يرجع تاريخها الى هذه الفترة التي تلت الحرب ،  
وهي صور ذات شاعرية مريرة وأشكال تنفطر لها القلوب • ولقد أظهر العرض  
العظيم لأعماله في متحف الفن الحديث بنيويورك عام ١٩٥٧ مدى شهرته التي بلغت  
الذروة في الولايات المتحدة •

وفي مدة تتراوح بين سنتين عاما ، انتقل بيكاسو من أسلوب آخر ، يشرب  
ويأخذ لنفسه ما تحتاج اليه أهدافه الفنية • فتأثر بالحركات المعاصرة ولكنه ارتفع بها  
جميعا الى مستوى أكثر جادة وانتعاشا من ذي قبل •

وبالرغم من أن مشكلة كسب القوت عند بيكاسو قد حلت عن سعة كبيرة في  
وقت مبكر من حياته الفنية ( ١٩٠٧ - ١٩٠٨ ) بواسطة متعهد فنى اسمه كانويلر  
(Kahnweiler) الذى وثق في الفنان ثقة كافية بحيث ساندته بأن يعقد صفقات  
مستديمة لعمله وبأن يعمل على ترويجها ، الا أن صلته بالجمهور على الاجمال لم تحل  
بعد • فكان عملاؤه الرئيسيون ، لبعض الوقت ، من أثرياء الأجانب مثل الروس

تشموكين (Tschoukine) الذى بدأ فى شراء أعمال بيكاسو حوالى عام ١٩٠٧ ، ومثل متعهدين ناشرين كفلار (Vollard) الذى انتفع به فى رسم الصور الايضاحية فى الكتب ، أو مثل بآليه مونت كارلو الروسى بما يحتويه من مناظر وملابس • وبمولد جمهورية ويمار (Weimar) الألمانية الفيدرالية عام ١٩١٩ ، اشترت متاحف المانية عديدة صور بيكاسو وآخرين غيره من الفنانين الحديثين ، حتى حلول العهد النازى فى عام ١٩٣٣ •

وقد لقى بيكاسو نجاحا ماليا ملموسا اذا ما قورن بمعظم الفنانين الحديثين بالرغم من التجائه الى جماعة قليلة نسبيا من محبى الفنون • الا أنه يجب مقارنة هذا بانعدام النجاح المالى لآخرين كثيرين غيره حتى وقت متأخر نسبيا من حياتهم الفنية • خصوصا فى البلاد التى لا يفاخر فيها المتعهدون بالتعامل مع الفنانين بالطريقة التى غامر بها كانويلر مع بيكاسو •

ولندع هذا جانبا ؛ اذ يبدو البحث الذى قمنا بتصويره واضحا على أى حال ، وهو عن التطور النوعى الشخصى المفاجئ نسبيا بعد مرحلة معينة • ويبدو واضحا كذلك كونه جزءا من علاقته بالأزمة علاقة غير مباشرة بدلا من أن تكون علاقة وثيقة • وهكذا لا يبدو أن للحريين العالميتين ارتباطا وثيقا بعمل بيكاسو ، لا فى أسلوبه أو فى موضوعاته • والثىء الوحيد للعاصر الذى يشير اشارة صريحة الى الحريين هو لوحة **جيرنيكا** التى قام بها عام ١٩٣٧ ، والتى هى رد فعل لاسبابى يشعر بالوطنية • وعمل بيكاسو فى عام ١٩٤٥ فى مشروع تصوير جدارى يسمى **المدفن** ليبين معاملة النازيين ضد اليهود فى معسكرات الاعتقال ، ولكنها فى الظاهر لم تتعد اطلاقا مرحلة الرسم السريع •

وانبثق عن اهتمام الفنان الجديد بالسياسة اليسارية لوحتان متفتحتان رمزيتان اسمهما **السلام والحرب** نفذا فى خلال عامى ١٩٤٩ و ١٩٥٠ ، وهما تمكسان عوامل الضغط الذى عاناه من الجماعات التى اتصل بها حديثا وليس من الشدة النابعة عن تطوره كفنان • وقد قام بتصوير هاتين اللوحتين بعد عدة سنوات من الحرب العالمية الثانية بغير السرعة التى نفذت بها اللوحة السابقة **جيرنيكا** وبغير الخصائص الشخصية التى تتميز بها ( هـذه اللوحة ) ، ويكاد يكون هذان العملان أول وآخر جولة له فى الحقل الاجتماعى أثناء تلك الفترة •

ولزاما على الفنان الحديث أن يهتم بروحه وبمشاكله الفنية بدلا من مشكلاته الدنيوية ، بوضعه الخاص تجاه المجتمع ، وبما قد سمي عزله ، وبطبيعة رعاية الآخرين له رعاية محدودة مضطعة ، وهذا هو الطريق الذى يجب عليه أن يطرقة • ويجب ألا يؤخذ بحثنا هذا فى تغيرات أساليب بيكاسو على أنه نقد ، ولكنه بالأحرى دليل على مرونة الاتجاه عند الفنان الحديث ومقدار الفرق بينه وبين فنان الماضى •



## الجزء السادس تقييم العمل الفني



## الاتجاه نحو مقاييس الحكم على العمل الفني

كيف نحكم على عمل فنى من الناحية النوعية ، ولو فى حدود عامة ، أو هل لكل مرد حكمه الخاص به ؟ هل يمكن اعتبار النقد الفنى مهارة فى حد ذاته ( إذ هو ليس علما بدون شك ) أو هل للرجل العادى غير المدرب نفس الصفات التى تؤهله للنقد ؟

يلد النشاط الفنى عند ذوى الخبرة الذين يستطيعون على الأقل التمييز بين أصالة أو زيف عمل معين من أعمال الفن على وجود نوع ما من القياس يقر بواسطته ذوى الخبرة مصدر العمل ، من حيث أصله ومنبعه وتاريخه وطريقة صياغته • ويدفع الرجل العادى الى ذوى الخبرة الفنية من أجل هذا الرأى اجرا قياسيا الى حد ما تماما مثلما يدفع من أجل استشارة طبية أو قانونية أو أية استشارة مهنية أخرى •

ويصل ذو الخبرة الفنية الى قدرته على التحقق من لوحة أو صورة مطبوعة أو شيء آخر بعد سنوات من المزاولة المهنية لمثل هذه الأعمال • ويستطيع أن يخبرنا الى حد ما بحكمه مشافهة ويقول لنا فى بضع كلمات بما وراء هذا العمل ويسبب شعوره بأصالته أو غير ذلك • تماما مثلما يستطيع الطبيب أن يقرر تشخيصه • فقد يقول ذو الخبرة مثلا ان ملامح احدى صور العذراء غير متقنة الى حد أنها لا يمكن أن تكون قد نفذت على يد رافائيل ، أو أن نسبة السيقان الى سائر الجسم لا تطابق قاعدة معينة • ويتشابه هذا مع الطبيب عندما يعدد الأعراض التى يشتمل عليها تشخيصه •

وتكمن وراء هذه التفصيلات دراية الخبير أو الطبيب الكاملة. التى فيها يتكرر كثيرا ظهور مجموعة متمزجة من العوامل المتشابهة أو المتماثلة ، والتى على ذلك ترشد كلا منهما على التوالى فى أن يقول ان الصورة مزيفة ، أو ان المريض يشكو من مرض معين ، وبالرغم من أن هذه الأحكام غالبا ماتبدو صادرة عن البديهة فهى ليست كذلك الا من بعيد ، فهى نتيجة للتجربة مثلما هى نتيجة لعمل منطق لاشعورى ناتج عن التدريب •

وعندما يأمر الطبيب المريض بأن يلزم فراشه ، فان الرجل المريض يعمل بنصيحته ، وعندما يقول الخبير الفنى للمشتري المنتظر للوحة ما ان العمل موضح شك ، فمن المعتاد ألا يقوم بشرائها • ومن الطبيعى أن المريض أو المشتري قد يبحث عن رأى ثان •

وعندما يصدر الناقد الفنى ، على أى حال ( لا خبير المعارض أو الزادات ) حكما بأن أحد الفنانين يعد هاما ( أو غير هام ) ، فان فئات من الذين قد يصسبحون نقادا

من بين الأشخاص العاديين تكون مستعنة تماما لمناقضته على أساس أن رأيهم في قيمة رأيه • وبينما لا يناقش أحد ( أو تقريبا لا أحد ) حكما صحيحا صدر عن خبير معترف به على الأساتذة القديما ، فهناك عدد لا يحصى من الناس سوف يناقش طابع الأحكام الصادرة عن ناقد الفن المعاصر ، ومن الواضح ألا تكون مثل هذه المناقشات كالآراء المتعددة التي تصدر عن زملاء نقاد ، الذين تنبثق أحكامهم من معرفة كاملة بالفن المعاصر والفنانين المعاصرين ؛ التي اكتسبوها من الاتصال بالفن يوميا لفترة طويلة من الزمان • ولا تسمح حقيقة رفض النقد لعمل ما ، على أى حال ، للرجل العادى بأن يزعم بأن هذا يقلل من شأن مشكلة النقد كلها لتصبح مسألة رأى - لا أكثر مما قد يسمح به فى بعض الميادين الأخرى • وإذا لم يكن هناك دليل مباشر على عكس هذا ، فقد يزعم الرجل العادى بأن الناقد ، من خلال خبرته الطويلة ، يعرف أكثر مما يعرف هو وبذلك يكون فى مركز أفضل يتيح له النقد •

### تكوين حكم عن القيمة الفنية

لقد رأينا فى مجرى هذا الكتاب ، أن كل ثقافة تضع لنفسها مقاييسها الخاصة التي بها تتحدد قيمة أعمالها بشكل معقول من حيث كونها ناجحة أو غير ناجحة ، وإذا تفاضينا عن الأحداث الاجتماعية الطارئة ، أو الثروة ، أو النفوذ ، التي قد تضع شخصا ما فى المقدمة فى زمن معين فاننا تعلم أن لكل عصر مقياسه الفنى ( أو مقاييسه ) الذي يؤثر فى مركز الفنان • وليست مقاييس الماضى ، كما حاولنا أن نبينها ، هي مقاييسنا اليسوم ؛ إذ بالعكس لا يمكن أن نطبق ما نفضله أو مانتهجنه لى على أعمال أزمنة سابقة • وهنا نجد طريقا مزدوجا عند كل من نهايتيه • فلا يمكننا الحكم على رفائيل بنفس المعايير التي نحكم بها على بيكاسو ، أو نحكم على مبنى ار • سى • اى • بنفس عبارات الحكم على البارثونون •

وقد يستنتج النقد كما يفعل ذوو الخبرة المقاييس الفنية لفترة ما بدراسة أعمالها الرئيسية دراسة دقيقة ، أو بدراسة بيانات النقد التي صدرت عن معاصري الفنانين من المهتمين ، إذا ما وجد مثل هذه البيانات • وبهذه الطريقة نتكمن من أن نكتشف عن مقياس محدد معين لكل عصر حتى ولو كان ذوقنا اليوم مختلفا اختلافا كبيرا • فيجب علينا مثلا أن ننقد التصوير الصينى الذى ينتمى لعصر أسرة تانج فى القرن الثامن الميلادى ، بما له من معنى شاعرى وبمجموعة قوانين خاصة وبخلوه من نوع التعبير الذى نعهد عن المسافة ، حسب القواعد الخاصة به ، التي يملكها بناء على الأدب الصينى القديم ، وليس بواسطة مقاييسنا الجارية • وإذا كنا نفعل غير ذلك فنحن كمن انتقد شخصا صينيا لأنه تكلم بلغته الخاصة بدلا من اللغة التي تحدث بها •

وفى نطاق هذه المراحل المتفرقة من الذوق - أى مراحل الذوق فى العصور - نجد أن المثل الأعلى فى الجودة أو القيمة الفنية غير ميسر دائما • فهناك اختلاف بين واتو ولاكريت (Lancret) فى القرن الثامن عشر الفرنسى ، أو بين رمبرانت ومن تبعه فى القرن السابع عشر الهولندى • وكما يمكننا أن نحس بوجود مصورين

فاجحين الى حد ما في تلك العصور ، فانه يمكننا أن نؤكد وجود أعمال ناجحة الى حد ما قام بها فنان واحد .

وقد تتولد اتجاهات مختلفة كثيرة في وقت واحد - وغالبا ما يحدث - عن عصر معين . ويصدر هذا الواقع من أنه بينما نقارن بصفة عامة بين مصورين مثل فيرمير وتيربورك من القرن السابع عشر الهولندي (انظر أشكال ٣٢ أو ١٦٢ و ١٣ أو ٢٣٧) ، نجد أن لوحات رمبرانت ليست من نوع لوحات فيرمير كليلية وعلينا أن ننقدها على أسس مختلفة .

الأ أنه يمكن لفنان مثل رمبرانت أن يقيم تقييما نسبيا في حدود مقلدى هذا الأستاذ العظيم ( حيثما وجدوا ) أو في حدود الأعمال الفريدة التي قام بها . ولحسن الحظ لا يولد فنان وهو كامل النضج ( الا ربما بين البدائيين الذين لم يحصلوا على شيء من التعليم ) وبذلك تتاح لنا فرصة تقيييمه . فالفنان جزء من تقليد ما ، لذلك يمكن نقد رمبرانت الشاب بالنسبة الى المصادر التي استقى منها فنه مادام قد تعلم المهنة في مكان ما ، أو نقد الجريكو في حياته المبكرة ، أو فان جوخ ، أو بيكاسو بالنسبة الى المصادر التي أخذوا عنها الفن . ويجب أن يؤزن رمبرانت في حالة نضجه أو بعد أن تقدمت الحياة بالميزان الذي خلقه لنفسه وذلك هو مساهمته الواضحة في الفنون . ولأننا نعلم أن الفنان كثيرا ما يبحث لنفسه عن مشكلات فنية في نوع معين من التجربة ، فنحن نعرف أن جيمس لوحات رمبرانت أو الجريكو ليست متعادلة في النجاح أو في الأصالة . ولن يظهر تلك القيم النسبية غير التعرف الدائم الطويل بعمل فنان معين .

ومن المقول في مثل هذا التقييم النقدي أن نفترض بأن الرجل العادى المتوسط مهما يبلغ مقدار حساسيته أو مهما يبلغ ادعائه بذلك ، فهو أمام نقص معين اذا ما عوزته المعرفة والثقافة ومجرد الألفة التي يستخدنها الشخص المدرب مهنيا وذو الخبرة في التحليل النقدي .

ومن المؤكد أن هذا النقص في المعرفة لا يستثنى الرجل العادى من الاستمتاع بالعمل الفني حسب مستواه الخاص ، ولا يشك أحد في امكان مساعدته في أن يزيد ويعتق من متعته وفهمه .

..

### الفنان وأرتباطه بمقاييس عصره

اذا كان علينا أن نحاول مثلا تقريبظ لوحة تيربورك الفرقة الموسيقية ( شكل ٢٣٧ ) ، التي تنتمى الى القرن السابع عشر الهولندي ، فمن اللازم أولا أن نقرر الى حد ما صلة المصور بتلك الفترة في مجموعها . واذا ما قارناه بفيرمير العظيم مثلما هو في لوحته الأخيرة **الفتاة وابريق الماء** وفي لوحته **السبيلة والقيثارة** ( انظر شكل ٣٢ ، ١٦٢ ) فانه ليبدو أن فيرمير مهتم بوجه عام بإقامة مجموعة من مسطحات متوازية في تسلسل داخل مساحة الصورة . وتتوازي هذه المسطحات مع الخط الأفقى الرئيسى لاطار الصورة نفسه . ويبدو تيربورك عند نقدنا للوحة

**الفرقة الموسيقية والأعمال المشابهة** ، مهتما بخلق تصور لمساحة أكثر اتساعا وانحرافا وضعت فيها عناصر معينة بحيث تقود العين الى خارج الصورة عند زاوية معينة . وهنا توجد القيثارة والتشيللو والكرسى الذى تجلس عليه المرأة وزاوية جسمها وانسياب ثوبها عبر الكرسى متحركة جميعا فى ذلك الاتجاه . وإذا ما أجملنا الطرق التى اتبعها تيربورك ، فربما نقول انه قد أكد من زوايا المنظور ونوع ملمس الأقمشة والخشب والزجاج وما الى ذلك .

ويهتم فيرمير كذلك بخصائص الملمس مثلما نجد فى **الفتاة وابريق الماء** إلا أن هذه الخصائص ليست غاية فى حد ذاتها فهى تفرض نفسها بشكل يقل عما هو فى عمل تيربورك . ويضع الملمس لتأثير العمل الكلى عند فيرمير . أما من حيث تأثيرات المساحة والمنظور ، فهى تشتمل كذلك على اختلافات فى الرأى والتكوين . وقد تكون معالجة فيرمير للمساحة مفهومة تماما فهما أكبر اذا ما قورنت بمعالجة موندريان لها ، وهو أحد مواطنيه من القرن العشرين ( انظر شكل ٣٣ ) ؛ إذ نجد عنده أيضا الوحدات الهندسية الجامدة التى تتكون من مربعات أو مستطيلات متداخلة فى مربعات ومستطيلات أخرى ، وتنتقل المستطيلات قليلا وتنفجر من حيث النسبة ، كما هو الشأن عند الفنان الذى يسبقه . ويعمل كل من فيرمير وموندريان فى نطاق حدود صنعها لنفسه من



شكل ( ٢٣٧ ) جيرارد تيربورك : الفرقة  
الموسيقية • متاحف الدولة ببرلين .

مساحة ضيقة نسبياً تحدث في داخلها الحركة الكلية . وهذه العلاقة الوثيقة بين الأشكال وما يحيط بها من مساحة تساعد على إقامة امتدادات هي في الغالب التأثير الرئيسي الصادر عن الصورة أو جوهرها .

والى هذه الدرجة وبهذا المعنى ، قد يمكننا القول بأن أهداف فيرمير هي أساساً أكثر دقة وتركيزاً من أهداف تيربورك من حيث :

١ - التأثيرات السطحية لقيم للمس .

٢ - الانحراف الزائد والأوضح والأشد رؤية الممتد لمساحة غير محدودة .

ونساء فيرمير فوق ذلك من المحور أو نقطة التقاء كل الحركة الموجودة في صورهن ، أما أشخاص تيربورك فهم يساعدون في خلق السياق نحو خارج الصورة .

وقد نقول إذ أنه بالرغم من أن هذا الفرع من التصوير الهولندي مهم عامة بالوصف الهندسي للمساحة ، وبتأثيرات للمس ، وبالتكوينات المفتوحة بدلاً من التكوينات المغلقة ( وكذلك بالاضافة التي تجعل الأشياء تلقى بانكسارات أحدها على الآخر ) تبقى الحقيقة من أنه في نطاق هذا الأسلوب العام المعقد ، يبين كل من الفنانين الاثنين اختلافات معينة ظاهرة في وضوح وإلى هذا الحد يصبح من الصعب نوعاً ما أن نقارن الواحد بالآخر إلا بالطريقة العامة التي سبق أن رأيناها .

### الفنان وارتباطه بأهدافه الخاصة

وعلى ذلك نتجه إلى لوحة أخرى من لوحات تيربورك لنقارنها بلوحته الفرقة الموسيقية ، وهي لوحة فتاة تقرا ( شكل ٢٣٨ ) . يمكننا في كل من العليين بالإضافة إلى صفة للمس القوية للأشياء ، أن نرى دلائل واضحة على اهتمام الصور بالمساحة ذات الاتجاه المنحرف في خطوط تنقلنا إلى خارج الصورة عند إحدى الزوايا . ولا يبين أي من العليين تركيزاً على الشخص الرئيسي كنقطة تلتقي عندها اتجاهات الحركة نحو الداخل كما هو في عمل فيرمير . وفي كل من صورتى تيربورك نستخدم الناس كوسيط نتجه به الحركة نحو الخارج . وفي لوحة الفرقة الموسيقية بدلاً من ذلك السائق الأبيض الركن الشمالى ونتجه بنا نحو الخارج في ناحيتين ، كما تقفل ذراع وراس آلة التشيللو . ويؤدي غطاء القيثارة واللوحه التي على الجدار الذى ترتبط به من حيث الرؤية نفس الوظيفة في ذلك الاتجاه ، وينتقل التركيز على لون الصورة القوى التي إلى اليسار بالعين نحو الشمال .

وبما أننا قد أقمنا علاقة بين كل من لوحتى تيربورك بالأخرى وبيننا اختلافات فيهما عن أعمال فيرمير ، فأننا نستطيع أن نحاول المقارنة بين أعمال تيربورك أحدها بالآخر من الناحية النوعية ؛ إذ يكمن واحد من أكثر الفوارق المميزة أهمية بين هذه الأعمال في النسبة التي بين الأشخاص ومساحة الصورة . ففي صورة فتاة تقرا بلعب شكل الفتاة الصغيرة الدقيق دوراً فعالاً للغاية . فهي لا تعمل فقط كنقطة بداية



شكل ( ٢٣٨ ) جيرارد تيربورك : فتاة  
تقرأ • من مجموعة فون بانويتز • ( مسودة  
مصرح بها من روزنبرج وستيبل ، نيويورك •

تنتشر منها اتجاهات الحركة انتشارا تتميز به أعمال تيربورك ( الى مقعدها والى المنضدة والى خريطة الحائط ) ، ولكنها تتلادم تماما مع المساحة داخل العمل • ويوجد في صورة **الفرقة الموسيقية** على أى حال ، إبهام معين في الطريقة التي تسيطر فيها عازفة الشيللو على الفراغ ذى الحدود بشكل واضح داخل الصورة ، وتأتى ذراعاها بشكل ما تحت القيثارة ويظهر رأسها وهو يصل في شكل ظاهر الى نفس مستوى الزاوية الأمامية لتلك الآلة • وعلى ذلك فهي ليست مبينة في نسبة حقيقية أو فعالة تتفق مع القيثارة أو مع المرافقة لها من خلف تلك الآلة •

ولا تبدو المرأة الأخرى التى ترتدى قميصا ذا لون بنفسجى صمم بحيث يعيدها عنا ، متلائمة تماما مع المسافة المخصصة لها . ويعطى الجزء العلوى من جسمها في الحقيقة احساسا يوحي بأنه مبتور أو يظهر وكأنه تمثال نصفى جالس على قمة القيثارة • ولا تبرز المسافة المصورة التى بين المرأتين التحول الحاد في الحجم بين كل منهما • وخطوط بلاط الأرض التى تزيد من الشعور بعمق المسافة في لوحة **فريمير الفتاة وابريق الماء** ( شكل ٢٣ ) أو في أعمال أى من الفنانين الآخرين الذين ينتمون الى تلك الفترة بما فيهم تيربورك ، لا تبدو أنها قد نجحت تماما في هذه الحالة •



ويمكننا على ضوء نقط الاختلافات البسيطة هذه ، بين صورتى تيربورك ، القول بأن الفنان قد حقق أهدافه فيما يختص بالمسافة والنسبة فى لوحة **فتاة تقرا** ولكنه لم يحققها فى لوحة **الفرقة الموسيقية** . وفيما يختص بالتأثير العام الذى يقع على المشاهد لهذه العملين ، فإنه يمكننا القول مرة أخرى بأن هناك تبسيطا وتركيزا فيما يعطيه العمل الأول من أثر ، فى حين يميل العمل الأخير الى امتزاج أجزائه المكونة له ليبعث على حيرة بصرية معينة .

### الفنان متشبعا بتأثير أستاذ عظيم

من الواضح أنه يحتمل للفنان أن يواجه يوما عصيبا ، بل عاما عصيبا . وحقيقى كذلك فى عصر مثل عصرنا عندما تحدث تغيرات خطيرة فى عالم الفن أو عندما تسيطر شخصيات معينة ( بيكاسو مثلا ) على الأسلوب الفنى ، أنه قد يحتاج كثير من الفنانين الآخرين الى وقت طويل حتى ينضجوا نضجا ذاتيا . وتتضح هذه الصعوبة عند رفاثيل مصور عصر النهضة الايطالى ، ولقد سبق أن ناقشنا بعض أعماله . فهو رجل قد وهب طبيعا هادئا هادوا عجميا ، وقد استطاع فى النهاية أن يضفى على أشخاصه نبلا فى الهيئة وقوة فى الشكل ، وكان ذلك ما يميز به عصر النهضة عامة .

ويصل الى أعظم مظهر من مظاهر قوته كفتان بشكل واضح عن طريق التعبير الرقيق بل العاطفى ، ولم يكن ضجيج ميكى انجلو والمجد الذى بذلك هو الأساس الذى يتفق وميل رفاثيل ، لأن فاعليته الأساسية كفتان تكمن فى عالم الوقاء والركة والاشماع العاطفى الهادى فى نطاق المسافة العميقة الممتدة ، كما فى لوحته **مدوسة ابنا** ( شكل ١٥١ ح ) أو صورة **عدواء الفجر** ( شكل ١٦ ) .

وعلى أى حال كان رفاثيل عام ١٥٠٧ ، عندما شرع فى تصوير لوحته **الدفن** ( شكل ٢٣٩ ) ، لا يزال تحت تأثير ميكى انجلو القوى ، إذ غمرته فى بساطة قوته العاطفية فى هذا العمل . ونلاحظ الجهد المبذول للوصول الى التأثير على المشاهد فى الطريقة التى يحمل بها الرجلان المسيح أو يتظاهران بأنهما يحملانه بها وفى درجة من الرجولة غير لازمة تؤكد « المبالغة فى التمثيل » فى هذا العمل بوجه عام . ولكى يثبت الحركة فى الجسم الانسانى ، قد أظهر رفاثيل المرأة التى فى أقصى اليمين راكعة ، وركبها من ناحية المشاهد ، والجزء الأعلى من الشكل ملتف بعيدا ليمنحنا من استقبال جسم العذراء المغشى عليها بين ذراعيها ، وهو جزء من ذلك الطابع المسرحى للجسم غير مرض وغير لازم اطلاقا .

ولكن علينا أن نعلم أن تأثير ميكى انجلو على رفاثيل كان قفالا . وما قام به رفاثيل البالغ من العمر اثنين وعشرين عاما هو استعارة جسم المسيح الهزيل من تمثال **الرحمة** من عمل المثال العظيم ( شكل ٢١١ أ ) . ولكن الشكل الذى صوروه رفاثيل لا يحتاج بالتاكيد الى كل ذلك العناء فى الجذب والدفع الذى يبسده هنا . وقد تناول رفاثيل بنفس الطريقة فكرة المرأة الراكعة ذات الجسم الملتوى من لوحة ميكى انجلو **الأسرة المقدسة** أو لوحة **عدواء دوني** ( بصالة أوفيتسى بفلورنسا )



شكل ٢٣٩ : رفايل : الدفن • متحف  
بروجيزى بروما •

التي صورت عام ١٥٠٤ • ومع ذلك ، بينما يبين العمل القديم العذراء وهي تأخذ على كتفها جسم المسيح الصغير ، يظهر رفايل فعلا يستحيل أدائه كلية مفترضا بأن امرأة فى هذا الوضع يمكنها أن تمسك بجسم انسان بالغ ثقيل مغشى عليه •

وربما بدت اقتباسات الفنان الشاب هذه وكأنها أفكار طيبة فى ذلك الوقت ، ولكنها نتجت فى شكل تداخل مشوش للأرجل وفى تأثير عاطفى مسرحى ، ربما كان ملائما للفكر الاقليمى فى بروجيا حيث كان على العمل أن يقام فوق قبر الطاغية المقتول استورى باليونى (Astorre Baglioni) وبالرغم من أن رفايل لم يكف عن استعارة أفكار ميكيل انجلو من ناحية الشكل بسبب هذا « الخطأ » الوحيد ، كانت أعماله الأخيرة التي تأثرت به فيما بعد أكثر نضجا من حيث التكوين • ويمكننا مقارنة التصوير الجدارى الذى نفذ بعد ذلك فى الفاتيكان ، مثل اللوحة التي تعد قياسية فى رعايتها مدونة أثينا ( شكل ١٥١ ح ) بما تتصف به لوحة الدفن من مساحات مكتظة حيث يزدحم المنظر الطبيعى بالأشخاص •

ولقد تأثر اليوم كثير من الفنانين تأثراً سطحياً ببيكاسو وبكلمان وبالشخصيات العظيمة الأخرى التي تنتمى الى عصرنا كتلاميذ لهم • وإذا لم يتجاوزوا هذه المرحلة فانهم سوف يبقون مجرد اتباع وكثير منهم لا يتجاوزها • ومن جهة أخرى يبرز البعض فعلا وهم على مستوى من التأثير أرفع وأكثر عمقا ، فيصحبون جزءا من حركة قد تدلن

بالكثير لآى من قادة الفن الحديث ، الا أنه من غير الضرورى أن يكون هو الذى يقرها بعمله .

ومن أجل مانسمى اليه من إغراض ، يمكننا فى حالة رفائيل ، أن نقارنه بنفسه من حيث المساحة والتوازن وما إلى ذلك ، ويمكننا مقارنته فى بعض حالات معيئة بالمصادر التى استقى منها فنه ، وإلى الحد الذى يتشبع فيه رفائيل أو أى فنان آخر بالأفكار والأشكال المقتبسة من الآخرين ويجعل منها تعبيرا روحيا خاصا به ، الى هذا الحد فقط يصبح من حقّه أن يكون أستاذًا يتصف بالاستقلال ، وهذا بدون شك هو مانجح فيه رفائيل فيما بعد ، كما تشهد بذلك عن سعة لوحات **عدواه العجى** و **مدرسة أثينا** .

### الحكاية وفقدان القيمة الفنية

ويظل الاتباع أتباعًا فى بعض الحالات ، كما سبق أن قلنا ، غير متمكنين إطلاقا من الارتفاع فوق سلسلة استعارات فنية أسوء هضمتها . وقد تأكد هذا من مصادفتنا لأعمال مختلف الفنانين ذوى الأهداف الفنية المتقاربة تقريبا معقولا ، مثل رمبرانت وكثير من تابعيه أو مثل واتو والمجموعة التى قامت بمحاكاته بما فيهم باتر، ولانكريت فكل من هذين الآخرين قد قلد تكوينات واتو وتنظيمات ألوانه ، كما قلد بدون شك موضوعاته التى تحمل معنى الشهامة . ومع ذلك فاننا عندما نقارن بين إحدى لوحات واتو التى تعد نموذجا لأعماله وهى **فرقة الكوميدي فرانسيز** ( شكل ٢٤٠ ) بلوحة نموذجية من لوحات لانكريت وهى **قصعة لأكامارجو** ( شكل ٢٤١ ) فاننا نجد اختلافات نوعية هامة .

وللتكوين الذى يعد نموذجا لتكوينات واتو ( انظر أيضا **الإبحار الى جزيرة سبتيريا** شكل ١٦٨ ) استمرار فى الحركة من جانب الى آخر ؛ إذ يبدأ التكوين فى صورة **فرقة الكوميدي فرانسيز** من الظلال فى اليسار عند الموسيقيين ، ويتجه الى المساحة الضيقة التى تتوسط الصورة ، ثم يتقدم فى سلسلة موجات عريضة من الضوء والظل أو منحنيات من خلال الشباب الذى يدير لنا ظهره ، ثم الى الخارج بالزوجين من الناس على اليمين . وفوق ذلك ، فإن النظرات المتبادلة بين الشباب والفتاة الراقصة تبعث دفئا يكفى أن ينقلنا من وسط الصورة الى جانبيها . ويربط لانكريت بين أشخاصه ، من ناحية أخرى ، بالحيلة البدائية نوعا ما بجعل الراقصة تمد ذراعيها الى اليمين وإلى اليسار .

ويمكن الفارق الهام الثانى فى طبيعة الأشكال نفسها ، إذ أن المقلد غالبا ما يخفق لا كامرأة . ومن الصعب أن تطبق هذا الكلام على نساء واتو الصغيرات اللطيفات اللعوبات اللامى يعبرن حقيقة عن الفكرة التى وجدن هناك من أجلها .

ويمكن ملاحظة فارق آخر هام . وفيه يكمن معنى اللوحات المذكورة كله ، إذ يقدم



شكل ( ٢٤٠ ) جان الطوان واتو : فرقة الكوميدي فرانسيز • متاحف الدولة ببرلين •

لنا واتو عملا من فعل الخيال يعتمد على الحس ، يصبح في صيفته الشعاعية الثابتة منظرًا من مناظر الحياة المسرحية العصرية كناية مغرية مثيرة عن الحب بوجه عام • ويكاد يكون هذا هو الشأن دائما في فن واتو • أما لانكريت فهو على العكس أكثر تحديدا أو مادية • وتنعكس صورته أحد الأزمنة وفيه تبدو الراقصة اما وحدها واما مع من يحبها وقتئذ • وتصبح الصورة هدية ماجة لامرأة معينة وليست للحب •

### عقبات وتطلعات

إذا أهتم القارئ بأن ينتقل خطوة الى الأمام بهذه المقارنة ، فمن الممكن له أن يقارن بين أعمال تلاميذ رمبرانت ، نيكولاس مايس ، وجيرارد دو (Gerard Dou) وأعمال أستاذهم • ويجب على أي حال أن تؤيد هذه المقارنات بالحقيقة من أن التلميذ قد يحاول في الغالب أن يقوم بشيء يختلف عما فعله رمبرانت ، ويمكن البت في هذا بفحص أعمال كثيرة لكل من الفنانين وليس باختيار عمل واحد قام به كل منهما •

وفضلا عن ذلك فإن الباعث على مقارنة عمل مبكر لفنان ما بما أنتجه فيما بعد ، قد يؤدي إلى استنتاجات سقيمة ، لأن الفنان في شبابه لم يكن بالتأكيد يحاول عمل ما قام به في الكبر • فنقول مثلا أن عمل رمبرانت المبكر أقل عمقا من عمله المتأخر ويتبين هذا بالمقارنة ، إلا أننا لا ننيز لذلك الأعمال المبكرة • فنحن نتقبلها كما هي ومن أجل ماكان يحاوله الفنان الشاب في تلك اللحظة من الزمان •



شكل ( ٢٤١ ) نيولا لانتريت : رقص لأكامارجو • من مجموعة ميلون بالمتحف الأمل

للن ، واشنطن •

وقد تبدو دراسة الفن والاستمتاع به في حدود ماأشرنا اليه طول الوقت ، أكثر تعقيدا مما يود أن يعتقد بعض العاديين من الناس ، مثل الأشكال الأخرى من الممارسة الثقافية • ولا يدعو هذا الى الدهشة نظرا الى الواقع من أن ممارسي الفن ينتجون أنواعا مختلفة منه منذ آلاف السنين وتولد في كل فترة أنواع مختلفة من الفن تنتشر في كثير من الجهات • وقد يكتفى بعضنا فعلا بالابتهاج اليسير الأولى حقا عند تعرف عمل فنى أو موسيقى ، أو عند التحقق منه • وليس ضروريا أن يكون لهذا النشاط معنى بالنسبة الى الفهم بالرغم من أنه غالبا ما يكون مبهجا للنفس •

وقد يود آخرون من بيننا التقدم الى مستوى آخر من التذوق • فيمكن تتبع مثل هذا الطريق وحده من خلال الاتصال المستمر بالفن بجميع أنواعه وخاصة الأعمال الأصلية ، حيثما يمكن العثور عليها • فعندما نقرب من هذه الأعمال — كما فعلنا هنا — بقصد محاولة الكشف عما يحاول الفنان الوصول اليه ثم نجتهد في تقدير النجاح النسبي لما قام به من أعمال على أساس المقارنة ، فنحن بذلك نكون قد اتخذنا الخطوة الأولى الهامة نحو تفهم الفنون •



## المراجع

### *Architecture*

- Built in U.S.A. Post War Architecture*, Henry-Russell Hitchcock and Arthur Drexler, eds, New York, Museum of Modern Art, 1953.  
Fitch, James Marston : *American Building*, Boston, Houghton, 1948.  
Hamlin, Talbot : *Architecture through the Ages*, New York, Putnam, 1940.  
Richardson, A. E., and Corfiato, H. O. : *The Art of Architecture*, London, English Universities Press, 1938.  
Zevi, Bruno : *Architecture as Space : How to Look at Architecture*, New York, Horizon, 1957.

### *Art in Everyday Life*

- Faulkner, Ray, Ziegfeld, E., and Hill, G. : *Art Today*, 3d ed., New York, Holt, Rinehart and Winston, 1956.  
Goldwater, R. (in collaboration with René d'Harnoncourt) : *Modern Art in Your Life*, New York, Museum of Modern Art, 1953.

### *Drawings*

- Watrous, James : *The Craft of Old Master Drawings*, Madison, U. of Wisconsin Press, 1957.

### *History of Art*

- Gardner, Helen : *Art through the Ages*, 3d ed., New York, Harcourt, 1948.  
Gombrich, E. H. : *The Story of Art*, New York, Phaidon, 1950.  
Hauser, Arnold : *The Social History of Art*, New York, Knopf, 1951.  
Myers, Bernard S. : *Art and Civilization*, New York, McGraw, 1957.  
Sewall, John, I : *A History of Western Art*, New York, Holt, Rinehart and Winston, 1953.

### *Industrial Design*

- Giedion, Siegfried : *Mechanization Takes Command*, New York, Oxford, 1948.  
*Idea 55*. Gerd Hatje, ed., bibliography by Bernard Karpel, New York, Wittenborn, 1955.

Kouwenhoven, John A. : *Made in America. The Arts in Modern Civilization*, New York, Doubleday, 1949.

Read, Herbert : *Art and Industry*, New York, Harcourt, 1944.

Wallace, Don : *Shaping America's Products*, New York, Reinhold, 1956.

#### *Modern Art*

Barr, Alfred H., Jr. : *Picasso : Fifty Years of His Art*, rev. ed., New York, Museum of Modern Art, 1946.

—: *What Is Modern Painting ?* New York, Museum of Modern Art, 1953.

Elgar, Frank, and Maillard, Robert : *Picasso*, New York, Praeger, 1956.

*Masters of Modern Art*, Alfred H. Barr, Jr., ed., New York, Museum of Modern Art, 1954.

Myers, Bernard S. : *Modern Art in the Making*, New York, McGraw, 1950.

See also : Ritchie, Giedion-Welcker, etc., under *Sculpture*; Hayter under *Prints and Silk Screen*; Fitch, Hitchcock, etc., under *Architecture*.

#### *Painting*

Constable, W. G. : *The Painter's Workshop*, New York, Oxford, 1954.

Hale, Gardner : *Fresco Painting*, New York, Rudge, 1933.

Mayer, Ralph : *The Artist's Handbook of Materials and Techniques*, New York, Viking, 1957.

#### *Prints and Silk Screen*

*Guide to the Processes and Schools of Engraving* (British Museum Handbook), London, 1923.

Hayter, S.W. : *New Ways of Gravure*, New York, Pantheon, 1949.

Heller, Jules : *Print Making Today*, New York, Holt, Rinehart and Winston, 1958.

Hind, A. M. : *History of Engraving and Etching*, Boston, Houghton, 1923.

Ivins, William M., Jr. : *Prints and Visual Communication*, Cambridge, Mass., Harvard U. Press, 1953.

Sternberg, Harry : *Silk Screen Color Printing*, New York, McGraw, 1942.

Weitenkampf, Frank : *How to Appreciate Prints*, New York, Scribner, 1929.

Zigrosser, Carl : *Six Centuries of Fine Prints*, New York, Covici-Friede, 1937.

#### *Sculpture*

Giedion-Welcker, Carola : *Contemporary Sculpture*, New York, Wittenborn, 1953.

Lynch, John : *Metal Sculpture. New Forms and New Techniques*, New York, Studio, 1957.

Rich, Jack : *The Materials and Methods of Sculpture*, New York, Oxford, 1947.

Ritchie, Andrew C. : *Sculpture of the 20th Century*, New York, Museum of Modern Art, 1952.

Struppeck, Jules : *The Creation of Sculpture*, New York, Holt, Rinehart and Winston, 1952.



# كشاف تحليلي

( ١ )

Sphinx, the	أبر الهول ١٢٤
Apollo	أبولو ٢٩١
Apollo and Daphne, See Berini, G. L.	أبولو ودافني ( انظر بريني )
Soviet Union, (Soviet Russia)	الاتحاد السوفييتي ( روسيا السوفييتية ) ٣٨١ , ٣٩٣
Turks	الأتراك ٣٦٨
Etruscans	الأتروسكان ١٣٦
Asymmetrical balance	اتزان غير متماثل ٢٦٢ - ٢٦٤
Furniture	أثاث ٢١٢ - ٢١٣ , ٢١٥
Athena (Parthenon)	أثينا ( البارثون ) ١٤٥ , ٢١١
Athena Lemnia	أثينا آلهة ليمنيا ( تمثال ) ١٣٥ , ٣٠١ - ٣٠٢ , ٣٠٤
Athena, Athenian Art	أثينا , فن أثينا ١١١
Acropolis	الأكربول ٣٠١ - ٣٠٢
Adam. See Michelangelo; Creation of Adam	آدم . انظر ميكل أنجلو ؛ خلق آدم
Argentine	الأرجنتيني ٢٩٧
Aristotle	أرسطو ٢٦١
Old Masters	أساتذة الفن القدامى ١٩ - ٢٠ , ٢٥٢ , ٤١٢
Spain, Spanish, Spaniard	اسبانيا , الاسباني , مواطن اسباني ٤٣ , ٩٩ , ١٤٩ , ٢٠٦
Australia	استراليا ٣٨١ , ٣٨٩
Lion of Mark, the	أسد القديس مارك ٣٣٦
Istanbul. See Hagia Sophia	اسطنبول , انظر جامع آيا صوفيا
Principles of Design	أسس التصميم ٢٢٥ , ٢٥١ - ٢٦٩
Scandinavia	اسكنديناو ٩٢
Alexander the Great	الاسكندر الأكبر ٢١١
Asia Minor	آسيا الصغرى ٤٤ , ٢٩٧ , ٣٧٠
Iron Work	أشغال الحديد ٢١٠ , ٢١٩
Stipple engraving	أشغال الحفر الاستيبل ١٩١
Tile Work	أشغال القيشاني ٢٠٥ - ٢٠٦
Metal Work	أشغال المعادن ٣٠٦ - ٢١١
Counter Reformation, the	الإصلاح الديني ( الحركة المضادة ) ٦٣ , ٢٧٧ , ٢٨٥ , ٣٥٦ - ٣٥٧ , ٣٦١ , ٣٦٥ , ٣٩٥
Augustus	اغسطس ( الامبراطور ) ٣٠٧
Kleenex package	أغلفة كلينكس ٢٠
Roland, Song of	اغنية رولاند ٣٧١

- Aphrodite. See Praxiteles  
 Aphrodite of Cyrene  
 Africa, African Art  
 Plato  
 Academy of San Carlos  
 Pilasters  
 Alva ; Three Figures  
 Nazi Germany, Nazis  
 Le Beau Dieu. (Amiens Cathedral)  
 Water colour  
 Oriental water colour  
 Olivetti typewriter (lettera 22)  
 Snake Goddess (Crete)  
 Winged Deity  
 Frontality  
 Emperor Justinian with Archbishop  
 Roman Empire  
 North America  
 Latin America  
 Central America  
 Amsterdam  
 Intonaco  
 Ingres, J.A.D.  
 England. English Art  
 Angouleme, Cathedral of St. Pierre  
 Bible, the  
 Indonesia  
 Inca  
 Panathenaic amphora  
 Portland Vase  
 K'ang-Hsi Vase  
 Black Figured Vase  
 Wine Vessel (Shang dynasty)  
 Glassware  
 Black Plastic Salad Bowls  
 Opera, Paris  
 Houdon, J.A., Voltaire  
 Jerusalem  
 Southern Europe  
 Eastern Europe  
 Northern Europe  
 Western Europe  
 افروديت • انظر براكسيتيلس  
 افروديت الهة جمال سايرين ١٢٠  
 افريقيا , الفن الافريقي ٨٨ , ٣٩٩  
 افلاطون ٣٠٢  
 اكاديمية القديس كارلوس ٣٩٤  
 اكشاف ( صوامع ) ٤٦ , ٤٧  
 الفا ثلاثة اجسام ١٩٧ , ٢٨٤ , ٣٨٧  
 المانيا النازية , النازيون ٦٥ , ٢٢٦ , ٤٠٦ , ٤٠٨  
 الاله العظيم ( كاتدرائية اميين ) شكل ٢٤ , ١٢٧ , ١٤٦ , ٢٣٧ , ٢٤٥  
 الوان مائية ١٦٩ - ١٧٢  
 الوان مائية شرقية ١٧٢ - ١٧٥  
 آلة اوليفيتي الكاتبة ( نموذج بنط ٢٢ ) ٢١٧ , ٢٤٣  
 الهة الثعبان ( كريت ) ١٢٥ , ١٤٤ , ٣٠٠  
 اله مجنح ٢٩٨ , ٢٩٩  
 امامية ٢٩٨ - ٣٠١  
 الامبراطور جستنيان مع رئيس الاساقفة ٢٠٥  
 الامبراطورية الرومانية , شرق ٣٤١  
 امريكا الشمالية ٣٦٩ , ٣٨٩  
 امريكا اللاتينية ٢٠٦  
 امريكا الوسطى ٨٨  
 امستردام ٣٢٤  
 انتوناكو ( طبعة خشنة من المصيص ) ١٥٧  
 انجر , ج ١٠٠٥ - ٧٥ , ٨١ , ٣٢٣  
 انجلترا , الفن الانجليزي ١٨٠ , ١٨٩ , ٢٨٦  
 ٣٢٢  
 انجوليم , كاتدرائية القديس بيير ٣١٤ - ٣١٥  
 ٣١٦  
 الانجيل ٥٧ - ٥٩  
 اندونيسيا ١٧٢  
 انكا ٨٨  
 آنية باناثنايك ٧٩ , ٢٤٥  
 آنية بورتلاندي ٢٠٢  
 آنية زهور من عصر كانج  
 هزي ٢٠١  
 آنية عليها أشخاص في لون اسود ٧٧  
 آنية تبيذ ( أسرة شانج ) ٢٠٩ , ٢١١  
 اوان زجاجية ٢٠٠ - ٢٠٣  
 اواني سلامة من البلاستيك الاسود ٢١٦  
 اوبرا باريس ٨٨  
 اودون , ج ١٠٠٥ : فولتير ١٧٣  
 اورشليم ٢٧١  
 اوروبا الجنوبية ٣١٦  
 اوروبا الشرقية ٣١٠  
 اوروبا الشمالية ٣١٦  
 اوروبا الغربية ٢٩٧

Europe, European

أوروبا ، الفن الأوروبي ١٥٨ - ١٦٠ ، ١٦٩ ، ١٧٩ ، ١٨٤ ، ٢٠٣ ، ٢٠٦ ، ٢٢٦ ، ٢٨٤ ، ٢٩٣ ، ٣٢٣ ، ٣٦٥ ، ٣٦٦ ، ٣٨٩ ، ٣٩٤ ، ٤٠٠

Orozco, J. C.

أوردو زكو ، ج . ص ٧٢ ، ٨١ ، ٢٨٧ ، ٣٨٨ ، ٣٩٤

Christ destroying his Cross

المسيح يحطم صليبه ٣٢٨

Legs,

أرجل ٧١

Miguel Hidalgo y Costilla

ميغيل هيدالغو ي . كوستيلا ١٥٨

Social attitude, revealed in art

أوضاع اجتماعية موصفة في الفن ٢٧٧ - ٢٨٤

Ovid, Metamorphoses

أوفيد ، تحول الأشكال ٣٧٢

Oxaca (Mexico)

أوكساكا ( المكسيك ) ٢٠٧

Hagia Sophia, Istanbul

أيا صوفيا ، اسطنبول ٩٤

Persia

إيران ١٧٢ ، ٢٩٧

Irish

أيرلندي ٢١٩

Italy, Italian Art

إيطاليا ، الفن الإيطالي ٢٠ ، ٩٩ ، ١٣١ - ١٣٤ ، ١٣٦ ، ١٥٩ ، ١٦٣ ، ١٧٩ ، ٢٠٢ ، ٢٠٥ -

٢٠٦ ، ٢١١ ، ٢١٣ ، ٢٢٩ ، ٢٧٥ ، ٢٨٨ -

٢٨٩ ، ٢٩٧ ، ٣٠٢ ، ٣١٦ ، ٣٢٠ ، ٣٢٥ -

٣٢٧ ، ٣٣٠ ، ٣٣٦ - ٣٣٧ ، ٣٥٥ ، ٣٦١ -

٣٦٢ ، ٣٦٤ ، ٣٦٧ ، ٣٨٩ ، ٤١٧ - ٤٢٨

Rhythm

إيقاع ( التريديك ) ٢٢٥ ، ٢٥٤ ، ٢٦٤ - ٢٦٦

Aeneid (Vergil)

إنباتة ( فرجيل ) ٣٠٥

Aeneas

أنباس ٣٠٩

## ( ب )

Pope Julius II, Tomb of

البابا يوليوس الثاني ( مقبرة ) ٣٥٢ - ٣٥٣

Paganini. See Ingres, J.A.D.

باجانيني . انظر ج . د . أنجر

Padua

بادوا ١٥٧

Parthenon, Athens, See also

البارثنون ، أثينا . انظر أيضا الموكب

Panathenaic Procession

الباناثيناك

Barlach, Ernst,

بارلاك ، ارنست ١٤٣

Freezing Girl

فتاة تجمد من البرد ١٤٢

Baroque

الباروك ( طراز ) ١٧ ، ١٢١ ، ١٤٧ ، ٢١٢ ، ٢٤٨ ، ٢٥١ ، ٢٧٧ ، ٢٩٤ ، ٣٢٤ ، ٣٤٣ ؛

٣٤٤ ، ٣٥٥ ، ٣٦١ - ٣٦٥ ، ٣٦٩ ، ٣٧٣ ، ٣٨٠ ، ٣٨٢

Baldini, Baccio

بالديني ، باتشو ٣٥٧

Paleolithic. See also Stone Age.

باليو ليتي ( انظر العصر الحجري القديم أيضا )

Ballet Russe de Monte Carlo

باليه مونت كارلو الروسي ٤٠٨

Baglioni, Astorre

باليوني ، أستوري ٤١٨

Pantheon, Paris

البانتيون ، باريس ٨٦ - ٨٧

Pantheon, Rome

البانتيون ، روما ١٠٤

- Bauhaus  
Butler, Reginald  
Beethoven, Ludwig van  
Black Sea  
Mediterranean  
Brazil, Brazilian Art  
Braque, Georges  
Brancusi, Constantin  
Praxiteles;  
Aphrodite  
Hermes  
Tower of Pisa. See Pisa  
Leaning Tower. See Pisa  
Barcelona  
Bernini  
Brueghel, Pieter  
Borromini, Francesco  
San Carlo alle Quatra Fontane,  
Rome  
Bruke, Die  
Britain, British Art  
Annunciation and Nativity. See  
Pisano, Niccolo  
Resurrection of the Virgin  
Beckman, Max  
Departure  
Man with Bowler Hat  
Planographic. See Lithograph  
Blake, William  
Book of Job illustration  
Benton, Thomas Hart  
Venice  
Hall of Mirrors, Versailles  
Massachusetts Institute of Technology  
Virgin Portal, Paris-Notre Dame  
Cathedral  
Paradise Gates (Ghiberti)  
Botticelli, Sandro  
Buddha and Two Boddhisattvas  
Buddhist  
Posada, Jose Guadalupe  
باوهوس ٢١٩ ، ٢٢٦  
بتلر ، رجينلد ١٢٠  
بتهوفن ، لودفيج فان ٢١  
البحر الاسود ٤٣  
البحر المتوسط ٤٣ - ٤٤ ، ٧٧ ، ١٣٥ ، ١٤٤ ، ٢٩٩ ، ٣٠٤  
البرازيل ، الفن البرازيل ٢٩٧ ، ٣٨٩  
براك ، جورج ٣٠ ، ٤٠٠  
برانكوزي ، قسطنطين ٢٠  
براكسيتيلس ؛  
أفروديت ٢٥  
هرميس ٣٠٦  
برج بيزا • انظر بيزا  
البرج المائل • انظر بيزا  
برشلونة ٣٩٧ ، ٤٠٤  
برنيني ٢٦ ، ١٢٠ ، ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٤٧ ، ٢٦٠ ، ٢٩٠ - ٣٦٤  
بروجل ، بيتر ٢٨٥  
بروميني ، فرانچيسكو ، كنيسة القديس كارلو  
ذات النافورات الاربع ، روما ١٠٠ ، ٢٤٨ ، ٣٦٠ ، ٣٤٧ ، ٣٦٤  
بروك ، داي ٣٩٤  
بريطانيا ، الفن البريطاني ٧٩ - ٨٠ ، ١٦٤ ، ١٧٥ ، ١٨٤ ، ١٩٢ ، ٢٠٨ ، ٢٢٠ ، ٢٢٩  
البشارة والىلاذ • انظر بيزانو ، نيكولو  
بعث المراء ٢٧٦  
بكان ، ماكس ٣٨٤ ، ٣٨٨ ، ٣٩٧  
الرحيل ٦٤ - ٦٥ ، ١٥٤ ، ٣٤٢ ، ٣٧٧  
الرجل ذو القبعة المستديرة ١٧٩  
بلانجرافيك • انظر ليتوجراف  
بليك ، وليام ١٨٤  
رسوم كتاب العهد القديم ١٨٩  
بنتون ، توماس هارت ٣٨٨  
البندقية ٢٠٢  
بهر المرايا ، فرساي ٢٦٠  
بهر معهد ماسوشوستس للتكنولوجيا ٨٦  
بوابة المسراء ، كاتدرائية نوتردام بباريس  
٢٧٥ - ٢٧٦  
بوابات الجنة ( جيبيرتي ) ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٣٤ ، ١٤٦  
بوتشيللي ، ساندرو ٥٩ - ٦٠ ، ١٥٩ - ١٦١ ، ١٦٣ ، ٢٢٨ ، ٢٦٤ ، ٣٥٧  
بوذا واثنان من بوذهيساتفا ٤٢  
يودي ٤٠ ، ٦١ ، ٨٨ ، ٢٩٣  
بوسادا ، جوركيه جوادالوب ١٨٤

Poussin, Nicolas; St. John on Patmos

Poseidon

Bologna

Polycritus. See also Doryphorus

Pompeii

Bewick, Thomas

Pergamum

Berman, Eugene

Perugia

Pisa

Pisano, Giovanni

Preaching Pulpit, Pistoia

Sant Andrea

Pisano, Niccolo

Preaching Pulpit, Pisa

Baptistry of the Cathedral

Pisanello

Pissarro, Camille

Peasants Resting

Pevsner, Antoine

Picasso, Pablo

Absinthe Drinker

Blue Period

Classicism

Convulsive Cubism

Cubism

Curvilinear Cubism

Gertrude Stein

Girl Before a Mirror

Grande Danseuse

Guernica

Le grand coq

Man with a Lamb

Mardi Gras (The Three Musicians)

Metamorphoses, Ovid

Red and White Owl

Peace and War

The Race

Red Table Cloth

Rose Period

بوسان نيقولا : القديس جون فوق باتموس

١٦٧ - ١٦٨ ، ٢٣٧ ، ٢٤٧ ، ٢٥١ ، ٢٦٢

بوسيدون ٣٣٥

بولونيا ٣٥٠

بوليكريتوس . انظر ايضا دوري فوراس ٢٦٨

٣٢٧ ، ٣٠٢

بومبي ٣٦٧

بويك ، توماس ١٨٤

بيرجاموم ٣٧٠

برمان ، يوجين ٢٩٤

بيروجيا ٤١٨

بيزا ، ١١١ ، ٢٦٣ - ٢٦٦

بيزانو ، جيوفاني ٢٢٧ - ٢٢٩

منبر الوعظ ، بستويا ، القديس اندريا

٢٢٧ - ٢٢٩

بيزانو ، نيكولو ٣٢٧ - ٣٢٨

منبر الوعظ في بيزا ٣٢٩

كنيسة التعميد في بيزا ٣٢٨ - ٣٢٩

بيزانيللو ٢١٣

بيسارو ، كاميل ٢٧ ، ٧٣ ، ١٦١ ، ١٧٣ ، ٣٩٣

فلاخون يستريحون ٢٤ ، ٢٨ ، ١٥٣ ،

٢٤٤ ، ٣٤٧

بيغزير ، انطوان ١٢١ ، ١٢٣ ، ١٣٣ ، ١٤٠ ،

٢٤٩ ، ٣٨٨ ، ٣٩١

بيكاسو ، بابلو ٢٠ ، ١٨١ ، ١٨٩ ، ٢٠٧ ،

٢٤٩ ، ٢٩٤ ، ٣٧٢ ، ٣٨٤ ، ٣٨٦ ، ٣٨٨ ،

٣٩٥ ، ٣٩٧ - ٤٠٨ ، ٤١٣ ، ٤١٧ - ٤١٨

شخص يشرب الايسنت ٣٩٨

العهد الأزرق ٣٩٨

الكلاسيكية ٤٠٢

التكعيبية المتوتبة و القلقه ٤٠٢

التكعيبية ٤٠٠

التكعيبية ذات الخطوط ٤٠٢

جيرترود شتاين ٣٩٩

فتاة أمام مرآة ٤٠٣

الراقصة العظيمة ٣٩٩

جرنيكا ٣٨٤ ، ٤٠٤ ، ٤٠٦ ، ٤٠٨ ،

الديك العظيم ٤٠٣ ، ٤٠٢

رجل معه حمل ٤٠٥

الموسيقىون الثلاثة ٤٠١ ، ٤٠٢

تغير الأشكال ، أوفيد ٤٠٢

اليوماء الحمراء والبيضاء ٤٠٦ - ٤٠٧

الحرب والسلام ٤٠٨

السباق ٤٠٢

غطاء مائدة أحمر ٤٠٢

العهد الوردي

Stained Glass Cubism	التكبيبية فى الزجاج المشق ٤٠٣
Three Dancers	الراقصات الثلاث ٤٠٢ ، ٤٠٤
Violin	كمان ٢٧٩ ، ٣٧٨ ، ٤٠٠
Woman in White	سيدة ذات رداء ابيض ٣٧٢ ، ٤٠٢ ، ٤٠٣
Pueblo Indians	بيوبلو (هنود) ١١٢
Bellows, George	بيبلوز ، جورج ١٨١
Bingham, George Caleb	بينجهام ، جورج كالك ١٨٠

( ت )

Tabler and Stojowski. See Statler-Hilton Hotel	تايلر وشتوجوفسكى ، انظر لوكاندة ستاتلر - هيلتون
The Merchant George Giszze. See Holbein	التاجر جورج جيتس . انظر هولباين
Tanguy (Yves)	تانجوى (ايڤز) ٤٠٣
Tone Processes	التردد الطلي ١٩١ - ١٩٣
Form experience	تجربة الشكل ٥٤
Taste in art, Victorian	التذوق فى الفن ، العصر الفيكتورى ١٨
Trajan	تراجان ٨٧
Planned Obsolescence	تشكيلات مخططة ٢١٨
Cellini, Benvenuto	تشيليني ، بنفينوتو ٢١٩
Cennini, Cennino	تشينيني ؛ تشينينو ١٥٦ - ١٥٧ ، ١٥٩
Tschoukine (Sergel)	تشوكين (سيرجى) ٤٠٨
Design,	تصميم
elements of	عناصر ٢٤٤ ، ٢٥١
principles of	أسس ٢٢٥ ، ٢٥١ - ٢٦٩
Painting	التصوير ١٥٤ - ١٥٥
Color uses of	استخدامات اللون ١٥٤ - ١٥٥
Forms in	الأشكال فى ١٥٤
Movement and depth in	الحركة والعمق ١٥٠ - ١٥٢
Social function of	الوظائف الاجتماعية ١٥٠ - ١٥٢
Spatial devices in	جبل خاصة فى وسائل الأداء فى
techniques of fresco	الفريسك ١٥٦ - ١٥٩
Tempra	التمبرا ١٥٩ - ١٦١
Oil	الزيت ١٦٦ - ١٦٨
Gouache	الجواش ١٧١ - ١٧٢
Oriental water color	الألوان المائية الشرقية ١٧٢ - ١٧٥
Pastel	الباستيل ، ألوان الطباشير ١٧٥ - ١٧٦
Texture	اللمس فى التصوير ١٥٣
Tempra painting	التصوير بالتمبرا ١٥٩ - ١٦١
Tang Painting	تصوير تانج ٤١٢
Fresco painting	تصوير فريسك ١٥٦ - ١٥٩
Buon fresco	مبلل ١٥٦ - ١٥٧
Fresco secco	جاف ١٥٨
Mural painting	التصوير الجدارى ١٥٥ - ١٥٦
Oil painting	التصوير الزيتى ١٦١ - ١٦٨
Easel painting	التصوير على الحامل ١٥٥
Northern Painting	التصوير فى بلاد الشمال ٣٤٢

- Embroidery  
Bayeux Embroidery  
Abstract expressionism  
Packaging  
Eastern art tradition  
Western art tradition  
Foreshortening  
Mannerism  
Composition, varieties of  
Egg Tempera  
Counter-Reformation  
Balance  
Synchronism  
Toulouse-Lautrec, H. de.  
See Henri de Toulouse  
Titian; Portrait of a Young  
Englishman  
Terborch, Gerard  
The Concert  
Curiosity  
Girl Reading  
Turner, J.M.W. Childe Harold's  
Pilgrimage  
Tiryns  
Theseus  
Theseus (Parthenon pediment)  
Theseus Conquering the Minotaur  
Tello  
Tintoretto; Last Supper  
Tenniel, John  
Tiopolo, G. B.  
التطريز ٢٠٨  
تطريز بايو ٢٠٦  
التعبيرية المجردة ٧٤ ، ١٣٩ ، ٣٤٧ ، ٣٨٤  
التغليف ٢١٥  
تقاليد الفن الشرقي ٣٩ - ٤٠ ، ٤٦ ، ١٧٢ - ١٧٣  
٢٩٣ - ٢٩٤  
تقاليد الفن الغربي ١٢ ، ٣٦ ، ٣٩ ، ٤٦ ، ٦١ ،  
٦٢ ، ٧٥ ، ٨٣ ، ٩٩ ، ١٦٦ - ١٧٠ ،  
١٧٣ ، ١٧٥ ، ١٨١ ، ٢٠٦ ، ٢٠٨ ، ٢١١ ؛  
٢٩٣ - ٢٩٤ ، ٣٦٤ ، ٣٨٥ ، ٣٧٧  
التقصير المنظوري ١٥٢  
التكلف في الفن ٣٥٦ ، ٣٦١  
تكوين ، أنواع من ٣٤٦ - ٣٤٨  
تمبرا البيض ١٥٩ - ١٦١  
التنظيم الديني المضاد ٦٣ ، ٢٧٧ ، ٢٨٥ ، ٢٩٢ ،  
٣٥٦ ، ٣٥٨ ، ٣٦١ ، ٣٩٥  
توازن ٢٣٥ - ٢٦١ ، ٢٦٤  
التوحيد الزمني « مذهب السنكروزم » ٣٧٨  
تولوز لوتريك ، هـ. دى انظر هنرى دى تولوز  
تيتان ٢٥ ، ١٦٤ ، ٢٥٢ ، ٣٨٢  
صورة شاب انجليزى ٣٢٠ - ٣٢٢  
شكل ١٩٦ صفحة ٣٢١  
تيربورك ، جيرارد ٤١٣ ، ٤١٦ -  
الفرقة الموسيقية ١٥٣  
فضول ١٥٣  
فتاة تقرأ ٤٣٥ - ٤١٧  
تيرنر ج. م. و. حج تشيله هارولد ٢٤ ، ١٦٩ ،  
١٩٢  
تيرنز ٤٤  
تيسبوس ٣٤٠  
تيسبوس ( أعلى واجهة معبد البارثينون ) ١٤٥ -  
١٤٦ ، ٣٠١ - ٣٠٢ ، ٣٠٤  
تيسبوس يهزم الميناتور ١٥٦ ، ٣٤٠  
تيللو ٣٠٠  
تينتوريتو ؛ العشاء الأخير ٧٨ ، ٣٤٢ - ٣٤٣  
تينيل ، جون ١٨٤  
تيوبولو ، ج. ب. ١٩١

## ( ث )

- Bull of Luke, the  
Revolution ; French, German, Mexican  
ثور القديس لوقا ( ثور لوك ) ٣٣٦  
الثورة ؛ الفرنسية ١٧٩ ، ١٨٠ ، ٣٦٧ ، ٣٨٥ ،  
٣٩٣  
الألمانية ٣٩٣ ، الكسبكية ٣٩٣

( ج )

- Gabo, Nahum جابو ، نعم ١٣٣ ، ١٤٠ ، ٣٨٨ ، ٣٩١  
 Gattamelata. See Donatello جاننا مالاتا ، انظر دوناتلو  
 Jacob, Max جاكوب ، ماكس ٣٩٨  
 Callery, Mary جاليري ، ماري ١٢٠ ، ١٣٣  
 Mount Olympus. A.J., See Theseus جبل أوليمبوس • انظر تيسوس  
 Gros, Baron A.J., جرو ، أ.ج. • ( البارون ) ٣٨٥  
 Napoleon among the Plague-stricken نابليون بين المصابين بمرض الطاعون في يافا ٢٧٢ ، ٢٨٥  
 at Jaffa  
 Gropius, Walter جروبيوس ، والتر ٢٢٦ ، ٢٢٩  
 Greuze, J. B., The Father's Curse جروز ، ج.ب. : لعنة الوالد ٢٧٩ ، ٢٨٥  
 Cruikshank, George جرويكشانك ، جورج ١٧٩ ، ١٩١  
 Gruen, Yamasaki, and Stonorov. See جروين ويمازاكي وستونوروف • انظر جراتيوت  
 Gratiot-Orleans, etc. أورليانز ، الخ  
 Algiers الجزائر ٣٦٩  
 Pacific Islands جزر الباسيفيك ٢٠٧  
 Jesuits الجزويت ٣٦٣  
 Ile de Franco جزيرة فرنسا ٩٩  
 Weimer Republic جمهورية وايمر ٤٠٨  
 South Africa جنوب أفريقيا ٩٧ ٢  
 South America جنوب أمريكا ٨٨  
 Guadalajara جوادالاجارا ٧٢  
 Gouache جواش ١٧١ - ١٧٢ ، ١٩٦  
 Goebbels جوبلز ٦٥  
 Giotto جيوئو ١٥٧ ، ١٦٣ ، ١٦٩ ، ٢٢٠ ، ٢٩٠ ، ٢٩٢ ، ٣٣٠ ، ٣٤٦ ، ٣٤٩ ، ٣٥١  
 Goethe, J.W. Von جوته ، ج.و. • فون ٧١  
 Gauguin, Paul جوجان ، بول ١٨٤ ، ٢٤٢ ، ٣٤٥ - ٣٤٦ ، ٣٧٦  
 Goujon, Jean ; Diana جوجون ، جان ؛ ديانا ٢٣ - ٣٤  
 Gudea جوديا ١٢٥ ، ٣٠٠  
 George III جورج الثالث ١٧٥  
 Giorgione جيورجيوني ٢٥ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٥٠ ، ١٥٢ ، ٢٤٢ ، ٢٤٩ - ٢٨٨ ، ٢٨٩  
 Gorky, Arshile جوركي ، ارشيل ٢٣٥ ، ٣٨٨  
 Gericault, Theodore ; Raft of the جيركو ، تيودور  
 Medusa ديث ميلوسا ١٤ - ١٥ ، ٦٦ ، ٢٨٦  
 Goliath جوليات ٣٥٣  
 Julius II, Pope جوليس الثاني ( البابا ) انظر ايضا ميكل أنجلو ١٢٥  
 Jones, Inigo ; Banqueting Hall جونز ، انيجو ؛ قصر الاحتفالات  
 Whitehall بويت هول ٢٦٣  
 Goya Francisco جويه فرانثيسكو ١٧٨ - ١٧٩  
 Asta su Abuelo العودة الى اجده ١٩٣  
 Disasters of War مصائب الحرب ١٩٤  
 Execution of the Citizens of Madrid. اعدام مواطني مدريد ، في ٣ مايو عام ١٨٠٨ ٣٧ ، ٦٥ ، ٢٨٥



They Make Themselves Drunk  
Ghiberti, Lorenzo. Paradise  
Gates  
Jeremiah. See under Michelangelo  
Guernica. See Picasso, Pablo  
Gill, Eric  
Gillray, James  
Gainsborough, Thomas  
The Blue Boy  
Honourable Mrs. Graham

اشخاص يسكرون ٨٣  
جيبيرتي ، لورينزو ، أبواب الجنة  
١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٤٦ ، ٢٤٩  
جريميا • انظر تحت ميكل أنجلو  
جرتيكا • انظر بابلو بيكاسو  
جيل ، أريك ١٤١  
جيلراي جيمس ١٩١  
جينز بورو ، توماس ٧٩ ، ١٥٥ ، ١٦٤ ، ١٩٢  
القلام الأزرق ١٦٤ ، ٢٤٣ ، ٢٥٥  
صاحبة السمو السيدة جراهام ٢٨١ ،  
٢٦٧ ، ٢٨٠

## ( ح )

Cup Bearer. See Crete  
Chinese ink  
Volume of space  
World War I  
World War II  
Wild Horse (Lascaux)  
Engraving ; Line,  
Etching  
Steel  
Direct carving  
Etching  
Crosshatching  
Drypoint  
Aquatint  
Wood engraving  
Woodcut  
Linoleum cut  
Indirect carving  
Last Judgment  
Sage under a Pine Tree. See Ma Yuan  
Armor Suit (Italian)  
Jewelry  
Horus  
Hittites

حامل الكأس • انظر كريت  
حبر صيني ٨٣  
حجم الفراغ ١١٣ - ١١٦ ، ٢٤٤ - ٢٤٥  
الحرب العالمية الأولى ١٨١ ، ٢٢٥ - ٢٢٦ ، ٢٨٧ ،  
٣٧٨ ، ٣٨٨ ، ٣٩٣  
الحرب العالمية الثانية ١٥٧ ، ١٨١ ، ٣٤٨ ، ٤٠٦ ،  
٤٠٨  
حصان وحشي ( لاسكو ) ٤٤  
الحفر : الخط ١٥ ، ١٧٨ - ١٨٠  
راجع الحفر بالخامض ١٨٧  
الحفر على الصلب ١٨٩ - ١٩٢  
الحفر المباشر ١٤١ - ١٤٢  
الحفر بالخامض ١٧٨ ، ١٩٠ - ١٩١ ، ١٩٤  
الحفر بالخطوط المتقاطعة ١٨٤  
الحفر بالنسب الجافة ١٨٩ - ١٩٠ ، ١٩٣  
الحفر بماء النار ١٩٣ - ١٩٤  
الحفر على الخشب ١٧٨ - ١٨٤  
الحفر على القالب الخشبي ١٧٨ - ١٨٤ ، ١٩٧  
حفر عن الشمع ١٨٤ - ١٨٥  
حفر غير مباشر ١٤١  
الحكم الأخير ( يوم القيامة ) ١٠١  
حكيم تحت شجرة صنوبر • انظر مايوان  
حلة مدرعة ( إيطالية ) ٢١٠ - ٢١١  
حل ٢١١ ، ٢١٥ ، ٢١٩  
حورس ٣٣٤  
الحيثيون ٢٩٧ ، ٣٠٠

## ( خ )

Sortie of Captain Banning Cocq's  
Company. See Rembrant : Night  
Watch  
T.V.A. Dam

خروج رفاق الكابتن باننج كوك • انظر رمبرانت  
« حارس الليل »

خزان تي • في • اى ٢١٧

- Ceramics خزف ١٩٩ - ٢٠٠ ، ٢١٥ ، ٢١٩  
Wedgwood pottery خزف وينجود ٢٢٠  
Line, Expressive uses of الخط ، الاستعمالات التعبيرية ٧٥ - ٧٦ ، ٢٣٥ ، ٢٣٧ ، ٢٢٨ ، ٢٤٩  
Khafre خفرع ١٢٤ ، ١٢٦ - ١٢٨ ، ٢٦٣ ، ٣٠٠  
Creation of Adam. See Michelangelo خلق آدم ، انظر ميكيل أنجلو

( ٥ )

- Broadcasting House, London دار الاذاعة بلندن ٨٨  
Rhinelander Mansion, New York دار جالية سكان الراين ، نيويورك ٢٨٤  
California Redwood House. See Harris دار ردوود بكاليفورنيا ، انظر هاريس هارويل هـ  
Harwell, H.  
Daphne دافني ٢٩١  
David دافيد ( داود ) ٢٨٥ - ٢٨٧ ، ٣٦٧ ، ٣٩٣  
Dali, Salvador دالي ، سلفادور ٣٤٢ ، ٣٨٨  
Architrave دعامة تاج العمود ٤٦  
Flying buttresses دعائم طائرة ( الكوابيل الطائرة ) ١٠٥ ، ٣١٣ ، ٣١٥  
Delacroix, Eugene دلاكروا ، يوجين ١٧ - ١٨ ، ٣٢٣ ، ٣٥٠  
Del Sarto (Andrea) دل سارتو ( اندريا ) ٣٦٩ ، ٣٧٢  
Dou, Gerard دو ، جيرار ٤٢٠  
Du Barry, Madame دوباري ( Madame ) ٣٦٤  
Doric دوري ( طراز ) ٢٢١  
Doryphorus (Polyclitus) دودي فوداس ( بوليكليتوس ) ( رمي القرص ) ١٢٥ - ١٢٦ ، ٣٦٨ ، ٣٠١ ، ٣٣٥  
Philadelphia highboy دولاب صغير من فيلادلفيا ٢١٢  
Dore, Gustave دوريه ، جوستاف ١٨٤  
Donatello. Equestrian Portrait of Gattamelata دوناتيلو ، الفارس جاتامالاتا ١٢٢ ، ١٤٥ ، ١٤٧ ، ٢٢٥ ، ٣٢٧ ، ٣٤٩ - ٣٥١  
Duke of Berri. See Tres Riches دوق دي بيري ، انظر الساعات الثمينة ٠٠٠ الخ  
Heures, etc.  
Diaghilev (S); Le train bleu ballet دياجليف ؛ باليه القطار الأزرق ٤٠٢  
Degas, Edgar ديجا ، ادجار ٧٠ ، ٧٣ ، ٨٠ ، ١٧٦ ، ٣٩٣  
Derain (André) ديران ( اندريه ) ٢٠ ، ٣٩٧ ، ٣٩٩  
De Stijl دي ستيل ٣٧٩  
Della Robbia, A.; Annunciation ديلا روبيا ، أ ؛ البشارة ١٣٤ ، ١٣٦ ، ١٤٦ ، ٢٤٣  
Della Quercia. Jacopo ديلا كويرشيا ، جاكوبو ٣٥٠  
Del Pozzo. Andrea; St. Ignatius Carried to Heaven ديل بوتسو أندريا ، ٢٥٥ - ٢٥٦  
القديس إغناطيوس محمول إلى السماء ١٣٦ ، ٣٥٥ ، ٣٤٧ ، ٣٦١ ، ٣٦٤  
Religion in art الدين في الفن ٣٦ - ٤١  
Denis, Maurice دينيس ، موريس ١٥٠ ، ٣٩٨

Durer, Albrecht

ديورر ، البرخت ١٧٩ ، ٢٣٩ ، ٣١٩ - ٣٢٠  
٣٢٢

Adoration of the Magi

تقديس الماجي ٣١٨ ، ٣١٩ ، ٢٣٩

( د )

Climax

ذروة ( اندفاع ) ٢٦١

( د )

Ruskin, John

راسكين ، جون ٢٢١ ، ٢٢٤

Wright, Frank Lloyd

رايت ، فرانك لويد

Johnson Wax Company

شركة جونسون واكس

Administration and Research Center,

مركز البحوث والادارة ٩٢ - ٩٣ ، ٣٩٠

Laboratory Tower

برج العمل ٢٥ ، ٧٥ ، ١١٠ - ١١١ ، ٣٩٠

Kaufmann House (Falling water)

منزل كوفمان و المياه الساقطة ١١٠

Robie House

منزل روبى ١١٠

Raphael

رفائيل ٣٠ - ٣١ ، ٥٤

Alba Madona

علواء الفجر ١٤٦ ، ١٥٣ ، ١٥٥ ، ٢٤٦ -

٢٤٧ ، ٢٥٦ ، ٢٧٤ - ٢٧٥ ، ٢٣٦ -

٣٢٧ ، ٣٤٦ ، ٣٨٨ ، ٤١٢ ، ٤١٧ ، ٤١٩

Entombment, School of Athena

الدفن ، مدرسة أثينا ٢٠٥ ، ٢٤٨

٢٤٨

Ravenna ; San Vitale, Mosaics of

رافينا أعمال فسيفساء سان فيتالي ٢٠٥ ، ٢٤٨

Chocolat Dancing. See Lautrec,

الراقص الأسمر • انظر تولوز لوتريك ،

Henri de Toulouse

هنرى دى تولوز

Discobolus (Myron)

دامى القرص ( مايرون ) ١٢٤ - ١٢٦ ، ١٣٦ -

١٣٧ ، ٢٢٨ ، ٣٠٣

Graces, three

ربات الفضائل الثلاث ٥٩

Bushmen

رجال الأدغال ٧٦

Man of Mathew, the

رجل ماثيو ٣٣٦

Pantheon; Sack of Theseus

رداء تيسبيوس ، معبد البانثيون ١٠٤ ، ١٥٦ ،

٣٤٠

Silverpoint drawing

الرسم بالسن الفضية ٧٧ - ٧٨

Pencil drawing

رسم بالبرصاص ٨٠ - ٨١

Drawing : as a complete work

الرسم : كعمل متكامل ٧٠

as a notation

كتسجيل ٦٩

as a study in past ages

كدراسة فى العصور الماضية ٧١ - ٧٥

the role of

الدور الذى يقوم به ١٦

and sculpture

والنحت ١٦

see also, brush, chalk,

انظر أيضا فرشاة ، طباشير ،

charcoal, pencil,

فحم ، قلم رصاص

silverpoint

سن فضية

Chalk Drawing

رسم بالطباشير ٧٩ - ٨٠

Charcoal drawing

رسم بالفحم ٧٢ ، ٨٢

Brush drawing

رسم بالفرشاة ٨٢ - ٨٣

Raffaelli, J. F.

رفائيللى ، ج. ف. ١٧٦

- Rembrandt  
 مبرانت ١٨ ، ٢١ ، ٥٤ ، ٨١ ، ٨٣ ، ١٦٤ ؛  
 ١٧٨ ، ١٩١ ، ٢٥٢ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ - ٣٢٦ ،  
 ٣٢٠ - ٣٢١ ، ٣٤٧ ، ٣٦٥ ، ٣٨٢ ، ٣٩٥ ،  
 ٤١٣ ، ٤١٩ - ٤٢٠  
 درس تشريح من الدكتور تولب ٣٢١ ،  
 ٣٣٠ ، ٣٦٤
- Anatomy Lesson of Dr. Tulp  
 رجل جالس على درجة سلم ٧٦  
 رجل في حلة مدرعة ، (ذو الدرع الفولاذية)  
 ١٦٦
- Man Seated on a Step  
 Man in a Steel Gorget  
 رجل ذو لحية ١٦٦  
 الرجل ذو الخوذة الذهبية ١٥٣ ، ١٦٥ ،  
 ٢٢٩ ، ٢٥١ ، ٣٢٦ ، ٣٣٠ - ٣٣١
- Man with a Beard  
 Man with the Golden Helmet  
 « حارس الليل » خروج رفاق كاتين باننچ  
 كوك للحرس المدني ٢٥٤ ، ٣٢٤ ، ٣٣٠
- "Night Watch" (Sortie of Captain  
 Banning Cocq's Company of the  
 Civic Guard)  
 صورة شخصية لرجل ١٦٦  
 صورة شخصية لشباب ١٦٦  
 صورة شخصية لفتاة ١٦٦
- Portrait of a Man  
 Portrait of a Young Man  
 Portrait of a Young Woman  
 رمث ملوسا • انظر تيودور جيريكو
- Raft of the Medusa. See Gericault,  
 Theodore  
 الرمزيون • انظر أيضا الفن كتجربة رمزية
- Symbolists. See also Art as Symbolic  
 experience  
 رموز تبشيرية ٣٣٦
- Evangelist symbols  
 Rubens, P. P. ; Descent from the Cross  
 رينز ب. ب. ، النزول من على الصليب ١٧ ، ١٩ ،  
 ٣٢ ، ٦٥ ، ٧٩ ، ١٥١ - ١٥٢ ، ١٨٩ ، ٢٢٨ ،  
 ٢٤٦ ، ٢٥٣ - ٢٥٣ ، ٣٢٢ ، ٣٤٧ ، ٣٥٠
- Rozzak, Theodore, Cradle Song  
 Ruisdael, Jacob van ; The Mill  
 Russia, Russian Art, Ballet. See also  
 Soviet Union  
 روزاك ، تيودورا ، أغنية المهد ١٢٠ ، ١٢١ ، ١٣٣  
 روزيل ، جاكوب فان ؛ لطاحونة ٢٦٢ ، ٢٦٣  
 روسيا ، الفن الروسي ، الباليه الروسي • انظر  
 الاتحاد السوفييتي
- Rowlandson (Thomas)  
 Rohlfs, Christian ; Two Heads  
 روما ،  
 روما  
 رولاندسون (توماس) ١٩١  
 رولف ، كريستيان ؛ رأسان ١٧٢ ، ٣٨٤
- Rome  
 Roman art  
 الفن الروماني ١٨ ، ٤١ - ٤٣ ، ٥٩ ، ٨١ ،  
 ٩٢ ، ١٠٤ - ١٠٥ ، ١٠٩ ، ١٢٢ ، ١٤٩ ،  
 ١٣٧ ، ١٦٧ - ١٦٨ ، ٢٠٢ ، ٢٠٥ - ٢٠٦ ،  
 ٢١١ ، ٢١٣ ، ٢١٥ ، ٢٥١ ، ٢٧٣ ، ٢٨٤ ،  
 ٢٩٤ ، ٣١٣ ، ٣١٦ - ٣١٧ ، ٣٢٩ ، ٣٣٩ -  
 ٣٤١ ، ٣٦٧ ، ٣٧٢ ، ٣٨٥ ، ٤٠١ ، ٤٠٦
- Arch of Titus  
 Column of Trajan  
 قوس تيتوس ٨٧ ، ٢٧٠ - ٢٧١  
 عمود تراجان ٨٧
- Romantic, Romanticism  
 رومانتيك الرومانتيكية ١٧ - ١٨ ، ٢٠ ، ٦١ ،  
 ١٦٦ ، ٢٢١ ، ٢٢٤ ، ٢٢٨
- Rouault (Georges)  
 Remington, F. The Bronco Buster  
 روو (جورج) ٢٩٧  
 ريمينجتون ف. تمثال برونكو باستر ١٣٧ - ١٣٨

- Renoir, P. A. ; Luncheon of the Boating Party ٢٥ ، ٢٢ ، ٢٠ ، وليمة على مركب ٢٣٠ ، ٢٢٢ ، ٢٧  
 Read, Sir Herbert ريد ( سير ) هربرت ٦٥  
 Revere, Paul ريفير ، پول ٢١٩ - ٢٢٠  
 Reynolds, Sir Joshua رينولدز ، ( سير ) جوشوا ١٦٤ ، ١٩٢ ، ٣٩١  
 Rivera, Diego ريفيرا ، دييجو ٢٨٧  
 Rivera, Jose de ; Contruction ريفيرا ، جوزيه دي ؛ بناء ٩٥

## ( ز )

- Engraved glass زجاج محفور ٢٠٣  
 Etched glass زجاج محفور بالخامض ٢٠٣  
 Stained glass زجاج معشق ١٥ ، ٢٠٣  
 Cut glass زجاج مقطوع ٢٠٢  
 Arnolfini Marriage. See Van Eyck, Jan زواج ارنولفيني ، انظر جان فان آيك  
 Red-figured vase زهرية مرسوم عليها أشخاص باللون الأحمر ٧٧  
 Zeus. See Artimision Zeus زيوس ، انظر اوتييسيون زيوس

## ( س )

- Sargent, John Singer سارجنت ، جون سينجر ٢٦٧  
 Tres Riches Heures du Duc de Berri ساعات اللوق دى بيري الثمينة ٢١ ، ٣٥ ، ٣٨ ، ٢٧١  
 Saarinen, Eero, Trans-World Airlines Terminal, Idlewild Airport, New York سارينين ، ايرو ، محطة نهاية شركة مطار ايدلوايلد بنيويورك ١٥٩  
 Water Tower, General Center, Detroit برج المياه ، مركز جنرال موتورز فى ديترويت ١٠٨  
 Stalin (J. V.) ستالين ج.ف. ١٢٦  
 Hoover Dam سد هوفر ٢١٨  
 Truss Ceiling سقف تروس ، دعامة خشبية ، ١٠٣  
 United Nation Secretariat سكرتيرية الأمم المتحدة ١٠٠  
 Alexandrians الاسكندرانيون ٣٤٠  
 Scott, Sir Walter سكوت ( سير ) والتر ٢٢٤  
 Skidmore, Owings, Merrill, See سكيدمور واوينجز وميريل ، انظر منزل ليفر Lever House  
 Augustan Peace, the السلام فى عهد أغسطس ( الامبراطور ) ٣٠٧  
 Sloan, John سلون ، جون ١٨  
 Smith, David سميت ، دافيد ١٣٩ ، ٣٨٨  
 Centaurs and Lapiths (Parthenon, Athens) السنتور واللبيث ( معبد البارثينون باثينا ) ٢٤٠  
 Senefelder, Aloys سنيفلدر ، الويز ٩٥  
 Seurat, Georges سورات ، جورج ٣٦ ، ٢٤٦ ، ٣٨٨  
 In the Theatre فى المسرح ٧٦  
 Sunday Afternoon on La Grande Jatte يوم الأحد بعد الظهر على الطور الكبير ٧٣

- Syrians السوريون ٣٠٩  
 Sullivan, Louis سوليفان ، لويس ٢٢٤ ، ٩٠  
 Notre Dame de Bonne Deliverance سيدتنا عزاء الخلاص الطيب ١٧٩  
 Swiss, Switzerland سويسرا ٣٢٢ ، ٩٠  
 Serigraph. See Silk Screen السيراجراف • انظر الشبكة الحريرية  
 Surrealists, manifesto of السرياليون ، بيان ٣٤٢ ، ٣٨٨ ، ٤٠١ - ٤٠٣ ، ٤٠٤  
 Abstract Surrealism السريالية المجردة ١٣٩ ، ٣٨٨  
 Cezanne, Paul سيزان ، بول ١٥٠ ، ٢٤٢ ، ٢٤٩ ، ٣٣١ ، ٣٤٥ - ٣٤٦ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٧٦ ، ٣٨٥ - ٣٨٦ ، ٣٨٨ ، ٣٩٦ ، ٤٠٠  
 Sisley, Alfred سيسلي ، ألفريد ٧٢  
 Domination سيطرة ٢٣٥ ، ٣٥٣ ، ٢٥٦  
 Siqueiros, D. A. ; Proleterian Victim سيكيروس د. أ. : ضحية من الطبقة العاملة  
 Simonetta Vespucci سيمونيتا فسبوتشي ٥٩

( ش )

- Chagall, Marc شاجال ، مارك ١٨١ ، ١٩٠  
 Chardin شاردان ٣٢ ، ٣٧٣ - ٣٧٤ ، ٣٨٥  
 Charlemagne شارلمان ٣٧١  
 Silk Screen شبكة حرير ١٧٧ ، ١٨١ ، ١٩٥ - ١٩٧  
 Personalities, revealed in art شخصيات موصفة في الفن ٢٧٢ - ٢٧٣  
 Near East الشرق الأدنى ١١١ ، ٢١٣ ، ٢٧٣ ، ٢٩٧  
 Far East الشرق الأقصى ١٤٤ ، ١٦٩ ، ١٧٣ ، ٢٩٧  
 Middle East الشرق الأوسط ٢٠٦  
 Johnson Wax Company, Administration شركة جونسون واكس ، الإدارة ومركز الأبحاث  
 and Research Center ١١٠ ، ١٠١ ، ١١١  
 Shakespeare, William شكسبير ، وليام ١٩ ، ٢١ ، ٥٩  
 Form الشكل ٢٣٥ ، ٢٤٤  
 Spherical Pendantive شكل معلق في الفضاء ١٠٥  
 Schongauer, Martin شونجوار ، مارتن ١٨٨ - ١٨٩  
 Flight to Egypt الهرب إلى مصر ١٨٨  
 Chippendale, Thomas شيبيندال ، توماس ٢٢٠

( ص )

- Salon de la Liberation صالون الحرية ٤٠٦  
 St. George's Hall, Liverpool صالة القديس جورج بليفربول ٨٨  
 Arabian Desert الصحراء العربية ٢٩٨  
 Ivory Case, medieval صندوق عاجي من العصور الوسطى ١٤٣ - ١٤٤  
 Portrait of a Young Englishman. See صورة شخصية لشاب انجليزي • انظر تيتيان  
 Titian  
 Portrait of Manet. See Degas, Edgar صورة مانية الشخصية • انظر ادجار ديجا  
 China, Chinese Art الصين ، الفن الصيني ٤٦ ، ٦٠ - ٦١ ، ١٣٣ ، ١٣٦ ، ١٦٩ ، ١٧٣ - ١٧٤ ، ١٩٩ ، ٢٠٠ ، ٢٢٧ ، ٢٩٤ ، ٣٨٢ ، ٤١٢

## ( ط )

Roman Typeface  
Convair Jet Interceptor Planes  
Metal relief prints  
Prints : intaglio, lithograph  
Mezzotint  
Chiaroscuro print  
Style, determination of  
Style in art  
Troy, Trojan Art  
Cire-perdue process  
Lost wax process

طابع الوجه الروماني ٢١٣  
طائرات كونفير المضادة للقاذبة ٢٣١  
طباعة بارزة على المعدن ١٨٤  
مطبوعات بالحفر القافر ، الليتوجراف ١٧٧ ، ١٨٢ ،  
١٨٧ - ١٨٩ ، ١٩٤ - ١٩٥  
الطباعة باللون المخفف ١٧٩ ، ١٩١ - ١٩٣  
الطباعة بالفاتح والقاتم ١٨٥  
الطراز ، تحديد ( الأسلوب ) ١٦ - ١٨  
الطراز في الفن ٢٨٩ - ٢٩٤  
طروادة ، فن طروادة ٤٤  
طريقة الحفر بالشمع المفقود ١٣٨ - ١٣٩  
طريقة الحفر بالمشمع المفقود ١٣٨ - ١٣٩

## ( ظ )

Light and Shadow (Chiaroscuro)

الظل والنور ( الفاتح والقاتم ) ٢٣٥ ، ٢٤١

## ( ع )

Customs, revealed in art  
New World  
Ancient World  
Hebrews  
Tools (or Language) of art  
Madonna, the  
Virgin of the Rocks. See Leonardo  
da Vinci  
Alba Madonna. See Rafael  
Castelfranco Madonna. See Giorgione  
Last Supper. See Leonardo da Vinci  
Age of Faith  
Bronze Age  
Commercial Era  
New Stone Age  
Old Stone Age : A Wild Horse

عادات موضحه في الفن ٢٧٠ - ٢٧٣  
العالم الجديد ٣٦٣  
العالم القديم ٢٩٧ - ٢٩٨  
العبريون ( اليهود ) ١٢٢  
عدد ( أو لغة ) الفن ٢٣٥ - ٢٣٧ ، ٢٤٤  
العدواء ٣١٨ ، ٣٢٩ ، ٣٣٧ ، ٤١١  
عدواء الصغور • انظر ليوناردو دافينشي  
عدواء الفجر • انظر رفايل  
عدواء كاستيل فوانكو • انظر جيورجيوني  
العشاء الأخير • انظر ليوناردو دافنشي  
عصر الايمان ٢٩٢ ، ٣١٥  
العصر البرونزي ١٣٦  
عصر التجارة  
العصر الحجري الجديد ٧٦ ، ٢٩٧  
العصر الحجري القديم : حصان وحشي ٤٣ - ٤٤ ،  
٢٩٧ ، ٧٦

Pre-machine Age  
Machine Age  
Renaissance

عصر ما قبل المكنية ٢١٨ - ٢١٩  
عصر المكنية ٢٢٥ - ٢٢٦  
عصر النهضة ١٦ - ١٧ ، ٤٢ ، ٤٩ ، ٦١ ،  
٧٧ - ٧٩ ، ٨٣ - ٨٤ ، ٨٨ ، ٩٤ ، ٩٨ ،  
١٠١ ، ١٢٩ ، ١٤٣ ، ١٤٦ ، ١٤٧ ،  
١٤٩ ، ١٥٣ - ١٥٤ ، ١٥٩ ، ١٦٤ ، ١٧٣ ،  
١٧٩ ، ١٩٢ ، ٢١٣ ، ٢١٩ - ٢٢٠ ، ٢٢٩ ،  
٢٤١ ، ٢٥٠ ، ٢٥٦ ، ٢٥٨ ، ٢٧٥ ، ٢٨٨ ،  
٣٦٢

High Renaissance	عصر النهضة النهي ٣١٥ - ٣٢٢ ، ٣٤٣ ، ٣٥٠
Rose Period. See Picasso, Pablo	العصر ( العهد ) الوردى • انظر بابلو بيكاسو ٣١٥ - ٣٢٢ ، ٣٤٣ ، ٣٥٠ ، ٣٥٢ ، ٣٨٨
Middle Ages. See Medieval Art	العصور الوسطى • انظر فن العصور الوسطى
Vault. See Barrel vault, Groin vault	عقد • انظر العقد البرميلي ، عقدتين متقاطعتين
Barrel Vault	عقد برميلي ١٠٣ ، ١٠٥
Industrial Architecture	عمارة المصنع ٢١٥ - ٢١٧
Machine Architecture	عمارة المكنة ١٠٩ ، ٢١٧ ، ٢١٨
Post or Column	عمود أو قائم ١٠١ - ١٠٢
Column of Trajan, Rome	عمود تراجان ، روما ٨٧
Vendome Column, Paris	عمود فيندوم ، باريس ٨٧ ، ٣٩٣
Elements of Design	عناصر التصميم ٢٣٥ ، ٢٤٤ - ٢٥١
Victorian Period	العهد الفيكتوري ١٨ ، ٢٠٣
Old Testament	العهد القديم ٤٠ ، ١٣٩
Louis XV Period	عهد لويس الخامس عشر ٢١٣

( غ )

Occidental. See Western art tradition	غربي • انظر تقاليد الفن الغربي
Granada, Alhambra, the	غرناطة • قصر الحمراء ٢٠٦
Twilight, Medici Tombs	الغسق ، مقابر المديشي ٣٥٤
Spoils from the Temple of Jerusalem	غنائم من معبد اورشليم ( روما - قوس تيتوس )
(Rome Arch of Titus)	٢٧٠ - ٢٧١

( ف )

Chiaroscuro	الفايح والظلم ( للدرجات اللونية ) ٧٥ - ٧٦ ، ٢٩٢ ، ١٥٣
Light and Dark (Value)	الفايح والظلم ( القيمة ) ٢٣٥ ، ٢٣٩ - ٢٤١ ، ٢٤٧ ، ٢٥٣
Vatican	الفاتيكان ٤١٨
Blue Rider, the (Vasari, Giorgio)	الفارس الأزرق (فارصاي ، جيورجيو) ١٥٩ ، ٣٩٤
Vasari, Giorgio	فارصاي ، جيورجيو ١٥٩
Van Gogh, Vincent	فان جوخ ، فينسنت ٢٠ ، ٦٣ ، ١٥٣ - ١٥٤ ، ٢٤٢ ، ٣٧٧ ، ٣٧٩ ، ٣٨٤ ، ٣٨٩ ، ٣٩٨ ، ٤٠٥ ، ٤١٣
Corn Field and Cypress	حقل ذرة وشجرة السرو ٤٨ ، ٣٧٦ - ٣٧٧
Night Cafe	مقهى ليلي ٦٣ ، ٦٤ - ٦٣ ، ١٥٣ - ١٥٤ ، ٣٧٧ ، ٣٤٧ ، ٣٤٤ ، ٣٤٢
Van Dyck, Anthony	فان دايك ، انتوني ٧٩ ، ١٨٩ ، ٣٦٧
Van der Weyden, Rogier	فان دير فايدين ، روجيه ٣٦٥ ، ٢٧٤ - ٢٧٥ ، ٣٢٠
Descent From the Cross	النزول من الصليب ٣٦٥



- Van de Velde, Henry  
Lantern slide projector  
Phyfe, Duncan  
Regency Period  
Dawn, Medici Tombs  
Pottery. See Ceramics  
Fragonard, J. H.; The Lover Crowned  
فان دي فيلد ، هنرى ٣٢٤  
فانوس سحري لعرض الشرائح ٢٢١ - ٢٢٣  
فايف ، دىكان ٢١٩  
الفترة النيابية ( الفترة الأخيرة ) ٢٧٩  
الفجر ، مقابر المدينتى ٣٥٤ - ٣٥٥  
الفخار • انظر خزف  
فراجونارد ج. هـ • **تتويج للعاشق** ١٨٩ ، ٢١٣ ، ٣٢٢ ، ٣٣٠ ، ٣٦٤ - ٣٦٥  
الفراغات والأجسام ٢٤٥ ، ٢٤٥ - ٢٤٦  
الفراغ ( مساحة ) ١٩ ، ٢٣٥ ، ٢٤٩ - ٢٥١  
فرانكو ( فرانكيسكو ) ٤٠٤  
فرسان • انظر الكوكب البانثينايك  
فرنسا ، الفن الفرنسى ٧٦ ، ١٨٠ ، ١٨٤ ، ٢١١ ، ٢٢٠ ، ٢٦٠ ، ٢٨٢ ، ٢٨٣ ، ٢٨٥ - ٢٨٦ ، ٣٢٨ - ٣٣٠ ، ٣٦٧ ، ٣٨٦ ، ٤١٣  
فرنسى قديم عند الموت ٢٧٧ ، ٣٧٢  
الفرقة الموسيقية الريفية • انظر جيورجيونى  
فريسك كلية دارتموث • انظر أوروكو  
فسبوتشى ، امريجو ٥٩ ، ٦٠  
الفسيفساء ٢٠٦  
فلاندرز ٢٣ ، ٣١٦ ، ٣٦٣  
الفلمنكيون ، الفن الهولندى ١٦٣ ، ١٧٩ ، ١٨٩ ، ٢٧٤ - ٢٨٨ ، ٢٨٩ ، ٣١٧ - ٣١٨ ، ٣٢٠ ، ٣٨٠  
فلورا ٥٩  
فلورنسا ، حجرة النفائس المقدسة بكتاتريائية  
القديس لورنزو ٣٥٠ ، ٣٥٤ ، ٣٥٨  
٣٩٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٨  
فلورنتين، الفن الفلورنسى ٤٦ ، ٥٦ ، ٣٢٥ - ٣٢٧  
الفن ، الاتجاه المادى ، الشكل ٢٢ - ٢٥  
اللون ، الملمس ٢٥ - ٢٩  
فن أسرة سانج ١٣٣ - ١٣٤ ، ٢٠١  
الفن الاسلامى ٢٠٦  
الفن الاتونى ٧٧  
فن الأزيك ٨٨  
الفن الآشورى ٤٥ ، ١٠٥ ، ٢١٣ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨ - ٣٠١  
الفن الآشورى - البابلى ٨٥  
الفن العربى ٨٨  
الفن الاغريقى - الرومانى ١٤٩ ، ٣٤١  
الفن الألماني ، ألمانيا ٧٩ ، ١٨٤ ، ٢١١ ، ٢١٣ ، ٢١٩ ، ٣١٩ - ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ - ٣٢١ ، ٣٨٠ ، ٣٨٩ ، ٣٩٣ - ٣٩٤ ، ٣٩٤ - ٤٠٤ ، ٤٠٥ ، ٤٠٨  
الفن الأمريكى ٩٠ ، ١٣٩ ، ١٨٠ ، ٢١٩ ، ٢٢٦ ، ٢٢٨ ، ٢٨٢ - ٢٨٣ ، ٢٩٧ ، ٣٣٣ ، ٣٨٨  
الفن البابلى ٢٠٦ ، ٢٩٧  
الفن الايبيرى ٣٩٩
- American Art  
Babylonian Art  
Iberian Art

- Byzantine Art      الفن البيزنطى ٧٧ ، ٨٧ ، ١٠٤ - ١٠٥ ، ١١٢ ، ٢٠٢ - ٢٠٣ ، ٢٠٥ - ٢٠٦ ، ٢٠٩ ، ٢٤٨ ، ٢٥٠ - ٢٥١ ، ٢٥١ - ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣٤١ ، ٣٨٢
- Art, history of ; Ancient      الفن ، تاريخ الفن القديم ٢٩٧ - ٢٩٨
- Classical      الكلاسيكى ٣٠٢
- Medieval      فى القرون الوسطى ١٣ ، ٧٧ ، ٨١ ، ٩٤ ، ١٠٨ ، ١١١ ، ١٣٩ ، ١٤٤ ، ١٤٩ ، ١٥٤ ، ١٥٩ ، ١٦٩ ، ١٧٢ ، ٢٠٥ ، ٢١١ ، ٢٢٩ ، ٢٨٤ ، ٣٤٦ ، ٣٨٥
- Southern and Northern Renaissance      فى الجنوب والشمال فى عصر النهضة ٣١٥
- Commercial Art      الفن التجارى ٢١٥ ، ٢١٧
- Tudor Art      فن تيودور ٢٢١
- Art Nouveau      الفن الجديد ٢٢٤ - ٢٢٦
- Art :      الفن
- and reality      والحقيقة ٦٥ - ٦٦
- approach      تمهيد للفن ١١ - ١٢
- as intellectual experience      كتجربة ذهنية ٤٦ - ٥٤
- as religious experience      كتجربة دينية ٣٦ - ٤١
- as symbolic experience      كتجربة رمزية ٥٤ - ٦٥
- as visual history      كتاريخ مرئى ٤١ - ٤٥
- emotional approach      الاتجاه العاطفى للفن ٢٩ - ٣١
- earlier periods      الفن والمصور الحالية ١٢ - ١٣
- narrative factor      العامل الروائى فى الفن ٣٢ - ٣٦
- original meanings of      المعانى الأصلية فى الفن ١٣ - ١٥
- personal enjoyment of      الاستمتاع الشخصى فى الفن ١١ - ١٢
- standards of judgment in      مقاييس الحكم فى الفن ٢٠ - ٢١
- style determination of      ما يحدد الطراز فى الفن ١٦ - ١٧
- taste in      التذوق فى الفن ١٨ - ٢٠
- technical language of      اللغة الاصطلاحية فى الفن ١٥ - ١٦
- See also Art, history of      انظر أيضا تاريخ الفن
- Art, physical approach to      الفن ، الاتجاه المادى فى الفن ٢٢ - ٢٩
- Rococo art      فن الروكوكو ١٨ ، ١٢٦ ، ١٩١ ، ٢٢٩ ، ٣٦٤ - ٣٦٦
- Romanesque art      فن الرومانسك ١٨ ، ٧٧ ، ٨٧ ، ٩٥ ، ١٠١ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ٢١٩ ، ٢٠٩ ، ٢٥١ ، ٢٦٧ ، ٣١٤ ، ٣٣٢ - ٣٣٣ ، ٣٣٥ ، ٣٣٧ - ٣٨٢ ، ٣٣٨
- Sumerian Art      الفن السومرى ٣٠٠ ، ٣٠٤
- North African Art      فن شمال افريقيا ٢٨٦
- Oriental Art      الفن الشرقى ١٣ ، ٣٩ ، ٤٠ ، ٦١ ، ٧٥ ، ٨٣ ، ١٠٢ ، ١٧٢ ، ١٧٤ ، ١٧٥ ، ٢٠٦ ، ٢١١ ، ٢٣٥ ، ٢٩٣ ، ٣٣٣ ، ٣٦٥
- Mesopotamian Art      فن العراق القديم ٤٢ ، ١٣٩ ، ٢٩٧ ، ٣٠٠
- Ancient Art      الفن القديم ١٢ ، ٢٩٧ ، ٣٠٢ ، ٣٣١
- Medieval Art      فن القرون الوسطى ٧٧ ، ٨١ ، ٩٤ ، ١٠٨ ، ١١١ ، ١٣٩ ، ١٤٤ ، ١٤٩ ، ١٥٤ ، ١٥٩ ، ١٦٩ ، ١٧٢ ، ٢٠٥ ، ٢٠٩ ، ٢١١ ، ٢١٣

- Carolingian Art  
 Classical Art, Classicism  
 Nonobjective Art  
 Prehistoric Art  
 Oceanic Art  
 Moorish Art, Moors  
 Christian Art  
 Early Christian Art  
 Merovingian Art  
 Norse Art  
 Hellenistic Art  
 Dutch Art  
 Post Impressionists  
 Hotel de Soubise, Paris  
 Vosssoir  
 Voltaire. See Houdon, J.A.  
 Anarchists  
 Javanese Panther. See Hernandez Mateo  
 Vuillard, J. E.  
 Phidias  
 Ferber, Herbert  
 Vermeer, Jan  
 Lady with a Lute  
 Young Woman with a Water Jug  
 Verrocchio, A. del,  
 Monument to Bratolommeo Colleoni  
 Velasquez, D., Las Meninas  
 Seagram Building  
 Venus  
 Phoenicia  
 Simultaneity  
 Villon, Jacques  
 الفن الكارولنجي ١٦٩  
 الفن الكلاسيكي، الكلاسيكية ٣٦٧، ٢٩٤، ٣٠١،  
 ٣١٧، ٣٢٠، ٣٣٥، ٣٦٦، ٣٧٠، ٣٧٢،  
 ٣٨٨  
 الفن اللا موضوعي ٣٨٧ - ٣٨٨  
 فن ما قبل التاريخ ٤٣ - ٤٤  
 فن المحيط ٨٨  
 الفن المراكشي، المراكشيون ١٤٤، ٣٧١، ٣٨٧،  
 الفن المسيحي ٤٠، ٥٤، ٨٧، ١٠١، ١١٤،  
 ١١٨، ١٩٨، ٢٩٣  
 الفن المسيحي المبكر ٤٤، ٨٧، ١١٤، ٢٩٢ - ٢٩٣  
 الفن الميروفنجي ٤٣، ١٦٩  
 الفن النورسي (نرويجيين) ١٠٨  
 الفن الهلينيستي ٢٩، ١٢٢  
 الفن الهولندي ١٨، ٢١، ٥٠، ٨٠، ١٦٦،  
 ١٧٩، ٢٦٣، ٣٦٤، ٣٢٥، ٣٨٦، ٤١٢،  
 ٤١٣، ٤١٥  
 فنانون ما بعد التأثيرية ٢٠، ٣٤٧، ٣٧٦،  
 ٣٨٢، ٣٨٨، ٣٩٣  
 فندق دي سوبيز، بياريس ٢٦٥  
 فوسوار ١٠٢  
 فولتير، انظر أودون ح. ١٠٢  
 الفوضويون ٣٩٣  
 الفهد الهندي، انظر ماتيو هرنانديز  
 فيلارد ج. ١٠٢، ٣٩٨  
 فيدياس ٣٠١  
 فيربر، هربرت ٣٨٨  
 فيرمير، جان ١٨، ٥٠، ١٧٣، ٢٥١، ٣٧٣،  
 ٤١٣ - ٤١٥  
 السيدة والقيامة ٢٦٨، ٤١٤  
 الفتاة وابريق الماء ٥٢، ٦٥، ١٥٢،  
 - ١٥٣، ١٦٣، ٢٤٣، ٢٤٦، ٢٥٥،  
 ٢٦٨، ٣٧٣، ٤١٣ - ٤١٤، ٤١٦  
 فيروكيو، د. اندريا ديل ١٢٢، ٣٢٥ - ٣٢٧  
 تمثال ميدان لبرتولوميو كولوني ٣٢٦  
 فيلاسكيز، فتيحات الشرف ٣٢٥ - ٣٢٧،  
 ٣٤٤، ٣٤٧  
 مبنى سيجرام ١١٦  
 فينوس ٥٩، ٣٦٥  
 فينيقيا ٢٩٧، ٢٩٨  
 في نفس الوقت ٤٠٠  
 فيون، جاك ١٩١

## ( ق )

- Carnegie Hall, New York  
 Wood block, colored  
 Gothic typeface  
 Cyprus, Cypriote Art  
 Egyptian Coptic  
 Groin Vault  
 Dome  
 Sant Apolinare in Classe, Ravenna  
 St. Ignatius (Loyola)  
 St. Peters Rome ; Crucifixion Chapel  
 St. George (Byzantine enamel)  
 San Lorenzo, Florence  
 (Medici Tomb) See Michelangelo  
 Santa Maria Maggiore, Rome  
 Cordova  
 Constantinople (Istanbul). See Hagia Sophia  
 Oath of the Horatii. See David, J. L.  
 Banqueting Hall, Whitehall  
 Palazzo Farnese, Rome  
 Versailles, Palace of ; Hall of Mirrors  
 Royal House ; Medford, Mass  
 Talgo Lightweight train  
 Arch of Titus, Rome  
 Gothic : art  
 Churches  
 Canon (the)  
 Canon (of proportion)  
 Harp of Queen Shubad  
 Value. See Light and dark  
 قاعة كارنيجي ، نيويورك ٨٨  
 قالب الطباعة الخشبي . ملون ١٨٤ - ١٨٦  
 قالب طباعة قوطي ٢١٣  
 قبرص ، الفن القبرصي ٢٩٧ ، ٣٠٠  
 القبطي المصري ٣٠٩  
 قبو مزدوج في تقاطع ( قبوين برميليين ) ١٠٣  
 قبة ١٠٥ - ١٠٧  
 القديس أبولينار في كلاس ، رافينا ٢٩٢  
 القديس إغناطيوس (لويولا) ٣٦٣  
 القديس بطرس ، روما ، كنيسة الصلب ١٤  
 القديس جورج ( مينا بيزنطي ) ٢٠٨  
 القديس لورينزو ، فلورنسا  
 ( مقبرة مدينتي ) انظر ميكيل انجلو  
 القديسة ماريا العظيمة بروما ١١٤  
 قرطبة ٣٨٧  
 القسطنطينية ( اسطنبول ) انظر جامع آيا صوفيا  
 قسم هواوتي • انظر دافيد ج. ل.  
 قصر الاحتفالات بويت هول ٢٧٨  
 قصر فارنيزي ، روما ٢٩ ، ١٠٠ ، ١١٧ - ١١٨ ،  
 ٢٤٧ ، ٢٥٨ ، ٢٦٠ ، ٢٦٤ ، ٢٦٦ ، ٢٦٩ ،  
 ٢٨٤  
 قصر فرساي ، قاعة المرايا ٢٨ ، ٨٦ ، ١١٨ ،  
 ١٤٩ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦٤ ، ٢٨٣  
 القصر الملكي ، ميدفورد ، كتلة ٩٩ ، ٢٨٢ - ٢٨٤  
 قطار تالغو الصنوع من الحامات الخفيفة ٣٢٠  
 قوس تيتوس ، روما ٥٤ ، ٨٧ ، ١٢٢ ، ٢٤٧ ،  
 ٢٧٠ - ٢٧١  
 القوطي ( طراز ) ، الفن ، الكنائس ١٨ ، ٢٨ -  
 ٢٩ ، ٣٧ ، ٣٩ ، ٨٤ ، ١٩٨ ، ٢٠٣ ، ٢٠٩ ؛  
 ٢١٩ ، ٢٣٧ ، ٢٤٧ ، ٢٥١ ، ٢٢٩  
 الكنائس ٣١ ، ٨٢ ، ٨٤ ، ٨٧ ، ٩٤ - ٩٥ ،  
 ٩٧ ، ٩٩ ، ١٠١ ، ١٠٥ ، ١٠٨ ، ١١٠ ،  
 ١١٤ ، ١٤٥ - ١٤٦ ، ٢١٤ ، ٢٥٥ ، ٢٧٤ ،  
 ٢٧٥ ، ٢٧٧ ، ٣١٣ - ٣١٥ ، ٣٢٨ ، ٣٣٦ ،  
 ٣٥٥  
 القياس ( أو القاعدة ) ٣٠٣  
 القياس في النسبة ٢٦٨ - ٢٦٩  
 قيثاره الملكة شوباد ٤٢  
 قيمة • انظر الفاتح والقائم

## ( ك )

- Cantilever  
 Amiens Cathedral, Interior view  
 كاوبولي ٤٩ ، ١١٠  
 كاتدرائية أميين ، منظر داخلي ٣١ ، ٣٧ ، ١١٤

Le Beau Dieu  
Pisa, Cathedral and Leaning Tower  
Chartres Cathedral  
Notre Dame Cathedral, Paris

Virgin Portal,  
View of exterior  
Catholics, Roman

Caravaggio ; Death of the Virgin

Carranza (Venustiano)  
Caribbean  
Ardagh Chalise  
Calder, Alexander ; Pomegranate  
Kandinsky, Wassily

Dreamy Motion  
Little Worlds  
Canova, Antonio ; Perseus  
Kahnweiler (Henry)  
Il Libro dell Arte (Cennini)  
French Gospel Lectionary  
Scripture  
Bataillon Mama  
Jacobsen stacking side chairs

Crete  
Cupbearer  
Clodion (Claude Michel)  
Klee, Paul  
Clermont-Ferrand, Notre-Dame-du-Port  
Clement VII, Pope  
Cleopatra  
Canada, Canadian Art  
Pazzi Chapel, Florence

Baptistry of Florence. See Paradise  
Gates  
San Carlo alle Quattro Fontane  
(Borromini)  
Church of St. Anthony, Padua  
Christ Church, Oxford (Glass)  
London Bridge  
Correggio  
Corridos

الاله العظيم ٣٩ - ٤١  
كاتدرائية بيزا والبرج المائل ١١١ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧  
كاتدرائية شارتر ٣٧ ، ٣٩ ، ٢٠٥ ، ٢٤٥ ، ٢٤٧  
كاتدرائية نوتردام ، باريس ٢٧٥ ، ٢٧٦ - ٢٧٧  
٣١٣ ، ٣١٤

بوابة العذراء ٢٧٥ ، ٢٧٦  
منظر خارجي ٣١٣ ، ٣١٤  
الكانوليك الرومان ٢٨٥ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٤ ، ٣٩٣

كارافاجيو ؛ موت العذراء ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٧٦ ، ٢٩٠ ، ٢٩٢

كارانزا ( فينو ستيانو ) ٣٩٤  
كاريبي ٤٤  
كاس العشاء الرباني من ارداغ ٢١١  
كالدر ، الكساندر ؛ الرمان ١٢٣  
كاندنسكي ، واسيلي ٦٦ ، ٣٨٤ ، ٣٨٧ ، ٣٨٩ ، ٣٩٠

حركة حالة ١٧٠ ، ١٧١ ، ٣٨٧  
عوالم صغيرة ١٩٦

كانوفا ، انطونيو بيرسيوس ٣٦٨ - ٣٧٠  
كانويلر ( هنري ) ٤٠٧

كتاب الفن ( تشينيني ) ١٥٦ ، ١٥٧  
كتاب فرنسي مقدس عن حياة المسيح ٢١٤

الكتاب المقدس ٣٣٠  
كتيبة « ماما » ٣٩٤

كراسي صغيرة سهلة التخزين من انتاج جاكوبسن ٢٢٨

كريت ٤٤ ، ١٩٧ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣١٨  
حامل الكاس ٤٥

كلوديون ( كلود ميشيل ) ١٢٦ ، ١٣٤  
كلي ، بول ١٩١ ، ٢٤٥

كليرمنت فيراند ، عذراء الميناء ٣١٢  
كليرمنت السابع ( البابا ) ٥٦

كليوباترا ٢١١  
كندا ، الفن الكندي ٣٨٩

كنيسة باتسي بفلورنسا ٤٧ ، ٤٨ ، ٥٠ ، ٥٣ ، ٩٨ ، ٩٧

كنيسة التعميد بفلورنسا ، انظر ابواب الجنة

كنيسة القديس كارلو ذات النافورات الأربع  
( بوروميني ) ١٤٤ ، ٢٤٨ ، ٣٥٥ ، ٣٦٤

كنيسة القديس انطوني ، بادوا ١٢٥  
كنيسة المسيح ، اكسفورد ( الزجاج ) ٢٠١ ، ٢٠٢

كوربي لندن ٢٠٣ ، ٢٠٥  
كوريجو ٢٧٩

كوريدوس ٢٨٠

- Corinth, Lovis  
Crucifixion  
كورينث ، لوفيس  
الصلب ١٨٢ ، ١٨٣  
كوربيه ، جوستاف ٣٩٣
- Ku Kai-chih, Admonitions of the  
Imperial Preceptress  
كو كاي تشي ، تحذير الوصيعة الامبراطورية ١٧٣  
١٧٤ ، ٢٥٠
- Kukoshka, Oskar  
Portrait Ruth I  
كو كوشكا ، أوسكار ١٩٦ ، ٣٩٦  
روث الأولى الشخصية ١٩٦
- Colloni, see Verrocchio, A. del  
Comedie Française, Paris  
كوليوني ، انظر دلفيروكيو  
الكوميدي فرانسيز ، باريس ٨٨  
كونستابل ، جون ١٦٧ ، ١٧٣ ، ٢٤٩ ، ٢٦٣ ، ٣٨٥
- Kirchner, E. L. Sailboats-Fehmarn  
كيرشنر ، أل. قوارب فهمارن الشراعية ١٨٢ ،  
١٨٤ ، ٣٧٧
- Keene  
Cupid  
كين ١٨٤  
كيوبيد ٣٠٨  
( ل )

- Labrouste, H. See Bibliotheque  
Ste. Genevieve  
لابروست ، انظر مكتبة القديسة جنيفيف
- Latin  
اللاتيني ١٥٥
- Lancret, Nicolas  
لانكريت ، نيقولا ٤١٩
- Lapith and Centaur (Parthenon)  
لاپيث وستنتور ( البارثينون ) ١٤٥ ، ٢٤٠
- Lassow, Ibram  
لاسو ، ابرام ١٣٣ ، ١٣٩ ، ٣٨٨
- Madeleine, La, Paris  
لامادلين ، باريس ٢٣٩ ، ٢٤٠
- Laokoon  
لاكون ٢٩ ، ٣١ ، ١٢٢ ، ٣٥٨ ، ٣٧٢
- Lc Corbusier  
Ronchamp Chapel  
كنيسة رونشامب ٣٧  
سافوي هاوس ٤٩ ، ٥٣ - ٥٤ ، ٢٦٣
- Le Prince J. B.  
لوپرنس ، ج. ب. ١٩٤
- Panel of Hesire  
لوحة هيزاير ٢٩٨ ، ٢٩٩
- Palette of Narmer  
لوحة نارمر ٢٣٤ ، ٣٣٩ ، ٣٤٧
- Lorrain, Claude  
لوران ، كلود ٨٢
- Lorenzo the Magnificent  
لورنزو العظيم ٥٤ ، ٦٠
- Louvre, Paris  
اللوفر ، باريس ( متحف ) ١٤ ، ٨٦ ، ٩٠ ، ٢٨٤ ، ٢٨٢
- Lucas, David, Weymouth Bay  
لوكاس ، دافيد ، خليج ويموث ١٩٢
- Statler-Hilton Hotel, Dallas  
لوكاندة ستاتلر هيلتون ، دالاس ٩٦ ، ١٤٨
- Lautrec, Henri de Toulouse  
لوتريك ، هنري دي تولوز ٧٠ ، ٧٣ ، ٨٣ ، ١٥٤ ، ٣٣٥ ، ٣٩٨
- Color (Painting)  
اللون ( في التصوير ) ١٥٤ - ١٥٥
- Luois XIV. See also Louvre  
Versailles  
لويس الرابع عشر . انظر أيضا قصر فرساي  
٨٨ ، ١١٨ ، ٢٨٣
- Lipchitz, Jacques  
ليبشيتز ، جاك ١٤٨ ، ٤٠٣
- Lithograph  
ليثوجراف ١٧٨ - ١٨١ ، ١٩٤ - ١٩٧

Leger, Fernand  
Night, Medici Tombs  
Lincoln Memorial, Washington

Lipton, Seymour  
Leonardo da Vinci

ليجر ، فرناند ٢٠٧  
الليل ، مقابر المدينتي ٣٥٥ - ٣٥٤  
لنكولن ، تمثال لنكولن التذكاري ، واشنطن  
٩٠ ، ٨٦  
ليبتون ، سيمور ١٢١  
ليوناردو دافينشي ٧٤ ، ٧٩ ، ١٤٦ ، ١٥١ ،  
١٧٣ ، ٣٢٣ ، ٣٤٩ ، ٣٦٢ ، ٣٨٨

## ( م )

Post-Renaissance

Matta (Roberto)

Matisse, Henri

Vence chapel painting  
The Young Sailor

Magyar

Marseilles (Marcillia)

Masaccio

Expulsion from the Garden

Masson (André)

Madrid

Medici, Guiliano de

Mexico City

Protestantism

Constructivism, Constructivist

Impressionism, Impressionist

Cubism, Cubist, Analytical, Synthetic

Expressionism, Expressionist

Naturalism

Neo-Plasticism

Neo-Classicism

Realism, Realists

Blue Period. See Picasso, Pablo

Marcoussis, Louis

ما بعد عصر النهضة ٩٤ ، ١٥٣ ، ٢٥٠ ، ٣٢٢ ،  
٣٤٢ ، ٣٦١ ، ٣٧٩  
ماتا ( روبرتو ) ٣٨٨  
ماتيس ، هنري ٢٠ ، ١٣٣ ، ٣٠٧ ، ٢٤٢ ، ٣٨٨ ،  
٣٩٩  
صورة كنيسة فينسي ٣٦  
البحار الشاب ١٥٤ - ١٥٥ ، ٢٤٢ ، ٣٠٨  
ماجيار ( مجريين ) ١٠٨  
مارسيليا ٤٢  
ماراتشيرو ٣٣٠ ، ٣٥٠  
الطرد من الفردوس ١٥٣ ، ٢٤١ ، ٣١٦ ،  
٣٧٣  
ماسون ( أندريه ) ٣٨٨  
مدريد ٢٨٤ ، ٢٨٥  
مدينتي ، جوليانودي ٥٤ - ٥٦ ، ٥٩ ، ٦٠  
مدينة المكسيك ٢٠١  
المنهج البروتستانتي ٦٣  
المنهج التركيبي ( بنائي ) ٣٧٩ ، ٣٩١  
المنهج التأثري ، الفنان التأثري ١٩ - ٢٠ ،  
٢٨ ، ٧٤ ، ١٥٤ ، ١٦٧ ، ١٨٣ ، ١٩١ ،  
٣٤٧ - ٣٤٨ ، ٣٧٥ - ٣٧٧ ، ٣٨٢ ، ٣٩٣ ،  
٣٩٨ ، ٤٠٠  
المنهج التكميبي ، فنان تكميبي ، تحليلي ، تركيبي  
٢٠ ، ٣٦٨ ، ٣٢٣ ، ٣٧٧ - ٣٧٩ ، ٣٨٢ -  
٣٨٥ ، ٣٨٨ ، ٣٩٤ ، ٤٠٠ ، ٤٠٤  
المنهج التعميري ، فنان تعميري ١٥٤ ، ٢٥١ ،  
٣٧٥ - ٣٧٧ ، ٣٨٧ ، ٤٠٤  
المنهج الطبيعي ٣٧٢ - ٣٧٤  
منهج الفن التشكيلي الجديد ٣٨٥  
المنهج الكلاسيكي الجديد ٢١٣ ، ٣٦٦ - ٣٧٢ ،  
٣٨٢  
المنهج الواقعي ، الواقعيون ٣٧٢ - ٣٧٤ ، ٣٨٢ ،  
٣٨٩  
الرحلة الزرقاء • انظر بابلو بيكاسو  
مركوسيس ، لويس ١٩١

- Light and Dark areas , المساحات الفاتحة والقائمة ٢٣٥ ، ٢٤٧ - ٢٤٨ ، ٢٦٥
- Geometric areas مساحات هندسية ٢٣٥ ، ٢٤٦ - ٢٤٧ ، ٢٦٥
- Residences مساكن ٨٦
- Lake Shore Apartments. See Mies van der Rohe مساكن تشرف على بحيرة . انظر ميس فان ديرروه
- Futurists المستقبليون ٣٤٦
- Christ المسيح ٦٦ ، ١٥٢ ، ٢٢٨ ، ٢٥٣ ، ٢٦٤ ، ٢٧٦ - ٢٧٧ ، ٣٢٠ ، ٣٢٨ - ٣٣٠ ، ٣٣٥ ، ٣٣٦ ، ٣٣٨ ، ٣٤١ - ٣٤٣ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٦٣ ، ٤١٨
- Christ Enthroned among the Four-and-Twenty Elders. See Moissac المسيح يتوج بين أربعة وعشرين شيخا انظر مويساك
- Christianity, Early المسيحية المبكرة ١٦٧ ، ٢٧٣
- Meissonier, J.L.E. مسوينة ج. ل. ٣٧٤
- Sergeant's Portrait, the صورة شخصية للجوايش ٣٧٤
- Williamsburg Housing Projects مشروعات وليامزبرج للإسكان ١١٨
- Gratiot-Orleans Housing Project, Detroit مشروع اسكان جراتيوت أورليانز ، ديترويت ٨٦ ، ٨٧ ، ١١٧ ، ٢٨٤
- Pankration المصارعة ٧٧
- Egypt, Egyptian Art مصر ، الفن المصري ١٩ ، ٤٥ ، ٧٧ ، ٨٥ - ٨٦ ، ٩٨ ، ١٠١ ، ١١١ ، ١١٣ - ١١٤ ، ١٢٤ ، ١٣٦ ، ١٣٩ - ١٤٠ ، ١٤٣ ، ٢٠٢ ، ٢٠٨
- Wiener Werkstatte مصنع فينر ١٣٤
- Gesso مصيغ ١٦٠
- Concepts of beauty مضامين الجمال ٢٨٧ - ٢٨٩
- Anti-Napoleon prints مطبوعات ضد نابليون ١٧٩ - ١٨٠
- Currier and Ives prints مطبوعات كارير وايف ١٨٠
- Japanese Print المطبوعات اليابانية ١٨٠ ، ١٨٥
- Political Meanings in Art معاني سياسية في الفن ٢٨٥ - ٢٨٧
- Olympia, Temple, of Zeus معبد زيوس ، أوليمبيا ٣٠٣
- Hebrew Temple, the, Jerusalem المعبد العبري ، اورشليم ٢٧٠ - ٢٧١
- Horyuji Temple, Nara معبد هوريوجي ، نارا ٣٩ ، ٨٨ ، ٢٩٢ - ٢٩٤
- Capital goods المعدات الثقيلة ٢١٥
- Grant's Tomb, New York مقبرة جرانت ، نيويورك ٨٦
- Tomb of Lorenzo de Medici. See Michelangelo مقبرة لورنزو مديتشى . انظر ميكل أنجلو
- Physical beauty, Standard مقياس الجمال ، الجسم ١٩
- Bibliothèque Ste, Genevieve, Paris مكتبة القديسة جنيفيف ، باريس ٩١
- Mexico, Mexican Art المكسيك ، الفن المكسيكي ١٧ ، ١٥٠ ، ١٥٩ ، ١٨٠ ، ٢٨٧ ، ٣٨٨ ، ٣٨١ ، ٣٨٩ ، ٣٩٣ - ٣٩٤
- Pointing Machine مكتبة تحديد ١٤١
- Texture (General) الملمس ( بوجه عام ) ١٥٣ ، ٢٣٥ ، ٢٤٣
- Mendez, Leopoldo منديس ، ليوبلدو ١٨٥
- Deporation to Death النفي الى الموت ١٨٥



- Tugendhat House, Brno منزل توجنهاث، برنو ٢٠، ٨٥ - ٨٦، ٩٨ - ٩٩  
 ٣٩٠، ٢٥٠، ١١٥  
 House of Jacques Coeur, Bourges منزل روكفلر، كور، بورج ٢٨٤  
 Ralph Johnson House. See Harwell منزل رالف جونسون \* انظر هارويل هاريس  
 H. Harris  
 Robie House. See Wright, Frank Lloyd منزل روبى \* انظر فرانك لويد رايت  
 Rockefeller Center, New York منزل روكفلر، نيويورك ٢٤٥، ٢٥٦، ٢٧٦  
 Savoye House (Le Corbusier) منزل سافوي (لكربوزيه) ٤٩ - ٥٤، ٨٦، ٩٧ - ٩٩، ١٠١، ١١٦، ٢٢٩ - ٢٣٠  
 Philip C. Johnson House منزل فيليب س. \* جونسون ٩٨  
 Kaufmann House. See Wright, Frank Lloyd منزل كوفمان \* انظر فرانك لويد رايت  
 Lever House, New York منزل ليفر، نيويورك ٢٤٣، ٢٤٥  
 Textiles منسوجات ٢٠٧ - ٢٠٨، ٢١٥  
 Rhine District منطقة نهر الراين ٢١٣  
 View of Toledo. See Greco, El منظر لتوليدو \* انظر الجريكو  
 Linear Perspective المنظور الخطي ١٥٢، ٢٤٩  
 Perspective and space المنظور والفراغ ٣٣٩ - ٣٤٥  
 Aerial Perspective المنظور الهوائي ١٥٢، ٢٤٩  
 Venetian مواطن من البندقية ١٦٤، ١٦٧  
 Pazzi Conspiracy مؤامرة باتسى ٥٩  
 Death of St. Francis. See Giotto موت القديس فرانسيس \* انظر جيوتو  
 Murano مورانو ٢٠١، ٢٠٢  
 Morland, George مورلان، جورج ١٩٣  
 Moore, Henry مور، هنرى ٣٩٧، ٤٠٣  
 Morris, William and Co. موريس، وليام وشركاه ٢٢٤  
 Moses. See under Michelangelo موسى \* انظر ميكيل أنجلو  
 Chinese Music موسيقى صينية ١٩  
 Panthenaic Procession, Parthenon الموكب الباناثيني، البارثنون ١٣٠، ١٣١، ١٤٥، ٢٣٨، ٢٤٠، ٣٣٥  
 Mondrian, Piet موندريان، بييه ٣٨٤، ٤١٤  
 Composition تكوين ٢٥، ٥٢ - ٥٣، ٦٦، ١٤٤، ١٥١، ٢٢٩، ٢٤٨، ٢٥٠، ٣٧٩  
 Monet, Claude مونيه، كلود ٢٠، ٢٧، ٧٣، ١٧٣  
 Isle on the Seine near Giverny جزيرة على نهر السين بالقرب من جيفرنى ٣٧٦، ٣٧٥  
 Moissac, Christ Enthroned among الموساك، المسيح يتوج بين أربعة وعشرين شيخا ٣٣٦، ٣٣٥  
 the Four-and-Twenty Elders المياه الساقة \* انظر فرانك لويد رايت  
 "Falling Water". See Wright, Frank ميداليات ٢١٢  
 Lloyd ميركورى ٥٩  
 Medals ميرو (جوان) ٣٨٨، ٤٠٣  
 Mercury ميكيل أنجلو ٥٤، ٧٢، ١٢١، ١٤٢ - ١٤٤  
 Miro (Joan) ميكال أنجلو ١٤٦، ١٥٢، ١٦٤، ١٧٣، ٣٢٢ - ٣٢٣  
 Michelangelo

	٣٣٠ ، ٣٣١ ، ٣٤٩ - ٣٥٨ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٨٣ ، ٣٨٨ ، ٣٩٣ ، ٣٩٥ - ٣٩٦ ، ٣٩٧ ، ٤١٧ ، ٤١٨
Bound Slave	عبد مقيد ٣٥٤ ، ٣٥٢
Creation of Adam	خلق آدم ٥٧ ، ١٤٤ ، ١٥٢ ، ١٥٧ ، ٣٥٤ ، ٣٥٧
David	دافيد ٣٥٠ - ٣٥١ ، ٣٥٣
Drunkenness of Noah	نشوة نوح ٣٥٧
Expulsion From Eden	الطرد من الفردوس ٣٥٠
God Dividing Light From Darkness	الرب يفصل النور عن الظلام ٣٥٧
Holy Family (Doni Madonna)	العائلة المقدسة ( عذراء دوني ) ٤١٧
Jeremiah	جرميا ٣٩ ، ٤١ ، ١٥٠ ، ١٥٢
Last Judgment, Sistine Chapel	الحكم الأخير ، كنيسة سيستين ٣٥٦ - ٣٥٧ ، ٣٩٥
Moses	موسى ١٤ ، ١٢٤ - ١٢٦ ، ١٢٨ ، ١٣٠ ، ١٥٠ - ١٥١ ، ٣٥٢ ، ٣٥٤
Pieta	الرحمة ٣٥٠ ، ٣٥١
Pieta, Cathedral of Florence	الرحمة ، كاتدرائية فلورنسا ٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٣٥٨ ، ٣٦١
Rebellious Slave	العبد المتمرد ٣٥٢ - ٣٥٤
Sacrifice of Noah	تضحية نوح ٣٥٧
Sistine Chapel murals	التصوير الجداري بكنيسة سيستين ٥٧ ، ٣٥٠ ، ٣٥٣ ، ٣٥٧
Studies from Libyan	دراسات من العرافة الليبية ٧١ ، ٧٢ ، ٧٧ ، ٧٧
Sibyl	مقبرة يوليوس الثاني ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٧
Tomb of Julius II	مقبرة لورينزو دي مديشي ٥٤ - ٥٩ ، ١٤٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٦
Tomb of Lorenzo de Medici	الميلاد والتبشير للرعاة • انظر جيوفاني بيزانو
Nativity and Annunciation to the Shepherds. See Pisano, Giovanni	الميناء ( طلاء ) ٢٠٩ - ٢١٠
Enamel	الميناء بطريقة الحفر الغائر ٢٠٩ - ٢١٠
Champleve enamel	المينا بالسلك المعدنية ٢٠٩ - ٢١٠
Cloisonne enamel	ميس ، نقولا ٤٢٠
Maes, Nicolas	ميس فان دير روه ، لودفيج ٩٨ ، ١١٥ ، ٢٥٠ ، ٣٩٠
Mies van der Rohe, Ludwig	مجمع شاطئ البحيرة ٣٢٤
Lake Shore Apartments	مبنى سيجرام ١١٥ ، ١١٦
Seagram Building	منزل توجندهاث ٨٦ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ١١٥
Tugendhat House	

( ن )

Napoleon, Napoleonic	نابليون ، العهد النابليوني ٨٧ ، ٢٧٢ - ٢٧٣ ، ٣٩٣
----------------------	---

Crucifixion and Ascension window  
Fountain of life  
Tang sculpture  
Stone sculpture  
Wood sculpture  
Bronze sculpture  
Terra-Cotta sculpture  
Iron sculpture  
Ivory sculpture  
Brass, Copper sculpture  
Sculpture and other art materials

Metal sculpture  
Descent from the Cross. See Rubens  
Caprichos. See Goya, Francisco  
Section d'or  
Proportion, Hierarchy, varieties

Eagle of John  
Ecstasy of St. Theresa. See Bernini, G.I.  
Syndicate of Technical Workers, Painters  
and Sculptors (Mexico)  
Austria  
Knossos (Crete)  
Nicholson, Ben

نافذة الصلب والصعود الى السماء ٢٠٤  
نبع نافورة الحياة ٢٦٥  
نحت تانج ١٣٥  
نحت حجري ١٤٠ - ١٤٣  
نحت خشبي ١٤٤ - ١٤٤  
نحت برونزي ١٣٥ - ١٣٩  
نحت بالطين المحروق ١٣٤ - ١٣٥  
نحت حديدي ١٣٩  
نحت عاجي ١٣٣ - ١٤٤  
نحت على النحاس الأصفر والأحمر ١٣٩  
النحت وخامات الفنون الأخرى ١٣٣ - ١٤٠ ,  
١٤٤ - ١٤٨  
نحت معدني ١٣٥ - ١٤٠  
التزول من الصليب . انظر روبنز  
نزوة . انظر فرانسيسكو جويا  
النسبة الذهبية ٣٩٤  
النسبة الهراركية , وأنواع أخرى ٢٣٥ , ٢٦٦ -  
٢٦٩ , ٣٣٤ - ٣٣٩  
نسر جون ٣٣٦  
نشوة القديسة تريزا . انظر ج.ل. برنيني  
نقابة الصناع الفنيين المصورين والمثالين ٣٩٣  
٣٩٤  
النمسا ١٣٤ , ٣٧٧  
نوسوس ( كريت ) ٤٤ , ١٥٦  
نيكولسون , بن ١٣٣

## ( ه )

Spanish Hapsburg  
Hathor  
Harunobu ; Lovers under the  
Umbrella in the Snow  
Harris, Harwell, H., Ralph Johnson  
House, Los Angeles  
Hals Frans, Laughing Cavalier  
Malle Bobbe  
Officers of St. George's Company  
Hayter, Stanley William  
Hitler  
Herculeum  
Hermes and the Infant Dionysus  
(Praxiteles)  
Iranian Plateau  
India  
Indians, Mexican

هايسبورج الاسباني ٣٥٥  
هاتور ٣٣٤  
هارونوبو ( سوزوكي ) عاشقان تحت المظلة ١٨٦  
هاريس , هارويل ه . منزل رالف جونسون في  
لوس انجليس ٨٦  
هالز , فرانس : الفارس الضاحك ١٦٥ , ٣٢٤  
مال بوب ٢٧ , ٢٩ , ١٥١  
ضباط فرقة القديس جورج ٣٢٣ , ٣٢٤  
هايتز ستانلي وليام ١٩١ , ١٩٢  
هتلر ٦٥ , ١٢٦  
هركيولانيام ٣٦٧  
هرميس والطفل ديونيسس (براكسيتيلس) ١١٩  
الهضبة الايرانية ٢٩٧  
الهند ٤٠ , ٢٠٧ , ٢٠٨ , ٣٤٥  
الهنود المكسيكيون ٢٠٧

Hogarth, William	هوجارت ، وليام ٣٣ ، ٣٦ ، ١٧٩ ، ١٩١ ، ٢٨٠ ، ٢٨٥ ، ٢٨١
Marriage a la Mode prints	مطبوعات زواج آخر طراز ٣٣ - ٣٤ ، ٣٦
Hodler (Ferdinand)	مولدر ( فرديناند ) ٣٤٦
Horace	هوراس ٥٩
Holbein, Hans	هولباين ، هانس ٧٩ ، ٢٤٣ - ٢٤٤ ، ٣٢٠ - ٣٢٢ ، ٣٦١
Holland	هولندا ١٨ ، ٦٤ ، ٣٢٣ ، ٣٣٥ ، ٣٦٤ ، ٤١٢ - ٤١٣
Netherlands	الأراضي المنخفضة ٢٨٥
Homer, Winslow	هومر ، وينسلو ١٦٩ ، ١٧٠ ، ١٨٠
Hernandez, Mateo	هير نانديز ، ماتيو ١١٩ ، ١٢١ ، ١٤٠
Javanese Panther	فهد هندي ١٢١ ، ١٤٠
Stressed skin construction	هيكل انشائي مشدود ١٠٩
Workers Council for art. (Berlin)	الهيئة العمالية للفن ( برلين ) ٣٩٣ - ٣٩٤

## ( ٩ )

Watteau, Antoine	واتو ، أنطوان ٦٥ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ١٧٩ ، ٢٧٨ ، ٣٣٠ ، ٣٦٥
Embarkation for the Isle of Cythera,	الانبحار الى جزيرة سيتيرا ٢٧٨ ، ٤١٢ ، ٤١٩
Gilles	جيل المورج ١٦
Players of the French Comedy	فرقة الكوميدي فرانسيز ٤٢٠
Seated Lady	سيدة جلوسا ٨٠
Wassily Kandinsky	واسيلي كاندينسكي ٦٦ ، ١٧١ ، ١٩٦ ، ٣٨٤ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨ ، ٣٩٠ ، ٣٩٦ - ٣٩٧
Wilde, Oscar	وايلد ، أوسكار ٢٢٨
Fauves	الوحشيون ٢٠ ، ٣٣٩ ، ٣٤٦ ، ٣٧٨ - ٣٧٩ ، ٣٨٨ ، ٣٨٩ ، ٤٠٠
Contrapposto	الوضع المعكوس ٣٥٣
Krater	وعاء ٣٢٩
Millefiori glass, Roman glass bowl	وعاء الألف زهرة الزجاجي ، وعاء زجاج روماني ٢٥٢
Chinese Bowl	وعاء صيني ١٩٩ ، ٢٠١ ، ٢٤٤
United States-Unity	الولايات المتحدة ، وحدة ١٦٤ ، ١٨٤ ، ٢٠١ ، ٢٢٤ ، ٢٨٩ ، ٣٦٧ ، ٣٩٧ ، ٣٨١ ، ٣٨٩
Wood, Grant	وود ، جرانت ٣٨٨

## ( ١٠ )

Japan, Japanese Art	اليابان ، الفن الياباني ٩٩ ، ١١٥ ، ١٦٩ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٨٠ ، ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ ، ٢٩٣ - ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٣٣٣ ، ٣٤٥ ، ٣٤٧
Yours, Jan	يوز ، جان
Leaping Flames	لهب منطلق ٢٠٦ ، ٢٠٧

## Greece, Greek Art

Aphrodite of Cyrene  
Discobolus (Myron)  
  
Panathenaic Amphora  
Panathenaic Procession

Parthenon  
Syracusan Coin,

اليونان، الفن اليوناني ١٨ ، ١٩ ، ٤٢ ،  
٤٣ ، ٥٩ ، ٧٧ ، ٨٨ ، ٩١ ، ١٠١ ،  
١١٤ ، ١١٩ ، ١٢٤ - ١٢٥ ، ١٣٣ ،  
١٣٦ ، ١٣٧ ، ١٤٠ ، ١٤٥ - ١٤٦ ،  
٢١١ ، ٢١٣ ، ٢١٤ ، ٢١٨ ، ٢٢٨ -  
٢٢٩ ، ٢٣٨ ، ٢٦٣ - ٢٦٤ ، ٢٦٨ ،  
٣٠١ - ٣٠٥ ، ٣٢٣ ، ٣٢٩ ، ٣٣١ ،  
٣٣٥ - ٣٣٩ ، ٣٤٠ ، ٣٦٨  
افروديت آلهة جمال سيرين ١١٩ ، ١٢٠  
رامي القرص ١٢٤ - ١٢٦ ، ١٢٧ ، ١٣٠  
١٣٦ - ١٣٧ ، ٢٦٣ - ٢٦٤ ، ٣٠٣  
آنية من بنائنيك ٢٧٨  
فرسان من الرخام ١٣١  
أحد التفاصيل من افريز بنائيناك  
معبد البرثينون ٩٣ ، ٩٤  
عملة من صقلية ٢١١





مؤسسة طباعة الألوان المتحدة  
A شايح المرحومى - مصر القديمة  
المعاصرة





## هذا الكتاب

ما الذى نبحث عنه فى الفن ؟ .. ما هى وسائل الأداء المتنوعة فى  
الفن ؟ ... كيف نبحث عن المعنى الأصلى لعمل فنى ما ؟ ... ما الذى  
يحدد الطراز ؟ .. ما هى طبيعة فن العمارة ؟ ... ما معنى فن النحت ؟ ..  
الرسومات .. ما هى أساليبها ومعانيها ؟ وما هى وسائل التصوير وطرق  
أدائه ؟ .. ما هو الفن الصناعى ، وما هى أنواعه ، وكيف تطور ؟ كيف  
نخطط للانجاز الفنى ؟ .. كيف تأثر الفن بالأخلاق والعادات والدين والسلوك  
الاجتماعى والسياسى ؟ .. كيف تطورت طرز الفن منذ العالم القديم حتى  
عصر النهضة ثم من بعد عصر النهضة الى العهد الحديث ؟ .. كيف نقوم  
قطعة من الفن ؟ ..

كل هذه الموضوعات وغيرها يتناولها الكتاب الذى بين أيدينا بالبحث  
الدقيق والشرح الوافى بطريقة جديدة من طرق النظر الى الفن ودراسته  
وتفهمه . انه يبحث كل ما يتعلق بالفنون التشكيلية من الناحية الفنية البحتة  
والعلمية والفلسفية والتاريخية .



يونية سنة ١٩٦٦

التمن ١٧٦ قرشا

Bibliotheca Alexandrina



0360381